



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

NEDL TRANSFER



HN 1RFR 0

KD 26958

*H. MacLure*



D. MacIver





Clarendon Press Series

HOMER  
ILIAD BOOKS I-XII

*D. B. MONRO*

**London**  
**HENRY FROWDE**



**OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE**  
**AMEN CORNER, E.C.**

Clarendon Press Series

HOMER  
ILIAD, BOOKS I—XII

*WITH AN INTRODUCTION, A BRIEF HOMERIC  
GRAMMAR, AND NOTES*

BY

D. B. MONRO, M.A.

*Provost of Oriel College, Oxford  
Honorary Doctor of Laws in the University of Glasgow*

*SECOND EDITION, REVISED.*

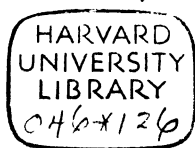
Oxford

AT THE CLARENDON PRESS

MDCCCLXXXVI

[*All rights reserved*]

KD 26958



## PREFACE TO THE FIRST EDITION.

THE aim of this book is to furnish a companion volume to Mr. Merry's school edition of the *Odyssey*.

The text is based upon that of W. Dindorf (Oxford, 1856), but several changes have been made, chiefly from the critical edition of La Roche. The introductory sketch of Homeric grammar and the notes on the first book have been reprinted (with a few corrections) from the edition of the first book already published in the Clarendon Press Series.

In commenting upon the simple and polished language of Homer there are few temptations to forget the natural limits of a school-book. It may be thought that these limits have been transgressed in the part of the Introduction which treats of the date and composition of the poems. The defence must be that the subject is one to which thoughtful students are sure to be attracted; that it is also one in which, amid much doubtful speculation, they are especially in need of guidance; and that the few points which rest upon definite and solid evidence admit of being stated within a very moderate compass.

The Editor, is under deep obligations to two friends, Mr. R. W. Raper, of Trinity, and Mr. W. H. Forbes, of Balliol, both of whom read through the Notes in proof, and made very many valuable criticisms and additions.

D. B. M.

OXFORD, *June 17, 1884.*



# CONTENTS.

	PAGE.
INTRODUCTION. . . . .	xi

## PECULIARITIES OF HOMERIC GRAMMAR :—

### Forms of the Verb.

§ 1. Introductory—Definitions . . . . .	xxxix
§ 2. Person-Endings . . . . .	xl
§ 3. The Second Aorist . . . . .	ib.
§ 4. The Reduplicated Second Aorist . . . . .	xli
§ 5. The Aorists in $\alpha$ and $\kappa\alpha$ . . . . .	ib.
§ 6. The Perfect . . . . .	xlii
§ 7. The Pluperfect . . . . .	xliii
§ 8. The Present and Imperfect . . . . .	ib.
§ 9. The First Aorist . . . . .	xlv
§ 10. Iterative Tenses . . . . .	ib.
§ 11. Reduplication and Augment . . . . .	ib.
§ 12. The Future . . . . .	xlvi
§ 13. The Subjunctive . . . . .	xlvii
§ 14. The Optative . . . . .	xlviii
§ 15. The Infinitive . . . . .	ib.

### Declension.

§ 16. The Vocative . . . . .	xlix
§ 17. The Nominative . . . . .	ib.
§ 18. The Accusative . . . . .	ib.
§ 19. The Genitive . . . . .	l
§ 20. The Dative . . . . .	ib.
§ 21. Forms in $\phi(\nu)$ . . . . .	li
§ 22. Irregular Declension of Nouns . . . . .	ib.



	PAGE.
§ 23. Declension of Pronouns . . . . .	lii
§ 24. Adverbial Endings . . . . .	liii

### Meanings of the Tenses.

§ 25. The Aorist . . . . .	lv
§ 26. The Perfect . . . . .	ib.
§ 27. The Present and Imperfect . . . . .	lvi
§ 28. Transitive and Intransitive Tenses . . . . .	ib.

### Meanings of the Moods.

§ 29. The Subjunctive in Principal Clauses . . . . .	lvii
§ 30. The Optative in Principal Clauses . . . . .	lviii
§ 31. Use of <i>ἄν</i> and <i>κεν</i> in Principal Clauses . . . . .	ib.
§ 32. Subordinate Clauses . . . . .	lix
§ 33. The Subjunctive in Subordinate Clauses . . . . .	lx
§ 34. The Optative in Subordinate Clauses . . . . .	lxi
§ 35. <i>ἄν</i> and <i>κεν</i> with the Future Indicative . . . . .	lxii
§ 36. The Infinitive . . . . .	ib.

### The Cases.

§ 37. The Accusative . . . . .	lxiii
§ 38. The Dative . . . . .	lxv
§ 39. The Genitive . . . . .	ib.
§ 40. The Case-forms in <i>-φι(ν)</i> . . . . .	lxvi
§ 41. Prepositions—Tmesis . . . . .	lxvii
§ 42. Prepositions with Nouns . . . . .	lxviii
§ 43. Compound Prepositions . . . . .	lxix

### Uses of the Pronouns.

§ 44. The Personal Pronouns . . . . .	lxix
§ 45. <i>ὅδε, κεῖνος, οὗτος</i> . . . . .	lxx
§ 46. <i>αὐτός</i> . . . . .	ib.
§ 47. The Article . . . . .	lxxi
§ 48. The Relative <i>ὅς ἢ ὃ</i> . . . . .	lxxiii
§ 49. The Particles . . . . .	ib.

	PAGE.
<b>Metre and Quantity.</b>	
§ 50. Caesura . . . . .	lxiv
§ 51. Hiatus, Elision, Contraction, &c. . . . .	lxxv
§ 52. Position . . . . .	lxxvi
§ 53. Doubtful Vowels . . . . .	lxxvii
§ 54. Digamma . . . . .	<i>ib.</i>
§ 55. Doubling of Consonants . . . . .	lxxviii
<b>Dialect and Style.</b>	
§ 56. The Epic Dialect . . . . .	lxxix
§ 57. Parataxis . . . . .	lxxx
§ 58. Anacoluthon . . . . .	lxxxii
§ 59. Litotes . . . . .	lxxxiii
§ 60. Oxymoron . . . . .	lxxxiv
ILIAD, Books I-XII . . . . .	I
NOTES . . . . .	247



# INTRODUCTION.

## DATE AND COMPOSITION OF THE HOMERIC POEMS.

**Date of Homer.** It is maintained by Herodotus (2. 53) that Hesiod and Homer were the most ancient Greek poets, and that they were not more than 400 years older than himself. It is evident from the controversial tone in which this is said that the general belief in the time of Herodotus inclined to an earlier date, and that there were other poets—probably the fabulous Orpheus, Linus, &c.—who were supposed to be of still higher antiquity. It is certain, however, that neither Herodotus nor his contemporaries had access to any trustworthy records of the matter in dispute. The many rival opinions about the date and native place of Homer have no value to us beyond the light which they throw on the position occupied by the Homeric poems in the Greece of historical times.

**Fame and authority of Homer.** Evidence of the early importance and popularity of Homer may be found in various notices, chiefly in Herodotus and Thucydides.

Cleisthenes, tyrant of Sicyon (600–560 B.C.), having been at war with Argos, put down the contests of rhapsodists in Sicyon ‘on account of the poetry of Homer, because it is all about Argos and the Argives’ (Hdt. 5. 67). As Sicyon had become a Dorian city before the time of Cleisthenes, the fact that part of the entertainment at its public festivals consisted of the recitation of an Ionic poet is of the greatest significance.

When the Spartan and Athenian envoys went to ask Gelon of Syracuse to join them against the Persians, and he offered his aid on condition of holding the chief command, the Spartan is said to have answered in Homeric language, and with an appeal to the Homeric tradition: ἦ κε μέγ' οἰμώξειεν ὁ Πελοπίδης

'*Ἀγαμέμνων πυθόμενος κ.τ.λ.* (Hdt. 7. 159). The Athenian similarly rested his claim on the verses of the *Iliad* (2. 553 f.), in which Menestheus is said to have been the 'best of all who came against Troy in setting an army in battle array' (Hdt. 7. 161). With these passages may be compared the mention in Aristotle (*Rhet.* i. 15, 13) of the dispute between Athens and Megara for the possession of Salamis, in which the Athenians appealed to the testimony of Homer. The passage quoted was of course the verse (Il. 2. 558) in which it is said that Ajax 'placed his ships where the ranks of the Athenians had their station.'

In support of the theory that Helen never was in Troy, but remained all the time in Egypt, Herodotus endeavours to show that this version was known to Homer, though not adopted by him. In the course of his argument he quotes three passages, Il. 6. 289-292, Od. 2. 227-230, and Od. 2. 351-2. Both poems are named, and the quotation from the *Iliad* is said to be *ἐν Διομήδεος ἀριστείῃ*, i. e. in the part where Diomede holds the chief place. This is a form of reference which presumes a knowledge, not only of the *Iliad* as a whole, but also of the characteristic features by which a particular episode is distinguished from the rest of the poem<sup>1</sup>.

The attitude of Thucydides towards Homer is somewhat more critical, at least in regard to the details of the narrative. Thus in quoting Homer for the statements that Agamemnon had the largest number of ships (Il. 2. 576), and moreover furnished the Arcadians with ships (Il. 2. 612 ff.), he adds the caution *εἴ τῃ ἱκανὸς τεκμηριῶσαι*. Nevertheless the sketch of pre-historic Greece with which Thucydides begins his history is mainly founded on the indications of the *Iliad* and *Odyssey*.

**Homer and mythology.** The importance of Homer for mythology is especially insisted upon by Herodotus. 'It was

<sup>1</sup> The difficulty that has been made because the title *Διομήδεος ἀριστεία* was confined by later critics to the fifth book is unreal. The formula *ἐν Διομήδεος ἀριστείῃ* does not imply a definite division into books or 'cantos,' but means 'in the part where Diomede is the *ἀριστεύς* or chief hero.' So in Thuc. 1. 9, *ἐν τοῦ σκῆπτρου τῇ παραδόσει* means simply 'at the place where the *σκῆπτρον παράδοσις* is given.' So in the next chapter *ἐν ταῖς Φιλοκλήτου ναυσί*.

Hesiod and Homer,' he tells us emphatically, 'who made the theogony of the Greeks, gave the gods their names and titles, assigned their functions and privileges, and indicated their form' (Hdt. 2. 53). We cannot suppose, indeed, that Homer and Hesiod did more than give artistic shape to the beliefs and traditions of their countrymen; but it is clear that, having done this, they came to be looked upon as the sources of all mythological knowledge. And when thoughtful men began to be dissatisfied with the conception of the gods implied in the popular creed, it was against Homer that they mainly directed their attacks. This conflict—the 'ancient quarrel of poetry and philosophy'—can be traced back as far as **Xenophanes**, who flourished about 540–500 B.C. His verse—

ἐξ ἀρχῆς καθ' Ὅμηρον ἐπεὶ μεμαθήκασι πάντες

is probably the oldest extant mention of Homer by name: it is also the first known signal of revolt against his authority<sup>1</sup>.

The earliest instance of *quotation* from Homer is to be found in **Simonides** (born 556 B.C.), in an elegiac poem (fr. 85 Bergk):—

ἐν δὲ τὸ κάλλιστον Χῖος ξείπεν ἀνὴρ,  
'οἷη περ φύλλων γενεή, τοίη δὲ καὶ ἀνδρῶν.'

There is however a passage of Pausanias (ix. 9, 5) where we are told that the elegiac poet **Callinus** mentioned the ancient epic called the *Thebais*, and said that Homer was the author of it. Callinus flourished in the first half of the seventh century, and marks the earliest point to which the knowledge of Homer can be traced in Greek literature.

**Study of Homer.** With the quarrel came attempts to reconcile the old and the new ideas. The earliest of these, so far as our evidence extends, was the system of allegorical explanation put forward by **Theagenes** of Rhegium, a specimen of which is given by the Scholiasts on Il. 20. 67. We are told that he was the first who 'wrote about Homer,' and that he lived in the time of Cambyses (529–521 B.C.). He may therefore be regarded as the founder of the critical study of Homer.

<sup>1</sup> Similar references to Homer are found in **Heraclitus** (end of the 6th cent.): see fr. 43 and 119 (Bywater).

It is needless to point out that the fact of such a study coming into existence with the first beginnings of prose literature is the strongest proof of the high and established position of Homer in the earliest times of which we have any record.

**Recitation by rhapsodists.** Some additions to our knowledge of the earlier history of the Homeric poems may be derived from the notices that remain of the reciters or 'rhapsodists' (ῥαψῳδοί),—a class of persons who stood to the epic poet in the relation in which a company of actors stands to the author of a play.

The profession of rhapsodist, or reciter of Homeric poetry, was clearly one of considerable antiquity. The word is alluded to in two passages of **Pindar**. In *Nem.* 2. 1 reciters (or poets, for perhaps there was then no clear distinction) are spoken of as 'sons of Homer, singers of stitched verses' (Ὀμηρίδαι ῥαπτῶν ἐπέων ἀοιδοί). In *Isth.* 3. 56 it is said that 'Homer has given honour among all men to Ajax, having taught succeeding generations to celebrate him to the wand of divine verse' (κατὰ ῥαβδὸν θεοσπεσιῶν ἐπέων). Of the two derivations thus suggested the former is the more correct. It gives as the original meaning of ῥαψ-φῳδός, 'a singer of stitched things,' i.e. (according to the most probable account of the term) of words 'woven' into metre: ῥάπτω being used as in a passage attributed to **Hesiod**:—

ἐν Δῇλῳ τότε πρῶτον ἐγὼ καὶ θεῖος Ὅμηρος  
μέλπομεν, ἐν νεαροῖς ὕμνοις ῥάψαντες ἀοιδὴν.

But in the popular mind the word ῥαψῳδός was doubtless connected with the wand (ῥαβδός), or branch of laurel, which the reciters bore as the emblem of their calling.

In historical times it appears that recitation of Homer was generally part of the entertainment at the great religious festivals of Greece. From the *Ion* of Plato, which draws a vivid picture of one of the contemporary rhapsodists, we learn that they went about from one festival to another, and contended for the prize which was given for the best performance. The first example of recitation of this kind is met with in **Delos**. It is referred to in a famous passage of

the Hymn to the Delian Apollo, which was evidently composed for the great *πανήγυρις* or religious gathering of the whole Ionic race in that sacred island. The Hymn is doubtless of post-Homeric date, but is old enough to be attributed to Homer by Thucydides (3. 104). In the concluding lines the poet (or rhapsodist speaking in the name of the poet) addresses the maidens assembled at the festival, and bids them remember him in time to come. When any stranger enquires who is the best singer of all that come thither, they are to answer with one voice, 'A blind man, and he dwells in rocky Chios: his songs are the best for all time to come.' 'And we too,' he adds, 'in our turn will carry your fame wherever we go among the cities of men<sup>1</sup>.'

With regard to the recitation of Homer at Athens, the earliest evidence, and (we may add) the only good evidence, is that of the orators Lysurgus and Isocrates. 'Our fathers,' says Lysurgus, 'thought him so good a poet that they made a law for him alone among poets, that his poems should be recited by rhapsodists (*ῥαψωδῆισθαι*) at every quinquennial holding of the Panathenaea' (*Leocr.* p. 209). Isocrates says more generally that 'our ancestors desired to make his art honoured, both in contests of music (*i.e.* of the rhapsodists), and in the education of the young' (*Panegy.* c. 42)<sup>2</sup>. Neither of these orators says anything of the date or authorship of this law; and later authorities are divided on the point. According to Diogenes Laertius Solon made a law prescribing that the poems should be recited in regular succession, so that where the first rhapsodist left off the next should begin. The same regulation is attributed to Hipparchus by the author of the pseudo-Platonic *Hipparchus* (p. 228). From this disagreement, coupled with the silence of the Orators, it may be gathered that the date of the law was unknown. It cannot, however, be later than the fifth century B.C., and the practice of recita-

<sup>1</sup> That the rhapsodists contended for a prize is evident from passages in other hymns: cp. V. 19, 20 (to Aphrodite)—

χαῖρ', ἐλικοβλέφαρε, γλυκυμείλιχε, δὸς δ' ἐν ἀγῶνι  
νίκην τῷδε φέρεσθαι, ἐμὴν δ' ἐντυνον δοιδήν.

<sup>2</sup> Plato also refers to the recitation of *ῥαψωδοί* at festivals as a matter for state regulation (*Leg.* p. 834 E).



tion which it was designed to regulate must be still more ancient.

The notice in Herodotus of the contests of rhapsodists at Sicyon in the time of Cleisthenes has been already quoted.

**The Homeridae of Chios.** In the passage quoted above from the second Nemean Ode of Pindar the rhapsodists are styled 'Ομηρίδαι; and the scholia *a.l.* tell us that the word was applied originally to the actual descendants of Homer, afterwards to the rhapsodist Cynaethus and his followers (οἱ περὶ Κύναιθον). From another source (Harpocration *s. v.* 'Ομηρίδαι) we learn that there was a 'kindred' (γένος, = the Latin *gens*) of Homeridae in Chios. From these notices, and from the analogy of such kindreds as the Eumolpidae at Athens, the Talthybiadae (hereditary heralds) at Sparta, &c., it has been inferred that the recitation of Homeric poetry was at one time confined to a sort of hereditary guild, claiming descent from the supposed author of the poems.

This hypothesis has played an important part in Homeric controversy, both as supplying a possible mode of transmission of the poems, and as carrying back the recitation by rhapsodists to pre-historic times. Unfortunately the evidence for it is far from being satisfactory. The authorities quoted by Harpocration agree that there was a *gens* of 'Homeridae' in Chios, but do not agree about their descent from the poet. This seems to show that these Homeridae were not known or remembered as rhapsodists. Had they been so their claim to Homeric descent could hardly have been doubted. The scholia on Pindar confirm this inference; for they distinguish the original Homeridae, as real 'children of Homer,' from the later rhapsodists,—at the head of whom they put Cynaethus of Chios. That is to say, if the Scholiast was rightly informed, the most famous of the rhapsodists, who was a native of Chios, did not claim to be a descendant of Homer. But if so, the passage in Pindar cannot refer to a Chian *gens* that did make this claim.

What then, we may ask, does 'Ομηρίδαι signify in Pindar? The answer seems to be that the term has a wide sense, and includes all who busy themselves with Homer—students, admirers, followers and the like. Thus Plato makes the

rhapsodist Ion say that he has spoken so well about Homer that he deserves to be crowned with a golden crown by the Homeridae (*Ion*, p. 530). So in the *Republic* (p. 599) Socrates asks if any state can point to Homer as its legislator, and the answer is, 'No, that is not so said even by Homeridae<sup>1</sup>.' It is in this vague sense, then, that Pindar calls rhapsodists  
 20 'sons of Homer.' The statement of the scholiast, so far as it is more definite, is a mere inference from the poet's language.

The scholiast adds that Cynaethus first recited Homer at **Syracuse**, in the 69th Olympiad (504 B.C.). The statement has been doubted, on the ground that Homer must have been known at Syracuse at a much earlier time. But if it refers to recitation *at a festival* it is not intrinsically improbable.

**Date of 'rhapsody.'** The result of the foregoing considerations seems to be that the *ῥαψῳδία* of historical times—the essential features of which were that several competing *ῥαψῳδοί* declaimed portions of Homer at a great religious festival—may be traced with certainty up to the sixth century B.C., but not much higher. We have found it in existence about that time in Delos, at Athens, at Sicyon, and (probably) at Syracuse. If we could accept the common belief in hereditary recitation by the Homeridae, we should be able to add Chios, and to carry the practice back for some generations. But here, as has been shown, the evidence fails us.

To fill up this blank in our knowledge—to carry us back over the space which separates Homer from the Delian festival—we must have recourse to evidence of a different kind. We must compare these historical rhapsodists with such corresponding forms of art as we find in Homeric times. How far (we have to ask) can the rhapsodists be thought to represent the manner in which the immortal song of Homer first fell upon the ears of Greek listeners?

<sup>1</sup> Cp. also Plato, *Phaedr.* p. 252; and Isocrates, p. 218 F.

It may be added that the stories about Creophylus as the companion of Homer, from whose descendants the poems passed to Lycurgus, &c., are inconsistent with the belief in a family sprung from Homer himself, and retaining the poems as a kind of heirloom. And these stories go back to the time of Plato.

**Homeric singers.** In order to understand the form and the external conditions of epic poetry in its early prime, it is only necessary to study the vivid pictures of the *Odyssey*. Two of the most prominent figures in the poem are professional 'singers' (ᾄοιδοί), and there are many incidental references to the calling. What, then, is the result of comparing these Homeric singers and their songs with the rhapsodists and 'rhapsody' of the sixth and succeeding centuries? It is that the two things are unlike in almost every circumstance. The word ῥαψωδός cannot be traced in Homer: the symbol of their calling is not the wand of laurel, but the lyre (κιθάρα, φόρμυξ), which serves to accompany the voice. Great religious gatherings are unknown: the Homeric audience is not the crowd at a festival, but the company of guests in the palace of a king or chieftain. Accordingly there is nothing analogous to the competitive displays of skill which were so familiar afterwards. Only one singer appears at a time, and the plan of distributing a poem between several performers has evidently not been thought of. Above all, the style and manner of the performance are profoundly different<sup>1</sup>. The epic song of Homeric times was the ideal of *narrative*: as Alcinous says to Ulysses (Od. 11. 368)—

μῦθον δ' ὥς ὅτ' ᾄοιδος ἐπισταμένως κατέλεξας.

Hence it is characterised by simplicity, repose, evenness of movement, with a certain diffuseness, and especially a fondness for repeating stock passages and conventional turns of expression. The interest is not intense or concentrated, as in the drama. The recitation of the rhapsodists, on the other hand, was markedly dramatic and sensational. The mere circumstance that it was addressed to a vast open-air gathering called for tones and gestures which would have been out of place at an ancient Homeric banquet. But the character of the audience had undergone further changes, part of the general change from the quasi-feudal to the industrial and

<sup>1</sup> This point is brought out by Nutzhorn, with the combination of knowledge and literary judgment which distinguishes his treatment of Homeric matters: see pp. 74-99 (*Die Unzulänglichkeit der Rhapsodenvorträge*).

democratic condition of Greek society. The Homeric singer had to amuse the abundant leisure enjoyed in time of peace by a warlike and aristocratic class: the rhapsodist furnished entertainment for the few days of a popular holiday. Homeric poetry, in short, belongs to an age in which the art of the rhapsodist—which we find everywhere in the 6th century—was still unknown.

**Poems attributed to Homer.** Besides the *Iliad* and *Odyssey*, which ancient scholars (with one or two exceptions) agreed in regarding as the work of Homer, various poems were at one time or another ascribed to him.

Herodotus, in a passage already referred to (2. 117), argues against the Homeric authorship of the *Cypria*, on the ground of a contradiction which he finds between it and the *Iliad*. In another place he quotes 'Homer in the *Epigoni*' (4. 32), but implies a doubt whether that poem was really Homer's. We have already seen that the poet Callinus attributed the *Thebais* to Homer: and Pausanias, who gives us this information, adds that many high authorities agreed with him.

In the case of other epics there were stories current which connected them in some secret way with Homer. Thus the *Capture of Æchalia* passed under the name of Creophylus of Samos; but according to a story which is at least as old as Callimachus, it was composed by Homer and given to Creophylus in return for hospitality (Strab. xiv. p. 638). Similarly the *Little Iliad* and the *Phocais* were said to have been given by Homer to Thestorides of Phocæa, with whom (according to the Phocæans) he lived for some time. And Stasinus, the reputed author of the *Cypria*, was said to have received the poem from Homer as the dowry of his daughter.

Of the minor poems the most celebrated was the *Margites*, which is treated by Aristotle (*Poet.* 4) as undoubtedly Homeric. Several other light or sportive pieces (*παίγνια*) are ascribed to him by ancient Grammarians—among them the extant *Batrachomyomachia*, and the so-called *Epigrams*. These last are of considerable interest as popular rhymes, or folk-lore in verse, connected for the most part with different Ionian cities. Finally, the *Hymns*, or *προοίμια*, if we may judge from the

reference of Thucydides (3. 104) to the Hymn to Apollo, were anciently supposed to be the work of Homer.

From these facts it has been inferred by modern scholars that the name *Ὅμηρος* did not originally denote an individual, but an 'eponymous' or representative personage, standing for the class of poetry of which the *Iliad* and *Odyssey* are the great examples. The evidence, however, does not carry us so far as this. It is true that numerous poems were, at different times and places, ascribed to Homer; but this is only the natural result of the attraction of a great name. To say that at one time all epic poetry was regarded indiscriminately as 'Homeric' is a great exaggeration. The real representatives of ancient opinion—Aristotle and the Alexandrian critics—give no countenance to such a view<sup>1</sup>.

**Cyclic poems.** Since the *Iliad* covers a very small part of the War of Troy—not including the actual taking of the city,—and the *Odyssey* deals with the fortunes of one only of the heroes, there was ample room left for other poets who desired to take their subjects from the Trojan history. Accordingly Arctinus of Miletus was the author of two poems, the *Æthiopis* (which related the last exploits and death of Achilles), and the *Sack of Troy* (*Ἰλίου πέρσις*). The last part of the siege was also the subject of the *Little Iliad*, generally attributed to Lesches of Mytilene, of which Ulysses appears to have been the hero. The *Cypria* related the earlier part of the story, beginning with the origin of the war, and dwelling especially on the adventures of Paris and Helen. It brought down the narrative to the point where it is taken up by the *Iliad*. Parallel to the *Odyssey*, again, but beginning

<sup>1</sup> Much has been made in this connection of the statement of Proclus (in his *Life of Homer*) that 'the ancients ascribe the κύκλος also to him'; which has been understood to mean that all the poems of the so-called 'Epic Cycle' were thought at one time to be Homeric. This however is open to manifold objections. The 'ancients' referred to by Proclus—doubtless the Alexandrian critics—invariably assume that the 'Cyclic' poems are later than Homer; and the κύκλος intended is in all probability not the Epic Cycle, but one of the short pieces commonly believed to be Homeric (see the *Journal of Hellenic Studies*, vol. iv. p. 325).

at an earlier point, the *Nastoi* described the 'returns' of the other heroes, especially Agamemnon and Menelaus. Finally the *Telegonia* of Eugeammon formed a sequel to the *Odyssey*, and closed the heroic order of things.

In comparatively late times—probably long after the period of the Alexandrian critics—a number of poems, and extracts from poems, were arranged in the form of a versified chronicle, embracing the whole mythical history, from the beginning of the world to the death of Ulysses. This compilation was known as the Epic Cycle (*ἐπικός κύκλος*), perhaps because it had a place in the round of subjects (*τὰ ἐγκύκλια*) which were the staple of education. For the Trojan part of the history the poems just mentioned were laid under contribution; and indeed it is to this fact that our knowledge of them is chiefly due. The *Iliad* and *Odyssey* were taken into the Cycle in their entirety. The fact that the other six epics of the Trojan part furnished together only 29 Books, as against the 48 of Homer, will give an idea of the relative estimation in which the poets were held by the ancients<sup>1</sup>.

Scanty as is our knowledge of these ancient poems, there is enough to show, both that they followed the lines laid down in the *Iliad* and *Odyssey*, and also that they contained much matter of a distinctly post-Homeric character. Under the latter head may be mentioned the Attic legends of Theseus, his grandsons Demophon and Acamas, and Ariadne; the legends (probably local in the Troad) of the Judgment of Paris, and the escape of Æneas from Troy; the stories of Iphigenia, Telephus, Palamedes, Medea, Penthesileia, Memnon, Laocoon, Cassandra; the wider geography, especially the acquaintance with the northern shores of the Euxine; the appearance of usages and beliefs unknown to Homer, such as purification from homicide, the resort to oracles, and (above all) the worship of heroes as beings of a semi-divine nature.

<sup>1</sup> It does not follow that the poetical value of these ancient poems was small. Indeed the fact that they were preserved for so many centuries is a sufficient testimony to their merit. The *scriptor cyclicus* of Horace (*A. P.* 136) is not one of them, and has nothing to do with the Epic Cycle. If any single poet is meant by the phrase, it is either Antimachus or one of the later Alexandrian school.

In these and other points the 'cyclic' poems help to bridge over the gulf which separates the age of Homer from the earliest records, and thus furnish indirect evidence of the antiquity of the Homeric poems.

**Wolf's theory of Homer.** The 'higher criticism' of Homer—by which is meant the modern series of enquiries into the history and structure of the poems—owes its origin to the illustrious scholar Friedrich August Wolf, whose treatise entitled *Prolegomena ad Homerum* was published at Halle in the year 1795.

In this work—one of the few to which the term 'epoch-making' may be unreservedly given—Wolf maintained that the *Iliad* and *Odyssey* were not composed at once, or by a single hand, but reached their present form by means of numerous additions and developments, the work of successive 'Homeridae' and rhapsodists. The period of formation, in his view, was brought to a close by the collection and arrangement of the scattered rhapsodies, which is said to have been carried out under the direction of Pisistratus. Thenceforth minor improvements were made by 'arrangers' (*διασκευασταί*), until the time of the Alexandrian grammarians; after whom the text remained unaltered except by the minute emendations of critical scholars.

It is to be observed that Wolf did not abandon the belief in a great individual poet. He supposed an 'author' of the poems, by whom the thread of the story was carried down a certain way (p. cxxiii). He even allows the name 'Homer' to stand for the composer of the 'greater part of the rhapsodies' (p. cxxv). Very little, indeed, is said in the *Prolegomena* on this part of the question; but in the Preface to an edition of the *Iliad* published in the same year he expresses the opinion that in both *Iliad* and *Odyssey* 'the web was started and the weaving carried on for some way' by the original poet; but 'where the new threads of the woof begin, perhaps will never be determined.' In any case, he adds, it is clear that Homer is the author of nothing beyond the greater part of the poems; the rest is due to *Homeridae*, *Pisistratidae*, *διασκευασταί*, and *critici*.

The reasoning by which Wolf was led to these conclusions, after many years of study, was not founded in any large measure upon internal evidence. Indeed he speaks in enthusiastic language of the unity and artistic structure of the poems (especially of the *Odyssey*), of their even flow of narrative, uniformity of style, and consistency in circumstances and details. The decisive grounds, to his mind, were those which he calls 'historical'; meaning by the term, not the statements of ancient writers about Pisistratus, the Homeridae, &c., but considerations drawn from the character of early popular poetry, and the necessary conditions of civilisation in times when popular poetry forms the chief or the only literature. The arguments on which he insisted were mainly the two following:—

(1) The art of writing was unknown in the time of Homer, or at least had not been brought into general use. Without writing it is impossible that poems so long and so highly finished as the *Iliad* and *Odyssey* could have been either composed in the first instance, or transmitted through several generations.

(2) In an age when poetry was only enjoyed by oral recitation, a long and artistically constructed poem would be without meaning or object. It would be like a great ship built in a place from which there were no means of launching it. There is always a relation between the form of a work of art and the manner in which it is to be enjoyed by the audience or spectators. Recitation necessitates short pieces, such as can be produced at a single sitting. A long poem, or long work of any kind, implies a *reader*, one who can return to his book time after time till it is finished. Hence the artistic structure of the Homeric poems is really a circumstance which tells *against* the antiquity of their present form. The argument is further confirmed by the practice of the rhapsodists, who did not attempt to recite the whole of a poem, but gave only a comparatively short portion (whence the use of the term 'rhapsody' for the books of the *Iliad* and *Odyssey*). Moreover, the 'cyclic' poets, who would naturally keep to the Homeric type, do not seem to have imitated the artistic unity of the *Iliad* and *Odyssey*.



The first of these arguments is generally regarded now as inconclusive. It is probable enough that writing, even if known in the time of Homer, was not used for literary purposes. On this point the case is stated by Wolf with wonderful force. But it by no means follows that a poem as long as the *Iliad* could not be composed and transmitted. The old German *Parzival*, a poem of more than 24,000 verses, was the work of a man who could neither read nor write; yet every detail in it is consistent. Many other examples may be given of the same kind; and indeed Wolf himself allowed that the power of memory in unlettered times cannot be judged of from our experience.

The second argument was the true corner-stone of Wolf's theory, and probably had the largest share in the extraordinary success of the *Prolegomena*. It appealed to ideas which greatly influenced the thought of his contemporaries—the ideas which find their chief expression in the word 'nature.' There was an ancient distinction between 'natural law,' and that which is created by convention and positive enactment in particular states. The eighteenth century philosophers made much use of this distinction, and of the derived ideas of 'natural rights' and the natural condition of society. Rousseau, in particular, imagined that in uncivilised countries he had found a natural and simple happiness, which the complexity and restraints of artificial (i. e. civilised) life had made impossible. A similar vein of speculation was carried into art and literature. 'Naturalness' was a quality much valued, and was found especially in popular poetry, the study of which had been stimulated by the publication of the *Nibelungenlied*, and by the supposed parallel discovery of very ancient Celtic epics, the pretended 'poems of Ossian.' The tendency of criticism was to find in such poetry a simple vigour, an originality and spontaneity of genius, which cultivated poetry, with its traditional models and rules of art, could no longer attain to. These qualities were especially admired in Ossian, who was regarded as a type of the literature characteristic of a highly gifted but primitive and unlettered people.

The application of these ideas to Homer had been attempted before the time of Wolf; especially in Robert Wood's *Essay*

on the *Original Genius and Writings of Homer*, a book which was enthusiastically praised in Germany. It was Wolf, however, who first showed the difficulty of reconciling them with the common opinion about the antiquity of Homer. He pointed out with unanswerable force (as it then seemed) that a poem of the length and artistic character 'of the *Iliad* or *Odyssey* could not be assigned to an age of primitive unwritten poetry—an age which was one of Homeridae and rhapsodists, not of books and literary cultivation.

The progress that has been made since Wolf's time in knowledge of the various groups of literature that may be classed together as 'popular,' has deprived these arguments of most of their force. The difference between 'popular' and 'cultivated' poetry is one of degree; and the importance of it depends upon the circumstances of the particular case. That the epics of an early civilisation must necessarily be short pieces—'lays' or 'ballads'—would hardly be maintained; and in any case there is no ground for the assumption that Homer is the poet of a civilisation incapable of sustained or artistic poetry. Mr. Matthew Arnold has most justly said that 'as a poet he belongs—narrative as is his poetry, and early as is his date—to an incomparably more developed spiritual and intellectual order than the balladists<sup>1</sup>.' The difficulty of such a poet arising at so early a date is not at all met by breaking up the *Iliad* and *Odyssey* into lays or ballads; for the *disjecta membra* still exhibit the superiority of which Mr. Arnold speaks. But in fact all such reasoning fails, because we have no sufficient knowledge of the period in question. We cannot fix upon the century when Greece had emerged so far from the condition of barbarism as to be able to produce the Homeric poems. The argument that an *Iliad* was impossible in the rude times of the ninth or the tenth century B.C. is a mere argument *ad ignorantiam*.

The true ground, then, of Wolf's scepticism was the impossibility to his mind of producing long connected poems in the time of Homer—an impossibility which, as he emphatically

<sup>1</sup> *On translating Homer, Last words*, p. 63.

said, outweighed the many other difficulties of his case<sup>1</sup>. It was only by way of supplement and confirmation that he resorted to the slender evidence (*tenuēs et obscuras per se reliquias*) furnished by ancient writers. But when he found a number of statements attributing to Pisistratus the work of collecting the scattered portions of the Homeric text, and restoring from them the existing Iliad and Odyssey, he was naturally led to suggest, in accordance with his theory, that these statements represented an imperfectly understood tradition of the real facts:—that the supposed restoration or re-arrangement of the poems was in truth their first arrangement, at least in their present form;—in short, that Pisistratus created an order which, if not wholly new, was at least far beyond the design of the original poet<sup>2</sup>.

The *prima facie* evidence for this story is not such as to give it serious importance. Cicero, who is the earliest authority, lived just five centuries after the time in question. The first Greek authority for it is Pausanias, who was contemporary with

<sup>1</sup> 'Saepius eadem repeto, sed identidem repetendum est illud posse, cuius ex ipsa humana natura vis tanta est et firmamentum causae nostrae, ut nisi illud tollatur, nemo aliis difficultatibus, quibus ea fortasse laborat plurimis, angi et sollicitari debeat' (p. cxii).

<sup>2</sup> The series of authorities begins with Cicero, who says, by way of proof of the learning of Pisistratus, that he 'is said to have been the first who arranged the books of Homer, which were previously in disorder, as we now have them' (*primus Homeri libros, confusos antea, sic disposuisse dicitur ut nunc habemus*). So Pausanias (vii. 26), Πεισίστρατος ἔπη τὰ Ὀμήρου διεσπασμένα τε καὶ ἄλλα ἄλλοι τοῦ μνημονεύμενα ἡθροίζετο. It is needless to quote the later writers who repeat this story; but one of the biographies of Homer gives an epigram, said to have been inscribed on the statue of Pisistratus at Athens, which is worthy of notice. In it he calls himself—

τὸν μέγαν ἐν βουλαῖς Πεισίστρατον, ὃς τὸν Ὀμηρον  
ἡθροισα, σποράδην τὸ πρὶν αἰδόμενον.

It may be regarded as certain that there was no ancient statue of Pisistratus at Athens, and therefore that the epigram is a mere literary exercise, going back at furthest to Alexandrine times. It seems probable, however, that it is the source from which the other statements are derived. See Nutzhorn, p. 15 ff.

the Antonines. It is not referred to in the older scholia on Homer (*i.e.* in those which we know to be based on the writings of Aristarchus), but only in the later scholia, Eustathius, Suidas, &c. It is therefore unknown (so far as we can gather) to Herodotus and Thucydides, who are the sources of our information about Pisistratus, and to the great Alexandrine grammarians, by whom everything that bore on the text of Homer was brought together and recorded. When we add the silence of the Orators, of Aristotle, and (above all) of Strabo, it seems hardly necessary to say more.

But the story is inconsistent with other accounts, some of which rest on much better authority. Two writers of the fourth century B.C., Ephorus and Heraclides Ponticus, related that the Homeric poems were brought to the Peloponnesus by **Lycurgus**. Plutarch repeats this with the addition that till then the poems were only known here and there in fragments (*σποράδην*). Again, we have seen that, according to Diogenes Laertius, there was a law of **Solon** providing for the recitation of Homer in proper order, so that the whole of each poem should be recited by a succession of rhapsodists. Finally, the author of the pseudo-Platonic *Hippiarchus* says that his hero, **Hipparchus**, son of Pisistratus, first brought the poems of Homer to 'this land' (*viz.* Attica), and made the regulation which Diogenes Laertius ascribes to Solon.

Modern scholars have sought to harmonise these notices; and to assign to Lycurgus, Solon, Pisistratus, and Hipparchus their several shares in the service done to Homer. This would be legitimate if there were reason to regard any of them as historical. But in fact they are mere mythical anecdotes, supplemented by the guesses of scholars. This is plain (1) from their late date, and (2) from their internal contradictions, especially the way in which the same fact is asserted of two or three different persons. It is hardly too much to say that they are versions of a single story, told in turn of the chief statesmen of early Greek history. Moreover (3) the best attested of the accounts, that of which Lycurgus is the hero, is not only inconsistent with the Pisistratus story (for it is not likely that complete copies of Homer were known in the Peloponnesus before they reached Athens), but is *prima facie*

unhistorical. Lycurgus is probably not a historical person: and in any case his meeting with Homer (as related by Ephorus) is the very type of a literary myth. But if the stories about Lycurgus are mythical, so *a fortiori* are the later versions which have been transferred to Pisistratus and Hipparchus. Finally, (4) the Pisistratus story bears the stamp of the Alexandrine age—an age of reaction in favour of tyrants, especially for their patronage of letters; an age also of book-collecting, as at Alexandria and Pergamus, and of attention to the texts of the chief poets. Like the studied rehabilitation of Hipparchus in the dialogue *Hipparchus*, it is evidently little more than a piece of flattery (conscious or unconscious) of the reigning Ptolemy.

**Hermann's theory.** It is remarkable that for more than thirty years from the publication of Wolf's *Prolegomena* no considerable progress was made in the Homeric question. After this period of barrenness the discussion revived, and the decade 1830–1840 was marked by numerous and important writings, especially those of Hermann and Lachmann on the one side, and of Nitzsch, Welcker, K. O. Müller, and Bernhardt on the other<sup>1</sup>.

G. Hermann, who was beginning to be known as a rising scholar when the *Prolegomena* appeared, was one of those who most decidedly accepted the new views. In the preface to his edition of the *Homeric Hymns* (1806) he endeavoured to carry out Wolf's conception of the growth of poems in the hands of the rhapsodists, and to show how it may be applied to textual criticism. The object of his later papers was to modify the Wolfian theory in such a way as to meet objections which had occurred to his own mind, or had been recently put forward by Nitzsch. The chief of these was the difficulty of under-

<sup>1</sup> The following list of the chief publications will show the activity of this period of the controversy:—G. W. Nitzsch, *De Historia Homeri*, 1830–39; G. Hermann, *Ueber Homer und Sappho*, 1831; *De Interpolationibus Homeri*, 1832; *De Iteratis apud Homerum*, 1840; F. G. Welcker, *Der epische Cyclus* (first part), 1835; G. Bernhardt, *Grundriss der griechischen Litteratur*, 1836; K. Lachmann, *Betrachtungen über Homers Ilias*, 1837–41.

standing why the supposed Homeridae &c. should have confined themselves to the singularly narrow limits within which the action of the Iliad moves. Even if we imagine successive additions to a comparatively short poem,—not the aggregation of originally independent songs,—it is hard to believe that such additions would have all related to the few days within which the action of the Iliad is confined, to the exclusion of such events as the death of Achilles, or the taking of Troy. And (as Hermann observes) it is no answer to say that other poems on these themes may have been lost. That could only happen if the poems on the 'Wrath' had been distinguishable from the rest, by merit or otherwise: whereas it is of the essence of Wolf's theory that the Homeridae were a school working in a common spirit and with nearly equal art.

Hermann meets this difficulty by ascribing to the original poet not merely the beginning of each poem—the 'starting of the web,' as Wolf expressed it,—but also the plan and outline. He assumes that the primitive poetry of Greece was a simple kind of narrative, in the Hesiodic vein: that in very early times a 'Homer' arose, who sang of the Wrath of Achilles and the Return of Ulysses in two poems of no great compass, but with more genius, force, and art than the others; that former poets who may have sung of the Trojan story were eclipsed and forgotten: and that later singers were obliged to confine themselves to the two Homeric subjects—improving, adorning, adding as much as they could, but leaving the original nucleus, with the outline of the story, unaltered. His method, accordingly, consisted in the discovery of *interpolations* of various kinds. He gives several examples, but does not seem to have thought it possible to restore the original Homeric kernel.

Thus stated, Hermann's theory may appear to be no more than a slightly modified form of Wolf's. In reality it involves a significant change from the Wolfian point of view, in so far as it gives up the assumption that the original 'Homeric' poems were of a primitive and inartistic type. Indeed it is characteristic of Hermann that he does not resort to general and *a priori* considerations, such as those derived from the nature of popular poetry, its relation to legend, and the like,

but rests his view upon contradictions and other traces of want of unity. Thus his method is critical, and free from the ruling ideas of the century. Perhaps for that reason he exercised comparatively little influence on the subsequent discussion.

**Lachmann's eighteen lays.** Lachmann belongs to the generation following Wolf: he was born in 1793, just two years after the date of the *Prolegomena*. He began his work in the field of epic poetry by an attempt to apply the Wolfian method to the mediaeval German *Nibelungenlied*, which he dissected into twenty 'lays'.<sup>1</sup> His two Homeric dissertations appeared in 1837 and 1841; but previously he had discussed the question in a series of letters to K. Lehrs, an account of which (with some extracts) has been given by Friedländer<sup>2</sup>.

Although Hermann and Lachmann were both followers of Wolf, it would be difficult to imagine a greater contrast than that which they present, alike in method and in results. Lachmann was above all things a student of popular literature and legend, and found in them the criteria which he applied to Homer. He pronounced Hermann's method of 'interpolations' to be insufficient; and he absolutely rejected the notion of a great poet to whom the *plan* of the *Iliad* and *Odyssey* might be ascribed. Indeed he went considerably beyond Wolf in this direction: for he left no room for a 'Homer,' or for such a 'starting of the web' (*orsam telam*) as Wolf admitted. Hence the lays into which he dissected the *Iliad* are much shorter, more distinct in character, and more independent of each other, than Wolf supposed possible. The unity of the story, in his view, could not be the work of a single mind. 'The choice of subjects like the Wrath of Achilles or the Return of Ulysses shows the artistic intelligence of a fully formed poetry, such as had not been attained in the time of the Cyclics. In the simpler epic times it is not the individual poet that creates these unities, but the legend, working unconsciously, as in the formation of language.' This

<sup>1</sup> In his book *Ueber die ursprüngliche Gestalt des Gedichts von der Nibelungen Noth*, Berlin, 1816—just twenty-one years after the *Prolegomena*, and twenty-one years before his own Homeric work.

<sup>2</sup> *Die homerische Kritik von Wolf bis Grote*, pref.

is the corner-stone of his theory. 'Saga'—the legend that passes from mouth to mouth in a prose form—is prior to the lays of the singer, but is developed with and through the lays<sup>1</sup>.

The resolution of the Iliad into its component lays is effected by Lachmann by means of the discrepancies and inequalities which he finds in the existing text. In estimating these his standard is professedly that of the popular singer. In the ages of simple 'uncorrupted' poetry he finds that the circumstances are always thought out clearly by the poet, so that inconsistencies of detail are impossible. 'The Parzival,' he says, 'is a poem of 24,810 verses; its author, Eschenbach, could neither read nor write: yet you could offer a prize for the smallest contradiction.' Accordingly, in the first book of the Iliad, when we know that Apollo has been sending his darts upon the Greeks, and that Athene has come down to stay the hand of Achilles at the height of his quarrel with Agamemnon, and we then read in the speech of Thetis to Achilles that the gods had all gone the day before to visit the Ethiopians (I. 424),—this is a contradiction of which the primitive poet could not be guilty<sup>2</sup>. Hence the speech of Thetis is not by the same hand as the earlier part of the book. By arguments no stronger than this—often indeed much weaker—Lachmann resolves the Iliad into eighteen lays, with a very large number of additions, interpolations, and connecting passages, due partly to successive poets, and partly to the arrangement and fusion of the whole in the time of Pisistratus.

As the validity of Lachmann's method of dealing with the Iliad depends in great part on analogies drawn from the ancient German epics, it is important to observe that his theory of the *Nibelungenlied* is not now generally accepted by scholars. Jacob Grimm himself, in his funeral address on

<sup>1</sup> 'Wer nicht begreift wie die Sage sich vor mit und durch Lieder bildet, der thut am besten sich um meine Untersuchungen eben so wenig zu bekümmern als um epische Poesie, weil er zu schwach ist etwas davon zu verstehen' (*Betrachtungen*, xxiii).

<sup>2</sup> 'In unschuldiger Zeit, die auf bestimmte Anschauung hält' (*Betr.* ii).



Lachmann<sup>1</sup>, expresses dissatisfaction with his treatment both of the *Nibelungen* and of Homer: saying that with longer reflection he had ceased to share his point of view. It has now been shown by Professor K. Bartsch that the *Nibelungenlied*, in the form which we arrive at by comparison of the MSS., is the work of a single author,—an author who had a stanza of his own, and if he used older matter, at least recast it in that stanza<sup>2</sup>. Hence the notion of an aggregation of lays has been given up: and so far as the analogy of the *Nibelungenlied* tells upon the Homeric controversy, it is on the side opposed to Lachmann.

The case against Lachmann's Homeric theory has been put with great force by Mr. Grote in his well-known chapter. In truth the *a priori* improbability of the theory is so great as to outweigh almost any arguments in its favour. As Schiller said of Wolf's own view, immediately after the appearance of the *Prolegomena*, it is an essentially 'barbarous' theory. There is a characteristic passage in which Lachmann pours contempt upon those who complain of being deprived of 'their Iliad,' and will not accept the much more splendid single lays which he offers them in its stead. But if Lachmann's 'lays' existed separately, and were more splendid, and were known and admired in this form down to the time of Pisistratus, what Greek would ever have thought of fusing them together into a new whole? Such a process would be repugnant to artistic feeling; in short, as Schiller said, barbarous. And if we look to the convenience of recitation which would chiefly influence a statesman like Pisistratus, the case is still stronger. The custom of the time was that the rhapsodists recited short pieces only. Hence a series of short poems was as well suited for their performances as a single long poem was inconvenient and a source of difficulty.

**Apologetic of Nitzsch.** The revival of Wolfian criticism in the hands of Hermann and Lachmann was primarily due to

<sup>1</sup> *Rede auf Lachmann*, in J. Grimm's *Kleinere Schriften*, vol. i. See especially pp. 156, 157.

<sup>2</sup> Hermann Fischer, *Die Forschungen über das Nibelungenlied seit Karl Lachmann*, p. 218.

a series of attacks made upon Wolf's theory by Gregor Wilhelm Nitzsch, of the University of Kiel, most of which appeared as instalments of his work entitled *De historia Homeri maximeque de scriptorum carminum aetate Meletemata* (1830-37). Though somewhat desultory in character, and not to be compared in finish and attractiveness with the writings of Welcker and O. Müller, these papers are rich in material, and indeed will be found to contain most of the reasoning that has been used in defence of the old view of Homer.

It is the especial merit of Nitzsch to have perceived the importance to the Homeric controversy of the so-called 'Cyclic' poets (see p. xxi.). By showing that they were influenced, not only by the narrative of Homer, but also by the *form* and *compass* of the Iliad and Odyssey, he proved that these two poems must have reached something like their present state in quite pre-historic times—the *Iliad* before the time of Arctinus (who was of the eighth century B.C.), the *Odyssey* before the *Nostoi*, i. e. not later than the seventh century.

In dealing with Wolf's arguments from the ignorance of writing in Homeric times, and from the manner in which epic poetry was recited by rhapsodists, Nitzsch did not refuse to admit the general doctrine according to which epic literature began with *short unwritten* pieces, and advanced by degrees to poems of more artistic structure. His first efforts were directed to showing that the use of writing in Greece was much more ancient than Wolf had maintained, and might go back to the time of Homer. The Homeric poems, therefore, need not belong to the supposed primitive stage of epic poetry: but Nitzsch went so far in the direction of Wolf's theory as to believe them to represent the first great advance from that stage<sup>1</sup>. 'Homer' was no longer, as with Wolf, the author of

<sup>1</sup> 'Ergo, ut dicam quod mihi nunc maxime probatur, Homerum interpretor eum qui ex variis antiquiorum carminibus, quae de rebus Trojanis fuerint minora, multum profecerit, et qui Iliadem, quae antea de sola Jovis βουλῇ fuisset, conformaverit in hanc quam legimus de ira Achillis, primum Graecis gravi, deinde in ipsum vertente; donec, Priami maxime admonitione, in temperantiam humanaeque sortis conscientiam vocatur. In hoc carmine plurima

a short unwritten poem on the anger of Achilles, out of which the *Iliad* ultimately grew: he was the poet who first made use of short poems of this kind as the materials of a great epic, of which the anger of Achilles formed the cardinal subject. Both theories, it will be seen, recognise a process of forming epics out of pre-existing material; the difference is that on one theory this process is attributed to various subordinate agencies, 'Homeridae,' Pisistratus, and the like, who carry on (more or less unconsciously) the *Homeric* beginnings; while on the other it is the work of 'Homer' himself, using the pre-Homeric 'lays' as mere materials for a great poetical creation. And this, it should be observed, is not a difference of detail. It is characteristic of the Wolfian theory, and indeed of the general tendency in criticism out of which the Wolfian theory sprang, that the name of Homer, with all its associations, should be refused to a work of art on a great scale, like the *Iliad* and *Odyssey*, and reserved for the supposed shorter pieces in which a simple and primitive and therefore truly Homeric character was thought to reside.

**Grote's theory of the *Iliad*.** Of the many solutions of Homeric problems which have been given to the world since the times of Nitzsch and Lachmann, the most important is undoubtedly the theory as to the composition of the *Iliad* proposed by Mr. Grote in his *History of Greece* (Part I, ch. xxi).

In his general views of Homer Mr. Grote may be said to be a follower of Nitzsch. Like Nitzsch he rejected Lachmann's manner of analysis, and regarded the poems as representing an advance from an earlier period of epic 'lays.' The *Iliad*, however, seemed to him to be a work in which the poet's original plan had been interfered with by later additions from the same or a different hand. This plan, he argued, is indicated in the first book, where Zeus consents to honour Achilles by the defeat of the Greeks, and is not carried out

ex antiquioribus retenta suspicor: Odysseam vero ab eodem fortasse poeta simili quidem antiquiorum usu, sed tamen ita compositam ut non solum hanc operis descriptionem primus invenerit, sed etiam singula ipse exornaverit pleraque omnia' (*Hist. Hom.* I. p. 112).

till the eighth book, when the Greeks for the first time suffer a reverse. Consequently Books II-VII and Book X must be later additions, designed to give a more general picture of the war than the story of the anger of Achilles could furnish—in Mr. Grote's language, to convert the 'Achilleis' into a true 'Iliad.' The ninth book, on the other hand, he condemns as inconsistent with the plan of the poem, chiefly because it represents Achilles as obtaining from the Greeks all the honour that he desired, or that Zeus had promised, and yet refusing to be appeased. The last two books he regarded as continuations of a story which had reached its proper end by the reconciliation of Achilles and the death of Hector.

Although Mr. Grote supposes the Homeric poems to have been based to some extent upon pre-existing 'lays,' he makes no use of the hypothesis. He does not connect any episodes of the Iliad with this earlier condition of epic poetry; and he does not admit that the interpolated parts can have been originally distinct poems. His theory is strictly a theory of 'interpolations,' *i.e.* of passages composed with a view to the place which they hold in the entire work. Hence it is not open to the objections which theories of independent authorship have to meet: the objection, for example, that independent poets would not agree to describe the few days during which Achilles was absent from the war. The issue which we have to deal with in criticising it is simply whether the sequence of the narrative is sufficiently in accordance with the general design of the poem. If Zeus has promised to cause the Greeks to fly before Hector, can they be represented as at first victorious? If Achilles holds aloof in anger because he has not been honoured, must he return as soon as sufficient honour is offered?

In attempting to answer these questions, we must remember that perfect logical consistency in a work of fiction may be, and indeed generally is, unattainable. It is the art of the poet that disguises from us the improbabilities or impossibilities that lurk in his story. In the case of the Iliad, for instance, there is at the outset the improbability that a prince of the temper and prowess of Achilles should allow such an outrage as the taking away of Briseis to be inflicted upon him.

The poet, however, evidently had no choice : and similarly it may be that episodes such as the Duel of Paris and Menelaus, or the Aristeia of Diomedes, owe their place in the *Iliad* to a poetical necessity—a necessity which may lie in the traditional form of the story, or in the need of contrast to the subsequent Greek defeats. Some further remarks on Mr. Grote's criticism will be found in the introductions to the eighth and ninth books (pp. 328, 339).

**The Chorizontes.** The question whether the *Iliad* and *Odyssey* are works of the same author or not is little connected with the rest of the Homeric controversy. It is the only part of the subject which was discussed by the ancients, among whom the term *οἱ χωρίζοντες* was applied to those who 'separated' the *Odyssey* from the *Iliad*. The chief representatives of this view appear to have been **Xenon** (from whom it is sometimes called *τὸ Ξένωνος παράδοξον*) and **Hellanicus**—both of them probably grammarians of the early Alexandrine time. The scholia contain several of their arguments, with the replies made by Aristarchus.

It has been already noticed that there was a tendency to attribute epic poems somewhat indiscriminately to Homer, and accordingly the fact that the *Odyssey* continued to be regarded as Homeric hardly proves more than the want of an obvious ground for thinking otherwise. In the absence of other literature of the same period it is hardly possible to say whether the likeness between the two poems is greater than would be found to subsist between any two early epic poems taken at hazard. Most scholars have thought the *Odyssey* later than the *Iliad* : and this view is supported by the following among other considerations.

1. The subject of the *Iliad* must have received poetical treatment before that of the *Odyssey* : for the *Iliad* deals with the main story of the Trojan war, of which the *Odyssey* is a mere sequel.

2. The narrative of the *Iliad* (whatever may be the proportion of fact which it contains) is historical in character and tone ; while the *Odyssey* is made up to a large extent of mere fairy tales. Originally these two elements were distinct : hence

the combination of them in the *Odyssey* must have been the work of time. The *Ulysses* of the *Iliad*—one of the leaders in a great national war—belongs to a wholly different sphere from the *Ulysses* of a popular tale (*Märchen*) like that of the Cyclops. The fact that he is found as the hero of stories of the latter kind shows that the traditions of the Trojan warriors must have been long familiar to the people—so long as to have in great measure lost the character which they bear in the *Iliad*.

3. The *Odyssey* shows traces of the growth of legend. The incident of the Wooden Horse is nowhere alluded to in the *Iliad*, and is quite alien to its spirit. The quarrel of Ajax and *Ulysses*, the wanderings of Menelaus, the murder of Agamemnon, with other important events in the same part of the history, seem to be unknown to the poet of the *Iliad*.

4. The frequent references to 'singers' (*ἀοιδοί*) in the *Odyssey*, and to the Trojan war as the chief subject of song (cp. *Od.* 12. 189-191), compared with the almost total silence of the *Iliad*, lead us to think that a considerable development of epic poetry had taken place in the interval, and that in this development the example of the *Iliad* had exercised a decisive influence.

5. The theology of the *Odyssey* is different from that of the *Iliad*, both in its general character and in details. The contests between opposing gods—which were a kind of reflexion of the battles of Greeks and Trojans—have now ceased, and something like a moral government of the world is established. **Olympus**, the seat of the gods, is no longer the actual mountain, but a supra-mundane place, undisturbed by storms and always bright (*Od.* 6. 42 ff.). The messages of the gods are sent by **Hermes** (instead of *Iris*). **Aphrodite** has become the wife of **Hephaestus**. A species of immortality is promised to Menelaus (*Od.* 4. 561 ff.),—an anticipation of the later system of hero-worship<sup>1</sup>. **Delos** occurs in connexion with the worship of **Apollo** (*Od.* 6. 162), and **Pytho** (i. e. *Delphi*) is the seat of

<sup>1</sup> The alternate immortality of the **Dioscouri** (*Od.* 11. 298 ff.) and the apotheosis of **Heracles** (*Od.* 11. 601 ff.) might be added here: but the passages are probably interpolated.

an oracle (Od. 8. 80). The *Odyssey* is further distinguished by the number of subordinate (non-Olympian) divine, or at least superhuman, beings—Aeolus the lord of the winds, Circe, Calypso, the Cyclops, &c.—and of objects such as the girdle of Leucothea, the magic ships of the Phaeacians, the trident of Poseidon.

6. It is dangerous to lay much stress upon the vocabulary, which depends very much upon the subject. It is worth noticing however that the adverb *εἶθαρ*, the form *τύνη* (for *πύ*), the verbs *χραιομέω*, *χωρέω*, *μαρμαίρω*, *παμφαίνω*, the nouns *ἄποινα*, *γέφυρα*, *κασσίτερος*, *λοιγός*, *νόθος*, *φηγός*, *λαιψηρός*, *ζάθεος*, *ἐκηβόλος*, *ἑκατος*, are peculiar to the *Iliad*; the nouns *ἤλεκτρον*, *γείτων*, *βασίλεια*, *ἐστίη*, *πτωχός* (*πτωχεύω*), *χρήματα*, *δέσποινα*, *ἐλπίς*, *ἐλπωρή*, *ἐσθής*, *ἀγνός*, *θεουδής*, to the *Odyssey*.

# PECULIARITIES OF HOMERIC GRAMMAR.

## FORMS OF THE VERB.

### § 1. Introductory—Definitions.

1. A Greek Verb consists in general of—

- (1) The **Stem**, giving the Predicate, i. e. the thing asserted (commanded, wished, &c.).
- (2) The **Person-Ending**, giving the Subject, about which the assertion (command, wish, &c.) is made.

E. g. *φα-μέν we say* consists of *φᾶ-*, the stem which denotes *saying*, and *-μεν*, an ending = the Pronoun *we*.

2. In certain Verbs the **quantity** of the Stem varies: thus—

- (a) *φη-* is the Stem of *φη-μί I say*, *φῆ-ς*, *φη-σί*, *ἔ-φη-ν*, *ἔ-φη-ς*, *ἔ-φη*—the forms of the Sing. Indic. Active.
- (b) *φᾶ-* is the Stem in all other parts of the Verb.

So in the regular Verbs in *-μι*, as *ἵστη-μι*, Plur. *ἵστα-μεν*, &c.: also *εἶ-μι I go*, Plur. *ἴ-μεν*, &c.; *ἔ-βη-ν I went*, 3 Dual *βά-την*.

A similar variation appears in *οἶδα*, Plur. *ἴδ-μεν*; and other examples will be noted under the several Tenses. The general rule evidently is, that the longer Stem goes with the shorter Endings, and *vice versa*; and accordingly the Person-Endings are divided into **Light Endings**—mainly those of the Sing. Indic. Active—and **Heavy Endings**—those of the Dual and Plural, the Imper., Inf., and Part., and the Middle.

3. In the Tenses characteristic of Verbs in *-ω* (the Pres., the Impf., the Second Aor., and the Fut.), the Ending is preceded by the vowel *ε* or *ο* (in the Subj. *η* or *ω*), the rule being that *ο* is found before *μ* and *ν*, and *ε* in other cases: e. g. *λέγο-μεν*, *λέγο-μαι*, *λέγο-νται*, Subj. *λέγω-μαι*, *λέγω-νται*, but *λέγε-τε*, *λέγε-ται*, Subj. *λέγη-τε*, *λέγη-ται*, &c. This variable vowel is



called the **Thematic Vowel**, and the Tenses or forms in which it occurs are called **Thematic**.

The distinctions between longer and shorter forms of the Stem, and between Thematic and Non-Thematic Stems, are especially important for the Homeric Verb.

## § 2. Person-Endings.

**1 Sing.** The Ending -μι appears in the Subj. of some Thematic Tenses: ἐθέλω-μι, τύχω-μι, ἴδω-μι, εἶπω-μι, ἀγάγω-μι.

**2 Sing.** -σῖ appears in ἐσ-σῖ *thou art*.

The ending -σθα is found in the Subj., as ἐθέλῃ-σθα, ἔχῃ-σθα, εἴπῃ-σθα, πάθῃ-σθα, &c.; the Impf. ἦσθα *thou wast*, ἔφη-σθα *thou didst say*: the Pf. οἶσθα: and a few other forms.

**3 Sing.** -σῖ(ν) appears in the Subj., chiefly where the 1 Sing. takes -μί, ἐθέλῃ-σι, τύχῃ-σι, εἴπῃ-σι, ἀγάγῃ-σι, εὐδῃ-σι, βάλῃ-σι, πάθῃ-σι; also ἔῃ-σι (ἐσ-), ἦῃ-σι, δώῃ-σι and δῶ-σι.

**3 Plur.** The Verbs in -μι form in the Pres. Indic. ἰσῶσι (for ἰστα-ντι, ἰστα-νσι), τιθεῖσι, διδοῦσι, ζευγνῦσι; (not, as in Attic, τιθέ-ασι, διδό-ασι, ζευγνύ-ασι).

Non-Thematic Past Tenses often take -ν (for -ντ), as ἔ-φᾶ-ν, ἔ-τιθε-ν, ἔ-βᾶ-ν, ἤγερε-ν; but the form in -σᾶν is also common in Homer. Note that the vowel before this -ν is always short: ἔβῃ-σαν, but ἔβα-ν, &c.

The 3 Plur. Middle ends in -ᾶται, -ᾶτο after consonants and ι, as τετεύχ-αται, δεδαί-αται, πυθοί-ατο: sometimes after υ, η, as εἰρύ-αται, βεβλή-αται. After α, ε, ο, we find only -νται, -ντο.

The Imper. Endings -τωσαν, -σθωσαν are post-Homeric.

## § 3. The Second Aorist.

### A. Without Thematic Vowel.

The Active forms of this Tense are mostly the same in Homer as in Attic; ἔβῃ-ν &c. Note the Imper. κλῦ-θι *hear* (the Indic. ἔκλυο-ν being Thematic): also (with a peculiar short vowel) ἔ-κτᾶ *he slew*, and οὐτᾶ *he wounded*.

Non-Thematic forms of the Middle are common in Homer; e. g. ἔ-πᾶ-το *slew*, ἔ-φθῖ-το *perished*, ἔ-χῦ-το *was shed*, ἔ-βλη-το *was struck*, ἔ-στρω-το *was strewn*, πλη-το *drew near*, ἄλ-το

leaped, ᾤρ-το *was roused*, δέκ-το *received* (Inf. δέχθαι), μίκ-το *was mixed*, πέρθαι *to sack*, φθᾶ-μενος *coming beforehand*, κτί-μενος *built*, ᾤρ-μενος *fitted*, ἱκ-μενος *coming*, i. e. *favourable*. In later Greek such forms are almost unknown.

#### B. With Thematic Vowel (the ordinary Second Aorist).

Aorists of this kind are much commoner in Homer than in Attic<sup>1</sup>.

### § 4. The Reduplicated Second Aorist.

E. g. πέ-φραδε *showed, set forth*, κε-χάρο-ντο *rejoiced*, πε-πιθεῖν *to persuade*, τε-τύκο-ντο *made for themselves*, τε-ταγών *grasping*, ἐξ-ῆπαφε *deceived*, ἤρ-αρε *made to fit*, ἀλ-αλκε *awarded off*, ἤκ-αχε *vexed*, &c. ἔ-ειπο-ν (also εἶπο-ν) *said* is of this kind, contracted from ἐ-έειπο-ν (ἐ-φε-φεπο-ν, § 54). The only other Attic example is ἤγ-αγο-ν *led*. For the meaning of these tenses see § 28, 2.

A peculiar Reduplication is found in ἤρύκ-ακε *checked* (Pres. ἐρύκω) and ἠνίπ-απε *rebuked* (ἐνίπῃ *rebuke*).

### § 5. The Aorists in ᾶ and κᾶ.

The endings -ᾶ, -ᾶς &c., are found in—

1. The four Aorists ἔ-χευα (also ἔ-χεα) *poured*, ἔ-σσευα *buried*, ἔ-κηα *burned*, and ἠλεύα-το *avoided* (Opt. ἀλέα-ι-το, Imper. ἀλέα-σθε).

2. The three forms ἔ-ηκα (also ἦκα) *sent forth*, ἔ-θηκα *placed*, ἔ-δωκα *gave*, used in the Sing. Indic., occasionally in the 3 Plur. Thus—

1 Sing. ἔ-θηκα		1 Plur. ἔ-θε-μεν
2 „ ἔ-θηκα-ς	2 Dual ἔ-θε-τον	2 „ ἔ-θε-τε
3 „ ἔ-θηκε(ν)	3 „ ἔ-θέ-την	3 „ ἔ-θε-σαν and ἔ-θηκα-ν.

It will be seen that the forms in -κᾶ, as longer forms of the Stem, are used only with light Person-Endings § 1, 2.

3. The forms ἔειπα (εἶπα) *said*, ἤνεκα *brought*. Cp. § 8, A, 3.

<sup>1</sup> So in English the 'strong Verbs' are constantly diminishing in number: see Earle, *Philology of the English Tongue*, p. 228 (ed. 1).

## § 6. The Perfect.

1. Most Homeric Perfects are conjugated (like οἶδα) with varying Stem (§ 1, 2). Thus—

ἔοικα *I am like*, Dual ἔϊκ-τον, ἔϊκ-την, Part. ἐοικ-ώς, ἔϊκ-υῖα ;

πέποιθα *I trust*, 1 Plur. Plpf. ἐ-πέπιθ-μεν ;

ἄρρη fits, Part. Fem. ἀρᾶρ-υῖα ;

τεθῆλ-ώς *blooming*, Fem. τεθᾶλ-υῖα ;

πέφευγα *I have escaped*, Part. Mid. πεφυγ-μένος ;

δι-έφθορας *thou art destroyed*, 3 Sing. Mid. ἔφθαρ-ται.

2. When the shorter Stem ends in a vowel, the longer Stem is formed either (1) as in μέμονα, or (2) as in τέτληκα. Thus—

μέμονα *I am eager*, Short Stem μεμᾶ- (cp. αὐτό-μᾶ-τος).

1 Sing. μέμονα

2 „ μέμονα-s

3 „ μέμονε

2 Dual μεμᾶ-τον

3 „ μεμά-τον

(Plpf. \*μεμά-την)

1 Plur. μέμα-μεν

2 „ μέμα-τε

3 „ μεμά-ᾱσι

(Plpf. μέμα-σαν).

Imper. 2 Sing. μέμα-θι. 3 Sing. μεμά-τω.

Inf. \*μεμά-μεναι, \*μεμά-μεν.

Part. μεμα-ώς, Plur. μεμᾶ-ότες, μεμᾶ-ῶτες, Fem. μεμα-υῖα.

So γέγονα (γεγᾶ-) *I am born*, πέπονθα (πεπᾶθ-) *I have suffered*.

τέτληκα *I dare*, Short Stem τετλᾶ-.

1 Sing. τέτληκα

2 „ τέτληκα-s

3 „ τέτληκε

2 Dual \*τέτλα-τον

3 „ \*τέτλα-τον

(Plpf. \*ἐ-τετλά-την)

1 Plur. τέτλᾶ-μεν

2 „ \*τέτλα-τε

3 „ \*τετλᾶσι

(Plpf. \*ἐ-τέτλα-σαν).

Subj. \*τετλήκω ; Opt. τετλα-ίη-ν.

Imper. 2 Sing. τέτλα-θι. 3 Sing. τετλά-τω.

Inf. τετλά-μεναι, τετλά-μεν.

Part. τετλη-ώς, Plur. τετλη-ότες, Fem. τετλη-υῖα.

So ἑσθηκα (ἐστᾶ-) *I stand*, βέβηκα (βεβᾶ-) *I stride*, τέθνηκα (τεθνᾶ-) *I am dead*, πέφυκα (πεφῦ-) *I am born*, δέδοικα (δειδῖ-) *I fear* ; κέκλυ-θι *listen* stands to the 2 Aor. κλῦ-θι as τέτλα-θι to τλή-θι.

3. The 3 Plur. is formed in three ways :—

(1) in -ᾱσι, with long Stem : in λελόγχ-ᾱσι, πεφύκ-ᾱσι.

(2) In -ᾱσι (for -α-ντι), with long Stem, as πεποιθᾶσι, ἐσθή-κᾱσι. This formation is comparatively rare in Homer.

(3) In  $-(\sigma)\acute{\alpha}\sigma\iota$  (for  $-\sigma\alpha\tau\iota$ ), with the short Stem, as  $\acute{\iota}\sigma\acute{\alpha}\sigma\iota$  (properly  $\acute{\iota}\sigma\sigma\alpha\sigma\iota$ , for  $\acute{\iota}\delta\text{-}\sigma\alpha\sigma\iota$ ),  $\mu\epsilon\acute{\mu}\acute{\alpha}\text{-}\acute{\alpha}\sigma\iota$ ,  $\beta\epsilon\beta\acute{\alpha}\text{-}\acute{\alpha}\sigma\iota$ ,  $\pi\epsilon\phi\acute{\upsilon}\text{-}\acute{\alpha}\sigma\iota$ , also (with contraction)  $\acute{\epsilon}\sigma\tau\acute{\alpha}\sigma\iota$ ,  $\tau\epsilon\theta\nu\acute{\alpha}\sigma\iota$ .

4. The shorter Stem is used in the Middle, except with the 3 Plur. Ending  $-\acute{\alpha}\tau\alpha\iota$ ,  $\acute{\alpha}\tau\omicron$ , as  $\tau\epsilon\tau\epsilon\acute{\upsilon}\chi\text{-}\acute{\alpha}\tau\alpha\iota$  are made, Plpf.  $\acute{\epsilon}\text{-}\tau\epsilon\tau\epsilon\acute{\upsilon}\chi\text{-}\alpha\tau\omicron$ .

### § 7. The Pluperfect.

The Pluperfect is formed in two different ways :—

(1) In the Dual and Plural (as in the Passive) by the Augment (which may be dropped), and the Endings of Past Tenses:  $\acute{\epsilon}\text{-}\pi\acute{\epsilon}\pi\iota\theta\text{-}\mu\epsilon\nu$ ,  $\acute{\epsilon}\text{-}\delta\epsilon\acute{\iota}\delta\iota\text{-}\mu\epsilon\nu$ ,  $\acute{\epsilon}\text{-}\delta\epsilon\acute{\iota}\delta\iota\text{-}\sigma\alpha\nu$ ;  $\acute{\epsilon}\acute{\iota}\kappa\text{-}\tau\eta\nu$ ,  $\acute{\epsilon}\kappa\text{-}\gamma\epsilon\gamma\acute{\alpha}\text{-}\tau\eta\nu$ ,  $\acute{\epsilon}\sigma\tau\alpha\text{-}\sigma\alpha\nu$ ,  $\beta\acute{\epsilon}\beta\alpha\text{-}\sigma\alpha\nu$ , &c. This form is rarely found in the Singular;  $\acute{\epsilon}\pi\text{-}\epsilon\nu\acute{\eta}\nu\omicron\theta\epsilon$  (Il. 2. 219),  $\acute{\alpha}\nu\eta\nu\omicron\theta\epsilon$  (Il. 11. 266),  $\delta\epsilon\acute{\iota}\delta\iota\epsilon$  (Il. 18. 34).

(2) In the Singular, by the Augment and the Suffix  $-\epsilon\alpha$ , as  $\acute{\epsilon}\text{-}\tau\epsilon\theta\acute{\eta}\pi\text{-}\epsilon\alpha$ ,  $\acute{\eta}\nu\acute{\omega}\gamma\text{-}\epsilon\alpha$ ,  $\acute{\eta}\delta\text{-}\epsilon\alpha$ . In the 2 and 3 Sing.  $-\epsilon\alpha\varsigma$ ,  $-\epsilon\epsilon(\nu)$  are contracted  $-\eta\varsigma$ ,  $-\epsilon\iota$ . But  $\omicron\acute{\iota}\delta\alpha$  gives 3 Sing. Plpf.  $\acute{\eta}\delta\eta$ .

### § 8. The Present and Imperfect.

#### A. Non-Thematic Formations.

1. The Presents formed by the Suffixes  $-\nu\acute{\alpha}\text{-}$  and  $-\nu\ddot{\upsilon}\text{-}$  (with Light Endings  $-\nu\eta\text{-}$  and  $-\nu\ddot{\upsilon}\text{-}$ ) are mostly peculiar to Homer: e. g.  $\delta\acute{\alpha}\mu\text{-}\nu\eta\text{-}\mu\iota$  I subdue,  $\pi\epsilon\rho\text{-}\nu\acute{\alpha}\varsigma$  selling,  $\kappa\acute{\iota}\rho\text{-}\nu\eta$  mixed; Mid.  $\mu\acute{\alpha}\rho\text{-}\nu\acute{\alpha}\text{-}\tau\alpha\iota$  fights,  $\sigma\kappa\iota\delta\text{-}\nu\alpha\text{-}\tau\alpha\iota$  is scattered,  $\pi\acute{\iota}\lambda\text{-}\nu\alpha\text{-}\tau\alpha\iota$  comes near;  $\acute{\alpha}\gamma\nu\ddot{\upsilon}\text{-}\tau\omicron\nu$  (Dual) they break,  $\delta\acute{\rho}\text{-}\nu\nu\text{-}\theta\iota$  arouse,  $\acute{\alpha}\rho\text{-}\omicron\mu\acute{\omicron}\rho\gamma\text{-}\nu\nu$  wiped away,  $\rho\eta\gamma\text{-}\nu\ddot{\upsilon}\sigma\iota$  they break,  $\delta\alpha\acute{\iota}\text{-}\nu\ddot{\upsilon}$  be feasted,  $\acute{\epsilon}\acute{\epsilon}\rho\gamma\text{-}\nu\nu$  be shut in; Mid.  $\gamma\acute{\alpha}\text{-}\nu\nu\text{-}\tau\alpha\iota$  is gladdened,  $\tau\acute{\alpha}\text{-}\nu\nu\text{-}\tau\alpha\iota$  is stretched,  $\acute{\alpha}\chi\text{-}\nu\nu\text{-}\mu\alpha\iota$  I am vexed,  $\acute{\alpha}\rho\text{-}\nu\acute{\upsilon}\text{-}\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$  earning,  $\tau\acute{\iota}\text{-}\nu\nu\text{-}\nu\tau\alpha\iota$  they punish,  $\acute{\epsilon}\nu\nu\nu\text{-}\tau\omicron$  (for  $\acute{\epsilon}\sigma\text{-}\nu\nu\text{-}\tau\omicron$ ) be put on,  $\acute{\omega}\acute{\iota}\gamma\text{-}\nu\nu\text{-}\nu\tau\omicron$  were opened,  $\kappa\acute{\iota}\text{-}\nu\nu\text{-}\nu\tau\omicron$  were moved, &c.

The forms in  $-\alpha\nu\nu\text{-}\mu\iota$ ,  $-\epsilon\nu\nu\text{-}\mu\iota$ , are post-Homeric.

2. Other Non-Thematic forms are:  $\acute{\eta}$  be said,  $\acute{\epsilon}\rho\acute{\alpha}\text{-}\mu\alpha\iota$  I love,  $\delta\acute{\iota}\delta\eta$  be bound,  $\beta\iota\beta\acute{\alpha}\varsigma$  striding; with unvarying vowel,  $\acute{\iota}\lambda\eta\text{-}\theta\iota$  be appeased,  $\acute{\alpha}\acute{\eta}\text{-}\mu\epsilon\nu\alpha\iota$  to blow (Dual  $\acute{\alpha}\eta\text{-}\tau\omicron\nu$ , Mid.  $\acute{\alpha}\eta\text{-}\tau\omicron$ ,  $\acute{\alpha}\acute{\eta}\text{-}\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$ ),  $\kappa\acute{\iota}\chi\eta\text{-}\tau\eta\nu$  (Dual) they caught (Inf.  $\kappa\acute{\iota}\chi\eta\text{-}\mu\epsilon\nu\alpha\iota$ , Part.  $\kappa\acute{\iota}\chi\eta\text{-}\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$ ).

Some forms of Verbs in  $-\alpha\omega$ ,  $-\epsilon\omega$ ,  $-\omicron\omega$  belong to this Non-Thematic group:  $\sigma\upsilon\lambda\acute{\eta}\text{-}\tau\eta\nu$  despoiled,  $\phi\omicron\rho\acute{\eta}\text{-}\mu\epsilon\nu\alpha\iota$  (also  $\phi\omicron\rho\acute{\eta}\nu\alpha\iota$ ) to carry,  $\phi\iota\lambda\acute{\eta}\text{-}\mu\epsilon\nu\alpha\iota$  to love,  $\beta\iota\acute{\omega}\text{-}\nu\alpha\iota$  to live, and a few others.

## 3. Two Verbs form an Impf. in -ᾶ:—

εἰμι (ἐσ-) *I am*, Impf. ἦα, ἔα, 3 Sing. ἦεν (also ἦν, ἔην, ἦην).  
 εἶμι (ι-) *I go*, Impf. ἦ-ῖα, 3 Sing. ἦ-ῖεν, ἦεν (also ἦει).

## B. Thematic Formation.

1. Presents in -ιω, -αιω, -ειω, -υιω, are much commoner in Homer than in later Greek; thus we have—

In -ιω, τίω *I honour*, ἴδιο-ν *I sweated*, μῆνιε *be angry*, μᾶστιε  
 ὠβήρ, κονίω-ντες *raising dust*.

In -αιω, ἀγᾶίο-μαι *I am amazed*, δαΐε *kindled*, δαΐε-το *divided*,  
 κέραιε *mix*, μαΐε-σθαι *to feel one's way*, γαΐων *rejoicing*,  
 λιλᾶΐε-αι *dost desire*.

In -ειω, τελείω *I bring to pass*, ὀκνεΐω *I shrink*, νεικεΐη-σι  
 shall quarrel, ἀκειΐό-μενοι *being healed*, μαχειΐό-μενοι *fighting*,  
 οἶνοβαρείων *drunken*; also (from Roots in ῥ) πνειΐω  
*I breathe*, θειΐω *I run*, πλειΐω *I sail*, χειΐω *I pour*, κλειΐω  
*I celebrate*.

In -υιω, ὀπνΐω *I have to wife*.

When the diphthong comes before a vowel there is a tendency to drop the ι: thus we have τέλεο-ν as well as τέλειο-ν: ἀγάα-σθε (for ἀγάε-σθε) from ἀγαίο-μαι; κεράα-σθε from κεραΐω. Similarly ῖ before a vowel is shortened: as τῖω, also τῖω.

2. The name **Assimilation** has been given to a process found in the Verbs in -αω. Instead of contraction, one of the vowels is *assimilated* to the other; and this assimilation follows the rule of contraction, that α prevails over a following ε or η, but is changed by ο or ω; e.g. ὀράω becomes ὀρόω, but ὀράεις becomes ὀράας. In the Inf. the ι is lost: ὀράαν (not ὀράαν).

The α (which is originally long, as in πεινᾶων *hungering*, διψᾶων *thirsting*, ἀναμαιμάει *rages through*) sometimes becomes ω, as μενινῶω *I am eager*, μνώο-ντο *they bethought themselves*, ἡβῶο-ντες *vigorous*.

When the first vowel is short, the second is usually lengthened, as ὀρόω-ντες, ὀρόω-τε, ὀράας (not ὀράαις). In one or two cases both vowels are long, as δρώωσι (for δράουσι), ἡβῶωσα.

3. A few traces remain of a group of Verbs in -ωω; ζῶει *be*

*lives*, ἰδρώο-ντας *sweating*, ὑπνώο-ντας *sleeping*. Verbs in -ω sometimes lengthen the second vowel, as δηϊώω-ντο, δηϊώω-ντες, δηϊώφ-εν (like ὀρώω-ντες, ὀρώφ-εν &c.).

### § 9. The First Aorist.

1. When the vowel before the -σᾶ is short, the σ is often doubled; φράσσα-το and φράσα-το *be considered*, ἐκόμισσα and κόμισεν *be brought*, ἐρύσσαι and ἐρύσαι *to draw*, &c.

This σσ arises, in some cases at least, from assimilation of a dental in the Stem; e. g. φράσσα-το is for \*φραδ-σα-το.

2. A few Stems in λ and ρ form Aorists in -λσα, -ρσα, viz. ὤρ-σα *I roused*, ἔλ-σα-ν *they pressed*, κέλ-σαι *to run aground*, ἄρσας *having fitted*, ἔ-κερ-σα *I shore* (Att. ἔκειρα), κύρ-σας *meeting*, φύρ-σω (Subj.) *I will mix*.

On the Aorists formed by -ᾶ alone see § 5.

3. Some Aorists are formed with the Thematic Vowel in place of ᾶ, as ἔξο-ν *came*, ἐ-βήσε-το *stepped*, ἐ-δύσε-το *sank down*, ἀξέ-μεναι *to bring*, and the Imperatives λέξε-ο *lie down*, ὄρσε-ο *arise*, perhaps οἷσε-τε *bring*.

### § 10. Iterative Tenses.

The Suffix -σκ- or -ισκ- (with Thematic Vowel) is used to form ordinary Presents, as φά-σκω, βά-σκε, ἀπαφ-ίσκω, and also to form the Iterative or Frequentative Tenses. It is attached to the Stem of the Present or Aorist: thus we have—

From the Present, ἔσκε (for ἐ-σ-σκε) *used to be*, ἔχε-σκε *used to hold*, καλέ-εσκε, ὄθε-σκε, ῥίπτα-σκε, &c. Note that Verbs in -εω form -εεσκε or -εσκε, according to metrical convenience.

From the Aorist, εἶπε-σκε *used to say*, ἐρητύσα-σκε *used to check*, ὤσα-σκε, δασά-σκε-το, &c.

Iteratives from the First Aor. are only found in Homer.

### § 11. Reduplication and Augment.

1. Many seeming irregularities are due to loss of consonants: e. g. ἐ-ελ-μένος *cooped in* (for *Fe-fel-μένος*), εἶδον (for ἔ-φιδον), εἶχον (for ἔ-σεχον), ἔηκα *I sent* (for ἔ-γηκα), 1 Plur. εἶμεν (for ἔ-γε-μεν). On *f* see § 54.

2. Verbs beginning with the Liquids and σ offer varieties of which one or two examples may be noticed.

Reduplication:—*ἔμμορε* has as his share, *εἵμαρ-ται* is given as share (perhaps for *σέ-σμορε*, *σέ-σμαρ-ται*); *ἔσσυ-ται* is eager, Part. *ἔσσυ-μένος*; *ῥερυπωμένα* (instead of *ἔρρ-*) befouled.

Augment:—*ἔρεξα* I did, as well as *ἔρρεξα* (for *ἔ-φρεξα*); *ἐλλίσσετο* entreated; *ἔλλαβε* took; *ἔννεον* sawam (*νέω*, perhaps originally *σνεω*); *ἔσσευα* I urged on.

3. The Augment is η in *ἦ-ια* I went.

4. Initial ε is often lost before another vowel; thus *ἐννυμι* I put on (Stem *φασ-*), Pf. Mid. *εἵμαι*, ἔσ-σαι, Plpf. ἔσ-σο, ἔσ-το, Part. *εἰμένος*. Except in this way the Reduplication is hardly ever lost: cp. § 51, 7.

5. Loss of the Augment is common in Homer.

In the Impf. and the Aorists the forms without the Augment are nearly as numerous as those which retain it. In the Plpf. it is more commonly wanting.

The Augment is never found with the Iterative Tenses.

## § 12. The Future.

1. Liquid Verbs (i.e. Verbs of which the Stem ends in λ, ρ, μ, ν) form the Future in -έω, as *μει-έω* I will remain; so *βάλλ-έω*, *ἀγγελ-έω*, *ἐρ-έω*, *κερ-έω*, *κτάν-έω*, *ὀτρύν-έω*, &c. Contraction occasionally takes place, as *βαλ-ῶ*, *ὀρ-εῖ-ται* will be roused, *καμ-εῖ-ται* will be weary.

2. Some Stems in ρ form -ρσω, as *δια-φθέρ-σει* will destroy, *δρ-σουσα* (Il. 21. 335), *θερ-σά-μενος* (Od. 19. 507).

3. The Stems which take σσ in the First Aorist sometimes form the Future in the same way; thus we have *ἔσσομαι* and *ἔσομαι* I shall be, *φράσσο-μαι* and *φράσο-μαι* I shall consider, *χάσσο-νται* they will yield, *δάσο-νται* they will divide.

More commonly, especially in dissyllabic stems, the Future is formed without σ. Thus we have:—

1 Aor. *τελέσσαι* to finish, Fut. *τελέ-ω*;

*ῥλεσα* I destroyed, Fut. *ῥλέ-ε-σθε*, contr. *ῥλεῖ-ται*;

*ἐ-τάνυσσε* stretched, Fut. *τανύ-ω*;

*ῥμοσα* I savore, Fut. *ῥμοῦμαι*;

*ῥρυσσα* I drew, Fut. *ῥρύ-ω*, *ῥρύ-ε-σθαι*;

ἐκόμισσα *I brought*, Fut. κομιῶ (and so ἀεικῶ, κεριοῦσι, ἀγλαΐεῖσθαι, from Verbs in -ιζω);

ἐδάμασσα *I subdued*, Fut. δαμῶ (for δαμά-ω, § 8, B, 2), δαμᾶ; ἀντιάσας *meeting*, Fut. ἀντιῶ, Inf. ἀντιάαν;

ἤλασα *I drove*, Fut. ἐλῶ, Inf. ἐλάαν;

κρεμάσας *hanging*, Fut. κρεμῶ;

ἐπέρασσα *I sold*, Fut. περάαν.

4. A Future in -σεω (-σεο-μαι) appears in ἐσ-σεῖ-ται *will be* (Il. 2. 393, 13. 317); and πεσέο-νται *will fall*.

5. One or two Futures seem to be formed from the stem of the Reduplicated Second Aorist: κεχαρή-σε-ται. *will be gladdened* (κεχάρο-ντο), κεκαδη-σέ-μεθα *we will give away* (κεκάδο-ντο), πεφιδή-σε-ται *will spare* (πεφιδέ-σθαι).

6. Of the Second Future Passive there are two examples (at most), viz. μιγή-σε-σθαι (Il. 10. 365), and δαή-σεαι (Od.). The First Future Passive is unknown in Homer.

### § 13. The Subjunctive.

A. Tenses which are non-Thematic in the Indicative form the Subj. by inserting the Thematic Vowel after the Stem:—

ἴ-μεν *we go*, Subj. ἴ-ο-μεν *let us go*;

φη-σί *he says*, Subj. φή-η;

ἔ-στη-τε *ye stood*, Subj. στή-ε-τε;

ἔ-φθι-το *perished*, Subj. φθί-ε-ται;

ἐ-πελάσσο-α-μεν *we brought near*, Subj. πελάσσο-ο-μεν;

ἐ-πέπιθ-ο-μεν *we trusted*, Subj. πεποιθ-ο-μεν.

But the forms of the Sing. and 3 Plur. Active, and those of the 2 and 3 Dual and Plur. Middle take η or ω, as in Attic. Hence the paradigm is—

Second Aorist Subj. of ἴ-στη-μι *I set*.

1 Sing. στή-ω		1 Plur. στή-ο-μεν
2 „ στή-ης	2 Dual στή-ε-τον	2 „ στή-ε-τε
3 „ στή-η	3 „ στή-ε-τον	3 „ στή-ωσι.

The 1 Plur. is also στέω-μεν (so φθέω-μεν &c.), by ‘Metathesis of Quantity’ (§ 51, 4). Contraction occurs when -εω follows a vowel, as in δαῶ-μεν (ἐ-δάη-ν), for δα-έω-μεν.



First Aorist Subj. of τίω *I honour*.

	Act.	Mid.		Act.	Mid.
1 Sing.	τίσ-ω	τίσ-ο-μαι			
2 „	τίσ-ης	τίσ-ε-αι	2 Dual	τίσ-ε-τον	τίσ-η-σθον
3 „	τίσ-η	τίσ-ε-ται	3 „	τίσ-ε-τον	τίσ-η-σθον
	1 Plur.	τίσ-ο-μεν		Mid.	τίσ-ό-μεθα
	2 „	τίσ-ε-τε			τίσ-η-σθε
	3 „	τίσ-ωσι			τίσ-ω-νται.

When the Stem varies the long form is generally used in the Subj., as φή-η, βή-ομεν, Pf. πεποιθ-ομεν, ἐστήκ-η, πεφύκ-η. But the three Aorists in -κᾶ (§ 5, 2) form the Subj. with a long vowel only (without κ), as (ἀν-)ή-η, θή-ης, δώ-ομεν, δώ-ωσι.

Verbs conjugated like τίθημι (Stems in ε) form the 1 Sing. Subj. in -ειω, Plur. -ειομεν: as θεί-ω, θεί-ομεν; so κιχεί-ω (Ind. ἐ-κίχη-ν), τραπεί-ομεν (Ind. ἐ-τράπη-ν). But see Curt. *Verb.* II. 60-63.

εἰμί (Stem ἐσ-) forms εἶω (for εἶσ-ω), 3 Sing. ἔησι and ἔη.

B. Thematic Tenses form the Subj. by lengthening the Thematic Vowel. The 2 Sing. Mid. has -ηαι, rarely shortened to -εαι (μίσγ-εαι, Il. 2. 232), contracted -η (Il. 1. 203.)

The forms in -μι, -σθα, -σι(ν) are noticed in § 2.

## § 14. The Optative.

1. Non-Thematic Tenses usually form the Optative by inserting -η before Light Endings, -ι before Heavy Endings: e.g. φα-ίη-ν *I would say*, 1 Plur. φα-ῖ-μεν; θε-ίη-ν *I would place*, 2 Plur. ἐπι-θε-ῖ-τε; τεθνα-ίη-ς *mayest thou die*.

2. The Aorist in -σᾶ forms the Optative in two ways—

(1) In -σειᾶ, only 2 and 3 Sing. and 3 Plur. Active.

(2) In -σαι-μι.

3. εἰμί forms εἶη-ν (ἐσ-ιη-ν); also εἶοι-ς, εἶοι (Il. 9. 142, 284).

εἶ-μι forms ἔε-ιη (Il. 19. 209), and ἔοι (Il. 14. 21).

## § 15. The Infinitive.

A. Non-Thematic Tenses form the Infinitive with the Endings -μεναι (also -μεν) and -έναι.

Of these *-μεναι* is the most usual: *-μεν* is only found after short vowels, as *ἵ-μεν to go*, *τεθνά-μεν to die*; the accent is the same as in the corresponding forms in *-μεναι*.

The Ending *-εναι* occurs in *ἰ-έναι to go*, and, under the form *-ναι* (*i. e.* with loss of *ε* by contraction) in *στυ-ναι*, *θει-ναι*, *δοῦ-ναι*, *βιω-ναι*, *ἀη-ναι*, *φορῇ-ναι*, &c.

The Inf. in *-ναι* with a preceding short vowel, as *ιστά-ναι*, *τιθέ-ναι*, and the Perfect Inf. in *-έναι*, are unknown in Homer.

B. Thematic Tenses form the Infinitive in *-έ-μεναι* (*-έ-μεν*) and *-ειν*: *εἰπέ-μεναι*, *εἰπέ-μεν*, *βάλλ-ειν*. The Second Aorist forms *-έ-ειν*, contracted *-εῖν*, as *ιδέ-ειν*, *βαλέ-ειν* and *βαλεῖν*.

## DECLENSION.

### § 16. The Vocative.

Note the *ā* in *νύμφᾱ*, and in some Homeric words only used as Vocatives, *πάππα*, *ἄττα*, *τέττα*, *μαῖα*.

Note also *Αἰαν*, *Κάλχαν*, and *ἄνα lord!* (in prayers).

### § 17. The Nominative.

Some Nouns of the first Decl. have *-ᾱ* for *-ης*, viz. *ἵππoτα* *horseman*, *ἡπύτα* *loud-calling*, *ἵππηλάτα* *driver of horses*, *αἰχμητά* *spearman*, *νεφεληγερέτα*, *μητίετα*, *εὐρύoπα*, *ἀκάκητα*, *κυανοχαῖτα*, and one Proper Name, *Θυέστα*. Except *Θυέστα*, these words are titular epithets: *ἵππoτα* *Πηλεΐς*, *μητίετα* *Ζεὺς* &c. Probably they are originally Vocatives, though they have come to be used as Nominatives.

### § 18. The Accusative.

1. Nouns in *-ις*, Gen. *-ιδ-ος* (Stem *-ιδ-*), sometimes form the Acc. Sing. in *-ιν* as well as *-ίδα*; as *Κύπρ-ιδα* and *Κύπρ-ιν*, *ἔρ-ιδα* and *ἔρ-ιν*: always *Ἴριν*, *Θέιν*, *θοῦριν*. Note that no oxytones form the Acc. in *-ιν*.

2. Nouns in *-ις* and *-υς* (Stem *-ι-*, *-υ-*) with an Acc. Sing. in *-ν* often form the Acc. Plur. in *-ῖς*, *-ῦς* (for *-ινς*, *-υνς*); *πόλῖς* (as well as *πόλι-ας* and *πόλη-ας*), *ῥῖς*, *ἀκοίτις*, *σῦς*, *ἰχθῦς*, *ὄφρῦς*, *νέκῦς* (as well as *σύ-ας* &c.); and so *βοῦς* as well as *βό-ας*.

3. But Nouns in **-υς**, Gen. **-εος**, and Nouns in **-ευς**, **-ηυς** have only **-εα-ς** and **-ηα-ς** in Homer. For the Personal Pronouns see § 23.

### § 19. The Genitive.

1. Nouns in **-ις**, **-υς** (Stems in **-ι**, **-υ**) form the Genitive either in **-ι-ος**, **-υ-ος**, or in **-ε-ος**, sometimes **-η-ος**, as **πόλι-ς**, Gen. **πόλι-ος** and **πόλη-ος**; **πολύ-ς**, Gen. **πολέ-ος**.

2. Nouns in **-ευ-ς** form **-η-ος**, sometimes also **-ε-ος**, as **βασιλεύ-ς**, **βασιλῆ-ος**; **Τυδεύς**, **Τυδέ-ος**; so those in **-ηυ-ς**, as **νηῦ-ς**, **νη-ός** and (less commonly) **νε-ός**.

3. Nouns in **-ο-ς** (Stems in **-ο**) form the Gen. in **-οιο**, **-ου**; probably also in **-οο**, since we should read **Ἰφίτοο** (Il. 2. 518), **Ἰλίοο** (Il. 15. 66, 21. 104), **δμοῖοο** (Il. 9. 440 &c.), **ἀγρίοο** (Il. 22. 313), **δο** (for **δου**, Il. 2. 325, Od. 1. 70) &c. Cp. the three forms of the Gen. of Pronouns in **-ειο**, **-εο**, **-ευ**.

4. Masc. Stems in **-α** form **-ᾶο**, less commonly **-εω**, or (after another vowel) **-ω**, as **Βορέ-ω**, **Ἑρμεί-ω**, **ἔμμελί-ω**.

5. Similarly stems in **-α** form the Gen. Plur. in **-άων**, **-έων**, and (after a vowel) **-ῶν**, as **κλισι-ῶν**, **Σκαιῶν**.

### § 20. The Dative.

1. The Dat. Sing. generally follows the Gen., as **βασιλεύ-ς**, **βασιλῆ-ϊ**; **νηῦ-ς**, **νη-ϊ**, **γρηῦ-ς**, **γρη-ϊ**; **Τυδεύ-ς**, **Τυδέ-ϊ**. So **πόλι-ς** forms **πόλι** (for **πόλι**), **πτόλε-ϊ**, and **πόλη-ϊ**.

2. Nouns in **-υς**, Gen. **-υ-ος**, form the Dat. in **-υ**, as **πληθυί**, **νέκυι**. In later Greek this diphthong can only occur before a vowel.

3. Stems in **-ο** sometimes form a 'Locative' in **-οι** (as well as the Dat. in **-ω**), as **οἶκοι** at home; cp. **χαμα-ί**.

4. Of the Dat. Plur. there are two main varieties, viz. in **-σι(ν)** and **-εσσι(ν)**, both often used for the same word, as **βου-σί** and **βό-εσσι**; **ἀνδρά-σι** and **ἄνδρ-εσσι**, **μνηστῆρ-σι** and **μνηστῆρ-εσσι**, **ποσσί** or **ποσί** (for **ποδ-σί**) and **πόδ-εσσι**. Note that all forms in **-εσσι** are proparoxytone.

5. Stems in **-ες**, **-ᾶς** generally form three varieties: thus we have **ἐπέ-εσσι**, **ἔπεσ-σι**, **ἔπεσι**; **δεπά-εσσι**, **δέπασ-σι**, **δέπασι**—the third being a subordinate variety of the second.

6. Stems in -ο form -οισι(ν), and Stems in -α form -ησι(ν). These become -οις and -ης, but chiefly before a vowel, where the loss of ι may be due to elision: e. g. σοῖς ἐτάροισι.

7. The second and third Declensions form the Gen. and Dat. Dual in -οῖν, as ποδ-οῖν, ἱππ-οῖν.

### § 21. Forms in φι(ν).

The Homeric dialect has also certain Cases formed by suffixing φι(ν) to the Stem, as ζυγό-φι, βίη-φι, ὄρεσ-φι, στήθεσ-φι, ναῦ-φιν, κοτυληδον-ό-φιν, &c. The use of these forms is explained in § 40.

### § 22. Irregular Declension of Nouns.

1. The *ā* of the First Declension is retained in θεά *a goddess*, Gen. θεᾶς, Acc. θεάν, Dat. Plur. θεαῖς. Similarly *ā* is retained in a few Proper Names: Nom. Ἑρμείας, Αἰνείας, Πέα, Ναυσικάα: Gen. Φειᾶς, Πειᾶς.

2. Heteroclite forms are those which are declined from different Stems: e. g.

ἐρίηρο-ς (Second Declension), Plur. ἐρίηρ-ες, ἐρίηρ-ας;

δίπτυχο-ς, Acc. δίπτυχ-α;

ἀλκή, Dat. ἀλκ-ί (only in the phrase ἀλκί πεποιθώς);

ὑσμίνη, Dat. ὑσμίν-ι; ἰωκή, Acc. ἰώκ-α;

Ἄϊδη-ς, Gen. Ἄϊδα-ο and Ἄϊδ-ος, Dat. Ἄϊδ-ι.

So we have forms of φύλακο-ς and φύλαξ, μάρτυρο-ς and μάρτυς, δάκρυο-ν and δάκρυ, πολλός-ς and πολύ-ς. Note also Ἄρης, Gen. Ἄρη-ος and Ἄρε-ος, Voc. Ἄρες, Acc. Ἄρηα and Ἄρη-ν.

In the Cases of νῖός *son*, we have three Stems—

νῖο-: Nom. νῖό-ς, Voc. νῖέ (νῖοῦ, νῖῶ, are very rare).

νῖ-: νῖ-ος, νῖ-ι, νῖ-α, Plur. νῖ-ες, νῖ-άσι, νῖ-ας, Dual νῖ-ε.

νῖν-, νῖέ-ος, νῖέ-ι, νῖέ-α, Plur. νῖέ-ες, νῖέ-ας.

It is especially common to find Neuter Stems with alternative forms in -ατ, as in Attic γόνυ, δόρυ, ὕδωρ, &c. So in Homer, πρόσωπο-ν, Plur. προσώπατ-α; δεσμός-ς, δέσματα-α; πείραρ, πείρατ-α; ἡμαρ, ἡματα-α, &c. Also κάρη, Gen. καρήατ-ος, κάρητ-ος, κράατ-ος, and κρατ-ός.

§ 23. Declension of Pronouns.

1. The forms of the Personal Pronouns in use are:—

1st Person.	2nd Person.	3rd Person.
<i>Singular.</i>		
Nom. ἐγών, ἐγώ	σύνη, σύ	—
Acc. ἐμέ, encl. με	σέ	ἐέ, εἰ; μιν
Gen. ἐμεῖο, ἐμέο, ἐμεῦ, ἐμέ-θεν: encl. μεν	σεῖο, σέο, σεῦ	εἶο, εἶο, εἶ
Dat. ἐμοί, encl. μοι	σέ-θεν; τεοῖο	ἐθεν
	σοί, τοι; τεῖν	ἐοί, οἶ
<i>Plural.</i>		
Nom. ἄμμες, ἡμεῖς	ὑμμες, ὑμεῖς	
Acc. ἄμμε, ἡμέ-as	ὑμμε, ὑμέas	σφε, σφέ-as, σφᾶs
Gen. ἡμείων, ἡμέων	ὑμείων, ὑμέων	σφείων, σφέων
Dat. ἄμμι(ν), ἡμῖν	ὑμμι(ν), ὑμῖν	σφί-σι(ν), σφε(ν)
<i>Dual.</i>		
Nom. } νῶϊ, νώ	σφῶϊ, σφῶ	Acc. σφῶέ
Acc. }		
Gen. } νῶϊν	σφῶϊν	Dat. σφῶϊν.
Dat. }		

Note the Gen. in -θεν, and the Acc. Plur. ἄμμε, ὑμμε, σφέ, forms which, like the Acc. Sing., are without Case-Ending.

2. The Pronoun τίς is declined from two stems, τι- and τιν-. The forms in use, with those of the compound Rel. ὅσ-τις (for which Homer has also ὅ-τις, formed like ὅ-πως, &c.) are as follows:—

<i>Singular.</i>		
Nom. τί-s; Neut. τί	ὅσ-τις, ὅτις; ἥτις; ὅτι, ὅττι	
Acc. τιν-ά (encl.); Neut. τί	ἄντινα, ὅτινα; ἥντινα; ὅτι, ὅττι	
Gen. τέο, τεῦ	ὅττεο, ὅττεν, ὅτεν	
Dat. τέφ, τφ (encl.)	ὀτεφ, ὀτφ	
<i>Plural.</i>		
Nom. τίν-es	οἵτινες; ἄσσα (for ἄ-τι-a)	
Acc. τιν-άς (encl.)	οὐστίνas, ὀτίνas; ἄστίνas; ἄσσα	
Gen. τέων	ὀτέων	
Dat. —	ὀτέοισι.	

Homer also uses *ὅς τε*, which may be regarded as *ὅσ-τις* with the second stem undeclined: see § 49, 9.

3. In the Art. we find Nom. Plur. *τοί, ταί*, as well as *οἱ, αἱ*,

4. The second part of the Demonstrative *ὅδε* is sometimes declined, viz. in the Dat. Plur. *τοῖσ-δεσσιν* or *τοῖσ-δεσιν*.

## § 24. Adverbial Endings.

The chief Suffixes used to form Adverbs in Homer are as follows:—

-*θι*, expresses the *place where*: as *τό-θι*, *δ-θι*, *πό-θι*, *κεί-θι* (= Attic *ἐκεῖ*), *αὐτό-θι*, *ἔκτο-θι*, *ἐνδο-θι*, *ἀπόπρο-θι*, *ἐγγύ-θι*, *ὑψό-θι*, *νειό-θι*, *ἐτέρω-θι*, *οἴκο-θι*, *ἡῶ-θι*, *οὐρανό-θι*, *κηρό-θι*, *Ἰλιό-θι*, *Κορινθό-θι*.

-*θεν*, *place whence*, used with nearly the same Stems as -*θι*; as *δ-θεν*, *πό-θεν*, *κεί-θεν*, *ἐτέρω-θεν*, *ἡῶ-θεν*, &c. It is often used after *ἐξ* and *ἀπό*, as *ἐκ Διό-θεν*, *ἀπ' οὐρανό-θεν*. There is also a Suffix -*θε(ν)*; *πρόσ-θε(ν)* in front, *ὀπίσ-θε*, *ὀπί-θεν* behind, *ὑπερ-θε(ν)*, *ἔνερ-θε(ν)*, *πάροι-θε(ν)*.

-*σε*, *place whither*, *πό-σε*, *κεί-σε*, *ἐτέρω-σε*, *ὁμό-σε*, *πάντο-σε*.

-*τος*, *place*, *ἐν-τος*, *ἔκ-τος*.

-*χι*, in *ἧ-χι* *where* (lit. *whence away*, like Lat. *quā*).

-*χα*, -*χθα*, with Numerals; *δί-χα* *two ways*, *τρί-χα*, *πέντα-χα*, and *τρι-χθα*, *τετρα-χθα*.

-*δε*, *place whither*, suffixed to the Acc., as *οἰκόν-δε*, *πόλεμόνδε*, *ἄλαδε*, &c.

-*δισ*, *direction or manner*; *χαμά-δισ* *to the ground*, *ἄμυν-δισ* *together*, *ἄλλυν-δισ* *in other directions*.

-*δον*, -*δην*, -*δά*, *manner*; *ἀποστα-δόν* *aloof*, *ἱλα-δόν* *in crowds*, *βοτρυ-δόν* *in clusters*, *πυργη-δόν* *in column*; *βά-δην*, *κρύβ-δην*, *κλή-δην*, *ἐπιγράβ-δην*, *ὑποβλή-δην*, *ἐπιστροφά-δην*; *μίγ-δα*, *κρύβ-δά*, *ἀμφα-δά*, *αὐτοσχε-δά*.

-*ᾶ*, *manner*; *ᾶρ-α* (lit. *fittingly*), *ᾶμ-α*, *μάλ-α*, *θάμ-α* *thickly*, *τάχ-α*, *σάφ-α*, *κάρτ-α*, *ρεῖ-α*, *ῶκ-α*, *ἡκ-α*, *αἰψ-α*, *λίγ-α*, *σίγ-α*, *ρίμφ-α*, *πύκ-α*, *κρύφ-α*.

-*η*, *way, direction*; *πάντ-η* *every way*.

-*ει*, -*ι*, *time, manner*; *αὐτο-νυχ-εῖ* *that very night*, *τρι-στοιχ-ί* *in three rows*, *ἀναιμωτ-ί* (*ι*) *bloodlessly*, *ἀμογητ-ί* *without effort*.

-*ου*, *place*, *ποῦ*, *ὁμ-οῦ*, *ἀγχ-οῦ*, *τηλ-οῦ*, *ὑψοῦ*, *αὐτ-οῦ*, in mean-

ing like the Adverbs in *-όθι*, which are more common in Homer.

*-ως*, *manner*; a Suffix of which there are comparatively few examples in Homer: *ὤς*, *τῶς*, *πῶς*, *ὁμῶς*, *φίλως*, *αἰνῶς*, *κακῶς* and some others from Stems in *-ο*. From other Stems, *ἀφραδέ-ως*, *περιφραδέ-ως*, *προφρονέως*.

*-ω*, chiefly from Prepositions; *εἰς-ω* *towards*, *ἐξ-ω* *outwards*, *πρόσσω* *forwards*, *ὀπίσσω* *backwards*, *προτέρ-ω* *farther on*, *ἐκαστέρ-ω*, *ἐκαστάτ-ω* *farther, farthest*, *ἄσσοτέρ-ω* *nearer*: *ὦ-δε*, *οὗτ-ω* are exceptional.

Many Adjectives are used adverbially in the Acc. Neut.: see § 37, 1.

Variations in the endings of Adverbs to be noted:—

1. Moveable final *-ς*; *ἀμφίς* and *ἀμφί*, *μέχρις* and *μέχρι*, *μεσσηγύς* and *μεσσηγύ*, *ἰθύς* and *ἰθύ*, *πολλάκις* and *πολλάκι*, &c.

2. The Prepositions *παραί*, *καταί*, *ὑπαί* (perhaps locatives, like *χαμαί*); *πρoτί* and *ποτί* (fuller forms of *πρός*); *ἐνί* (*ἐν*). Cp. *αἰεί* and *αἰέν*.

3. **Apocope** or loss of a final vowel occurs in *ἀνὰ* (*ἀν δέ*, *ἀμ πεδίον*, &c.), *κατά* (*καδ δέ*, *καπ πεδίον*, *κάββαλε*, &c.), and *παρά*; also in the Particle *ἄρα*.

## MEANINGS OF THE TENSES.

The meanings of the chief Tenses may be shortly summed up as follows:—

The **Aorist** is used of a **single** action or event (or of any series of events regarded as a single fact).

The **Perfect** is used of a **state** of things.

The **Present** is used of progressive or repeated action—  
an event or series of events regarded as a **process**.

These meanings have nothing to do with the distinctions of past, present, and future Time. The notion of past Time is given by the Augment; accordingly it is only found in the augmented forms of the Indicative, in which it is combined with the general meaning of the Tense. Thus the Pluperfect (Pf. with Augm.) denotes a past **state**, the Imperfect (Pres. with Augm.) a **process** going on in the past. The Aorist is peculiar in having no Indicative form for present time: but the

general meaning above assigned to it appears sufficiently in the other Moods—most clearly, perhaps, in the Imperative and Infinitive.

### § 25. The Aorist.

It is only necessary to mention uses of the Aorist in which it does not answer to the English Past Tense.

1. The **Aorist** is used of an action **just completed**, where we should use the Perfect with 'have'; as Il. 1. 362 τί κλαίεις; τί δέ σε φρένας ἔκετο πένθος; *why dost thou weep* (Pres.), and *what sorrow has touched thy heart?* 2. 114 νῦν δὲ κακὴν ἀπάτην βουλευέσασθαι *he has resolved on a wicked deceit*: 22. 393 ἡράμεθα μέγα κῦδος, ἐπέφθονμεν Ἑκτορα δῖον *we have gained great glory, we have slain Hector*.

In a context relating to past time this Aorist is equivalent to the English Pluperfect, as αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' εὗξαντο *when they had made their prayer*: 2. 642 οὐδ' ἄρ' ἔτ' αὐτὸς ἔην, θάνα δὲ ξανθὸς Μελείαγρος *nor was he himself still living, and Meleager had died*.

2. The **Aorist** is used (as well as the Pres.) when no particular time is thought of, where we can only use the Present. Thus it is found—

(a) in **general sayings**; as Il. 1. 218 ὅς κε θεοῖς ἐπιπείθεται μάλα τ' ἔκλυον αὐτοῦ *obey the gods, him surely they hear*. This is the 'Gnomic Aorist,' or Aor. of maxims.

(b) in **similes**, as Il. 3. 23 ὥστε λέων ἐχάρη *as a lion rejoices*.

### § 26. The Perfect.

1. The **Perfect** in Homer ought to be translated, if possible, by a Present Tense;—such instances as ἔστηκα *I stand*, γέγηθα *I rejoice*, μέμνημαι *I remember*, are not exceptional, but the contrary. Accordingly—

ἔμμορε is not 'has divided,' but *has for his share*;

εἰρύσσει is not 'have saved,' but *keep safe*;

προ-βέβουλα is not 'I have wished rather,' but *I prefer*.

2. Note the number of Homeric Perfects, expressing **states** of mind or body, **temper**, **attitude**, &c.; κέκμηκα *I am weary*, ἔρριγε *shudders*, τέτηκα *I waste away*, ὄρωρε *is astir*, ἔολπα *I*



*bope*, μέμονα *I am eager*, τέθηπα *I am in amazement*, σέσηπε *is rotten*, δεδεγμένος *in awaiting*, πεποτήσεται *are on the wing*, δέδορκε *is gazing*, ἔσσυμαι *I am in hot haste*, δεδάκρυσαι *thou art in tears*, τέτληκας *thou hast the heart*, πεφυζότες *in flight*.

3. Verbs expressing **sustained sounds**, especially the cries of animals, are usually in the Perfect: e. g. βέβρυχε *roars*, γέγωνε *shouts aloud*; κεκληγώς, μεμηκώς, τετριγώς, λεληκώς, ἀμφι-αχυία.

### § 27. The Present and Imperfect.

The **Imperfect** is used of an action the time of which is fixed by reference to some other event, as in Il. 1. 424 χθιζός ἔβη κατὰ δαίτα, θεοὶ δ' ἅμα πάντες ἔποντο (= while the gods all followed). So in l. 495 Θέτις δ' οὐ λήθετ' ἐφετμέων *Thetis meanwhile did not forget*: 2. 85 οἱ δ' ἐπανεστήσαν πείθοντό τε *they rose up in obedience to &c.*

Homer constantly uses the Imperfect in this way where the later language would use a Participle, or a subordinate clause; e. g. Il. 22. 277 ἄψ δ' Ἀχιλλῆϊ δίδου λάθε δ' Ἔκτορα (= διδοῦσα ἔλαθε): 15. 372 εἴ ποτέ τις τοι εὐχετο νοστήσαι, σὺ δ' ὑπέσχεο = 'if, when any one prayed to thee, thou didst promise.'

### § 28. Transitive and Intransitive Tenses.

1. The Present is often **Transitive** in meaning, when the Second Aorist and Perfect are **Intransitive**, as in ἴστημι, φύω, &c. Homeric instances of this are—

ἐλπω *I encourage*, Pf. ἔολπα *I am in hope*.

τεύχω *I make*, Pf. τέτευχε *is made, subsists*.

ὄρνυμι *I rouse*, Pf. ὄρωρεν *is astir*.

So several Verbs are Middle in the Present, and Active in the Second Aorist and Perfect; βούλομαι, βέβουλα: δέркоμαι, ἔδρακον, δέδορκα: ἔρχομαι, ἤλυθον, ἐλήλυθα, &c.

2. The **Reduplicated Aorist** is nearly always Transitive or Causative: ἐκ-έλεathon *made to forget* (Il. 2. 600), ἤραρε *fitted*, ἤκαχε  *vexed*, πέφραδε *showed, set forth*, δέδαεν *taught*, πεπιθεῖν *to persuade*. Sometimes it is **intensive**, as ἐκέκλητο *shouted*, τεταγών *seizing*, λελαβέσθαι *to seize bold of*.

3. The **First Aorist** is usually Transitive : ἔβησα, ἔστησα, ὤλεσα, ὥρσα. Hence the Middle in εἵσασο *be made himself like*, εἰσάσσο *be went*, &c.

## MEANINGS OF THE MOODS.

### § 20. The Subjunctive in Principal Clauses.

The Subj. in independent or Principal Clauses expresses either (1) what the speaker **wills** or **purposes**, or (2) what he **insists upon** as sure to happen.

1. Simple **will** is expressed by the 1 Sing., as ἀλλ' ἄγε . . ἀρήϊα τεύχεα δύνω *come, I will put on my armour* : (εἰ δέ κε μὴ δώσω) ἐγὼ δέ κεν αὐτὸς ἔλωμαι (*if he do not give her*) *I will take her myself*. This Subj. stands to the Fut. Indic. nearly as the English *I will* to *I shall*.

2. In the 1 Plur. the Subj. acquires a '**Hortatory**,' and quasi-Imperative force, as in Attic.

3. With an interrogative tone it becomes '**Deliberative**,' — 'shall I,' or 'shall we,' do so and so?—and this is also an Attic use.

4. In the Second and Third Person the Subj. generally takes the second meaning, that of **insistence** or **confident expectation**, especially as to events in which the speaker has a share or interest ; thus answering to the English *thou shalt, be shall*, &c. ; as Il. 1. 205 τάχ' ἂν ποτε θυμὸν ὀλέσση *quickly shall he lose his life* (a threat of what the speaker will do). So in the phrase καὶ ποτέ τις εἴησι *men shall one day say*, used in sanguine anticipations. These uses are Homeric.

5. With μή the Subj. expresses either **Prohibition** (as in Attic) or **Fear**, warning, &c., as Il. 2. 197 μὴ τι χολωσάμενος ῥέξῃ κακόν *I will not have him work a mischief* (= *I fear he may*).

6. With οὐ the Subj. has the emphatic Fut. meaning, as Il. 1. 262 οὐ γάρ πω τοίους ἴδον ἀνέρας οὐδὲ ἴδωμαι *I never saw, and never may see, such men*. This is a distinctively Homeric use.

## § 30. The Optative in Principal Clauses.

1. The Opt. without *ἄν* or *κεν* (i. e. in unconditional sentences, see § 31) usually expresses a **Wish** or **Prayer**.

2. In the **Second Person** it is equivalent to a gentle or respectful Imperative; as in Il. 11. 891 ταῦτ' εἵποις Ἀχιλλῆϊ *suppose you say this to Achilles*: Od. 4. 192 πίθοιό μοι *I pray you listen*.

3. The Opt. of **Wish** is also found with *εἰ* or *αἶ* (more commonly *εἴθε*, *αἴθε*, *εἰ γάρ*, *αἶ γάρ*): e. g. Il. 24. 74 ἀλλ' εἴ τις καλέσειε κ.τ.λ. *would that some one would call*.

Note that *εἴθε* (or *αἴθε*) is generally used in hopeless wishes, as Il. 11. 670 εἴθ' ὅς ἡβώοιμι κ.τ.λ.

4. Sometimes the Opt. expresses not so much wish as **Concession**, willingness that something should take place; as Il. 4. 18 ἥ τοι μὲν οἰκέοιτο πόλις κ.τ.λ. *the city may as well continue to be inhabited*. So in the First Person, Il. 23. 151 Πατρόκλῳ ἥρωϊ κόμην δάσσαιμι φέρεσθαι *I am ready to give the lock of hair as a gift to Patroclus*.

5. Lastly, the Opt. with *ἄν* or *κεν* (see § 31, 4) usually expresses **Supposition**, willingness to admit something to be true, as Il. 1. 100 τότε κέν μιν ἱλασσάμενοι πεπείθοιμεν *then we may hope to appease him*.

6. Homer sometimes has the Opt. with *ἄν* or *κεν* to express what **would have** taken place in an event which has not happened (where an Attic writer would use the Indicative with *ἄν*); as Il. 5. 311 καὶ νύ κεν ἔνθ' ἀπόλοιτο . . εἰ μὴ ἄρ' ὄξυ νόησε *would then have perished, if, &c.*; 17. 70 ἔνθα κε ρεία φέροι . . εἰ μὴ κ.τ.λ.

7. With *μή* the Opt. expresses **Deprecation**: with *οὐ* it expresses negative Supposition or Expectation.

§ 31. Use of *ἄν* and *κεν* in Principal Clauses.

The general rule is that *ἄν* or *κεν* is used in order to show that a **particular** occasion or state of things is contemplated.

1. The Subj. of **Purpose** in an independent clause takes *κεν* when the purpose is coupled in any way with a future event, as Il. 16. 129 δύσεο τεύχεα θᾶσσον ἐγὼ δέ κε λαὸν ἀγείρω

*put on your armour and (while you do so) I will collect the people:* so Il. 1. 137, 183, &c.

2. The Subj. of **emphatic prediction** usually takes *ἄν* or *κεν*, as Il. 3. 54 οὐκ ἄν τοι χραίσμη (*when you meet Menelaus*) *it shall not avail you*. But the Subj. is unqualified whenever the speaker wishes to avoid confining himself to a particular occasion: as in καί ποτέ τις εἴπησι, and the use with οὐ, § 29, 6.

3. The Opt. of pure **Wish** never takes *ἄν* or *κεν*—a wish as such being unconditional.

4. The Opt. of **Supposition** generally takes *ἄν* or *κεν*, as an assertion about the likelihood of an event is almost necessarily made in view of particular circumstances. Occasionally however Homer expresses the **unconditional possibility** of an event by the unqualified Opt.: as Od. 3. 231 ρεία θεός γ' ἐθέλων καὶ τηλόθεν ἄνδρα σαώσαι, where ἐθέλων expresses the only condition. So with οὐ, Il. 19. 321 οὐ μὲν γάρ τι κακώτερον ἄλλο πάθοιμι *I do not suppose I can suffer a worse ill*; and so Il. 5. 303; 20. 286; Od. 14. 121. This last use is the counterpart of the Subj. with οὐ (§ 29, 6).

## § 32. Subordinate Clauses.

The Subordinate Clauses which contain a Subj. or Opt. may generally be assigned to one of two groups, viz.—

1. **Conditional** Clauses, together with such Relativ and Temporal Clauses (i. e. Clauses with *ὅς*, *ὅτε*, *ἔως*, &c.) as have the effect of imposing a condition or limitation upon the Principal Clause.

2. **Final** Clauses, viz. those which give the end or aim of the action expressed by the Principal Clause.

The difference between these two kinds of Clauses is not generally shown by the form of the Clause: thus—

(1) A Clause introduced by a Relative may express

(a) a condition, as ξεινοδόκον κακὰ ρέξει ὃ κεν φιλότητα παρ᾽σχῇ *to do evil to a host who (i. e. when he) has given friendly treatment*.

(b) an end, as ἦ ἄλλον πέμπωμεν ἱκανέμεν ὃς κε φιλήσῃ *shall we send him to another who shall (i. e. in order that he may) entreat him well?*

(2) ὅφρα and ἕως sometimes express a condition (*so long as*), sometimes a purpose (*until, to the end that*).

(3) ὥς with the Subj. most commonly expresses purpose, but has the force of a limitation in sentences like ὥς ἂν ἐγὼν εἴπω πειθώμεθα πάντες.

(4) Clauses with εἰ are commonly conditional, but may also express purpose, or at least expectation, as εἰμ' αὐτὴ πρὸς Ὀλυμπον ἀγάννιφον αἶ κε πίθηται (not *if he has listened*, but) *in the hope that he will listen*.

### § 33. The Subjunctive in Subordinate Clauses.

The general rule regarding ἄν or κεν is the same as for independent Clauses: accordingly—

1. Conditional and Temporal Clauses take the Subj. without ἄν or κεν when the reference is meant to be **general** or **indefinite**: viz.—

(a) in **maxims** and sayings of general application; as Il. 1. 80 κρείσσων γὰρ βασιλεὺς ὅτε χάσεται ἀνδρὶ χέρηϊ· εἴπερ γάρ τε χόλον γε καὶ αὐτῆμαρ καταπέψῃ κ.τ.λ. *a king has the best of it when he has a quarrel with a common man: for even if he has swallowed his rage for the day, &c.*

(b) in **similes**, with ὅτε and ὥς ὅτε (*passim*).

(c) of events happening **repeatedly**, or at an **indefinite** time, as Il. 1. 163 οὐ μὲν σοί ποτε ἴσον ἔχω γέρας ὀππότε Ἀχαιοὶ Τρώων ἐκπέρσωσ' εὖ ναιόμενον πολίεθρον *when the Greeks take one of the Trojan towns*: 1. 230 δῶρ' ἀποαιρεῖσθαι ὅστις σέθεν ἀντίον εἴπῃ, i. e. *from any man who speaks against thee*.

(d) after a **negative** Principal Clause, as Od. 1. 206 οὐδ' εἴπερ τε σιδήρεα δέσματ' ἔχῃσιν (he will not be long away) *even if iron bonds hold him*; so Il. 5. 258; 20. 363., 21. 323.

But ἄν or κεν is used in these Clauses—

(e) when a particular event is in view; as Il. 1. 128 ἀποτίσσομεν αἶ κέ ποθι Ζεὺς δῶσι πόλιν Τροίην . . ἐξαλαπάξαι *we will repay you if ever Zeus gives us Troy to sack* (contrast Il. 1. 163, quoted above).

2. The Subj. of Purpose generally takes ἄν or κεν when the Principal Clause refers to a future time: e.g. Il. 2. 440 ἵομεν ὅφρα κε θάσσοι κ.τ.λ. *let us go, that we may* (by our going) &c.

Note however that *ἵνα* does not take *ἄν* or *κεν*, and *ὅφρα* only in a few places.

The Subj. with *μή* = 'lest' does not take *ἄν* or *κεν*: cp. § 29. 5.

3. The Dependent 'Deliberative' Subj., referring to a future deliberation between alternatives, takes *κεν*: as Il. 9. 619 *φρασσόμεθ' ἢ κε νεώμεθ' ἐφ' ἡμέτερ' ἢ κε μένωμεν* *we shall consider, are we to return or to stay.*

### § 34. The Optative in Subordinate Clauses.

The general principle which determines the choice between the Subj. and the Opt. is that the Opt. indicates an event not regarded in any way as coming within the speaker's agency. The use of the Opt. in reference to the *past* is the commonest application of this principle, but not the only one.

1. The Opt. is used in Conditional and Temporal Clauses<sup>1</sup>—

(a) when the case to which the condition applies is matter of mere supposition: Il. 9. 125 *οὐ κεν ἀλγῆος εἴη ἀνὴρ ᾧ τόσσα γένοιτο* *he were no empty-handed man to whom such things come.*

(b) after a Past Tense: Il. 1. 610 *ἐνθα πάρος κοιμᾷθ' ὅτε μιν γλυκὺς ὕπνος ἱκάνοι* *there he slept whenever sweet sleep came to him*; cp. the Subj. of indefinite frequency, § 33, 1 (c).

It takes *ἄν* or *κεν* in a few instances of Clauses with *εἰ* and *ἐπεὶ*. The context generally shows what is the particular event in view of which the supposition is made; e. g. Il. 1. 60 *ἀψ' ἀπονοστήσειν εἰ κεν θάνατόν γε φύγοιμεν* *if (by returning) we may escape death*: cp. 5. 273.

<sup>1</sup> The use of the Subj. and Opt. in Conditional Clauses does not depend upon the greater or less probability of the event. A condition is a kind of *requirement*, and the Mood to be used is determined by the spirit in which the requirement is made. Thus it may be made by the Imperative, as *ἔστω ταῦτα* *let this be so*, i. e. *let us suppose this to be so*. Or by the Indicative, *εἰ ἔστι ταῦτα* (*suppose this is so*, where the Ind. does not in the least imply that the supposition is true. Or by the Subj., which is akin to the Imperative. Or, finally, by the Opt., which makes the supposition in the tone of a wish or a concession.

The use of *μή* instead of *οὐ* in stating a condition is evidently due to the quasi-imperative character of such Clauses.

2. The Optative of **End** is used—

(a) with *κεν*, when the Clause expresses something expected to follow, but which the speaker does not adopt as his purpose ; as Il. 1. 64 ἀλλ' ἄγε δή τινα μάντιν ἐρείομεν ἢ ἱερῆα, ὅς κ' εἴποι κ.τ.λ. *let us ask a prophet who may tell us*,—where the immediate purpose of asking is contrasted with the mere expectation as to the answer.

(b) when the Principal Clause expresses a wish or supposition only, as Il. 14. 107 νῦν δ' εἴη ὅς τῆσδέ γ' ἀμείνονα μῆτιν ἐνίσποι *may there be (one) who will tell us a better plan than this*.

(c) after a Past Tense in the Principal Clause (*passim*). But if the thing intended is future at the time of speaking, the Subj. may be used after a Past Tense, as Il. 5. 127 ἀχλὺν δ' αὖ τοι ἀπ' ὀφθαλμῶν ἔλον ἢ πρὶν ἐπῆεν ὄφρ' εὖ γιγνώσκης κ.τ.λ. *I have taken away the dimness from thine eyes, so that thou shalt know*, &c.

3. Clauses with *ἤ . . ἤ* of Deliberation, depending upon a Past Tense, have the Opt. without *ἄν* or *κεν*.

§ 35. *ἄν* and *κεν* with the Future Indicative.

This use is found both in Independent and in Subordinate Clauses. The force of the Particle is generally obvious: Il. 1. 139 ὁ δέ κεν κεχολάσεται ὃν κεν ἴκωμαι (*I will do so and so and he (for his part) will be angry to whom I shall come*: so Il. 1. 174, 523 ; 2. 229, 258.

§ 36. The Infinitive.

1. The Infinitive expresses aim, direction, or consequence: as ξυνέηκε μάχεσθαι *brought together to fight (for fighting)*; λείπε φορῆναι *left to him to bear*, τὴν δὸς ἄγειν *give her for taking away*, &c.

2. It is often used after a Noun or Adverb, to limit or explain its application ; as Il. 2. 553 τῷ δ' οὗ πῶ τις ὅμοιος ἐπιχθονίων γένητ' ἀνδρῶν κοσμήσαι *no one was like him for ordering*; Il. 4. 510 ἐπεὶ οὐ σφί λίθος χρῶς οὐδὲ σίδηρος χαλκὸν ἀνασχέσθαι *their flesh is not stone or iron for withstanding*, i.e. so as to withstand: Il. 4. 345 ἐνθα φίλ' ὀπταλέα κρέα ἔδμεναι *there*

*roast meat is liked for eating*, i.e. 'you like to eat roast meat there'.

3. The Inf. is often found in Homer with the force of an Imperative, but chiefly where an Imperative precedes, the Inf. serving to carry on or complete the command, e.g.—

Il. 1. 322 ἔρχεσθον κλισίην Ἀγαμέμνονος Ἀτρεΐδαο,  
χειρὸς ἐλόντ' ἀγέμεν Βρισηΐδα κ.τ.λ.

3. 458 ὑμεῖς δ' Ἀργεῖην Ἑλένην καὶ κτήμαθ' ἅμ' αὐτῇ  
ἔκδοτε, καὶ τιμὴν ἀποτινέμεν.

So in other cases where the context prepares us for a request or command: especially in prayers after an invocation, as Il. 2. 412 Ζεῦ κύδιστε . . μὴ πρὶν ἐπ' ἡέλιον δύναι κ.τ.λ.

## THE CASES.

The Case-endings serve in general to show the relation in which a Noun stands to the Verb of the sentence. The Genitive Ending is an exception, as it usually serves to show the relation of the Noun to another Noun.

### § 37. The Accusative.

A Noun in the Accusative serves to define or complete the notion given by the Verb. The following are the chief Homeric uses:—

1. Neuter Pronouns and Adjectives; as τόδ' ἱκάνω *I come this time*, τάδε μαινεται *he is thus mad*, πάντα ἐνίκα *he was victorious in all*, ἡδὺ γέλασαν *they laughed a sweet laugh*, ἀλληκτον πολεμίζειν *to war unceasingly*: so πολύ and πολλά, μέγα and μεγάλα, τυτθόν, νέον, πρῶτον and πρῶτα (also τὸ πρῶτον, τὰ πρῶτα), ὕστατα, ἔξοχα, ἐνδέξια, ὀξύ, βαρύ, καλόν, δεινόν, σμερδαλέον, ἑτερόν, ἐπιτηδές, and very many more. This may be regarded as the usual Homeric way of forming Adverbs—the Adverbs in -ως being comparatively rare.

<sup>1</sup> Note that this is grammatically simpler than the regular construction φίλον ἐστὶ κρέα (Acc.) ἔδμεναι (lit. *there is pleasure for eating meat*).



Similarly *pân êrgon hypéixomai* *I will yield in everything* (*pân êrgon* being = *πάντα*).

2. A Noun of cognate meaning to the Verb, as *ἐμάχοντο μάχην*, *βουλὰς βουλευέειν*, *ὑπόσχεσιν ἦν περ ὑπέσταν*, &c.

Similarly when the Acc. is sufficiently distinct in meaning to serve as a qualification to the Verb, as *ἠπειλῆσεν μῦθον* *uttered a word of threatening*, *βουλὰς ἐξάρχων* *taking the lead in counsel*, *οὐ τι ψεῦδος ἐμὰς ἀτὰς κατέλεξας* *no false tale hast thou told of my folly*.

3. Some Accusatives are used to qualify the whole fact expressed by a Clause; as Il. 4. 155 *θάνατόν νύ τοι ὄρκι' ἔταμνον* *my making a treaty proves to be death to thee*. Hence the use of *ἐπικλῆσιν* *in name*, *πρόφασιν* *professedly*, *δέμας πυρός* *in the likeness of fire*.

4. The seat of an action or feeling is often expressed by the Acc., as *χεῖρα καμείται* *his hand will be weary*, *εἴσατο δὲ φθόγγῃν* *he made himself like in voice*, *φρένα τέρπετ' ἀκούων* *was pleased in his soul*, *βέβληται κενεῶνα* *thou are smitten in the flank*. This usage extends to Adjectives expressing qualities, as *πόδας ἀργός*, *βοὴν ἀγαθός*, *χερείων οὐ δέμας οὐδὲ φυήν*.

5. An ordinary Acc. of the Person with a limiting Acc. of the 'part affected' produces the double Acc. of the Whole and Part (*σχήμα καθ' ὅλον καὶ μέρος*), which is very common in Homer: see Il. 1. 362.

6. The Acc. of the point to which motion is directed is very common with *ἰκνέομαι* (*ἰκω*, *ἰκάνω*), but rare with other Verbs of motion.

7. Many Verbs that ordinarily take an Acc. of the Thing may be construed with an Acc. of the Person when the real Object of the Verb is *some fact about the person*. The fact is often given by a Participle following, as Il. 7. 129 *τοὺς νῦν εἰ πτώσσοντας ὑφ' Ἑκτορι πάντας ἀκούσαι* *if he were to hear of their all cowering before Hector*: 13. 352 *ἤχθετο γάρ ῥα Τρωσὶν δαμναμένους* *he was vexed at their being subdued* (cp. *ἄχθομαι ἔλκος* *I feel the pain of the wound*).

Or it is given by a distinct Clause, as Il. 2. 409 *ἦδεε γὰρ κατὰ θυμὸν ἀδελφεὸν ὥς ἐπονείτο* *he knew of his brother how he laboured*. This is the so-called 'Accusativus de quo.'

## § 38. The Dative.

The Dative in Greek does the work of three distinct Cases; (1) the Dative proper (answering to the Latin Dative), (2) the Locative—'place (or time) at which,' and (3) the Instrumental or Comitative. The two latter cases are amalgamated in Latin with the Ablative.

1. **Dative Proper.** Under this head notice the free use made of the 'Ethical Dative' in Homer: as *Il.* 1. 104 *ὅσσε δέ οἱ πυρὶ λαμπετόωντι ἔϊκτην* *his eyes were like fire*; 1. 250 *τῷ δ' ἦδη δύο μὲν γενεαὶ . . ἐφθίαθ'* *he had seen two generations pass*.

2. **Locative.** Nearly all words of place may be in the Dative; especially names of towns and countries (*passim*), of the parts of the body (as *κεφαλῇ*, *ὤμφ* and *ὤμοισι*, *φρεσί*, *θυμῷ*, &c.), and words like *μέσσω* *in the middle*, *ἐσχατίῃ* *at the extremity*: note also the use with the familiar distinctions of place, as *δῶμῳ* *in the house*, *ἀγρῷ* *afield*, *νομῷ*, *χορῷ*, *ἀγορῇ*, *βουλῇ*, *μάχῃ*, *τραπέζῃ*, *ἀγῶνι*, *ὑπνῳ*.

The true Locative form survives in *οἶκοι* *at home*, *χαμαί* *on the ground*.

3. **Instrumental or Comitative.** This group of uses includes the Dat. of manner or circumstance, as *σιγῇ* *in silence*, *ἀλαλητῷ* *with a shout*, *σπουδῇ* *with zeal*, *κακῇ αἰσῇ* *with an evil fate*, *τριπλῇ* *threefold*; also the idiom *αὐτῇ κεν γαίῃ ἐρύσσαμι* *I would drag them earth and all*.

The Comitative sense prevails in the Plural, used of the parts or adjuncts of an object: as *ἐπὶ τ' ἡμῦν ἀσταχύεσσιν* *the field bends with the ears of corn* (cp. *κεφαλῇ κατανεύσομαι*); *ξεστῆς αἰθούσῃσι τετυγμένον* *built with porticoes*; so *ἐβείρησιν κομόωντε*, *ἵπποις αἰσῶν*, &c.

## § 39. The Genitive.

The Greek Genitive is sometimes a Genitive Proper, serving mainly (like the Latin Gen.) to connect a Noun with another Noun which it limits or qualifies; sometimes an Ablative denoting the *terminus a quo* of the action.

The following are the chief points to be noticed:—

1. After Nouns denoting *anger*, *sorrow*, &c. the Genitive expresses either the person who has the feeling, as *θεῶν μῆνις*

*the wrath of the gods*; or (as very frequently in Homer) the person or thing which is the object or cause of the feeling, as Il. 6. 335 Τρώων χόλῳ *from anger against the Trojans*; 15. 138 χόλον υἱὸς ἔησ *anger on account of his noble son*; so with ἄχος, &c.; cp. σὴ ποθὶ *regret for thee*.

2. The Gen. denotes the **Time** in the course of which something happens: as ἡοῦς *in the morning*, νημεῖης *in calm weather*; τῶν προτέρων ἐτέων *in former years*; τοῦδ' αὐτοῦ λυκάβαντος *this very year*.

3. A Gen. of **Place** is found—

(a) After a Negative, as Il. 17. 372 νέφος δ' οὐ φαίνεται πάσης γαίης (= *nowhere in the whole country*); Od. 3. 251 οὐκ Ἄργεος ἦεν *he was not (anywhere) in Argos* (cp. 21. 108 οὔτε Πύλου κ.τ.λ., and 14. 97).

(b) To denote the space within which motion takes place; often with πεδίῳ (διωκόμεν, θείειν, ἰών, ἔρχονται, &c.).

4. The Gen. is used of anything that is regarded as a stock from which we draw: πάσσε δ' ἁλός *be sprinkled with salt*, ἐπεστέψαντο ποτοῖο *they filled with liquor*, χαριζομένη παρεόντων *gratifying him from the store*; on the same principle πυρὸς πρῆσαι *to burn with fire*.

5. The general rules for the use of the Gen. with Verbs are the same as in Attic: note that it is used—

With Verbs of *anger, grief, &c.*: as ἐτάριοι χολωσάμενος *enraged on account of his comrade*, τῆς δ' γε κείτ' ἀχέων *grieved on account of her* *he lay*.

With Verbs of *aiming*, as ἀκοντίζω, ἰθύνομαι, ὠρμήθη.

With Verbs of *bearing, telling, knowing*, esp. *bearing from or about a person, knowing or telling about a thing*. Thus οἶδα with a Gen. means *to be acquainted with, skilled in*; and so ἐπιστάμενος πολέμοιο, &c.

#### § 40. The Case-forms in -φι(ν).

The forms in -φι(ν) are evidently not part of the living language of Homer, but have survived as part of a traditional poetic style. They are confined for the most part to certain often recurring words and phrases. They are found with the following Case-meanings:—

**The Instrumental Dative**, the commonest use; as βίηφι *by might*, ἀναγκαίηφι *by necessity*, ἐτέρηφι *with the other hand*: ἀγλαίηφι πεποιθώς, γενεῇφι νεώτατος, σὺν ὄχεσφι, ἅμ' ἡοὶ φαινομένηφιν, θεόφιν μῆστωρ ἀτάλαντος.

**The Locative**, as ὄρεσφιν *on the mountains*, θύρῃφι *at the door*, κλισίῃφι *in the tent*, ἐπὶ δεξιόφιν—ἐπ' ἀριστερόφιν, &c.

**The Ablative Genitive**, especially with Prepositions, as ἀπὸ χαλκόφιν, ἀπὸ νευρῇφιν, ἐκ στήθεσφιν, ἀπὸ ναῦφιν, ἐκ θεόφιν: also δακρυόφιν πλησθεν, ναῦφιν ἀμυνόμενοι, &c.

These uses, it will be seen, answer very nearly to those of the Latin Ablative. Note that the ending -φι(ν) is not found with a word denoting a *person*, except in θεόφιν.

#### § 41. Prepositions—Tmesis.

Two uses of the Prepositions are almost confined to Homer:—

1. The purely **Adverbial** use; πέρι in πέρι μὲν θείειν *ταχύν exceedingly quick in running*; ὑπὸ in Il. 3. 34. ὑπὸ τε τρόμος ἔλλαβε γυῖα *trembling seized his limbs beneath*; πρό and ἐπί in Il. 13. 800 *πρὸ μὲν ἄλλοι ἀρηρότες, αὐτὰρ ἐπ' ἄλλοι some in front, some after them*: and so often with ἀμφί, ἐνί, &c.

Under this head may be placed the use with ellipse of the Verb εἰμί, as Il. 1. 174 *πάρ' ἔμοιγε καὶ ἄλλοι others are at my command*: 1. 515 *οὐ τοι ἔπι δέος no fear lies upon thee*: 14. 141 *οὐ οἱ ἐνὶ φρένες understanding is not in him*. So ἄνα as an exclamation, *up!*

**Anastrophe**, or throwing back the accent to the first syllable, takes place in the last-mentioned use, and in some other Adverbial uses, as πέρι = *exceedingly*. It is also found with certain Prepositions when they follow the Noun governed, as πόλεμον *κάτα*, &c. Probably this represents the original accent, which the Preposition lost when it was joined in pronunciation to a following Noun or Verb.

2. **Tmesis**, or separation of the Preposition from the Verb—a term applied to the cases in which the Preposition coalesces in sense with the Verb, but is separated by position; as ὑπὸ δ' ἔσχετο μισθόν *he promised (ὑπέσχετο) wages*; ἔκ τε καὶ ὅψε' τελεῖ *he accomplishes it (ἐκτελεῖ) late*; οὓς ποτ' ἀπ' Αἰνείαν

ἐλόμην *which I once took from Aeneas*. We must not suppose (as the name Tmesis would imply) that a compound already formed was divided again into its elements. The usage represents a stage in the formation of Compound Verbs at which the *meaning* of the Preposition and the Verb had blended into the meaning of the compound, but the *place* of the Preposition was not yet fixed.

### § 42. Prepositions with Nouns.

In the uses of Prepositions with the oblique-Cases of Nouns there are many differences between Homer and later Greek.

#### 1. The Dative is used in Homer—

with ἀνά, as χρυσέῳ ἀνὰ σκήπτρῳ *upon a golden staff*;

with μερά, in two senses, (1) ‘between,’ as μερά ποσσὶ *between the feet*, μετ’ ἀμφοτέροισι *between the two sides* ; (2) ‘among,’ as μετὰ τριτάτοις *among the men of the third generation*. The Gen. with μερά is post-Homeric.

The Dat. with some other Prepositions, as ὑπὸ, παρὰ, ἀμφί, περί, is much commoner in Homer than in later Greek. Thus παρὰ with the Dat.—only found in most authors with words denoting **persons**—is used of **things**, as παρὰ νηυσὶ *beside the ships*, &c. And the Gen. is hardly ever found in Homer with ἀμφί, or with περί in the local sense.

2. The Genitive with Prepositions denotes either (1) ‘motion from,’ as with ἐξ, ἀπό, παρὰ, or (2) ‘place with respect to,’ as with πρό, ὑπέρ, ἐπί, ἀντί. There are few derivative meanings in Homer, and these mostly of an obvious kind ; as πρό *in defence of*, ἀντί *instead of*.

κατά with the Gen. means either (1) ‘down from,’ as κατ’ οὐρανοῦ *down from heaven*, or (2) ‘down on,’ as κατὰ χθονὸς ὄμματα *fixing his eyes on the ground*.

περί with the Gen. most commonly means ‘beyond,’ ‘surpassing,’ as περὶ πάντων *above all men* : also ‘concerning,’ ‘on account of,’ as μαχισόμενοι περὶ σείο.

3. The Accusative with Prepositions generally denotes either the object to which motion is directed, or the space over which it takes place. Thus—

παρά is used (1) of ‘motion to,’ as στή δὲ παρ’ αὐτὸν ἰὼν *he*

went and took his stand beside him; (2) of **space**, as *παρὰ θιν' ἄλός* *along the shore*.

So **ὑπὸ**: (1) of motion, *ὑπὸ Ἰλίου ἦλθεν* *he came to (under) Ilium*; (2) of space, *ὑπὸ Κυλλήνης ὄρος αἰπύ*, of the district *under Mount Cyllene*; *ἄγχε δέ μιν πολύκεστος ἰμάς ἀπαλὴν ὑπὸ δειρήν* *the thong galled him (where it passed) under his neck*.

With **ἀνὰ** and **κατὰ** the Acc. is one of **space**; as *ἀνὰ στόμα καὶ κατὰ ῥίνας*, *up through the mouth and down through the nostrils*.

**διὰ** takes the Acc. in Homer (as well as the Gen.) in the local meaning '**through**.' With the Gen. the notion is usually that of making way through an obstacle: *δι' ὄμιλου* *through the throng*; so *δι' αἰθέρος οὐρανὸν ἵκει*, &c. With the Acc. the **space** traversed is more prominent, as *διὰ δώματα πομπύοντα* *bustling through the palace*.

### § 43. Compound Prepositions.

Two Prepositions are sometimes combined in one word; thus *παρ-έξ* (*παρέκ*), *ὑπ-έκ*, *δι-έκ*, *ἀπο-πρό*, *δια-πρό*, *περι-πρό*, *ἀμφὶ περί* (better *ἀμφιπερί*). In such cases the first is the more important, and determines the construction: e. g. *παρέξ* generally takes the Acc., as *Il. 9. 7 παρέξ ἄλα φῦκος ἔχευε* *washes up the sea-weed along (the shore of) the sea*; and *διέκ προθύρου* *through the porch (and so out)*.

## USES OF THE PRONOUNS.

### § 44. The Personal Pronouns.

1. In the Pronoun **ἐγώ** the forms **μευ**, **μοι**, **με** are enclitic.

2. In the Pronoun **σύ** the Dat. **σοί** is emphatic, **τοι** is unemphatic and enclitic: in the other Cases the emphatic and unemphatic uses are distinguished by the accent only. These two Pronouns are often made still more emphatic by **γε**, as *ἐγώ γε* (or *ἐγὼ γε*), *σύ γε*, &c.

3. The Pronoun **ἐο** or **ἐ** also has its **emphatic** and its **unemphatic** uses, distinguished throughout by the accent. The emphatic forms, however, have a special meaning:—

a. When orthotone **ἐο** is **Reflexive** (= Lat. *sui*, *sibi*, *se*).

This use is not very common except with Prepositions ( $\alpha\mu\phi\iota$   $\xi$ ,  $\alpha\pi\omicron$   $\xi\omicron$ ,  $\epsilon\pi\iota$   $\omicron\iota$ , &c.).

*b.* Much more frequently it is enclitic, and is an unemphatic Pronoun of the Third Person, standing for a person just mentioned; sometimes also for a thing, as Il. 1. 236  $\pi\epsilon\rho\iota$   $\gamma\acute{\alpha\rho}$   $\rho\acute{\alpha}$   $\epsilon$   $\chi\alpha\lambda\kappa\omicron\varsigma$   $\xi\lambda\epsilon\psi\epsilon$  (of the sceptre).

The Possessive Adj.  $\acute{\epsilon}\omicron\varsigma$  or  $\omicron\varsigma$  is nearly always Reflexive (= Lat. *suus*).

#### § 45. $\omicron\delta\epsilon$ , $\kappa\epsilon\acute{\iota}\nu\omicron\varsigma$ , $\omicron\upsilon\tau\omicron\varsigma$ .

Of these Pronouns  $\omicron\delta\epsilon$  and  $\kappa\epsilon\acute{\iota}\nu\omicron\varsigma$  (rarely in Homer  $\acute{\epsilon}\kappa\epsilon\acute{\iota}\nu\omicron\varsigma$ ) are chiefly used to distinguish objects as *here* or *yonder*, present or remote:  $\omicron\upsilon\tau\omicron\varsigma$  generally denotes what has been spoken of, or is supposed to be known.

But  $\omicron\upsilon\tau\omicron\varsigma$  sometimes answers to Lat. *iste*, 'that of yours' (Il. 1. 131; 4. 37; 7. 110, &c.); and (like *iste*) often implies hostility or contempt, as Il. 6. 352  $\tau\omicron\upsilon\tau\varphi$   $\delta'$   $\omicron\upsilon\tau'$   $\acute{\alpha}\rho$   $\nu\upsilon\upsilon$   $\varphi\rho\acute{\epsilon}\nu\epsilon\varsigma$   $\xi\mu\pi\epsilon\delta\omicron\iota$   $\kappa.\tau.\lambda.$

#### § 46. $\alpha\upsilon\tau\omicron\varsigma$ .

The proper meaning of  $\alpha\upsilon\tau\omicron\varsigma$  seems to be the *very one*, *that and no other*. It can only be used of an object already mentioned or implied. Note the uses:—

1. To distinguish a person from adjuncts or surroundings ( $\alpha\upsilon\tau\omicron\varsigma$   $\kappa\alpha\iota$   $\tau\omicron\upsilon$   $\delta\acute{\omega}\rho\alpha$  *the man and his gifts*); hence in Il. 1. 4 to distinguish the *body*, as the actual person, from the soul or life. So = *alone*, as Il. 1. 356  $\alpha\upsilon\tau\omicron\varsigma$   $\alpha\pi\omicron\upsilon\rho\alpha\varsigma$  'taking it *by himself*,' without the usual concurrence.

2. 'Without change,' 'the same as before,' as  $\alpha\upsilon\tau\grave{\alpha}$   $\kappa\acute{\epsilon}\lambda\epsilon\upsilon\theta\alpha$  = *the way we came*. Thus the Adverb  $\alpha\upsilon\tau\omega\varsigma$  means 'as before,' and hence, in a bad sense, 'without mending matters,' 'uselessly.' Similarly  $\alpha\upsilon\theta\iota$  = *in the same place*, hence 'without stirring,' 'idly.'

Besides these uses of  $\alpha\upsilon\tau\omicron\varsigma$  in its full meaning, it is used—

3. In an **unemphatic** sense, to denote a person or thing already mentioned. But it is not so used in the Nom., or at the beginning of a Clause.

## § 47. The Article.

The Pronoun  $\delta\ \eta\ \tau\acute{o}$  is used in three ways; (1) as a Substantive Pronoun, = *he, she, it*; (2) as an Article with a Noun; (3) as a Relative.

1. *The Substantival use* :—

In this use—which is by far the commonest in Homer— $\delta\ \eta\ \tau\acute{o}$  stands to the enclitic forms of  $\epsilon\acute{o}$  as the emphatic to the unemphatic Pronoun (as  $\epsilon\acute{\mu}\epsilon\tau\circ\ \mu\epsilon$ , &c.). It is most frequently placed at the beginning of the Clause, and marks a change of Subject or some other contrast. When the Subject is the same, e.g. in Il. i. 191  $\tau\omicron\upsilon\varsigma\ \mu\acute{\epsilon}\nu\ \alpha\lambda\alpha\sigma\tau\acute{\eta}\sigma\epsilon\iota\epsilon\nu\ \delta\ \delta'\ \text{Ἀ}\tau\tau\epsilon\iota\delta\eta\nu\ \epsilon\lambda\alpha\rho\acute{\iota}\zeta\omicron\iota$ , the contrast is between two acts of the same person, *should drive away the others and (thereupon) slay Agamemnon*.

The Art. is often strengthened by  $\gamma\epsilon$ , especially in the Nom., so that  $\delta\ \gamma\epsilon$ ,  $\eta\ \gamma\epsilon$ ,  $\tau\acute{o}\ \gamma\epsilon$  is almost a distinct Pronoun. Thus there are three grades of emphasis in the oblique Cases, e.g.  $\tau\omicron\nu\ \gamma\epsilon$ ,  $\tau\omicron\nu$ ,  $\mu\iota\nu$  (answering to  $\epsilon\acute{\mu}\epsilon\ \gamma\epsilon$ ,  $\epsilon\acute{\mu}\epsilon$ ,  $\mu\epsilon$ ).

2. *The Attributive use*; of which several varieties may be distinguished :—

(a) With the Noun following as a kind of explanation, as Il. i. 348  $\eta\ \delta'\ \acute{\alpha}\epsilon\kappa\omicron\upsilon\varsigma\ \acute{\alpha}\mu\alpha\ \tau\omicron\iota\varsigma\iota\ \gamma\upsilon\n\eta\ \kappa\iota\epsilon\nu$ ; where the Art. alone would suffice for the sense, and therefore might still be regarded as substantival: cp. i. 488; 2. 105.

(b) When the Noun follows more closely, the Art. serving to usher it in, as it were, and give it prominence: as Il. i. 382  $\eta\ \kappa\epsilon\ \delta'\ \epsilon\pi'\ \text{Ἀ}\rho\gamma\epsilon\acute{\iota}\omicron\upsilon\varsigma\iota\ \kappa\alpha\kappa\omicron\nu\ \beta\acute{\epsilon}\lambda\omicron\varsigma\ \omicron\acute{\iota}\ \delta\acute{\epsilon}\ \nu\upsilon\ \lambda\alpha\omicron\iota\ \theta\upsilon\n\eta\sigma\kappa\omicron\nu\ \epsilon\pi\alpha\sigma\sigma\acute{\upsilon}\tau\epsilon\rho\omicron\iota$ ,  $\tau\acute{\alpha}\ \delta'\ \epsilon\pi\acute{\omega}\chi\epsilon\tau\omicron\ \kappa\eta\lambda\alpha\ \theta\epsilon\omicron\iota\omicron$ . 'Apollo shot his dart—the *army* kept perishing—the *shafts* ceased not.'

This use is chiefly found with adversative Particles,  $\delta\acute{\epsilon}$ ,  $\alpha\upsilon\tau\acute{\alpha}\rho$ ,  $\alpha\lambda\lambda\acute{\alpha}$ , &c.; sometimes with  $\kappa\alpha\acute{\iota}$  and  $\tau\epsilon$ , as Il. i. 340  $\kappa\alpha\iota\ \pi\rho\omicron\varsigma\ \tau\omicron\upsilon\ \beta\alpha\sigma\iota\lambda\eta\omicron\varsigma$ , lit. *and before him, too, the king*.

(c) As antecedent to a Relational Clause, e.g.  $\eta\mu\alpha\tau\iota\ \tau\hat{\omega}\ \delta\tau\epsilon\ \kappa.\tau.\lambda.$  In this use the Art. generally follows the Noun, often after a slight pause. The later position of the Art. appears in Il. 6. 292  $\tau\eta\nu\ \omicron\delta\omicron\nu\ \eta\nu\ \kappa.\tau.\lambda.$

(d) With Comparatives and Superlatives, Ordinal Numerals, the Possessive Pronouns,  $\acute{\alpha}\lambda\lambda\omicron\varsigma$ ,  $\epsilon\tau\epsilon\rho\omicron\varsigma$ ,  $\alpha\upsilon\tau\acute{o}\varsigma$ , and a few other Adjectives that imply contrast or comparison, as  $\text{Ἀ}\lambda\acute{\iota}\alpha\varsigma\ \delta\ \mu\acute{\epsilon}\gamma\alpha\varsigma$



*Ajax the greater*, τὸ χθιζόν *that of yesterday*, τὸ κρήγνον—τὰ κακά *good and bad fortune*: also with Cardinal Numerals, when two or more are mentioned as parts of a whole, as Il. 5. 271 τοὺς μὲν τέσσαρας αὐτὸς ἔχων ἀνίταλλ' ἐπὶ φάτιγῃ, τῷ δὲ δὺ' Αἰνείᾳ *four (not the four) he kept, the other two he gave to Aeneas*.

Note that Homer uses the Art. when a *particular* contrast is intended, as in Il. 1. 107 τὰ κακά, when he had *mentioned* τὸ κρήγνον. This is quite different from the later use of τὸ κακόν or τὰ κακά for 'evil' or 'evils' in general.

(e) With the words γέρων, ἀναξ, ἥρως. In this combination the Art. is the important word, the Noun being a mere title added; somewhat as in English, 'his majesty' = 'he' (the king), i. e. a Pronoun + a title.

(f) With ἔπος and μῦθος, as ποῖον τὸν μῦθον ἔειπες. Here also the Noun has little to add to the meaning; e. g. ἐπεὶ τὸν μῦθον ἄκουσε is nearly = ἐπεὶ τό γ' ἄκουσε. Cp. 'thing' in 'something,' 'anything.'

(g) Sometimes to express dislike or contempt; as Il. 2. 275 τὸν λαωβητῆρα ἐπεσβόλον *that scurrilous brawler*. This answers to the later use of οὗτος = *iste*.

### 3. *The Relativial use:—*

This use arises from the habit of placing the Art. at the beginning of a new Clause, and often can hardly be distinguished from the Demonstrative use: e. g. in Il. 1. 320 Ταλθύβιον τε καὶ Εὐρυβάτην προσέειπε, τῷ οἱ ἔσαν κήρυκε, we may translate *who were his heralds*, or (parenthetically) *they were his heralds*.

The Relativial use of ὁ ἢ τό is much more limited than that of ὅς ἢ ὅ. Thus (1) the Art. always refers to a *definite* antecedent: it does not mean *whoever*, or introduce a condition or limitation of the Principal Clause, as ὅς ἢ ὅ often does. Also (2) it almost always comes after the Principal Clause. The line usually quoted for the Relativial Art., Il. 1. 125 ἀλλὰ τὰ μὲν πολίων ἐξεπράθομεν τὰ δέδασται, is almost the only instance to the contrary.

The Acc. Neut. τό is used adverbially (§ 37, 1), to mean *on which* account, *wherefore*, as Il. 3. 176 τὸ καὶ κλαίουσα τέτηκα.

§ 48. The Relative  $\delta\varsigma$   $\eta$   $\delta$ .

1. The Pronoun  $\delta\varsigma$   $\eta$   $\delta$ , and some of the Adverbs derived from it, are occasionally used in a Demonstrative sense :—

$\delta\varsigma$  = *thus* is common, especially at the beginning of a Clause, and in the phrases  $\kappa\alpha\iota$   $\delta\varsigma$ ,  $\omicron\upsilon\delta'$   $\delta\varsigma$ ,  $\epsilon\pi\epsilon\iota$   $\delta\varsigma$ , and the correlatives  $\acute{\omega}\varsigma$ — $\acute{\omega}\varsigma$  *as—so*.

$\delta\varsigma$  = *he*, in  $\kappa\alpha\iota$   $\delta\varsigma$  *even he*,  $\omicron\upsilon\delta'$   $\delta\varsigma$ ,  $\mu\eta\delta'$   $\delta\varsigma$ .

$\delta\tau\epsilon$  and  $\acute{\epsilon}\omega\varsigma$  are Demonstrative when used with  $\mu\acute{\epsilon}\nu$  and  $\delta\acute{\epsilon}$ ; thus  $\delta\tau\epsilon$   $\mu\acute{\epsilon}\nu$  *sometimes*,  $\acute{\epsilon}\omega\varsigma$   $\mu\acute{\epsilon}\nu$  *for a time*.

2. The Neuter of the Relative, used adverbially, furnishes the Conjunctions  $\delta\tau\iota$  (from  $\delta\sigma\tau\iota\varsigma$  or  $\delta\tau\iota\varsigma$ ),  $\delta$   $\tau\epsilon$  (from  $\delta\varsigma$   $\tau\epsilon$ , not always easily distinguished from  $\delta\tau\epsilon$  *when*), and the simple  $\delta$ . The meaning is either (1) *because, in that*, or (2) *that* (after Verbs of knowing, telling, &c.). Thus—

$\delta$  = *because*. Il. 9. 534  $\chi\omega\sigma\alpha\mu\acute{\epsilon}\nu\eta$   $\delta$   $\omicron\iota$   $\omicron\upsilon'$   $\tau\iota$   $\kappa.\tau.\lambda.$

$\delta$  = *that*. Il. 5. 433  $\gamma\iota\gamma\nu\acute{\omega}\sigma\kappa\omega\nu$   $\delta$   $\omicron\iota$   $\alpha\upsilon\tau\omicron\varsigma$   $\upsilon\pi\acute{\epsilon}\rho\epsilon\chi\epsilon$   $\chi\epsilon\acute{\iota}\rho\alpha\varsigma$   $\Lambda\phi\acute{\omicron}\lambda\lambda\omega\nu$ .

$\delta$   $\tau\epsilon$  = *because*. Il. 1. 244  $\chi\omega\acute{\omicron}\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$   $\delta$   $\tau'$   $\kappa.\tau.\lambda.$

$\delta$   $\tau\epsilon$  = *that*. Il. 5. 331  $\gamma\iota\gamma\nu\acute{\omega}\sigma\kappa\omega\nu$   $\delta$   $\tau'$   $\acute{\alpha}\nu\alpha\lambda\kappa\iota\varsigma$   $\acute{\epsilon}\eta\nu$   $\theta\epsilon\acute{\omicron}\varsigma$ .

## § 49. The Particles.

The commonest of the Particles used to connect Clauses ( $\kappa\alpha\iota$ ,  $\mu\acute{\epsilon}\nu$ ,  $\delta\acute{\epsilon}$ ,  $\acute{\alpha}\lambda\lambda\acute{\alpha}$ ) are the same in Homer as in later Greek. One or two are peculiar to Homer, viz.  $\eta\delta\acute{\epsilon}$  *and* ( $\eta\mu\acute{\epsilon}\nu$ — $\eta\delta\acute{\epsilon}$  *both—and*);  $\alpha\upsilon\tau\acute{\alpha}\rho$ ,  $\acute{\alpha}\tau\acute{\alpha}\rho$  *but*;  $\alpha\iota$ , used as well as  $\epsilon\iota$ , *if*.

There is greater difference between the two dialects in the Illative Particles, and the numerous little words which serve to mark various shades of emphasis, &c. The following seem to require notice, on the ground either of form or usage :—

1.  $\eta$  is affirmative; sometimes used interrogatively, as  $\eta$   $\epsilon\theta\acute{\epsilon}\lambda\epsilon\iota\varsigma$  *dost thou indeed wish?* In the affirmative use it is combined with various other Particles: thus we have  $\eta$   $\mu\acute{\eta}\nu$  (or  $\eta$   $\mu\acute{\epsilon}\nu$ , see below),  $\eta$   $\tau\omicron\iota$ ,  $\eta$   $\tau\epsilon$ ,  $\eta$   $\rho\acute{\alpha}$ ,  $\eta$   $\nu\acute{\upsilon}$   $\tau\omicron\iota$ ,  $\eta$   $\rho\acute{\alpha}$   $\nu\upsilon$ .

The combinations  $\eta$   $\mu\acute{\eta}\nu$  and  $\eta$   $\kappa\alpha\iota$  are sometimes = *and yet*, *and that though* (=  $\kappa\alpha\iota\tau\omicron\iota$ , which is not Homeric).

2.  $\eta\acute{\epsilon}$  or  $\eta$  has the meanings *or* and *than*; in correlation *either—or*, for which we find  $\eta\tau\omicron\iota$ — $\eta\acute{\epsilon}$  ( $\eta$ ). In the meaning *than* we have also the combinations  $\eta\acute{\epsilon}$   $\tau\epsilon$  and  $\eta\acute{\epsilon}$   $\pi\epsilon\rho$ .

3. ἄρα, ἄρ, ῥα (encl.) *accordingly, so*; often used with Clauses that express alternatives, especially with the first of the two, as εἴτ' ἄρ—εἴτε, οὔτ' ἄρ—οὔτε: also in ἐπεὶ ῥα, ὅτι ῥα, γάρ ῥα.

The combination τ' ἄρα (τ' ἄρ, sometimes written τάρ) is used with interrogatives, as τίς τ' ἄρ, πῶς τ' ἄρα.

4. μήν is a Particle of strong affirmation, for which Homer often uses μέν (ἤ μέν, καὶ μέν, οὐδὲ μέν), sometimes (in the Iliad) μάν.

5. δὴ now, *at last, really*, may come at the beginning of a Clause in the combinations δὴ τότε, δὴ γάρ.

6. τοι *then, surely*, usually enclitic, but comes first in τοιγάρ *so then*. Homer never has τοίνυν or καίτοι.

7. θην (encl.) *I suppose*, ironically, (= Attic δήπου).

8. περ (encl.) *very, certainly*, placed after the word which it strengthens, as καὶ ἀχνύμενός περ *even being so grieved*, ὥς ἔσεται περ *even as it shall be* (not καίπερ, ὥσπερ, as in Attic). It may often be translated *although*, but not regularly (like καίπερ in Attic).

9. τε has two quite distinct uses in Homer:—

(1) It is a connecting Particle (as in Attic).

(2) It serves to mark a statement as *general*; as Il. i. 218  
ὅς κε θεοῖς ἐπιπείθεται, μάλα τ' ἔκλυον αὐτοῦ.

This latter use of τε is rare except in combination with ὅς, ὅσος, ὅσος, the corresponding Adverbs ὥς, ὅθι, ὅτε, ἵνα, the Art. when used as a Relative (as Il. 7. 112 τόν τε στυγέουσι καὶ ἄλλοι), the Indefinite τις, and the Particles καί, μέν, δέ, ἀλλά, γάρ. It is chiefly found in similes, proverbial sayings, or maxims, &c.: see Il. i. 63, 81, 82, 238., 2. 90, 145, 292, &c.

## METRE AND QUANTITY.

### § 50. Caesura.

The two main rules of the Homeric Hexameter are:—

1. **The third foot must not end with a word**: that is to say, the pause or break which separates one word from the next must not be so placed as to divide the line into two equal parts.

Such a break in the middle of the line is prevented by a

**Caesura** (τομή, i. e. the division between words not coinciding with the end of a foot, and therefore 'cutting' the foot).

The commonest Caesura is that 'at the third trochee' (τομή κατὰ τρίτον τροχαῖον), as in—

οὔλομέ- | νην ᾗ | μυρί'  $\wedge$  'A- | χαιοῖς ἀλγε' ἔθηκε,

so called because it divides the third foot into a trochee (μυρί-) and a short syllable. In the first book of the Iliad, out of 611 lines, 356 have this Caesura.

Somewhat less common is the Caesura 'after five half-feet' (τομή πενθ-ημι-μερής): as μῆνιν ᾄ- | εἶδε θε- | ᾶ  $\wedge$  - | .

Occasionally the principal Caesura comes after the middle of the line, in the fourth foot (τομή ἐφθ-ημι-μερής) as:—

ὅς κε θε- | οῖς ἐπι- | πείθῃ- | ται,  $\wedge$  μάλα | τ' ἔκλυον αὐτοῦ.

2. **There must be no Caesura at the fourth trochee:** e. g. we cannot have such a line as—

Πηλεύς θῆν μοι ἔπειτα γυ- | ναῖκα  $\wedge$  γα- | μέσσεται αὐτός,  
the reading of all the MSS. in Il. 9. 294; where Aristarchus gives—

Πηλεύς θῆν μοι ἔπειτα γυ- | ναῖκά γε  $\wedge$  | μάσσεται αὐτός.

The division after the fourth foot, as in—

ἡρώων, αὐτοὺς δὲ ἐλώρια | τεύχε κύνεσσιν

is called the **Bucolic Diaeresis**. This is the most rhythmical division, and consequently the best place for a pause in the sense.

## § 51. Hiatus, Elision, Contraction, &c.

**Hiatus** is not forbidden in Homer (as it is in Attic poetry), but a vowel or diphthong before another vowel is affected in various ways.

1. A **long vowel** or diphthong at the end of a word is usually shortened before hiatus, as τῆν δ' ἐγὼ | οὐ λύσω.

2. If however the syllable is in **arsis** (i. e. in the first half of the foot, on which the ictus or rhythmical stress falls), it may remain long, as ἡμετέ | ρφ ἐνὶ | οἴκφ. In **thesis** (the second or unaccented half of the foot), a vowel followed by hiatus is almost always shortened.

3. The principle of these rules applies to many cases in

which a long vowel or diphthong comes before another vowel in the same word: thus—

(a) The vowels α, ι, υ before another vowel are often ‘doubtful’ in quantity; as ἱλᾶος and ἱλᾶος, κοινῇ and κοινῇ, ἴομεν (-ι-ι but ἀλλ’ ἴομεν); so in most Verbs in -ιω and -υω, Comparatives in -ιων, Nouns in -ιη, &c.

(b) η and ε are interchanged, as ἡὺς and εὺς, ἀν-ήη and ἀν-έη (Subj., § 13), νηός and νεός (Gen. of νηίς).

(c) Diphthongs interchange with short vowels, viz. αι, ει, οι with ᾱ, ε, ο; as in the Verbs in -αιω and -ειω (§ 8, B, 1), νείαιος and νέος, ἡμείων and ἡμέων, βαθείης and βαθής, ὀλοίός and ὀλός, &c. Instances of a less common kind are δέομαι and δέομαι, ἔχενα and ἔχεα, λούεσθαι with ι Aor. λοέσσατο, and the shortening of the first syllable in νίός.

4. The shortening of the first of two vowels is sometimes accompanied by the lengthening of the second, as in the Genitives in -εω for -ᾶο (through an intermediate -ηο), and the Subj. στέω-μεν, φθέω-μεν, &c. (for στήο-μεν, φθήο-μεν, see § 13, A). This is called ‘Metathesis of Quantity.’

5. The diphthong -αι may be elided in the Verbal Endings -μαι, -ται, -νται, -σθαι, as βούλομαι ἐγώ, &c. οι is occasionally elided in μοι, σοί.

ι is seldom elided in the Dat. Sing., never in περί, τί, ὅτι.

6. Sometimes a final long vowel forms one syllable with the initial vowel of the next word. This is found with δὴ αὖ, δὴ οὐτω, ἐπεὶ οὐ, ἦ οὐ, and a few other cases.

7. The combinations εα, εαι, εο, εοι, εω, ω may be scanned as one syllable.

8. Initial ε followed by a vowel may often be dropped, as ἐ-ἐλπομαι and ἔλπομαι, ἐ-εἰκοσι and εἴκοσι, ἔ-εδνα and ἔδνα; so in the Pf., ἔρχεται (for ἐ-έρχεται, i.e. *fe-férchatai*), ἔστο and ἔ-εστο (*Fé-fes-to*).

9. **Contraction** is comparatively rare: the rules are the same as in Attic, except that εο is contracted to ευ. On **Assimilation** see § 8, B, 2.

## § 52. Position.

When a short vowel is followed by two consonants, the syllable is long. This holds for all consonants: e.g. τρ in

πατρός, ἐπὶ Τρώεσσι; *πρ* in ἐσσύμενα πρό τ' ἔοντα; *φρ* in περιφραδέως, ἐπὶ φρεσί, &c.

Exceptions sometimes occur before *τρ, πρ, κρ, πλ, κλ*, rarely before other combinations of Mute and Liquid. But they are chiefly found in words which could not otherwise be brought into the verse: as *τράποντο, προσηύδα, κραταίος, βροτῶν, Ἄφροδίτη, Κλυταιμνήστρη, πλέων*, &c. The same excuse applies to the short vowel before *Σκάμανδρος, Ζέλεια, Ζάκυνθος, σκέπαρνον*—words which the poet could not altogether avoid using.

### § 53. Doubtful Vowels.

1. The number of vowels which may be made either long or short, as suits the metre, is somewhat larger in Homer than in Attic poetry. Besides the instances explained in § 51, 3, we have (e.g.) *ἀνῆρ* (ᾶ), *Ἄρης* (Voc. Ἄρες Ἄρες), *ἴσασι* (- - υ and υ - υ); *φίλος*, but *φίλε κα-* | *σίγνητε*; *δύο* and *δύω*; also interchange between *ε* and *ει*, *ο* and *ου*, as *ἔνεκα* and *εἵνεκα*, *πολύς* and *πολύς*, &c.

These cases, in which the vowel is doubtful in the usage of Homer, may be compared with those in which the Homeric quantity is fixed, but differs from the Attic. Thus we find in Homer, *κᾶλός, φᾶρος, φθᾶνω, ἴσος, τῖνω, φθῖνω, ξείνος, πείραρ, μῶνος, κοῦρος, νοῦσος*, &c., while the vowel of the corresponding Attic forms is regularly short.

2. In a few instances vowels are lengthened to suit the metre, e.g. the first *α* of *ἀθάνατος, ἀκάματος, Ἀπόλλωνος, ἀπονέεσθαι*, the *υ* of *θυγατέρες* (ῦ in trisyllabic forms, *θύγατρα*, &c.), the *ι* of *Πριαμίδης*, &c.; also final *α* in *ἄμφηρεφέα* (Il. 1. 45), and a few others.

3. Sometimes, also, a short syllable followed by a caesura is allowed to count as long; as Il. 1. 153 *δεῦρο μαχηςόμενος, ἐπεὶ κ.τ.λ.*; 2. 228 *πρωτίστφ δίδομεν, εὐτ' ἂν κ.τ.λ.* This is hardly ever found except before a pause in the sense.

### § 54. Digamma.

The alphabets used in some parts of Greece (especially the Peloponnesus) contained the letter *Ϝ*, called the digamma,

answering in form to the Latin *F*, in sound (probably) to the *V*, our *v* or *w*. In Ionia neither the character nor any sound answering to it were known in historical times. In all probability, indeed, the letter never was used for writing the Ionic dialect.

In Homer many words that begin with a vowel are regularly treated, for the purpose of the metre, as words beginning with a consonant; and the same words are either actually found written in other dialects with an initial *F*, or may be shown from the cognate languages to have had the sound which the *F* was used to denote. From these facts it is inferred that the sound existed in the language at the time when the Homeric poems were composed. This is not indeed quite certain: for (1) there are many passages which resist the restoration of an initial consonant, and (2) the habit of allowing hiatus before certain words might be a piece of poetical tradition, handed down from an earlier time. At all events, however, the traces in the Homeric poems are sufficient to show that the sound in question existed at the time when Epic poetry was first composed in Greece. Whether the *F* was ever used in the written text of Homer is a wholly different question.

The chief words which show clear traces of initial *F* are—*ἄγ-νυμι*, *ἄναξ*, *ἄστν*, *ἔαρ*, *ἐκάς*, *ἐκαστος*, *εἴκοσι*, *ἔλπω*, *ἐννυμι* (*Feσ-*), *ἔπος* (*εἰπέιν*), *ἔργον* (*ἔρδω*), *ἔσπερος*, *ἔτος*, *ιδεῖν* and *οἶδα* (*Fiδ-*), *εἴκω* and *ἔοικα* (*Fικ-*), *λάχω* (*λαχή*, *ήχή*), *ἴσος*, *ἴφι*, *οἶκος*, *οἶνος*.

Initial *F* (for an older *σF*) appears in *ἀνδάνω* (*σFαδ-*), *ἡδύς*, &c., *ἔθω* (*εἴωθα*), *ἔκυρος*, and the Pronoun *εἰ*, *οἱ*, *ἐ*. We even find *οὐ οἱ*, *οὐ ἔθεν* (instead of *οὐχ οἱ*, &c.) in the text of Homer.

Initial *Fρ* may be traced in *φρέζω* (cp. *φέρων*), *φρήγ-νυμι*, perhaps *φρητός*, *φρύομαι*, &c.

Initial *δF* in *δφέος* (*δεῖδια* for *δε-δFια*, &c.) and *δφήν*.

## § 55. Doubling of Consonants.

1. *σ* and *σσ* interchange in the 1 Aor. (§ 9, 1), the Dat. Plur. (§ 20, 4), also in *ῥόσος*, *τόσος*, *μέσος*, *Ὀδυσσεύς*: *λ* and *λλ* in *Ἀχιλλεύς*; *τ* and *ττ*, *π* and *ππ* in the Indefinite Rel., *ὅττι*, *ὅπως*, &c.

2. Certain initial consonants have the value of double

letters (§ 52). Thus we never find a short syllable before *δέος* *fear* (*δεινός*, *δεῖσαι*, &c.), or the adverb *δήν*. And short vowels are often scanned as long before words beginning with *ρ*, also before *λόφος*, *λιαρός*, *μελίη*, *μέγας*, *μέγαρον*, *νιφάς*, *νέφος*, *νεύρη*, *σεύω*, and some other words beginning with *λ*, *μ*, *ν*, *σ*.

3. With the Augment, and in Composition, the initial consonant in the same group of words is doubled: *ἐλλίσσετο*, *ἄρρηκτος* (*ῥήγνυμι*), *ἄλλοφος*, *ἑὺμμελής*, *ἀγάννιφος*, *ἐπισσεύω*, *ἔδδαισεν* (written by Aristarchus *ἔδαισεν*, scanned — — υ).

In most of these cases it is probable that a consonant has been lost, so that *ρ* stands for *φρ* or *σρ*, *λ* for *σλ* or *γλ*, *μ* for *σμ*, *ν* for *σν* or *δν*, *δ* for *δφ*, &c. Hence *ἐρρ-* is obtained by assimilation for an original *ἐφρ-*, or *ἐσρ-*: and so in other cases.

## DIALECT AND STYLE.

### § 56. The Epic Dialect.

1. The dialect of the *Iliad* and *Odyssey*—called by the ancient Grammarians the ‘Epic’—is best described by the term *Old Ionic*, as being an older form of the Ionic which was spoken in historical times, and was adopted by Herodotus as the language of his history. The differences between Homeric and Herodotean or ‘New Ionic’ grammar are not slight, either in the inflexions or the syntax: but they are precisely the differences which are found to grow up between the earlier and the later stages of the same language. The Homeric poems, therefore, are monuments of an early Ionic literature. At what time they were composed—whether before or after the colonisation of Ionia, whether in Europe, or the islands of the Aegean, or the Asiatic coast, or by a poet, equally at home in all Ionian cities—are questions which the language does not enable us to decide.

2. The most striking characteristic, and the main difficulty, of the Epic dialect is the variety of forms which it employs,—a variety greater than we can suppose possible in any single spoken language.

3. The forms in actual use, however, are not quite so



numerous as they appeared to be in the old grammars. For instance, γέγονα and γέγα-μεν, the regular Homeric 1 Sing. and 1 Plur. Pf. of γίγνομαι, were treated as forms of two distinct Perfects, γέγονα and \*γέγαα. And the same grammarians tell us in general terms that η and ω in the Endings of the Subj. might be shortened to ε, ο : not observing that the short vowel is regularly found in the Non-Thematic Tenses, and in no others. In these two instances, and in others of the same kind, the seeming variety and 'irregularity' were really the working of older rules.

4. Much of the Epic variety, again, is due to doubtful vowels (§ 53), the doubling of certain consonants, especially σ (§ 55), Metathesis (as καρδίη, κραδίη) and other phonetic influences, (see § 51). In such cases we may suppose that the ordinary pronunciation was intermediate or fluctuating, so that there was no consciousness of the use of two distinct forms.

5. But after due allowance has been made for these causes of variety, the main difficulty remains, viz. the existence of palpably distinct forms of the commonest inflexions. Such are—

In the Verb,—the forms with and without Augment; the 3 Plur. in -ν and -σαν; the Subj. in -ω and -ωμι, -η and -ησι; the 2 Sing. in -ς and -σθα; the Inf. in -ειν and -εμεναι (-εμεν).

In Declension,—the Gen. in -αο and -εω, -αων and -εων, in -οιο and -ου, and (in the Pronouns) -ειο, -εο, -ευ and -εθεν; the Dat. Plur. in -σι and -εσσι; the Acc. Plur. in -ιας, -νας, and -ις, -ῶς; the Pronominal forms ἄμμες, ἄμμε, ἄμμι(ν), ὕμμες, ὕμμε, ὕμμι(ν), along with ἡμεῖς, ὑμεῖς, &c.; the Prepositions παρά and παρὰ, πρὸς προτί and ποτί.

In the forms of Stems,—πολύ-ς and πολλό-ς, Compar. πλείες and πλέονες, χείρων and χερείων (besides Acc. χέρεια, Dat. χέρηϊ), ὅστις and ὅτις, ὅς (suus) and ἐός, πόλις and πτόλις, πόλεμος and πτόλεμος, ἴσος and ἔϊσος, ὁμοῖος and ὁμοῖος.

6. Such a multiplicity of grammatical forms is best explained by the consideration that the language of Epic poetry was more than a *dialect*: it was a highly cultivated and consequently in some degree a conventional *style*, in which older forms were preserved by the force of poetical tradition. The

use of archaic inflexion in such a style is not unknown in English: we retain in this way the 3 Sing. in *-eth*, many Past Tenses in *-ed*, the Pronoun *ye*, the Possessives *mine* and *thine* for *my* and *thy*, &c. The Homeric richness of inflexion is probably a phenomenon of the same kind, only on a much larger scale.

7. This character of the dialect appears also in the vocabulary, especially in the 'fixed epithets,' and in conventional phrases and turns of expression, evidently used, in many cases, without any distinct meaning. Such are the epithets *ἀμύμων*, *γλαυκῶπις*, *αἰγίοχος*, *ἡριγένεια*, the phrases *μερόπων ἀνθρώπων*, *πολέμοιο γέφυρα*, *ἀδρότητα καὶ ἥβην*, and the like. Sometimes an older form of a word survives in a group of fixed phrases, while a later form is found in ordinary use: as in the case of *ἕισος* and *ἴσος* (see on Il. i. 306), *ὁμοῖος* and *ὁμοῖος* (Il. 4. 315).

### § 57. Parataxis.

It is characteristic of the style of Homer that *παράταξις*, 'co-ordination' of Clauses, is often found where the connexion of the thought would require a 'subordinate' or dependent clause: as—

Il. 3. 134 οἱ δὲ νῦν ἔσται σιγῇ, πόλεμος δὲ πέπανται,  
ἀσπίσι κεκλιμένοι.

Here a later writer would say *ἐπεὶ ὁ πόλεμος πέπανται, οὗ τοῦ πολέμου πεπαυμένου*.

Il. 9. 118 ὥς νῦν τοῦτον ἔτισε, δάμασσε δὲ λαὸν Ἀχαιῶν,  
i.e. 'as he has honoured him *by subduing* the Greeks.'

Il. 11. 126 τοῦ περ δὲ δύο παῖδε λάβε κρείων Ἀγαμέμνων  
εἷν ἐνὶ δίφρῳ ἑόντας, ὁμοῦ δ' ἔχον ὠκείας ἵππους.  
= 'who were in one chariot, together guiding the swift horses.'

Il. 17. 30 ἀλλὰ σ' ἔγωγ' ἀναχωρήσαντα κελεύω  
εἰς πληθὺν ἵεναι, μήδ' ἀντίος ἴστασ' ἐμέιο,  
= 'to retire into the crowd *instead of* standing up against me.'

It is somewhat less common for the first of two clauses to be subordinate in sense: but cp.—

Il. 8. 1 ἥως μὲν κροκόπεπλος ἐκίδνατο πᾶσαν ἐπ' αἶαν,  
Ζεὺς δὲ θεῶν ἀγορὴν ποιήσατο.  
= 'as dawn began to spread, Zeus called an assembly.'

Il. 9. 334 ἄλλα δ' ἀριστήεσσι δίδου γέρα καὶ βασιλεύσι,  
τοῖσι μὲν ἔμπεδα κείται'

i. e. 'the other prizes *which* he has given to chiefs and kings remain undisturbed with them.'

As was observed in § 27, the use of the Imperfect often shows that a clause is subordinate in thought: see the examples quoted there.

### § 58. Anacoluthon.

The term ἀνακόλουθον, 'want of sequence,' includes every case in which a sentence is not ended in the way that the beginning has led us to expect. The language of Homer is too regular and finished in its character to admit many real changes of construction. With a few exceptions the cases of so-called Anacoluthon are found in sentences which may be explained on general principles of Homeric construction.

1. Anacoluthon sometimes appears in the shape of Parataxis, in the *second* of two clauses that are properly both subordinate: as—

Il. 3. 79 τῷ δ' ἐπετοξάζοντο κάρη κομόωντες Ἀχαιοὶ  
ιοῖσιν τε τιτυσκόμενοι λάεσσι τ' ἔβαλλον.

The correlative τε—τε leads us to expect something parallel in form to *ιοῖσι τιτυσκόμενοι*.

Il. 20. 48 αἶε δ' Ἀθήνη  
στᾶσ' ὅτε μὲν παρὰ τάφρον ὀρυκτὴν τείχεος ἐκτός,  
ἀλλότ' ἐπ' ἀκτάων ἐριδούπων μακρὸν αὐτεί.

Here we expect simply ὅτε δὲ ἐπ' ἀκτάων. Cp. 6. 478., 7. 418, 433., 8. 346.

2. Similarly, a Relative is not generally construed with more than one clause:—

Il. 1. 162 ᾧ ἔπι πόλλ' ἐμόγησα, δόσαν δέ μοι νῆες Ἀχαιῶν,  
= 'and which the Greeks gave me.'

Il. 3. 387 ἣ οἱ Λακεδαῖμονι ναιετάωσῃ  
ἥσκειν εἴρια καλά, μάλιστα δέ μιν φιλέεσκε,  
'and whom she chiefly loved.' The second clause is parallel in thought to the Relational clause, but reverts to an independent construction.

3. On the same principle, when a Dual or Plural subject is

distributed between the two clauses (as Il. 7. 306 τῷ δὲ διακρινθέντε ὁ μὲν—, ὁ δὲ—), the second sometimes takes an independent form : as Il. 16. 317 Νεστορίδαι δ' ὁ μὲν οὐτως Ἀτύμνιον ὀξέει δουρὶ Ἀντίλοχος . . . τοῦ δ' ἀντίθεος Θρασυμήδης κ.τ.λ. (instead of the regular ὁ δὲ Θρασυμήδης—). So with further change of construction,—

Od. 9. 462 ἐλθόντες [sc. ἐγὼ καὶ οἱ ἐταῖροι]

πρῶτος ὑπ' ἀρνείου λυόμεν, ὑπέλυσσα δ' ἐταίρους

(instead of ἔπειτα δὲ ἐταῖροι ὑπ' ἐμοῦ).

Occasionally the second clause disappears altogether : as—

Il. 3. 211 ἄμφω δ' ἐξομένω γεραρώτερος ἦεν Ὀδυσσεύς, where a clause such as Μενέλαος δὲ ἦττον γεραρός ἦν is implied by the Comparative.

Il. 10. 224 σὺν τε δὴ ἐρχομένω καὶ τε πρὸ ὁ τοῦ ἐνόησε (= 'one is beforehand, the other behind him').

4. When a Noun or Pronoun is separated by a subordinate clause from the rest of the sentence it is apt to follow the construction of the intervening clause :—

Il. 4. 433 Τρῶες δ' ὥς τ' ὄϊες . . .

436 ὥς Τρώων ἀλαλητὸς κ.τ.λ.

So in other similes, as Il. 15. 630., 17. 658, 755., Od. 13. 81 : cp. also Il. 6. 396., 14. 75, 371.

Il. 11. 624 τοῖσι δὲ τεύχε κυκείῳ εὐπλόκαμος Ἑκαμήδη, τὴν ἄρει' ἐκ Τενέδοιο γέρων, ὅτε πέρσεν Ἀχιλλεύς, θυγατέρ' Ἀρσινόου κ.τ.λ.

Here *θυγατέρα* follows the Case of the Relative *τὴν*, instead of the original subject : cp. Il. 2. 232., 7. 186., 13. 258.

5. The chief example of real anacoluthon in Homer is Il. 6. 510 ὁ δ' ἀγλαΐφει πεποιθὼς—ρίμφα ἐ γούνα φέρει κ.τ.λ., where the effect of abrupt change seems to be intended : and so perhaps Il. 9. 356–360.

## § 59. Litotes.

The 'figures of speech' to which we now proceed do not properly belong to grammar. Their essence lies in a difference between the literal meaning of a phrase or sentence and the meaning which it is intended to convey : and such a difference

does not appear in the form of the sentence, but in the tone of the speaker, or the general drift of the context.

The term λιτότης, lit. 'smoothness' or 'plainness,' denotes an ironical understatement of the speaker's meaning: as when we say 'not a little' for 'a great deal.' This particular form of Litotes—in which we affirm something strongly by denying its opposite—is common in Homer: e.g. οὐ κόσμῳ = 'in great disorder,' οὗ τι κάκιστος ἀνὴρ = 'one of the bravest,' οὐ νέμεσις, 'small blame,' &c. So οὐ φημι, οὐκ οἶω (ἔσεσθαι), lit. 'I do not think it will be so,' really meaning 'I am sure it will not be so.'

### § 60. Oxymoron.

The peculiarity called τὸ ὀξύμωρον—'sharply foolish'—arises when the ironical use of a word is shown by some contradiction or impossible juxtaposition of ideas. Thus 'to fight shy' means 'not to fight'; the qualification 'shy' being inconsistent with the literal sense of the word 'fight.'

The figure is not uncommon in Homer. The phrase just given as an instance has more than one parallel: ἀλυσκάζοντι μάχεσθαι (Il. 5. 253), ἐκὰς ἰστάμενος πολεμίζειν (Il. 13. 263), ἀποσταδὸν μάργασθαι (Il. 15. 556). Another favourite form is the application to war of words appropriate to social pleasure: μέλπεσθαι Ἀρηϊ, πολέμου δαριστύς, ὀμιλέμεν Δαναοῖσι, &c.

A good example is the word ἀλαοσκοπή, 'blind watch.' Evidently a blind watch is not a *kind* of watch, but the negation of one: just as 'fighting shy' is the failure to fight.

Somewhat similarly in the story of Rhesus, Il. 10. 496 κακὸν γὰρ ὄναρ κεφαλῇφιν ἐπέστη τὴν νύκτ' Οἰνείδαο πᾶϊς, the meaning is not that he had a bad dream in which he saw Diomedes, but that a 'bad kind of dream' (i.e. something worse than a dream), viz. Diomedes, stood over him.





## ΙΛΙΑΔΟΣ Α.

### Λοιμός. Μῆνις.

Μῆνιν αἶειδε, θεά, Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος  
οὐλομένην, ἣ μυρὶ Ἀχαιοῖς ἄλγε' ἔθηκε,  
πολλὰς δ' ἰφθίμους ψυχὰς Ἀϊδι προΐαψεν  
ἡρώων, αὐτοὺς δὲ ἐλώρια τεῦχε κύνεσσιν  
οἶωνοῖσί τε πᾶσι, Διὸς δ' ἐτελέετο βουλή, 5  
ἐξ οὗ δὴ τὰ πρῶτα διαστήτην ἐρίσαντε  
Ἀτρεΐδης τε ἄναξ ἀνδρῶν καὶ δῖος Ἀχιλλεύς.

Τίς τ' ἄρ σφωε θεῶν ἕριδι ξυνέηκε μάχεσθαι ;  
Λητοῦς καὶ Διὸς υἱός· ὁ γὰρ βασιλῆϊ χολωθεὶς  
νοῦσον ἀνὰ στρατὸν ὥρσε κακὴν, ὀλέκοντο δὲ λαοί, 10  
οὔνεκα τὸν Χρῦσην ἠτίμασεν ἀρητῆρα  
Ἀτρεΐδης· ὁ γὰρ ἦλθε θοὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν  
λυσόμενός τε θύγατρα φέρων τ' ἀπερείσι' ἄποινα,  
στέμματ' ἔχων ἐν χερσὶν ἐκηβόλου Ἀπόλλωνος  
χρυσέῃ ἀνὰ σκήπτρῳ, καὶ λίσσετο πάντας Ἀχαιοὺς, 15  
Ἀτρεΐδα δὲ μάλιστα δύνω, κοσμήτορε λαῶν  
“Ἀτρεΐδαι τε καὶ ἄλλοι ἐϋκνήμιδες Ἀχαιοί,  
ὕμιν μὲν θεοὶ δοῖεν Ὀλύμπια δώματ' ἔχοντες  
ἐκπέρσαι Πριάμοιο πόλιν, εὖ δ' οἴκαδ' ἰκέσθαι·  
παῖδα δ' ἐμοὶ λύσαιτε φίλην, τὰ δ' ἄποινα δέχεσθαι, 20  
ἄζόμενοι Διὸς υἱὸν ἐκηβόλον Ἀπόλλωνα.”

Ἐνθ' ἄλλοι μὲν πάντες ἐπευφήμησαν Ἀχαιοὶ  
αἰδεῖσθαι θ' ἱερῇα καὶ ἀγλαὰ δέχθαι ἄποινα·



ἄλλ' οὐκ Ἀτρεΐδῃ Ἀγαμέμνονι ἦνδανε θυμῷ,  
 ἀλλὰ κακῶς ἀφίλει, κρατερὸν δ' ἐπὶ μῦθον ἔτελλε· 25  
 “μή σε, γέρον, κόλλησιν ἐγὼ παρὰ νηυσὶ κιχείω  
 ἢ νῦν δηθύνοντ' ἢ ὕστερον αὖτις ἰόντα,  
 μή νύ τοι οὐ χραίσμῃ σκῆπτρον καὶ στέμμα θεοῖο·  
 τῇν δ' ἐγὼ οὐ λύσω· πρίν μιν καὶ γῆρας ἔπεισιν 30  
 ἡμετέρῳ ἐνὶ οἴκῳ, ἐν Ἄργεϊ, τηλόθι πάτρης,  
 ἰστὸν ἐποιοχόμενῃν καὶ ἔμὸν λέχος ἀντιώσσαν·  
 ἄλλ' ἴθι, μή μ' ἐρέθιζε, σαώτερος ὥς κε νέηαι.”

Ὡς ἔφατ', ἔδεισεν δ' ὁ γέρων καὶ ἐπείθετο μύθῳ·  
 βῆ δ' ἀκέων παρὰ θίνα πολυφλοίσβοιο θαλάσσης·  
 πολλὰ δ' ἔπειτ' ἀπάνευθε κιὼν ἡρᾶθ' ὁ γεραῖος 35  
 Ἀπόλλωνι ἄνακτι, τὸν ἡὔκομος τέκε Λητώ·  
 “κλυθὶ μευ, ἀργυρότοξ', ὃς Χρύσην ἀμφιβέβηκας  
 Κίλλαν τε ζαθέην Τενέδοιό τε Ἴφι ἀνάσσεις,  
 Σμινθεύ, εἴ ποτέ τοι χαλρεντ' ἐπὶ νηὸν ἔρεψα,  
 ἢ εἰ δὴ ποτέ τοι κατὰ πλοῖνα μηρί' ἔκηα 40  
 ταύρων ἡδ' αἰγῶν, τόδε μοι κρήνην ἐέλδωρ·  
 τίσειαν Δαναοὶ ἐμὰ δάκρυα σοῖσι βέλεσσιν.”

Ὡς ἔφατ' εὐχόμενος, τοῦ δ' ἔκλυε Φοῖβος Ἀπόλλων,  
 βῆ δὲ κατ' Οὐλύμποιο καρήνων χωόμενος κῆρ,  
 τόξ' ὥμοισιν ἔχων ἀμφηρεφέα τε φαρέτηρ· 45  
 ἔκλαγξαν δ' ἄρ' οἷστοι ἐπ' ὤμων χωομένοιο,  
 αὐτοῦ κινηθέντος· ὁ δ' ἦϊε νυκτὶ ἐοικώς.  
 ἕζετ' ἔπειτ' ἀπάνευθε νεῶν, μετὰ δ' ἰὸν ἔηκε·  
 δεινὴ δὲ κλαγγὴ γένηετ' ἀργυρέοιο βιοῖο·  
 οὐρήας μὲν πρῶτον ἐπώχετο καὶ κύνας ἀργούς, 50  
 αὐτὰρ ἔπειτ' αὐτοῖσι βέλος ἔχεπευκὲς ἐφίεις  
 βάλλ'. αἰεὶ δὲ πυραὶ νεκύων καλοντο θαμειαί.

Ἐννῆμαρ μὲν ἀνὰ στρατὸν ὄχετο κῆλα θεοῖο,  
 τῇ δεκάτῃ δ' ἀγορήνδε καλέσσατο λαὸν Ἀχιλλεύς·  
 τῷ γὰρ ἐπὶ φρεσὶ θῆκε θεὰ λευκώλενος Ἥρῃ· 55

κῆδετο γὰρ Δαναῶν, ὅτι ῥα θνήσκοντας ὀρώτο.  
οἱ δ' ἐπεὶ οὖν ἤγερθεν ὁμηγερέες τ' ἐγένοντο,  
τοῖσι δ' ἀνιστάμενος μετέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·  
“ Ἀτρεΐδῃ, νῦν ἄμμε παλιμπλαγχθέντας δῖω  
ἄψ ἀπουοστήσειν, εἴ κεν θάνατόν γε φύγοιμεν, 60  
εἰ δὴ ὁμοῦ πόλεμὸς τε δαμᾷ καὶ λοιμὸς Ἀχαιοὺς·  
ἀλλ' ἄγε δὴ τινα μάντιν ἐρείομεν ἢ ἱερῆα,  
ἣ καὶ ὄνειροπόλῳ—καὶ γάρ τ' ὄναρ ἐκ Διὸς ἐστίν—  
ὅς κ' εἴποι ὃ τι τόσσον ἐχώσατο Φοῖβος Ἀπόλλων,  
εἴτ' ἄρ' ὃ γ' εὐχολῆς ἐπιμέμφεται εἴθ' ἐκατόμβης, 65  
αἶ κέν πως ἀνῶν κύσης αἰγῶν τε τελείων  
βούλεται ἀντιάσας ἡμῖν ἀπὸ λαιγὸν ἀμύναι.”

Ἦ τοι ὃ γ' ὥς εἰπὼν κατ' ἄρ' ἔξετο· τοῖσι δ' ἀνέστη  
Κάλχας Θεστορίδης, οἰωνοπόλῳ ὄχ' ἄριστος,  
ὃς ἤδη τά τ' ἐόντα τά τ' ἐσσόμενα πρό τ' ἐόντα, 70  
καὶ νήεσσ' ἠγήσατ' Ἀχαιῶν Ἴλιον εἴσω  
ἦν διὰ μαντοσύνην, τὴν οἱ πόρε Φοῖβος Ἀπόλλων·  
ὃ σφιν εὐφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·  
“ ὦ Ἀχιλεῦ, κέλεαί με, Διὶ φίλε, μυθήσασθαι  
μῆνιν Ἀπόλλωνος ἐκατηβελέταο ἀνακτος· 75  
τοιγὰρ ἐγὼν ἐρέω· σὺ δὲ σύνθεο καὶ μοι ὁμοοσον  
ἣ μὲν μοι πρόφρων ἔπεσιν καὶ χερσὶν ἀρήξει·  
ἣ γὰρ ὀτομαι ἄνδρα χολωσέμεν, ὃς μέγα πάντων  
Ἀργείων κρατεεὶ καὶ οἱ πείθονται Ἀχαιοί·  
κρείσσων γὰρ βασιλεὺς ὅτε χώσεται ἀνδρὶ χέρηϊ· 80  
εἴ περ γὰρ τε χόλον γε καὶ αὐτῆμαρ καταπένψῃ,  
ἀλλὰ τε καὶ μετόπισθεν ἔχει κότον, ὄφρα τελέσῃ,  
ἐν στήθεσσιν ἐοῖσι· σὺ δὲ φράσαι εἰ με σαώσεις.”

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·  
“ θαρσήςσας μάλα εἰπέ θεοπρόπιον ὃ τι οἶσθα· 85  
οὐ μὰ γὰρ Ἀπόλλωνα Διὶ φίλον, ᾧ τε σύ, Κάλχαν,  
εὐχόμενος Δαναοῖσι θεοπροπίας ἀναφαίνεις,

οὐ τις ἐμεῦ ζῶντος καὶ ἐπὶ χθονὶ δερκομένοιο  
 σοὶ κοίλης παρὰ νηυσὶ βαρέας χεῖρας ἐποίσει  
 συμπάντων Δαναῶν, οὐδ' ἦν Ἀγαμέμνονα εἴπῃς, 90  
 ὃς νῦν πολλὸν ἄριστος Ἀχαιῶν εὐχεται εἶναι."

Καὶ τότε δὴ θάρσῃσε καὶ ἡῦδα μάντις ἀμύμων·  
 "οὔτ' ἄρ' ὃ γ' εὐχολῆς ἐπιμέμφεται οὔθ' ἐκατόμβης,  
 ἀλλ' ἔνεκ' ἀρητῆρος, ὃν ἡτίμησ' Ἀγαμέμνων  
 οὐδ' ἀπέλυσε θύγατρα καὶ οὐκ ἀπεδέξατ' ἄποινα, 95  
 τοῦνεκ' ἄρ' ἄλγε' ἔδωκεν ἐκηβόλος ἡδ' ἔτι δώσει·  
 οὐδ' ὃ γε πρὶν Δαναοῖσιν ἀεικέα λαιγὸν ἀπώσει,  
 πρὶν γ' ἀπὸ πατρὶ φίλῳ δόμεναι ἐλικώπιδα κούρην  
 ἀπριάτην ἀνάποιον, ἄγειν θ' ἱερὴν ἐκατόμβην  
 ἐς Χρῦσῃν· τότε κέν μιν ἱλασσάμενοι περὶθιοιμεν." 100

Ἦ τοι ὃ γ' ὥς εἰπὼν κατ' ἄρ' ἔξετο, τοῖσι δ' ἀνέστη  
 ἥρως Ἀτρεΐδης εὐρυκρέων Ἀγαμέμνων  
 ἀχνύμενος· μένεος δὲ μέγα φρένες ἀμφὶ μέλαινα  
 πῖμπλαντ', ὅσσε δέ οἱ πυρὶ λαμπετόωντι ἔκτεην·  
 Κάλχαντα πρῶτιστα κάκ' ὀσσόμενος προσέειπε 105  
 "μάντι κακῶν, οὐ πῶ ποτέ μοι τὸ κρήγυνον εἶπας·  
 αἰεὶ τοι τὰ κάκ' ἐστὶ φίλα φρεσὶ μαντεύεσθαι,  
 ἐσθλὸν δ' οὔτε τί πω εἶπας ἔπος οὔτ' ἐτέλεσσας·  
 καὶ νῦν ἐν Δαναοῖσι θεοπροπέων ἀγορεύεις  
 ὥς δὴ τοῦδ' ἔνεκά σφιν ἐκηβόλος ἄλγεα τεύχει, 110  
 οὔνεκ' ἐγὼ κούρης Χρυσηΐδος ἀγλά' ἄποινα  
 οὐκ ἔθελον δέξασθαι, ἐπεὶ πολὺν βούλομαι αὐτὴν  
 οἴκοι ἔχειν· καὶ γάρ ῥα Κλυταιμνήστρης προβέβουλα  
 κουριδῆς ἀλόχου, ἐπεὶ οὐ ἔθην ἐστι χερεῖων,  
 οὐ δέμας οὐδὲ φυὴν, οὔτ' ἄρ φρένας οὔτε τι ἔργα. 115  
 ἀλλὰ καὶ ὥς ἐθέλω δόμεναι πάλιν, εἰ τό γ' ἄμεινον·  
 βούλομ' ἐγὼ λαὸν σόον ἔμμεναι ἢ ἀπολέσθαι·  
 αὐτὰρ ἐμοὶ γέρας αὐτίχ' ἐτοιμάσας, ὄφρα μὴ οἷος  
 Ἀργείων ἀγέραςτος ἔω, ἐπεὶ οὐδὲ ξοικε·

λεύσσετε γὰρ τό γε πάντες, ὃ μοι γέρας ἔρχεται ἄλλη.” 120

Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα ποδάρκης δῖος Ἀχιλλεύς·

“ Ἀτρεΐδῃ κύδιστε, φιλοκτεανώτατε πάντων,

πῶς γάρ τοι δώσουσι γέρας μεγάλθυμοι Ἀχαιοί ;

οὐδὲ τί που ἴδμεν ξυνήϊα κείμενα πολλὰ·

ἀλλὰ τὰ μὲν πολίων ἐξεπράθομεν, τὰ δέδασται, 125

λαοὺς δ' οὐκ ἐπέοικε παλὶλλογα ταῦτ' ἐπαγείρειν.

ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν τήνδε θεῶ πρόες· αὐτὰρ Ἀχαιοὶ

τριπλῇ τετραπλῇ τ' ἀποτίσομεν· αἶ κέ ποθι Ζεὺς

δῶσι πόλιν Τροίην εὐτείχεον ἐξαλαπάξαι.”

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη κρείων Ἀγαμέμνων· 130

“ μὴ δὴ οὕτως, ἀγαθός περ ἐὼν, θεοείκελ' Ἀχιλλεῦ,

κλέπτε νόφ, ἐπεὶ οὐ παρελεύσεαι οὐδέ με πείσεις.

ἢ ἐθέλεις, ὄφρ' αὐτὸς ἔχῃς γέρας, αὐτὰρ ἔμ' αὐτως

ῆσθαι δυνόμενον, κέλεαι δέ με τήνδ' ἀποδοῦναι ;

ἀλλ' εἰ μὲν δώσουσι γέρας μεγάλθυμοι Ἀχαιοί, 135

ἄρσαντες κατὰ θυμόν, ὅπως ἀντάξιον ἔσται·

εἰ δέ κε μὴ δώωσιν, ἐγὼ δέ κεν αὐτὸς ἔλωμαι

ἢ τεδὼν ἢ Αἴαντος ἰὼν γέρας, ἢ Ὀδυσῆος

ἄξω ἐλῶν· ὁ δέ κεν κεχολώσεται ὃν κεν ἴκωμαι.

ἀλλ' ἢ τοι μὲν ταῦτα μεταφρασόμεσθα καὶ αὐτίς, 140

νῦν δ' ἄγε νῆα μέλαιναν ἐρύσσομεν εἰς ἄλα διαν,

ἐς δ' ἐρέτας ἐπιτηδὲς ἀγείρομεν, ἐς δ' ἑκατόμβην

θείομεν, ἂν δ' αὐτὴν Χρῦσηΐδα καλλιπάρηρον

βήσομεν· εἰς δέ τις ἀρχὸς ἀνὴρ βουληφόρος ἔστω,

ἢ Αἴας ἢ Ἰδομενεὺς ἢ δῖος Ὀδυσσεὺς 145

ἢ ἐ σὺ, Πηλεΐδῃ, πάντων ἐκπαγλότατ' ἀνδρῶν,

ὄφρ' ἡμῖν ἐκάεργον ἰλάσσεαι ἱερὰ ῥέξας.”

Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·

“ ὦ μοι, ἀναιδείην ἐπιειμένε, κερδαλεόφρον,

πῶς τίς τοι πρόφρων ἔπεσιν πείθηται Ἀχαιῶν 150

ἢ ὁδὸν ἐλθέμεναι ἢ ἀνδράσιν ἴφι μάχεσθαι ;

οὐ γὰρ ἐγὼ Τρώων ἐνεκ' ἤλυθον αἰχμητῶν  
 δεῦρο μαχησόμενος, ἐπεὶ οὐ τί μοι αἰτιοί εἰσιν·  
 οὐ γάρ πώ ποτ' ἐμὰς βούς ἤλασαν οὐδὲ μὲν ἵππους,  
 οὐδὲ ποτ' ἐν Φθίῃ ἐριβόλακι βωτιανείρῃ 155  
 καρπὸν ἐδηλήσαντ', ἐπεὶ ἡ μάλα πολλὰ μεταφθ  
 οὔρεά τε σκιδόντα θάλασσά τε ἠχῆεσσα·  
 ἀλλὰ σοί, ὦ μέγ' ἀναιδές, ἅμ' ἐσπόμεθ', ὄφρα σὺ χαίρης,

εἰς τιμήν

τιμὴν ἀρνύμενοι Μενελάω σοί τε, κυνῶπα,  
 πρὸς Τρώων· τῶν οὐ τι μετατρέπη οὐδ' ἀλεγίζεις· 160  
 καὶ δὴ μοι γέρας αὐτὸς ἀφαιρήσεσθαι ἀπειλείς,  
 ὃ ἐπι πόλλ' ἐμόγησα, δόσαν δέ μοι νῆες Ἀχαιῶν.  
 οὐ μὲν σοί ποτε ἴσον ἔχω γέρας, ὅππότε' Ἀχαιοὶ  
 Τρώων ἐκπέρσωσ' εὐ ναιόμενον πτολίεθρον·  
 ἀλλὰ τὸ μὲν πλείον πολυαῖκος πολέμοιο 165  
 χεῖρες ἐμαὶ διέπουνσ'· ἀτὰρ ἦν ποτε δασμὸς ἴκηται,  
 σοὶ τὸ γέρας πολλὸν μείζον, ἐγὼ δ' ὀλίγον τε φίλον τε  
 ἔρχομ' ἔχων ἐπὶ νῆας, ἐπεὶ κε κάμω πολεμίζων.  
 νῦν δ' εἰμι Φθίῃρδ', ἐπεὶ ἡ πολὺ φέρτερόν ἐστιν  
 οἴκαδ' ἵμεν σὺν νηυσὶ κορωνίσιν, οὐδὲ σ' ὅτω 170  
 ἐνθάδ' ἄτιμος ἐὼν ἀφενος καὶ πλοῦτον ἀφύξειν."

Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
 “φεῦγε μάλ', εἰ τοι θυμὸς ἐπέσσυται, οὐδὲ σ' ἔγωγε  
 λίσσομαι εἶνεκ' ἐμεῖο μένειν· πᾶρ' ἐμοιγε καὶ ἄλλοι  
 οἳ κέ με τιμήσουσι, μάλιστα δὲ μητίετα Ζεὺς. 175  
 ἔχθιστος δέ μοι ἐσσι διοτρεφέων βασιλῆων·  
 αἰεὶ γάρ τοι ἔρις τε φίλη πόλεμοί τε μάχαι τε·  
 εἰ μάλα καρτερός ἐσσι, θεὸς πον σοὶ τό γ' ἔδωκεν·  
 οἴκαδ' ἰὼν σὺν νηυσὶ τε σῆς καὶ σοῖς ἐτάροισι  
 Μυρμιδόνεσσιν ἀνασσε, σέθεν δ' ἐγὼ οὐκ ἀλεγίζω, 180  
 οὐδ' ὀθομαι κοτέοντος· ἀπειλήσω δέ τοι ὦδε·  
 ὥς ἐμ' ἀφαιρεῖται Χρυσήϊδα Φοῖβος Ἀπόλλων,  
 τὴν μὲν ἐγὼ σὺν νηϊ τ' ἐμῇ καὶ ἐμοῖς ἐτάροισι

πέμψω, ἐγὼ δέ κ' ἄγω Βρισηίδα καλλιπάρηον  
 αὐτὸς ἰδὼν κλισίηνδε, τὸ σὸν γέρας, ὅφρ' ἐθ' εἰδῆς 185  
 ὅσσον φέρτερός εἰμι σέθεν, στυγέη δὲ καὶ ἄλλος  
 ἴσον ἐμοὶ φάσθαι καὶ ὁμοιωθήμεναι ἄντην."

\*Ὡς φάτο· Πηλεΐωνι δ' ἄχος γένετ', ἐν δέ οἱ ἦτορ  
 στήθεσσι λασίοισι διάνδιχα μερμήριξεν,  
 ἦ δ' γε φάσγανον δὲν ἐρυσσάμενος παρὰ μηροῦ 190  
 τοὺς μὲν ἀναστήσειεν, ὃ δ' Ἀτρεΐδην ἐναρῖζοι,  
 ἦε χόλον παύσειεν ἐρητύσειέ τε θυμόν.

εἰς ὃ ταῦθ' ὥρμαινε ~~κατὰ φρένα~~ καὶ κατὰ θυμόν,  
 ἔλκετο δ' ἐκ κολεοῖο μέγα ξίφος, ἦλθε δ' Ἀθήνη  
 οὐρανόθεν· πρὸ γὰρ ἦκε θεὰ λευκώλενος Ἥρη, 195  
 ἄμφω ὁμῶς θυμῷ φιλέουσά τε κηδομένη τε·  
 στή δ' ὀπιθεν, ξανθῆς δὲ κόμης ἔλε Πηλεΐωνα  
 οἶφ' φαινομένη· τῶν δ' ἄλλων οὐ τις ὄρατο·  
 θάμβησεν δ' Ἀχιλλεύς, μετὰ δ' ἐτράπετ', αὐτίκα δ' ἔγνω  
 Παλλὰδ' Ἀθηναίην· δεινὴ δέ οἱ ὅσσε φάανθεν· 200

καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 "τίπτ' αὐτ', αἰγιόχοιο Διὸς τέκος, εἰλήλουθας ;  
 ἦ ἵνα ὕβριν ἴδῃ Ἀγαμέμνωνος Ἀτρεΐδαο ;  
 ἀλλ' ἐκ τοι ἐρέω, τὸ δὲ καὶ τελέεσθαι ὄτω·  
 ἦς ὑπεροπλήσι τάχ' ἂν ποτε θυμόν ὀλέσση." 205

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 "ἦλθον ἐγὼ παύσουσα τὸ σὸν μένος, αἶ κε πίθῃαι,  
 οὐρανόθεν· πρὸ δέ μ' ἦκε θεὰ λευκώλενος Ἥρη  
 ἄμφω ὁμῶς θυμῷ φιλέουσά τε κηδομένη τε·  
 ἀλλ' ἄγε λήγ' ἐριδος, μηδὲ ξίφος ἔλκεο χειρὶ· 210  
 ἀλλ' ἦ τοι ἔπεισιν μὲν ὀνειδισον ὥς ἔσεται περ·  
 ὦδε γὰρ ἐξερέω, τὸ δὲ καὶ τετελεσμένον ἔσται·  
 καὶ ποτέ τοι τρίς τόσσα παρέσσεται ἀγλαὰ δῶρα  
 ὕβριος εἵνεκα τῆσδε· σὺ δ' ἴσχειο, πείθεο δ' ἡμῖν."

Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·

“χρὴ μὲν σφωϊτερόν γε, θεά, ἔπος εἰρύσασθαι 216  
καὶ μάλα περ θυμῷ κεχολωμένον· ὥς γὰρ ἄμεινον·  
ὅς κε θεοῖς ἐπιπειθήται, μάλα τ’ ἔκλουν αὐτοῦ.”

Ἥ καὶ ἐπ’ ἀργυρῇ κώπῃ σκέθε χεῖρα βαρεῖαν,  
ἅψ δ’ ἐς κουλεὸν ὥσε μέγα ξίφος, οὐδ’ ἀπίθησε 220  
μύθῳ Ἀθηναίης· ἥ δ’ Οὐλυμπόνδε βεβήκει  
δῶματ’ ἐς αἰγιόχοιο Διὸς μετὰ δαίμονας ἄλλους.

Πηλεΐδης δ’ ἐξαυτίς ἀταρτηροῖς ἐπέεσσιν  
Ἀτρεΐδην προσέειπε, καὶ οὐ πω λῆγε χόλοιο·  
“οἶνοβαρές, κυνὸς ὄμματ’ ἔχων, κραδίην δ’ ἐλάφοιο, 225  
οὔτε ποτ’ ἐς πόλεμον ἅμα λαῶ θωρηχθῆναι  
οὔτε λόχονδ’ ἵεναι σὺν ἀριστήεσσιν Ἀχαιῶν  
τέτληκας θυμῷ· τὸ δέ τοι κῆρ εἶδεται εἶναι.  
ἦ πολὺ λωΐόν ἐστι κατὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν  
δῶρ’ ἀποαιρεῖσθαι ὅστις σέθεν ἀντίον εἴπῃ· 230  
δημοβόρος βασιλεύς, ἐπεὶ οὐτιδανοῖσιν ἀνάσσεις·  
ἦ γὰρ ἄν, Ἀτρεΐδη, νῦν ὕστατα λωβήσαιο.  
ἀλλ’ ἔκ τοι ἐρέω καὶ ἐπὶ μέγαν ὄρκον ὁμοῦμαι·  
ναὶ μὰ τὸδε σκῆπτρον, τὸ μὲν οὐ ποτε φύλλα καὶ ὄζους  
φύσει, ἐπεὶ δὴ πρῶτα τομῇν ἐν ὄρεσσι λέλοιπεν, 235  
οὐδ’ ἀναθελήσει· περὶ γάρ ῥά ἐ χαλκὸς ἔλεψε  
φύλλα τε καὶ φλοῖόν· νῦν αὐτὲ μιν νῖες Ἀχαιῶν  
ἐν παλάμῃς φορέουσι δικασπόλοι, οἳ τε θέμιστας  
πρὸς Διὸς εἰρύαται· ὁ δέ τοι μέγας ἔσσεται ὄρκος·  
ἦ ποτ’ Ἀχιλλῆος ποθὴ ἴξεται νῖας Ἀχαιῶν 240  
σύμπαντας· τότε δ’ οὐ τι δυνήσεται ἀχινύμενός περ  
χραιομεῖν, εἴτ’ ἂν πολλοὶ ὑφ’ Ἑκτορος ἀνδροφόνιοιο  
θνήσκοντες πίπτωσι· σὺ δ’ ἐνδοθι θυμὸν ἀμύξεις  
χωόμενος ὃ τ’ ἀριστον Ἀχαιῶν οὐδὲν ἔτισσας.”

Ὡς φάτο Πηλεΐδης, ποτὶ δὲ σκῆπτρον βάλε γαλῆ 245  
χρυσείοις ἥλοισι πεπαρμένον, ἔξετο δ’ αὐτός·  
Ἀτρεΐδης δ’ ἐτέρωθεν ἐμήνιε· τοῖσι δὲ Νέστωρ

ἥδυεπῆς ἀνόρουσε, λιγὺς Πυλίων ἀγορητῆς,  
 τοῦ καὶ ἀπὸ γλώσσης μέλιτος γλυκίων ῥέεν αὐδῇ—  
 τῷ δ' ἤδη δύο μὲν γενεαὶ μερόπων ἀνθρώπων 250  
 ἐφθίαθ', οἳ οἱ πρόσθεν ἅμα τράφεν ἡδ' ἐγένοντο  
 ἐν Πύλῳ ἡγαθέῃ, μετὰ δὲ τριτάτοισιν ἀνασσειν—  
 ὃ σφιν ἐϋφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν. ἃ  
 “ὦ πόποι, ἦ μέγα πένθος Ἀχαιῖδα γαῖαν ἰκάνει·  
 ἦ κεν γηθήσαι Πριάμος Πριάμοιό τε παῖδες 255  
 ἄλλοι τε Τρῶες μέγα κεν κεχαροῖατο θυμῷ,  
 εἰ σφῶν τάδε πάντα πυθολάτο μαρναμένοισιν,  
 οἳ περὶ μὲν βουλὴν Δαναῶν, περὶ δ' ἔσπε μάχεσθαι.  
 ἀλλὰ πίθεσθ'· ἄμφω δὲ νεωτέρω ἔστον ἐμεῖο·  
 ἦδη γάρ ποτ' ἐγὼ καὶ ἀρείοσιν ἡέ περ ὑμῖν 260  
 ἀνδράσιν ὠμίλησα, καὶ οὐ ποτέ μ' οἳ γ' ἀθέριζον.  
 οὐ γάρ πω τοίους ἴδον ἀνέρας οὐδὲ ἴδωμαι,  
 οἷον Πειρίθοόν τε Δρύαντά τε, ποιμένα λαῶν,  
 Καινεά τ' Ἐξάδιόν τε καὶ ἀντίθεον Πολύφημον  
 [Θησέα τ' Αἰγείδην, ἐπιείκελον ἀθανάτοισιν]· 265  
 κάρτιστοι δὴ κείνοι ἐπιχθονίων τράφεν ἀνδρῶν  
 κάρτιστοι μὲν ἔσαν καὶ καρτίστοις ἐμάχοντο,  
Φηρσὶν ὄρεσκόφιοι, καὶ ἐκπάγλως ἀπόλεσαν.  
 καὶ μὲν τοῖσιν ἐγὼ μεθομίλεον ἐκ Πύλου ἐλθὼν,  
 τηλόθεν ἐξ ἀπῆς γαίης· καλέσαντο γὰρ αὐτοί· 270  
 καὶ μαχόμεν κατ' ἐμ' αὐτὸν ἐγώ· κείνοισι δ' ἂν οὐ τις  
 τῶν οἳ νῦν βροτοὶ εἰσιν ἐπιχθόνιοι μαχέοιτο·  
 καὶ μὲν μεν βουλέων ξύνιεν πείθοντό τε μύθῳ·  
 ἀλλὰ πίθεσθε καὶ ὕμμες, ἐπεὶ πείθεσθαι ἄμεινον·  
 μήτε σὺν τόνδ' ἀγαθὸς περ ἔων ἀποαίρεο κούρην, 275  
 ἀλλ' ἔα, ὥς οἱ πρῶτα δόσαν γέρας υἱες Ἀχαιῶν·  
 μήτε σύ, Πηλεΐδῃ, ἔθειλ' ἐριζέμεναι βασιλῆϊ  
 ἀντιβίην, ἐπεὶ οὐ ποθ' ὁμοίης ἔμμορε τιμῆς  
 σκηπτοῦχος βασιλεὺς, ᾧ τε Ζεὺς κῦδος ἔδωκεν.



εἰ δὲ σὺ κάρτερός ἐσσι, θεὰ δέ σε γέλνατο μήτηρ, 280  
 ἀλλ' ὃ γε φέρτερός ἐστιν, ἐπεὶ πλεόνεσσιν ἀνάσσει.  
 Ἄτρεϊδῃ, σὺ δὲ παῦε τεδὸν μένος· αὐτὰρ ἔγωγε  
 λίσσομ' Ἀχιλλῇ μεθέμεν χόλον, ὃς μέγα πᾶσιν  
 ἔρκος Ἀχαιοῖσιν πέλεται πολέμοιο κακοῖο.” κ

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη κρείων Ἀγαμέμνων· 285  
 “ναὶ δὴ ταῦτά γε πάντα, γέρον, κατὰ μοῖραν ξείπες·  
 ἀλλ' ὅδ' ἀνὴρ ἐθέλει περὶ πάντων ἔμμεναι ἄλλων,  
 πάντων μὲν κρατέειν ἐθέλει, πάντεσσι δ' ἀνάσσειν,  
 πᾶσι δὲ σημαίνειν, ἃ τιν' οὐ πείσεσθαι ὅτω·  
 εἰ δέ μιν αἰχμητὴν ἔθεσαν θεοὶ αἰὲν ἔόντες, 290  
 τοῦνεκά οἱ προθέουσιν ὀνείδεα μυθήσασθαι ;”

Τὸν δ' ἄρ' ὑποβλήδην ἡμέμβετο διὸς Ἀχιλλεύς·  
 “ἦ γάρ κεν δειλός τε καὶ οὐτιδανὸς καλεοίμην,  
 εἰ δὴ σοὶ πᾶν ἔργον ὑπείξομαι ὅττι κεν εἴπης·  
 ἄλλοισιν δὴ ταῦτ' ἐπιτέλλεο, μὴ γὰρ ἔμοιγε 295  
 σήμαιν'· οὐ γὰρ ἔγωγ' ἔτι σοὶ πείσεσθαι ὅτω.  
 ἄλλο δέ τοι ἔρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσι·  
 χερσὶ μὲν οὗ τοι ἔγωγε μαχήσομαι εἵνεκα κούρης  
 οὔτε σοὶ οὔτε τῷ ἄλλῳ, ἐπεὶ μ' ἀφέλεσθέ γε δόντες·  
 τῶν δ' ἄλλων ἃ μοὶ ἐστι θοῇ παρὰ νηὶ μελαίνῃ, 300  
 τῶν οὐκ ἂν τι φέροις ἀνελὼν ἀέκοτος ἐμείο·  
 εἰ δ' ἄγε μὴν πείρησαι, ἵνα γνῶωσι καὶ οἷδε·  
 αἰψά τοι αἶμα κελαινὸν ἐρωήσῃ περὶ δοῦρ.”

Ὡς τῷ γ' ἀντιβίοισι μαχησαμένῳ ἐπέεσσιν  
 ἀνστήτην, λῦσαν δ' ἀγορὴν παρὰ νηυσὶν Ἀχαιῶν· 305  
 Πηλεΐδης μὲν ἐπὶ κλισίας καὶ νῆας ἕϊτας  
 ἦϊε σὺν τε Μενoitιάδῃ καὶ οἷς ἐτάροισιν·  
 Ἄτρεϊδης δ' ἄρα νῆα θοὴν ἄλαδε προέρυσσεν,  
 ἐς δ' ἐρέτας ἔκρινεν ἐλείκοσιν, ἐς δ' ἑκατόμβην  
 βῆσε θεῶ, ἀνὰ δὲ Χρυσσηίδα καλλιπάρηον 310  
 εἶσεν ἄγων· ἐν δ' ἀρχὸς ἔβη πολύμητις Ὀδυσσεύς.

Οἱ μὲν ἔπειτ' ἀναβάντες ἐπέπλεον ὄγρὰ κέλευθα,  
 λαοὺς δ' Ἀτρεΐδης ἀπολυμαίνεσθαι ἄνωγεν·  
 οἱ δ' ἀπελυμαίνοντο καὶ εἰς ἄλα λύματ' ἔβαλλον,  
 ἔρδον δ' Ἀπόλλωνι τεληέσσας ἐκατόμβας 315  
 ταύρων ἢδ' αἰγῶν παρὰ θῖν' ἄλδος ἀτρυγέτιο·  
 κνίσῃ δ' οὐρανὸν ἴκεν ἐλίσσομένη περὶ καπνῶ.

ἌΩς οἱ μὲν τὰ πένοντο κατὰ στρατόν· οὐδ' Ἀγαμέμνων  
 λῆγ' ἔριδος, τὴν πρῶτον ἐπηπείλησ' Ἀχιλῆϊ,  
 ἀλλ' ὃ γε Ταλθύβιδόν τε καὶ Εὐρυβάτην προσέειπε, 320  
 τῷ οἱ ἔσαν κήρυκε καὶ ὀτρηρῷ θεράποντε·  
 “ἔρχεσθον κλισίην Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος·  
 χειρὸς ἐλόντ' ἀγέμεν Βρισηΐδα καλλιπάρηον·  
 εἰ δέ κε μὴ δώρῃσιν, ἐγὼ δέ κεν αὐτὸς ἔλωμαι  
 ἐλθὼν σὺν πλεόνεσσι· τό οἱ καὶ ῥίγιον ἔσται.” 325

ἌΩς εἰπὼν προῖει, κρατερὸν δ' ἐπὶ μῦθον ἔτελλε·  
 τῷ δ' ἀέκοντε βάτην παρὰ θῖν' ἄλδος ἀτρυγέτιο,  
 Μορμιδόνων δ' ἐπὶ τε κλισίας καὶ νῆας ἰκέσθην.  
 τὸν δ' εὖρον παρά τε κλισίῃ καὶ νηϊ μελαίῃ  
 ἤμενον· οὐδ' ἄρα τῷ γε ἰδὼν γήθησεν Ἀχιλλεύς. 330  
 τῷ μὲν ταρβήσαντε καὶ αἰδομένῳ βασιλῆα  
 στήτην, οὐδέ τί μιν προσεφώνεον οὐδ' ἐρέοντο·  
 αὐτὰρ ὃ ἔγνω ᾗσιν ἐνὶ φρεσὶ φώνησέν τε·  
 “χαίρετε, κήρυκες, Διὸς ἄγγελοι ἦδὲ καὶ ἀνδρῶν,  
 ἄσπον ἴτ'· οὐ τι μοι ὕμμες ἐπαίτιοι, ἀλλ' Ἀγαμέμνων, 335  
 ὃ σφῶϊ προῖει Βρισηΐδος εἵνεκα κούρης.  
 ἀλλ' ἄγε, διογενὲς Πατρόκλεες, ἔξαγε κούρην  
 καὶ σφωῖν δὸς ἄγειν· τῷ δ' αὐτῷ μάρτυροι ἔστων  
 πρὸς τε θεῶν μακάρων πρὸς τε θνητῶν ἀνθρώπων,  
 καὶ πρὸς τοῦ βασιλῆος ἀπηνέος, εἴ ποτε δὴ αὐτε 340  
 χρειῷ ἐμείο γένηται ἀεικέα λοιγὸν ἀμύναι  
 τοῖς ἄλλοις· ἦ γὰρ ὃ γ' ὀλοῇσι φρεσὶ θύει,  
 οὐδέ τι οἶδε νοῆσαι ἅμα πρόσσω καὶ ὀπίσσω,

ὄππως οἱ παρὰ νηυσὶ σόοι μαχέονται Ἀχαιοί.”

ᾧς φάτο, Πάτροκλος δὲ φίλῳ ἐπεπείθεθ' ἑταίρῳ, 345

ἐκ δ' ἄγαγε κλισίης Βρισηΐδα καλλιπάρηρον,

δῶκε δ' ἄγειν· τῷ δ' αὖτις ἴτην παρὰ νῆας Ἀχαιῶν

ἣ δ' ἀέκουσ' ἅμα τοῖσι γυνὴ κλέν· αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς

δακρύσας ἐτάρων ἄφαρ ἔξετο νόσφι λιασθεῖς,

θῖν' ἔφ' ἄλδος πολιῆς, ὁρώων ἐπ' ἀπειρόνα πόντον· <sup>ὡς ἴη δίνῃα</sup> 350

πολλὰ δὲ μητρὶ φίλῃ ἠρήσατο χεῖρας ὀρεγνύς·

“ μήτηρ, ἐπεὶ μ' ἔτεκές γε μινυνθαδίον περ ἔοντα,

τιμὴν πέρ μοι ὄφελλεν Ὀλύμπιος ἐγγυαλίξαι

Ζεὺς ὑψιβρεμέτης· νῦν δ' οὐδέ με τυτθὸν ἔτισεν·

ἦ γάρ μ' Ἀτρεΐδης εὐρυκρείων Ἀγαμέμνων 355

ἠτίμησεν· ἔλῶν γὰρ ἔχει γέρας, αὐτὸς ἀπούρας.”

ᾧς φάτο δάκρυ χέων, τοῦ δ' ἔκλυε πότνια μήτηρ

ἡμένη ἐν βένθεσσιν ἄλδος παρὰ πατρὶ γέροντι·

καρπαλίμως δ' ἀνέδν πολιῆς ἄλδος ἥϊτ' ὀμίχλῃ,

καὶ ῥα πάροιθ' αὐτοῖο καθέζετο δάκρυ χέοντος, 360

χειρὶ τέ μιν κατέρεξε, ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζε·

“ τέκνον, τί κλαῖεις ; τί δέ σε φρένας ἴκετο πένθος ;

ἐξαύδα, μὴ κεῦθε νόφ, ἵνα εἶδομεν ἄμφω.”

Τὴν δὲ βαρὺ στενάχων προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεὺς·

“ οἶσθα· τίη τοι ταῦτα ἰδυίῃ πάντ' ἀγορεύω ; 365

ῥόχόμεθ' ἐς Θήβην, ἱερὴν πόλιν Ἡετίωνος,

τὴν δὲ διεπράθομέν τε καὶ ἤγομεν ἐνθάδε πάντα·

καὶ τὰ μὲν εὖ δάσσαντο μετὰ σφίσιν υἱες Ἀχαιῶν,

ἐκ δ' ἔλον Ἀτρεΐδῃ Χρυσήϊδα καλλιπάρηρον.

Χρύσης δ' αἶθ' ἱερεὺς ἐκατηβόλου Ἀπόλλωνος 370

ἦλθε θαδὲ ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων

λυσόμενός τε θύγατρα φέρων τ' ἀπερείσι' ἅποινα,

στέμματ' ἔχων ἐν χερσὶν ἐκηβόλου Ἀπόλλωνος

χρυσέφ' ἀνὰ σκῆπτρῳ, καὶ λίσσεται πάντας Ἀχαιοὺς,

Ἀτρεΐδα δὲ μάλιστα δῶ, κοσμήτορε λαῶν. 375

ξνθ' ἄλλοι μὲν πάντες ἐπενφήμησαν Ἀχαιοὶ  
 αἰδεῖσθαι θ' ἱερῇα καὶ ἀγλαὰ δέχθαι ἄποινα·  
 ἀλλ' οὐκ Ἀτρεΐδῃ Ἀγαμέμνονι ἥνδανε θυμῷ,  
 ἀλλὰ κακῶς ἀφίει, κρατερὸν δ' ἐπὶ μῦθον ἔτελλε·  
 χωόμενος δ' ὁ γέρων πάλιν ῥέχeto· τοῖο δ' Ἀπόλλων 380  
 εὐξαμένου ἤκουσεν, ἐπεὶ μάλα οἱ φίλος ἦεν,  
 ἦκε δ' ἐπ' Ἀργείοισι κακὸν βέλος· οἱ δέ νυ λαοὶ  
 θνησκον ἐπασσύτεροι, τὰ δ' ἐπ' ῥέχeto κῆλα θεοῖο  
 πάντῃ ἀνὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν· ἅμμι δὲ μάντις  
 εὖ εἰδὼς ἀγόρευε θεοπροπίας ἐκάτοιο. 385  
 αὐτίκ' ἐγὼ πρῶτος κελόμην θεὸν ἰλάσκεσθαι·  
 Ἀτρεΐωνα δ' ἔπειτα χόλος λάβεν, αἶψα δ' ἀναστὰς  
 ἠπείλησεν μῦθον, ὃ δὴ τετελεσμένος ἐστί·  
 τὴν μὲν γὰρ σὺν νηϊ θοῇ ἐλίκωπες Ἀχαιοὶ  
 ἐς Χρύσην πέμπουσιν, ἄγουσι δὲ δῶρα ἄνακτι· 390  
 τὴν δὲ νέον κλισίηθεν ἔβαν κήρυκες ἄγουτες  
 κούρην Βρισηῖος, τὴν μοι δόσαν υἱὲς Ἀχαιῶν.  
 ἀλλὰ σύ, εἰ δύνασαι γε, περίσχεο παιδὸς ἐῆος· <sup>νιδε π.</sup>  
 ἐλθοῦς· Οὐλυμπόνδε Δία λίσσαι, εἴ ποτε δὴ τι  
 ἦ ἔπει ὦνησας κραδίην Διὸς ἥε καὶ ἔργῳ. 395  
 πολλὰκι γάρ σεο πατὴρ ἐνὶ μεγάροισιν ἄκουσα  
 εὐχομένης, ὅτ' ἔφησθα κελαινεφέϊ Κρονίωνι  
 οἴῃ ἐν ἀθανάτοισιν ἀεικέα λαιγὸν ἀμῦναι,  
 ὅππότε μιν ξυνδῆσαι Ὀλύμπιοι ἤθελον ἄλλοι,  
 Ἥρῃ τ' ἠδὲ Ποσειδάων καὶ Παλλὰς Ἀθήνη· 400  
 ἀλλὰ σὺ τόν γ' ἐλθοῦσα, θεά, ὑπελύσας δεσμῶν,  
 ᾧχ' ἐκατόγχειρον καλέσας· ἐς μακρὸν Ὀλυμπον,  
 δν Βριάρεων καλέουσι θεοί, ἄνδρες δέ τε πάντες  
 Αἰγαίων·—ὃ γὰρ αὐτε βίην οὐ πατὴρ ἀμείνων—  
 ὅς ῥα παρὰ Κρονίωνι καθέζετο κύδει γαίων· 405  
 τὸν καὶ ὑπέδεισαν μάκαρες θεοὶ οὐδὲ τ' ἔδησαν.  
 τῶν νῦν μιν μνήσασα παρέξeo καὶ λαβὲ γούνων,

αἶ κέν πως ἐθέλῃσιν ἐπὶ Τρώεσσιν ἀρῆξαι,  
 τοὺς δὲ κατὰ πρύμνας τε καὶ ἀμφ' ἄλα ἔλσαι Ἀχαιοὺς  
 κτεινομένους, ἵνα πάντες ἐπαύρωνται βασιλῆος, 410  
 γυνῶ δὲ καὶ Ἀτρεΐδης εὐρυκρείων Ἀγαμέμνων  
 ἦν ἄτην, ὃ τ' ἄριστον Ἀχαιῶν οὐδὲν ἔτισεν."

Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα Θέτις κατὰ δάκρυ χέουσα·  
 "ὦμοι τέκνον ἐμόν, τί νύ σ' ἔτρεφον αἰνὰ τεκοῦσα;  
 αἰθ' ὄφελες παρὰ νηυσὶν ἀδάκρυτος καὶ ἀπῆμων 415  
 ἦσθαι, ἐπεὶ νύ τοι αἴσα μίνυνθά περ, οὗ τι μάλα δὴν·  
 νῦν δ' ἄμα τ' ὠκύμορος καὶ οἷζυρός περὶ πάντων  
 ἔπλεο· τῷ σε κακῇ αἴσῃ τέκον ἐν μεγάροισι.  
 τοῦτο δέ τοι ἐρέουσα ἔπος Διὶ τερπικεραυνῷ  
 εἴμ' αὐτῇ πρὸς Ὀλυμπον ἀγάννιφον, αἶ κε πίθεται. 420  
 ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν νηυσὶ παρήμενος ὠκυπόροισι  
 μήνι' Ἀχαιοῖσιν, πολέμου δ' ἀποπαύεο πάμπαν·  
 Ζεὺς γὰρ ἐς Ὠκεανὸν μετ' ἀμύμονας Αἰθιοπῆας  
 χθιζὸς ἔβη κατὰ δαῖτα, θεοὶ δ' ἄμα πάντες ἔποντο·  
 δωδεκάτῃ δέ τοι αὖτις ἐλεύσεται Οὐλυμπόνδε, 425  
 καὶ τότε ἔπειτά τοι εἰμι Διὸς ποτὶ χαλκοβατὲς δῶ,  
 καὶ μιν γονάσομαι καὶ μιν πείσεσθαι οἴω."

Ἦς ἄρα φωνήσας ἀπεβήσето, τὸν δ' ἔλιπ' αὐτοῦ  
 χωόμενον κατὰ θυμὸν ἐϋζώνοιο γυναικός,  
 τὴν ῥα βίη ἀέκοντος ἀπῆύρων· αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς 430  
 ἐς Χρύσην ἵκανεν ἄγων ἱερὴν ἑκατόμβην.  
 οἱ δ' ὅτε δὴ λιμένος πολυβενθέος ἐντὸς ἵκοντο,  
 ἱστία μὲν στείλαντο, θέσαν δ' ἐν νηὶ μελαίνῃ,  
 ἱστὸν δ' ἱστοδόκη πέλασαν προτόνοισιν ὑφέντες  
 καρπαλίμως, τὴν δ' εἰς ὄρμον προέρεσαν ἐρετμοῖς. 435  
 ἐκ δ' εὐνὰς ἔβαλον, κατὰ δὲ πρυμνήσι' ἔδησαν·  
 ἐκ δὲ καὶ αὐτοὶ βαῖνον ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης,  
 ἐκ δ' ἑκατόμβην βῆσαν ἐκηβόλῃ Ἀπόλλωνι·  
 ἐκ δὲ Χρυσῆς νηὸς βῆ πομποπόροιο.

τὴν μὲν ἔπειτ' ἐπὶ βωμὸν ἄγων πολύμητις Ὀδυσσεὺς 440  
 πατρὶ φίλῳ ἐν χερσὶ τίθει, καὶ μιν προσέειπεν·  
 “ὦ Χρῦση, πῶ μ' ἐπεμψεν ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων  
 παῖδά τε σοὶ ἀγέμεν, Φοῖβῳ θ' ἱερὴν ἐκατόμβην  
 ῥέξαι ὑπὲρ Δαναῶν, ὅφρ' ἱλασόμεσθα ἄνακτα,  
 ὃς νῦν Ἀργείοισι πολύστονα κῆδε' ἐφήκεν.” 445  
 ὣς εἰπὼν ἐν χερσὶ τίθει, ὃ δ' ἐδέξατο χαίρων  
 παῖδα φίλῳ· τοὶ δ' ὦκα θεῶ κλειτὴν ἐκατόμβην  
 ἐξείης ἔστησαν ἐϋδμητον περὶ βωμόν,  
 χερνύσαντο δ' ἔπειτα καὶ οὐλοχύτας ἀνέλοντο.  
 τοῖσιν δὲ Χρύσης μεγάλ' εὐχετο χεῖρας ἀνασχών· 450  
 “κλυθὲ μιν, ἀργυρότοξ", ὃς Χρῦσιν ἀμφιβέβηκας  
 Κίλλαν τε ζαθέην Τενέδοιό τε ἱφὶ ἀνάσσεις·  
 ἦ μιν δὴ ποτ' ἐμεῦ πάρος ἔκλυες εὐξαμένοιοι,  
 τίμησας μὲν ἐμέ, μέγα δ' Ἰῆσα λαὸν Ἀχαιῶν·  
 ἦ δ' ἔτι καὶ νῦν μοι τόδ' ἐπικρήνον ἐέλδωρ· 455  
 ἦδη νῦν Δαναοῖσιν ἀεικέα λοιγὸν ἄμυνον.”  
 ὣς ἔφατ' εὐχόμενος, τοῦ δ' ἔκλυε Φοῖβος Ἀπόλλων.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' εὐξάντο καὶ οὐλοχύτας προβάλοντο,  
 ἀνέρυσαν μὲν πρῶτα καὶ ἔσφαξαν καὶ ἔδειραν,  
 μηρούς τ' ἐξέταμον κατὰ τε κνίσῃ ἐκάλυνσαν 460  
 δῖπτυχα ποιήσαντες, ἐπ' αὐτῶν δ' ὠμοθέτησαν·  
 καίε δ' ἐπὶ σχίσσῃ ὁ γέρων, ἐπὶ δ' αἶθοπα οἶνον  
 λείβε· νέοι δὲ παρ' αὐτὸν ἔχον πεμπώβολα χερσίν.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ κατὰ μῆρ' ἐκάη καὶ σπλάγχν' ἐπάσαντο,  
 μίστυλλον τ' ἄρα τᾶλλα καὶ ἀμφ' ὀβελοῖσιν ἔπειραν, 465  
 ὥπτησάν τε περιφραδέως, ἐρύσαντό τε πάντα.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ παύσαντο πόνου τετύκοντό τε δαῖτα,  
 δαίνυντ', οὐδέ τι θυμὸς ἐδεύετο δαιτὸς ἔϊσης.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
 κοῦροι μὲν κρητῆρας ἐπεστέψαντο ποτοῖο, 470  
 νώμησαν δ' ἄρα πᾶσιν ἐπαρξάμενοι δεπάεσσιν·

οἱ δὲ πανημέριοι μολπῇ θεὸν ἰλάσκοντο  
καλὸν αἰδούντες παίηονα κοῦροι Ἀχαιῶν,  
μέλποντες ἐκάεργον· ὃ δὲ φρένα τέρπετ' ἀκούων.

Ἦμος δ' ἥελιος κατέδυσσε καὶ ἐπὶ κνέφας ἦλθε, 475

δὴ τότε κοιμήσαντο παρὰ πρυμνήσια νηὸς·  
ἡμας δ' ἡριγένεια φάνη ῥοδοδάκτυλος Ἥως,  
καὶ τότε ἔπειτ' ἀνάγοντο μετὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν·  
τοῖσιν δ' ἴκμενον οὖρον ἱεὶ ἐκάεργος Ἀπόλλων·  
οἱ δ' ἰστὸν στήσαντ' ἀνὰ θ' ἰστία λευκὰ πέτασσαν, 480

ἐν δ' ἄνεμος πρῆσεν μέσον ἰστίον, ἀμφὶ δὲ κύμα  
στείρῃ πορφύρεον μεγάλ' ἴαχε νηὸς ἰούσης·  
ἦ δ' ἔθεεν κατὰ κύμα διαπρήσσουσα κέλευθον.

αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἴκοντο κατὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν,  
νῆα μὲν οἷ γε μέλαιναν ἐπ' ἡπείροιο ἔρυσσαν 485  
ὑψοῦ ἐπὶ ψαμάθοις, ὑπὸ δ' ἔρματα μακρὰ τάνυσσαν·  
αὐτοὶ δ' ἐσκίδναντο κατὰ κλισίας τε νέας τε.

Αὐτὰρ ὁ μῆνιε νηυσὶ παρήμενος ὠκυπόροισι  
διογενὴς Πηλέος υἱός, πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·  
οὔτε ποτ' εἰς ἀγορὴν πωλέσκετο κυδιάνειραν 490  
οὔτε ποτ' ἐς πόλεμον, ἀλλὰ φθινύθεσκε φίλον κῆρ  
αὐθι μένων, ποθέεσκε δ' αὐτὴν τε πτόλεμόν τε.

Ἀλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἐκ τοῖο δυωδεκάτῃ γένετ' ἥώς,  
καὶ τότε δὴ πρὸς Ὀλυμπον ἴσαν θεοὶ αἰὲν ἐόντες  
πάντες ἅμα, Ζεὺς δ' ἦρχε· Θέτις δ' οὐ λήθητ' ἐφετ-  
μέων 495

παιδὸς ἐοῦ, ἀλλ' ἦ γ' ἀνεδύσετο κύμα θαλάσσης,  
ἡρώη δ' ἀνέβη μέγαν οὐρανὸν Οὐλύμπόν τε.  
εὔρεν δ' εὐρύσπα Κρονίδην ἄτερ ἡμενον ἄλλων  
ἄκροτάτῃ κορυφῇ πολυδεϊράδος Οὐλύμποιο·  
καὶ ῥα πάροιθ' αὐτοῖο καθέζετο, καὶ λάβε γούνων 500  
σκαίῃ, δεξιτερῇ δ' ἄρ' ὑπ' ἀνθερεῶνος ἐλοῦσα  
λίσσομένη προσέειπε Δία Κρονίωνα ἄνακτα·

“Ζεῦ πάτερ, εἴ ποτε δὴ σε μετ’ ἀθανάτοισιν ὄνησα  
 ἢ ἔπει ἢ ἔργῳ, τόδε μοι κρήνην ἐέλδωρ·  
 τίμησόν μοι υἱόν, δς ὠκυμορώτατος ἄλλων 505  
 ἔπλετ’· ἀτάρ μιν νῦν γε ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων  
 ἠτίμησεν· ἐλὼν γὰρ ἔχει γέρας, αὐτὸς ἀπούρας.  
 ἀλλὰ σὺ πέρ μιν τίσον, Ὀλύμπιε μητίετα Ζεῦ·  
 τόφρα δ’ ἐπὶ Τρώεσσι τίθει κράτος, ὅφρ’ ἂν Ἀχαιοὶ  
 υἷδν ἐμὸν τίσωσιν ὀφέλλωσιν τέ ἐ τιμῇ.” 510

Ὡς φάτο· τὴν δ’ οὐ τι προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς,  
 ἀλλ’ ἀκέων δὴν ἦστο· Θέτις δ’ ὥς ἤψατο γούνων,  
 ὧς ἔχετ’ ἐμπεφυυῖα, καὶ εἴρετο δεύτερον αὐτῖς·  
 “νημερτὲς μὲν δὴ μοι ὑπόσχεο καὶ κατάνευσον,  
 ἢ ἀπόειπ’, ἐπεὶ οὐ τοι ἐπὶ δέος, ὅφρ’ ἐδ’ εἰδῶ 515  
 ὅσσον ἐγὼ μετὰ πᾶσιν ἀτιμοτάτη θεὸς εἰμι.”

Τὴν δὲ μέγ’ ὀχθήσας προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς·  
 “ἢ δὴ λοίγια ἔργ’ ὃ τέ μ’ ἐχθοδοπήσαι ἐφήσεις  
 Ἥρη, ὅτ’ ἂν μ’ ἐρέθησιν ὄνειδείοις ἐπέεσσιν·  
 ἢ δὲ καὶ αὐτῶς μ’ αἰὲν ἐν ἀθανάτοισι θεοῖσι 520  
 νεικεῖ, καὶ τέ μέ φησι μάχῃ Τρώεσσιν ἀρήγειν.  
 ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν αὐτῖς ἀπόστιχε, μή τι νοήσῃ  
 Ἥρη· ἐμοὶ δέ κε ταῦτα μελήσεται, ὅφρα τελέσω·  
 εἰ δ’ ἄγε τοι κεφαλῇ κατανέυσομαι, ὅφρα πεποίθῃς·  
 τοῦτο γὰρ ἐξ ἐμέθεν γε μετ’ ἀθανάτοισι μέγιστον 525  
 τέκμωρ· οὐ γὰρ ἐμὸν παλινάγρετον οὐδ’ ἀπατηλὸν  
 οὐδ’ ἀτελεύτητον, ὃ τι κεν κεφαλῇ κατανέυσω.”

Ἥη καὶ κυανέησιν ἐπ’ ὀφρύσι νεῦσε Κρονίων·  
 ἀμβρόσιαι δ’ ἄρα χαῖται ἐπερρώσαντο ἀνακτος  
 κρατὸς ἀπ’ ἀθανάτοιο· μέγαν δ’ ἐλέλιξεν Ὀλυμπον. 530

Τὼ γ’ ὥς βουλευσάντε διέτμαγεν· ἢ μὲν ἔπειτα  
 εἰς ἅλα ἄλτο βαθεῖαν ἀπ’ αἰγλήεντος Ὀλύμπου,  
 Ζεὺς δὲ ἐὼν πρὸς δῶμα· θεοὶ δ’ ἅμα πάντες ἀνέστην  
 ἐξ ἐδέων σφοῦ πατρὸς ἐναντίον· οὐδέ τις ἔτλη



μείναι ἐπερχόμενον, ἀλλ' ἀντίοι ἔσταν ἅπαντες. 535  
 ὥς ὁ μὲν ἔνθα καθέζετ' ἐπὶ θρόνου· οὐδέ μιν Ἥρη  
 ἡγνοήσεν ἰδοῦσ' ὅτι οἱ συμφράσσατο βουλὰς  
 ἀργυρόπεζα Θέτις θυγάτηρ ἄλλοιο γέροντος·  
 αὐτίκα κερτομίοισι Δία Κρονίωνα προσηύδα·  
 "τίς δὴ αὖ τοι, δολομήτα, θεῶν συμφράσσατο βουλὰς ; 540  
 αἰεὶ τοι φίλον ἔστιν ἔμευ ἀπονόσφιν ἐόντα  
 κρυπτάδια φρονέοντα δικαζέμεν· οὐδέ τί πώ μοι  
 πρόφρων τέτληκας εἰπεῖν ἔπος ὅττι νοήσης."

Τὴν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε·  
 "Ἥρη, μὴ δὴ πάντας ἔμοὺς ἐπιέλπεο μύθους 545  
 εἰδήσειν· χαλεποὶ τοι ἔσονται ἄλόχῳ περ ἑοῦσῃ·  
 ἀλλ' ὃν μὲν κ' ἐπιεικὲς ἀκουέμεν, οὗ τις ἔπειτα  
 οὔτε θεῶν πρότερος τόν γ' εἴσεται οὔτ' ἀνθρώπων·  
 ὃν δέ κ' ἐγὼν ἀπάνευθε θεῶν ἐθέλωμι νοῆσαι,  
 μή τι σὺ ταῦτα ἕκαστα διείρεο μηδὲ μετάλλα." 550

Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα βοῶπις πότνια Ἥρη·  
 "αἰνότατε Κρονίδη, ποῖον τὸν μῦθον ξείπεις ;  
 καὶ λίην σε πάρος γ' οὔτ' εἵρομαι οὔτε μεταλλῶ,  
 ἀλλὰ μάλ' εὖκῆλος τὰ φράζεαι ἄσσοι ἐθέλησθα.  
 νῦν δ' αἰνῶς δειδοικα κατὰ φρένα μή σε παρείπῃ 555  
 ἀργυρόπεζα Θέτις θυγάτηρ ἄλλοιο γέροντος·  
 ἡερίη γὰρ σοί γε παρῆξετο καὶ λάβε γούνων·  
 τῇ σ' οἶω κατανεῦσαι ἐτήτυμον ὥς Ἀχιλλῆα  
 τιμῆσῃς, ὀλέσῃς δὲ πολέας ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιῶν."

Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς· 560  
 "δαιμονίη, αἰεὶ μὲν ὅττει, οὐδέ σε λήθω·  
 πρῆξαι δ' ἔμπης οὔτι δυνήσεται, ἀλλ' ἀπὸ θυμοῦ  
 μᾶλλον ἔμοι ἔσσαι· τὸ δέ τοι καὶ ῥίγιον ἔσται.  
 εἰ δ' οὕτω τοῦτ' ἔστιν, ἔμοι μέλλει φίλον εἶναι·  
 ἀλλ' ἀκέουσα κάθησο, ἐμῷ δ' ἐπιπίθεο μύθῳ, 565  
 μή νύ τοι σὺ χραίσμωσιν ὅσοι θεοὶ εἰσ' ἐν Ὀλύμπῳ

ἄσπονδόνθ', ὅτε κέν τοι ἀάπτους χεῖρας ἐφέλω.”

Ἔσφατ', ἔδεισεν δὲ βοῶπις πότνια Ἥρη,  
καί ῥ' ἀκέουσα καθήστο, ἐπιγνάμψασα φίλον κῆρ·

ῥάχθησαν δ' ἀνὰ δῶμα Διὸς θεοὶ Οὐρανῶνες· 570

τοῖσιν δ' Ἥφαιστος κλυτοτέχνης ἦρχ' ἀγορεύειν,

μητρὶ φίλῃ ἐπὶ ἥρα φέρων, λευκωλένῳ Ἥρῃ·

“ἦ δὴ λόγια ἔργα τάδ' ἔσσεται οὐδ' ἔτ' ἀνεκτά,

εἰ δὴ σφῶ ἔνεκα θνητῶν ἐριδαίνετον ὦδε,

ἐν δὲ θεοῖσι κολφὸν ἐλαύνετον· οὐδέ τι δαιτὸς 575

ἔσθλης ἔσσεται ἦδος, ἐπεὶ τὰ χερεῖονα νικᾷ.

μητρὶ δ' ἐγὼ παράφημι, καὶ αὐτῇ περ νοεούσῃ,

πατρὶ φίλῳ ἐπὶ ἥρα φέρειν Διὶ, ὅφρα μὴ αὐτε

νεικέησι πατὴρ, σὺν δ' ἡμῖν δαῖτα τaráξη.

εἰ περ γάρ κ' ἐθέλῃσιν Ὀλύμπιος ἀστεροπητῆς 580

ἐξ ἐδέων στυφελίξαι· ὁ γὰρ πολὺν φέρτατός ἐστιν·

ἀλλὰ σὺν τόν γ' ἐπέεσσι καθάπτεσθαι μαλακοῖσιν·

αὐτίκ' ἔπειθ' Ἰλαος Ὀλύμπιός ἔσσεται ἡμῖν.”

Ἔσφ' ἔφη, καὶ ἀναΐξας δέπας ἀμφικύπελλον

μητρὶ φίλῃ ἐν χειρὶ τίθει, καὶ μιν προσέειπε· 585

“τέτλαθι, μήτηρ ἐμή, καὶ ἀνάσχεο κηδομένη περ,

μή σε φίλῃν περ ἐοῦσαν ἐν ὀφθαλμοῖσιν ἴδωμαι

θεινομένην, τότε δ' οὐ τι δυνήσομαι ἀχνύμενός περ

χραιομεῖν· ἀργαλέος γὰρ Ὀλύμπιος ἀντιφέρεσθαι·

ἦδη γάρ με καὶ ἄλλοτ' ἀλεξέμεναι μεμαῶτα 590

ῥῖψε ποδὸς τεταγών ἀπὸ βηλοῦ θεσπεσίοιο,

πάν δ' ἡμαρ φερόμην, ἅμα δ' ἡελίῳ καταδύντι

κάππεσον ἐν Λήμνῳ, ὀλίγος δ' ἔτι θυμὸς ἐνῆεν·

ἐνθα με Σίντιες ἄνδρες ἄφαρ κομίσαντο πεσόντα.”

Ἔσφ' φάτο, μεῖδῃσεν δὲ θεὰ λευκώλενος Ἥρη, 595

μειδήσασα δὲ παιδὸς ἐδέξατο χειρὶ κύπελλον·

αὐτὰρ ὁ τοῖς ἄλλοισι θεοῖς ἐνδέξια πᾶσιν

οἶνοχόει γλυκὺ νέκταρ ἀπὸ κρητῆρος ἀφύσσων·

ἄσβεστος δ' ἄρ' ἐνῶρτο γέλως μακάρεσσι θεοῖσιν,  
ὥς ἴδον Ἥφαιστον διὰ δώματα ποιπνύοντα. 600

ᾧς τότε μὲν πρόπαν ἡμαρ ἐς ἥλιον καταδύντα  
δαίνυντ', οὐδέ τι θυμὸς ἐδεύετο δαιτὸς ἔϊσης,  
οὐ μὲν φόρμιγγος περικαλλέος, ἣν ἔχ' Ἀπόλλων,  
Μουσάων θ', αἱ ἄειδον ἀμειβόμεναι ὀπλὶ καλῇ.

Αὐτὰρ ἐπεὶ κατέδυν λαμπρὸν φάος ἡέλιοιο, 605  
οἱ μὲν κακκείοντες ἔβαν οἰκόνδε ἕκαστος,  
ἦχι ἐκάστω δῶμα περικλυτὸς ἀμφιγυήεις  
Ἥφαιστος ποίησεν ἰδυίησι πραπίδεςσι·  
Ζεὺς δὲ πρὸς δὴν λέχος ἦι' Ὀλύμπιος ἀστεροπητής,  
ἔνθα πάρος κοιμᾷθ' ὅτε μιν γλυκὺς ὕπνος ἱκάνοι· 610  
ἔνθα καθεῖδ' ἀναβάς, παρὰ δὲ χρυσόθρονος Ἥρη.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Β.

---

\*Ονειρος. Βοιωτία ἢ κατάλογος τῶν νεῶν.

\*Ἄλλοι μὲν ῥα θεοὶ τε καὶ ἀνέρες ἱπποκορυσταὶ  
 εὖδον παννύχιοι, Δία δ' οὐκ ἔχε νήδυμος ὕπνος,  
 ἀλλ' ὃ γε μερμήριζε κατὰ φρένα ὥς Ἀχιλῆα  
 τιμήσει', ὀλέσαι δὲ πολέας ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιῶν.  
 ἦδε δέ οἱ κατὰ θυμὸν ἀρίστη φαίνεται βουλή, 5  
 πέμψαι ἐπ' Ἀτρεΐδῃ Ἀγαμέμνονι οὖλον Ὀνειρον  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 “βάσκ' ἴθι, οὐλὲ Ὀνειρε, θοὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν  
 ἔλθων ἐς κλισίην Ἀγαμέμνονος Ἀτρεΐδαο  
 πάντα μάλ' ἀτρεκέως ἀγορευέμεν ὥς ἐπιτέλλω.” 10  
 θωρήξαι ἔκτελε κάρη κομόωντας Ἀχαιοὺς  
 πανσυδίῃ· νῦν γάρ κεν ἔλοι πόλιν εὐρυάγνιαν  
 Τρώων· οὐ γὰρ ἔτ' ἀμφὶς Ὀλύμπια δώματ' ἔχοντες  
 ἀθάνατοι φράζονται· ἐπέγναμψεν γὰρ ἅπαντας  
 \*Ἥρῃ λισσομένη, Τρώεσσι δὲ κῆδ' ἐφήπται.” 15  
 \*Ὡς φάτο, βῆ δ' ἄρ' Ὀνειρος, ἐπεὶ τὸν μῦθον ἄκουσε·  
 καρπαλίμως δ' ἵκανε θοὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν,  
 βῆ δ' ἄρ' ἐπ' Ἀτρεΐδην Ἀγαμέμνονα· τὸν δ' ἐκίχανεν  
 εὖδοντ' ἐν κλισίῃ, περὶ δ' ἀμβρόσιος κέχυθ' ὕπνος.  
 στή δ' ἄρ' ὑπὲρ κεφαλῆς Νηληϊῶν νιὲ ἰοικώς, 20  
 Νέστορι, τὸν ῥα μάλιστα γερόντων τί' Ἀγαμέμνων·  
 τῷ μιν ἔεισάμενος προσεφώνεε θεῖος Ὀνειρος·  
 “εὖδεις, Ἀτρεὺς νιὲ δαΐφρονος ἱπποδάμοιο·

οὐ χρη παννύχιον εὔδειν βουληφόρον ἄνδρα,  
 ᾧ λαοὶ τ' ἐπιτετράφεται καὶ τόσσα μέμηλε· 25  
 νῦν δ' ἐμέθεν ξύνες ὦκα· Διὸς δέ τοι ἄγγελός εἰμι,  
 ὃς σεῦ ἀνευθεν ἐὼν μέγα κήδεται ἥδ' ἐλεαίρει.  
 θωρήξαι σ' ἐκέλευσε κάρη κομόωντας Ἀχαιοὺς  
 πανσυδίῃ· νῦν γάρ κεν ἔλοις πόλιν εὐρύαγυιαν  
 Τρώων· οὐ γὰρ ἔτ' ἀμφὶς Ὀλύμπια δώματ' ἔχοντες 30  
 ἀθάνατοι φράζονται· ἐπέγναμψεν γὰρ ἅπαντας  
 Ἥρη λισσομένη, Τρώεσσι δὲ κήδε' ἐφήπται  
 ἐκ Διὸς· ἀλλὰ σὺ σῆσιν ἔχε φρεσί, μηδέ σε λήθη  
 αἰρείτω, εὖτ' ἂν σε μελίφρων ὕπνος ἀνήῃ.”

Ἦς ἄρα φωνήσας ἀπεβήσεται, τὸν δ' ἔλιπ' αὐτοῦ 35  
 τὰ φρονέοντ' ἀνὰ θυμὸν ἅ ρ' οὐ τελέεσθαι ἐμελλον·  
 φῆ γὰρ ὃ γ' αἰρήσειν Πριάμου πόλιν ἤματι κείνῳ,  
 νήπιος, οὐδὲ τὰ ἤδη ἅ ρα Ζεὺς μῆδετο ἔργα·  
 θήσειν γὰρ ἔτ' ἐμελλεν ἐπ' ἄλγεά τε στοναχάς τε  
 Τρωσὶ τε καὶ Δαναοῖσι διὰ κρατερὰς ὕσμινας. 40  
 ἔγρετο δ' ἐξ ὕπνου, θείῃ δέ μιν ἀμφέχυτ' ὀμφή·  
 ἔξετο δ' ὀρθωθείς, μαλακὸν δ' ἐνδυνε χιτῶνα,  
 καλὸν ἡγιάτεον, περὶ δὲ μέγα βάλλετο φάρος·  
 ποσσὶ δ' ὑπὸ λιπαροῖσιν ἐδήσατο καλὰ πέδιλα,  
 ἀμφὶ δ' ἅρ' ὦμοισιν βάλετο ξίφος ἀργυρόηλον· 45  
 εἴλετο δὲ σκῆπτρον πατρώϊον, ἀφθιτον αἰεὶ  
 σὺν τῷ ἔβη κατὰ νῆας Ἀχαιῶν χαλκοχιτῶνων.

Ἦὼς μὲν ῥα θεὰ προσεβήσεται μακρὸν Ὀλυμπον,  
 Ζηνὶ φόως ἐρέουσα καὶ ἄλλοις ἀθανάτοισιν·  
 αὐτὰρ ὃ κηρύκεσσι λιγυφθόγγοισι κέλευσε 50  
 κηρύσσειν ἀγορήνδε κάρη κομόωντας Ἀχαιοῦς·  
 οἱ μὲν ἐκήρυσσον, τοὶ δ' ἠγείροντο μάλ' ὦκα·  
 βουλὴν δὲ πρῶτον μεγαθύμων ἴξε γερόντων  
 Νεστορέῃ παρὰ νηὶ Πυλοιογενέος βασιλῆος·  
 τοὺς δ' γε συγκαλέσας πυκινὴν ἡρτύνετο βουλὴν· 55

“ κλυτε, φίλοι· θεῖός μοι ἐνύπνιον ἦλθεν Ὀνειρός  
 ἀμβροσίην διὰ νύκτα· μάλιστα δὲ Νέστορι δῖφ  
 εἶδός τε μέγεθός τε φύην τ’ ἄγχιστα ἔφκει·  
 στή δ’ ἄρ’ ὑπὲρ κεφαλῆς καὶ με πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
 ‘ εὖδεις, Ἀτρείος υἱὲ δαΐφρονος ἱπποδάμοιο· 60  
 οὐ χρή παννύχιον εὖδειν βουλευφόρον ἄνδρα,  
 ᾧ λαοὶ τ’ ἐπιτετράφεται καὶ τόσσα μέμηλε·  
 νῦν δ’ ἐμέθεν ζύνες ὦκα· Διὸς δέ τοι ἄγγελός εἰμι,  
 ὃς σεῦ ἀνευθεν ἔων μέγα κήδεται ἦδ’ ἐλεαίρει·  
 θωρήξαι σ’ ἐκέλευσε κάρη κομόωντας Ἀχαιοὺς 65  
 πανσυδίη· νῦν γὰρ κεν ἔλοις πόλιν εὐρύαγυιαν  
 Τρώων· οὐ γὰρ ἔτ’ ἀμφὶς Ὀλύμπια δώματ’ ἔχοντες  
 ἀθάνατοι φράζονται· ἐπέγναμψεν γὰρ ἅπαντας  
 Ἥρη λισσομένη, Τρώεσσι δὲ κήδε’ ἐφήπται  
 ἐκ Διός· ἀλλὰ σὺ σῆσιν ἔχε φρεσίν· ὥς δ’ ἐπὶ 70  
 ᾧχετ’ ἀποπτάμενος, ἐμὲ δὲ γλυκὺς ὕπνος ἀνήκεν.  
 ἀλλ’ ἄγετ’, αἶ κέν πως θωρήξομεν νῆας Ἀχαιῶν·  
 πρῶτα δ’ ἐγὼν ἔπεσιν πειρήσομαι, ἥ θέμις ἐστί,  
 καὶ φεύγειν σὺν νηυσὶ πολυκλήϊσι κελεύσω·  
 ὑμεῖς δ’ ἄλλοθεν ἄλλος ἐρητύειν ἐπέεσσιν.” 75

Ἦ τοι ὃ γ’ ὥς ἐπὶ κατ’ ἄρ’ ἔζετο, τοῖσι δ’ ἀνέστη  
 Νέστωρ, ὃς ῥα Πύλοιο ἀναξ ἦν ἡμαθόεντος·  
 ὃ σφιν ἐϋφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·  
 “ ὦ φίλοι, Ἀργείων ἡγήτορες ἠδὲ μέδοντες,  
 εἰ μὲν τις τὸν ὄνειρον Ἀχαιῶν ἄλλος ἐνισπε, 80  
 ψευδὸς κεν φαίμεν καὶ νοσφιζοίμεθα μᾶλλον·  
 νῦν δ’ ἶδεν ὃς μέγ’ ἀριστος Ἀχαιῶν εὐχεται εἶναι·  
 ἀλλ’ ἄγετ’, αἶ κέν πως θωρήξομεν νῆας Ἀχαιῶν.”

Ὡς ἄρα φωνήσας βουλῆς ἐξ ἤρχε νέεσθαι,  
 οἱ δ’ ἐπ’ ἀνέστησαν πείθοντό τε ποιμένι λαῶν, 85  
 σκηπτοῦχοι βασιλῆες· ἐπεσσεύοντο δὲ λαοί.  
 ἦ ὅτε ἔθνεα εἴσι μελισσῶν ἀδινῶν,

πέτρης ἐκ γλαφυρῆς αἰεὶ νέον ἐρχομενάων·  
 βοτρυδὸν δὲ πέτονται ἐπ' ἀνθεσιν εἰαρινοῖσιν·  
 αἱ μὲν τ' ἔνθα ἄλις πεποτήσεται, αἱ δέ τε ἔνθα· 90  
 ὥς τῶν ἔθνεα πολλὰ νεῶν ἀπο καὶ κλισιάων  
 ἡϊόνος προπάρουθε βαθείης ἐστιχώοντο  
 ἱλαδὸν εἰς ἀγορήν· μετὰ δέ σφισιν Ὅσσα δεδήει  
 ὀτρύνουσ' ἰέναι, Διὸς ἄγγελος· οἱ δ' ἀγέροντο.  
 τετροήχει δ' ἀγορή, ὑπὸ δὲ στεναχίζετο γαῖα 95  
 λαῶν ἰζόντων, ὄμαδος δ' ἦν· ἐννέα δέ σφεας  
 κήρυκες βοόωντες ἐρήτυον, εἴ ποτ' αὐτῆς  
 σχολαίτ', ἀκούσειαν δὲ διοτρεφέων βασιλῆων.  
 σπουδῇ δ' ἔξετο λαός, ἐρήτυθεν δὲ καθ' ἔδρας  
 παυσάμενοι κλαγγῆς· ἀνὰ δὲ κρείων Ἀγαμέμνων 100  
 ἕστη σκῆπτρον ἔχων, τὸ μὲν Ἥφαιστος κάμε τεύχων.  
 Ἥφαιστος μὲν δῶκε Διὶ Κρονίῳ ἀνακτι,  
 αὐτὰρ ἄρα Ζεὺς δῶκε διακτόρῳ ἀργεῖφόντῃ·  
 Ἑρμείας δὲ ἀναξ δῶκεν Πέλοπι πληξίππῳ,  
 αὐτὰρ ὁ αὐτε Πέλοψ δῶκ' Ἀτρεί, ποιμένι λαῶν 105  
 Ἀτρεὺς δὲ θνήσκων ἔλιπεν πολύαρνι Θυέστῃ,  
 αὐτὰρ ὁ αὐτε Θυέστ' Ἀγαμέμνονι λείπε φορῆναι,  
 πολλῇσιν νήσοισι καὶ Ἀργεῖ παντὶ ἀνάσσειν.  
 τῷ δ' γ' ἐρεισάμενος ἔπε' Ἀργείοισι μετηΐδα·  
 “ὦ φίλοι ἥρωες Δαναοί, θεράποντες Ἄρης, 110  
 Ζεὺς με μέγα Κρονίδης ἄτῃ ἐνέδησε βαρεῖν,  
 σχέτλιος, ὃς πρὶν μὲν μοι ὑπέσχετο καὶ κατένευσεν  
 Ἴλιον ἐκπέρσαντ' εὐτείχεον ἀπονέεσθαι,  
 νῦν δὲ κακὴν ἀπάτην βουλεύσατο, καί με κελεύει 115  
 δυσκλέα Ἄργος ἰκέσθαι, ἐπεὶ πολὺν ὤλεσα λαόν.  
 οὕτω που Διὶ μέλλει ὑπερμενέϊ φίλον εἶναι,  
 ὃς δὴ πολλάων πολίων κατέλυσε κάρηνα  
 ἧδ' ἔτι καὶ λύσει· τοῦ γὰρ κράτος ἐστὶ μέγιστον.  
 αἰσχροὺς γὰρ τόδε γ' ἐστὶ καὶ ἐσσομένοισι πυθέσθαι,

μάψ' οὐτῶ τοιόνδε τοσόνδε τε λαδν' Ἀχαιῶν 120  
 ἄπρηκτον πόλεμον πολεμίζειν ἥδ' ἐμάχεσθαι  
 ἀνδράσι πανροτέροισι, τέλος δ' οὐ πῶ τι πέφανται·  
 εἰ περ γάρ κ' ἐθέλοιμεν Ἀχαιοί τε Τρῳές τε,  
 ὅρκια πιστὰ ταμόντες, ἀριθμηθήμεναι ἄμφω,  
 Τρῳᾶς μὲν λέξασθαι ἐφέστιοι ὅσσοι ἕασιν, 125  
 ἡμεῖς δ' ἐς δεκάδας διακοσμηθείμεν Ἀχαιοί,  
 Τρῳῶν δ' ἄνδρα ἕκαστον ἐλοίμεθα οἰνοχοεύειν,  
 πολλαὶ κεν δεκάδες δευοίατο οἰνοχόοιο.  
 τόσσον ἐγὼ φημι πλέας ἔμμεναι νῆας Ἀχαιῶν  
 Τρῳῶν, οἳ ναίουσι κατὰ πτόλιν· ἀλλ' ἐπῖκουροι 130  
 πολλέων ἐκ πολίων ἐγχεσπαλοι ἄνδρες ἕασιν,  
 οἳ με μέγα πλάζουσιν καὶ οὐκ εἰῶσ' ἐθέλοντα  
 Ἴλίου ἐκπέρσαι εὖ ναιόμενον πτολίεθρον.  
 ἐννέα δὴ βεβάασι Διὸς μεγάλου ἐνιαυτοί,  
 καὶ δὴ δοῦρα σέσηπε νεῶν καὶ σπάρτα λέλνυνται· 135  
 αἱ δέ που ἡμέτεραί τ' ἄλοχοι καὶ νήπια τέκνα  
 ἦατ' ἐνὶ μεγάροις ποτιδέγμεναι· ἄμμι δὲ ἔργον  
 αὐτῶς ἀκράαντον, οὐ εἴνεκα δεῦρ' ἰκόμεσθα.  
 ἀλλ' ἄγεθ', ὥς ἂν ἐγὼ εἴπω, πειθώμεθα πάντες·  
 φεύγωμεν σὺν νηυσὶ φίλην ἐς πατρίδα γαίαν· 140  
 οὐ γὰρ ἔτι Τροίην αἰρήσομεν εὐρυάγνιαν."

Ὡς φάτο, τοῖσι δὲ θυμὸν ἐνὶ στήθεσσι δρινε  
 πᾶσι μετὰ πληθύν, ὅσοι οὐ βουλήs ἐπάκουσαν·  
 κινήθη δ' ἀγορὴ φῆ κύματα μακρὰ θαλάσσης,  
 πόντου Ἰκαρίοιο, τὰ μὲν τ' Εὐρὸς τε Νότος τε 145  
 ὥρουρ' ἐπαΐξας πατρὸς Διὸς ἐκ νεφελάων.  
 ὥς δ' ὅτε κινήσῃ Ζέφυρος βαθὺ λήϊον ἐλθὼν,  
 λάβρος ἐπαιγίζων, ἐπὶ τ' ἡμῖν ἀσταχύεσσιν,  
 ὥς τῶν πᾶσ' ἀγορὴ κινήθη· τοὶ δ' ἀλαλητῶ  
 νῆας ἔπ' ἐσσεύοντο, ποδῶν δ' ὑπένερθε κονίη 150  
 ἵστατ' ἀειρομένη· τοὶ δ' ἀλλήλοισι κέλευον



ἄπτεσθαι νηῶν ἥδ' ἐλκόμεν εἰς ἄλα δῖαν,  
οὐρούς τ' ἐξεκάθαιρον· αὐτὴ δ' οὐρανὸν ἴκεν  
 οἴκαδε ἰεμένων· ὑπὸ δ' ἤρεον ἔρματα νηῶν.

Ἔνθα κεν Ἀργείοισιν ὑπέρμορα νόστος ἐτύχθη, 155

εἰ μὴ Ἀθηναίην Ἥρη πρὸς μῦθον ξειπεν·

“ὦ πόποι, αἰγιόχοιο Διὸς τέκος, Ἀτρυτώνη,

οὕτω δὴ οἰκόνδε φίλῃν ἐς πατρίδα γαίαν

Ἀργεῖοι φεύξονται ἐπ' εὐρέα νῶτα θαλάσσης,

καὶ δέ κεν εὐχωλὴν Πριάμφ καὶ Τρωσὶ λίποιεν 160

Ἀργεῖην Ἑλένην, ἧς εἵνεκα πολλοὶ Ἀχαιῶν

ἐν Τροίῃ ἀπόλονται, φίλης ἀπὸ πατρίδος αἵης·

ἀλλ' ἴθι νῦν κατὰ λαὸν Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων·

σοῖς ἀγανοῖς ἐπέεσσιν ἐρήτυε φῶτα ἕκαστον,

μηδὲ ἕα νῆας ἅλαδ' ἐλκόμεν ἀμφιελίσσας.” 165

ᾧς ἔφατ', οὐδ' ἀπίθῃσε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη,

βῇ δέ κατ' Οὐλύμποιο καρῆνων ἀΐξασα·

[καρπαλίμως δ' ἴκανε θοὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν.]

εὗρεν ἔπειτ' Ὀδυσῆα, Διὶ μῆτιν ἀτάλαντον,

ἑσταότ'· οὐδ' ὃ γε νηὸς ἐϋσσέλμοιο μελαίνης 170

ἄπτετ', ἐπεὶ μιν ἄχος κραδίην καὶ θυμὸν ἴκανεν·

ἀγχοῦ δ' ἵσταμένη προσέφη γλαυκῶπις Ἀθήνη·

“διογενὲς Λαερτιάδη, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,

οὕτω δὴ οἰκόνδε φίλῃν ἐς πατρίδα γαίαν

φεύξεσθ' ἐν νήεσσι πολυκλήϊσι πεσόντες, 175

καὶ δέ κεν εὐχωλὴν Πριάμφ καὶ Τρωσὶ λίποιτε

Ἀργεῖην Ἑλένην, ἧς εἵνεκα πολλοὶ Ἀχαιῶν

ἐν Τροίῃ ἀπόλονται, φίλης ἀπὸ πατρίδος αἵης.

ἀλλ' ἴθι νῦν κατὰ λαὸν Ἀχαιῶν, μηδὲ τ' ἐρώει,

σοῖς δ' ἀγανοῖς ἐπέεσσιν ἐρήτυε φῶτα ἕκαστον, 180

μηδὲ ἕα νῆας ἅλαδ' ἐλκόμεν ἀμφιελίσσας.”

ᾧς φάθ', ὃ δὲ ξυνέηκε θεᾶς ὅπα φωνησάσης,

βῇ δὲ θέειν, ἀπὸ δὲ χλαῖναν βάλε· τὴν δ' ἐκόμισσε

κῆρυξ Εὐρυβάτης Ἰθακήσιος, ὃς οἱ ὀπῆδει  
 αὐτὸς δ' Ἀτρεΐδew Ἀγαμέμνωνος ἀντίος ἐλθὼν 185  
 δέξατό οἱ σκῆπτρον πατρώϊον, ἄφθιτον αἰεὶ  
 σὺν τῷ ἔβη κατὰ νῆας Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων.

Ὃν τινα μὲν βασιλῆα καὶ ἔξοχον ἄνδρα κιχείη,  
 τὸν δ' ἀγανοῖς ἐπέεσσιν ἐρητύσασκε παραστάς·  
 “δαιμόνι, σὺ σε ἔοικε κακὸν ὥς δειδίσσεσθαι, 190  
 ἀλλ' αὐτὸς τε κάθησο καὶ ἄλλους ἴδρνε λαούς·  
 οὐ γάρ πω σάφα οἶσθ' οἷος νόος Ἀτρεΐωνος·  
 νῦν μὲν πειράται, τάχα δ' ἵψεται νῆας Ἀχαιῶν.  
 ἐν βουλῇ δ' οὐ πάντες ἀκούσαμεν οἷον ξείπε ;  
 μή τι χολωσάμενος ῥέξῃ κακὸν νῆας Ἀχαιῶν 195  
 θυμὸς δὲ μέγας ἐστὶ διοτρεφέων βασιλῆων,  
 τιμὴ δ' ἐκ Διὸς ἐστι, φιλεῖ δέ ἐ μητίετα Ζεὺς.”

Ὃν δ' αὖ δῆμον τ' ἄνδρα ἴδοι βοῶντά τ' ἐφεύροι,  
 τὸν σκῆπτρῳ ἐλάσασκεν ὁμοκλήσασκέ τε μύθῳ·  
 “δαιμόνι, ἀτρέμας ἦσο καὶ ἄλλων μῦθον ἄκουε, 200  
 οἱ σέο φέρτεροί εἰσι, σὺ δ' ἀπτόλεμος καὶ ἀναλκίς,  
 οὔτε ποτ' ἐν πολέμῳ ἐναρίθμιος οὔτ' ἐνὶ βουλῇ.  
 οὐ μὲν πως πάντες βασιλεύσομεν ἐνθάδ' Ἀχαιοί·  
 οὐκ ἀγαθὸν πολυκοιρανίη· εἷς κοίρανος ἔστω,  
 εἷς βασιλεὺς, ᾧ ἔδωκε Κρόνου παῖς ἀγκυλομήτεω 205  
 [σκῆπτρόν τ' ἠδὲ θέμιστας, ἵνα σφίσι βασιλεύῃ].”

Ὡς δ' γε κοιρανέων δῖεπε στρατόν· οἱ δ' ἀγορήνδε  
 αὐτῖς ἐπεσσεύοντο νεῶν ἅπο καὶ κλισιάων  
 ἡχῇ, ὥς ὅτε κύμα πολυφλοίσβοιο θαλάσσης  
 αἰγιαλῷ μεγάλῳ βρέμεται, σμαραγεῖ δέ τε πόντος. 210  
 Ἄλλοι μὲν ῥ' ἔζοντο, ἐρήτυθεν δὲ καθ' ἑδρας·  
 Θερσίτης δ' ἔτι μῶνος ἀμετροεπῆς ἐκολῶα,  
 ὃς ῥ' ἔπεα φρεσὶν ἦσιν ἀκοσμά τε πολλὰ τε ᾗδῃ,  
 μάψ, ἀτὰρ οὐ κατὰ κόσμον, ἐριζέμεναι βασιλεῦσιν,  
 ἀλλ' ὅ τι οἱ εἴσαιτο γελοῖον Ἀργείοισιν 215

ἔμμεναι· αἰσχιστος δὲ ἀνὴρ ὑπὸ Ἴλιον ἦλθε·  
 φολκὸς ἔην, χωλὸς δ' ἕτερον πόδα· τὼ δέ οἱ ὦμο  
 κυρτῷ, ἐπὶ στῆθος συναγκάτε· αὐτὰρ ὑπερθε  
 φοξὸς ἔην κεφαλῇν, ψεδνῇ δ' ἐπενήνοθε λάχνη.  
 ἔχθιστος δ' Ἀχιλῆϊ μάλιστ' ἦν ἡδ' Ὀδυσσῆι· 220  
 τὼ γὰρ νεικέεσκε· τότ' αὐτ' Ἀγαμέμνονι δίφ  
 ὀξέα κεκληγὼς λέγ' ὀνειδέα· τῷ δ' ἄρ' Ἀχαιοὶ  
 ἐκπάγλως κοτέοντο νεμέσσηθέν τ' ἐνὶ θυμῷ.  
 αὐτὰρ ὁ μακρὰ βοῶν Ἀγαμέμνονα νείκεε μύθῳ·  
 “Ἀτρεΐδῃ, τέο δὴ αὐτ' ἐπιμέμφεαι ἡδὲ χατίζεις ; 225  
 πλείαι τοι χαλκοῦ κλισίαι, πολλαὶ δὲ γυναῖκες  
 εἰσὶν ἐνὶ κλισίῃς ἐξαίρετοι, ἅς τοι Ἀχαιοὶ  
 πρωτίστῳ δίδομεν, εὖτ' ἂν πτολίεθρον ἔλωμεν.  
 ἦ ἔτι καὶ χρυσοῦ ἐπιδεύεαι, ὃν κέ τις οἴσει  
 Τρώων ἵπποδάμων ἐξ Ἴλίου υἱὸς ἄποινα, 230  
 ὃν κεν ἐγὼ δῆσας ἀγάγω ἢ ἄλλος Ἀχαιῶν,  
 ἢ ἐ γυναῖκα νέην, ἵνα μίσγεται ἐν φιλότῃτι,  
 ἦν τ' αὐτὸς ἀπονόσφι κατίσχει ; οὐ μὲν ἔοικεν  
 ἀρχὸν ἐόντα κακῶν ἐπιβασκόμεν υἱας Ἀχαιῶν.  
 ὦ πέπονες, κάκ' ἐλέγχε', Ἀχαιῖδες, οὐκέτ' Ἀχαιοί, 235  
 οἴκαδὲ περ σὺν νηυσὶ νεώμεθα, τόνδε δ' ἐώμεν  
 αὐτοῦ ἐνὶ Τροίῃ γέρα πρυσέμεν, ὅφρα ἴδῃται  
 ἦ ῥά τί οἱ χῆμεις προσαμύνομεν, ἦε καὶ οὐκί·  
 ὅς καὶ νῦν Ἀχιλῆα, ἔο μέγ' ἀμείνονα φῶτα,  
 ἠτίμησεν· ἔλων γὰρ ἔχει γέρας, αὐτὸς ἀπούρας. 240  
 ἀλλὰ μάλ' οὐκ Ἀχιλῆϊ χόλος φρεσὶν, ἀλλὰ μεθήμων·  
 ἦ γὰρ ἄν, Ἀτρεΐδῃ, νῦν ὕστατα λωβήσαιο.”  
 Ὡς φάτο νεικέων Ἀγαμέμνονα, ποιμένα λαῶν,  
 Θερσίτης· τῷ δ' ὤκα παρίστατο δῖος Ὀδυσσεύς,  
 καὶ μιν ὑπόδρα ἰδὼν χαλεπῷ ἠνίπαπε μύθῳ· 245  
 “Θερσίτ' ἀκριτόμυθε, λιγύς περ ἐὼν ἀγορητῆς,  
 ἴσχεο, μῆδ' ἔθελ' οἶος ἐριζέμεναι βασιλεῦσιν·

οὐ γὰρ ἐγὼ σέο φημί χερείτερον βροτὸν ἄλλον  
 ἔμμεναι, ὅσσοι ἅμ' Ἀτρεΐδης ὑπὸ Ἴλιον ἦλθον.  
 τῷ οὐκ ἂν βασιλῆας ἀνὰ στόμ' ἔχων ἀγορεύεις, 250  
 καὶ σφιν ὀνειδέα τε προφέροισ, νόστον τε φυλάσσοις.  
 οὐδέ τί πω σάφα ἴδμεν ὅπως ἔσται τάδε ἔργα,  
 ἢ εὖ ἦε κακῶς νοστήσομεν υἱες Ἀχαιῶν.  
 τῷ νῦν Ἀτρεΐδῃ Ἀγαμέμνονι, ποιμένι λαῶν,  
 ἦσαι ὀνειδίζων, ὅτι οἱ μάλα πολλὰ διδοῦσιν 255  
 ἦρωες Δαναοί· σὺ δὲ κερτομέων ἀγορεύεις.  
 ἄλλ' ἔκ τοι ἐρέω, τὸ δὲ καλὸν τετελεσμένον ἔσται·  
 εἰ κ' ἔτι σ' ἀφροαίνοντα κιχήσομαι ὥς νύ περ ὦδε,  
 μηκέτ' ἔπειτ' Ὀδυσῆϊ κάρη ὤμοισιν ἐπέη,  
 μηδ' ἔτι Τηλεμάχοιο πατὴρ κεκλημένος εἶην, 260  
 εἰ μὴ ἐγὼ σε λαβὼν ἀπὸ μὲν φίλα εἴματα δύσω,  
 χλαῖνάν τ' ἠδὲ χιτῶνα, τά τ' αἰδῶ ἀμφικαλύπτει,  
 αὐτὸν δὲ κλαίοντα θοὰς ἐπὶ νῆας ἀφήσω  
 πεπληγὼς ἀγορήθεν ἀεικέσσι πληγῇσιν.”

Ἄς ἄρ' ἔφη, σκῆπτρῳ δὲ μετάφρενον ἠδὲ καὶ ὦμῳ 265  
 πλῆξεν· ὁ δ' ἰδυνώθη, θαλερὸν δέ οἱ ἔκπεσε δάκρυ·  
συῶδιξ δ' αἱματόεσσα μεταφρένου ἐξυπανέστη  
 σκῆπτρου ὑπο χρυσέου· ὁ δ' ἄρ' ἔζητο τάρβησέν τε,  
 ἀλγῆσας δ' ἀχρεῖον ἰδὼν ἀπομόρξατο δάκρυ.  
 οἱ δὲ καὶ ἀχρύνενοι περ ἐπ' αὐτῷ ἠδὺ γέλασσαν· 270  
 ὦδε δέ τις εἶπεν σκεν ἰδὼν ἐς πλησίον ἄλλον·  
 “ὦ πόποι, ἦ δὴ μυρὶ' Ὀδυσσεὺς ἐσθλὰ ἔοργε  
 βουλὰς τ' ἐξάρχων ἀγαθὰς πόλεμόν τε κορύσσων·  
 νῦν δὲ τόδε μέγ' ἄριστον ἐν Ἀργείοισιν ἔρεξεν,  
 ὃς τὸν λωβητῆρα ἐπεσβόλον ἔσχ' ἀγοράων. 275  
 οὐ θὴν μιν πάλιν αὖτις ἀνήσει θυμὸς ἀγῆνων  
 νεικέειν βασιλῆας ὀνειδείους ἐπέεσσιν.”

Ἄς φάσαν ἢ πληθύς· ἀνὰ δ' ὁ πτολίπορθος Ὀδυσσεὺς  
 ἔσθη σκῆπτρον ἔχων· παρὰ δὲ γλαυκῶπις Ἀθήνη

εἰδομένη κήρυκι σιωπᾶν λαὸν ἀνώγει, 280  
 ὥς ἅμα θ' οἱ πρῶτοί τε καὶ ὕστατοι νῆες Ἀχαιῶν  
 μῦθον ἀκούσειαν καὶ ἐπιφρασσάατο βουλήν·  
 ὃ σφιν εὐφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·  
 “Ἀτρεΐδῃ, νῦν δὴ σε, ἄναξ, ἐθέλουσιν Ἀχαιοὶ  
 πᾶσιν ἐλέγχιστον θέμεναι μερόπεσσι βροτοῖσιν, 285  
 οὐδέ τοι ἐκτελέουσιν ὑπόσχεσιν ἣν περ ὑπέσταν  
 ἐνθάδ' ἔτι στείχοντες ἀπ' Ἀργεος ἱπποβότοιο,  
 Ἴλιον ἐκπέρσαντ' εὐτείχεον ἀπονέεσθαι.  
 ὥς τε γὰρ ἡ παῖδες νεαροὶ χῆραί τε γυναῖκες  
 ἀλλήλοισιν ὀδύρονται οἰκόνδε νέεσθαι. 290  
 ἡ μὲν καὶ πόνος ἐστὶν ἀνιηθέντα νέεσθαι·  
 καὶ γάρ τίς θ' ἔνα μῆνα μένων ἀπὸ ἧς ἀλόχοιο  
 ἀσχαλάῃ σὺν νηὶ πολυζύγῳ, ὅν περ ἄελλαι  
 χειμέριαι εἰλέωσιν ὀρινομένη τε θάλασσα·  
 ἡμῖν δ' εἵνατός ἐστι περιτροπέων ἐνιαυτὸς 295  
 ἐνθάδε μιμνόντεσσι· τῷ οὐ νεμεσίζομ' Ἀχαιοὺς  
 ἀσχαλάαν παρὰ νηυσὶ κορωνίσιν· ἀλλὰ καὶ ἔμπης  
 αἰσχρόν τοι δηρόν τε μένειν κενεόν τε νέεσθαι.  
 τλήητε, φίλοι, καὶ μέλαια' ἐπὶ χρόνον, ὅφρα δαῶμεν  
 ἡ ἔτεδὸν Κάλχας μαντεύεται, ἥε καὶ οὐκί. 300  
 εὖ γὰρ δὴ τόδῃ ἴδμεν ἐνὶ φρεσὶν, ἐστὲ δὲ πάντες  
 μάρτυροι, οὓς μὴ κῆρες ἔβαν θανάτοιο φέρουσαι·  
χθιζά τε καὶ πρωΐζ', ὅτ' ἐς Αὐλίδᾳ νῆες Ἀχαιῶν  
 ἡγερέθοντο κακὰ Πριάμφ καὶ Τρωσὶ φέρουσαι,  
 ἡμεῖς δ' ἀμφὶ περὶ κρήνην ἱεροὺς κατὰ βωμοὺς 305  
 ἔρδομεν ἀθανάτοισι τεληέσσας ἑκατόμβας,  
 καλῇ ὑπὸ πλατανίστῳ, ὅθεν ῥέεν ἀγλαὸν ὕδωρ·  
 ἐνθ' ἐφάνη μέγα σῆμα· δράκων ἐπὶ νῶτα δαφεινός,  
 σμερδαλέος, τὸν ῥ' αὐτὸς Ὀλύμπιος ἦκε φώσδε,  
 βωμοῦ ὑπαίξας πρὸς ῥα πλατάνιστον ὄρουσεν. 310  
 ἐνθα δ' ἔσαν στρουθοῖο νεοσσοί, νήπια τέκνα,

ὄζω ἐπ' ἀκροτάτῳ, πετάλοις ὑποπεπτηῶτες,  
 ὀκτώ, ἀτὰρ μήτηρ ἐνάτη ἦν, ἥ τέκε τέκνα.  
 ξυθ' ὃ γε τοὺς ἐλεεινὰ κατήσθιε τετριγῶτας·  
 μήτηρ δ' ἀμφεποτῶτο ὀδυρομένη φίλα τέκνα· 315  
 τὴν δ' ἐλελιζάμενος πτέρυγος λάβεν ἀμφιαχυῖαν.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ κατὰ τέκν' ἔφαγε στρουθοῖο καὶ αὐτήν,  
 τὸν μὲν ἀρίζηλον θῆκεν θεός, ὃς περ ἔφηνε·  
 λαῶν γάρ μιν ἔθηκε Κρόνου παῖς ἀγκυλομήτεω·  
 ἡμεῖς δ' ἑσταότες θαυμάζομεν οἶον ἐτύχθη. 320  
 ὥς οὖν δεινὰ πέλωρα θεῶν εἰσῆλθ' ἐκατόμβας,  
 Κάλχας δ' αὐτίκ' ἔπειτα θεοπροπέων ἀγόρευε·  
 'τίπτ' ἄνεφ ἐγένεσθε, κάρη κομόωντες Ἀχαιοί;  
 ἡμῖν μὲν τόδ' ἔφηνε τέρας μέγα μητίετα Ζεὺς,  
 ὄψιμον, ὀψιτέλεστον, ὅου κλέος οὐ ποτ' ὀλείται. 325  
 ὥς οὗτος κατὰ τέκν' ἔφαγε στρουθοῖο καὶ αὐτήν,  
 ὀκτώ, ἀτὰρ μήτηρ ἐνάτη ἦν, ἥ τέκε τέκνα,  
 ὥς ἡμεῖς τοσσαῦτ' ἔτεα πτολεμίζομεν αὐθι,  
 τῷ δεκάτῳ δὲ πόλιν αἰρήσομεν εὐρυνάγυιαν·  
 κείνος τὼς ἀγόρευε· τὰ δὴ νῦν πάντα τελεῖται. 330  
 ἀλλ' ἄγε, μέμνετε πάντες, ἐϋκνήμιδες Ἀχαιοί,  
 αὐτοῦ, εἰς ὃ κεν ἄστυ μέγα Πριάμοιο ἔλωμεν."

ἄΩς ἔφατ', Ἀργεῖοι δὲ μέγ' ἴαχον—ἀμφὶ δὲ νῆες  
 σμερδαλέον κονάβησαν αὖσαντων ὑπ' Ἀχαιῶν—  
 μῦθον ἐπαινήσαντες Ὀδυσσῆος θείοιο· 335  
 τοῖσι δὲ καὶ μετέειπε Γερῆνιος ἱππότα Νέστωρ·  
 "ὦ πόποι, ἦ δὴ παισὶν ἰοικότες ἀγοράασθε  
 νηπιάχοις, οἷς οὐ τι μέλει πολεμήϊα ἔργα.  
 πῇ δὴ συνθεσθαι τε καὶ ὄρκια βήσεται ἡμῖν;  
 ἐν πυρὶ δὴ βουλαί τε γενοίατο μήδεά τ' ἀνδρῶν, 340  
 σπονδαὶ τ' ἄκρητοι καὶ δεξιά, ἧς ἐπέπιθμεν·  
 αὐτῶς γὰρ ῥ' ἐπέεσσ' ἐριδαίνομεν, οὐδὲ τι μῆχος  
 εὐρέμεναι δυνάμεσθα, πολλὸν χρόνον ἐνθάδ' ἐόντες.

Ἀτρεΐδῃ, σὺ δ' ἔθ' ὥς πρὶν ἔχων ἀστεμφέα βουλήν  
 ἄρχε· Ἀργείοισι κατὰ κρατερὰς ὑσμῖνας, 345  
 τοῦσδε δ' ἔα φθινύθειν, ἕνα καὶ δύο, τοί κεν Ἀχαιῶν  
 νόσφιν βουλευώσ'—ἄνυσις δ' οὐκ ἔσσεται αὐτῶν—  
 πρὶν Ἀργοσὶν ἰέναι, πρὶν καὶ Διὸς αἰγίοχοιο  
 γνῶμεναι εἴ τε ψεῦδος ὑπόσχεσις, εἴ τε καὶ οὐκί.  
 φημί γὰρ οὖν κατανεῦσαι ὑπερμενέα Κρονίωνα 350  
 ἥματι τῷ ὅτε νηυσὶν ἐν ὠκυπόροισιν ἔβαινον  
 Ἀργεῖοι Τρώεσσι·φόνον καὶ κῆρα φέροντες·  
ἀστράπτων ἐπιδέξι', ἐναίσιμα σήματα φαίνων.  
 τῷ μή τις πρὶν ἐπειγέσθω οἰκόνδε νέεσθαι,  
 πρὶν τινα παρ Τρώων ἀλόχῃ κατακοιμηθῆναι, 355  
 τίσασθαι δ' Ἑλένης ὀρμήματά τε στοναχάς τε.  
 εἰ δέ τις ἐκπάγλως ἐθέλει οἰκόνδε νέεσθαι,  
 ἀπτέσθω ἧς νηὸς ἐϋστέλμοιο μελαίνης,  
 ὄφρα πρόσθ' ἄλλων θάνατον καὶ πότμον ἐπίσπῃ.  
 ἀλλά, ἄναξ, αὐτός τ' εὖ μῆδεο πείθεό τ' ἄλλῃ· 360  
 οὐ τοι ἀπόβλητον ἔπος ἔσσεται, ὅττι κεν εἴπω·  
 κρίν' ἄνδρας κατὰ φύλα, κατὰ φρήτρας, Ἀγάμεμνον,  
 ὥς φρήτρη φρήτρηφιν ἀρήγῃ, φύλα δὲ φύλοις.  
 εἰ δέ κεν ὥς ἑρξῆς καὶ τοι πείθωνται Ἀχαιοί,  
 γνῶσῃ ἔπειθ' ὅς θ' ἡγεμόνων κακὸς ὅς τέ νυ λαῶν 365  
 ἦδ' ὅς κ' ἐσθλὸς ἔησι· κατὰ σφέας γὰρ μαχέονται·  
 γνῶσσαι δ' εἰ καὶ θεσπεσίῃ πόλιν οὐκ ἀλαπάξεις,  
 ἦ ἀνδρῶν κακότητι καὶ ἀφράδιῃ πολέμοιο.”

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη κρείων Ἀγαμέμνων·  
 “ἦ μὰν αὐτ' ἀγορῇ νικᾷς, γέρον, υἱας Ἀχαιῶν. 370  
 αἱ γὰρ Ζεῦ τε πάτερ καὶ Ἀθηναίῃ καὶ Ἀπολλων  
 τοιοῦτοι δέκα μοι συμφράδμονες εἶεν Ἀχαιῶν·  
 τῷ κε τάχ' ἡμύσειε πόλις Πριάμοιο ἀνακτος  
 χερσὶν ὑφ' ἡμετέρησιν ἀλοῦσά τε περθομένη τε.  
 ἀλλὰ μοι αἰγίοχος Κρονίδης Ζεὺς ἄλγε' ἔδωκεν, 375

ὅς με μετ' ἀπρήκτους ξριδας καὶ νείκεα βάλλει.  
 καὶ γὰρ ἐγὼν Ἀχιλεὺς τε μαχησάμεθ' εἵνεκα κούρης  
 ἀντιβίοις ἐπέεσσιν, ἐγὼ δ' ἦρχον χαλεπαίνων·  
 εἰ δέ ποτ' ἔς γε μίαν βουλευσομεν, οὐκέτ' ἔπειτα  
 Τρῳσὶν ἀνάβλησις κακοῦ ἔσσεται, οὐδ' ἡβαιόν. 380  
 νῦν δ' ἔρχεσθ' ἐπὶ δεῖπνον, ἵνα ξυνάγωμεν Ἄρηα.  
 εὖ μὲν τις δόρυ θηξάσθω, εὖ δ' ἀσπίδα θέσθω,  
 εὖ δέ τις ἵπποισιν δεῖπνον δότῳ ὠκυπόδεσσιν,  
 εὖ δέ τις ἄρματος ἀμφὶς ἰδὼν πολέμοιο μεδέσθω,  
 ὥς κε πανημέριοι στυγερῶ κρινώμεθ' Ἄρηϊ. 385  
 οὐ γὰρ πανσῶλή γε μετέσσεται, οὐδ' ἡβαιόν,  
 εἰ μὴ νῦξ ἔλθοῦσα διακρινέει μένος ἀνδρῶν.  
 ἰδρώσει μὲν τευ τελαμῶν ἀμφὶ στήθεσφιν  
 ἀσπίδος ἀμφιβρότης, περὶ δ' ἔγχρ' αἰεὶ χεῖρα καμείται·  
 ἰδρώσει δέ τευ ἵππος ἐϋξοον ἄρμα τιταίνων. 390  
 ὃν δ' ἂν ἐγὼν ἀπάνευθε μάχης ἐθέλοντα νοήσω  
 μιμνάξω παρὰ νηυσὶ κορωνίσιν, οὗ οἱ ἔπειτα  
ἄρκιον ἔσσεῖται φυγέειν κύνας ἢ δ' οἰωνούς.”  
 ὧς ἔφατ', Ἀργεῖοι δὲ μέγ' ἴαχον, ὥς ὅτε κῦμα  
 ἀκτῇ ἐφ' ὑψηλῇ, ὅτε κινήσῃ Νότος ἐλθών, 395  
 προβλήτῃ σκοπέλῳ· τὸν δ' οὐ ποτε κύματα λείπει  
 παντοίων ἀνέμων, ὅτ' ἂν ἔνθ' ἢ ἐνθα γένωνται.  
 ἀνστάντες δ' ὀρέοντο κεδασθέντες κατὰ νῆας,  
 κάπνισσάν τε κατὰ κλισίας, καὶ δεῖπνον ἔδοντο.  
 ἄλλος δ' ἄλλῳ ἔρεξε θεῶν αἰειγενετῶν, 400  
 εὐχόμενος θανάτου τε φυγῆν καὶ μῶλον Ἄρηος.  
 αὐτὰρ ὁ βοῦν ἰέρευσεν ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων  
 πῖονα πενταέτηρον ὑπερμενεί Κρονίωνι,  
 κίκλησκεν δὲ γέροντας ἀριστῆας Παναχαιῶν,  
 Νέστορα μὲν πρῶτιστα καὶ Ἴδομενῆα ἄνακτα, 405  
 αὐτὰρ ἔπειτ' Αἴαντε δύω καὶ Τυδέος υἱόν,  
 ἔκτον δ' αὐτ' Ὀδυσῆα, Διὶ μῆτιν ἀτάλαντον.



αὐτόματος δέ οἱ ἦλθε βοὴν ἀγαθὸς Μενέλαος·  
 ᾗδεε γὰρ κατὰ θυμὸν ἀδελφεὸν ὥς ἐπονείτο.  
 βοῦν δὲ περιστήσαντο καὶ οὐλοχύτας ἀνέλοντο· 410  
 τοῖσιν δ' εὐχόμενος μετέφη κρείων Ἀγαμέμνων·  
 “Ζεῦ κύδιστε μέγιστε, κελαινεφές, αἰθέρι ναίων,  
 μὴ πρὶν ἐπ' ἥλιον δῦναι καὶ ἐπὶ κνέφας ἐλθεῖν,  
 πρὶν με κατὰ πρηγὲς βαλέειν Πριάμοιο μέλαθρον  
 αἰθάλδεν, πρῆσαι δὲ πυρὸς δηΐοιο θύρετρα, 415  
 Ἐκτόρεον δὲ χιτῶνα περὶ στήθεσσι δαΐσαι  
χαλκῷ ῥωγαλέον· πολέες δ' ἄμφ' αὐτὸν ἐταῖροι  
 πρηγέες ἐν κονίησιν ὁδὰξ λαζόλατο γαῖαν.”

ᾧς ἔφατ', οὐδ' ἄρα πῶ οἱ ἐπεκράλαινε Κρονίων,  
 ἀλλ' ὃ γε δέκτο μὲν ἰρά, πόνον δ' ἀμέγαρτον ὄφελλεν. 420  
 αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' εὗξαντο καὶ οὐλοχύτας προβάλοντο,  
 αὐέρυσαν μὲν πρῶτα καὶ ἔσφαξαν καὶ ἔδειραν,  
 μηρούς τ' ἐξέταμον κατὰ τε κνίσῃ ἐκάλυνψαν  
 δίπτυχα ποιήσαντες, ἐπ' αὐτῶν δ' ὠμοθέτησαν.  
 καὶ τὰ μὲν ἄρ' σχίστησιν ἀφύλλοισιν κατέκαιον, 425  
 σπλάγχχνα δ' ἄρ' ἀμπεύραντες ὑπείρεχον Ἠφαίστοιο.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ κατὰ μῆρ' ἐκάη καὶ σπλάγχχ' ἐπάσαντο,  
 μίστυλλον τ' ἄρα τᾶλλα καὶ ἄμφ' ὀβελοῖσιν ἔπειραν,  
 ὦπτησάν τε περιφραδέως, ἐρύσαντό τε πάντα.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ παύσαντο πόνου τετύκοντό τε δαῖτα, 430  
 δαίνυντ', οὐδέ τι θυμὸς ἐδεύετο δαιτὸς ἔϊσης.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
 τοῖς ἄρα μύθων ἦρχε Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ·  
 “Ἀτρεΐδη κύδιστε, ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγάμεμνον,  
 μηκέτι νῦν δήθ' αὖθι λεγώμεθα, μηδ' ἔτι δηρὸν 435  
 ἀμβαλλώμεθα ἔργον, ὃ δὴ θεὸς ἐγγυαλίζει.  
 ἀλλ' ἄγε, κήρυκες μὲν Ἀχαιῶν χαλκοχιτῶνων  
 λαὸν κηρύσσοντες ἀγειρόντων κατὰ νῆας,  
 ἡμεῖς δ' ἀθρόοι ὦδε κατὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν

· ἴομεν, ὅφρα κε θᾶσσον ἐγείρομεν ὀξύν Ἄρηα.” 440

ᾧς ἔφατ', οὐδ' ἀπίθυσεν ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων.

· αὐτίκα κηρύκεσσι λιγυφθόγγασι κέλευσε  
κηρύσσειν πόλεμόνδε κάρη κομόωντας Ἀχαιοὺς·  
οἱ μὲν ἐκήρυsson, τοὶ δ' ἠγείροντο μάλ' ὤκα.  
οἱ δ' ἄμφ' Ἀτρεΐωνα διοτρεφέες βασιλῆες 445

θῦνον κρίνοντας, μετὰ δὲ γλαυκῶπις Ἀθήνη,  
αἰγίδ' ἔχουσ' ἐρίτμον ἀγέρων ἀθανάτην τε,  
τῆς ἑκατὸν θύσανοι παγχρύσει ἠερέθονται,  
πάντες εὐπλεκέες, ἑκατόμβιοις δὲ ἕκαστος·  
σὺν τῇ παιφάσσουσα διέσσυτο λαὸν Ἀχαιῶν 450  
ὀτρύνουσ' ἰέναι· ἐν δὲ σθένος ὤρσεν ἕκαστῳ  
καρδίῃ ἄλληκτον πολεμίζειν ἠδὲ μάχεσθαι.  
τοῖσι δ' ἄφαρ πόλεμος γλυκίων γένετ' ἢ ἐνέεσθαι  
ἐν νηυσὶ γλαφυρῇσι φίλην ἐς πατρίδα γαίαν.

Ἦτέ πῦρ αἰδηλον ἐπιφλέγει ἄσπετον ὕλην 455  
οὔρεος ἐν κορυφῇς, ἔκαθεν δέ τε φαίνεται αὐγῇ,  
ὥς τῶν ἐρχομένων ἀπὸ χαλκοῦ θεσπεσίῳ  
αἴγλη παμφανώσα δι' αἰθέρος οὐρανὸν ἴκε.

Τῶν δ', ὥς τ' ὀρνίθων πετεηνῶν ἔθνεα πολλὰ,  
χηνῶν ἢ γεράνων ἢ κύκων δουλιχοδείρων, 460  
Ἄσιω ἐν λειμῶνι, Καῦστρίου ἄμφι ῥέεθρα,  
ἔνθα καὶ ἔνθα ποτῶνται ἀγαλλόμενα πτερύγεσσι,  
κλαγγηδὸν προκαθίζοντων, σμαραγεῖ δέ τε λειμῶν,  
ὥς τῶν ἔθνεα πολλὰ νεῶν ἀπο καὶ κλισιάων  
ἐς πεδίον προχέοντο Σκαμάνδριον· αὐτὰρ ὑπὸ χθὼν 465  
σμερδαλέον κονάβιζε ποδῶν αὐτῶν τε καὶ ἵππων.  
ἔσταν δ' ἐν λειμῶνι Σκαμανδρίῳ ἀνθεμόεντι  
μυρτοί, ὅσσα τε φύλλα καὶ ἄνθεα γίνεται ὥρη.

Ἦτέ μυιάων ἀδινάων ἔθνεα πολλὰ,  
αἳ τε κατὰ σταθμὸν ποιμνήϊον ἠλάσκουσιν 470  
ὥρη ἐν εἰαρινῇ, ὅτε τε γλάγος ἄγγεα δεύει,

τόσσοι ἐπὶ Τρώεσσι κάρη κομόωντες Ἀχαιοὶ  
ἐν πεδίῳ ἴσταντο διαρραῖσαι μεμαώτες.

Τοὺς δ', ὥς τ' αἰπόλια πλατέ' αἰγῶν αἰπόλοι ἄνδρες  
ῥεῖα διακρίνωσιν, ἐπεὶ κε νομῶ μιγέωσιν, 475  
ὥς τοὺς ἡγεμόνες διεκόσμεον ἔνθα καὶ ἔνθα  
ὑσμίνηνδ' ἰέναι, μετὰ δὲ κρείων Ἀγαμέμνων,  
ὄμματα καὶ κεφαλὴν ἱκελος Διὶ τερπικεραύνῳ,  
Ἄρει δὲ ζώνην, στέρνον δὲ Ποσειδάωνι.  
ἥτε βοῦς ἀγέληφι μέγ' ἔξοχος ἔπλετο πάντων 480  
ταῦρος· ὁ γάρ τε βόεσσι μεταπρέπει ἀγρομένῃσι·  
τοῖον ἄρ' Ἀτρεΐδην θῆκε Ζεὺς ἡματι κέλῳ,  
ἐκπρεπέ' ἐν πολλοῖσι καὶ ἔξοχον ἥρώεσσιν.

Ἔσπετε νῦν μοι, Μοῦσαι Ὀλύμπια δώματ' ἔχουσαι—  
ὑμεῖς γὰρ θεαὶ ἐστε, πάρεστε τε, ἴστε τε πάντα, 485  
ἡμεῖς δὲ κλέος οἶον ἀκούομεν οὐδέ τι ἴδμεν—  
οἳ τινες ἡγεμόνες Δαναῶν καὶ κοῖρανοι ἦσαν·  
πληθὺν δ' οὐκ ἂν ἐγὼ μυθήσομαι οὐδ' ὀνομήνω,  
οὐδ' εἰ μοι δέκα μὲν γλῶσσαι, δέκα δὲ στόματ' εἶεν,  
φωνὴ δ' ἄρρηκτος, χάλκεον δέ μοι ἦτορ ἐνείη, 490  
εἰ μὴ Ὀλυμπιάδες Μοῦσαι, Διὸς αἰγιόχοιο  
θυγατέρες, μνησαίαθ' ὅσοι ὑπὸ Ἴλιον ἦλθον·  
ἄρχους αὖ νηῶν ἐρέω νῆάς τε προπάσας.

Βοιωτῶν μὲν Πηνέλεως καὶ Λήϊτος ἦρχον  
Ἄρκεσίλαός τε Προθοήνωρ τε Κλονίος τε, 495  
οἳ θ' Ἑτρίην ἐνέμοντο καὶ Αὐλίδα πετρήεσσαν  
Σχοῖνόν τε Σκῳλόν τε πολύκνημόν τ' Ἐτεωνόν,  
Θέσπειαν Γραῖαν τε καὶ εὐρύχορον Μυκαλησσόν,  
οἳ τ' ἄμφ' Ἄρμ' ἐνέμοντο καὶ Εἰλέσιον καὶ Ἐρυθράς,  
οἳ τ' Ἐλεῶν εἶχον ἦδ' Ὑλῆν καὶ Πετεῶνα, 500  
Ὀκαλέην Μεδεῶνά τ', ἐϋκτίμενον πτολίεθρον,  
Κώπας Εὐτρησίην τε πολυτρήρωνά τε Θίσβην,  
οἳ τε Κορώνειαν καὶ ποιήενθ' Ἀλῖαρτον,

οἳ τε Πλάταιαν ἔχον ἥδ' οἳ Γλισᾶντ' ἐνέμοντο,  
 οἳ θ' Ὑποθήβας εἶχον, ἐϋκτίμενοι πτολίεθρον, 505  
 Ὀγχηστόν θ' ἱερόν, Ποσιδῆϊον ἀγλαὸν ἄλσος,  
 οἳ τε πολυστάφυλον Ἄρνην ἔχον, οἳ τε Μίδειαν  
 Νῖσάν τε ζαθέην Ἀνθηδόνα τ' ἐσχατόωσαν  
 τῶν μὲν πεντήκοντα νέες κίον, ἐν δὲ ἐκάστη  
 κοῦροι Βοιωτῶν ἑκατὸν καὶ εἴκοσι βαῖνον. 510

Οἳ δ' Ἀσπληδόνα ναῖον ἰδ' Ὀρχομενὸν Μινύειον,  
 τῶν ἥρχ' Ἀσκάλαφος καὶ Ἰάλμενος, υἱὲς Ἄρηος,  
 οὗς τέκεν Ἀστυόχη δόμῳ Ἀκτορος Ἀζειίδαο,  
 παρθένος αἰδοίη, ὑπερώϊον εἰσαναβᾶσα,  
 Ἄρηϊ κρατερῷ· ὁ δέ οἱ παρελέξατο λάθρη· 515  
 τοῖς δὲ τριήκοντα γλαφυραὶ νέες ἐστιχόωντο.

Αὐτὰρ Φωκίων Σχεδῖος καὶ Ἐπίστροφος ἦρχον,  
 υἱέες Ἰφίτου μεγαθύμου Ναυβολίδαο,  
 οἳ Κυπάρισσον ἔχον Πυθῶνά τε πετρήεσσαν  
 Κρίσάν τε ζαθέην καὶ Δαυλίδα καὶ Πανοπήα, 520  
 οἳ τ' Ἀνεμώρειαν καὶ Ὑάμπολιν ἀμφενέμοντο,  
 οἳ τ' ἄρα παρ ποταμὸν Κηφισὸν δῖον ἔναιον,  
 οἳ τε Λίλαιαν ἔχον πηγῆς ἔπι Κηφισοῖο·  
 τοῖς δ' ἅμα τεσσαράκοντα μέλαιναί νῆες ἔποντο.  
 οἳ μὲν Φωκίων στίχας ἴστασαν ἀμφιέποντες, 525  
 Βοιωτῶν δ' ἔμπλην ἐπ' ἀριστερὰ θωρήσσοντο.

Λοκρῶν δ' ἡγεμόνευεν Οἰλῆος ταχὺς Αἴας,  
 μέλων, οὗ τι τόσος γε ὅσος Τελαμώνιος Αἴας,  
 ἀλλὰ πολὺ μείων· ὀλίγος μὲν ἦεν, λινοθώρηξ,  
 ἐγχείη δ' ἐκέκαστο Πανέλληνας καὶ Ἀχαιοὺς· 530  
 οἳ Κῦνόν τ' ἐνέμοντ' Ὀπόεντά τε Καλλιάρον τε  
 Βῆσσαν τε Σκάρφην τε καὶ Ἀὐγείας ἐρατεινὰς  
 Τάρφην τε Θρόνιον τε Βοαγρίου ἀμφὶ ῥέεθρα·  
 τῷ δ' ἅμα τεσσαράκοντα μέλαιναί νῆες ἔποντο  
 Λοκρῶν, οἳ ναλοῦσι πέρην ἱερῆς Εὐβοίης. 535

Οἳ δ' Εὐβοίαν ἔχον μένεα πνέοντες Ἀβαντες,  
 Χαλκίδα τ' Εἰρέτριάν τε πολυστάφυλόν θ' Ἰστίαιαν  
 Κήρινθόν τ' ἔφαλον Δίου τ' αἰπὺ πολλίεθρον,  
 οἷ τε Κάρυστον ἔχον ἦδ' οἷ Στύρα ναιετάασκον,  
 τῶν αὖθ' ἡγεμόνευ' Ἐλεφήνωρ, ὄζος Ἀρηος, 540  
 Χαλκωδοντιάδης, μεγαθύμων ἀρχὸς Ἀβάντων.  
 τῷ δ' ἄμ' Ἀβαντες ἔποντο θοοί, ὅπιθεν κομώοντες,  
 αἰχμηταὶ μεμαῶτες ὀρεκτῆσιν μελήσιν  
 θώρηκας ῥήξιν δητῶν ἀμφὶ στήθεσσι·  
 τῷ δ' ἅμα τεσσαράκοντα μέλαινα νῆες ἔποντο. 545

Οἳ δ' ἄρ' Ἀθήνας εἶχον, ἐϋκτίμενον πολλίεθρον,  
 δῆμον Ἐρεχθίδος μεγαλήτορος, ὃν ποτ' Ἀθήνη  
 θρέψε Διὸς θυγάτηρ, τέκε δὲ ζείδωρος ἄρουρα,  
 καδ' δ' ἐν Ἀθήνῃς εἷσεν, ἐφ' ἐν πῖονι νηφ'·  
 ἔνθα δέ μιν ταύροισι καὶ ἀρνείοις ἱλάονται 550  
 κούροι Ἀθηναίων περιτελλομένων ἐνιαυτῶν  
 τῶν αὖθ' ἡγεμόνευ' υἱὸς Πετεῶο Μενεσθεύς.  
 τῷ δ' οὗ πώ τις ὁμοῖος ἐπιχθόνιος γένετ' ἀνὴρ  
 κοσμήσαι ἵππους τε καὶ ἀνέρας ἀσπιδιότας·  
 Νέστωρ οἶος ἔριξεν· ὁ γὰρ προγενέστερος ἦεν· 555  
 τῷ δ' ἅμα πεντήκοντα μέλαινα νῆες ἔποντο.

Αἴας δ' ἐκ Σαλαμῖνος ἄγην δυοκαίδεκα νῆας,  
 στήσε δ' ἄγων ἱν' Ἀθηναίων ἱσταντο φάλαγγες.

Οἳ δ' Ἄργος τ' εἶχον Τίρυνθά τε τειχιόεσσαν,  
 Ἑρμιόνην Ἀσίην τε, βαθὺν κατὰ κόλπον ἐχούσας, 560  
 Τροίζην Ἠϊόνας τε καὶ ἀμπελόεντ' Ἐπίδαυρον,  
 οἷ τ' ἔχον Αἰγίναν Μάσητά τε κούροι Ἀχαιῶν,  
 τῶν αὖθ' ἡγεμόνευε βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης  
 καὶ Σθένελος, Καπανθὸς ἀγακλειτοῦ φίλος υἱός·  
 τοῖσι δ' ἄμ' Εὐρύαλος τρίτατος κίεν, ἰσόθεος φώς, 565  
 Μηκιστέος υἱὸς Ταλαϊονίδαο ἀνακτος·  
 συμπάντων δ' ἡγεῖτο βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης·

τοῖσι δ' ἄμ' ὀγδώκοντα μέλαιναί νῆες ἔποντο.

Οἱ δὲ Μυκήνας εἶχον, ἔυκτίμενον πτολίεθρον,  
 ἀφνειὸν τε Κόρινθον ἔυκτιμένας τε Κλεωνάς, 570  
 Ὀρνεϊάς τ' ἐνέμοντο Ἀραιθυρέην τ' ἑρατεινὴν  
 καὶ Σικυῶν', ὃθ' ἄρ' Ἀδρηστος πρῶτ' ἐμβασίλευεν,  
 οἳ θ' Ὑπερησίην τε καὶ αἰπεινὴν Γουνέεσσαν  
 Πελλήνην τ' εἶχον ἥδ' Αἰγίον ἀμφενέμοντο  
 Αἰγιαλὸν τ' ἀνὰ πάντα καὶ ἀμφ' Ἑλίκην εὐρείαν, 575  
 τῶν ἑκατὸν νηῶν ἦρχε κρείων Ἀγαμέμνων  
 Ἀτρεΐδης· ἅμα τῷ γε πολὺ πλείστοι καὶ ἄριστοι  
 λαοὶ ἔποντ'· ἐν δ' αὐτὸς ἐδύσετο νώροπα χαλκὸν  
 κυδιῶν, πᾶσιν δὲ μετέπρεπεν ἠρώεσσιν,  
 οὐνεκ' ἄριστος ἦεν, πολὺ δὲ πλείστους ἄγε λαούς. 580

Οἱ δ' εἶχον κοῖλην Λακεδαίμονα κητώεσσαν,  
 Φᾶριν τε Σπάρτην τε πολυτρήρωνά τε Μέσσην,  
 Βρυσειάς τ' ἐνέμοντο καὶ Αὐγειαὶ ἑρατεινάς,  
 οἳ τ' ἄρ' Ἀμύκλας εἶχον Ἑλος τ', ἔφαλον πτολίεθρον,  
 οἳ τε Λάαν εἶχον ἥδ' Οἴτυλον ἀμφενέμοντο, 585  
 τῶν οἱ ἀδελφεὸς ἦρχε, βοὴν ἀγαθὸς Μενέλαος,  
 ἐξήκοντα νεῶν· ἀπάτερθε δὲ θωρήσσοντο·  
 ἐν δ' αὐτὸς κλέν ἦσι προθυμίῃσι πεποιθώς,  
 ὀτρύνων πόλεμόνδε· μάλιστα δὲ ἴετο θυμῷ  
 τίσασθαι Ἑλένης ὀρμήματά τε στοναχὰς τε. 590

Οἱ δὲ Πύλον τ' ἐνέμοντο καὶ Ἀρήνην ἑρατεινὴν  
 καὶ Θρόον, Ἀλφειοῖο πόρον, καὶ ἔυκτιτον Αἰπύ,  
 καὶ Κυπαρισσήεντα καὶ Ἀμφιγένειαν ἔναιον,  
 καὶ Πτελεὸν καὶ Ἑλος καὶ Δώριον, ἔνθα τε Μοῦσαι  
 ἀντόμεναι Θάμυριν τὸν Θρήϊκα παῦσαν ἀοιδῆς, 595  
 Οἰχαλίηθεν ἰόντα παρ' Εὐρύτου Οἰχαλιῆος·  
 στεῦτο γὰρ εὐχόμενος νικησέμεν, εἴπερ ἂν αὐταὶ  
 Μοῦσαι ἀείδοιεν, κοῦραι Διὸς αἰγιόχοιο·  
 αἱ δὲ χολωσάμεναι πηρὸν θέσαν, αὐτὰρ ἀοιδὴν

θεσπεσίην ἀφέλοντο καὶ ἐκλέλαθον κιθαριστύν· 600  
 τῶν αὖθ' ἡγεμόνευε Γερήνιος ἱππότα Νέστωρ·  
 τῷ δ' ἐνενήκοντα γλαφυραὶ νέες ἐστιχόωντο.

Οἱ δ' ἔχον Ἀρκαδίην ὑπὸ Κυλλήνης ὄρος αἰπύ,  
 Αἰπύτιον παρὰ τύμβον, ἔν' ἄνδρες ἀγχιμαχηταί,  
 οἱ Φενεόν τ' ἐνέμοντο καὶ Ὀρχομενὸν πολύμηλον 605  
 Ῥίπην τε Στρατὴν τε καὶ ἡνεμόεσσαν Ἐνίσπην,  
 καὶ Τεγέην εἶχον καὶ Μαντινέην ἑρατεινὴν,  
 Στύμφηλόν τ' εἶχον καὶ Παρρασίην ἐνέμοντο,  
 τῶν ἦρχ' Ἀγκαῖοιο πάϊς, κρείων Ἀγαπήνωρ,  
 ἐξήκοντα νεῶν· πολέες δ' ἐν νηϊ ἐκάστη 610

Ἀρκάδες ἄνδρες ἔβαινον, ἐπιστάμενοι πολεμίζειν.  
 αὐτὸς γάρ σφιν δῶκεν ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων  
 νῆας ἔυσσέλμους περάαν ἐπὶ οἴνοπα πόντον  
 Ἀτρεΐδης, ἐπεὶ οὗ σφι θαλάσσια ἔργα μεμῆλει.

Οἱ δ' ἄρα Βουπράσιόν τε καὶ Ἥλιδα δῖαν ἔβαινον, 615  
 ὅσσον ἔφ' Ὑρμίνη καὶ Μύρσινος ἐσχατόωσα  
 πέτρη τ' Ὀλενὴ καὶ Ἀλίσιον ἐντὸς ἔργει,  
 τῶν αὖ τέσσαρες ἄρχοι ἔσαν, δέκα δ' ἀνδρὶ ἐκάστω  
 νῆες ἔποντο θοαί, πολέες δ' ἔμβαινον Ἐπειοί.  
 τῶν μὲν ἄρ' Ἀμφίμαχος καὶ Θάλπιος ἡγησάσθην, 620  
 υἱες ὁ μὲν Κτεάτου, ὁ δ' ἄρ' Εὐρύτου, Ἀκτορίων·  
 τῶν δ' Ἀμαρυγκείδης ἦρχε κρατερὸς Διώρης·  
 τῶν δὲ τετάρτων ἦρχε Πολύξενος θεοειδής,  
 υἱὸς Ἀγασθένεος Αὐγυϊάδαο ἄνακτος.

Οἱ δ' ἐκ Δουλιχίου Ἐχινάων θ' ἱερῶν 625  
 νήσων, αἱ ναίουσι πέρην ἁλὸς Ἥλιδος ἄντα,  
 τῶν αὖθ' ἡγεμόνευε Μέγης ἀτάλαντος Ἀρηΐ  
 Φυλεΐδης, ὃν τίκτε Διὶ φίλος ἱππότα Φυλεύς,  
 ὃς ποτε Δουλιχιδὸν ἀπενάσσατο πατρὶ χολωθείς·  
 τῷ δ' ἄμα τессαράκοντα μέλαινα νῆες ἔποντο. 630

Αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς ἦγε Κεφαλλήνας μεγαθύμους,

οἳ ῥ' Ἰθάκην εἶχον καὶ Νήριτον εἰνοσίφυλλον,  
καὶ Κροκύλει' ἐνέμοντο καὶ Αἰγίλιπα τρηχέαν,  
οἳ τε Ζάκυνθον ἔχον ἢδ' οἱ Σάμον ἀμφενέμοντο,  
οἳ τ' ἠπειρον ἔχον ἢδ' ἀντιπέραι' ἐνέμοντο· 635  
τῶν μὲν Ὀδυσσεὺς ἦρχε Διὶ μῆτιν ἀτάλαντος·  
τῷ δ' ἅμα νῆες ἔποντο δυώδεκα μιλτοπάρῃοι.

Αἰτωλῶν δ' ἡγεῖτο Θόας Ἀνδραίμονος υἱός,  
οἱ Πλευρῶν' ἐνέμοντο καὶ Ὠλενον ἠδὲ Πυλὴμην  
Χαλκίδα τ' ἀγχίαλον Καλυδῶνά τε πετρήεσσαν· 640  
οὐ γὰρ ἔτ' Οἰνῆος μεγαλήτορος νιέες ἦσαν,  
οὐδ' ἄρ' ἔτ' αὐτὸς ξην, θάνε δὲ ξανθὸς Μελέαγρος·  
τῷ δ' ἐπὶ πάντ' ἐτέταλτο ἀνασσέμεν Αἰτωλοῖσι·  
τῷ δ' ἅμα τεσσαράκοντα μέλαιναι νῆες ἔποντο.

Κρητῶν δ' Ἰδομενεὺς δουρικλυτὸς ἡγεμόνευεν, 645  
οἱ Κνωσὸν τ' εἶχον Γόρτυνά τε τειχιόεσσαν,  
Λύκτον Μίλητόν τε καὶ ἀργινόεντα Λύκαστον  
Φαιστόν τε Ῥύτιόν τε, πόλεις εὖ ναιεταώσας,  
ἄλλοι θ' οἱ Κρήτην ἐκατόμπολιν ἀμφενέμοντο.  
τῶν μὲν ἄρ' Ἰδομενεὺς δουρικλυτὸς ἡγεμόνευε 650  
Μηριόνης τ' ἀτάλαντος Ἐνναλίῳ ἀνδριφόντῃ·  
τοῖσι δ' ἅμ' ὀγδώκοντα μέλαιναι νῆες ἔποντο.

Τληπόλεμος δ' Ἡρακλείδης ἧς τε μέγας τε  
ἐκ Ῥόδου ἐννέα νῆας ἄγεν Ῥοδίῳ ἀγερώχων,  
οἱ Ῥόδον ἀμφενέμοντο διὰ τρίχα κοσμηθέντες, 655  
Λίνδον Ἰηλυσὸν τε καὶ ἀργινόεντα Κάμειρον.  
τῶν μὲν Τληπόλεμος δουρικλυτὸς ἡγεμόνευεν,  
ὃν τέκεν Ἀστυόχεια βίῃ Ἡρακληίῃ,  
τὴν ἄγει' ἐξ Ἐφύρης ποταμοῦ ἄπο Σελλήεντος,  
πέρσας ἄστεα πολλὰ διοτρεφέων αἰζηῶν. 660

Τληπόλεμος δ' ἐπεὶ οὖν τράφη ἐν μεγάρῳ εὐπῆκτῳ,  
αὐτίκα πατρὸς ἐοῖο φίλον μήτρῳα κατέκτα  
ἤδη γηράσκοντα Λικύμνιον ὄζον Ἄρης·



αἶψα δὲ νῆας ἔπηξε, πολὺν δ' ὃ γε λαὸν ἀγείρας  
βῆ φεύγων ἐπὶ πάντων· ἀπείλησαν γάρ οἱ ἄλλοι 665  
νῆες νύωνό τε βίης Ἡρακληείης.

αὐτὰρ ὃ γ' ἐς Ῥόδον ἔξεν ἀλώμενος, ἄλγεα πάσχων·  
τριχθὰ δὲ ᾤκηθεν καταφυλαδόν, ἥδ' ἐφίληθεν  
ἐκ Διός, ὅς τε θεοῖσι καὶ ἀνθρώποισιν ἀνάσσει,  
καὶ σφιν θεσπέσιον πλοῦτον κατέχευε Κρονίων. 670

Νιρεὺς αὖ Σύμηθεν ἄγε τρεῖς νῆας ἔϊτας,  
Νιρεὺς Ἀγλαΐης υἱὸς Χαρόποιό τ' ἀνακτος,  
Νιρεὺς, ὅς κάλλιστος ἀνὴρ ὑπὸ Ἴλιον ἦλθε  
τῶν ἄλλων Δαναῶν μετ' ἀμύμονα Πηλεΐωνα·  
ἀλλ' ἀλαπαδνὸς ξην, παῦρος δέ οἱ εἴπετο λαός. 675

Οἳ δ' ἄρα Νίσυρόν τ' εἶχον Κράπαθόν τε Κάσον τε  
καὶ Κῶν Εὐρυπύλοιο πόλιν νήσους τε Καλύδνας,  
τῶν αὖ Φείδιππός τε καὶ Ἀντιφός ἡγησάσθην,  
Θεσσαλοῦ νῆε δύω Ἡρακλείδαο ἀνακτος·  
τοῖς δὲ τριήκοντα γλαφυραὶ νέες ἔστιχόντων. 680

Νῦν αὖ τοὺς ὅσσοι τὸ Πελασγικὸν Ἀργὸς ἔναιον,  
οἳ τ' Ἄλον οἳ τ' Ἀλόπην οἳ τε Τρηχῖν' ἐνέμοντο,  
οἳ τ' εἶχον Φθίην ἥδ' Ἑλλάδα καλλιγύναικα,  
Μυρμιδόνες δὲ καλεῦντο καὶ Ἕλληνες καὶ Ἀχαιοί,  
τῶν αὖ πευτήκοντα νεῶν ἦν ἀρχὸς Ἀχιλλεύς. 685

ἀλλ' οἳ γ' οὐ πολέμοιο δυσηχέος ἐμνώοντο·  
οὐ γὰρ ξην ὅς τις σφιν ἐπὶ στίχας ἡγήσαιο·  
κεῖτο γὰρ ἐν νήεσσι ποδάρκης δῖος Ἀχιλλεύς,  
κούρης χωόμενος Βρισηΐδος ἡϊκόμοιο,  
τὴν ἐκ Λυρνησσοῦ ἐξεΐλετο πολλὰ μογήσας, 690

Λυρνησσοδὸν διαπορθήσας καὶ τείχεα Θήβης,  
καὶ δὲ Μύνητ' ἔβαλεν καὶ Ἐπίστροφον ἐγχεσιμῶρους,  
νῆας Εὐνῆοιο Σεληπιάδαο ἀνακτος·  
τῆς δ' οὐ γὰρ κείτ' ἀχέων, τάχα δ' ἀνστήσεσθαι ἔμελλεν.

Οἳ δ' εἶχον Φυλάκην καὶ Πύρασον ἀνθεμόεντα, 695

Δήμητρος τέμενος, Ἴτωνά τε μητέρα μήλων,  
 ἀγχίαλόν τ' Ἀντρῶνα ἰδὲ Πτελεὸν λεχεποίην,  
 τῶν αὖ Πρωτεσίλαος Ἀρήϊος ἡγεμόνευε  
 ζῶος ἑών· τότε δ' ἤδη ἔχεν κατά γαῖα μέλαινα.  
 τοῦ δὲ καὶ ἀμφιδρυφῆς ἄλοχος Φυλάκη ἐλέλειπτο 700  
 καὶ δόμος ἡμιτελής· τὸν δ' ἔκτανε Δάρδανος ἀνὴρ  
 νηὶς ἀποθρώσκοντα πολὺν πρῶτιστον Ἀχαιῶν.  
 οὐδὲ μὲν οὐδ' οἱ ἀναρχοὶ ἔσαν, πόθεόν γε μὲν ἀρχόν·  
 ἀλλὰ σφεας κόσμησε Ποδάρκης ὄζος Ἄρης,  
 Ἰφίκλου υἱὸς πολυμήλου Φυλακίδαο, 705  
 αὐτοκασίγυντος μεγαθύμου Πρωτεσιλάου  
 ὀπλότερος γενεῇ· ὁ δ' ἅμα πρότερος καὶ ἀρείων  
 ἦρως Πρωτεσίλαος Ἀρήϊος· οὐδέ τι λαοὶ  
 δεύουθ' ἡγεμόνος, πόθεόν γε μὲν ἐσθλὸν ἐόντα·  
 τῷ δ' ἅμα τεσσαράκοντα μέλαινα νῆες ἔποντο. 710

Οἱ δὲ Φεράς ἐνέμοντο παραὶ Βοιβηΐδα λίμνην,  
 Βοίβην καὶ Γλαφύρας καὶ ἐϋκτιμένην Ἰαωλκόν,  
 τῶν ἦρχ' Ἀδμήτοιο φίλος παῖς ἔνδεκα νηῶν  
 Εὐμηλος, τὸν ὑπ' Ἀδμήτῳ τέκε διὰ γυναικῶν  
 Ἀλκηστις, Πελῖας θυγατρῶν εἶδος ἀρίστη. 715

Οἱ δ' ἄρα Μηθώνην καὶ Θαυμακίην ἐνέμοντο  
 καὶ Μελίβοιαν ἔχον καὶ Ὀλιζῶνα τρηχεῖαν,  
 τῶν δὲ Φιλοκτήτης ἦρχεν τόξων εὖ εἰδὼς  
 ἑπτὰ νεῶν· ἐρέται δ' ἐν ἐκάστη πεντήκοντα  
 ἐμβέβασαν, τόξων εὖ εἰδότες ἱφί μάχεσθαι. 720  
 ἀλλ' ὁ μὲν ἐν νήσῳ κείμετο κρατέρ' ἄλγεα πάσχων,  
 Λήμνῳ ἐν ἡγαθέῃ, ὅθι μιν λίπον υἱεὶς Ἀχαιῶν  
 ἔλκει μοχθίζοντα κακῷ ὀλοόφρονος ὕδρου·  
 ξυθ' ὃ γε κείτ' ἀχέων· τάχα δὲ μνήσεσθαι ἔμελλον  
 Ἀργεῖοι παρὰ νηυσὶ Φιλοκλήταο ἀνακτος. 725  
 οὐδὲ μὲν οὐδ' οἱ ἀναρχοὶ ἔσαν, πόθεόν γε μὲν ἀρχόν·  
 ἀλλὰ Μέδων κόσμησεν Ὀϊλῆος νόθος υἱός,

τόν ῥ' ἔτεκεν Ῥήνη ὑπ' Οἰλῆϊ πτολιπόρθῳ.

Οἱ δ' εἶχον Τρίκκην καὶ Ἰθώμην κλωμακδέσσαν,  
οἳ τ' ἔχον Οἰχαλίην, πόλιν Εὐρύτου Οἰχαλίης, 730  
τῶν αὐθ' ἠγείσθην Ἀσκληπιοῦ δύο παῖδε,  
ἰητῆρ' ἀγαθῷ, Ποδαλείριος ἦδ' Μαχάων·  
τοῖς δὲ τριήκοντα γλαφυραὶ νέες ἐστιχόωντο.

Οἱ δ' ἔχον Ὀρμένιον, οἳ τε κρήνην Ὑπέρειαν,  
οἳ τ' ἔχον Ἀστέριον Τιτάνοιό τε λευκὰ κάρηνα, 735  
τῶν ἦρχ' Εὐρύπυλος Εὐαίμονος ἀγλαὸς υἱός·  
τῷ δ' ἅμα τεσσαράκοντα μέλαιναί νῆες ἔποντο.

Οἱ δ' Ἀργισσαν ἔχον καὶ Γυρτώνην ἐνέμοντο,  
Ὅρθην Ἠλώνην τε πόλιν τ' Ὀλοοσσόνα λευκήν,  
τῶν αὐθ' ἠγεμόνευε μενεπτόλεμος Πολυπόλιτης, 740  
υἱὸς Πειριθόοιο, τὸν ἀθάνατος τέκετο Ζεὺς·  
τόν ῥ' ὑπὸ Πειριθόῳ τέκετο κλυτὸς Ἴπποδάμεια  
ἥματι τῷ ὅτε φῆρας ἐτίσατο λαχνύεντας,  
τούς δ' ἐκ Πηλίου ὤσε καὶ Αἰθίκεσσι πέλασσεν·  
οὐκ οἶος, ἅμα τῷ γε Λεοντεύς, ὄζος Ἄρηος, 745  
υἱὸς ὑπερθύμοιο Κορώνου Καινείδαο·  
τοῖς δ' ἅμα τεσσαράκοντα μέλαιναί νῆες ἔποντο.

Γουνεὺς δ' ἐκ Κύφου ἦγε δύνω καὶ εἴκοσι νῆας·  
τῷ δ' Ἐνιήνες ἔποντο μενεπτόλεμοί τε Περαιβοί,  
οἱ περὶ Δωδώνην δυσχείμερον οἰκί' ἔθεντο, 750  
οἳ τ' ἀμφ' ἱμερτὸν Τιταρήσιον ἔργ' ἐνέμοντο,  
ὅς ῥ' ἐς Πηνεῖδν προΐει καλλίρροον ὕδωρ,  
οὐδ' ὃ γε Πηνεῖῳ συμμίσγεται ἀργυροδίη,  
ἀλλὰ τέ μιν καθύπερθεν ἐπιρρέει ἡὔτ' ἔλαιον·  
ὄρκου γὰρ δεινοῦ Στυγὸς ὕδατός ἐστιν ἀπορρώξ. 755

Μαγνήτων δ' ἦρχε Πρόθοος Τευθρηδόνος υἱός,  
οἱ περὶ Πηνεῖδν καὶ Πήλιον εἰνοσίφυλλον  
ναέσκον· τῶν μὲν Πρόθοος θοδὸς ἠγεμόνευε,  
τῷ δ' ἅμα τεσσαράκοντα μέλαιναί νῆες ἔποντο.

Οὔτοι ἄρ' ἡγεμόνες Δαναῶν καὶ κοίρανοι ἦσαν· 760  
 τίς τ' ἄρ τῶν ὄχ' ἄριστος ἔην, σὺ μοι ἔννεπε, Μοῦσα,  
 αὐτῶν ἧδ' ἱππῶν, οἳ ἄμ' Ἀτρεΐδῃσιν ἔποντο.

Ἴπποι μὲν μέγ' ἄρισται ἔσαν Φηρητιάδαι,  
 τὰς Εὐμηλος ἔλαυνε ποδώκεας ὄρνιθας ὥς,  
ὄτριχας ολέτεας, σταφύλη ἐπὶ νῶτον ἔϊσας· 765

τὰς ἐν Πηρείῃ θρέψ' ἀργυρότοξος Ἀπόλλων,  
 ἄμφω θηλείας, φόβον Ἄρης φορεούσας.  
 ἀνδρῶν αὖ μέγ' ἄριστος ἔην Τελαμώνιος Αἴας,  
 ὄφρ' Ἀχιλεὺς μήνιεν· ὁ γὰρ πολὺ φέρτατος ἦεν,  
 ἵπποι θ', οἳ φορέεσκον ἀμύμονα Πηλεΐωνα. 770

ἀλλ' ὁ μὲν ἐν νήεσσι κορωνίσι ποντοπόροισι  
 κεῖτ' ἀπομηνίσας Ἀγαμέμνονι ποιμένι λαῶν  
 Ἀτρεΐδῃ· λαοὶ δὲ παρὰ ῥηγμῖνι θαλάσσης  
 δίσκοισιν τέρποντο καὶ αἰγανέῃσιν ἰέντες  
 τόξοισίν θ'· ἵπποι δὲ παρ' ἄρμασιν οἷσιν ἕκαστος 775  
 λωτὸν ἐρεπτόμενοι ἐλεόθρεπτόν τε σέλινον  
 ἔστασαν· ἄρματα δ' εὖ πεπυκασμένα κείμενα ἀνάκτων  
 ἐν κλισίῃς· οἳ δ' ἄρχὸν ἀρηϊφίλον ποθέοντες  
 φοίτων ἔνθα καὶ ἔνθα κατὰ στρατὸν οὐδ' ἐμάχοντο.

Οἳ δ' ἄρ' ἴσαν ὥς εἴ τε πυρὶ χθὼν πᾶσα νέμοιτο· 780  
 γαῖα δ' ὑπεστενάχισε Διὶ ὧς τερπικεραυνῷ  
 χωομένῳ, ὅτε τ' ἀμφὶ Τυφωεῖ γαῖαν ἱμάσση  
 εἶν Ἀρίμοις, ὅθι φασὶ Τυφώεος ἔμμεναι εὐνάς·  
 ὧς ἄρα τῶν ὑπὸ ποσσὶ μέγα στεναχίζετο γαῖα  
 ἐρχομένων· μάλα δ' ὤκα διέπρησσον πεδίοιο. 785

Τρῶσιν δ' ἄγγελος ἦλθε ποδὴνεμος ὥκέα Ἴρις  
 παρ Διὸς αἰγιόχοιο σὺν ἀγγελίῃ ἀλεγεινῇ·  
 οἳ δ' ἀγορὰς ἀγόρευον ἐπὶ Πριάμοιο θύρῃσι  
 πάντες ὁμηγερέες, ἡμὲν νέοι ἧδὲ γέροντες·  
 ἀγχοῦ δ' ἵσταμένη προσέφη πόδας ὥκέα Ἴρις· 790  
 εἴσατο δὲ φθογγὴν νῆϊ Πριάμοιο Πολίτῃ,

ὃς Τρώων σκοπὸς ἴξε, ποδωκείησι πεποιθώς,  
 τύμβῳ ἐπ' ἀκροτάτῳ Αἰσινήταο γέροντος,  
 δέγμενος ὁππότε ναῦφιν ἀφορμηθεῖεν Ἀχαιοί·  
 τῷ μιν ἐεισαμένη προσέφη πόδας ὠκέα Ἴρις· 795  
 “ὦ γέρον, αἶψά τοι μῦθοι φίλοι ἄκριτοί εἰσιν,  
 ὥς ποτ' ἐπ' ἱρήνης· πόλεμος δ' ἀλίαςτος ὄρωρεν.  
 ἦ μὲν δὴ μάλα πολλὰ μάχας εἰσήλυθον ἀνδρῶν,  
 ἀλλ' οὐ πω τοιόνδε τοσόνδε τε λαὸν ὅπωπα·  
 λίην γὰρ φύλλοισιν ἑοικότες ἢ ψαμάθοισιν 800  
 ἔρχονται πεδίῳ μαχησόμενοι περὶ ἄστν.  
 Ἔκτορ, σοὶ δὲ μάλιστ' ἐπιτέλλομαι ὧδέ γε ῥέξαι·  
 πολλοὶ γὰρ κατὰ ἄστν μέγα Πριάμου ἐπίκουροι,  
 ἄλλη δ' ἄλλων γλῶσσα πολυσπερέων ἀνθρώπων·  
 τοῖσιν ἕκαστος ἀνὴρ σημαινέτω οἷσί περ ἄρχει, 805  
 τῶν δ' ἐξηγείσθω κοσμησάμενος πολιήτας.”

Ὡς ἔφαθ', Ἔκτωρ δ' οὐ τι θεᾶς ἔπος ἡγνοίησεν,  
 αἶψα δ' ἔλυσ' ἀγορήν· ἐπὶ τεύχεα δ' ἐσσεύοντο·  
 πᾶσαι δ' ὠτέγγυντο πύλαι, ἐκ δ' ἔσσυντο λαός,  
 περὶ θ' ἱππῆές τε· πολλὺς δ' ὀρυμαγδὸς ὄρώρει. 810

Ἔστι δὲ τις προπάρειθε πόλιος αἰπεία κολώνη,  
 ἐν πεδίῳ ἀπάνευθε, περιδρομος ἔνθα καὶ ἔνθα,  
 τὴν ἢ τοι ἄνδρες Βαττίαν κικλήσκουσιν,  
 ἀθάνατοι δὲ τε σῆμα πολυσκάρθμοιο Μυρίνης·  
 ἔνθα τότε Τρώες τε διέκριθεν ἠδ' ἐπίκουροι. 815

Τρωσὶ μὲν ἡγεμόνευε μέγας κορυθαίολος Ἔκτωρ  
 Πριαμίδης· ἅμα τῷ γε πολὺν πλείστοι καὶ ἄριστοι  
 λαοὶ θωρήσσονται μεμαότες ἐγχείησι.

Δαρδανίων αὐτ' ἦρχεν ἐὼς παῖς Ἀγχίσιο,  
 Αἰνείας, τὸν ὑπ' Ἀγχίση τέκε δι' Ἀφροδίτῃ, 820  
 Ἴδης ἐν κυνημοῖσι θεὰ βροτῷ εὐνηθεῖσα,  
 οὐκ οἶος, ἅμα τῷ γε δύνω Ἀυτήνορος νῆε,  
 Ἀρχέλοχός τ' Ἀκάμας τε, μάχης εὖ εἰδότε πάσης.

Οἱ δὲ Ζέλειαν ἔναιον ὑπαὶ πόδα νείατον Ἰδης,  
 ἀφνειοί, πίνοντες ὕδωρ μέλαν Αἰσήποιο, 825  
 Τρῶες, τῶν αὐτ' ἦρχε Λυκάονος ἀγλαὸς υἱός,  
 Πάνδαρος, ᾧ καὶ τόξον Ἀπόλλων αὐτὸς ἔδωκεν.

Οἱ δ' Ἀδρήστειάν τ' εἶχον καὶ δῆμον Ἀπαισοῦ,  
 καὶ Πιτύειαν ἔχον καὶ Τηρείης ὄρος αἰπύ,  
 τῶν ἦρχ' Ἀδρηστός τε καὶ Ἀμφιος λινοθώρηξ, 830  
 υἱε δ' ὡς Μέροπος Περκωσίλου, ὃς περὶ πάντων  
 ἦδεε μαντοσύνας, οὐδὲ οὐδ' αἰῶδας ἔασκε  
 στείχειν ἐς πόλεμον φθισήνορα· τῷ δέ οἱ οὐ τι  
 πειθέσθην· κῆρες γὰρ ἄγον μέλανος θανάτοιο.

Οἱ δ' ἄρα Περκώτην καὶ Πράκτιον ἀμφενέμοντο, 835  
 καὶ Σησιτὸν καὶ Ἀβυδὸν ἔχον καὶ διὰν Ἀρίσβην,  
 τῶν αὐθ' Ὑρτακίδης ἦρχ' Ἀσιος, ὄρχαμος ἀνδρῶν,  
 Ἀσιος Ὑρτακίδης, ὃν Ἀρίσβηθεν φέρον ἵπποι  
 αἰθωνες μεγάλοι, ποταμοῦ ἀπὸ Σελλήεντος.

Ἰππόθοος δ' ἄγε φῦλα Πελασγῶν ἐγχεσιμῶρων, 840  
 τῶν οἱ Λάρισαν ἐριβώλακα ναιετάσκον·  
 τῶν ἦρχ' Ἰππόθοός τε Πύλαιός τ', ὃςος Ἀρης,  
 υἱε δ' ὡς Λήθιοι Πελασγοῦ Τευταμίδαο.

Αὐτὰρ Ὀρήϊκας ἦγ' Ἀκάμας καὶ Πείροος ἦρως,  
 ὄσσους Ἑλλήσποντος ἀγάρροος ἐντὸς ἐέργει. 845

Εὐφημος δ' ἀρχὸς Κικόνων ἦν αἰχμητῶν  
 υἱὸς Τροϊζήνιοιο διοτρεφέος Κεάδαο.

Αὐτὰρ Πυραίχμης ἄγε Παίονας ἀγκυλοτόξους,  
 τηλόθεν ἐξ Ἀμυδῶνος, ἀπ' Ἀξιοῦ εὐρὺν ῥέοντος,  
 Ἀξιοῦ, οὗ κάλλιστον ὕδωρ ἐπικλιδναται αἶαν. 850

Παφλαγόνων δ' ἡγεῖτο Πυλαιμένεος λάσιον κῆρ  
 ἐξ Ἑνετῶν, ὅθεν ἡμιόνων γένος ἀγροτεράων,  
 οἳ ῥα Κύτωρον ἔχον καὶ Σήσαμον ἀμφενέμοντο  
 ἀμφὶ τε Παρθένιον ποταμὸν κλυτὰ δώματ' ἔναιον  
 Κρῶμνάν τ' Αἰγιαλὸν τε καὶ ὑψηλοὺς Ἐρυθίνους. 855

Αὐτὰρ Ἀλιζώνων Ὀδῖος καὶ Ἐπίστροφος ἦρχον  
τηλόθεν ἐξ Ἀλύβης, ὅθεν ἀργύρου ἐστὶ γενέθλη.

Μυσῶν δὲ Χρόμις ἦρχε καὶ Ἐννομος οἰωνιστής·  
ἀλλ' οὐκ οἰωνοῖσιν ἐρύσατο κῆρα μέλαιναν,  
ἀλλ' ἐδάμη ὑπὸ χερσὶ ποδώκεος Αἰακίδαο 860  
ἐν ποταμῷ, ὅθι περ Τρῶας κερáιζε καὶ ἄλλους.

Φόρκυς αὖ Φρύγας ἤγε καὶ Ἀσκάνιος θεοειδῆς  
τῇλ' ἐξ Ἀσκανίης· μέμασαν δ' ὑσμῖνι μάχεσθαι.

Μῆοσιν αὖ Μέσθλης τε καὶ Ἀντιφος ἡγησάσθην,  
υἱε Ταλαιμένους, τῷ Γυγαίῃ τέκε λίμνη, 865  
οἳ καὶ Μῆινας ἦγον ὑπὸ Τμῶλφ γεγαῶτας.

Νάσσης αὖ Καρῶν ἡγήσατο βαρβαροφώνων,  
οἳ Μίλητον ἔχον Φθιρῶν τ' ὄρος ἀκριτόφυλλον  
Μαιάνδρου τε ῥοὰς Μυκάλης τ' αἰπεινὰ κάρηνα·  
τῶν μὲν ἄρ' Ἀμφίμαχος καὶ Νάσσης ἡγησάσθην, 870  
Νάσσης Ἀμφίμαχος τε, Νομίονος ἀγλαὰ τέκνα,  
ὃς καὶ χρυσὸν ἔχων πόλεμόνδ' ἔεν ἥτε κούρη,  
νῆπιος, οὐδέ τί οἱ τό γ' ἐπήρκεσε λυγρὸν ὄλεθρον,  
ἀλλ' ἐδάμη ὑπὸ χερσὶ ποδώκεος Αἰακίδαο

ἐν ποταμῷ, χρυσὸν δ' Ἀχιλεὺς ἐκόμισσε δαΐφρων. 875

Σαρπηδὼν δ' ἦρχεν Λυκίων καὶ Γλαῦκος ἀμύμων  
τηλόθεν ἐκ Λυκίης, Ξάνθου ἄπο διωήεντος.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Γ.

Ορκοι. Τειχοσκοπία. Ἀλεξάνδρου καὶ Μενελάου  
μονομαχία.

Αὐτὰρ ἐπεὶ κόσμηθεν ἅμ' ἡγεμόνεσσιν ἕκαστοι,  
Τρῶες μὲν κλαγγῇ τ' ἐνοπῇ τ' ἴσαν, ὄρνιθες ὥς,  
ἥύτε περ κλαγγῇ γεράνων πέλει οὐρανόθι πρό,  
αἶ τ' ἐπεὶ οὖν χειμῶνα φύγον καὶ ἀθέσφατον ὄμβρον,  
κλαγγῇ τὰς γε πέτονται ἐπ' Ὠκεανοῖο ῥοάων, 5  
ἀνδράσι Πυγμαίοισι φόνον καὶ κῆρα φέρουσαι·  
ἥρεια δ' ἄρα τὰς γε κακὴν ξρίδα προφέρονται·  
οἱ δ' ἄρ' ἴσαν σιγῇ μένεα πνέοντες Ἀχαιοί,  
ἐν θυμῷ μεμαῶτες ἀλεξέμεν ἀλλήλοισιν.

Εὖτ' ὄρεος κορυφῇσι Νότος κατέχευεν ὀμίχλην, 10  
ποιμέσιν οὐ τι φίλην, κλέπτῃ δέ τε νυκτὸς ἀμείνω,  
τόσσον τίς τ' ἐπιλεύσσει ὅσον τ' ἐπὶ λᾶαν ἴησιν·  
ὥς ἄρα τῶν ὑπὸ ποσσὶ κονίσαλος ὥρνυτ' ἀελλῆς  
ἐρχομένων· μάλα δ' ὧκα διέπρησσαν πεδίοιο.

Οἱ δ' ὅτε δὴ σχεδὸν ἦσαν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἰόντες, 15  
Τρῶσιν μὲν προμάχιζεν Ἀλέξανδρος θεοειδής,  
παρδαλέην ὥμοισιν ἔχων καὶ καμπύλα τόξα  
καὶ ξίφος· αὐτὰρ δοῦρε δύνω κεκορηθμένα χαλκῷ  
πάλλων Ἀργείων προκαλίζετο πάντας ἀρίστους  
ἀντίβιον μαχέσασθαι ἐν αἰνῇ δηϊοτήτι. 20

Τὸν δ' ὥς οὖν ἐνόησεν ἀρηϊφίλος Μενέλαος  
ἐρχόμενον προπάρειθεν ὀμίλου μακρὰ βιβάντα,  
ὥς τε λέων ἐχάρη μεγάλῳ ἐπὶ σώματι κύρσας,



εὐρών ἢ ἔλαφον κεραὸν ἢ ἄγριον αἶγα  
 πεινώων· μάλα γάρ τε κατεσθίει, εἴ περ ἂν αὐτὸν 25  
 σεύωνται ταχέες τε κύνες θαλεροί τ' αἰζηοί·  
 ὥς ἐχάρη Μενέλαος Ἀλέξανδρον θεοειδέα  
 ὀφθαλμοῖσιν ἰδὼν· φάτο γὰρ τίσεσθαι ἀλείτην  
 αὐτίκα δ' ἐξ ὀχέων σὺν τεύχεσιν ἄλτο χαμᾶζε.  
 Τὸν δ' ὥς οὖν ἐνόησεν Ἀλέξανδρος θεοειδῆς 30  
 ἐν προμάχοισι φανέντα, κατεπλήγη φίλον ἦτορ,  
 ἅψ δ' ἐτάρων εἰς ἔθνος ἐχάζετο κῆρ' ἀλεεῖνων.  
 ὥς δ' ὅτε τίς τε δράκοντα ἰδὼν παλίνορσος ἀπέστη  
 οὔρεος ἐν βήσσης, ὑπὸ τε τρόμος ἔλλαβε γυῖα,  
 ἅψ δ' ἀνεχώρησεν, ὦχρός τέ μιν εἴλε παρειάς, 35  
 ὥς αὖτις καθ' ὁμίλον ἔδν Τρώων ἀγερώχων  
 δέϊσας Ἀτρεὺς υἱὸν Ἀλέξανδρος θεοειδῆς.  
 τὸν δ' Ἔκτωρ νείκεσσεν ἰδὼν αἰσχροῖς ἐπέεσσιν·  
 “ Δύσπαρι, εἶδος ἄριστε, γυναιμανές, ἡπεροπεντά,  
 αἶθ' ὄφελες ἄγονός τ' ἔμεναι ἄγαμός τ' ἀπολέσθαι. 40  
 καί κε τὸ βουλοίμην, καί κεν πολὺν κέρδιον ἦεν  
 ἢ οὕτω λώβην τ' ἔμεναι καὶ ὑπόψιον ἄλλων.  
 ἦ που καγχαλώωσι κάρη κομόωντες Ἀχαιοί,  
 φάντες ἀριστῆα πρόμον ἔμμεναι, σῦνεκα καλὸν  
 εἶδος ἔπ', ἀλλ' οὐκ ἔστι βίη φρεσὶν οὐδὲ τις ἀλκή. 45  
 ἦ τοιοῦσδε ἐὼν ἐν ποντοπόροιςιν νέεσσι  
 πόντον ἐπιπλώσας, ἐτάρους ἐρίηρας ἀγείρας,  
 μιχθεὶς ἄλλοδαποῖσι γυναικ' εὐεידέ ἀνήγες  
 ἐξ ἀπῆς γαίης, νυδὸν ἀνδρῶν αἰχμητῶν,  
 πατρί τε σῶ μέγα πῆμα πόλῃι τε παντὶ τε δήμῳ, 50  
 δυσμενέσιν μὲν χάρμα, κατηφείην δὲ σοὶ αὐτῷ ;  
 οὐκ ἂν δὴ μείνειας ἀρηϊφίλον Μενέλαον ;  
 γνοίης χ' οἴου φωτὸς ἔχεις θαλερὴν παράκοιτιν·  
 οὐκ ἂν τοι χραίσμη κίθαρις τά τε δῶρ' Ἀφροδίτης,  
 ἦ τε κόμη τό τε εἶδος, ὅτ' ἐν κούησι μιγείης. 55

ἀλλὰ μάλα Τρῶες δειδήμονες· ἦ τέ κεν ἦδη  
λαῖνον ἔσσο χιτῶνα κακῶν ἔνεχ' ὅσσα ἔοργας."

Τὸν δ' αὖτε προσέειπεν Ἀλέξανδρος θεοειδής·  
"Ἔκτορ, ἐπεὶ με κατ' αἴσαν ἐνέεικσας οὐδ' ὑπὲρ αἴσαν, —  
αἰεὶ τοι κραδίη πέλεκυς ὥς ἐστιν ἀτειρής, 60  
ὅς τ' εἴσιν διὰ δουρὸς ὑπ' ἀνέρος, ὅς ῥά τε τέχνη  
νῆϊον ἐκτάμνησιν, ὀφέλλει δ' ἀνδρὸς ἐρωήν·  
ὥς σοι ἐνὶ στήθεσσι νόος ἀτάρβητος νόος ἐστί· —  
μή μοι δῶρ' ἐρατὰ πρόφερε χρυσῆς Ἀφροδίτης·  
οὐ τοι ἀπόβλητ' ἐστί θεῶν ἐρικυδέα δῶρα, 65  
ὅσσα κεν αὐτοὶ δῶσιν, ἐκὼν δ' οὐκ ἄν τις ἔλοιτο·  
νῦν αὖτ' εἴ μ' ἐθέλεις πολεμίζειν ἠδὲ μάχεσθαι,  
ἄλλους μὲν κάθισον Τρῶας καὶ πάντας Ἀχαιοὺς,  
αὐτὰρ ἔμ' ἐν μέσσω καὶ ἀρηϊφίλον Μενέλαον  
συμβάλετ' ἄμφ' Ἑλένη καὶ κτήμασι πᾶσι μάχεσθαι· 70  
ὁπότερος δέ κε νικήσῃ κρείσσων τε γένηται,  
κτῆμαθ' ἔλων εὖ πάντα γυναῖκά τε οἴκαδ' ἀγέσθω·  
οἱ δ' ἄλλοι φιλότητα καὶ ὄρκια πιστὰ ταμόντες  
ναίοιτε Τροίην ἐριβόλακα, τοὶ δὲ νεέσθων  
Ἄργος ἐς ἱππόβοτον καὶ Ἀχαιίδα καλλιγύναικα." 75

Ἦς ἔφαθ', Ἐκτωρ δ' αὖτ' ἐχάρη μέγα μῦθον ἀκούσας,  
καὶ ῥ' ἐς μέσσον ἰὼν Τρώων ἀνέεργε φάλαγγας,  
μέσσου δουρὸς ἐλών· τοὶ δ' ἰδρύνθησαν ἅπαντες.  
τῷ δ' ἐπετοξάζοντο κάρη κομόωντες Ἀχαιοὶ  
λοῖσίν τε τιτυσκόμενοι λάεσσί τ' ἔβαλλον· 80  
αὐτὰρ ὁ μακρὸν ἄϋσεν ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
"Ἰσχεσθ', Ἀργεῖοι, μὴ βάλλετε, κοῦροι Ἀχαιῶν·  
στεῦται γάρ τι ἔπος ἐρέειν κορυθαίολος Ἐκτωρ."

Ἦς ἔφαθ', οἱ δ' ἔσχοντο μάχης ἀνεφ' τ' ἐγένοντο  
ἔσσυμένως· Ἐκτωρ δὲ μετ' ἀμφοτέροισιν ἔειπε· 85  
"κέκλυτέ μεν, Τρῶες καὶ εὐκνήμιδες Ἀχαιοί,  
μῦθον Ἀλεξάνδροιο, τοῦ εἵνεκα νέικος ὄρωρεν.

ἄλλους μὲν κέλεται Τρῶας καὶ πάντας Ἀχαιοὺς  
 τεύχεα κάλ' ἀποθέσθαι ἐπὶ χθονὶ πουλυβοτείρῃ,  
 αὐτὸν δ' ἐν μέσσω καὶ ἀρηϊφίλον Μενέλαον 90  
 οἴους ἀμφ' Ἑλένη καὶ κτήμασι πᾶσι μάχεσθαι.  
 ὀππότερος δέ κε νικήσῃ κρείσσων τε γένηται,  
 κτήμαθ' ἑλὼν εὖ πάντα γυναικὰ τε οἴκαδ' ἀγέσθω·  
 οἱ δ' ἄλλοι φιλότῃτα καὶ ὄρκια πιστὰ τάμωμεν."

ἌΩς ἔφαθ', οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ· 95  
 τοῖσι δὲ καὶ μετέειπε βοὴν ἀγαθὸς Μενέλαος·

"κέκλυτε νῦν καὶ ἐμεῖο· μάλιστα γὰρ ἄλγος ἱκάνει  
 θυμὸν ἐμόν, φρονέω δὲ διακρινθήμεναι ἧδη  
 Ἀργείους καὶ Τρῶας, ἐπεὶ κακὰ πολλὰ πέπασθε  
 εἶνεκ' ἐμῆς ἔριδος καὶ Ἀλεξάνδρου ἔνεκ' ἀρχῆς· 100  
 ἡμέων δ' ὀπποτέρῳ θάνατος καὶ μοῖρα τέτυκται,  
 τεθναίῃ· ἄλλοι δὲ διακρινθεῖτε τάχιστα.

οἴσσετε δ' ἄρν', ἕτερον λευκόν, ἑτέρην δὲ μέλαιναν,  
 Γῇ τε καὶ Ἡελίῳ· Διὶ δ' ἡμεῖς οἴσομεν ἄλλον·  
 ἄξετε δὲ Πριάμοιο βίην, ὅφρ' ὄρκια τάμνῃ 105  
 αὐτός, ἐπεὶ οἱ παῖδες ὑπερφίαλοι καὶ ἄπιστοι,  
 μή τις ὑπερβασίῃ Διὸς ὄρκια δηλήσῃται.

αἰεὶ δ' ὀπλοτέρων ἀνδρῶν φρένες ἡερέθονται  
 οἷς δ' ὁ γέρων μετέησιν, ἅμα πρόσσω καὶ ὀπίσσω  
 λεύσσει, ὅπως ὅχ' ἄριστα μετ' ἀμφοτέροισι γένηται." 110

ἌΩς ἔφαθ', οἱ δ' ἐχάρησαν Ἀχαιοὶ τε Τρῶές τε  
 ἐλπόμενοι παύσασθαι οἷζυροῦ πολέμοιο.  
 καὶ ῥ' ἵππους μὲν ἔρυσαν ἐπὶ στίχας, ἐκ δ' ἔβαν αὐτοί,  
 τεύχεά τ' ἐξεδύοντο· τὰ μὲν κατέθεντ' ἐπὶ γαίῃ  
 πλησίον ἀλλήλων, ὀλίγη δ' ἦν ἀμφὶς ἄρουρα· 115

Ἐκτωρ δὲ προτὶ ἄστρῳ δύω κήρυκας ἔπεμπε  
 καρπαλίμως ἄρνας τε φέρειν Πριάμόν τε καλέσσαι·  
 αὐτὰρ ὁ Ταλθύβιον προΐει κρέϊων Ἀγαμέμνων  
 νῆας ἐπι γλαφυρὰς ἰέναι, ἧδ' ἄρν' ἐκέλευεν

οισόμεναι· ὁ δ' ἄρ' οὐκ ἀπίθῃσ' Ἀγαμέμνονι δίδω. 120

Ἴρις δ' αὖθ' Ἑλένη λευκωλένῃ ἄγγελος ἦλθεν,  
εἰδομένη γαλόφῃ, Ἀντηνορίδαο δάμαρτι,  
τὴν Ἀντηνορίδης εἶχε κρείων Ἑλικάων,  
Λαοδίκην, Πριάμοιο θυγατρῶν εἶδος ἀρίστην.

τὴν δ' εὖρ' ἐν μεγάρῳ· ἡ δὲ μέγαν ἱστὸν ὕφαινε, 125

δίπλακα πορφυρέην, πολέας δ' ἐνέπασσεν ἀέθλους  
Τρώων θ' ἵπποδάμων καὶ Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων,  
οὓς ἔθεν εἴνεκ' ἔπασχον ὑπ' Ἀρηος παλαμάτων·  
ἀγχοῦ δ' ἱσταμένη προσέφη πόδας ὠκέα Ἴρις·

“δεῦρ' ἴθι, νύμφα φίλη, ἵνα θέσκελα ἔργα ἴδῃαι 130

Τρώων θ' ἵπποδάμων καὶ Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων·  
οἱ πρὶν ἐπ' ἀλλήλοισι φέρουν πολύδακρυν Ἄρηα  
ἐν πεδίῳ, ὀλοοῖο λιλαιόμενοι πολέμοιο,

οἱ δὲ νῦν ἕαται σιγῇ, πόλεμος δὲ πέπνυται,  
ἄσπῃσι κεκλιμένοι, παρὰ δ' ἔγχεα μακρὰ πέπηγεν. 135

αὐτὰρ Ἀλέξανδρος καὶ ἀρητίφιλος Μενέλαος  
μακρῆς ἐγχείησι μαχήσονται περὶ σείο·  
τῷ δέ κε νικήσαντι φίλη κεκλήσῃ ἄκοιτις.”

ἌΩς εἰπούσα θεὰ γλυκὺν ἱμερον ἔμβαλε θυμῷ  
ἄνδρός τε προτέραιο καὶ ἄστεος ἠδὲ τοκῆων 140

αὐτίκα δ' ἀργεννῇσι καλυψαμένη ὀθόνησιν  
ὠρμᾶτ' ἐκ θαλάμοιο τέρεν κατὰ δάκρυ χέουσα,  
οὐκ οἶη, ἅμα τῇ γε καὶ ἀμφίπολοι δὴ ἔποντο,  
Αἴθρη, Πιτθῆος θυγάτηρ, Κλυμένη τε βοῶπις·  
αἴψα δ' ἔπειθ' ἱκανον ὄθι Σκαιαὶ πύλαι ἦσαν. 145

Οἱ δ' ἀμφὶ Πρίαμον καὶ Πάνθοον ἠδὲ Θυμόλτην  
Λάμπον τε Κλυτίον θ' Ἰκετάονά τ' ὄζον Ἄρηος,  
Οὐκαλέγων τε καὶ Ἀντήνωρ, πεπνυμένω ἄμφω,  
ἦατο δημογέροντες ἐπὶ Σκαιῇσι πύλῃσι,  
γῆραϊ δὴ πολέμοιο πεπανμένοι, ἀλλ' ἀγορηταὶ 150  
ἔσθλοί, τεττρίγεσσι ζοικότες, οἳ τε καθ' ὕλην

δενδρέφ' ἐφεζόμενοι ὅπα λειτουργέσσαν λείσει·  
 τοῖοι ἄρα Τρώων ἡγήτορες ἦντ' ἐπὶ πύργῳ.  
 οἱ δ' ὥς οὖν εἶδονθ' Ἑλένην ἐπὶ πύργον λοιῶσαν,  
ἦκα πρὸς ἀλλήλους ἔπεα πτερόεντ' ἀγόρευον· 155

“οὐ νέμεσις Τρῶας καὶ εὐκνήμιδας Ἀχαιοὺς  
 τοιῇδ' ἀμφὶ γυναικὶ πολὺν χρόνον ἄλγεα πάσχειν·  
 αἰνῶς ἀθανάτησι θεῆς εἰς ῥῶπα ῥοικεν·  
 ἀλλὰ καὶ ὥς τοιῇ περ εὐοῦς ἐν νηυσὶ νέεσθω,  
 μῆδ' ἡμῖν τεκέεσσ' ἵ' ὀπίσσω πῆμα λίποιτο.” 160

ἌΩς ἄρ' ἔφαν, Πρίαμος δ' Ἑλένην ἐκαλέσσατο φωνῇ·  
 “δεῦρο πάροιθ' ἔλθοῦσα, φίλον τέκος, Ἴζευ ἐμείο,  
 ὄφρα ἴδῃ πρότερόν τε πόσιν πηοὺς τε φίλους τε—  
 οὐ τι μοι αἰτὶν ἐσσί, θεοὶ νύ μοι αἰτιοὶ εἰσιν,  
 οἷ μοι ἐφώρμησαν πόλεμον πολὺδακρυν Ἀχαιῶν— 165  
 ὥς μοι καὶ τόνδ' ἄνδρα πελώριον ἐξονομήνης,  
 ὅς τις ὁδ' ἐστὶν Ἀχαιῶς ἀνὴρ ἡὺς τε μέγας τε.  
 ἦ τοι μὲν κεφαλῇ καὶ μείζονες ἄλλοι ἔασι,  
 καλὸν δ' οὕτω ἐγὼν οὐ πῶ ἴδον ὀφθαλμοῖσιν,  
 οὐδ' οὕτω γεραρόν βασιλῆϊ γὰρ ἀνδρὶ ῥοικε.” 170

Τὸν δ' Ἑλένη μύθοισιν ἀμείβετο, δῖα γυναικῶν·  
 “αἰδοῖός τέ μοι ἐσσι, φίλε ἐκυρέ, δεινός τε·  
 ὥς ὄφελεν θάνατός μοι ἄδειν κακὸς ὅπποτε δεῦρο  
 υἱεῖ σῶ ἐπόμεν, θάλαμον γνωτούς τε λιποῦσα  
 παῖδά τε τηλυγέτην καὶ ὀμηλικίην ἐρατεινήν. 175

ἀλλὰ τά γ' οὐκ ἐγένοντο· τὸ καὶ κλαίονσα τέτηκα.  
 τοῦτο δέ τοι ἐρέω, ὃ μ' ἀνείρρει ἡδὲ μεταλλᾶς·  
 οὗτός γ' Ἀτρεΐδης εὐρυκρείων Ἀγαμέμνων,  
 ἀμφοτέρων βασιλεὺς τ' ἀγαθὸς κρατερός τ' αἰχμητής·  
δαῖρ αὐτ' ἐμὸς ἔσκε κυνώπιος, εἰ ποτ' ἔην γε.” 180

ἌΩς φάτο, τὸν δ' ὁ γέρων ἡγάσσατο φώνησέν τε·  
 “ὦ μάκαρ Ἀτρεΐδῃ, μοιρηγενές, ὀλβιόδοαιμον,  
 ἦ ῥά νύ τοι πολλοὶ δεδμήατο κοῦροι Ἀχαιῶν.”

ἤδη καὶ Φρυγίην εἰσήλυθον ἀμπελόεσσαν,  
 ξυθα ἴδον πλείστους Φρύγας ἀνέρας αἰολοπώλους, 185  
 λαοὺς Ὀτρῆος καὶ Μυγδόνος ἀντιθέοιο,  
 οἳ ῥα τότε ἔστρατόωντο παρ' ὄχθας Σαγγαρίοιο·  
 καὶ γὰρ ἐγὼν ἐπίκουρος ἐὼν μετὰ τοῖσιν ἐλέχθην  
 ἡματι τῷ ὅτε τ' ἦλθον Ἀμαζόνες ἀντιάνειραι·  
 ἀλλ' οὐδ' οἱ τόσοι ἦσαν ὅσοι ἐλίκωπες Ἀχαιοί.” 190

Δεύτερον αὐτ' Ὀδυσῆα ἰδὼν ἐρέειν' ὁ γεραίος·  
 “εἶπ' ἄγε μοι καὶ τόνδε, φίλον τέκος, ὅς τις ὃδ' ἐστί·  
 μείων μὲν κεφαλῇ Ἀγαμέμνονος Ἀτρεΐδαο,  
 εὐρύτερος δ' ὥμοισιν ἰδὲ στέρνοισιν ἰδέσθαι.  
 τεύχεα μὲν οἱ κείμεναι ἐπὶ χθονὶ πουλυβοτείρῃ, 195  
 αὐτὸς δὲ κτῖλος ὥς ἐπιπωλεῖται στίχας ἀνδρῶν·  
 ἄρνεϊῷ μιν ἔγωγε ἔϊσκω πηγεσιμάλλῃ,  
 ὅς τ' οἷων μέγα πῶϋ διέρχεται ἀργεννῶν.”

Τὸν δ' ἡμέμβετ' ἔπειθ' Ἑλένη Διὸς ἐκγεγαυῖα·  
 “οὗτος δ' αὖ Λαερτιάδης πολύμητις Ὀδυσσεύς, 200  
 ὅς τράφη ἐν δῆμῳ Ἰθάκης κραναῆς περ ἐούσης  
 εἰδὼς παντοίους τε δόλους καὶ μῆδεα πυκνά.”

Τὴν δ' αὐτ' Ἀντήνωρ πεπνυμένος ἀντίλον ἧῖδα·  
 “ὦ γύναι, ἡ μάλα τοῦτο ἔπος νημερτὲς ἔειπες·  
 ἤδη γὰρ καὶ δεῦρό ποτ' ἦλυθε δῖος Ὀδυσσεύς 205  
 σεῦ ἔνεκ' ἀγγελίης σὺν ἀρηϊφίλῃ Μενελάῳ·  
 τοὺς δ' ἐγὼ ἐξείνισσα καὶ ἐν μεγάροισι φίλησα,  
 ἀμφοτέρων δὲ φυτὴν ἐδάην καὶ μῆδεα πυκνά.  
 ἀλλ' ὅτε δὴ Τρώεσσιν ἐν ἀγρομένοισιν ἔμιχθεν,  
 στάντων μὲν Μενέλαος ὑπείρεχεν εὐρέας ὤμους, 210  
 ἄμφω δ' ἐξομένω γεραρώτερος ἦεν Ὀδυσσεύς·  
 ἀλλ' ὅτε δὴ μύθους καὶ μῆδεα πᾶσιν ὕφαινον,  
 ἡ τοι μὲν Μενέλαος ἐπιτροχάδην ἀγόρευε,  
 παῦρα μὲν, ἀλλὰ μάλα λιγέως, ἐπεὶ σὺ πολὺμυθος  
 αὐδ' ἀφαμαρτοεπής· ἡ καὶ γένει ὕστερος ἦεν. 215

ἀλλ' ὅτε δὴ πολύμητις ἀναΐξειεν Ὀδυσσεύς,  
 στάσκειν, ὑπαὶ δὲ ἴδεσκε κατὰ χθονὸς ὄμματα πήξας,  
 σκῆπτρον δ' οὔτ' ὀπίσω οὔτε προπρηνὲς ἐνώμα,  
 ἀλλ' ἀστεμφὲς ἔχεσκειν, αἰδρεῖ φωτὶ ἑοικώς·  
 φαίης τε ζάκοτόν τέ τιν' ἔμμεναι ἄφρονά τ' αὐτως. 220

ἀλλ' ὅτε δὴ ὅπα τε μεγάλην ἐκ στήθεος εἴη  
 καὶ ἔπεα νιφάδεσσιν ἑοικότα χειμερίησιν,  
 οὐκ ἂν ἔπειτ' Ὀδυσῆϊ γ' ἐρίσσειε βροτὸς ἄλλος·  
 οὐ τότε γ' ᾧδ' Ὀδυσῆος ἀγασσάμεθ' εἶδος ἰδόντες."

Τὸ τρίτον αὐτ' Αἴαιτα ἰδὼν ἐρέειν' ὁ γεραίός· 225  
 "τίς τ' ἄρ' ὄδ' ἄλλος Ἀχαιὸς ἀνὴρ ἡὺς τε μέγας τε,  
 ἕξοχος Ἀργείων κεφαλὴν τε καὶ εὐρέας ὤμους ;"

Τὸν δ' Ἑλένη τανύπεπλος ἀμείβετο, διὰ γυναικῶν·  
 "οὗτος δ' Αἴας ἐστὶ πελώριος, ἕρκος Ἀχαιῶν·  
 Ἰδομενεὺς δ' ἐτέρωθεν ἐνὶ Κρήτεσσι θεὸς ὥς 230  
 ἔστηκ', ἀμφὶ δέ μιν Κρητῶν ἀγοὶ ἡγερέθονται.  
 πολλάκι μιν ξείνισσεν ἀρηϊφίλος Μενέλαος  
 οἴκῳ ἐν ἡμετέρῳ, ὅποτε Κρήτηθεν ἴκοιτο.

νῦν δ' ἄλλους μὲν πάντας ὄρῳ ἐλίκωπας Ἀχαιοὺς,  
 οὓς κεν ἐὺ γνολῆν καὶ τ' οὔνομα μυθησαίμην· 235  
 δοιῶ δ' οὐ δύναμαι ἰδέειν κοσμήτορε λαῶν,  
 Κάστορά θ' ἱππόδαμον καὶ πῦξ ἀγαθὸν Πολυδεύκεα,  
 αὐτοκασιγνήτω, τῷ μοι μῖα γέλνατο μήτηρ.  
 ἢ οὐχ ἐσπέσθην Λακεδαίμονος ἐξ ἐρατεινῆς,  
 ἢ δεύρω μὲν ἔποντο νέεσσ' ἐνὶ ποντοπόροισι, 240  
 νῦν αὐτ' οὔκ ἐθέλουσι μάχην καταδύμεναι ἀνδρῶν,  
 αἴσχεα δειδιδότες καὶ δυνεῖδεα πόλλ' ἃ μοὶ ἐστιν."

ἌΩς φάτο, τοὺς δ' ἤδη κατέχευ φυσίζοος αἶα  
 ἐν Λακεδαίμονι αὖθι, φίλῃ ἐν πατρὶδι γαίῃ.

Κήρυκες δ' ἀνὰ ἄστνυ θεῶν φέρον ὄρκια πιστά, 245  
 ἄρνε δύνω καὶ οἶνον ἐϋφρονα, καρπὸν ἀρούρης,  
 ἀσκῶ ἐν αἰγελῷ· φέρε δὲ κρητῆρα φαεινὸν

κῆρυξ Ἰδαῖος ἥδ' ἐ χρύσεια κύπελλα·  
 ὦτρυνεν δὲ γέροντα παριστάμενος ἐπέεσσιν·  
 “ ὄρσοο, Λαομεδοντιάδῃ, καλέουσιν ἄριστοι 250  
 Τρώων θ' ἵπποδάμων καὶ Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων  
 ἐς πεδῖον καταβῆναι, ἵν' ὄρκια πιστὰ τάμητε·  
 αὐτὰρ Ἀλέξανδρος καὶ ἀρητήφιλος Μενέλαος  
 μακρῆς ἐγχείρῃσι μαχήσονται ἀμφὶ γυναικί·  
 τῷ δέ κε νικήσαντι γυνὴ καὶ κτήμαθ' ἔποιτο· 255  
 οἱ δ' ἄλλοι φιλότῃτα καὶ ὄρκια πιστὰ ταμόντες  
 νάλομεν Τροίην ἐριβόλακα, τοὶ δὲ νέονται  
 Ἄργος ἐς ἵππόβοτον καὶ Ἀχαιίδα καλλιγύναικα.”  
 ὣς φάτο, ῥίγησεν δ' ὁ γέρων, ἐκέλευσε δ' ἑταίροις  
 ἵππους ζευγνύμεναι· τοὶ δ' ὀτραλέως ἐπὶθοντο. 260  
 ἄν δ' ἄρ' ἔβη Πρίαμος, κατὰ δ' ἡνρία τείνεν ὀπίσσω·  
 πὰρ δέ οἱ Ἀντήνωρ περικαλλέα βήσετο δίφρον·  
 τῷ δὲ διὰ Σκαιῶν πεδλόνδ' ἔχον ὠκέας ἵππους.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἴκοντο μετὰ Τρώας καὶ Ἀχαιοῖς,  
 ἐξ ἵππων ἀποβάντες ἐπὶ χθόνα πουλυβότειραν 265  
 ἐς μέσσον Τρώων καὶ Ἀχαιῶν ἐστιχόωντο.  
 ὦρνυτο δ' αὐτίκ' ἔπειτα ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων,  
 ἄν δ' Ὀδυσσεὺς πολύμητις· ἀτὰρ κήρυκες ἀγανοὶ  
 ὄρκια πιστὰ θεῶν σύναγον, κρητῆρι δὲ οἶνον  
 μίσγον, ἀτὰρ βασιλεῦσιν ὕδωρ ἐπὶ χεῖρας ἔχευαν. 270  
 Ἀτρεΐδης δὲ ἐρυσσάμενος χεῖρεσσι μάχαιραν,  
 ἣ οἱ πὰρ ξίφεος μέγα κουλεὺν αἰλὲν ἄωρτο,  
 ἀρνῶν ἐκ κεφαλῆων τάμνε τρίχας· αὐτὰρ ἔπειτα  
 κήρυκες Τρώων καὶ Ἀχαιῶν νεΐμαν ἀρίστοις.  
 τοῖσιν δ' Ἀτρεΐδης μεγάλ' εὖχετο χεῖρας ἀνασχών· 275  
 “ Ζεῦ πάτερ, Ἰδῇθεν μεδέων, κύδιστε μέγιστε,  
 Ἥελιός θ', ὃς πάντ' ἐφορᾷ καὶ πάντ' ἐπακούεις,  
 καὶ ποταμοὶ καὶ γαῖα, καὶ οἱ ὑπένερθε καμόντας  
 ἀνθρώπους τῖνυσθον, ὅτις κ' ἐπίορκον ὁμόσση,



ὑμεῖς μάρτυροι ἔστε, φυλάσσετε δ' ὄρκια πιστά· 280  
 εἰ μὲν κεν Μενέλαον Ἀλέξανδρος καταπέφνη,  
 αὐτὸς ἔπειθ' Ἑλένην ἐχέτω καὶ κτήματα πάντα,  
 ἡμεῖς δ' ἐν νήεσσι νεώμεθα ποντοπόροισιν·  
 εἰ δέ κ' Ἀλέξανδρον κτείνῃ ξανθὸς Μενέλαος,  
 Τρῶας ἔπειθ' Ἑλένην καὶ κτήματα πάντ' ἀποδοῦναι, 285  
 τιμὴν δ' Ἀργείοις ἀποτινέμεν ἢν τιν' ἔοικεν,  
 ἥ τε καὶ ἐσσομένοισι μετ' ἀνθρώποισι πέληται.  
 εἰ δ' ἂν ἐμοὶ τιμὴν Πριάμος Πριάμοιό τε παῖδες  
 τίнейν οὐκ ἐθέλωσιν Ἀλεξάνδρῳ πεσόντος,  
 αὐτὰρ ἐγὼ καὶ ἔπειτα μαχήσομαι εἵνεκα ποιωνῆς 290  
 αὐθι μένων, εἰὸς κε τέλος πολέμοιο κιχέω."

Ἡ, καὶ ἀπὸ στομάχους ἀρνῶν τάμε νηλεῖ χαλκῷ·  
 καὶ τοὺς μὲν κατέθηκεν ἐπὶ χθονὸς ἀσπαίροντας,  
 θυμοῦ δεινομένους· ἀπὸ γὰρ μένος εἴλετο χαλκός.  
 οἶνον δ' ἐκ κρητῆρος ἀφυσσάμενοι δεπάεσσιν 295  
 ἔκχεον, ἡδ' εὐχοντο θεοῖς αἰετιγενέτησιν·  
 ὦδε δέ τις εἶπεσκεν Ἀχαιῶν τε Τρώων τε·  
 "Ζεῦ κύδιστε μέγιστε, καὶ ἀθάνατοι θεοὶ ἄλλοι,  
 ὅπποτεροι πρότεροι ὑπὲρ ὄρκια πημήνεια,  
 ὦδέ σφ' ἐγκέφαλος χαμάδις ῥέοι ὥς ὅδε οἶνος, 300  
 αὐτῶν καὶ τεκέων, ἄλοχοι δ' ἄλλοισι δαμείν."

Ὡς ἔφαν, οὐδ' ἄρα πῶ σφιν ἐπεκράαινε Κρονίων.  
 τοῖσι δὲ Δαρδανίδης Πριάμος μετὰ μῦθον ξείπε·  
 "κέκλυτέ μεν, Τρῶες καὶ εὐκνήμιδες Ἀχαιοί·  
 ἦ τοι ἐγὼν εἰμι προτὶ Ἴλιον ἡνεμόεσσαν 305  
 ἄψ, ἐπεὶ οὗ πω τλήσομ' ἐν ὀφθαλμοῖσιν ὀρᾶσθαι  
 μαρνάμενον φίλον υἱὸν ἀρηϊφίλῳ Μενελάῳ·  
 Ζεὺς μὲν πού το γέ οἶδε καὶ ἀθάνατοι θεοὶ ἄλλοι,  
 ὅπποτέρῳ θανάτοιο τέλος πεπρωμένον ἐστίν."

Ἡ ῥα, καὶ ἐς δῖφρον ἄρνας θέτο ἰσόθεος φώς, 310  
 ἂν δ' ἄρ' ἔβαιν' αὐτός, κατὰ δ' ἡνία τείνεν ὀπίσσω·

πὰρ δέ οἱ Ἀντήνωρ περικαλλέα βῆσέτο δίφρον.  
 τὼ μὲν ἄρ' ἄψορροι προτὶ Ἴλιον ἀπονέοντο·  
 Ἔκτωρ δὲ Πριάμοιο πάϊς καὶ δῖος Ὀδυσσεὺς  
 χῶρον μὲν πρῶτον διεμέτρεον, αὐτὰρ ἔπειτα 315  
 κλήρους ἐν κυνέῃ χαλκῆρεϊ πάλλῳ ἐλόντες,  
 ὁππότερος δὴ πρόσθεν ἀφείη χάλκεον ἔγχος.  
 λαοὶ δ' ἡρήσαντο, θεοῖσι δὲ χεῖρας ἀνέσχον,  
 ὧδε δέ τις εἶπεσκεν Ἀχαιῶν τε Τρώων τε·  
 “Ζεῦ πάτερ, Ἰδῆθεν μεδέων, κύδιστε μέγιστε, 320  
 ὁππότερος τάδε ἔργα μετ' ἀμφοτέροισιν ἔθηκε,  
 τὸν δὲς ἀποφθίμενον δύναι δόμον Ἀἴδος εἴσω,  
 ἡμῖν δ' αὖ φιλότῃ καὶ ὄρκια πιστὰ γενέσθαι.”

Ὡς ἄρ' ἔφαν, πάλλεν δὲ μέγας κορυθαίολος Ἔκτωρ  
 ἄψ ὁρόων· Πάριος δὲ θοῶς ἐκ κλήρος ὄρουσεν. 325  
 οἱ μὲν ἔπειθ' ἴζοντο κατὰ στίχας, ἥχι ἐκάστω  
 ἵπποι ἀερσίποδες καὶ ποικίλα τεύχε' ἔκειτο·  
 αὐτὰρ ὁ γ' ἄμφ' ὥμοισιν ἐδύσέτο τεύχεα καλὰ  
 δῖος Ἀλέξανδρος, Ἑλένης πόσις ἡὔκομοιο.  
 κνημίδας μὲν πρῶτα περὶ κνήμησιν ἔθηκε 330  
 καλὰς, ἀργυρέοισιν ἐπισφυρίοις ἀραρυίας·  
 δευτέρον αὖ θώρηκα περὶ στήθεσσιν ἔδυνεν  
 οἷο κασιγνήτοιο Λυκάονος· ἤρμοσε δ' αὐτῷ.  
 ἀμφὶ δ' ἄρ' ὥμοισιν βάλετο ξίφος ἀργυρόηλον  
 χάλκεον, αὐτὰρ ἔπειτα σάκος μέγα τε στιβαρόν τε· 335  
 κρατὶ δ' ἐπ' ἰφθίμῃ κυνέην εὐτυχτον ἔθηκεν  
 ἵππουριν· δεινὸν δὲ λόφος καθύπερθεν ἔνευεν·  
 εἴλετο δ' ἄλκιμον ἔγχος, ὃ οἱ παλάμῃσιν ἀρήρει.  
 ὧς δ' αὐτῶς Μενέλαος Ἀρήϊος ἔντε' ἔδυνεν.

Οἱ δ' ἐπεὶ οὖν ἐκάτερθεν ὀμίλου θωρήχθησαν, 340  
 εἰς μέσσον Τρώων καὶ Ἀχαιῶν ἐστιχόωντο  
 δεινὸν δερκόμενοι· θάμβος δ' ἔχεν εἰσορώωντας  
 Τρώας θ' ἱπποδάμους καὶ ἐυκνήμιδας Ἀχαιοὺς.

καί ῥ' ἐγγὺς στήτην διαμετρητῷ ἐνὶ χώρῳ  
σείουτ' ἐγχείας ἀλλήλοισιν κοτέοντε. 345

πρόσθε δ' Ἀλέξανδρος προτεῖ δολιχόσκιον ἔγχος,  
καὶ βάλεν Ἀτρεΐδαο κατ' ἀσπίδα πάντοσ' ἔτιση,  
οὐδ' ἔρρηξεν χαλκόν, ἀνεγνάμφθη δέ οἱ αἰχμῇ  
ἀσπίδι ἐν κρατερῇ· ὁ δὲ δεύτερον ὤρνυτο χαλκῷ  
Ἀτρεΐδης Μενέλαος ἐπενξάμενος Διὶ πατρί· 350

“Ζεῦ ἄνα, δὸς τίσασθαι ὃ με πρότερος κάκ' ἔοργε,  
δῖον Ἀλέξανδρον, καὶ ἐμῆς ὑπὸ χερσὶ δάμασσον,  
ὄφρα τις ἐρρίγησι καὶ ὀψιγόνων ἀνθρώπων  
ξεινοδόκον κακὰ ρέξαι, ὃ κεν φιλότητα παράσχη.”

Ἦ ῥα, καὶ ἀμπεπαλὼν προτεῖ δολιχόσκιον ἔγχος, 355  
καὶ βάλε Πριαμίδαο κατ' ἀσπίδα πάντοσ' ἔτιση·

διὰ μὲν ἀσπίδος ἦλθε φαεινῆς ὄβριμον ἔγχος,  
καὶ διὰ θώρηκος πολυδαϊάλου ἡρήρειστο·  
ἀντικρὺ δὲ παραὶ λαπάρην διάμησε χιτῶνα  
ἔγχος· ὁ δ' ἐκλίνθη καὶ ἀλένατο κῆρα μέλαιναν. 360

Ἀτρεΐδης δὲ ἐρυσσάμενος ξίφος ἀργυρόηλον  
πλήξεν ἀνασχόμενος κόρυθος φάλον· ἀμφὶ δ' ἄρ' αὐτῷ  
τριχθὰ τε καὶ τετραχθὰ διατρυφέν ἔκπεσε χειρός.

Ἀτρεΐδης δ' ὦμωξεν ἰδὼν εἰς οὐρανὸν εὐρύν·  
“Ζεῦ πάτερ, οὗ τις σείο θεῶν ὀλοώτερος ἄλλος· 365

ἦ τ' ἐφάμην τίσασθαι Ἀλέξανδρον κακότητος·  
νῦν δέ μοι ἐν χεῖρεσσιν ἄγη ξίφος, ἐκ δέ μοι ἔγχος  
ἠτήθη παλάμηφιν ἐτώσιον, οὐδ' ἔβαλόν μιν.”

Ἦ, καὶ ἐπαΐξας κόρυθος λάβεν ἵπποδασείης,  
ἔλκε δ' ἐπιστρέψας μετ' ἐϋκνήμιδας Ἀχαιοὺς· 370  
ἄγχε δέ μιν πολύκεστος ἱμᾶς ἀπαλὴν ὑπὸ δειρήν,  
ὅς οἱ ὑπ' ἀνθερεῶνος ὄχευς τέτατο τρυφαλείης.

καὶ νῦ κεν εἵρυσσέν τε καὶ ἄσπετον ἦρατο κῦδος,  
εἰ μὴ ἄρ' ὄξυν νόησε Διὸς θυγάτηρ Ἀφροδίτη,  
ἦ οἱ ῥῆξεν ἱμάντα βοῶν ἱφὶ κταμένοιο· 375

κεινὴ δὲ τρυφάλεια ἅμ' ἔσπετο χειρὶ παχείῃ.  
 τὴν μὲν ἔπειθ' ἦρωσ μετ' ἔϋκνήμιδας Ἀχαιοὺς  
 ῥῖψ' ἐπιδιδήσας, κόμισαν δ' ἐρήρηες ἑταῖροι·  
 αὐτὰρ ὁ ἄψ' ἐπόρουσε κατακτάμεναι μενεαίνων  
 ἔγχεϊ χαλκείῳ· τὸν δ' ἐξήρπαξ' Ἀφροδίτη 380  
 ῥεῖα μάλ' ὥς τε θεός, ἐκάλυψε δ' ἄρ' ἠέρι πολλῇ,  
 καδ δ' εἶσ' ἐν θαλάμῳ εὐώδεϊ κηώεντι.  
 αὐτὴ δ' αὖθ' Ἑλένην καλέουσ' ἔε· τὴν δ' ἐκίχανε  
 πύργῳ ἐφ' ὑψηλῷ, περὶ δὲ Τρωαὶ ἄλις ἦσαν·  
 χειρὶ δὲ νεκταρέου ἑανοῦ ἐτίναξε λαβοῦσα, 385  
 γρητὶ δέ μιν εἰκυῖα παλαιγενεῖ προσέειπεν  
 εἰροκόμῳ, ἣ οἱ Λακεδαίμονι ναιεταώσῃ  
 ἦσκειν εἷρια καλά, μάλιστα δέ μιν φιλέεσκε·  
 τῇ μιν ζεισαμένη προσεφώνεε δι' Ἀφροδίτη·  
 “δεῦρ' ἴθ'· Ἀλέξανδρός σε καλεῖ οἰκόνδε νέεσθαι. 390  
 κείνος δ' γ' ἐν θαλάμῳ καὶ δινωτοῖσι λέχεσσι,  
 κάλλεϊ τε στίλβων καὶ εἵμασιν· οὐδὲ κε φαίης  
 ἀνδρὶ μαχησάμενον τόν γ' ἐλθεῖν, ἀλλὰ χορόνδε  
 ἔρχεσθ', ἥε χοροῖο νέον λήγοντα καθίζειν.”  
 ὣς φάτο, τῇ δ' ἄρα θυμὸν ἐνὶ στήθεσσιν ὄρινε· 395  
 καὶ ῥ' ὥς οὖν ἐνόησε θεᾶς περικαλλέα δειρὴν  
 στήθεά θ' ἱμερόεντα καὶ ὄμματα μαρμαίροντα,  
 θάμβησέν τ' ἄρ' ἔπειτα ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζε·  
 “δαιμονίη, τί με ταῦτα λιλαίεαι ἡπεροπεύειν ;  
 ἦ πῇ μὲ προτέρω πολλῶν εὖ ναιομενάων 400  
 ἄξεις, ἦ Φρυγίης ἦ Μηουίης ἐρατεινῆς,  
 εἴ τίς τοι καὶ κείθι φίλος μερόπων ἀνθρώπων·  
 οὐνεκα δὴ νῦν δῖον Ἀλέξανδρον Μενέλαος  
 νικήσας ἐθέλει στυγερὴν ἐμὲ οἴκαδ' ἄγεσθαι,  
 τοῦνεκα δὴ νῦν δεῦρο δολοφρονέουσα παρέσθης ; 405  
 ἦσο παρ' αὐτὸν λούσα, θεῶν δ' ἀπόεικε κελεύθου,  
 μῆδ' ἔτι σοῖσι πόδεσσιν ὑποστρέψειας Ὀλυμπον,

ἀλλ' αἰεὶ περὶ κείνον δίξυε καὶ ἐ φύλασσε,  
 εἰς ὃ κέ σ' ἡ ἄλοχον ποιήσεται, ἧ ὃ γε δούλην.  
 κείσε δ' ἐγὼν οὐκ εἶμι—νεμεσσητὸν δέ κεν εἶη— 410  
 κείνου πορσυνέουσα λέχος· Τρωαὶ δέ μ' ὀπίσσω  
 πᾶσαι μωμήσονται· ἔχω δ' ἄχ' ἄκριτα θυμῷ.”

Τὴν δὲ χολωσαμένη προσεφώνεε δι' Ἀφροδίτη·  
 “ μὴ μ' ἔρεθε, σχετλίη, μὴ χωσαμένη σε μεθείω,  
 τὼς δέ σ' ἀπεχθήρω ὥς νῦν ἔκπαγλ' ἐφίλησα, 415  
 μέσσω δ' ἀμφοτέρων μητίσσομαι ἔχθεα λυγρά,  
 Τρώων καὶ Δαναῶν, σὺν δέ κεν κακὸν οἶτον ὄλῃαι.”

ᾧς ἔφατ', ἔδεισεν δ' Ἑλένη Διὸς ἐκγεγαυῖα,  
 βῆ δὲ κατασχομένη ἑανῷ ἀργῇτι φαεινῷ  
 σιγῇ, πάσας δὲ Τρῳᾶς λάθεν· ἦρχε δὲ δαίμων. 420

Αἱ δ' οὗτ' Ἀλεξάνδροιο δόμον περικαλλέ' ἵκοντο,  
 ἀμφίπολοι μὲν ἔπειτα θοῶς ἐπὶ ἔργα τράποντο,  
 ἧ δ' εἰς ὑψόροφον θάλαμον κίε διὰ γυναικῶν.  
 τῇ δ' ἄρα δίφρον ἐλοῦσα φιλομμειδῆς Ἀφροδίτη  
 αὐτῇ Ἀλεξάνδροιο θεὰ κατέθηκε φέρουσα· 425

ἔνθα καθίζ' Ἑλένη, κούρη Διὸς αἰγιόχοιο,  
 ὅσσε πάλιν κλίνασα, πόσιν δ' ἠνίπαπε μύθῳ·  
 “ ἦλυθες ἐκ πολέμου· ὥς ὤφελες αὐτόθ' ὀλέσθαι,  
 ἀνδρὶ δαμείς κρατερῷ, ὃς ἐμὸς πρότερος πόσις ἦεν.  
 ἧ μὲν δὴ πρίν γ' εὐχέ' ἀρηϊφίλου Μενελάου 430  
 σῇ τε βίῃ καὶ χερσὶ καὶ ἔγχρῃ φέρτερος εἶναι·  
 ἀλλ' ἴθι νῦν προκάλεσσαι ἀρηϊφίλου Μενέλαον  
 ἐξαῦτις μαχέσασθαι ἐναντίον· ἀλλὰ σ' ἐγωγε  
 παύεσθαι κέλομαι, μηδὲ ξανθῷ Μενελάῳ  
 ἀντίβιον πόλεμον πολεμίζειν ἢ δὲ μάχεσθαι 435  
 ἀφραδέως, μὴ πως τάχ' ὑπ' αὐτοῦ δουρὶ δαμήης.”

Τὴν δὲ Πάρις μύθοισιν ἀμειβόμενος προσέειπε·  
 “ μὴ με, γύναι, χαλεποῖσιν ὀνειδέσι θυμὸν ἐνιπτε·  
 νῦν μὲν γὰρ Μενέλαος ἐνίκησεν σὺν Ἀθῆνῃ,

κείνον δ' αὖτις ἔγώ· παρὰ γὰρ θεοὶ εἰσι καὶ ἡμῖν. 440  
 ἀλλ' ἄγε δὴ φιλότῃτι τραπέλομεν εὐνηθέντε·  
 οὐ γάρ πώ ποτέ μ' ὦδέ γ' ἔρως φρένας ἀμφεκάλυψεν,  
 οὐδ' ὅτε σε πρῶτον Λακεδαίμονος ἐξ ἑρατεινῆς  
 ἔπλεον ἀρπάξας ἐν ποντοπόροισι νέεσσι,  
 νήσῳ δ' ἐν Κρανάῃ ἐμίγην φιλότῃτι καὶ εὐνῇ, 445  
 ὥς σεο νῦν ἔραμαι καὶ με γλυκὺς ἡμερος αἰρεῖ."

Ἡ ῥα, καὶ ἄρχε λέχοσδε κίων· ἅμα δ' εἶπετ' ἄκοιτις.

Τῷ μὲν ἄρ' ἐν τρητοῖσι κατεύνασθην λεχέεσσιν,  
 Ἄτρεΐδης δ' ἀν' ὄμιλον ἐφοίτα θηρὶ ἐοικώς,  
 εἷ πον ἐσαρθήσειεν Ἀλέξανδρον θεοειδέα. 450  
 ἀλλ' οὗ τις δύνατο Τρώων κλειτῶν τ' ἐπικούρων  
 δεῖξαι Ἀλέξανδρον τότ' ἀρηϊφίλῳ Μενελάῳ·  
 οὐ μὲν γὰρ φιλότῃτι γ' ἐκεύθανον, εἷ τις ἴδοιτο·  
 ἴσον γάρ σφιν πᾶσιν ἀπήχθετο κηρὶ μελαίνῃ.  
 τοῖσι δὲ καὶ μετέειπεν ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων 455  
 "κέκλυτέ μεν, Τρῶες καὶ Δάρδανοι ἧδ' ἐπίκουροι·  
 νίκη μὲν δὴ φαίνεται ἀρηϊφίλου Μενελάου,  
 ὑμεῖς δ' Ἀργεῖην Ἑλένην καὶ κτήμαθ' ἅμ' αὐτῇ  
 ἔκδοτε, καὶ τιμὴν ἀποτινέμεν ἣν τιν' εἰκεν,  
 ἧ τε καὶ ἐσσομένοισι μετ' ἀνθρώποισι πέληται." 460  
 Ὡς ἔφατ' Ἀτρεΐδης, ἐπὶ δ' ἦνεον ἄλλοι Ἀχαιοί.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Δ.

---

'Ορκίων σύγχυσις. Ἀγαμέμνωνος ἐπιπώλησις.

Οἱ δὲ θεοὶ παρ Ζηνὶ καθήμενοι ἡγορόωντο  
 χρυσέῳ ἐν δαπέδῳ, μετὰ δὲ σφισι πότνια Ἥβη  
 νέκταρ ἔφνοχόει· τοὶ δὲ χρυσείοις δεπάεσσι  
 δειδέχατ' ἀλλήλους, Τρώων πόλιν εἰσορόωντες.  
 αὐτίκ' ἐπειράτο Κρονίδης ἐρεθιζέμεν Ἥρην 5  
 κερτομόλοις ἐπέεσσι, παραβλήδην ἀγορεύων·  
 “δοιαὶ μὲν Μενελάῳ ἀρηγόνες εἰσὶ θεάων,  
 Ἥρῃ τ' Ἀργεῖῃ καὶ Ἀλαλκομενῆτις Ἀθήνῃ.  
 ἀλλ' ἢ τοι ταὶ νόσφι καθήμεναι εἰσορόωσαι  
 τέρπεσθον· τῷ δ' αὖτε φιλομμειδῆς Ἀφροδίτῃ 10  
 αἰεὶ παρμέμβλωκε καὶ αὐτοῦ κῆρας ἀμύνει·  
 καὶ νῦν ἐξεσάωσεν διόμενον θανέεσθαι.  
 ἀλλ' ἢ τοι νίκη μὲν ἀρηϊφίλου Μενελάου·  
 ἡμεῖς δὲ φραζώμεθ' ὅπως ἔσται τάδε ἔργα,  
 ἥ ῥ' αὖτις πόλεμόν τε κακὸν καὶ φύλοπιν αἰνὴν 15  
 ὄρσομεν, ἥ φιλότῃτα μετ' ἀμφοτέροισι βάλωμεν.  
 εἰ δ' αὖ πως τόδε πᾶσι φίλον καὶ ἡδὺ γένοιτο,  
 ἥ τοι μὲν οἰκέοιτο πόλις Πριάμοιο ἄνακτος,  
 αὖτις δ' Ἀργεῖην Ἑλένην Μενέλαος ἄγοιτο.”

ἌΩς ἔφαθ', αἱ δ' ἐπέμνζαν Ἀθηναίῃ τε καὶ Ἥρῃ· 20  
 πλησθαί αἱ γ' ἦσθην, κακὰ δὲ Τρώεσσι μεδέσθην.  
 ἥ τοι Ἀθηναίῃ ἀκέων ἦν οὐδέ τι εἶπε,  
σκυζομένη Διὶ πατρὶ, χόλος δέ μιν ἄγριος ἦρει·

"Ἡρῃ δ' οὐκ ἔχαδε στῆθος χόλον, ἀλλὰ προσηύδα·  
 "αἰνότατε Κρονίδη, ποῖον τὸν μῦθον ξείπεις· 25  
 πῶς ἐθέλεις ἄλιον θείναι πόνον ἢδ' ἀτέλεστον,  
 ἰδρῶ θ' ὃν ἰδρωσα μόγῳ, καμέτην δέ μοι ἵπποι  
 λαὸν ἀγειρούσῃ, Πριάμῳ κακὰ τοιοῦ τε παισίν.  
 ἔρδ'· ἀτὰρ οὗ τοι πάντες ἐπαινέομεν θεοὶ ἄλλοι."

Τὴν δὲ μέγ' ὀχθήσας προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς· 30  
 "δαιμονίη, τί νύ σε Πρίαμος Πριάμοιό τε παῖδες  
 τόσσα κακὰ ῥέζουσιν, ὃ τ' ἀστερχὲς μενεαίνεις  
 Ἰλίου ἑξαλαπάξαι ἐϋκτίμενον πτολίεθρον ;  
 εἰ δὲ σύ γ' εἰσελθοῦσα πύλας καὶ τείχεα μακρὰ  
 ὦμόν βεβρώθοις Πριάμον Πριάμοιό τε παῖδας 35  
 ἄλλους τε Τρῶας, τότε κεν χόλον ἑξακέσαιο.  
 ἔρξον ὅπως ἐθέλεις· μὴ τοῦτό γε νεῖκος ὀπίσσω  
 σοὶ καὶ ἐμοὶ μέγ' ἔρισμα μετ' ἀμφοτέροισι γένηται.  
 ἄλλο δέ τοι ἑρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσιν·  
 ὁππότε κεν καὶ ἐγὼ μεμαῶς πόλιν ἑξαλαπάξαι 40  
 τὴν ἐθέλω ὅθι τοι φίλοι ἄνδρες ἐγγεγάασι,  
 μή τι διατρίβειν τὸν ἐμὸν χόλον, ἀλλὰ μ' ἑᾶσαι·  
 καὶ γὰρ ἐγὼ σοὶ δῶκα ἐκὼν ἀέκοντί γε θυμῷ·  
 αἱ γὰρ ὑπ' ἡελίῳ τε καὶ οὐρανῷ ἀστερόεντι  
 ναιετάουσι πόλῃες ἐπιχθονίων ἀνθρώπων, 45  
 τῶν μοι περὶ κῆρι τίεσκετο Ἴλιος ἱρὴ  
 καὶ Πρίαμος καὶ λαὸς ἐϋμμελὶ Πριάμοιο.  
 οὐ γάρ μοι ποτε βωμὸς ἐδεύετο δαιτὸς ἔϊσης,  
 λοιβῆς τε κνύσης τε· τὸ γὰρ λάχομεν γέρας ἡμεῖς."

Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα βοῶπις πότνια Ἥρῃ· 50  
 "ἦ τοι ἐμοὶ τρεῖς μὲν πολὺ φίλτατα εἰσι πόλῃες,  
 Ἄργος τε Σπάρτη τε καὶ εὐρυάγνια Μυκῆνη·  
 τὰς διαπέρσαι, ὅτ' ἂν τοι ἀπέχθωνται περὶ κῆρι·  
 τῶν οὗ τοι ἐγὼ πρόσθ' ἴσταμαι οὐδὲ μεγαίρω.  
 εἰ περ γὰρ φθονέω τε καὶ οὐκ εἰώ διαπέρσαι, 55



οὐκ ἀνύω φθονέουσ', ἐπεὶ ἡ πολὺ φέρτερός ἐσσι.  
 ἀλλὰ χρὴ καὶ ἐμὸν θέμεναι πόνον οὐκ ἀτέλεστον·  
 καὶ γὰρ ἐγὼ θεός εἰμι, γένος δέ μοι ἔνθεν ὄθεν σοί,  
 καὶ με πρεσβυτάτην τέκετο Κρόνος ἀγκυλομήτης,  
 ἀμφότερον, γενεῇ τε καὶ οὖνεκα σὴ παράκοιτις 60  
 κέκλημαι, σὺ δὲ πᾶσι μετ' ἀθανάτοισιν ἀνάσσεις.  
 ἀλλ' ἡ τοι μὲν ταῦθ' ὑποείζομεν ἀλλήλοισι,  
 σοὶ μὲν ἐγώ, σὺ δ' ἐμοί· ἐπὶ δ' ἔψονται θεοὶ ἄλλοι  
 ἀθάνατοι· σὺ δὲ θᾶσσον Ἀθηναίῃ ἐπιτεῖλαι  
 ἐλθεῖν ἐς Τρώων καὶ Ἀχαιῶν φύλοπιν αἰνὴν, 65  
 πειρᾶν δ' ὥς κε Τρῶες ὑπερκύδαντας Ἀχαιοὺς  
 ἄρξωσι πρότεροι ὑπὲρ ὄρκια δηλήσασθαι."

ἌΩς ἔφατ', οὐδ' ἀπίθῃσε πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε·  
 αὐτίκ' Ἀθηναίην ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 "αἶψα μάλ' ἐς στρατὸν ἐλθὲ μετὰ Τρῶας καὶ Ἀχαιοὺς, 70  
 πειρᾶν δ' ὥς κε Τρῶες ὑπερκύδαντας Ἀχαιοὺς  
 ἄρξωσι πρότεροι ὑπὲρ ὄρκια δηλήσασθαι."

ἌΩς εἰπὼν ὥτρυνε πάρος μεμαυῖαν Ἀθήνην,  
 βῆ δὲ κατ' Οὐλύμποιο καρήνων ἀΐξασα.  
 οἶον δ' ἀστέρα ἦκε Κρόνου παῖς ἀγκυλομήτεω, 75  
 ἡ ναῦτησι τέρας ἦε στρατῷ εὐρέϊ λαῶν,  
 λαμπρόν· τοῦ δέ τε πολλοὶ ἀπὸ σπινθήρες ἵενται·  
 τῷ εἰκυῖ' ἦϊξεν ἐπὶ χθόνα Παλλὰς Ἀθήνη,  
 καδ' δ' ἔθορ' ἐς μέσσον· θάμβος δ' ἔχεν εἰσορώωντας,  
 Τρῶάς θ' ἱπποδάμους καὶ ἑκνήμιδας Ἀχαιοὺς· 80  
 ὦδε δέ τις εἶπεσκεν ἰδὼν ἐς πλησίον ἄλλον·  
 "ἦ ῥ' αὖτις πόλεμός τε κακὸς καὶ φύλοπις αἰνὴ  
 ἕσσεται, ἡ φιλότητα μετ' ἀμφοτέροισι τίθησι  
 Ζεὺς, ὅς τ' ἀνθρώπων ταμίης πολέμοιο τέτυκται."

ἌΩς ἄρα τις εἶπεσκεν Ἀχαιῶν τε Τρώων τε. 85  
 ἦ δ' ἀνδρὶ ἱκέλη Τρώων κατεδύσεθ' ὄμιλον,  
 Λαοδόκῳ Ἀυτηγορίδῃ, κρατερῷ αἰχμητῇ,

Πάνδαρον ἀντίθεον διζημένη, εἴ που ἐφεύροι,  
 εὔρε Λυκάονος υἱὸν ἀμύμονά τε κρατερόν τε  
 ἔσταότ'· ἀμφὶ δέ μιν κρατερὰ στίχες ἀσπιστῶν 90  
 λαῶν, οἳ οἱ ἔποντο ἀπ' Αἰσήποιο ῥοάων·  
 ἀγχοῦ δ' ἰσταμένη ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 “ἦ ῥά νύ μοί τι πίθοιο, Λυκάονος νιὲ δαΐφρον;  
 τλαίης κεν Μενελάῳ ἐπιπροέμεν ταχὺν ἰόν,  
 πᾶσι δέ κε Τρώεσσι χάριν καὶ κῦδος ἄροιο, 95  
 ἐκ πάντων δὲ μάλιστα Ἀλεξάνδρῳ βασιλῆϊ.  
 τοῦ κεν δὴ πάμπρωτα παρ' ἀγλαὰ δῶρα φέροιο,  
 αἷ κεν ἴδῃ Μενέλαον Ἀρήϊον Ἀτρείος υἱὸν  
 σῶ βέλεϊ δηθέντα πυρῆς ἐπιβάντ' ἄλεγεινῆς.  
 ἀλλ' ἄγ' οἷστευσον Μενελάου κυδαλίμοιο, 100  
 εὔχεο δ' Ἀπόλλωνι Λυκηγενεῖ κλυτοτόξῳ  
 ἀρνῶν πρωτογόνων ῥέξειν κλειτὴν ἐκατόμβην  
 οἴκαδε νοστήσας ἱερῆς εἰς ἄστν Ζελεῖης.”

“Ὡς φάτ' Ἀθηναίη, τῷ δὲ φρένας ἄφροني πείθεν  
 αὐτίκ' ἐσύλα τόξον ἐύξοον ἰξάλον αἰγὸς 105  
 ἀγρίου, ὃν ῥά ποτ' αὐτὸς ὑπὸ στέρνοιο τυχῆσας  
 πέτρης ἐκβαίνοντα, δεδεγμένος ἐν προδοκῆσι,  
 βεβλήκει πρὸς στήθος· ὃ δ' ὕπτιος ἔμπεσε πέτρη.  
 τοῦ κέρα ἐκ κεφαλῆς ἐκκαιδεκάδωρα πεφύκει·  
 καὶ τὰ μὲν ἀσκήσας κεραοξόος ἦραρε τέκτων, 110  
 πᾶν δ' εὖ λειήνας χρυσέην ἐπέθηκε κορώνην.  
 καὶ τὸ μὲν εὖ κατέθηκε τανυσσάμενος ποτὶ γαίῃ  
 ἀγκλίνας· πρόσθεν δὲ σάκεα σχέθον ἐσθλοὶ ἑταῖροι,  
 μὴ πρὶν ἀναΐξειαν Ἀρήϊοι νῆες Ἀχαιῶν,  
 πρὶν βλῆσθαι Μενέλαον Ἀρήϊον Ἀτρείος υἱόν.  
 αὐτὰρ ὁ σύλα πῶμα φαρέτρης, ἐκ δ' ἔλετ' ἰὸν  
 ἀβλῆτα πτερόεντα, μελαινέων ἔριμ' ὀδυνάων·  
 αἶψα δ' ἐπὶ νευρῇ κατεκόσμη πικρὸν οἶστόν,  
 εὔχετο δ' Ἀπόλλωνι Λυκηγενεῖ κλυτοτόξῳ 115

ἀρνῶν πρωτογόνων ῥέξειν κλειτὴν ἑκατόμβην 120  
οἴκαδε νοστήσας ἱερῆς εἰς ἄστν Ζελεῖης.

ἔλκε δ' ὁμοῦ γλυφίδας τε λαβῶν καὶ νεῦρα βόεια·  
νευρὴν μὲν μαζῷ πέλασεν, τόξῳ δὲ σίδηρον.  
αὐτὰρ ἐπεὶ δὴ κυκλοτερὲς μέγα τόξον ἔτεινε,  
λίγξε βιός, νευρὴ δὲ μέγ' ἴαχεν, ἄλτο δ' οἷστὸς 125  
ὄξυβελῆς, καθ' ὁμίλον ἐπιπτέσθαι μενεαίνων.

Οὐδὲ σέθεν, Μενέλαε, θεοὶ μάκαρες λελάθοντο  
ἀθάνατοι, πρώτη δὲ Διὸς θυγάτηρ ἀγελείη,  
ἥ τοι πρόσθε στᾶσα βέλος ἐχεπευκὲς ἄμυνεν.  
ἥ δὲ τόσον μὲν ἔργεν ἀπὸ χροός, ὥς ὅτε μήτηρ 130  
παιδὸς ἐέργη μυῖαν, ὅθ' ἡδέϊ λέξεται ὕπνῳ,  
αὐτὴ δ' αὐτ' ἴθυνεν ὄθι ζωστήρος ὀχῆες  
χρύσειοι σύνεχον καὶ διπλόος ἦντετο θώρηξ.  
ἐν δ' ἔπεσε ζωστήρι ἀρηρότι πικρὸς οἷστός·  
διὰ μὲν ἄρ' ζωστήρος ἐλήλατο δαιδαλέοιο, 135  
καὶ διὰ θώρηκος πολυδαιδάλου ἡρήρειστο  
μήτρης θ', ἣν ἐφόρει ἔρυμα χροός, ἔρκος ἀκόντων,  
ἥ οἱ πλείστον ἔρυτο· διαπρὸ δὲ εἷσατο καὶ τῆς.  
ἀκρότατον δ' ἄρ' οἷστὸς ἐπέγραψε χροά φωτός·  
αὐτίκα δ' ἔρρεεν αἷμα κελαινεφές ἐξ ὠτειλῆς. 140

Ὡς δ' ὅτε τίς τ' ἐλέφαντα γυνὴ φοίνικι μήνῃ  
Μηρονὶς ἢ Κάειρα, παρήϊον ἔμμεναι ἵππων  
κεῖται δ' ἐν θαλάμῳ, πολέες τέ μιν ἡρήσαντο  
ἱππῆες φορέειν· βασιλῆϊ δὲ κεῖται ἄγαλμα,  
ἀμφοτέρων, κόσμος θ' ἵππῳ ἐλατῆρί τε κῦδος· 145  
τοιοῖ τοι, Μενέλαε, μιδνθην αἵματι μηροῖ  
εὐφυέες κνήμαί τε ἰδὲ σφυρὰ κάλ' ὑπένερθε.

Ῥίγησεν δ' ἄρ' ἔπειτα ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων,  
ὥς εἶδεν μέλαν αἷμα καταρρέον ἐξ ὠτειλῆς·  
ὀίγησεν δὲ καὶ αὐτὸς ἀρητίφιλος Μενέλαος. 150  
ὥς δὲ ἶδεν νεῦρόν τε καὶ ὄγκους ἐκτὸς ἐόντας,

ἄψορρόν οἱ θυμὸς ἐνὶ στήθεσσιν ἀγέρθη.  
 τοῖς δὲ βαρὺ στενάχων μετέφη κρείων Ἀγαμέμνων,  
 χειρὸς ἔχων Μενέλαον, ἐπεστενάχοντο δ' ἑταῖροι·  
 “ φίλε κασίγνητε, θάνατόν νύ τοι ὄρκι' ἔταμνον, 155  
 οἷον προστήσας πρὸ Ἀχαιῶν Τρωσὶ μάχεσθαι,  
 ὥς σ' ἔβαλον Τρῶες, κατὰ δ' ὄρκια πιστὰ πάτησαν.  
 οὐ μὲν πως ἄλιον πέλει ὄρκιον αἵμά τε ἀρνῶν  
 σπονδαί τ' ἄκρητοι καὶ δεξιά, ἧς ἐπέπιθμεν.  
 εἴ περ γάρ τε καὶ αὐτίκ' Ὀλύμπιος οὐκ ἐτέλεσσε, 160  
 ἔκ τε καὶ ὧς τελεῖ, σὺν τε μεγάλῃ ἀπέτισαν,  
 σὺν σφῆϊσιν κεφαλῇσι γυναιξί τε καὶ τεκέεσσιν.  
 εὖ γὰρ ἐγὼ τότε οἶδα κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν·  
 ἔσσεται ἡμαρ ὅτ' ἂν ποτ' ὀλώλῃ Ἴλιος ἱρὴ  
 καὶ Πριάμος καὶ λαὸς ἐϋμμελίῳ Πριάμοιο, 165  
 Ζεὺς δέ σφι Κρονίδης ὑψίζυγος, αἰθέρι ναίων,  
 αὐτὸς ἐπισσεῖησιν ἐρεμνὴν αἰγίδα πᾶσι  
 τῆσδ' ἀπάτης κοτέων· τὰ μὲν ἔσσεται οὐκ ἀτέλεστα·  
 ἀλλὰ μοι αἰνὸν ἄχος σέθεν ἔσσεται, ὦ Μενέλαε,  
 αἶ κε θάνης καὶ πότμον ἀναπλήσης βιότιο. 170  
 καὶ κεν ἐλέγχιστος πολυδίψιον Ἄργος ἰκοίμην·  
 αὐτίκα γὰρ μνήσονται Ἀχαιοὶ πατρίδος αἷης·  
 καὶ δέ κεν εὐχολὴν Πριάμφῳ καὶ Τρωσὶ λίποιμεν  
 Ἀργεῖην Ἑλένην· σέο δ' ὁστέα πύσει ἄρουρα  
 κειμένον ἐν Τροίῃ ἀτελευτήτῳ ἐπὶ ἔργῳ. 175  
 καὶ κέ τις ᾧδ' ἐρέει Τρώων ὑπερηνορέοντων  
 τύμβῳ ἐπιθρώσκων Μενελάου κυδαλίμοιο·  
 “ αἶθ' οὕτως ἐπὶ πᾶσι χόλον τελέσει' Ἀγαμέμνων,  
 ὥς καὶ νῦν ἄλιον στρατὸν ἤγαγεν ἐνθάδ' Ἀχαιῶν,  
 καὶ δὴ ἔβη οἰκόνδε φίλῃν ἐς πατρίδα γαίαν 180  
 σὺν κεινῇσιν νηυσί, λιπὼν ἀγαθὸν Μενέλαον·  
 ὥς ποτέ τις ἐρέει· τότε μοι χάνοι εὐρεῖα χθών.”  
 Τὸν δ' ἐπιθαρσύνων προσέφη ξανθὸς Μενέλαος·

“ θάρσει, μηδέ τί πω δειδίσσεο λαὸν Ἀχαιῶν  
οὐκ ἐν καιρίῳ ὁξὺ πάγη βέλως, ἀλλὰ πάροιθεν 185  
εἰρύσατο ζωστήρ τε παναίολος ἦδ’ ὑπένερθε  
ζῶμά τε καὶ μήτηρ, τὴν χαλκῆς κάμον ἄνδρες.”

Τὸν δ’ ἀπαμειβόμενος προσέφη κρείων Ἀγαμέμνων  
“ αἱ γὰρ δὴ οὕτως εἶη, φίλος ᾧ Μενέλαε·  
ἔλκος δ’ ἰητὴρ ἐπιμάσσει<sup>ται</sup> ἦδ’ ἐπιθήσει 190  
φάρμαχ’, ἃ κεν παύσῃσι μελαινώων ὀδυνάων.”

Ἦ, καὶ Ταλθύβιον, θεῖον κήρυκα, προσηύδα·  
“ Ταλθύβι’, ὅττι τάχιστα Μαχάονα δεῦρο κάλεσσον,  
φῶτ’ Ἀσκληπιοῦ υἱόν, ἀμύμονος ἰητῆρος,  
ὅφρα ἴδῃ Μενέλαον Ἀρήϊον Ἀτρείος υἱόν, 195  
ὃν τις δῖοιτεύσας ἔβαλεν, τόξων εὖ εἰδώς,  
Τρώων ἢ Λυκίων, τῷ μὲν κλέος, ἅμμι δὲ πένθος.”

ᾧ ὣς ἔφατ’, οὐδ’ ἄρα οἱ κῆρυξ ἀπίθησεν ἀκούσας,  
βῆ δ’ ἰέναι κατὰ λαὸν Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων  
παπταίνων ἥρωα Μαχάονα· τὸν δ’ ἐνόησεν 200  
ἑσταότ’· ἀμφὶ δέ μιν κρατεραὶ στίχες ἀσπιστάων  
λαῶν, οἳ οἱ ἔποντο Τρίκης ἐξ ἵπποβότοιο.

ἀγχοῦ δ’ ἰστάμενος ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
“ ὄρσ’, Ἀσκληπιάδῃ, καλέει κρείων Ἀγαμέμνων,  
ὅφρα ἴδῃ Μενέλαον Ἀρήϊον ἀρχὸν Ἀχαιῶν, 205  
ὃν τις δῖοιτεύσας ἔβαλεν, τόξων εὖ εἰδώς,

Τρώων ἢ Λυκίων, τῷ μὲν κλέος, ἅμμι δὲ πένθος.”

† ᾧ ὣς φάτο, τῷ δ’ ἄρα θυμὸν ἐνὶ στήθεσσιν ὄρινε·  
βὰν δ’ ἰέναι καθ’ ὅμιλον ἀνὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν.  
ἀλλ’ ὅτε δὴ ῥ’ Ἰκανον ὅθι ξανθὸς Μενέλαος 210  
βλήμενος ἦν—περὶ δ’ αὐτὸν ἀγηγέραθ’ ὅσσοι ἄριστοι  
κυκλός’, ὁ δ’ ἐν μέσσοισι παρίστατο ἰσόθεος φῶς—  
αὐτίκα δ’ ἐκ ζωστήρος ἀρηρότος ἔλκεν δῖοτόν·  
τοῦ δ’ ἐξελκομένοιο πάλιν ἄγεν ὁξέες ὄγκοι.  
λῦσε δὲ οἱ ζωστήρα παναίολον ἦδ’ ὑπένερθε 215

ζῶμά τε καὶ μήτηρ, τὴν χαλκῆς κάμον ἄνδρες.  
αὐτὰρ ἐπεὶ ἶδεν ἔλκος, ὅθ' ἔμπεσε πικρὸς δῖστος,  
αἰμ' ἐκμυζήσας ἐπ' ἄρ' ἥπια φάρμακα εἰδὼς  
πάσσε, τὰ οἷ ποτε πατρὶ φίλα φρονέων πόρε Χείρων.

Ὅφρα τοὶ ἀμφεπένουτο βοὴν ἀγαθὸν Μενέλαον, 220  
τόφρα δ' ἐπὶ Τρώων στίχες ἤλυθον ἀσπιστάων·  
οἱ δ' αὖτις κατὰ τεύχε' ἔδυν, μνήσαντο δὲ χάρμης.

Ἔνθ' οὐκ ἂν βρίζοντα ἴδοις Ἀγαμέμνονα δῖον,  
οὐδὲ καταπτώσσοντ', οὐδ' οὐκ ἐθέλοντα μάχεσθαι,  
ἀλλὰ μάλα σπεύδοντα μάχην εἰς κυδιάνειραν. 225

ἵππους μὲν γὰρ ἔασε καὶ ἄρματα ποικίλα χαλκῷ·  
καὶ τοὺς μὲν θεράπων ἀπάνευθ' ἔχε φυσιόοντας  
Εὐρυμέδων, υἱὸς Πτολεμαίου Πειραΐδαο·  
τῷ μάλα πόλλ' ἐπέτελλε παρυσχέμεν, ὅππότε κέν μιν  
γυῖα λάβῃ κάματος, πολέας διὰ κοιρανέοντα· 230

αὐτὰρ ὁ πεζὸς ἐὼν ἐπεπωλείτο στίχας ἀνδρῶν·  
καὶ ῥ' οὖς μὲν σπεύδοντας ἴδοι Δαναῶν ταχυπώλων,  
τοὺς μάλα θαρσύνεσκε παριστάμενος ἐπέεσσιν·

“Ἀργεῖοι, μὴ πῶ τι μεθίετε θούριδος ἀλκῆς· <sup>+ Accusative</sup>  
οὐ γὰρ ἐπὶ ψευδέσσι πατήρ Ζεὺς ἔσσειτ' ἀρωγός, 235  
ἀλλ' οἷ περ πρότεροι ὑπὲρ ὅρκια δηλήσαντο,  
τῶν ἢ τοι αὐτῶν τέρενα χροῖα γῦπες ἔδονται,  
ἡμεῖς αὐτ' ἀλόχους τε φίλας καὶ νήπια τέκνα  
ἄξομεν ἐν νήεσσιν, ἐπὴν πτολίεθρον ἔλωμεν.”

Οὓς τινας αὖ μεθιέντας ἴδοι στυγεροῦ πολέμοιο, 240  
τοὺς μάλα νεικέεσκε χολωτοῖσιν ἐπέεσσιν·

“Ἀργεῖοι λόμωροι, ἐλεγχέες, οὐ νυ σέβεσθε ;  
τίφθ' οὕτως ἔστητε τεθηπότες ἥντε νεβροί,  
αἷ τ' ἐπεὶ οὖν ἔκαμον πολέος πεδίοιο θέουσαι,  
ἔστᾱσ', οὐδ' ἄρα τίς σφι μετὰ φρεσὶ γίγνεται ἀλκή· 245  
ὥς ὑμεῖς ἔστητε τεθηπότες, οὐδὲ μάχεσθε.

ἢ μένετε Τρῶας σχεδὸν ἐλθέμεν, ἔνθα τε νῆες

εἰρύατ' εὐπρυμνοί, πολιῆς ἐπὶ θυνὶ θαλάσσης,  
ὄφρα ἴδῃτ' αἶ κ' ὕμιν ὑπέσχη χεῖρα Κρονίων ;”

ἌΩς δ' γε κοιρανέων ἐπεπωλείτο στίχας ἀνδρῶν 250

ἦλθε δ' ἐπὶ Κρήτεσσι κιὼν ἀνὰ οὐλαμὸν ἀνδρῶν.

οἱ δ' ἀμφ' Ἰδομενῆα δαΐφρονα θωρήσσοντο·

Ἰδομενεὺς μὲν ἐνὶ προμάχοις, συτ' εἵκελος ἀλκήν,

Μηριόνης δ' ἄρα οἱ πυμάτας ὥτρυνε φάλαγγας.

τοὺς δὲ ἰδὼν γήθησεν ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγάμέμνων, 255

αὐτίκα δ' Ἰδομενῆα προσήυδα μελιχίοισιν·

“Ἰδομενεῦ, περὶ μὲν σε τίω Δαναῶν ταχυπάλων

ἡμὲν ἐνὶ πτολέμφῃ ἡδ' ἀλλοίῳ ἐπὶ ἔργῳ

ἡδ' ἐν δαίθῳ, ὅτε πέρ τε γερούσιον αἰθοπαὶ οἶνον

Ἀργείων οἱ ἄριστοι ἐνὶ κρητῆρι κέρωνται. 260

εἰ περ γάρ τ' ἄλλοι γε κάρη κομόωντες Ἀχαιοὶ

δαιτρὸν πίνωσιν, σὸν δὲ πλείον δέπας αἰεὶ

ἔστηχ', ὥς περ ἐμοί, πῖεῖν ὅτε θυμὸς ἀνώγοι.

ἀλλ' ὄρσεν πόλεμόνδ', οἷος πάρος εὐχεαὶ εἶναι.”

Τὸν δ' αὖτ' Ἰδομενεὺς Κρητῶν ἀγὼς ἀντίον ἦῥδα· 265

“Ἀτρεΐδῃ, μάλα μὲν τοι ἐγὼν ἐρίηρος ἐταῖρος

ἔσσομαι, ὥς τὸ πρῶτον ὑπέστην καὶ κατένευσα·

ἀλλ' ἄλλους ὥτρυνε κάρη κομόωντας Ἀχαιούς,

ὄφρα τάχιστα μαχώμεθ', ἐπεὶ σύν γ' ὄρκι' ἔχευαν

Τρῶες· τοῖσιν δ' αὖ θάνατος καὶ κῆδ' ὀπίσσω 270

ἔσσειτ', ἐπεὶ πρότεροι ὑπὲρ ὄρκια δηλήσαντο.”

ἌΩς ἔφατ', Ἀτρεΐδης δὲ παρῳχέτο γηθόσυνος κῆρ·

ἦλθε δ' ἐπ' Αἰάντεσσι κιὼν ἀνὰ οὐλαμὸν ἀνδρῶν·

τῷ δὲ κορυσσέσθην, ἅμα δὲ νέφος εἶπετο πεζῶν.

ὥς δ' ὅτ' ἀπὸ σκοπιῆς εἶδεν νέφος αἰπόλος ἀνὴρ 275

ἐρχόμενον κατὰ πόντον ὑπὸ Ζεφύροιο ἰωῆς·

τῷ δὲ τ' ἀνέυθεν ἐόντι μελάντερον ἥύτε πίσσα

φαίνεται· τὸν κατὰ πόντον, ἄγει δὲ τε λαίλαπα πολλήν,

ρίγησέν τε ἰδὼν, ὑπὸ τε σπέος ἤλασε μῆλα·

τοῖαι ἄμ' Αἰάντεσσι διοτρεφέων αἰζηῶν  
 δῆϊον ἔς πόλεμον πυκινὰ κίνυντο φάλαγγες  
 κυάναει, σάκεσιν τε καὶ ἔγχεσι πεφρικυῖαι.

280

καὶ τοὺς μὲν γήθησεν ἰδὼν κρείων Ἀγαμέμνων,  
 καὶ σφεας φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 “Αἴαντ', Ἀργείων ἡγήτορε χαλκοχιτώνων,

285

σφῶϊ μὲν—οὐ γὰρ ἔοικ' ὀτρυνέμεν—οὗ τι κελεύω·  
 αὐτῷ γὰρ μάλα λαὸν ἀνώγετον ἴφι μάχεσθαι.

αἶ γάρ, Ζεῦ τε πάτερ καὶ Ἀθηναίῃ καὶ Ἀπολλων,  
 τοῖος πᾶσιν θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι γένοιτο·

τῷ κε τάχ' ἡμύσειε πόλις Πριάμοιο ἀνακτος,  
 χερσὶν ὑφ' ἡμετέρησιν ἀλοῦσά τε περθομένη τε.”

290

ἄΩς εἰπὼν τοὺς μὲν λίπεν αὐτοῦ, βῆ δὲ μετ' ἄλλους·  
 ἔνθ' ὃ γε Νέστορ' ἔτετμε, λιγὺν Πυλίων ἀγορητὴν,

οὗς ἐτάρους στέλλοντα καὶ ὀτρύνοντα μάχεσθαι,  
 ἀμφὶ μέγαν Πελάγοντα Ἀλάστορά τε Χρομίον τε

295

Αἴμονά τε κρείοντα Βίαντά τε, ποιμένα λαῶν·  
 ἱππῆας μὲν πρῶτα σὺν ἱπποῖσιν καὶ ὄχεσφι,

πεζοὺς δ' ἐξόπιθε στήσεν πολέας τε καὶ ἐσθλοὺς,  
 ἔρκος ἔμεν πολέμοιο· κακοὺς δ' ἔς μέσσον ἔλασσεν,

ὄφρα καὶ οὐκ ἐθέλων τις ἀναγκαίῃ πολεμίζοι.  
 ἱππεύσιν μὲν πρῶτ' ἐπετέλλετο· τοὺς γὰρ ἀνώγει

300

σφοδρὸς ἱππους ἐχέμεν μηδὲ κλονέεσθαι ὀμίλῳ·  
 “μηδέ τις ἱπποσύνη τε καὶ ἡνορέηφι πεποιθὼς

οἷος πρόσθ' ἄλλων μεμάτω Τρώεσσι μάχεσθαι,  
 μηδ' ἀναχωρεῖτω· ἀλαπαδνότεροι γὰρ ἔσεσθε.

305

ὃς δέ κ' ἀνὴρ ἀπὸ ὧν ὀχέων ἕτερ' ἄρμαθ' ἵκηται,  
 ἔγχει ὀρεξάσθω, ἐπεὶ ἡ πολὺ φέρτερον οὕτω.

ᾧδε καὶ οἱ πρότεροι πόλιας καὶ τείχε' ἐπόρθεον,  
 τόνδε νόον καὶ θυμὸν ἐνὶ στήθεσσιν ἔχοντες.”

ἄΩς ὁ γέρων ᾧτρυνε πάλαι πολέμων εἴδῳ·  
 καὶ τὸν μὲν γήθησεν ἰδὼν κρείων Ἀγαμέμνων,

310



καί μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 “ὦ γέρον, εἴθ', ὥς θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι φίλοισιν,  
 ὥς τοι γούναθ' ἔποιτο, βίη δέ τοι ἔμπεδος εἴη·  
 ἀλλὰ σε γῆρας τείρει ὁμοῖον· ὥς ὄφελέν τις 315  
 ἀνδρῶν ἄλλος ἔχειν, σὺ δὲ κουροτέροισι μετεῖναι.”

Τὸν δ' ἡμέμβετ' ἔπειτα Γερῆνιος ἱππότης Νέστωρ·  
 “Ἀτρεΐδη, μάλα μὲν τοι ἐγὼν ἐθέλοισι καὶ αὐτὸς  
 ὥς ἔμεν ὥς ὅτε δῖον Ἑρενθαλίωνα κατέκταν.  
 ἀλλ' οὗ πῶς ἅμα πάντα θεοὶ δόσαν ἀνθρώποισιν· 320  
 εἰ τότε κοῦρος ἔα, νῦν αὐτὲ με γῆρας ὀπάξει.  
 ἀλλὰ καὶ ὥς ἱππεῦσι μετέσσομαι ἡδὲ κελεύσω  
 βουλῇ καὶ μύθοισι· τὸ γὰρ γέρας ἐστὶ γερόντων.  
 αἰχμᾶς δ' αἰχμᾶσσουνσι νεώτεροι, οἳ περ ἐμεῖο  
 ὀπλότεροι γεγάασι πεποιθασίν τε βίηφιν.” 325

ᾧς ἔφατ', Ἀτρεΐδης δὲ παρῴχετο γηθόσυνος κῆρ.  
 εὖρ' υἱὸν Πετewο Μενεσθῆα πλήξιππον  
 ἔστασθ'· ἀμφὶ δ' Ἀθηναῖοι, μήστῳρες αὐτῆς·  
 αὐτὰρ ὁ πλησίον ἐστήκει πολύμητις Ὀδυσσεύς,  
 παρ δὲ Κεφαλλήνων ἀμφὶ στίχες οὐκ ἀλαπαδναὶ 330  
 ἔστασαν· οὐ γάρ πώ σφιν ἀκούετο λαὸς αὐτῆς,  
 ἀλλὰ νέον συνορινόμεναι κίνυντο φάλαγγες  
 Τρώων ἱπποδάμων καὶ Ἀχαιῶν· οἳ δὲ μένοντες  
 ἔστασαν, ὁππότε πύργος Ἀχαιῶν ἄλλος ἐπελθὼν  
 Τρώων ὀρμήσειε καὶ ἄρξειαν πολέμοιο. 335  
 τοὺς δὲ ἰδὼν νείκεσεν ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων,  
 καὶ σφεας φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 “ὦ υἱὲ Πετewο διοτρεφέος βασιλῆος,  
 καὶ σύ, κακοῖσι δόλοισι κεκασμένε, κερδαλεόφρον,  
 τίπτε καταπτώσσοντες ἀφέστατε, μέμνετε δ' ἄλλους ; 340  
 σφῶϊν μὲν τ' ἐπέοικε μετὰ πρώτοισιν ἑόντας  
 ἐστάμεν ἡδὲ μάχης καυστείρης ἀντιβολῆσαι·  
 πρῶτω γὰρ καὶ δαιτὸς ἀκούζεσθον ἐμεῖο,

ὁππότε δαῖτα γέρουσιν ἐφοπλίζωμεν Ἀχαιοί.  
 ἔνθα φίλ' ὀπταλέα κρέα ἔδμεναι ἥδ' ἐκύνελλα 345  
 οἶνον πινέμεναι μελιθδέος, ὅφρ' ἐθέλητον·  
 νῦν δὲ φίλως χ' ὀρόφωτε καὶ εἰ δέκα πύργοι Ἀχαιῶν  
 ὑμείων προπάροιθε μαχοίατο νηλεῖ χαλκῶ.”

Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·  
 “Ἀτρεΐδῃ, ποῖόν σε ἔπος φύγεν ἕρκος ὀδόντων ; 350  
 πῶς δὴ φῆς πολέμοιο μεθιέμεν, ὁππότε Ἀχαιοὶ  
 Τρωσὶν ἐφ' ἵπποδάμοισιν ἐγείρομεν ὄξυν Ἄρηα ;  
 ὄψεαι, ἦν ἐθέλησθα καὶ αἶ κέν τοι τὰ μεμήλη,·  
 Τηλεμάχοιο φίλον πατέρα προμάχοισι μιγέντα  
 Τρώων ἵπποδάμων· σὺ δὲ ταῦτ' ἀνεμῶλια βάσεις.” 355

Τὸν δ' ἐπιμειδίσας προσέφη κρείων Ἀγαμέμνων,  
 ὥς γυνῶ χωομένοιο· πάλιν δ' ὃ γε λάζετο μῦθον·  
 “διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
 οὔτε σε νεικείω περιώσιον οὔτε κελεύω·  
 οἶδα γὰρ ὥς τοι θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι φίλοισιν 360  
 ἥπια δῆνεα οἶδε· τὰ γὰρ φρονέεις ἅ τ' ἐγὼ περ.  
 ἀλλ' ἴθι, ταῦτα δ' ὀπισθεν ἀρεσσόμεθ', εἴ τι κακὸν νῦν  
 εἴρηται, τὰ δὲ πάντα θεοὶ μεταμῶνια θεΐεν.”

ἌΩς εἰπὼν τοὺς μὲν λίπεν αὐτοῦ, βῆ δὲ μετ' ἄλλους.  
 εὔρε δὲ Τυδέος υἱόν, ὑπέρθυμον Διομήδεα, 365  
 ἔσταότ' ἔν θ' ἱπποισι καὶ ἄρμασι κολλητοῖσι·  
 παρ δέ οἱ ἐστήκει Σθένελος, Καπανηΐος υἱός.  
 καὶ τὸν μὲν νείκεσσαν ἰδὼν κρείων Ἀγαμέμνων,  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 “ὦ μοι, Τυδέος υἱὲ δαΐφρονος ἵπποδάμοιο, 370  
 τί πτώσσεις, τί δ' ὀπιπεύεις πολέμοιο γεφύρας ;  
 οὐ μὲν Τυδεΐ γ' ὦδε φίλον πτωσκαζέμεν ἦεν,  
 ἀλλὰ πολὺ πρὸ φίλων ἐτάρων δητοῖσι μάχεσθαι,  
 ὥς φάσαν οἳ μιν ἴδοντο πονεύμενον· οὐ γὰρ ἔγωγε  
 ἦντησ' οὐδὲ ἴδον· περὶ δ' ἄλλων φασὶ γενέσθαι. 375

ἦ τοι μὲν γὰρ ἄτερ πολέμου εἰσῆλθε Μυκῆνας  
 ξείνος ἅμ' ἀντιθέω Πολυνείκεϊ, λαὸν ἀγείρων·  
 οἱ δὲ τότε ἔστρατόωνθ' ἱερὰ πρὸς τείχεα Θήβης,  
 καὶ ῥα μάλα λίσσονται δόμεν κλειτοὺς ἐπικούρους·  
 οἱ δ' ἔθελον δόμεναι καὶ ἐπήνεον ὥς ἐκέλευον 380  
 ἀλλὰ Ζεὺς ἔτρεψε παραΐσια σήματα φαίνων.  
 οἱ δ' ἐπεὶ οὖν ὥχοντο ἰδὲ πρὸ ὁδοῦ ἐγένοντο,  
 Ἄσσωπὸν δ' ἴκοντο βαθύσχοινον λεχεπολῆν,  
 ἔνθ' αὐτ' ἀγγελίην ἐπὶ Τυδῇ στείλαν Ἀχαιοί.  
 αὐτὰρ ὁ βῆ, πολέας δὲ κυχῆσατο Καδμείωνας 385  
 δαινυμένους κατὰ δῶμα βίης Ἑτεοκλήειος.  
 ἔνθ' οὐδὲ ξείνός περ ἔων ἱππηλάτα Τυδεὺς  
 τάρβει, μῦνος ἔων πολέσιν μετὰ Καδμείοισιν,  
 ἀλλ' ὃ γ' ἀεθλεύειν προκαλίζετο, πάντα δ' ἐνίκα  
 ῥῆϊδίως· τοίη οἱ ἐπίρροθος ἦεν Ἀθήνη. 390  
 οἱ δὲ χολωσάμενοι Καδμεῖοι, κέντορες ἵππων,  
 ἄψ' ἄρ' ἀνερχομένῳ πυκινὸν λόχον εἶσαν ἄγοντες,  
 κούρους πεντήκοντα· δύο δ' ἡγήτορες ἦσαν,  
 Μαίων Αἰμονίδης, ἐπιείκελος ἀθανάτοισιν,  
 υἱὸς τ' Αὐτοφόνοιο, μενεπτόλεμος Πολυφόντης. 395  
 Τυδεὺς μὲν καὶ τοῖσιν ἀεικέα πότμον ἐφήκε·  
 πάντας ἔπεφν', ἓνα δ' οἷον ἱεὶ οἰκόνδε νέεσθαι·  
 Μαίον' ἄρα προέηκε, θεῶν τεράεσσι πιθήσας.  
 τοίος ἔην Τυδεὺς Αἰτώλιος· ἀλλὰ τὸν υἱὸν  
 γέλνατο εἰο χερεῖα μάχῃ, ἀγορῇ δέ τ' ἀμείνω. 400  
 ὣς φάτο, τὸν δ' οὐ τι προσέφη κρατερὸς Διομήδης,  
 αἰδεσθεὶς βασιλῆος ἐνιπὴν αἰδοόιο·  
 τὸν δ' υἱὸς Καπαηῆος ἀμείψατο κυδαλλίμοιο·  
 "Ἄτρεΐδη, μὴ ψεύδε' ἐπιστάμενος σάφα εἰπείν·  
 ἡμεῖς τοι πατέρων μέγ' ἀμείνονες εὐχόμεθ' εἶναι· 405  
 ἡμεῖς καὶ Θήβης ἔδος εἵλομεν ἑπταπύλοιο,  
 παυρότερον λαὸν ἀγαγόνθ' ὑπὸ τείχος Ἀρείων,

πειθόμενοι τέρεσσι θεῶν καὶ Ζηνὸς ἀρωγῇ·  
 κεῖνοι δὲ σφετέρησιν ἀτασθαλίησιν ὄλοντο·  
 τῷ μὴ μοι πατέρας ποθ' ὁμολίῃ ἔνθεο τιμῇ.” 410

Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη κρατερὸς Διομήδης·  
 “τέττα, σιωπῇ ἦσο, ἔμῳ δ' ἐπιπείθεο μύθῳ·  
 οὐ γὰρ ἐγὼ νεμεσῶ Ἀγαμέμνονι, ποιμένι λαῶν,  
 ὁτρύνουντι μάχεσθαι ἑϋκνήμιδας Ἀχαιοὺς·  
 τούτῳ μὲν γὰρ κῦδος ἅμ' ἔψεται, εἴ κεν Ἀχαιοὶ 415  
 Τρῶας δηρώσωσιν ἔλωσί τε Ἴλιον ἱρήν,  
 τούτῳ δ' αὖ μέγα πένθος Ἀχαιῶν δηωθέντων.  
 ἀλλ' ἄγε δὴ καὶ νῶϊ μεδώμεθα θούριδος ἀλκῆς.”

Ἡ ῥα, καὶ ἐξ ὀχέων σὺν τεύχεσιν ἄλτο χαμάζε·  
 δεινὸν δ' ἔβραχε χαλκὸς ἐπὶ στήθεσσι νῆακος 420  
 ὀρτυμένον· ὑπὸ κεν ταλασίφρονά περ δέος εἶλεν.

Ὡς δ' ὅτ' ἐν αἰγιαλῷ πολυηχεῖ κῦμα θαλάσσης  
 ὀρτυτ' ἐπασσύτερον Ζεφύρου ὑπο κινήσαντος·  
 πόντῳ μὲν τε πρῶτα κορύσσεται, αὐτὰρ ἔπειτα  
 χέρσῳ ῥηγνύμενον μεγάλα βρέμει, ἀμφὶ δέ τ' ἄκρας 425  
 κυρτὸν ἐδὼν κορυφούται, ἀποπτύει δ' ἄλδος ἄχνην·  
 ὥς τότ' ἐπασσύτεραι Δαναῶν κίνυντο φάλαγγες  
 νωλεμέως πόλεμόνδε· κέλευε δὲ οἷσιν ἕκαστος  
 ἡγεμόνων· οἱ δ' ἄλλοι ἀκὴν ἴσαν, οὐδέ κε φαίης  
 τόσσον λαδὺν ἐπεσθαί ἔχοντ' ἐν στήθεσιν αὐδήν, 430  
 σιγῇ δειδιότες σημάντορας· ἀμφὶ δὲ πᾶσι  
 τεύχεα ποικίλ' ἔλαμπέ, τὰ εἰμένοι ἐστιχώοντο.

Τρῶες δ', ὥς τ' οἷες πολυπάμονος ἀνδρὸς ἐν αὐλῇ  
 μυρταὶ ἐστήκασιν ἀμελγόμεναι γάλα λευκόν,  
 ἀζηχὲς μεμακῦναι ἀκούουσαι ὅπα ἀρῶν, 435  
 ὥς Τρῶων ἀλαλητὸς ἀνὰ στρατὸν εὐρὺν ὀρώρει·  
 οὐ γὰρ πάντων ἦεν ὁμὸς θρόος οὐδ' ἰα γῆρους,  
 ἀλλὰ γλῶσσ' ἐμέμικτο, πολύκλητοι δ' ἔσαν ἄνδρες.  
 ὦρσε δὲ τοὺς μὲν Ἀρης, τοὺς δὲ γλαυκῶπις Ἀθήνη

Δείμὸς τ' ἡδὲ Φόβος καὶ Ἔρις ἄμοτον μεμανῖα, 440  
 Ἄρεος ἀνδροφάνοιο κασιγνήτη ἐτάρη τε,  
 ἥ τ' ὀλίγη μὲν πρῶτα κορύσσεται, αὐτὰρ ἔπειτα  
 οὐρανῷ ἐστήριξε κάρη καὶ ἐπὶ χθονὶ βαίνει·  
 ἥ σφιν καὶ τότε νεῖκος ὁμοῖον ἔμβαλε μέσσω  
 ἐρχομένη καθ' ὁμίλον, ὀφέλλουσα στόνον ἀνδρῶν. 445

Οἱ δ' ὅτε δὴ ῥ' ἐς χῶρον ἓνα ξυνιόντες ἴκοντο,  
 σύν ῥ' ἔβαλον ῥινούς, σὺν δ' ἔγχεα καὶ μένε' ἀνδρῶν  
 χαλκεοθωρήκων· ἀτὰρ ἀσπίδες ὀμφαλόεσσαι  
 ἐπληντ' ἀλλήλησι, πολὺς δ' ὀρυμαγδὸς ὀρώρει.  
 ἔνθα δ' ἄμ' οἰμωγὴ τε καὶ εὐχολὴ πέλεν ἀνδρῶν 450  
 ὀλλύντων τε καὶ ὀλλυμένων, ῥέε δ' αἷματι γαῖα.  
 ὥς δ' ὅτε χεῖμαρροι ποταμοὶ κατ' ὄρεσφι ῥέοντες  
 ἐς μισγάγκειαν συμβάλλετον ὄβριμον ὕδωρ  
 κρουνῶν ἐκ μεγάλων κοίλης ἔντοσθε χαράδρης,  
 τῶν δέ τε τηλόσε δοῦπον ἐν οὔρεσιν ἔκλυε ποιμήν· 455  
 ὥς τῶν μισγομένων γένετο ἰαχὴ τε πόνος τε."

Πρῶτος δ' Ἀντίλοχος Τρώων ἔλεν ἄνδρα κορυστὴν  
 ἐσθλὸν ἐνὶ προμάχοισι, Θαλυσιάδην Ἐχέπωλον·  
 τὸν ῥ' ἔβαλε πρῶτος κόρυθος φάλον ἵπποδασείης,  
 ἐν δὲ μετώπῳ πῆξε, πέρησε δ' ἄρ' ὀστέον εἴσω 460  
 αἰχμὴ χαλκείῃ· τὸν δὲ σκότος ὄσσε κάλυψεν,  
 ἥριπε δ', ὥς ὅτε πύργος, ἐνὶ κρατερῇ ὕσμινῃ.  
 τὸν δὲ πεσόντα ποδῶν ἔλαβε κρείων Ἐλεφήνωρ  
 Χαλκῶδοντιάδης, μεγαθύμων ἀρχὸς Ἀβάντων,  
 ἔλκε δ' ὑπὲκ βελέων, λελημένος ὄφρα τάχιστα 465  
 τεύχεα συλήσειε· μῖνυνθα δέ οἱ γένεθ' ὀρμή.  
 νεκρὸν γάρ ῥ' ἐρύοντα ἰδὼν μεγάλθυμος Ἀγήνωρ  
 πλευρά, τὰ οἱ κύψαντι παρ' ἀσπίδος ἐξεφαάνθη,  
 οὔτησε ξυστῶ χαλκήρεϊ, λῦσε δὲ γυῖα.  
 ὥς τὸν μὲν λίπε θυμός, ἐπ' αὐτῷ δ' ἔργον ἐτύχθη 470  
 ἀργαλέον Τρώων καὶ Ἀχαιῶν· οἱ δὲ λύκοι ὥς

ἀλλήλοισι ἐπόρουσαν, ἀνὴρ δ' ἀνδρ' ἐδνοπάλιζεν.

Ἐνθ' ἔβαλ' Ἀνθεμίωνος υἱὸν Τελαμώνιος Αἴας,  
 ἥϊθεον θαλερὸν Σιμοείσιον, ὃν ποτε μήτηρ  
 Ἰδθηθεν κατιοῦσα παρ' ὄχθησιν Σιμόεντος 475  
 γείνατ', ἐπεὶ ῥα τοκεῦσιν ἅμ' ἔσπετο μῆλα ἰδέσθαι·  
 τοῦνεκά μιν κάλεον Σιμοείσιον· οὐδὲ τοκεῦσι  
 θρέπτρα φίλοις ἀπέδωκε, μινυνθάδιος δέ οἱ αἰῶν  
 ἐπλεθ' ὑπ' Αἴαντος μεγαθύμου δουρὶ δαμέντι.  
 πρῶτον γάρ μιν ἰόντα βάλε στήθος παρὰ μαζῶν 480  
 δεξιόν· ἀντικρὺ δὲ δι' ὤμου χάλκεον ἔγχος  
 ἦλθεν· ὁ δ' ἐν κονίησι χαμαὶ πέσεν αἰγείρος ὥς,  
 ἥ ῥά τ' ἐν εἰαμενῇ ἔλεος μεγάλοιο πεφύκη  
 λείη, ἀτάρ τέ οἱ ὄζοι ἐπ' ἀκροτάτῃ πεφύασι·  
 τὴν μέν θ' ἄρματοπηγὸς ἀνὴρ αἰθῶνι σιδήρῳ 485  
 ἐξέταμ', ὄφρα ἵτυν κάμψῃ περικαλλεῖ δίφρῳ·  
 ἥ μέν τ' ἄζομένη κείται ποταμοῖο παρ' ὄχθας.  
 τοῖον ἄρ' Ἀνθεμίδην Σιμοείσιον ἐξενάρειξεν  
 Αἴας διογενής· τοῦ δ' Ἀντιφὸς αἰολοθώρηξ  
 Πριαμίδης καθ' ὅμιλον ἀκόντισεν ὀξείῃ δουρί. 490  
 τοῦ μὲν ἄμαρθ', ὁ δὲ Λεῦκον, Ὀδυσσεὺς ἐσθλὸν ἐταῖρον,  
 βεβλήκει βουβῶνα, νέκυν ἐτέρωσ' ἐρύοντα·  
 ἥριπε δ' ἄμφ' αὐτῷ, νεκρὸς δέ οἱ ἔκπεσε χειρός.  
 τοῦ δ' Ὀδυσσεὺς μάλα θυμὸν ἀποκταμένοιο χολώθη,  
 βῆ δὲ διὰ προμάχων κεκορυθμένος αἰθοπι χαλκῷ, 495  
 στῆ δὲ μάλ' ἐγγὺς ἰὼν καὶ ἀκόντισε δουρὶ φαεινῷ  
 ἀμφὶ ἐπαπτήνας· ὑπὸ δὲ Τρώες κεκάδοντο  
 ἀνδρὸς ἀκοντίσσαντος· ὁ δ' οὐχ ἄλιον βέλος ἦκεν,  
 ἀλλ' υἱὸν Πριάμοιο νόθον βάλε Δημοκόωντα,  
 ὃς οἱ Ἀβυδόθεν ἦλθε, παρ' ἱππῶν ὤκειάων. 500  
 τὸν ῥ' Ὀδυσσεὺς ἐτάριοιο χολωσάμενος βάλε δουρὶ  
κόρσῃν· ἥ δ' ἐτέριοιο διὰ κροτάφοιο πέρησεν  
 αἰχμὴ χαλκείῃ· τὸν δὲ σκότος ὄσσε κάλυψε,

δούπησεν δὲ πεσών, ἀράβησε δὲ τεύχε' ἐπ' αὐτῷ.  
 χώρησαν δ' ὑπὸ τε πρόμαχοι καὶ φαίδιμος Ἑκτωρ· 505  
 Ἀργεῖοι δὲ μέγα ἱαχον, ἐρύσαντο δὲ νεκρούς,  
 ἴθυσαν δὲ πολὺ προτέρω· νεμέσησε δ' Ἀπόλλων  
 Περγάμου ἐκκατιδών, Τρώεσσι δὲ κέκλετ' αὖτας·  
 “ὄρνυσθ', ἱππόδαμοι Τρῶες, μῆδ' εἴκετε χάρμης  
 Ἀργεῖοις, ἐπεὶ οὐ σφί λίθος χρῶς οὐδὲ σίδηρος 510  
 χαλκὸν ἀνασχέσθαι ταμεσίχροα βαλλομένοισιν·  
 οὐ μὰν οὐδ' Ἀχιλεὺς, Θέτιδος παῖς ἡὔκόμοιο,  
 μάρναται, ἀλλ' ἐπὶ νηυσὶ χόλον θυμαλγέα πέσσει.”

Ὡς φάτ' ἀπὸ πτόλιος δεινὸς θεός· αὐτὰρ Ἀχαιοὺς  
 ὥρσε Διὸς θυγάτηρ κυδίστη Τριτογένεια, 515  
 ἐρχομένη καθ' ὁμίλον, ὅθι μεθιέντας ἴδοιτο.

Ἐνθ' Ἀμαρυγκείδην Διώρεα μοῖρ' ἐπέδησε·  
 χερμαδίῳ γὰρ βλήτο παρὰ σφυρὸν ὀκριόεντι  
 κνήμην δεξιτερήν· βάλε δὲ Θρηκῶν ἀγὸς ἀνδρῶν,  
 Πείρως Ἰμβρασίδης, ὃς ἄρ' Αἰνόθεν εἰληλούθει. 520  
 ἀμφοτέρω δὲ τένοντε καὶ ὅστέα λᾶας ἀναιδῆς  
 ἄχρῃς ἀπηλοήσεν· ὃ δ' ὕπτιος ἐν κονίῃσι  
 κάππεσεν, ἀμφω χεῖρε φίλοις ἐτάροισι πετάσσας,  
 θυμὸν ἀποπνείων· ὃ δ' ἐπέδραμεν ὅς ῥ' ἔβαλέν περ,  
 Πείρως, οὐτα δὲ δουρὶ παρ' ὀμφαλόν· ἐκ δ' ἄρα πᾶσαι  
 χύντο χαμαὶ χολάδες, τὸν δὲ σκότος ὅσσε κάλυψε. 526

Τὸν δὲ Θόας Αἰτωλὸς ἀπεσσύμενον βάλε δουρὶ  
 στέρνον ὑπὲρ μαζοῖο, πάγῃ δ' ἐν πνεύμονι χαλκός·  
 ἀγχίμολον δέ οἱ ἦλθε Θόας, ἐκ δ' ὄβριμον ἔγχος  
 ἐσπάσατο στέρνοιο, ἐρύσσατο δὲ ξίφος ὀξύ, 530  
 τῷ ὃ γε γαστέρα τύψε μέσσην, ἐκ δ' αἶνυτο θυμόν.  
 τεύχεα δ' οὐκ ἀπέδυσσε· περίστησαν γὰρ ἐταῖροι  
 Θρήϊκες ἀκρόκομοι, δολίχ' ἔγχεα χερσὶν ἔχοντες,  
 οἳ ἔ μέγαν περ ἔδοντα καὶ ἱφθιμον καὶ ἀγανὸν  
 ὥσαν ἀπὸ σφειών· ὃ δὲ χασσάμενος πελεμίσθη. 535

ὥς τώ γ' ἐν κονίησι παρ' ἀλλήλοισι τετάσθην,  
 ἦ τοι ὁ μὲν Θρηκῶν, ὁ δ' Ἐπειῶν χαλκοχιτώνων,  
 ἡγεμόνες· πολλοὶ δὲ περὶ κτείνοντο καὶ ἄλλοι.

Ἔνθα κεν οὐκέτι ἔργον ἀνὴρ ὀνόσαιτο μετελθών,  
 ὃς τις ἔτ' ἄβλητος καὶ ἀνούτατος ὀξείῃ χαλκῷ  
 δινεύοι κατὰ μέσσον, ἄγοι δέ ἐ Παλλὰς Ἀθήνη  
 χειρὸς ἐλοῦσ', αὐτὰρ βελέων ἀπερύκοι ἔρωήν·  
 πολλοὶ γὰρ Τρώων καὶ Ἀχαιῶν ἥματι κείνῳ  
 πρηνέες ἐν κονίησι παρ' ἀλλήλοισι τέταντο.

540



## ΙΔΙΑΔΟΣ Ε.

### Διομήδους ἀριστεία.

Ἐνθ' αὖ Τυδεΐδῃ Διομήδεϊ Παλλὰς Ἀθήνη  
δῶκε μένος καὶ θάρσος, ἧ' ἐκδηλος μετὰ πᾶσιν  
Ἀργείοισι γένοιτο ἰδὲ κλέος ἐσθλὸν ἄροιτο·  
δαΐέ οἱ ἐκ κόρυθός τε καὶ ἀσπίδος ἀκμάτων πῦρ,  
ἀστέρ' ὀπωρινῷ ἐναλγικιον, ὅς τε μάλιστα 5  
λαμπρὸν παμφαίνῃσι λελουμένος Ὠκεανοῖο·  
τοῖόν οἱ πῦρ δαΐεν ἀπὸ κρατός τε καὶ ὤμων,  
ῶρσε δέ μιν κατὰ μέσσον, ὅθι πλείστοι κλονέοντο.  
Ἦν δέ τις ἐν Τρώεσσι Δάρης ἀφνειὸς ἀμύμων,  
ἱρεὺς Ἥφαίστοιο· δύω δέ οἱ υἱέες ἦσθη, 10  
Φηγεὺς Ἰδαῖός τε, μάχῃς εὖ εἰδότε πάσης.  
τῷ οἱ ἀποκρινθέντε ἐναντίῳ ὤρμηθήτην·  
τὼ μὲν ἀφ' ἵπποιιν, ὁ δ' ἀπὸ χθονὸς ὤρνυτο πεζός.  
οἱ δ' ὅτε δὴ σχεδὸν ἦσαν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἰόντες,  
Φηγεὺς ῥα πρότερος προΐει δολιχόσκιον ἐγχος· 15  
Τυδεΐδew δ' ὑπὲρ ὤμον ἀριστερόν ἤλυθ' ἀκῶκῃ  
ἐγχεος, οὐδ' ἐβαλ' αὐτόν· ὁ δ' ὕστερος ὤρνυτο χαλκῷ  
Τυδεΐδης· τοῦ δ' οὐχ ἄλιον βέλος ἐκφυγε χειρός,  
ἀλλ' ἐβαλε στήθος μεταμάξιον, ὥσε δ' ἀφ' ἵππων.  
Ἰδαῖος δ' ἀπόρουσε λιπὼν περικαλλέα δίφρον, 20  
οὐδ' ἔτλη περιβῆναι ἀδελφειοῦ κταμένοιο·  
οὐδὲ γὰρ οὐδέ κεν αὐτὸς ὑπέκφυγε κῆρα μέλαιναν,  
ἀλλ' Ἥφαιστος ἔρνυτο, σάωσε δὲ νυκτὶ καλύψας,  
ὥς δὴ οἱ μὴ πάγχυ γέρων ἀκαχήμενος εἶη.

ἵππους δ' ἐξελάσας μεγαθύμον Τυδέες οἶδς  
δῶκεν ἑταίροισιν κατάγειν κοίλας ἐπὶ νῆας. 25

Τρῶες δὲ μεγάθυμοι ἐπεὶ ἴδον υἷε Δάρητος  
τὸν μὲν ἀλευάμενον, τὸν δὲ κτάμενον παρ' ὄχεσφι,  
πᾶσιν ἀρίνθη θυμός· ἀτὰρ γλαυκῶπις Ἀθήνη  
χειρὸς ἐλοῦσ' ἐπέεσσι προσηύδα θεοῦρον Ἄρηα· 30

“Ἄρες Ἄρες βροτολαιγέ, μαιφόνε, τειχεσὶ πλῆτα,  
οὐκ ἂν δὴ Τρῶας μὲν ἑάσαιμεν καὶ Ἀχαιοὺς  
μάρνασθ', ὅπποτέροισι πατήρ Ζεὺς κῦδος ὀρέξῃ,  
νῶϊ δὲ χαζώμεσθα, Διὸς δ' ἀλεώμεθα μῆνιν;”

ὣς εἰπούσα μάχης ἐξήγαγε θεοῦρον Ἄρηα· 35  
τὸν μὲν ἔπειτα καθείσεν ἐπ' ἠΐθετι Σκαμάνδρῳ,  
Τρῶας δ' ἐκλιναν Δαναοί· ἔλε δ' ἄνδρα ἕκαστος  
ἡγεμόνων· πρῶτος δὲ ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων  
ἀρχὸν Ἀλιζώνων Ὀδίου μέγα ἐκβαλε δίφρουν  
πρώτῳ γὰρ στρεφθέντι μεταφρένῳ ἐν δόρῳ πῆξεν 40  
ῶμων μεσσηγύς, διὰ δὲ στήθεσφιν ἔλασσε,  
δούπησεν δὲ πεσών, ἀράβησε δὲ τεύχε' ἐπ' αὐτῷ.

Ἰδομενεὺς δ' ἄρα Φαίστον ἐνήρατο Μήϊνος οἶδν  
Βώρου, ὃς ἐκ Τάρνης ἐριβώλακος εἰληλούθει.  
τὸν μὲν ἄρ' Ἰδομενεὺς δουρικλυτὸς ἔγχεϊ μακρῷ 45  
νύξ' ἵππων ἐπιβησόμενον κατὰ δεξιὸν ὦμον  
ῥριπε δ' ἐξ ὀχέων, στυγερὸς δ' ἄρα μιν σκότος εἶλε.

Τὸν μὲν ἄρ' Ἰδομενῆος ἐσύλευον θεράποντες·  
οἶδν δὲ Στροφίσιον Σκαμάνδριον, αἴμονα θάρης,  
Ἀτρεΐδης Μενέλαος ἔλ' ἔγχεϊ ἀξύνοντι, 50  
ἔσθλὸν θηρητῆρα· δίδαξε γὰρ Ἀρτεμῖς αὐτῇ  
βάλλειν ἄγρια πάντα, τὰ τε τρέφει οὔρεσιν ὕλη·  
ἀλλ' οὐ οἶ τότε γε χραῖσμι' Ἀρτεμῖς ἰοχέαιρα,  
οὐδὲ ἐκηβολίαι, ᾗσιν τὸ πρὶν γ' ἐκέκαστο·  
ἀλλὰ μιν Ἀτρεΐδης δουρικλειτὸς Μενέλαος 55  
πρόσθεν ἔθει φεύγοντι μετάφρενον οὔτασε δουρὶ

ὤμων μεσσηγύς, διὰ δὲ στήθεσφιν ἔλασσεν,  
ἥριπε δὲ πρηνής, ἀράβησε δὲ τεύχε' ἐπ' αὐτῷ.

Μηριόνης δὲ Φέρεκλον ἐνήρατο, τέκτονος υἱὸν  
'Αρμονίδεω, ὃς χερσὶν ἐπίστατο δαίδαλα πάντα 60

τεύχειν· ἔξοχα γάρ μιν ἐφίλατο Παλλὰς 'Αθήνη·  
ὃς καὶ 'Αλεξάνδρῳ τεκτῆνατο νῆας εἴσας  
ἀρχεκάκους, αἱ πᾶσι κακὸν Τρώεσσι γέγοντο  
οἱ τ' αὐτῷ, ἐπεὶ οὐ τι θεῶν ἐκ θέσφατα ἦδη.

τὸν μὲν Μηριόνης ὅτε δὴ κατέμαρπτε διώκων,  
βεβλήκει γλοντὸν κατὰ δεξιόν· ἥ δὲ διαπρὸ 65  
ἀντικρὺ κατὰ κύστιν ὑπ' ὀστέον ἤλυθ' ἀκκῇ·  
γυνὲ δ' ἔριπ' οἰμῶξας, θάνατος δὲ μιν ἀμφεκάλυψε.

Πήδαιον δ' ἄρ' ἔπεφνε Μέγης, 'Αυτήνορος υἱόν,  
ὃς ῥα νόθος μὲν ἦεν, πύκα δ' ἔτρεφε διὰ Θεανῶ 70  
ἴσα φίλοισι τέκεσσι, χαριζομένη πόσει φ.

τὸν μὲν Φυλεΐδης δουρικλυτὸς ἐγγύθεν ἔλθων  
βεβλήκει κεφαλῆς κατὰ ἰνὸν ὀξείῃ δουρί·  
ἀντικρὺ δ' ἄν' ὀδόντας ὑπὸ γλῶσσαν τάμε χαλκός·  
ἥριπε δ' ἐν κονίῃ, ψυχρὸν δ' ἔλε χαλκὸν ὁδοῦσιν. 75

Εὐρύπυλος δ' Εὐαίμονίδης 'Υψήνορα δῖον,  
υἱὸν ὑπερθύμου Δολοπίονος, ὃς ῥα Σκαμάνδρου  
ἀρητῆρ ἐτέτυκτο, θεὸς δ' ὥς τίετο δῆμψ,  
τὸν μὲν ἄρ' Εὐρύπυλος, Εὐαίμονος ἀγλαὸς υἱός,  
πρόσθεν ἔθεν φεύγοντα μεταδρομάδην ἔλασ' ὦμον 80  
φασγάνῳ αἶξας, ἀπὸ δ' ἔξεσε χεῖρα βαρεῖαν·  
αἱματόεσσα δὲ χεῖρ πεδίῳ πέσσε· τὸν δὲ κατ' ὅσσε  
ἔλλαβε πορφύρεος θάνατος καὶ μοῖρα κραταιή.

Ὡς οἱ μὲν πονέοντο κατὰ κρατερὴν ὑσμίνην·  
Τυδείδην δ' οὐκ ἂν γνοίης ποτέροισι μετεῖη, 85  
ἥ ἐμετὰ Τρώεσσιν ὀμιλέοι ἢ μετ' 'Αχαιοῖς.  
θῦνε γὰρ ἄμ πεδίον ποταμῷ πλήθοντι ἑοικῶς  
χειμάρρῳ, ὃς τ' ὦκα ῥέων ἐκέδασσε γεφύρας·

τὸν δ' οὐτ' ἄρ τε γέφυραι ἐεργυμένοι ἰσχανώσιν,  
 οὐτ' ἄρα ἔρκεα ἴσχει ἀλώων ἐριθηλέων 90  
 ἐλθόντ' ἐξαπίνης, ὅτ' ἐπιβρίσῃ Διὸς ὄμβρος·  
 πολλὰ δ' ὑπ' αὐτοῦ ἔργα κατήριπε κάλ' αἰζηῶν·  
 ὥς ὑπὸ Τυδεΐδῃ πυκιναὶ κλονέοντο φάλαγγες  
 Τρώων, οὐδ' ἄρα μιν μίμνον πολέες περ ἑόντες.

Τὸν δ' ὥς οὖν ἐνόησε Λυκάονος ἀγλαὸς υἱὸς 95  
 θύνοντ' ἄμ πεδίον πρὸ ἔθεν κλονέοντα φάλαγγας,  
 αἰψ' ἐπὶ Τυδεΐδῃ ἐτιταίνετο καμπύλα τόξα,  
 καὶ βάλ' ἐπαΐσσοντα τυχῶν κατὰ δεξιὸν ὦμον,  
 θώρηκος χύαλον· διὰ δ' ἔπτато πικρὸς οἷστός,  
 ἀντικρὺ δὲ διέσχε, παλάσσετο δ' αἵματι θώρηξ. 100  
 τῷ δ' ἐπὶ μακρὸν ἄϋσε Λυκάονος ἀγλαὸς υἱός·  
 “ὄρνυσθε, Τρῶες μεγάθυμοι, κέντορες ἵππων·  
 βέβληται γὰρ ἄριστος Ἀχαιῶν, οὐδέ ἔφημι  
 δῆθ' ἀνσχήσεσθαι κρατερὸν βέλος, εἰ ἐτέον με  
 ὥρσεν ἄναξ Διὸς υἱὸς ἀπορνύμενον Λυκίηθεν.” 105

“Ὡς ἔφατ' εὐχόμενος· τὸν δ' οὐ βέλος ὦκ' δάμασσεν,  
 ἀλλ' ἀναχωρήσας πρόσθ' ἵπποιον καὶ ὄχεσφιν  
 ἔστη, καὶ Σθέnelον προσέφη, Καπανηϊὸν υἱόν·  
 “ὄρσο, πέπον Καπανηϊάδῃ, καταβήσεο δῖφρου,  
 ὄφρα μοι ἐξ ὧμοιο ἐρύσσης πικρὸν οἷστόν.” 110

“Ὡς ἄρ' ἔφη, Σθέnelος δὲ καθ' ἵππων ἄλτο χαμᾶζε,  
 παρ δὲ στὰς βέλος ὦκ' διαμπερὲς ἐξέρυσ' ὦμον·  
 αἷμα δ' ἀνηκόντιζε διὰ στρεπτοῖο χιτῶνος.  
 δὴ τότε ἔπειτ' ἡρᾶτο βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης·  
 “κλῦθί μεν, αἰγιόχοιο Διὸς τέκος, Ἀτρυτώνη, 115  
 εἴ ποτέ μοι καὶ πατρὶ φίλα φρονέουσα παρέστης  
 δηΐφ' ἐν πολέμῳ, νῦν αὖτ' ἐμὲ φίλαι, Ἀθήνη·  
 δὸς δέ τέ μ' ἄνδρα ἐλεῖν καὶ ἐς ὄρμην ἐγχεος ἐλθεῖν,  
 ὅς μ' ἔβαλε φθάμενος καὶ ἐπεύχεται, οὐδέ μὲ φησὶν  
 δηρὸν ἔτ' ὄψεσθαι λαμπρὸν φάος ἡελίοιο.” 120

\*Ὡς ἔφατ' εὐχόμενος· τοῦ δ' ἔκλυε Παλλὰς Ἀθήνη,  
γυῖα δ' ἔθηκεν ἐλαφρά, πόδας καὶ χεῖρας ὑπερθεν'  
ἀγχοῦ δ' ἰσταμένη ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·

“ θαρσῶν νῦν, Διόμηδες, ἐπὶ Τρώεσσι μάχεσθαι·  
ἐν γάρ τοι στήθεσσι μένος πατρώϊον ἦκα 125  
ἄτρομον, οἷον ἔχεσκε σακέσπαλος ἱππῆγχα Τυδεύς·  
ἀχλὺν δ' αὖ τοι ἀπ' ὀφθαλμῶν ἔλον, ἥ πρὶν ἐπῆεν,  
ὄφρ' εὖ γιγνώσκῃς ἡμῆν θεὸν ἠδὲ καὶ ἄνδρα.  
τῷ νῦν, αἶ κε θεὸς πειρώμενος ἐνθάδ' ἵκηται,  
μή τι σύ γ' ἀθανάτοισι θεοῖς ἀντικρὺ μάχεσθαι 130  
τοῖς ἄλλοις· ἀτὰρ εἴ κε Διὸς θυγάτηρ Ἀφροδίτη  
ἔλθῃσ' ἐς πόλεμον, τήν γ' οὐτάμεν ὀξέϊ χαλκῷ.”

Ἡ μὲν ἄρ' ὥς εἰποῦσ' ἀπέβη γλαυκῶπις Ἀθήνη,  
Τυδείδης δ' ἐξαῦτις ἰὼν προμάχοισιν ἐμίχθη,  
καὶ πρὶν περ θυμῷ μεμαῶς Τρώεσσι μάχεσθαι· 135  
δὴ τότε μιν τρὶς τόσσον ἔλεν μένος, ὥς τε λέοντα,  
ὃν ῥά τε ποιμὴν ἀγρῷ ἐπ' εἰροπόκοις ὀτίζεσσι  
χραύσῃ μὲν τ' αὐλῆς ὑπεράλμενον οὐδὲ δαμάσσῃ·  
τοῦ μὲν τε σθένης ὥρσεν, ἔπειτα δέ τ' οὐ προσαμύνει,  
ἀλλὰ κατὰ σταθμοὺς δύεται, τὰ δ' ἐρήμα φοβεῖται· 140  
αἱ μὲν τ' ἀγχιστῖναι ἐπ' ἀλλήλησι κέχυνται,  
αὐτὰρ ὁ ἐμμεμαῶς βαθέης ἐξάλλεται αὐλῆς·  
ὥς μεμαῶς Τρώεσσι μίγῃ κρατερὸς Διομήδης.

Ἐνθ' ἔλεν Ἀστυνοὺν καὶ Ὑπείρονα, ποιμένα λαῶν,  
τὸν μὲν ὑπὲρ μαζοῖο βαλὼν χαλκήρεϊ δουρί, 145  
τὸν δ' ἕτερον ξίφεϊ μεγάλῳ κληῖδα παρ' ὤμων  
πλήξ', ἀπὸ δ' αὐχένος ὤμων ἔεργαθεν ἠδ' ἀπὸ νώτου.  
τοὺς μὲν ἔασ', ὁ δ' Ἀβαντα μετόχετο καὶ Πολύειδον,  
νίεας Εὐρυδάμαντος, ὀνείροπόλοιο γέροντος·  
τοῖς οὐκ ἐρχομένοις ὁ γέρων ἐκρίνατ' ὀνείρους, 150  
ἀλλὰ σφεας κρατερὸς Διομήδης ἐξενάριξε·  
βῆ δὲ μετὰ Ξάνθῳ τε Θόωνά τε, Φαίνοπος νίε,

ἀμφω τηλυγέτω· ὁ δὲ τέλειτο γήραϊ λυγρῷ,  
 υἱὸν δ' οὐ τέκετ' ἄλλον ἐπὶ κτεάτεσσι λιπέσθαι.  
 ἐνθ' ὃ γε τοὺς ἐνάριζε, φίλον δ' ἐξαίνυτο θυμὸν 155  
 ἀμφοτέρω, πατέρι δὲ γούον καὶ κήδεα λυγρὰ  
 λείπ', ἐπεὶ οὐ ζῶοντε μάχης ἐκ νοστήσαντε  
 δέξατο· χηρῶσται δὲ διὰ κτήσιν δατέοντο.

Ἔνθ' υἱας Πριάμοιο δύνω λάβε Δαρδανίδας  
 εἰν ἐνὶ δῖφρῳ ἐόντας, Ἐχέμμονά τε Χρομίον τε. 160  
 ὥς δὲ λέων ἐν βουσί θορῶν ἐξ αὐχένα ἄξη  
 πόρτιος ἢ βούος, ξύλοχον κάτα βασκομενάων,  
 ὥς τοὺς ἀμφοτέρους ἐξ ἵππων Τυδέος υἱὸς  
 βῆσε κακῶς ἀέκοντας, ἔπειτα δὲ τεύχε' ἐσύλα·  
 ἵππους δ' οἷς ἐτάροισι δίδου μετὰ νῆας ἐλαύνειν. 165

Τὸν δ' ἴδεν Αἰνείας ἀλαπάζοντα στίχας ἀνδρῶν,  
 βῆ δ' ἵμεν ἄν τε μάχην καὶ ἀνὰ κλόνον ἐγχειάων  
 Πάανδαρον ἀντίθεον διζήμενος, εἴ που ἐφεύροι·  
 εὔρε Λυκάονος υἱὸν ἀμύμονά τε κρατερόν τε,  
 στήν δὲ πρόσθ' αὐτοῖο ἔπος τέ μιν ἀντίον ἤυδα· 170  
 “ Πάανδαρε, ποῦ τοι τόξον ἰδὲ πτερόεντες οἷστοι  
 καὶ κλέος ; ᾧ οὗ τίς τοι ἐρίζεται ἐνθάδε γ' ἀνὴρ,  
 οὐδέ τις ἐν Λυκίῃ σέο γ' εὐχεται εἶναι ἀμείνων.  
 ἀλλ' ἄγε τῷδ' ἔφες ἀνδρὶ βέλος, Διὶ χεῖρας ἀνασχών,  
 ὅς τις ὅδε κρατεεὶ καὶ δὴ κακὰ πολλὰ ἔοργε 175  
 Τρῶας, ἐπεὶ πολλῶν τε καὶ ἐσθλῶν γούνατ' ἔλυσεν·  
 εἰ μὴ τις θεὸς ἐστι κοτεσσάμενος Τρώεσσιν  
 ἱρῶν μηνίσας· χαλεπὴ δὲ θεοῦ ἐπὶ μῆνις.”

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε Λυκάονος ἀγλαὸς υἱός·  
 “ Αἰνεία, Τρώων βουληφόρε χαλκοχιτώνων, 180  
 Τυδείδῃ μιν ἔγωγε δαίφρονι πάντα ἔϊσκω,  
 ἀσπίδι γιγνώσκων αὐλώπιδί τε τρυφαλείῃ,  
 ἵππους τ' εἰσορώων· σάφα δ' οὐκ οἶδ' εἰ θεὸς ἐστίν.  
 εἰ δ' ὃ γ' ἀνὴρ ὅν φημι, δαίφρων Τυδέος υἱός,

οὐχ ὃ γ' ἀνενθε θεοῦ τάδε μαίνεται, ἀλλὰ τις ἄγχι 185  
 ἔστηκ' ἀθανάτων, νεφέλῃ εἰλυμένος ὦμος,  
 δς τούτου βέλος ὦκ' κιχήμενον ἔτραπεν ἄλλῃ.  
 ἦδη γάρ οἱ ἐφῆκα βέλος, καί μιν βάλον ὦμον  
 δεξιὸν ἀντικρὺ διὰ θώρηκος γυάλοιο·  
 καί μιν ἔγωγ' ἐφάμην Ἀῖδωνῇ προΐαψειν, 190  
 ἔμπης δ' οὐκ ἐδάμασσα· θεός νύ τίς ἐστι κοθήεις.  
 ἵπποι δ' οὐ παρέασι καὶ ἄρματα, τῶν κ' ἐπιβαίην·  
 ἀλλὰ πού ἐν μεγάροισι Λυκάονος ξυδεκα δῖφροι  
 καλοὶ πρωτοπαγεῖς νεοτευχές· ἀμφὶ δὲ πέπλοι  
 πέπτανται· παρὰ δέ σφιν ἐκάστω δίζυγες ἵπποι 195  
 ἐστᾶσι κρὶ λευκὸν ἑρεπτόμενοι καὶ δλῦρας.  
 ἦ μὲν μοι μάλα πολλὰ γέρων αἰχμητὰ Λυκάων  
 ἐρχομένῳ ἐπέτελλε δόμοις ἔνι ποιητοῖσιν·  
 ἵπποισιν μ' ἐκέλευε καὶ ἄρμασιν ἐμβεβαῶτα  
 ἀρχεύειν Τρώεσσι κατὰ κρατερὰς ὑσμῖνας· 200  
 ἀλλ' ἐγὼ οὐ πιθόμην—ἦ τ' ἂν πολὺ κέρδιον ἦεν—  
 ἵππων φειδόμενος, μή μοι δευοῖατο φορβῆς  
 ἀνδρῶν εἰλομένων, εἰωθότες ἔδμεναι ἄδην.  
 ὥς λίπον, αὐτὰρ πεζὸς ἐς Ἴλιον εἰλήλουθα  
 τόξοισιν πῖσυνος· τὰ δέ μ' οὐκ ἄρ' ἔμελλον δνῆσειν. 205  
 ἦδη γὰρ δοιοῖσιν ἀριστήεσσιν ἐφῆκα,  
 Τυδεΐδῃ τε καὶ Ἀτρεΐδῃ, ἐκ δ' ἀμφοτέροισιν  
 ἀτρεκές αἷμ' ἔσσευα βαλὼν, ἥγαιρα δὲ μᾶλλον.  
 τῷ ῥα κακῇ αἴσῃ ἀπὸ πασσάλου ἀγκύλα τόξα  
 ἥματι τῷ ἐλόμην ὅτε Ἴλιον εἰς ἐρατεινὴν 210  
 ἡγεόμην Τρώεσσι, φέρων χάριν Ἑκτορι δῖφ.  
 εἰ δέ κε νοστήσω καὶ ἐσόψομαι ὀφθαλμοῖσι  
 πατρίδ' ἐμὴν ἄλοχόν τε καὶ ὑψερεφές μέγα δῶμα,  
 αὐτίκ' ἔπειτ' ἀπ' ἐμεῖο κάρη τάμοι ἀλλότριος φῶς,  
 εἰ μὴ ἐγὼ τάδε τόξα φαεινῷ ἐν πυρὶ θείην 215  
 χερσὶ διακλάσσας· ἀνεμῶλια γάρ μοι ὀπηδεῖ."

Τὸν δ' αὖτ' Αἰνείας Τρώων ἀγὼς ἀντίον ἦῤῥα·  
 “μὴ δὴ οὕτως ἀγόρευε· πάρος δ' οὐκ ἔσσεται ἄλλως,  
 πρὶν γ' ἐπὶ νῶ τῷδ' ἀνδρὶ σὺν ἱπποισιν καὶ ὄχρεσφιν  
 ἀντιβίην ἐλθόντε σὺν ἔντεσι πειρηθῆναι. 220

ἀλλ' ἄγ' ἐμῶν ὀχέων ἐπιβήσεο, ὄφρα ἴδῃαι  
 οἶοι Τρώϊοι ἱπποὶ, ἐπιστάμενοι πεδίλοιο  
 κραιπνὰ μάλ' ἐνθα καὶ ἐνθα διωκόμεν ἥδ' ἐφέβεσθαι·  
 τὼ καὶ νῶϊ πόλινδε σαώσεται, εἴ περ ἂν αὐτε  
 Ζεὺς ἐπὶ Τυδείδῃ Διομήδεϊ κῦδος ὀρέξῃ. 225

ἀλλ' ἄγε νῦν μάλιστα καὶ ἡνία σιγαλόεντα  
 δέξαι, ἐγὼ δ' ἱππων ἀποβήσομαι, ὄφρα μάχωμαι·  
 ἦε σὺ τόνδε δέδεξο, μελήσουσιν δ' ἐμοὶ ἱπποὶ.”

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε Λυκάονος ἀγλαὸς υἱός·  
 “Αἰνεία, σὺ μὲν αὐτὸς ἔχ' ἡνία καὶ τεῶ ἱππῳ· 230  
 μᾶλλον ὕφ' ἡνιόχῳ εἰωθότι καμπύλον ἄρμα  
 οἴσεται, εἴ περ ἂν αὐτε φεβύμεθα Τυδέος υἱόν·  
 μὴ τὼ μὲν δέισαντε ματήσεται, οὐδ' ἐθέλητον  
 ἐκφερέμεν πολέμοιο, τεὸν φθόγγον ποθέοντε,  
 νῶϊ δ' ἐπαΐξας μεγαθύμου Τυδέος υἱὸς 235  
 αὐτῷ τε κτείνῃ καὶ ἐλάσσει μώνυχας ἱππους.  
 ἀλλὰ σύ γ' αὐτὸς ἔλαυνε τέ' ἄρματα καὶ τεῶ ἱππῳ,  
 τόνδε δ' ἐγὼν ἐπιόντα δεδέξομαι ὀξείῃ δουρί.”

ἌΩς ἄρα φωνήσαντες, ἐς ἄρματα ποικίλα βάντες,  
 ἐμμεμαῶτ' ἐπὶ Τυδείδῃ ἔχον ὠκέας ἱππους. 240  
 τοὺς δὲ ἶδε Σθένελος, Καπανήϊος ἀγλαὸς υἱός,  
 αἰψα δὲ Τυδείδην ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 “Τυδείδῃ Διόμηδες, ἐμῷ κεχαρισμένε θυμῷ,  
 ἄνδρ' ὁρώ κρατερῷ ἐπὶ σοὶ μεμαῶτε μάχεσθαι,  
 ἱν' ἀπέλεθρον ἔχοντας· ὁ μὲν τόξων εὖ εἰδώς, 245  
 Πάνδαρος, υἱὸς δ' αὐτε Λυκάονος εὐχεται εἶναι·  
 Αἰνείας δ' υἱὸς μὲν ἀμύμονος Ἀγχίσαιο  
 εὐχεται ἐκγεγάμεν, μήτηρ δὲ οἷ ἔστ' Ἀφροδίτη.



ἀλλ' ἄγε δὴ χαζώμεθ' ἐφ' ἵππων, μηδὲ μοι οὕτω  
θῦνε διὰ προμάχων, μὴ πως φίλον ἦτορ δλέσσης." 250

Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη κρατερὸς Διομήδης·  
"μὴ τι φόβονδ' ἀγόρευ', ἐπεὶ οὐδέ σε πεισέμεν οἶω.  
οὐ γάρ μοι γενναῖον ἀλυσκάζοντι μάχεσθαι  
οὐδὲ καταπτώσσειν· ἔτι μοι μένος ἔμπεδόν ἐστιν·  
ὀκνεῖω δ' ἵππων ἐπιβαινέμεν, ἀλλὰ καὶ αὐτῶς 253  
ἀντίον εἴμ' αὐτῶν· τρεῖν μ' οὐκ ἐγὼ Παλλὰς Ἀθήνη.  
τούτῳ δ' οὐ πάλιν αὖτις ἀποόσεται ὠκέες ἵπποι  
ἄμφω ἀφ' ἡμεῶν, εἴ γ' οὖν ἕτερός γε φύγησιν.  
ἄλλο δέ τοι ἐρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσιν·  
αἶ κέν μοι πολύβουλος Ἀθήνη κῦδος ὀρέξη 260  
ἀμφοτέρῳ κτείνειν, σὺ δὲ τούσδε μὲν ὠκέας ἵππους  
αὐτοῦ ἐρυκακέειν ἐξ ἀντυγος ἡνία τείνας,  
Αἰνείαο δ' ἐπαῖξαι μεμνημένος ἵππων,  
ἐκ δ' ἐλάσαι Τρώων μετ' ἐϋκνήμιδας Ἀχαιοὺς.  
τῆς γάρ τοι γενεῆς, ἧς Τρωῇ περ εὐρύσπα Ζεὺς 265  
δῶχ' υἱὸς ποιμήν Γανυμήδεος, οὐνεκ' ἄριστοι  
ἵππων, ὅσοι ἐασιν ὑπ' ἡῶ τ' ἡελίῳ τε,  
τῆς γενεῆς ἐκλεψεν ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγχίσης,  
λάβρη Λαομέδοντος ὑποσχὼν θήλεας ἵππους·  
τῶν οἱ ἐξ ἐγένοντο ἐνὶ μεγάροισι γενέθλη. 270  
τοὺς μὲν τέσσαρας αὐτὸς ἔχων ἀτίταλλ' ἐπὶ φάτῃ,  
τῷ δὲ δῦ' Αἰνεία δῶκεν, μῆστωρε φόβοιο.  
εἰ τούτῳ κε λάβοιμεν, ἀροίμεθά κε κλέος ἐσθλόν."

Ὡς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον,  
τῷ δὲ τάχ' ἐγγύθεν ἦλθον ἐλαύνοντ' ὠκέας ἵππους. 275  
τὸν πρότερος προσέειπε Λυκάονος ἀγλαὸς υἱός·  
"καρτερόθυμε, daίφρον, ἀγαυοῦ Τυδεὸς υἱέ,  
ἦ μάλα σ' οὐ βέλος ὠκὺ δαμάσσατο, πικρὸς δίστός·  
νῦν αὖτ' ἐγχείη πειρήσομαι, αἶ κε τύχωμι."

Ἡ ῥα, καὶ ἀμπεπαλὼν προτεῖ δολιχόσκιον ἔγχος 280

καὶ βάλε Τυδεΐδαο κατ' ἀσπίδα· τῆς δὲ διαπρὸ  
 αἰχμῇ χαλκείῃ πταμένῃ θώρηκι πελάσθη·  
 τῷ δ' ἐπὶ μακρὸν ἄυσε Λυκάονος ἀγλαὸς υἱός·  
 “βέβληται κενεῶνα διαμπερές, οὐδὲ σ' οἶω  
 δηρὸν ἔτ' ἀνσχήσεσθαι· ἐμοὶ δὲ μέγ' εὖχος ἔδωκας.” 285

Τὸν δ' οὐ ταρβήσας προσέφη κρατερὸς Διομήδης·  
 “ἥμβροτες οὐδ' ἔτυχες· ἀτὰρ οὐ μὲν σφῶτ' γ' οἶω  
 πρὶν γ' ἀποπαύσεσθαι, πρὶν γ' ἡ ἑτερόν γε πεσόντα  
 αἵματος ἄσαι.” Ἀρῆα, ταλαύρινον πολεμιστήν.”

ὣς φάμενος προέηκε· βέλος δ' ἴθυνεν Ἀθήνη 290  
 ῥίνα παρ' ὀφθαλμόν, λευκοὺς δ' ἐπέρησεν ὀδόντας.  
 τοῦ δ' ἀπὸ μὲν γλῶσσαν πρυμνὴν τάμε χαλκὸς ἀτειρής,  
 αἰχμὴ δ' ἐξελύθη παρὰ νείατον ἀνθερεῶνα·  
 ἤριπε δ' ἐξ ὀχέων, ἀράβησε δὲ τεύχε' ἐπ' αὐτῷ  
 αἰόλα παμφανόωντα, παρέτρεσαν δέ οἱ ἵπποι 295  
 ὠκύποδες· τοῦ δ' αὖθι λύθη ψυχὴ τε μένος τε.

Αἰνείας δ' ἀπόρουσε σὺν ἀσπίδι δουρὶ τε μακρῷ,  
 δέισας μὴ πῶς οἱ ἐρυσάιατο νεκρὸν Ἀχαιοί.  
 ἀμφὶ δ' ἄρ' αὐτῷ βαῖνε λέων ὧς ἀλκὶ πεποισῶς,  
 πρόσθε δέ οἱ δόρυν τ' ἔσχε καὶ ἀσπίδα πάντοσ' ἐτίσῃν, 300  
 τὸν κτάμεναι μεμαῶς ὅς τις τοῦ γ' ἀντίος ἔλθοι,  
 σμερδαλέα λάχων· ὁ δὲ χερμάδιον λάβε χειρὶ  
 Τυδεΐδης, μέγα ἔργον, ὃ οὐ δύο γ' ἄνδρε φέροιεν,  
 οἶοι νῦν βροτοὶ εἰς· ὁ δὲ μιν ῥέα πάλλε καὶ οἶος.  
 τῷ βάλεν Αἰνείας κατ' ἰσχίον, ἔνθα τε μηρὸς 305  
 ἰσχύϊ ἐνστρέφεται, κοτύλην δέ τέ μιν καλέουσι·  
 θλάσσε δέ οἱ κοτύλην, πρὸς δ' ἄμφω ῥῆξε τένοντε·  
 ὧσε δ' ἀπὸ ῥινὸν τρηχὺς λίθος· αὐτὰρ ὃ γ' ἦρως  
 ἔστη γυνὴ ἐριπὼν καὶ ἐρείσατο χειρὶ παχείῃ  
 γαίης· ἀμφὶ δὲ ὅσσε κελαινὴ νῦξ ἐκάλυψε. 310

Καὶ νῦν κεν ἔνθ' ἀπόλοιτο ἀναξ ἀνδρῶν Αἰνείας,  
 εἰ μὴ ἄρ' ὀξὺ κήση Διὸς θυγάτηρ Ἀφροδίτη,

μήτηρ, ἥ μιν ὑπ' Ἀγχίση τέκε βουκολέοντι·  
 ἄμφι δ' ἔδν φίλον υἷον ἔχευατο πήχῃε λευκῷ,  
 πρόσθε δέ οἱ πέπλοιο φαεινοῦ πτύγμ' ἐκάλυψεν, 315  
 ἔρκος ἔμεν βελέων, μή τις Δαναῶν ταχυπώλων  
 χαλκὸν ἐνὶ στήθεσσι βαλὼν ἐκ θυμὸν ἔλοιτο.

Ἡ μὲν ἔδν φίλον υἷον ὑπεξέφερεν πολέμοιο·  
 οὐδ' υἷος Καπανήος ἐλήθετο συνθεσιῶν  
 τᾶων ἃς ἐπέτελλε βοῆν ἀγαθὸς Διομήδης, 320  
 ἀλλ' ὃ γε τοὺς μὲν ἐοὺς ἡρύκακε μώνυχας ἵππους  
 νόσφιν ἀπὸ φλοίσβου, ἔξ ἄντυγος ἡνία τείνας,  
 Αἰνείαιο δ' ἐπαΐξας καλλίτριχας ἵππους  
 ἐξέλασε Τρώων μετ' ἐϋκνήμιδας Ἀχαιοὺς.

δῶκε δὲ Δηϊπύλῳ, ἐτάρῳ φίλῳ, δν περὶ πάσης 325  
 τίεν ὀμηλικίης, ὅτι οἱ φρεσὶν ἄρτια ἦδη,  
 νηυσὶν ἔπι γλαφυρῇσιν ἐλαυνέμεν· αὐτὰρ ὃ γ' ἦρωσ  
 ὦν ἱππων ἐπιβὰς ἔλαβ' ἡνία σιγαλόεντα,  
 αἶψα δὲ Τυδεΐδην μέθεπε κρατερώνυχας ἵππους  
 ἐμμεμαῶς· ὃ δὲ Κύπριν ἐπώχετο νηλεΐ χαλκῷ, 330  
 γιγνώσκων ὃ τ' ἄναλκῖς ἔην θεός, οὐδὲ θεᾶων  
 τᾶων αἱ τ' ἀνδρῶν πόλεμον κάτα κοιρανέουσιν,  
 οὐτ' ἄρ' Ἀθηναίῃ οὔτε πτολίπορθος Ἑννώ.

ἀλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἐκίχανε πολλὸν καθ' ὁμίλον ὀπάζων,  
 ἐνθ' ἐπορεξάμενος μεγαθύμου Τυδέος υἷος 335  
 ἄκρην οὐτασε χεῖρα μετάλμενος ὀξείῃ δουρὶ  
 ἀβληχρήν· εἴθαρ δὲ δόρυ χροδὸς ἀντετόρησεν  
 ἀμβροσίου διὰ πέπλου, δν οἱ Χάριτες κάμον αὐταί,  
 πρυνμὸν ὕπερ θέναρος· ῥέε δ' ἄμβροτον αἶμα θεοῖο,  
 ἰχώρ, οἷός περ τε ῥέει μακάρεσσι θεοῖσιν· 340  
 οὐ γὰρ σίτου ἔδουσ', οὐ πίνουσ' αἷθοπα οἶνον,  
 τοῦνεκ' ἀναίμονές εἰσι καὶ ἀθάνατοι καλέονται.  
 ἡ δὲ μέγα λάρχουσα ἀπὸ ξο κάββαλεν υἷόν·  
 καὶ τὸν μὲν μετὰ χερσὶν ἐρύσατο Φοῖβος Ἀπόλλων

κυανέῃ νεφέλῃ, μή τις Δαναῶν ταχυπώλων  
 χαλκὸν ἐνὶ στήθεσσι βαλὼν ἐκ θυμὸν ἔλοιτο·  
 τῇ δ' ἐπὶ μακρὸν ἄυσε βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης·  
 “εἶκε, Διὸς θύγατερ, πολέμου καὶ δηϊοτήτος·  
 ἦ οὐχ ἄλις ὅττι γυναῖκας ἀνάλκιδας ἡπεροπέυεις;  
 εἰ δὲ σύ γ' ἐς πόλεμον πωλήσῃαι, ἦ τέ σ' ὅτω  
 ῥιγῇσιν πόλεμόν γε καὶ εἴ χ' ἐτέρωθι πύθῃαι.”

“Ὡς ἔφαθ', ἦ δ' ἄλυσον' ἀπεβήσето, τείρετο δ' αἰνῶς·  
 τὴν μὲν ἄρ' Ἴρις ἔλοῦσα ποδὴνεμος ἔξαγ' ὀμίλου  
 ἄχθομένην ὀδύνησι, μελαίνετο δὲ χροῶα καλόν.  
 εὗρεν ἔπειτα μάχης ἐπ' ἀριστερὰ θοῦρον Ἄρηα  
 ἦμενον· ἡέρι δ' ἔγχος ἐκέκλιτο καὶ ταχέ' ἵππῳ·  
 ἦ δὲ γυνὴ ἔριπούσα κασιγνήτοιο φίλοιο  
 πολλὰ λισσομένη χρυσάμπυκας ἦτεεν ἵππους·  
 “φίλε κασίγνητε, κόμισαί τέ με δὸς δέ μοι ἵππους,  
 ὅφρ' ἐς Ὀλυμπον ἵκωμαι, ἵν' ἀθανάτων ἔδος ἐστί.  
 λίην ἄχθομαι ἔλκος, ὃ με βροτὸς οὔτασεν ἀνὴρ,  
 Τυδεΐδης, ὃς νῦν γε καὶ ἂν Διὶ πατρὶ μάχοιτο.”

“Ὡς φάτο, τῇ δ' ἄρ' Ἄρης δῶκε χρυσάμπυκας ἵππους·  
 ἦ δ' ἐς δίφρον ἔβαινεν ἀκηχεμένη φίλον ἦτορ,  
 παρ δέ οἱ Ἴρις ἔβαινε καὶ ἡνία λάζετο χερσὶ,  
 μᾶστιξεν δ' ἐλάαν, τῷ δ' οὐκ ἀέκουτε πετέσθην.  
 αἰψα δ' ἔπειθ' ἵκοντο θεῶν ἔδος, αἰπὺν Ὀλυμπον·  
 ἐνθ' ἵππους ἔστησε ποδὴνεμος ὠκέα Ἴρις  
 λύσας· ἐξ ὀχέων, παρὰ δ' ἀμβρόσιον βάλεν εἶδαρ·  
 ἦ δ' ἐν γούνασι πίπτε Διώνης δι' Ἀφροδίτῃ,  
 μητρὸς ἧης· ἦ δ' ἀγκὰς ἐλάζετο θυγατέρα ἦν,  
 χειρὶ τέ μιν κατέρεξεν ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζε·  
 “τίς νῦ σε τοιάδ' ἔρεξε, φίλον τέκος, Οὐραυνίωνων  
 μαψιδίως, ὥς εἴ τι κακὸν ῥέζουσιν ἐγνωπῆ;”

Τὴν δ' ἡμέλειβ' ἔπειτα φιλομμειδῆς Ἀφροδίτῃ·  
 “οὐτά με Τυδεὸς υἱός, ὑπέρθυμος Διομήδης,

οὐνεκ' ἐγὼ φίλαν υἱὸν ὑπεξέφερον πολέμοιο,  
 Αἰνείαν, ὃς ἐμοὶ πάντων πολὺ φίλτατός ἐστιν.  
 οὐ γὰρ ἔτι Τρώων καὶ Ἀχαιῶν φύλοπις αἰνῇ,  
 ἀλλ' ἤδη Δαναοὶ γε καὶ ἀθανάτοισι μάχονται." 380

Τὴν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα Διώνη, δῖα θεάων·  
 "τέτλαθι, τέκνον ἐμόν, καὶ ἀνάσχεο κηδομένη περ·  
 πολλοὶ γὰρ δὴ τλήμεν Ὀλύμπια δώματ' ἔχοντες  
 ἐξ ἀνδρῶν, χαλέπ' ἄλγε' ἐπ' ἀλλήλοισι τιθέντες.  
 τλή μιν Ἄρης, ὅτε μιν ὦτος κρατερός τ' Ἐφιάλτης, 385  
 παῖδες Ἀλωῆος, δῆσαν κρατερῶ ἐνὶ δεσμῶ·

χαλκῆψ δ' ἐν κεράμφῳ δέδετο τρισκαίδεκα μῆνας·  
 καὶ νῦ κεν ἐνθ' ἀπόλοιτο Ἄρης ὦτος πολέμοιο,  
 εἰ μὴ μητρυιή, περικαλλὴς Ἡερίβοια,  
 Ἑρμῆα ἐξήγγειλεν ὃ δ' ἐξέκλεψεν Ἄρηα 390  
 ἤδη τειρόμενον, χαλεπὸς δέ ἐ δεσμὸς ἐδάμνα.

τλή δ' Ἥρη, ὅτε μιν κρατερός παῖς Ἀμφιτρύωνος  
 δεξιτερὸν κατὰ μαζὸν οἷστῳ τριγλώχινι  
 βεβλήκει· τότε καὶ μιν ἀνήκεστον λάβειν ἄλγος.  
 τλή δ' Αἴδης ἐν τοῖσι πελώριος ὦκυν οἷστόν, 395  
 εὐτέ μιν ωὔτος ἀνὴρ, υἱὸς Διὸς αἰγίοχοιο,

ἐν Πύλῳ ἐν νεκύεσσι βαλὼν ὀδύνησιν ἔδωκεν·  
 αὐτὰρ ὃ βῆ πρὸς δῶμα Διὸς καὶ μακρὸν Ὀλυμπον  
 κῆρ ἄχεων, ὀδύνησι πεπαρμένος· αὐτὰρ οἷστός  
 ὦμφ ἐνι στιβαρῶ ἡλήλατο, κῆδε δὲ θυμόν. 400

τῷ δ' ἐπὶ Παιήων ὀδυνήφατα φάρμακα πάσσων  
 ἤκέσατ'· οὐ μὲν γάρ τι καταθνητός γ' ἐτέτυκτο.  
 σχέτλιος, ὀβριμοεργός, ὃς οὐκ ὄθρετ' αἰσυλα ρέζων,  
 ὃς τόξοισιν ἔκηδε θεούς, οἳ Ὀλυμπον ἔχουσι.  
 σοὶ δ' ἐπὶ τοῦτον ἀνῆκε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη· 405  
 νήπιος, οὐδὲ τὸ οἶδε κατὰ φρένα Τυδέος υἱός,  
 ὅττι μάλ' σὺ δηναῖος ὃς ἀθανάτοισι μάχεται,  
 οὐδὲ τί μιν παῖδες ποτὶ γούνασι παππάζουσιν

ἐλθόντ' ἐκ παλέμοιο καὶ αἰνῆς δηϊοτήτος.  
 τῷ νῦν Τυδείδῃς, εἰ καὶ μάλα καρτερός ἐστι, 410  
 φραζέσθω μή τίς οἱ ἀμείνων σείῃ μάχηται,  
 μὴ δὴν Αἰγιάλεια, περίφρων Ἀδρηστίνη,  
 ἐξ ὕπνου γοῶσα φίλους οἰκῆας ἐγείρῃ,  
 κουρίδιον ποθέουσα πόσιν, τὸν ἄριστον Ἀχαιῶν,  
 ἰφθίμη ἄλοχος Διομήδεος ἵπποδάμοιο.” 415

Ἡ ῥα, καὶ ἀμφοτέρησιν ἀπ' ἰχῶ χειρὸς δμῶργιν·  
ἔλθετο, χεῖρ, ἀδύναι δὲ κατηπύωντο βαρεῖαι.  
 αἱ δ' αὐτ' εἰσορόωσαι Ἀθηναίη τε καὶ Ἥρῃ  
 κερτομίοις ἐπέεσσι Δία Κρονίδην ἐρέθιζον.  
 τοῖσι δὲ μύθων ἦρχε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη· 420  
 “Ζεῦ πάτερ, ἦ ῥά τί μοι κεχολώσεται, ὅττι κεν εἴπω;  
 ἦ μάλα δὴ τίνα Κύπρις Ἀχαιῶδων ἀνιείσα  
 Τρωσὶν ἅμα σπένσθαι, τοὺς νῦν ἐκπαγλ' ἐφίλησε,  
 τῶν τινὰ καρρέζουσα Ἀχαιῶδων ἐϋπέπλων  
 πρὸς χρυσῇ περόνῃ καταμύζατο χεῖρα ἄραιμ.” 425

ᾧ φάτο, μεῖδῃσεν δὲ πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε,  
 καὶ ῥα καλεσσάμενος προσέφη χρυσῇν Ἀφροδίτην·  
 “οὐ τοι, τέκνον ἐμόν, δέδοται πολεμήϊα ἔργα,  
 ἀλλὰ σύ γ' ἡμερόεντα μετέρχεο ἔργα γάμοιο,  
 ταῦτα δ' Ἀρηϊ. θεῶ καὶ Ἀθήνῃ πάντα μελήσει.” 430

ᾧ οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον,  
 Αἰνεία δ' ἐπόρουσε βοῇν ἀγαθὸς Διομήδης,  
 γινώσκων ὃ οἱ αὐτὸς ὑπείρεχε χεῖρας Ἀπόλλων  
 ἀλλ' ὃ γ' ἄρ' οὐδὲ θεὸν μέγαν ἄζετο, ἴετο δ' αἰεὶ  
 Αἰνείαν κτείνειν καὶ ἀπὸ κλυτὰ τεύχεα δῦσαι. 435  
 τρὶς μὲν ἔπειτ' ἐπόρουσε κατακτάμεναι μενεαίνων,  
 τρὶς δὲ οἱ ἐστυφέλιξε φαεινὴν ἀσπίδ' Ἀπόλλων  
 ἀλλ' ὅτε δὴ τὸ τέταρτον ἐπέσσυτο δαίμονι ἴσος,  
 δεινὰ δ' ὁμοκλήσας προσέφη ἐκάεργος Ἀπόλλων·  
 “φράζεο, Τυδείδῃ, καὶ χάζεο, μηδὲ θεοῖσιν 440

ἴσ' ἔθελε φρονέειν, ἐπεὶ οὐ ποτε φῦλον ὁμοῖον  
ἀθανάτων τε θεῶν χαμαὶ ἐρχομένων τ' ἀνθρώπων.”

ἌΩς φάτο, Τυδεΐδης δ' ἀνεχάζετο τυτθὸν ὀπίσσω,  
μῆνιν ἀλευάμενος ἑκατηβόλου Ἀπόλλωνος.

Αἰνείαν δ' ἀπάτερθεν ὀμίλου θῆκεν Ἀπόλλων 445

Περγάμφῃ εἰν ἱερῇ, ὅθι οἱ νηὸς γ' ἐτέτυκτο.

ἦ τοι τὸν Λητώ τε καὶ Ἄρτεμις ἰοχέαιρα  
ἐν μεγάλῃ ἀδύτῃ ἀκέοντό τε κύδαινόν τε·

αὐτὰρ ὁ εἰδῶλον τεύξ' ἀργυρότοξος Ἀπόλλων

αὐτῷ τ' Αἰνείῃ ἴκελον καὶ τεύχεσι τοῖον, 450

ἀμφὶ δ' ἄρ' εἰδῶλφ Τρῶες καὶ δῖοι Ἀχαιοὶ

δῆρουν ἀλλήλων ἀμφὶ στήθεσσι βοείας

ἄσπιδας εὐκύκλους λαισηΐᾶ τε πετρώεντα.

δὴ τότε θοῦρον Ἄρηα προσηύδα Φοῖβος Ἀπόλλων·

“Ἄρες Ἄρες βροτολοιγέ, μαιφόνε, τειχεσιπλήτα, 455

οὐκ ἂν δὴ τόνδ' ἄνδρα μάχης ἐρύσαιο μετελθών,

Τυδεΐδην, ὃς νῦν γε καὶ ἂν Διὶ πατρὶ μάχοιτο ;

Κύπριδα μὲν πρῶτα σχεδὸν οὐτάσε χεῖρ' ἐπὶ καρπῷ,

αὐτὰρ ἔπειτ' αὐτῷ μοι ἐπέσσυτο δαίμονι ἴσος.”

ἌΩς εἰπὼν αὐτὸς μὲν ἐφέζετο Περγάμφῃ ἄκρῃ, 460

Τρῶας δὲ στίχας οὖλος Ἄρης ὥτρυνε μετελθών,

εἰδόμενος Ἀκάμαντι θοῷ ἡγήτορι Θρηκῶν·

νιάσι δὲ Πριάμοιο διοτρεφέεσσι κέλευεν·

“ὦ νιεῖς Πριάμοιο, διοτρεφέες βασιλῆος,

ἐς τί ἔτι κτείνεσθαι ἐάσετε λαὸν Ἀχαιοῖς ; 465

ἦ εἰς ὃ κεν ἀμφὶ πύλης εὐποιήτησι μάχωνται ;

κεῖται ἀνὴρ ὃν τ' ἴσον ἐτίομεν Ἑκτορι δῖφ,

Αἰνείας, νῖδος μεγαλήτορος Ἀγχίσαιο·

ἄλλ' ἄγετ' ἐκ φλοίσβοιο σαώσομεν ἐσθλὸν ἑταῖρον.”

ἌΩς εἰπὼν ὥτρυνε μένος καὶ θυμὸν ἐκάστον. 470

ἐνθ' αὖ Σαρπηδὼν μάλα νείκεσεν Ἑκτορα δῖον·

“Ἑκτορ, πῇ δὴ τοι μένος οἴχεται ὃ πρὶν ἔχεσκες ;

φῆς που ἄτερ λαῶν πόλιν ἐξέμεν ἡδ' ἐπικούρων  
 οἶος, σὺν γαμβροῖσι κασιγνήτοισί τε σοῖσι.  
 τῶν νῦν οὐ τιν' ἐγὼν ἰδέειν δύναμ' οὐδὲ νοῆσαι, 475  
 ἀλλὰ καταπτώσσουσι κύνες ὥς ἀμφὶ λέοντα·  
 ἡμεῖς δ' αὖ μαχόμεσθ', οἳ πέρ τ' ἐπίκουροι ξυειμεν.  
 καὶ γὰρ ἐγὼν ἐπίκουρος ἔων μάλα τηλόθεν ἤκω·  
 τηλοῦ γὰρ Λυκίῃ, Ξάνθῳ ἐπὶ δινήμενι,  
 ξυθ' ἄλοχόν τε φίλην ἔλιπον καὶ νῆπιον υἱόν, 480  
 καὶ δὲ κτήματα πολλὰ, τά τ' ἔλδεται ὅς κ' ἐπιδενής.  
 ἀλλὰ καὶ ὥς Λυκίους ὀτρύνω καὶ μέμον' αὐτὸς  
 ἀνδρὶ μαχήσασθαι· ἀτὰρ οὐ τί μοι ἐνθάδε τοῖον  
 οἶόν κ' ἢ φέροισιν Ἀχαιοὶ ἢ κεν ἄγοιεν·  
 τῦνη δ' ἔστηκας, ἀτὰρ οὐδ' ἄλλοισι κελεύεις 485  
 λαοῖσιν μενέμεν καὶ ἀμυνέμεναι ὥρεσσι,  
 μή πως, ὥς ἀνψίσι λίνου ἀλόντε πανάγρον, ] + ῥοα  
 ἀνδράσι δυσμενέεσσιν ἔλωρ καὶ κύρμα γένησθε·  
 οἱ δὲ τάχ' ἐκπέρσουσ' εὖ ναιομένην πόλιν ὑμήν.  
 σοὶ δὲ χρὴ τάδε πάντα μέλειν νύκτας τε καὶ ἡμαρ, 490  
 ἀρχοὺς λισσομένῃ τηλεκλειτῶν ἐπικούρων  
 νωλεμέως ἐχέμεν, κρατερὴν δ' ἀποθέσθαι ἐνιπὴν."

\*Ὡς φάτο Σαρπηδῶν, δάκε δὲ φρένας Ἔκτορι μῦθος·  
 αὐτίκα δ' ἐξ ὀχέων σὺν τεύχεσιν ἄλτο χαμᾶζε,  
 πάλλων δ' ὀξέα δοῦρα κατὰ στρατὸν ῥέχeto πάντη, 495  
 ὀτρύνων μαχέσασθαι, ἔγειρε δὲ φύλοπιν αἰνὴν.  
 οἱ δ' ἐλελίχθησαν καὶ ἐναντίοι ἔσταν Ἀχαιῶν·  
 Ἀργεῖοι δ' ὑπέμειναν ἀολλέες οὐδ' ἐφόβηθεν.  
 ὥς δ' ἀνεμος ἄχνας φορέει ἱερὰς κατ' ἀλῶας  
 ἀνδρῶν λικμώντων, ὅτε τε ξανθὴ Δημήτηρ 500  
 κρίνῃ ἐπειγομένων ἀνέμων καρπὸν τε καὶ ἄχνας,  
 αἱ δ' ὑπολευκαίνονται ἀχυρμαί· ὥς τότε Ἀχαιοὶ  
 λευκοὶ ὑπερθε γέγοντο κονισάλφ, ὅν ῥα δι' αὐτῶν  
 οὐρανὸν ἐς πολύχαλκον ἐπέπληγον πόδες ἵππων,



ἀψ ἐπιμισγομένων· ὑπὸ δ' ἔστρεφον ἡνιοχῆες. 505  
 οἱ δὲ μένος χειρῶν ἰθὺς φέρον· ἀμφὶ δὲ νύκτα  
 θοῦρος Ἄρης ἐκάλυψε μάχῃ Τρώεσσιν ἀρήγων,  
 πάντοσ' ἐποιοχόμενος· τοῦ δ' ἐκραλαῖεν ἐφετμὰς  
 Φοῖβον Ἀπόλλωνος χρυσαόρου, ὃς μιν ἀνώγει  
 Τρωσὶν θυμὸν ἐγείραι, ἐπεὶ ἴδε Παλλάδ' Ἀθήνην 510  
 οἰχομένην· ἥ γάρ ῥα πέλεν Δαναοῖσιν ἀρηγών.  
 αὐτὸς δ' Αἰνείαν μάλα πίνους ἐξ ἀδύτοιο  
 ἦκε, καὶ ἐν στήθεσσι μένος βάλε ποιμένι λαῶν.  
 Αἰνείας δ' ἐτάροισι μεθίστατο· τοὶ δ' ἐχάρησαν,  
 ὥς εἶδον ζῶν τε καὶ ἄρτεμέα προσιόντα 515  
 καὶ μένος ἐσθλὸν ἔχοντα· μετάλλησάν γε μὲν οὐ τι.  
 οὐ γὰρ ἔα πόνος ἄλλος, δν ἀργυρότοξος ἔγειρεν  
 Ἄρης τε βροτολογὸς Ἔρις τ' ἄμοτον μεμανία.

Τοὺς δ' Αἶαντε δύω καὶ Ὀδυσσεὺς καὶ Διομήδης  
 ὤτρυνον Δαναοὺς πολεμιζέμεν· οἱ δὲ καὶ αὐτοὶ 520  
 οὔτε βίας Τρώων ὑπεδείδισαν οὔτε ἰωκάς,  
 ἀλλ' ἔμενον νεφέλῃσιν ἑοικότες, ἃς τε Κρονίων  
 νηνεμῆς ἔστησεν ἐπ' ἀκροπόλοισιν ὄρεσσιν  
 ἀτρέμας, ὅφρ' εὖδησι μένος Βορέας καὶ ἄλλων  
 ζαχρηῶν ἀνέμων, οἳ τε νέφεα σκιδέοντα 525  
 πνοιῇσιν λιγυρῇσι διασκιδνᾷσιν ἀέντες·  
 ὃς Δαναοὶ Τρώας μένον ἔμπεδον οὐδ' ἐφέβοντο.  
 Ἀτρεΐδης δ' ἀν' ὄμιλον ἐφοίτα πολλὰ κελεύων·  
 “ὦ φίλοι, ἀνέρες ἔστε καὶ ἄλκιμον ἦτορ ἔλεσθε,  
 ἀλλήλους τ' αἰδεῖσθε κατὰ κρατερὰς ὑσμίνας· 530  
 αἰδομένων ἀνδρῶν πλέονες σοοὶ ἢ ἐπέφανται·  
 φευγόντων δ' οὐτ' ἄρ κλέος ὄρνυται οὔτε τις ἀλκή.”

Ἦ, καὶ ἀκόντισε δουρὶ θοῶς, βάλε δὲ πρόμον ἄνδρα,  
 Αἰνείω ἔταρον μεγαθύμον, Δηϊκόωντα  
 Περγασίδην, δν Τρώες ὁμῶς Πριάμοιο τέκεσσι 535  
 τῖον, ἐπεὶ θοὸς ἔσκε μετὰ πρώτοισι μάχεσθαι.

τόν ῥα κατ' ἀσπίδα δουρὶ βάλε κρείων Ἀγαμέμνων·  
 ἣ δ' οὐκ ἔγχος ἔρυτο, διαπρὸ δὲ εἴσατο χαλκός,  
νειάιρη δ' ἐν γαστρὶ διὰ ζωστήρος ἔλασσε·  
 δοῦπησεν δὲ πεσών, ἀράβησε δὲ τεύχε' ἐπ' αὐτῷ. 540

Ἔνθ' αὖτ' Αἰνείας Δαναῶν ἔλεν ἄνδρας ἀρίστους,  
 νῖε Διοκλῆος, Κρήθωνά τε Ὀρσίλοχόν τε,  
 τῶν ῥα πατὴρ μὲν ἔναιεν ἔϋκτιμένη ἐνὶ Φηρῇ,  
 ἀφνειὸς βιότοιο, γένος δ' ἦν ἐκ ποταμοῖο  
 Ἀλφειοῦ, ὅς τ' εὐρὺ ρέει Πυλίων διὰ γαίης, 545  
 ὃς τέκετ' Ὀρσίλοχον πολέεσσ' ἄνδρεσσιν ἄνακτα·  
 Ὀρσίλοχος δ' ἄρ' ἔτικτε Διοκλῆα μεγάρυμον,  
 ἐκ δὲ Διοκλῆος διδυμάουε παῖδε γενέσθην,  
 Κρήθων Ὀρσίλοχός τε, μάχης εὖ εἰδότε πάσης.  
 τῷ μὲν ἄρ' ἠβήσαντε μελαινάων ἐπὶ νηῶν 550

Ἴλιον εἰς εὐπωλον ἄμ' Ἀργείοισιν ἐπέσθην,  
 τιμὴν Ἀτρεΐδης, Ἀγαμέμνονι καὶ Μενελάῳ,  
 ἀρνημένω· τῷ δ' αὖθι τέλος θανάτοιο κάλυψεν.  
 οἷω τῷ γε λέοντε δύω ὄρεος κορυφῇσιν  
 ἔτραφέτην ὑπὸ μητρὶ βαθείης τάρφεσιν ὕλης· 555  
 τῷ μὲν ἄρ' ἀρπάζοντε βόας καὶ ἱφία μῆλα  
 σταθμοὺς ἀνθρώπων κεραΐζετον, ὄφρα καὶ αὐτῷ  
 ἀνδρῶν ἐν παλάμῃσι κατέκταθεν ὀξείῃ χαλκῷ·  
 τοίῳ τῷ χεῖρεσσιν ὑπ' Αἰνείαο δαμέντε  
 καππεσέτην, ἐλάττησιν ἑοικότες ὑψηλῇσι. 560

Τὼ δὲ πεσόντ' ἐλέησεν ἀρητίφιλος Μενέλαος,  
 βῆ δὲ διὰ προμάχων κεκορυθμένος αἰθοπι χαλκῷ,  
 σείων ἐγχείην· τοῦ δ' ὥτρυνεν μένος Ἄρης,  
 τὰ φρονέων, ἵνα χερσὶν ὑπ' Αἰνείαο δαμείη.  
 τὸν δ' ἶδεν Ἀντίλοχος, μεγαθύμου Νέστορος υἱός, 565  
 βῆ δὲ διὰ προμάχων· περὶ γὰρ δῖε ποιμένι λαῶν,  
 μή τι πάθοι, μέγα δέ σφας ἀποσφήλειε πόνοιο.  
 τῷ μὲν δὴ χεῖράς τε καὶ ἔγχεα δξύνοντα

ἀντίον ἀλλήλων ἐχέτην μεμαῶτε μάχεσθαι·  
 Ἀντίλοχος δὲ μάλ' ἄγχι παρίστατο ποιμένι λαῶν. 570  
 Αἰνεῖας δ' οὐ μείνε, θεός περ ἔων πολεμιστής,  
 ὥς εἶδεν δύο φῶτε παρ' ἀλλήλοισι μένοντε.  
 οἱ δ' ἐπεὶ οὖν νεκροὺς ἔρυσαν μετὰ λαὸν Ἀχαιῶν,  
 τῷ μὲν ἄρα δειλῷ βαλέτην ἐν χερσὶν ἑταίρων,  
 αὐτὸν δὲ στρεφθέντε μετὰ πρῶτοισι μαχέσθην. 575

Ἐνθα Πυλαιμένεα ἐλέτην ἀτάλαντον Ἄρηϊ,  
 ἀρχὸν Παφλαγόνων μεγαθύμων ἀσπιστῶν.  
 τὸν μὲν ἄρ' Ἀτρεΐδης δουρικλειτὸς Μενέλαος  
 ἔσταότ' ἐγχεῖ νύξε κατὰ κληῖδα τυχήσας·  
 Ἀντίλοχος δὲ Μύδωνα βάλ', ἡνίοχον θεράποντα, 580  
 ἔσθλὸν Ἀτυμνιάδην—ὁ δ' ὑπέστρεφε μώνυχας ἵππους—  
 χερμαδίφ' ἀγκῶνα τυχὼν μέσον· ἐκ δ' ἄρα χειρῶν  
 ἡνία λευκ' ἐλέφαντι χαμαὶ πέσον ἐν κούρησιν.  
 Ἀντίλοχος δ' ἄρ' ἐπαῖξας ξίφει ἤλασε κόρσην·  
 αὐτὰρ ὁ γ' ἀσθμαίνων εὐεργέος ἔκπεσε δίφρου 585  
 κύμβαχος ἐν κούρησιν ἐπὶ βρεγμὸν τε καὶ ὤμους.  
 δηθὰ μάλ' ἐστήκει—τύχε γάρ ῥ' ἀμάθοιο βαθείης—  
 ὄφρ' ἵππῳ πλήξαντε χαμαὶ βάλον ἐν κούρησι·  
 τοὺς ἵμας Ἀντίλοχος, μετὰ δὲ στρατὸν ἤλας Ἀχαιῶν.

Τοὺς δ' Ἔκτωρ ἐνόησε κατὰ στίχας, ὦρτο δ' ἐπ' αὐτοὺς  
 κεκληγῶς· ἅμα δὲ Τρώων εἶποντο φάλαγγες 591  
 καρτεραί· ἦρχε δ' ἄρα σφιν Ἄρης καὶ πότνι· Ἐννώ,  
 ἥ μὲν ἔχουσα Κυδοιμὸν ἀναιδέα δηϊοτήτος,  
 Ἄρης δ' ἐν παλάμῃσι πελώριον ἔγχος ἐνώμα,  
 φοῖτα δ' ἄλλοτε μὲν πρόσθ' Ἔκτορος, ἄλλοτ' ὀπισθε.

Τὸν δὲ ἰδὼν ῥίγησε βοήν ἀγαθὸς Διομήδης· 596  
 ὥς δ' ὅτ' ἀνὴρ ἀπάλαμνος, ἰὼν πολέος πεδίοιο,  
 στήῃ ἐπ' ὠκυρόφ' ποταμῷ ἄλαδε προρέοντι,  
 ἀφρῷ μορμύροντα ἰδὼν, ἀνά τ' ἔδραμ' ὀπίσσω,  
 ὥς τότε Τυδείδης ἀνεχάζετο, εἶπέ τε λαῶ· 603

“ὦ φίλοι, οἷον δὴ θαυμάζομεν Ἑκτορα δῖον  
αἰχμητὴν τ' ἔμεναι καὶ θαρσαλέον πολεμιστὴν  
τῷ δ' αἰεὶ πάρα εἰς γε θεῶν, ὃς λοιγὸν ἀμύνει  
καὶ νῦν οἱ πάρα κείνος Ἄρης, βροτῷ ἀνδρὶ ἑοικώς.  
ἀλλὰ πρὸς Τρῶας τετραμμένοι αἰὲν ὀπίσσω  
εἵκετε, μὴδὲ θεοῖς μενεαινέμεν ἱφί μάχεσθαι.” 605

ἌΩς ἄρ' ἔφη, Τρῶες δὲ μάλα σχεδὸν ἤλυθον αὐτῶν.  
ἔνθ' Ἑκτωρ δύο φῶτε κατέκτανεν εἰδότε χάρμης,  
εἷν ἐνὶ δίσφρῳ ἑόντε, Μενέσθην Ἀγχιλέον τε.  
τῷ δὲ πεσόντ' ἐλέησε μέγας Τελαμώνιος Αἴας· 610  
στῇ δὲ μάλ' ἐγγὺς ἰών, καὶ ἀκόντισε δουρὶ φαεινῷ,  
καὶ βάλεν Ἀμφιον, Σελάγον υἱόν, ὃς ῥ' ἐνὶ Παισῷ  
ναίει πολυκτῆμων πολυλήϊος· ἀλλὰ ἑ μοῖρα  
ἦγ' ἐπικουρήσουσα μετὰ Πριάμῳ τε καὶ υἱας.  
τόν ῥα κατὰ ζωστήρα βάλεν Τελαμώνιος Αἴας, 615  
νειαίρῃ δ' ἐν γαστρὶ πάγῃ δολιχόσκιον ἔγχος,  
δούπησεν δὲ πεσών· ὁ δ' ἐπέδραμε φαίδιμος Αἴας  
τεύχεα συλήσων· Τρῶες δ' ἐπὶ δούρατ' ἔχεναν  
ὀξέα παμφανόωντα· σάκος δ' ἀνεδέξατο πολλά.  
αὐτὰρ ὁ λαὸς προσβὰς ἐκ νεκροῦ χάλκεον ἔγχος 620  
ἐσπάσατ'· οὐδ' ἄρ' ἔτ' ἄλλα δυνήσατο τεύχεα καλὰ  
ὥμοιιν ἀφελέσθαι· ἐπείγετο γὰρ βελέεσσι.  
δεῖσε δ' ὃ γ' ἀμφίβασιν κρατερὴν Τρώων ἀγερώχων,  
οἳ πολλοὶ τε καὶ ἑσθλοὶ ἐφέστασαν ἔγχε' ἔχοντες,  
οἳ ἑ μέγαν περ ἑόντα καὶ ἱφθιμον καὶ ἀγαυὸν 625  
ᾧσαν ἀπὸ σφείων· ὁ δὲ χασσάμενος πελεμήχθη.

ἌΩς οἱ μὲν πονέοντο κατὰ κρατερὴν ὑσμίνην  
Τληπόλεμον δ' Ἑρακλείδην ἦν τε μέγαν τε,  
ᾧρσεν ἐπ' ἀντιθέῳ Σαρπηδόνι μοῖρα κραταιή.  
οἱ δ' ὅτε δὴ σχεδὸν ἦσαν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἰόντες, 630  
υἱὸς θ' υἱωνός τε Διὸς νεφεληγερέταο,  
τὸν καὶ Τληπόλεμος πρότερος πρὸς μῦθον ἔειπε·

“Σαρπηδῶν, Λυκίων βουληφόρε, τίς τοι ἀνάγκη  
 πτώσσειν ἐνθαδ’ ἐόντι μάχης ἀδαήμονι φωτί ;  
 ψευδόμενοι δέ σέ φασι Διὸς γόνον αἰγιόχοιο 635  
 εἶναι, ἐπεὶ πολλὸν κείνων ἐπιδεῦσαι ἀνδρῶν  
 οἱ Διὸς ἐξεγένοντο ἐπὶ προτέρων ἀνθρώπων,  
*no cc* ἀλλ’ οἷόν τινά φασι βίην Ἑρακλεῖην  
 εἶναι, ἕμῳ πατέρα θρασυμέμονονα θυμολέοντα·  
 ὅς ποτε δεῦρ’ ἐλθὼν ἐνεχ’ Ἴππων Λαομέδοντος 640  
 ἐξ οἷης σὺν νηυσὶ καὶ ἀνδράσι παυροτέροισιν  
 Ἴλίου ἐξαλάπαξε πόλιν, χήρωσε δ’ ἀγυιάς·  
 σοὶ δὲ κακὸς μὲν θυμός, ἀποφθινύθουσι δὲ λαοί.  
 οὐδὲ τί σε Τρώεσσιν ὀτομαι ἄλκαρ ἔσσεσθαι  
 ἐλθόντ’ ἐκ Λυκίης, οὐδ’ εἰ μάλα καρτερός ἐσσι, 645  
 ἀλλ’ ὑπ’ ἐμοὶ δμηθέντα πύλας Ἀἶδαο περήσειν.”

Τὸν δ’ αὖ Σαρπηδῶν Λυκίων ἀγὸς ἀντίον ἤδδα·  
 “Τληπόλεμ’, ἦ τοι κείνος ἀπώλεσεν Ἴλιον ἱρὴν  
 ἀνέρος ἀφραδίῃσιν ἀγανοῦ Λαομέδοντος,  
 ὅς ῥά μιν εὖ ἔρξαντα κακῶ ἠνίπαπε μύθῳ, 650  
 οὐδ’ ἀπέδωχ’ Ἴππους, ὧν εἵνεκα τηλόθεν ἦλθε.  
 σοὶ δ’ ἐγὼ ἐνθάδε φημὶ φόνον καὶ κῆρα μέλαιναν  
 ἐξ ἐμέθεν τεύξεσθαι, ἐμῶ δ’ ὑπὸ δουρὶ δαμέντα  
 εὐχος ἐμοὶ δώσειν, ψυχὴν δ’ Ἀἶδι κλυτοπόλῳ.”

Ὡς φάτο Σαρπηδῶν, ὁ δ’ ἀνέσχετο μέλινον ἔγχος 655  
 Τληπόλεμος· καὶ τῶν μὲν ἀμαρτῇ δούρατα μακρὰ  
 ἐκ χειρῶν ἦϊξαν· ὁ μὲν βάλεν αἰχένα μέσσον  
 Σαρπηδῶν, αἰχμὴ δὲ διαμπερὲς ἦλθ’ ἀλεγεινὴ·  
 τὸν δὲ κατ’ ὀφθαλμῶν ἐρεβεννὴ νύξ ἐκάλυψε.  
 Τληπόλεμος δ’ ἄρα μηρὸν ἀριστερὸν ἐγχεῖ μακρῶ 660  
 βεβλήκειν, αἰχμὴ δὲ διέσσυντο μαιμώωσα,  
 ὥς τέφ’ ἐγχριμφθεῖσα, πατὴρ δ’ ἔτι λοιγὸν ἄμυνεν.

Οἱ μὲν ἄρ’ ἀντίθεον Σαρπηδόνα δίοι ἐταῖροι  
 ἐξέφερον πολέμοιο· βάρυνε δὲ μιν δόρυ μακρὸν

ἐλκόμενον· τὸ μὲν οὐ τις ἐπέφράσατ' οὐδ' ἐνόησε, 665  
 μηροῦ ἐξερύσαι δόρυ μέλινον, ὄφρ' ἐπιβαίη,  
 σπενδόντων· τοῖον γὰρ ἔχον πόνον ἀμφιέποντες.

Τληπόλεμον δ' ἐτέρωθεν ἔυκνήμιδες Ἀχαιοὶ  
 ἐξέφερον πολέμοιο· νόησε δὲ δῖος Ὀδυσσεύς 670  
 τλήμονα θυμὸν ἔχων, μαίμησε δέ οἱ φίλον ἦτορ·  
 μερμήριξε δ' ἔπειτα κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμὸν  
 ἦ προτέρω Διὸς νῖδν ἐριγδούποιο διώκοι,  
 ἦ ὃ γε τῶν πλεόνων Λυκίων ἀπὸ θυμὸν ἔλοιτο.  
 οὐδ' ἄρ' Ὀδυσσῆϊ μεγαλήτορι μόρσιμον ἦεν  
 ἴφθιμον Διὸς νῖδν ἀποκτάμεν ὀξείῃ χαλκῷ· 675

τῷ ῥα κατὰ πληθὺν Λυκίων τράπε θυμὸν Ἀθήνη.  
 ἔνθ' ὃ γε Κοίρανον εἶλεν Ἀλάστορά τε Χρομίον τε  
 Ἄλκανδρόν θ' Ἀλιόν τε Νοήμονά τε Πρύτανιν τε.  
 καὶ νῦ κ' ἔτι πλέονας Λυκίων κτάνε δῖος Ὀδυσσεύς, 680  
 εἰ μὴ ἄρ' ὄξυν νόησε μέγας κορυθαίολος Ἔκτωρ·  
 βῆ δὲ διὰ προμάχων κεκορυθμένος αἶθιοι χαλκῷ,  
 δεῖμα φέρων Δαναοῖσι· χάρη δ' ἄρα οἱ προσιόντι  
 Σαρπηδὼν Διὸς νῖός, ἔπος δ' ὀλοφνδρὸν ἔειπε·  
 “Πριαμῖδη, μὴ δὴ με ἔλωρ Δαναοῖσιν ἐάσης  
 κεῖσθαι, ἀλλ' ἐπάμυνον· ἔπειτά με καὶ λίποι αἰῶν 685  
 ἐν πόλει ὑμετέρῃ, ἐπεὶ οὐκ ἄρ' ἔμελλον ἐγωγε  
 νοστήσας οἰκόνδε φίλην ἐς πατρίδα γαίαν  
 εὐφρανέειν ἄλοχόν τε φίλην καὶ νῆπιον υἱόν.”

Ὡς φάτο, τὸν δ' οὐ τι προσέφη κορυθαίολος Ἔκτωρ,  
 ἀλλὰ παρήϊξεν, λελημένος ὄφρα τάχιστα 690  
 ὥσαιτ' Ἀργεῖους, πολέων δ' ἀπὸ θυμὸν ἔλοιτο.  
 οἱ μὲν ἄρ' ἀντίθεον Σαρπηδόνα δῖοι ἐταῖροι  
 εἶσαν ὑπ' αἰγιόχοιο Διὸς περικαλλεῖ φηγῷ·  
 ἐκ δ' ἄρα οἱ μηροῦ δόρυ μέλινον ὥσε θύραζε  
 ἴφθιμος Πελάγων, ὅς οἱ φίλος ἦεν ἐταῖρος. 695  
 τὸν δ' ἔλιπε ψυχὴ, κατὰ δ' ὀφθαλμῶν κέχυτ' ἀχλὺς·

αὐτὶς δ' ἐμπνύνθη, περὶ δὲ πνοιῇ Βορέαο  
ζώγρει ἐπιπνεύουσα κακῶς κεκαφηότα θυμόν.

Ἀργεῖοι δ' ὑπ' Ἀρηϊ καὶ Ἑκτορι χαλκοκορυστῇ  
οὔτε ποτὲ προτρέποντο μελαινάων ἐπὶ νηῶν 700  
οὔτε ποτ' ἀντεφέροντο μάχῃ, ἀλλ' αἶν ὀπίσσω  
χάζονθ', ὥς ἐπύθοντο μετὰ Τρώεσσιν Ἀρηα.

Ἐνθα τίνα πρῶτον, τίνα δ' ὕστατον ἐξενάριξαν  
Ἑκτωρ τε Πριάμοιο πᾶϊς καὶ χάλκεος Ἀρης ;  
ἀντίθεον Τεύθραντ', ἐπὶ δὲ πλήξιππον Ὀρέστην, 705  
Τρῆχόν τ' αἰχμητὴν Αἰτώλιον Οἰνόμαόν τε,  
Οἶνοπίδην θ' Ἐλενον καὶ Ὀρέσβιον αἰολομήτρην,  
ὃς ῥ' ἐν Ὑλῇ ναίεσκε μέγα πλούτοιο μεμηλώς,  
λίμνη κεκλιμένος Κηφισίδι· παρ δέ οἱ ἄλλοι  
ναῖον Βοιωτοὶ μάλα πύονα δῆμον ἔχοντες. 710

Τοὺς δ' ὥς οὖν ἐνόησε θεὰ λευκώλενος Ἥρη  
Ἀργείους ὀλέκοντας ἐνὶ κρατερῇ ὕσμινῃ,  
αὐτίκ' Ἀθηναίην ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
“ὦ πόποι, αἰγινόχοιο Διὸς τέκος, Ἀτρυτώνη,  
ἦ ῥ' ἄλιον τὸν μῦθον ὑπέστημεν Μενελάφ, 715  
Ἴλιον ἐκπέρσαντ' εὐτείχεον ἀπονέεσθαι,  
εἰ οὐτῶ μαίνεσθαι ἐάσομεν οὖλον Ἀρηα.  
ἀλλ' ἄγε δὴ καὶ νῶϊ μεδώμεθα θούριδος ἀλκῆς.”

Ὡς ἔφατ', οὐδ' ἀπίθησε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη.  
ἥ μὲν ἐποιοχόμενη χρυσάμπυκας ἔντυεν ἵππους 720  
Ἥρη, πρέσβα θεά, θυγάτηρ μέγαλοιο Κρόνιοιο·  
Ἥβη δ' ἄμφ' ὀχέεσσι θοῶς βάλε καμπύλα κύκλα,  
χάλκεα ὀκτάκνημα, σιδηρέῃ ἄξονι ἄμφις·  
τῶν ἦ τοι χρυσῆ ἵνυς ἄφθιτος, αὐτὰρ ὑπερθε  
χάλκε' ἐπίσσωτρα προσαρηρότα, θαῦμα ἰδέσθαι· 725  
πλήμναι δ' ἀργύρου εἰσὶ περὶδρομοὶ ἀμφοτέρωθεν·  
δίφρος δὲ χρυσείοισι καὶ ἀργυρέοισιν ἱμαῖσιν  
ἐντέταται, δοιαὶ δὲ περὶδρομοὶ ἀντυγές εἰσι.

τοῦ δ' ἐξ ἀργύρεος ῥυμὸς πέλεν· αὐτὰρ ἐπ' ἄκρῃ  
 δῆσε χρύσειον καλὸν ζυγόν, ἐν δὲ λέπαδνα  
 καλ' ἐβαλε χρύσει'· ὑπὸ δὲ ζυγὸν ἤγαγεν Ἥρη  
 ἵππους ὠκύποδας, μεμαυί' ἐριδος καὶ αὐτῆς. 730

Αὐτὰρ Ἀθηναίη, κούρη Διὸς αἰγιόχοιο,  
 πέπλον μὲν κατέχευεν ἑανὼν πατὸς ἐπ' οὔδει,  
 ποικίλον, ὃν ῥ' αὐτὴ ποιήσατο καὶ κάμε χερσίν· 735  
 ἡ δὲ χιτῶν' ἐνδύσα Διὸς νεφεληγερέταο  
 τεύχεσιν ἐς πόλεμον θωρήσσετο δακρύνοντα.

ἀμφὶ δ' ἄρ' ὤμοισιν βάλετ' αἰγίδα θυσσανόεσσαν  
 δεινῇν, ἣν περὶ μὲν πάντη φόβος ἔστεφάνωνται,  
 ἐν δ' Ἔρις, ἐν δ' Ἀλκή, ἐν δὲ κρυόεσσα Ἰωκὴ, 740  
 ἐν δέ τε Γοργείη κεφαλὴ δεινοῖο πελώρου,  
 δεινὴ τε σμερδὼν τε, Διὸς τέρας αἰγιόχοιο.

κρατὶ δ' ἐπ' ἀμφίφαλον κυνέην θέτο τετραφάληρον  
 χρυσεῖην, ἑκατὸν πολλῶν πρυλέεσσ' ἀραρυῖαν·  
 ἐς δ' ὄχρα φλόγεα ποσὶ βήσεται, λάξετο δ' ἔγχος 745  
 βριθὺ μέγα στιβαρόν, τῷ δάμνησι στίχας ἀνδρῶν  
 ἡρώων, τοῖσιν τε κοτέσσεται ὄβριμοπάτρη.

Ἥρη δὲ μάλιστα θοῶς ἐπεμαίετ' ἄρ' ἵππους·  
 αὐτόμαται δὲ πύλαι μύκον οὐρανοῦ, ἃς ἔχον Ὠραι,  
 τῆς ἐπιτέτραπται μέγας οὐρανὸς Οὐλυμπός τε, 750  
 ἡμὲν ἀνακλίνει πυκινὸν νέφος ἡδ' ἐπιθεῖναι.  
 τῇ ῥα δι' αὐτῶν κεντρηνεκέας ἔχον ἵππους·  
 εὖρον δὲ Κρονίωνα θεῶν ἄτερ ἥμενον ἄλλων  
 ἀκροτάτῃ κορυφῇ πολυδειράδος Οὐλύμπιοιο.

ἔνθ' ἵππους στήσασα θεὰ λευκώλενος Ἥρη 755  
 Ζῆν' ὑπατον Κρονίδην ἐξείρετο καὶ προσέειπε·  
 “Ζεῦ πάτερ, οὐ νεμεσίξῃ Ἄρη τάδε καρτερὰ ἔργα,  
 ὁσσάτιόν τε καὶ οἶον ἀπώλεσε λαὸν Ἀχαιῶν  
 μάψ, ἀτὰρ οὐ κατὰ κόσμον, ἐμοὶ δ' ἄχος, οἱ δὲ ἔκηλοι  
 τέρπονται Κύπρις τε καὶ ἀργυρότοξος Ἀπόλλων, 760



ἄφρονα τοῦτον ἀνέντες, δς οὐ τινα οἶδε θέμιστα ;  
 Ζεῦ πάτερ, ἦ ρά τί μοι κεχολώσεται, αἶ κεν Ἄρῃα  
 λυγρῶς πεπληγυῖα μάχης ἐξ ἀποδῶμαι ;”

Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη ~~ἡ~~ φεληγερέτα Ζεὺς·  
 “ ἄγρῃ μάν οἱ ἔπορσον Ἀθηναίην ἀγελείην, 765  
 ἦ ἔ μάλιστ' εἴωθε κακῆς δδύνῃσι πέλάζειν.”

ἌΩς ἔφατ', οὐδ' ἀπίθησε θεὰ λευκώλενος Ἥρη,  
 μᾶστιξεν δ' ἵππους· τῷ δ' οὐκ ἀέκοντε πετέσθην  
 μεσσηγὺς γαίης τε καὶ οὐρανοῦ ἀστερόεντος.  
 ὅσσον δ' ἥροειδὲς ἀνὴρ ἶδεν ὀφθαλμοῖσιν 770  
 ἥμενος ἐν σκοπιῇ, λεύσσων ἐπὶ οἶνοπα πόντον,  
 τόσσον ἐπιθρώσκουσι θεῶν ὑψηχέες ἵπποι.  
 ἀλλ' ὅτε δὴ Τροίην ἶξον ποταμῷ τε ῥέοντε,  
 ἦχι ῥοὰς Σιμόεις συμβάλλετον ἠδὲ Σκάμανδρος,  
 ἔνθ' ἵππους ἔστησε θεὰ λευκώλενος Ἥρη 775  
 λύσας' ἐξ ὀχέων, περὶ δ' ἡέρα πουλὺν ἔχευε·  
 τοῖσιν δ' ἀμβροσίην Σιμόεις ἀνέτειλε νέμεσθαι.

Αἱ δὲ βάτην τρήρωσι πελειάσιν ἴθμαθ' ὁμοῖαι,  
 ἀνδράσιν Ἀργείοισιν ἀλεξέμεναι μεμανῦναι·  
 ἀλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἱκανον ὄθι πλείστοι καὶ ἄριστοι 780  
 ἔστασαν, ἀμφὶ βίην Διομήδεος ἵπποδάμοιο  
 εἰλόμενοι, λείουσιν ἑοικότες ὠμοφάγοισιν.  
 ἦ συσὶ κάπροισιν, τῶν τε σθένης οὐκ ἀλαπαδνόν,  
 ἔνθα στᾶσ' ἦῦσε θεὰ λευκώλενος Ἥρη,  
 Στέντορι εἰσαμένη μεγάλῃτορι χαλκεοφώνῃ, 785  
 δς τόσον αὐδήσασχ' ὅσον ἄλλοι πεντήκοντα·  
 “ αἰδῶς, Ἀργεῖοι, κάκ' ἐλέγχεα, εἶδος ἀγῆτοί·  
 ὄφρα μὲν ἐς πόλεμον πωλέσκετο δῖος Ἀχιλλεύς,  
 οὐδέ ποτε Τρῶες πρὸ πυλάων Δαρδανιάων  
 οἴχνεσκον· κείνου γὰρ ἐδείδισαν ὄβριμον ἔγχος· 790  
 νῦν δὲ ἐκὰς πόλιος κοίλῃς ἐπὶ νηυσὶ μάχονται.”

ἌΩς εἰποῦσ' ὦτρυνε μένος καὶ θυμὸν ἐκάστου.

Τυδεΐδῃ δ' ἐπόρουσε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 εὔρε δὲ τὸν γε ἄνακτα παρ' ἵπποισιν καὶ ὄχεσφιν  
 ἔλκος ἀναψύχοντα, τό μιν βάλε Πάνδαρος ἰφ. 795  
 ἰδρὼς γάρ μιν ἔτειρεν ὑπὸ πλατέος τελαμῶνος  
 ἀσπίδος εὐκύκλου· τῷ τείρετο, κάμνε δὲ χεῖρα,  
 ἂν δ' ἰσχων τελαμῶνα κελαινεφές αἰμ' ἀπομόργνυ.  
 ἱππείου δὲ θεὰ ζυγοῦ ἥψατο φώνησέν τε·  
 “ἦ ὀλίγον οἱ παῖδα ἐοικότα γείνατο Τυδεύς. 800  
 Τυδεύς τοι μικρὸς μὲν ἦν δέμας, ἀλλὰ μαχητής·  
 καὶ ῥ' ὅτε πέρ μιν ἐγὼ πολεμίζειν οὐκ εἴασκον  
 οὐδ' ἐκπαιφάσσειν, ὅτε τ' ἤλυθε νόσφιν Ἀχαιῶν  
 ἄγγελος ἔς Θήβας πολέας μετὰ Καδμείωνας·  
 δαίνυσθαί μιν ἄνωγον ἐνὶ μεγάροισιν ἐκηλον· 805  
 αὐτὰρ ὁ θυμὸν ἔχων ὃν καρτερόν, ὥς τὸ πάρος περ,  
 κούρους Καδμείων προκαλίζετο, πάντα δ' ἐνίκα  
 [ῥῆϊδῶς· τοίη οἱ ἐγὼν ἐπιτάρροθος ἦα].  
 σοὶ δ' ἦ τοι μὲν ἐγὼ παρά θ' ἴσταμαι ἠδὲ φυλάσσω,  
 καὶ σε προφρονέως κέλομαι Τρώεσσι μάχεσθαι· 810  
 ἀλλὰ σευ ἢ κάματος πολυῶϊξ γυῖα δέδυκεν,  
 ἦ νύ σέ που δέος ἴσχει ἀκήριον· οὐ σύ γ' ἐπειτα  
 Τυδέος ἔκγονός ἐσσι δαΐφρονος Οἰνεΐδαο.”

Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη κρατερὸς Διομήδης·  
 “γινώσκω σε, θεά, θύγατερ Διὸς αἰγιόχοιο· 815  
 τῷ τοι προφρονέως ἐρέω ἔπος οὐδ' ἐπικεύσω.  
 οὔτε τί με δέος ἴσχει ἀκήριον οὔτε τις ὄκνος,  
 ἀλλ' ἔτι σέων μέμνημαι ἐφετμέων, ἃς ἐπέτειλας.  
 οὐ μ' εἰς μακάρεσσι θεοῖς ἀντικρὺ μάχεσθαι  
 τοῖς ἄλλοις· ἀτὰρ εἴ κε Διὸς θυγάτηρ Ἀφροδίτη 820  
 ἔλθῃσ' ἔς πόλεμον, τὴν γ' οὐτάμεν ὀξείῃ χαλκῷ.  
 τοῦνεκα νῦν αὐτός τ' ἀναχάζομαι ἠδὲ καὶ ἄλλους  
 Ἀργείους ἐκέλευσα ἀλῆμεναι ἐνθάδε πάντας·  
 γιγνώσκω γὰρ Ἀρηά μάχην ἀνὰ κοιρανέοντα.”

Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη· 825  
 “Τυδεΐδῃ Διομήδῃ, ἐμῷ κεχαρισμένῃ θυμῷ,  
 μήτε σύ γ' Ἄρηα τό γε δειδίδι μήτε τίς ἄλλον  
 ἀθανάτων· τοίῃ τοι ἐγὼν ἐπιτάρροθός εἰμι·  
 ἀλλ' ἄγ' ἐπ' Ἀρηϊ πρώτῳ ἔχε μώνυχας ἵππους,  
 τύψον δὲ σχεδὴν μηδ' ἄζωο θοῦρον Ἄρηα, 830  
 τοῦτον μαινώμενον, τυκτὸν κακόν, ἄλλοπρόσαλλον,  
 ὃς πρόην μὲν ἐμοί τε καὶ Ἡρῇ στεῦτ' ἀγορεύων  
 Τρῶσιν μαχήσεσθαι, ἀτὰρ Ἀργείοισιν ἀρήξειν,  
 νῦν δὲ μετὰ Τρώεσσιν ὀμιλεῖ, τῶν δὲ λέλασται.”

ᾧ φασκόμενῃ Σθένελον μὲν ἀφ' ἵππων ὥσε χαμᾶζε, 835  
 χειρὶ πάλιν ἐρύσας, ὃ δ' ἄρ' ἐμπαπῆως ἀπόρουσεν·  
 ἥ δ' ἐς δίφρον ἔβαινε παρὰ Διομήδεα δῖον  
 ἐμμεμανῖα θεά· μέγα δ' ἔβραχε φήγινος ἄξων  
 βριθοσύνη· δεινὴν γὰρ ἄγεν θεὸν ἄνδρα τ' ἄριστον.  
 λάξετο δὲ μάστιγα καὶ ἡνία Παλλὰς Ἀθήνη· 840  
 αὐτίκ' ἐπ' Ἀρηϊ πρώτῳ ἔχε μώνυχας ἵππους.  
 ἦ τοι ὁ μὲν Περὶφαντα πελώριον ἐξενάριξεν,  
 Αἰτωλῶν ὄχ' ἄριστον, Ὀχησίον ἀγλαὸν υἱόν·  
 τὸν μὲν Ἀρης ἐνάριξε μαιαιφόνος· αὐτὰρ Ἀθήνη  
 δῶν' Αἴδος κυνέην, μή μιν ἴδοι ὄβριμος Ἀρης. 845

ᾧ φασκόμενῃ βροτολογιγὸς Ἀρης Διομήδεα δῖον,  
 ἦ τοι ὁ μὲν Περὶφαντα πελώριον αὐτόθ' ἔασε  
 κείσθαι, ὅθι πρῶτον κτείνων ἐξάλυντο θυμόν,  
 αὐτὰρ ὁ βῆ ῥ' ἰθὺς Διομήδεος ἵπποδάμοιο.  
 οἱ δ' ὅτε δὴ σχεδὸν ἦσαν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἰόντες, 850  
 πρόσθεν Ἀρης ὠρέξαθ' ὑπὲρ ζυγὸν ἡνία θ' ἵππων  
 ἔγχρ' ἡ χαλκείῳ, μεμαῶς ἀπὸ θυμὸν ἐλέσθαι·  
 καὶ τό γε χειρὶ λαβοῦσα θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη  
 ὥσεν ὑπὲκ δίφροιο ἐτώσιον αἰχθῆναι.  
 δεύτερος αὖθ' ὠρμάτο βοήν ἀγαθὸς Διομήδης 855  
 ἔγχρ' ἡ χαλκείῳ· ἐπέρεισε δὲ Παλλὰς Ἀθήνη

νείατον ἐς κενεῶνα, ὅθι ζωννύσκετο μήτρην·  
 τῇ ῥά μιν οὔτα τυχών, διὰ δὲ χρόα καλὸν ἔδαψεν,  
 ἐκ δὲ δόρυ σπάσεν αὐτίς· ὁ δ' ἔβραχε χάλκεος Ἄρης,  
 ὅσσον τ' ἐννεάχιλοι ἐπίαχον ἢ δεκάχιλοι 860  
 ἀνέρες ἐν πολέμῳ ἔριδα ξυνάγοντες Ἄρης.  
 τοὺς δ' ἄρ' ὑπὸ τρόμος εἶλεν Ἀχαιοὺς τε Τρῳάς τε  
 δείσαντας· τόσον ἔβραχ' Ἄρης ἄτος πολέμοιο.

Οἷη δ' ἐκ νεφέων ἐρεβεννὴ φαίνεται ἀήρ  
 καύματος ἐξ ἀνέμοιο δυσσαέος ὀρνυμένιοι, 865  
 τοῖος Τυδεΐδῃ Διομήδεϊ χάλκεος Ἄρης  
 φαίνεθ' ὁμοῦ νεφέεσσιν ἰὼν εἰς οὐρανὸν εὐρύν.  
 καρπαλίμως δ' ἴκανε θεῶν ἔδος, αἰπὺν Ὀλύμπου,  
 παρ δὲ Διὶ Κρονίῳνι καθέζετο θυμὸν ἀχεύων,  
 δεῖξεν δ' ἄμβροτον αἶμα καταρρέον ἐξ ὠτειλῆς, 870  
 καὶ ῥ' ὀλοφυρόμενος ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 “Ζεῦ πάτερ, οὐ νεμεσίῃσιν ὄρων τάδε καρτερὰ ἔργα·  
 αἰεὶ τοι ῥίγιστα θεοὶ τετληότες εἰμὲν  
 ἀλλήλων ἰότητι, χάριν ἄνδρεςσι φέροντες.  
 σοὶ πάντες μαχόμεσθα· σὺ γὰρ τέκες ἄφρονα κούρην, 875  
 οὐλομένην, ἣ τ' αἰὲν ἀήσυλα ἔργα μέμνηεν.  
 ἄλλοι μὲν γὰρ πάντες, ὅσοι θεοὶ εἰς' ἐν Ὀλύμπῳ,  
 σοὶ τ' ἐπιπείθονται καὶ δεδμήμεσθα ἕκαστος·  
 ταύτην δ' οὔτ' ἐπεὶ προτιβάλλαι οὔτε τι ἔργῳ,  
 ἀλλ' ἀνιεῖς, ἐπεὶ αὐτὸς ἐγείναο παῖδ' ἀΐδην· 880  
 ἣ νῦν Τυδεὸς υἱόν, ὑπερφίαλον Διομήδεα,  
μαργαίνειν ἀνέηκεν ἐπ' ἀθανάτοισι θεοῖσι.  
 Κύπριδα μὲν πρῶτον σχεδὸν οὔτασε χεῖρ' ἐπὶ καρπῷ,  
 αὐτὰρ ἔπειτ' αὐτῷ μοι ἐπέσσυτο δαίμονι ἴσος·  
 ἀλλὰ μ' ὑπήνεικαν ταχέες πόδες· ἣ τέ κε δηρὸν 885  
 αὐτοῦ πῆματ' ἔπασχον ἐν αἰνῇσιν νεκάδεσσιν,  
 ἣ κε ζῶς ἀμεινυδὸς ἔα χαλκοῖο τυπῇσι.”

Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς·

“μή τί μοι, ἄλλοπρόσαλλε, παρεζόμενος μινύριζε.  
 ἔχθιστος δέ μοί ἐσσι θεῶν οἱ Ὀλυμπον ἔχουσιν” 890  
 αἰεὶ γάρ τοι ἔρις τε φίλη πόλεμοί τε μάχαι τε.  
 μητρός τοι μένος ἐστὶν ἀσχετον, οὐκ ἐπιεικτόν, <sup>ἦναι ?</sup>  
 Ἥρης· τὴν μὲν ἐγὼ σπουδῇ δάμνημ’ ἐπέεσσι·  
 τῷ σ’ οἴω κείνης τάδε πάσχειν ἐννεσίησιν.  
 ἀλλ’ οὐ μάν σ’ ἔτι δηρὸν ἀνέξομαι ἄλγε’ ἔχοντα” 895  
 ἐκ γὰρ ἐμεῦ γένος ἐσσί, ἐμοὶ δέ σε γείνατο μήτηρ·  
 εἰ δέ τευ ἐξ ἄλλου γε θεῶν γένευ ᾧδ’ αἰδηλος,  
 καὶ κεν δὴ πάλαι ἦσθα ἐνέρτερος Οὐρανίωνων.”

Ὡς φάτο, καὶ Παιήον’ ἀνώγειν λήσασθαι·  
 τῷ δ’ ἐπὶ Παιήων ὀδυνήφατα φάρμακα πάσσων 900  
 ἠκέσας· οὐ μὲν γάρ τι καταθυητός γ’ ἐτέτυκτο.  
 ὥς δ’ ὄτ’ ἀπὸς γάλα λευκὸν ἐπειγόμενος συνέπηξεν  
 ὑγρὸν ἐόν, μάλα δ’ ὦκα περιτρέφεται κυκώοντι,  
 ὥς ἄρα καρπαλίμως λήσατο θούρον Ἄρηα.  
 τὸν δ’ Ἥβη λούσεν, χαρίεντα δὲ εἵματα ἔσσε” 905  
 παρ δὲ Διὶ Κρονίῳ καθέζετο κύδει γαίων.

Αἱ δ’ αὖτις πρὸς δῶμα Διὸς μέγαλοιο νέοντο,  
 Ἥρη τ’ Ἀργεῖη καὶ Ἀλαλκομενῆς Ἀθήνη,  
 παύσασαι βροτολοιγὸν Ἄρην ἀνδροκτασιάν.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Ζ.

---

Ἔκτορος καὶ Ἀνδρομάχης, ὁμιλία.

Τρώων δ' οἰώθη καὶ Ἀχαιῶν φύλοπις αἰνή·  
 πολλὰ δ' ἄρ' ἔνθα καὶ ἔνθ' ἴθυσε μάχη πεδίοιο,  
 ἀλλήλων ἰθυνομένων χαλκήρεα δοῦρα,  
 μεσσηγὺς Σιμόεντος ἰδὲ Ξάνθοιο ῥοάων.

Αἴας δὲ πρῶτος Τελαμώνιος, ἕρκος Ἀχαιῶν, 5  
 Τρώων ῥήξε φάλαγγα, φόως δ' ἐτάροισιν ἔθηκεν,  
 ἄνδρα βαλὼν ὃς ἄριστος ἐνὶ Θρήκεσσι τέτυκτο,  
 υἱὸν Ἐϋσσώρον, Ἀκάμαντ' ἦν τε μέγαν τε.  
 τὸν ῥ' ἔβαλε πρῶτος κόρυθος φάλον ἵπποδασείης,  
 ἐν δὲ μετώπῳ πῆξε, πέρησε δ' ἄρ' ὀστέον εἴσω 10  
 αἰχμὴ χαλκείῃ· τὸν δὲ σκότος ὄσσε κάλυψεν.

Ἄξυλον δ' ἄρ' ἔπεφνε βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης  
 Τευθρανίδην, ὃς ἔναιεν ἐϋκτιμένη ἐν Ἀρίσβῃ  
 ἀφνειὸς βιότοιο, φίλος δ' ἦν ἀνθρώποισι· 15  
 πάντας γὰρ φιλέεσκεν ὁδῶ ἔπι οἰκία ναιῶν.  
 ἀλλὰ οἱ οὐ τις τῶν γε τότε ἤρκεσε λυγρὸν ὄλεθρον  
 πρόσθεν ὑπαντιάσας, ἀλλ' ἄμφω θυμὸν ἀπηύρα,  
 αὐτὸν καὶ θεράποντα Καλήσιον, ὃς ῥα τότε ἵππων  
 ἔσκεν ὑψηλόχος· τὼ δ' ἄμφω γαῖαν ἐδύτην.

Δῆρῃσιν δ' Εὐρύαλος καὶ Ὀφέλτιον ἐξενάριξε· 20  
 βῆ δὲ μετ' Αἴσηπον καὶ Πήδασον, οὓς ποτε νύμφη  
 νηὶς Ἀβαρβαρέῃ τέκ' ἀμύμονι Βουκολίῳ.  
 Βουκολίων δ' ἦν υἱὸς ἀγαυοῦ Λαομέδοντος

πρεσβύτατος γένεῃ, σκότιον δέ ἐ γέλνατο μήτηρ·  
 ποιμαίνων δ' ἐπ' ὅεσσι μίγῃ φιλότῃτι καὶ εὐνῇ, 25  
 ἢ δ' ὑποκυσαμένη διδυμάονε γέλνατο παῖδε.  
 καὶ μὲν τῶν ὑπέλυσε μένος καὶ φαίδιμα γυῖα  
 Μηκιστηϊάδης καὶ ἀπ' ὤμων τεύχε' ἐσύλα.

Ἄστυαλον δ' ἄρ' ἐπεφνε μενεπτόλεμος Πόλυποίτης·  
 Πιδύτην δ' Ὀδυσσεὺς Περκώσιον ἐξενάριξεν 30  
 ἔγχρ' χαλκείῳ, Τεῦκρος δ' Ἀρετάονα δῖον.  
 Ἀντίλοχος δ' Ἀβληρον ἐνήρατο δουρὶ φαεινῷ  
 Νεστορίδης, Ἐλατον δὲ ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων  
 ναῖε δὲ Σατυιόεντος ἐϋρρείταιο παρ' ὄχθας  
 Πήδασον αἰπεινῇ. Φύλακον δ' ἔλε Λήϊτος ἥρως 35  
 φεύγοντ'. Εὐρύπυλος δὲ Μελάνθιον ἐξενάριξεν.

Ἀδρηστον δ' ἄρ' ἐπειτα βοῆν ἀγαθὸς Μενέλαος  
 ζῶν ἐλ'. Ἰππῳ γάρ οἱ ἀτυζόμενω πεδίλοιο,  
 ὄζφ' ἐνὶ βλαφθέντε μυρικίνφ, ἀγκύλον ἄρμα  
 ἄξαντ' ἐν πρώτῳ ῥυμῷ αὐτῷ μὲν ἐβήτην 40  
 πρὸς πόλιν, ἥ περ οἱ ἄλλοι ἀτυζόμενοι φοβέοντο,  
 αὐτὸς δ' ἐκ δίφροιο παρὰ τροχὸν ἐξεκυλίσθη  
 πρηγῆς ἐν κούρησιν ἐπὶ στόμα· παρ δέ οἱ ἔστη  
 Ἀτρεΐδης Μενέλαος, ἔχων δολιχόσκιον ἔγχος.  
 Ἀδρηστος δ' ἄρ' ἐπειτα λαβὼν ἐλλίσσετο γούνων 45  
 “ζώγρει, Ἀτρεὺς υἱέ, σὺ δ' ἄξια δέξαι ἄποινα·  
 πολλὰ δ' ἐν ἀφνειοῦ πατρὸς κειμήλια κείται,  
 χαλκὸς τε χρυσὸς τε πολύκμητός τε σίδηρος,  
 τῶν κέν τοι χαρίσαιο πατὴρ ἀπερείσι' ἄποινα,  
 εἴ κεν ἐμὲ ζῶν πεπύθοιτ' ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιῶν.” 50

Ὡς φάτο, τῷ δ' ἄρα θυμὸν ἐνὶ στήθεσσιν ἐπειθε  
 καὶ δὴ μιν τάχ' ἐμελλε θοὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν  
 δώσειν ὃ θεράποντι καταξέμεν· ἄλλ' Ἀγαμέμνων  
 ἀντίος ἦλθε θέων, καὶ ὁμοκλήσας ἔπος ἤϋδα·  
 “ὦ πέπον, ὦ Μενέλαε, τίη δὲ σὺ κήδεαι οὕτως 55

ἀνδρῶν ; ἢ σοὶ ἄριστα πεποίηται κατὰ οἶκον  
 πρὸς Τρώων· τῶν μὴ τις ὑπεκφύγοι αἰπὺν ὄλεθρον  
 χεῖράς θ' ἡμετέρας, μηδ' ὄν τινα γαστέρι μήτηρ  
 κοῦρον ἐόντα φέροι, μηδ' ὅς φύγοι, ἀλλ' ἅμα πάντες  
 'Ιλίου ἐξαπολοίατ' ἀκήδεστοι καὶ ἄφαντοι.”

60

ἌΩς εἰπὼν ἔτρεψεν ἀδελφειοῦ φρένας ἥρωες,  
 αἷσιμα παρειπών· ὁ δ' ἀπὸ ξθεν ὥσατο χειρὶ  
 ἥρω' Ἀδρηστον· τὸν δὲ κρείων Ἀγαμέμνων  
 οὔτα κατὰ λαπάρην· ὁ δ' ἀνετράπετ', Ἀτρεΐδης δὲ  
 λαῖξ ἐν στήθεσι βὰς ἐξέσπασε μέλινον ἔγχος.

65

Νέστωρ δ' Ἀργείοισιν ἐκέκλετο μακρὸν αὖσας·  
 “ὦ φίλοι ἥρωες Δαναοί, θεράποντες Ἀρης,  
 μὴ τις νῦν ἐνάρων ἐπιβαλλόμενος μετόπισθε  
 μμνέτω, ὥς κε πλείστα φέρων ἐπὶ νῆας ἱκῆται,  
 ἀλλ' ἀνδρας κτείνωμεν· ἔπειτα δὲ καὶ τὰ ἔκηλοι  
 νεκροὺς ἅμ πεδίου συλήσετε τεθνηῶτας.”

70

ἌΩς εἰπὼν ὥτρυνε μένος καὶ θυμὸν ἐκάστων.  
 ἔνθα κεν αὖτε Τρῶες ἀρηϊφίλων ὑπ' Ἀχαιῶν  
 Ἴλιον εἰσανέβησαν ἀναλκείησι δαμέντες,  
 εἰ μὴ ἄρ' Αἰνεία τε καὶ Ἑκτορι εἶπε παραστὰς

75

Πριαμίδης Ἑλένος, οἰωνοπόλων ὄχ' ἄριστος·  
 “Αἰνεία τε καὶ Ἑκτορ, ἐπεὶ πόνοος ὕμμι μάλιστα  
 Τρώων καὶ Λυκίων ἐγκέκλιται, οὐνεκ' ἄριστοι  
 πᾶσαν ἐπ' ἰθὺν ἔστε μάχεσθαί τε φρονέειν τε,  
 στήτ' αὐτοῦ, καὶ λαὸν ἐρυκάκετε πρὸ πυλᾶων  
 πάντα ἐποιχόμενοι, πρὶν αὐτ' ἐν χερσὶ γυναικῶν  
 φεύγοντας πεσείν, δηϊοῖσι δὲ χάρμα γενέσθαι.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ κε φάλαγγας ἐποτρύνητον ἀπάσας,  
 ἡμεῖς μὲν Δαναοῖσι μαχησόμεθ' αὖθι μένοντες,  
 καὶ μάλα τειρόμενοί περ· ἀναγκαίη γὰρ ἐπείγει·  
 Ἑκτορ, ἀτὰρ σὺ πόλινδε μετέρχεο, εἰπέ δ' ἔπειτα  
 μητέρι σῇ καὶ ἐμῇ· ἡ δὲ ξυνάγουσα γεραιὰς

80

85



νηὸν Ἀθηναίης γλαυκῶπιδος ἐν πόλει ἄκρῃ,  
 οἷξασα κληῖδι θύρας ἱεροῖο δόμοιο,  
 πέπλον, ὅς οἱ δοκέει χαριέστατος ἥδὲ μέγιστος 90  
 εἶναι ἐνὶ μεγάρῳ καὶ οἱ πολλὸν φίλτατος αὐτῇ,  
 θεῖναι Ἀθηναίης ἐπὶ γούνασιν ἡϋκόμοιο,  
 καὶ οἱ ὑποσχέσθαι δυοκαίδεκα βούς ἐνὶ νηῷ  
 ἦνις ἡκέστας ἱερουσέμεν, αἱ κ' ἐλέησῃ  
 ἄστυ τε καὶ Τρώων ἀλόχους καὶ νήπια τέκνα, 95  
 αἱ κεν Τυδέος υἱὸν ἀπόσχη Ἴλιον ἱρῆς,  
 ἄγριον αἰχμητήν, κρατερὸν μήστωρα φόβοιο,  
 ὃν δὴ ἐγὼ κάρτιστον Ἀχαιῶν φημὶ γενέσθαι  
 οὐδ' Ἀχιλλῆα ποθ' ὤδέ γ' ἐδεδίμεν, ὄρχαμον ἀνδρῶν,  
 ὃν περ φασὶ θεῶς ἐξ ἔμμεναι· ἀλλ' ὅδε λίην 100  
 μαίνεται, οὐδέ τίς οἱ δύναται μένος ἰσοφαρίζειν.”

Ὡς ἔφαθ', Ἐκτωρ δ' οὐ τι κασιγνήτῳ ἀπίθησεν.  
 αὐτίκα δ' ἐξ ὀχέων σὺν τεύχεσιν ἄλτο χαμᾶζε,  
 πάλλων δ' ὀξέα δοῦρα κατὰ στρατὸν ᾤχετο πάντη,  
 ὀτρύνων μαχέσασθαι, ἔγειρε δὲ φύλοπιν αἰνῆν. 105  
 οἱ δ' ἐλελίχθησαν καὶ ἐναντίοι ἕσταν Ἀχαιῶν  
 Ἀργεῖοι δ' ὑπεχώρησαν, λῆξαν δὲ φόνοιο,  
 φᾶν δέ τιν' ἀθανάτων ἐξ οὐρανοῦ ἀστερόεντος  
 Τρωσὶν ἀλεξήσουτα κατελθέμεν, ὥς ἐλέλιχθεν.  
 Ἐκτωρ δὲ Τρώεσσιν ἐκέκλετο μακρὸν αὔσας 110  
 “Τρῶες ὑπέρθυμοι, τηλεκλειτοὶ τ' ἐπίκουροι,  
 ἀνέρες ἔστε, φίλοι, μνήσασθε δὲ θούριδος ἀλκῆς,  
 ὅφρ' ἂν ἐγὼ βῆω προτὶ Ἴλιον, ἥδὲ γέροντιν  
 εἵπω βουλευτῆσι καὶ ἡμετέρῃς ἀλόχοισι  
 δαίμοσιν ἀρήσασθαι, ὑποσχέσθαι δ' ἐκατόμβας.” 115

Ὡς ἄρα φωνήσας ἀπέβη κορυθαίολος Ἐκτωρ·  
 ἀμφὶ δέ μιν σφυρὰ τύπτε καὶ αὐχένα δέρμα κελαινόν,  
 ἄντ' ἣ πνυμάτῃ θέει ἀσπίδος ὀμφαλοέσσης.

Γλαῦκος δ' Ἱποπόλοιο πᾶϊς καὶ Τυδέος υἱὸς

ἐς μέσον ἀμφοτέρων συνίτην μεμαῶτε μάχεσθαι. 120  
 οἱ δ' ὅτε δὴ σχεδὸν ἦσαν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἰόντες,  
 τὸν πρότερος προσέειπε βοῶν ἀγαθὸς Διομήδης·  
 “ τίς δὲ σύ ἐσσι, φέριστε, καταθυητῶν ἀνθρώπων;  
 οὐ μὲν γάρ ποτ' ὅπωπα μάχῃ ἐνι κυδιανείρῃ  
 τὸ πρὶν· ἀτὰρ μὲν νῦν γε πολὺν προβέβηκας ἀπάντων 125  
 σῶ θάρσει, ὃ τ' ἐμὸν δολιχόσκιόν ἐγχος ξμεινας·  
 δυστήνων δέ τε παῖδες ἐμῷ μένει ἀντιόωσιν.  
 εἰ δέ τις ἀθανάτων γε κατ' οὐρανοῦ εἰλήλουθας,  
 οὐκ ἂν ἔγωγε θεοῖσιν ἐπουρανίοισι μαχοίμην.  
 οὐδὲ γὰρ οὐδὲ Δρύαντος υἱός, κρατερὸς Λυκόβοργος, 130  
 δὴν ἦν, ὃς ῥα θεοῖσιν ἐπουρανίοισιν ἔριζεν·  
 ὃς ποτε μαινομένοιο Διωνύσοιο τιθήνας  
 σέυε κατ' ἡγάθειον Νυσήϊον· αἱ δ' ἅμα πᾶσαι  
θύσθλα χαμαὶ κατέχευαν, ὑπ' ἀνδροφόνοιο Λυκούργου  
 θεινόμεναι βουπλήγι· Διώνυσος δὲ φοβηθεὶς 135  
 δύσεθ' ἄλδος κατὰ κύμα, Θέτις δ' ὑπεδέξατο κόλπῳ  
 δειδιότα· κρατερὸς γὰρ ἔχε τρόμος ἀνδρὸς ὁμοκλή·  
 τῷ μὲν ἔπειτ' ὀδύσαντο θεοὶ ῥεῖα ζῶοντες,  
 καὶ μιν τυφλὸν ἔθηκε Κρόνου παῖς· οὐδ' ἄρ' ἔτι δὴν  
 ἦν, ἐπεὶ ἀθανάτοισιν ἀπήχθετο πᾶσι θεοῖσιν· 140  
 οὐδ' ἂν ἐγὼ μακάρεσσι θεοῖς ἐθέλοιμι μάχεσθαι.  
 εἰ δέ τις ἐσσι βροτῶν, οἱ ἀρούρης καρπὸν ἔδουσιν,  
 ἄσσον ἴθ', ὥς κεν θᾶσσον ὀλέθρου πείραθ' ἴκηαι.”

Τὸν δ' αὖθ' Ἰππολόχοιο προσηύδα φαίδιμος υἱός·  
 “ Τυδεΐδῃ μεγάρυμε, τίη γενεὴν ἐρεεῖνεις; 145  
 οἷη περ φύλλων γενεή, τοίη δὲ καὶ ἀνδρῶν.  
φύλλα τὰ μὲν τ' ἀνεμος χαμάδις χέει, ἅλλα δέ θ' ὕλη  
τηλεθόωσα φύει, ἔαρος δ' ἐπιγίγνεται ὥρη·  
ὥς ἀνδρῶν γενεὴ ἢ μὲν φύει ἢ δ' ἀπολήγει.  
 εἰ δ' ἐθέλεις καὶ ταῦτα δαήμεναι, ὅφρ' εὖ εἰδῆς 150  
 ἡμετέρην γενεήν, πολλοὶ δέ μιν ἄνδρες ἴσασιν·

ἔστι πόλις Ἐφύρη μυχῶ Ἄργεος ἱπποβότοιο,  
 ἔνθα δὲ Σίσυφος ἔσκειν, ὃ κέρδιστος γένετ' ἀνδρῶν,  
 Σίσυφος Αἰολίδης· ὃ δ' ἄρα Γλαῦκον τέκεθ' υἷδν,  
 αὐτὰρ Γλαῦκος ἔτικτεν ἀμύμονα Βελλεροφόντην· 155  
 τῷ δὲ θεοὶ κάλλος τε καὶ ἡγορέην ἐρατεινὴν  
 ὤπασαν· αὐτὰρ οἱ Προῖτος κακὰ μήσατο θυμῷ,  
 ὅς ῥ' ἐκ δήμου ἔλασσειν, ἐπεὶ πολὺ φέρτερος ἦεν,  
 Ἄργείων· Ζεὺς γάρ οἱ ὑπὸ σκήπτρῳ ἐδάμασσε.  
 τῷ δὲ γυνὴ Προΐτου ἐπεμήνατο, δι' Ἄντεια, 160  
 κρυπταδίῃ φιλότῃ μιγήμεναι· ἀλλὰ τὸν οὐ τι  
 πείθ' ἀγαθὰ φρονέοντα, δαΐφρονα Βελλεροφόντην.  
 ἥ δὲ ψευσαμένη Προΐτον βασιλῆα προσηύδα·  
 'τεθναίης, ὦ Προῖτ', ἥ κάκτανε Βελλεροφόντην,  
 ὅς μ' ἔθελεν φιλότῃ μιγήμεναι οὐκ ἐθελοῦσιν· 165  
 ὥς φάτο, τὸν δὲ ἄνακτα χόλος λάβεν οἷον ἄκουσε·  
 κτείνειν μὲν ῥ' ἄλέεινε, σεβάσσατο γὰρ τό γε θυμῷ,  
 πέμπε δέ μιν Λυκίηνδε, πόρην δ' ὃ γε σήματα λυγρὰ  
 γράψας ἐν πίνακι πτυκτῷ θυμοφθόρα πολλὰ, 170  
 δεῖξαι δ' ἠνώγειν ὧ πενθερῷ, ὅφρ' ἀπόλοιτο.  
 αὐτὰρ ὃ βῆ Λυκίηνδε θεῶν ὑπ' ἀμύμονι πομπῇ.  
 ἀλλ' ὅτε δὴ Λυκίην ἴξε Ξάνθον τε ῥέοντα,  
 προφρονέως μιν τίεν ἄναξ Λυκίης εὐρείης·  
 ἐννήμαρ ξείνισσε καὶ ἐννέα βοῦς ἱέρευσεν.  
 ἀλλ' ὅτε δὴ δεκάτῃ ἐφάνη ῥοδοδάκτυλος Ἥώς, 175  
 καὶ τότε μιν ἐρέεινε καὶ ἦτεε σῆμα ἰδέσθαι,  
 ὅττι ῥά οἱ γαμβροῖο πάρα Προΐτοιο φέροιτο.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ δὴ σῆμα κακὸν παρεδέξατο γαμβροῦ,  
 πρῶτον μὲν ῥα Χίμαιραν ἀμυμακέτην ἐκέλευσε 180  
 πεφνέμεν· ἥ δ' ἄρ' ἔην θεῖον γένος, οὐδ' ἀνθρώπων,  
 πρόσθε λέων, ὅπιθεν δὲ δράκων, μέσση δὲ χίμαιρα,  
 δεινὸν ἀποπνεύουσα πυρὸς μένος αἰθομένοιο,  
 καὶ τὴν μὲν κατέπεφνε θεῶν τεράεσσι πιθήσας·

δεύτερον αὖ Σολύμοισι μαχήσατο κυδαλμοῖσι·  
 καρτίστην δὴ τήν γε μάχην φάτο δύμεναι ἀνδρῶν. 185  
 τὸ τρίτον αὖ κατέπεφνεν Ἀμαζόνας ἀντιανείρας.  
 τῷ δ' ἄρ' ἀνερχομένῳ πυκινὸν δόλον ἄλλον ὕφαινε·  
 κρίνας ἐκ Λυκίης εὐρείης φῶτας ἀρίστους  
 εἶσε λόχον· τοὶ δ' οὐ τι πάλιν οἰκόνδε νέοντο·  
 πάντας γὰρ κατέπεφνεν ἀμύμων Βελλεροφόντης. 190  
 ἀλλ' ὅτε δὴ γίγνωσκε θεοῦ γόνον ἦν ἔοντα,  
 αὐτοῦ μιν κατέρυκε, δίδου δ' ὃ γε θυγατέρα ἦν,  
 δῶκε δέ οἱ τιμῆς βασιληίδος ἥμισυ πάσης·  
 καὶ μέν οἱ Λύκιοι τέμενος τάμον ἔξοχον ἄλλων,  
 καλὸν φυταλιῆς καὶ ἀρούρης, ὄφρα νέμοιτο. 195  
 ἡ δ' ἔτεκε τρία τέκνα दाίφροσι Βελλεροφόντη,  
 Ἴσανδρόν τε καὶ Ἰππόλοχον καὶ Λαοδάμειαν.  
 Λαοδαμειῇ μὲν παρελέξατο μητίετα Ζεὺς,  
 ἡ δ' ἔτεκε ἀντίθεον Σαρπηδόνα χαλκοκορυστήν.  
 ἀλλ' ὅτε δὴ καὶ κεῖνος ἀπήχθετο πᾶσι θεοῖσιν, 200  
 ἡ τοι ὁ καὶ πεδλίον τὸ Ἀλήϊον οἶος ἀλάτο,  
 δν θυμὸν κατέδων, πάτον ἀνθρώπων ἀλεείνων,  
 Ἴσανδρον δέ οἱ υἱὸν Ἀρης ἄτος πολέμοιο  
 μαρνάμενον Σολύμοισι κατέκτανε κυδαλμοῖσι,  
 τὴν δὲ χολωσαμένη χρυσήνιος Ἀρτεμις ἔκτα. 205  
 Ἰππόλοχος δ' ἔμ' ἔτικτε, καὶ ἐκ τοῦ φημὶ γενέσθαι·  
 πέμπε δέ μ' ἐς Τροίην, καὶ μοι μάλα πόλλ' ἐπέτελλεν,  
 αἶν ἀριστεύειν καὶ ὑπείροχον ἔμμεναι ἄλλων,  
 μηδὲ γένος πατέρων αἰσχυνέμεν, οἳ μέγ' ἀριστοὶ  
 ἐν τ' Ἐφύρῃ ἐγένοντο καὶ ἐν Λυκίῃ εὐρείῃ. 210  
 ταύτης τοι γενεῆς τε καὶ αἵματος εὐχομαι εἶναι.”  
 Ὡς φάτο, γήθησεν δὲ βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης·  
 ἔγχος μὲν κατέπηξεν ἐπὶ χθονὶ πουλυβοτείρῃ,  
 αὐτὰρ ὁ μελιχλοῖσι προσηύδα ποιμένα λαῶν·  
 “ἦ ῥά νύ μοι ξείνος πατρῷός ἐσσι παλαιός· 215

Οἶνεὺς γάρ ποτε δῖος ἀμύμονα Βελλεροφόντην  
 ξείνισ' ἐνὶ μεγάροισιν ἐείκοσιν ἤματ' ἐρύξας·  
 οἱ δὲ καὶ ἀλλήλοισι πόρον ξεινήϊα καλά·  
 Οἶνεὺς μὲν ζωστήρα δίδου φοίνικι φαεινόν,  
 Βελλεροφόντης δὲ χρύσειον δέπας ἀμφικύπελλον, 220  
 καὶ μιν ἐγὼ κατέλειπον ἰὼν ἐν δώμασ' ἐμοῖσι.  
 Τυδέα δ' οὐ μέμνημαι, ἐπεὶ μ' ἔτι τυτθὸν ἔοντα  
 κάλλιφ', ὅτ' ἐν Θήβησιν ἀπώλετο λαὸς Ἀχαιῶν.  
 τῷ νῦν σοὶ μὲν ἐγὼ ξείνος φίλος Ἀργεῖ μέσσω  
 εἰμί, σὺ δ' ἐν Λυκίῃ, ὅτε κεν τῶν δῆμον ἴκωμαι. 225  
 ἔγχεα δ' ἀλλήλων ἀλεώμεθα καὶ δι' ὁμίλου·  
 πολλοὶ μὲν γὰρ ἐμοὶ Τρῶες κλειτοὶ τ' ἐπίκουροι,  
 κτείνειν ὃν κε θεός γε πόρῃ καὶ ποσσὶ κιχείω,  
 πολλοὶ δ' αὖ σοὶ Ἀχαιοὶ ἐναιρέμεν ὃν κε δύνηαι.  
 τεύχεα δ' ἀλλήλοισ ἐπαμείψομεν, ὄφρα καὶ οἶδε 230  
 γυνῶσιν ὅτι ξεῖνοι πατρώιοι εὐχόμεθ' εἶναι."

Ὡς ἄρα φωνήσαντε, καθ' ἱππων ἀτξάντε,  
 χεῖράς τ' ἀλλήλων λαβέτην καὶ πιστώσαντο·  
 ἐνθ' αὐτε Γλαύκῃ Κρονίδης φρένας ἐξέλετο Ζεὺς,  
 ὃς πρὸς Τυδεΐδῃ Διομήδεα τεύχε' ἄμειβε 235  
 χρύσεια χαλκείων, ἐκατόμβοι' ἐννεαβοίων.

Ἐκτωρ δ' ὥς Σκαιάς τε πύλας καὶ φηγὸν ἴκανε,  
 ἀμφ' ἄρα μιν Τρώων ἄλοχοι θεόν ἠδὲ θύγατρος  
 εἰρόμεναι παῖδας τε κασιγνήτους τε ἔτας τε  
 καὶ πόσιος· ὁ δ' ἔπειτα θεοῖς εὐχεσθαι ἀνώγει 240  
 πάσας ἐξείης· πολλῇσι δὲ κήδ' ἐφήπτο.

Ἀλλ' ὅτε δὴ Πριάμοιο δόμον περικαλλέ' ἴκανε,  
 ξεστῆς αἰθούσῃσι τετυγμένον—αὐτὰρ ἐν αὐτῷ  
 πευτήκοντ' ἔνεσαν θάλαμοι ξεστοῖο λίθοιο,  
 πλησίον ἀλλήλων δεδμημένοι· ἐνθα δὲ παῖδες 245  
 κοιμῶντο Πριάμοιο παρὰ μνηστῆς ἀλόχοισι·  
 κουνράων δ' ἐτέρωθεν ἐναντίοι ἐνδοθεν αὐλῆς

δώδεκ' ἔσαν τέγεσι θάλαμοι ξεστοῖο λίθοιο,  
 πλησίον ἀλλήλων δεδμημένοι· ἔνθα δὲ γαμβροὶ  
 κοιμῶντο Πριάμοιο παρ' αἰδοίης ἀλόχοισιν. 250  
 ἔνθα οἱ ἠπιόδωρος ἐναντίη ἦλυθε μήτηρ  
 Λαοδίκην ἐσάγουσα, θυγατρῶν εἶδος ἀρίστην·  
 ἔν τ' ἄρα οἱ φῦ χειρὶ ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζε·  
 “τέκνον, τίπτε λιπὼν πόλεμον θρασὺν εἰλήλουθας;  
 ἦ μάλα δὴ τείρουσι δυσώνυμοι υἱες Ἀχαιῶν 255  
 μαρνάμενοι περὶ ἄστυ· σὲ δ' ἐνθάδε θυμὸς ἀνῆκεν  
 ἔλθόντ' ἐξ ἄκρης πόλιος Διὶ χεῖρας ἀνασχεῖν.  
 ἀλλὰ μέν', ὄφρα κέ τοι μελιηδέα οἶνον ἐνείκω,  
 ὥς σπείσῃς Διὶ πατρὶ καὶ ἄλλοις ἀθανάτοισι  
 πρῶτον, ἔπειτα δὲ καὐτὸς ὀνήσῃαι, αἶ κε πίησθα. 260  
 ἀνδρὶ δὲ κεκμηῶτι μένος μέγα οἶνος ἀέξει,  
 ὥς τῦνη κέκμηκας ἀμύνων σοῖσιν ἔτησι.”

Τὴν δ' ἠμείβετ' ἔπειτα μέγας κορυθαίολος Ἔκτωρ·  
 “μή μοι οἶνον ἄειρε μελίφρονα, πότνια μήτηρ,  
 μή μ' ἀπογνιώσῃς, μένεος δ' ἀλκῆς τε λάθωμαι· 265  
 χερσὶ δ' ἀνίπτοισιν Διὶ λείβειν αἶθοπα οἶνον  
 ἄζομαι· οὐδέ πη ἔστι κελαινεφέϊ Κρονίωνι  
 αἵματι καὶ λύθρῳ πεπαλαγμένον εὐχετάσθαι·  
 ἀλλὰ σὺ μὲν πρὸς νηὸν Ἀθηναίης ἀγελείης  
 ἔρχεο σὺν θυέεσσιν, ἀολλίσσασα γεραιάς· 270  
 πέπλον δ', ὅς τις τοι χαριέστατος ἦδὲ μέγιστος  
 ἔστιν ἐνὶ μεγάρῳ καὶ τοι πολὺ φίλτατος αὐτῇ,  
 τὸν θὲς Ἀθηναίης ἐπὶ γούνασιν ἡὔκόμοιο,  
 καὶ οἱ ὑποσχέσθαι δυοκαίδεκα βούς ἐνὶ νηφῇ  
 ἦνις ἡκέστας ἱερευσέμεν, αἶ κ' ἐλεήσῃ 275  
 ἄστυ τε καὶ Τρώων ἀλόχους καὶ νῆπια τέκνα,  
 αἶ κεν Τυδέος υἱὸν ἀπόσχη' Ἴλιου ἱρῆς,  
 ἄγριον αἰχμητὴν, κρατερὸν μήστωρα φόβοιο.  
 ἀλλὰ σὺ μὲν πρὸς νηὸν Ἀθηναίης ἀγελείης

έρχεν, ἐγὼ δὲ Πάριν μετελεύσομαι, ὄφρα καλέσσω, 280  
 αἱ κ' ἐθέλῃσ' εἰπόντος ἀκουέμεν· ὥς κ' οἱ αὖθι  
 γαῖα χάνοι· μέγα γάρ μιν Ὀλύμπιος ἔτρεφε πῆμα  
 Τρωσὶ τε καὶ Πριάμφ μεγαλήτορι τοῖό τε παισίν.  
 εἰ κείνόν γε ἴδοιμι κατελθόντ' Ἀῖδος εἴσω,  
 φαίην κε φρέν' ἀτέρπου διζύους ἐκλεαθέσθαι." 285

Ἔως ἔφαθ', ἣ δὲ μολοῦσα ποτὶ μέγαρ' ἀμφιπόλοισι  
 κέκετο· τὰ δ' ἄρ' ἀόλλισσαν κατὰ ἄστν γεραίας.  
 αὐτὴ δ' ἐς θάλαμον κατεβήσето κηῶντα,  
 ἐνθ' ἔσαν οἱ πέπλοι παμποίκιοι, ἔργα γυναικῶν  
 Σιδονίων, τὰς αὐτὰς Ἀλέξανδρος θεοειδὴς 290  
 ἦγαγε Σιδονέθην, ἐπιπλὼς εὐρέα πόντον,  
 τὴν ὁδὸν ἦν Ἑλένην περ ἀνήγαγεν εὐπατέρειαν·  
 τῶν ἐν' ἀειραμένη Ἑκάβη φέρε δῶρον Ἀθήνῃ,  
 δς κάλλιστος ἔην ποικίλμασιν ἠδὲ μέγιστος,  
 ἀστὴρ δ' ὥς ἀπέλαμπεν· ἔκειτο δὲ νεάτος ἄλλων. 295  
 βῆ δ' ἰέναι, πολλὰ δὲ μετεσσεύοντο γεραία.

Αἱ δ' ὅτε νηὸν ἴκανον Ἀθήνης ἐν πόλει ἄκρῃ, —  
 τῇσι θύρας ὤϊξε Θεανὼ καλλιπάρῃος,  
 Κισσητὶς, ἄλοχος Ἀντήνορος ἵπποδάμοιο·  
 τὴν γὰρ Τρῶες ἔθηκαν Ἀθηναίης ἰέρειαν. 300  
 αἱ δ' ὀλολυγῇ πᾶσαι Ἀθήνῃ χεῖρας ἀνέσχον·  
 ἣ δ' ἄρα πέπλον ἐλοῦσα Θεανὼ καλλιπάρῃος  
 θῆκεν Ἀθηναίης ἐπὶ γούνασιν ἠΰκόμοιο,  
 εὐχομένη δ' ἡρᾶτο Διὸς κούρῃ μέγαλοιο·  
 “ πότνι' Ἀθηναίη, ῥυσίπτολι, δία θεᾶων, 305·  
 ἄξον δὴ ἐγχοσ Διομήδεος, ἥδ' ἐκ αὐτὸν  
 πρηνέα δὸς πεσέειν Σκαιῶν προπάροιθε πυλᾶων,  
 ὄφρα τοι αὐτίκα νῦν δυοκαίδεκα βούς ἐνὶ νηΐ  
 ἦνις ἡκέστας ἱερεύσομεν, αἱ κ' ἐλεήσης  
 ἄστν τε καὶ Τρώων ἀλόχους καὶ νήπια τέκνα.” 310  
 Ἔως ἔφατ' εὐχομένη, ἀνένευε δὲ Παλλὰς Ἀθήνη.

ὥς αἱ μὲν ῥ' εὖχοντο Διὸς κούρη μέγαλοιο,  
 Ἔκτωρ δὲ πρὸς δώματ' Ἀλεξάνδροιο βεβήκει  
 καλά, τὰ ῥ' αὐτὸς ἔτευξε σὺν ἀνδράσιν οἱ τότε ἄριστοι  
 ἦσαν ἐνὶ Τροίῃ ἐριβώλακι τέκτονες ἄνδρες, 315  
 οἱ οἱ ἐποίησαν θάλαμον καὶ δῶμα καὶ αὐλὴν  
 ἐγγύθι τε Πριάμοιο καὶ Ἔκτορος, ἐν πόλει ἄκρη.  
 ἔνθ' Ἔκτωρ εἰσῆλθε διίφιλος, ἐν δ' ἄρα χειρὶ  
 ἔγχος ἔχ' ἐνδεκάπηχυν· πάροιθε δὲ λάμπετο δουρὸς  
 αἰχμὴ χαλκείη, περὶ δὲ χρύσεος θέε πόρκης. 320  
 τὸν δ' εὖρ' ἐν θαλάμῳ περικαλλέα τεύχε' ἔποντα,  
 ἀσπίδα καὶ θώρηκα, καὶ ἀγκύλα τόξ' ἀφ' ὧν τὰ  
 Ἀργεῖη δ' Ἑλένη μετ' ἄρα δμῳῇσι γυναιξὶν  
 ἦστο, καὶ ἀμφιπόλοισι περικλυτὰ ἔργα κέλευε.  
 τὸν δ' Ἔκτωρ νείκεσσαν ἰδὼν αἰσχροῖς ἐπέεσσι· 325  
 “δαιμόνι, οὐ μὲν καλὰ χόλον τόνδ' ἔνθεο θυμῷ.  
 λαοὶ μὲν φθινύθουσι περὶ πτόλιν αἰπύ τε τεῖχος  
 μαρνάμενοι· σέο δ' εἵνεκ' αὕτη τε πτόλεμός τε  
 ἄστυ τόδ' ἀμφιδέδηε· σὺ δ' ἂν μαχέσαιο καὶ ἄλλῃ,  
 ὅν τινα που μεθίεντα ἴδοις στυγεροῦ πολέμοιο. 330  
 ἀλλ' ἄνα, μὴ τάχα ἄστυ πυρὸς δητῖοιο θέρηται.”

Τὸν δ' αὖτε προσέειπεν Ἀλέξανδρος θεοειδής·  
 “Ἔκτορ, ἐπεὶ με κατ' αἶσαν ἐνείκεσσας οὐδ' ὑπὲρ αἶσαν,  
 τοῦνεκά τοι ἐρέω· σὺ δὲ σύνθεο καὶ μεν ἄκουσον· 335  
 οὗ τοι ἐγὼ Τρώων τόσσον χόλῳ οὐδὲ νεμέσσι  
 ἤμην ἐν θαλάμῳ, ἔθελον δ' ἄχρ' προτραπέσθαι.  
 νῦν δέ με παρειποῦς ἄλοχος μαλακοῖς ἐπέεσσιν  
 ὥρμησ' ἐς πόλεμον· δοκέει δέ μοι ὧδε καὶ αὐτῷ  
 λῶϊον ἔσσεσθαι· νίκη δ' ἐπαμβέβεται ἄνδρας.  
 ἀλλ' ἄγε νῦν ἐπίμεινον, Ἀρήϊα τεύχεα δύω· 340  
 ἧ ἴθ', ἐγὼ δὲ μέτειμι· κινήσεσθαι δέ σ' ὀίω.”

Ὡς φάτο, τὸν δ' οὗ τι προσέφη κορυθαίολος Ἔκτωρ·  
 τὸν δ' Ἑλένη μύθοισι προσηύδα μελιχίοισι·



- “ δᾶερ ἐμεῖο κυνὸς κακομηχάνου ὀκρυόεσσης,  
 ὥς μ’ ὄφελ’ ἤματι τῷ ὅτε με πρῶτον τέκε μήτηρ 345  
 οἷχεσθαι προφέρουσα κακὴ ἀνέμοιο θύελλα  
 εἰς ὄρος ἢ εἰς κῦμα πολυφλοίσβοιο θαλάσσης,  
 ἐνθα με κῦμ’ ἀπόερσε πάρος τάδε ἔργα γενέσθαι.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ τάδε γ’ ὦδε θεοὶ κακὰ τεκμήραντο,  
 ἀνδρὸς ἔπειτ’ ὠφελλον ἀμείνωνος εἶναι ἄκοιτις, 350  
 ὃς ἤδη νέμεσιν τε καὶ αἰσχεα πόλλ’ ἀνθρώπων.  
 τοῦτ’ δ’ οὐτ’ ἄρ νῦν φρένες ἔμπεδοι οὐτ’ ἄρ’ ὀπίσσω  
 ἔσσονται· τῷ καὶ μιν ἐπαυρήσεσθαι ὅτω.  
 ἀλλ’ ἄγε νῦν εἴσελθε καὶ ἔξεο τῷδ’ ἐπὶ δίφρῳ,  
 δᾶερ, ἐπεὶ σε μάλιστα πόνος φρένας ἀμφιβέβηκεν 355  
 εἵνεκ’ ἐμεῖο κυνὸς καὶ Ἀλεξάνδρου ἔνεκ’ ἄτης,  
 οἷσιν ἐπὶ Ζεὺς θῆκε κακὸν μόρον, ὥς καὶ ὀπίσσω  
 ἀνθρώποισι πελώμεθ’ ἀοίδιμοι ἐσσομένοισι.”

Τὴν δ’ ἡμείβετ’ ἔπειτα μέγας κορυθαίολος Ἔκτωρ·  
 “ μὴ με κάθιζ’, Ἑλένη, φιλέουσά περ· οὐδέ με πείσεις· 360  
 ἤδη γάρ μοι θυμὸς ἐπέσσεται ὄφρ’ ἐπαμύνω  
 Τρώεσσ’, οἱ μέγ’ ἐμεῖο ποθὴν ἀπεόντος ἔχουσιν.  
 ἀλλὰ σύ γ’ ὄρνυθι τοῦτον, ἐπειγέσθω δὲ καὶ αὐτός,  
 ὥς κεν ἐμ’ ἐντοσθεν πόλιος καταμάρψῃ ἔοντα,  
 καὶ γὰρ ἐγὼν οἰκόνδ’ ἐσελεύσομαι, ὄφρα ἴδωμαι 365  
 οἰκῆας ἄλοχόν τε φίλην καὶ νήπιον υἱόν.  
 οὐ γάρ τ’ οἶδ’ εἰ ἔτι σφιν ὑπότροπος ἴξομαι αὐτίς,  
 ἢ ἥδη μ’ ὑπὸ χερσὶ θεοὶ δαμόωσιν Ἀχαιῶν.”

Ὡς ἄρα φωνήσας ἀπέβη κορυθαίολος Ἔκτωρ·  
 αἶψα δ’ ἔπειθ’ ἔκανε δόμους εὖ ναιετάοντας, 370  
 οὐδ’ εὖρ’ Ἀνδρομάχην λευκώλενον ἐν μεγάροισιν,  
 ἀλλ’ ἢ γε ξὺν παιδὶ καὶ ἀμφιπόλῳ εὐπέπλῳ  
 πύργῳ ἐφεστήκει γοώσά τε μυρομένη τε.  
 Ἔκτωρ δ’ ὥς οὐκ ἔνδον ἀμύμονα τέτμεν ἄκοιτιν,  
 ἔστη ἐπ’ οὐδὸν ἰών, μετὰ δὲ δμῶῃσιν ἔειπεν· 375

“εἰ δ’ ἄγε μοι, δμῳαί, νημερτέα μυθήσασθε·  
 πῇ ἔβη Ἀνδρομάχη λευκώλενος ἐκ μεγάροιο;  
 ἥέ πη ἐς γαλόων ἢ εἰνατέρων ἐϋπέπλων,  
 ἢ ἐς Ἀθηναίης ἐξοίχεται, ἔνθα περ ἄλλαι  
 Τρῳαὶ ἐϋπλόκαμοι δεινὴν θεὸν ἱλάσκονται; 380

Τὸν δ’ αὖτ’ ὀτρηνῇ ταμὶν πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
 “Ἐκτορ, ἐπεὶ μάλ’ ἀνωγας ἀληθέα μυθήσασθαι,  
 οὔτε πη ἐς γαλόων οὔτ’ εἰνατέρων ἐϋπέπλων  
 οὔτ’ ἐς Ἀθηναίης ἐξοίχεται, ἔνθα περ ἄλλαι  
 Τρῳαὶ ἐϋπλόκαμοι δεινὴν θεὸν ἱλάσκονται, 385  
 ἀλλ’ ἐπὶ πύργον ἔβη μέγαν Ἴλιον, οὐνεκ’ ἄκουσε  
 τεῖρεσθαι Τρῳᾶς, μέγα δὲ κράτος εἶναι Ἀχαιῶν.  
 ἢ μὲν δὴ πρὸς τεῖχος ἐπειγομένη ἀφικάνει,  
 μαινομένη εἰκυῖα· φέρει δ’ ἅμα παῖδα τιθήνη.”

Ἡ ῥα γυνὴ ταμὶν, ὃ δ’ ἀπέσσυτο δώματος Ἐκτωρ 390  
 τὴν αὐτὴν ὁδὸν αὖτις ἐϋκτιμένας κατ’ ἀγυιάς.  
 εὔτε πύλας ἴκανε διερχόμενος μέγα ἄστυ  
 Σκαιάς, τῇ ἄρ’ ἔμελλε διεξιμέναι πεδίονδε,  
 ἐνθ’ ἄλοχος πολυῶρος ἐναντίη ἦλθε θέουσα  
 Ἀνδρομάχη, θυγάτηρ μεγαλήτορος Ἡετίωνος, 395  
 Ἡετίων, ὃς ἐναιεν ὑπὸ Πλάκῳ ὑληέσση,  
 Θήβῃ Ὑποπλακίῃ, Κιλίκεσσ’ ἀνδρεσσιν ἀνάσσω·  
 τοῦ περ δὴ θυγάτηρ ἔχεθ’ Ἐκτορι χαλκοκορυστῇ.  
 ἢ οἱ ἔπειτ’ ἦντησ’, ἅμα δ’ ἀμφίπολος κίεν αὐτῇ  
 παῖδ’ ἐπὶ κόλπῳ ἔχουσ’ ἀταλάφρωνα, νήπιον αὐτῶς, 400  
 Ἐκτορίδην ἀγαπητόν, ἀλίγκιον ἀστέρι καλῷ,  
 τόν ῥ’ Ἐκτωρ καλέεσκε Σκαμάνδριον, αὐτὰρ οἱ ἄλλοι  
 Ἀστυάνακτ’· οἷος γὰρ ἐρύετο Ἴλιον Ἐκτωρ.  
 ἦ τοι ὃ μὲν μείδισεν ἰδὼν ἐς παῖδα σιωπῇ·  
 Ἀνδρομάχη δέ οἱ ἄγχι παρίστατο δάκρυ χέουσα, 405  
 ἐν τ’ ἄρα οἱ φῦ χειρὶ ἔπος τ’ ἔφατ’ ἐκ τ’ ὀνόμαζε·  
 “δαιμόνιε, φθίσει σε τὸ σὸν μένος, οὐδ’ ἐλεαίρεις

παῖδά τε νηπιάχον καὶ ἔμ' ἄμμορον, ἣ τάχα χήρη  
 σεῦ ἔσομαι· τάχα γάρ σε κατακτενέουσιν Ἀχαιοὶ  
 πάντες ἐφορμηθέντες· ἐμοὶ δέ κε κέρδιον εἶη 410  
 σεῦ ἀφαρμαρτούσῃ χθόνα δύμεναι· οὐ γὰρ ἔτ' ἄλλη  
 ἔσται θαλπωρή, ἐπεὶ ἂν σύ γε πότμον ἐπίσπης,  
 ἄλλ' ἄχέ· οὐδέ μοι ἔστι πατήρ καὶ πότνια μήτηρ·  
 ἦ τοι γὰρ πατέρ' ἄμὸν ἀπέκτανε διὸς Ἀχιλλεύς,  
 ἐκ δὲ πόλιν πέρσεν Κιλικίων εὖ ναιετόωσαν, 415  
 Θήβην ὑψίπυλον· κατὰ δ' ἔκτανεν Ἡετίωνα,  
 οὐδὲ μιν ἐξενάριξε, σεβάσσατο γὰρ τό γε θυμῷ,  
 ἄλλ' ἄρα μιν κατέκχε σὺν ἔντεσι δαιδαλέοισιν  
 ἦδ' ἐπὶ σῆμ' ἔχεεν· περὶ δὲ πτελέας ἐφύτευσαν  
 νύμφαι ὄρεστιάδες, κοῦραι Διὸς αἰγιόχοιο. 420  
 οἱ δέ μοι ἐπὶ τὰ κασίγνητοι ἔσαν ἐν μεγάροισιν,  
 οἱ μὲν πάντες ἰὼ κλον ἤματι Ἀἴδος εἴσω·  
 πάντας γὰρ κατέπεφνε ποδάρκης διὸς Ἀχιλλεύς  
 βουσὶν ἐπ' εἰλιπόδεσσι καὶ ἀργεννῆς ὄϊεσσι.  
 μητέρα δ', ἣ βασιλευεν ὑπὸ Πιλάκῳ ὕληέσση, 425  
 τὴν ἐπεὶ ἄρ' δεῦρ' ἦγαγ' ἄμ' ἄλλοισι κτεάτεσσιν,  
 ἀψ' οὐ γὰρ τὴν ἀπέλυσε λαβὼν ἀπερείσι' ἄποινα,  
 πατὴρ δ' ἐν μεγάροισι βάλ' Ἄρτεμις ἰοχέαιρα.  
 Ἔκτορ, ἀτὰρ σύ μοι ἔσσι πατήρ καὶ πότνια μήτηρ  
 ἦδὲ κασίγνητος, σὺ δέ μοι θαλερὸς παρακίλτης· 430  
 ἄλλ' ἄγε νῦν ἐλέαιρε καὶ αὐτοῦ μίμν' ἐπὶ πύργῳ,  
 μὴ παῖδ' ὄρφανικὸν θήης χήρην τε γυναῖκα·  
 λαὸν δὲ στήσον παρ' ἐρινεόν, ἔνθα μάλιστα  
 ἀμβατός ἐστι πόλις καὶ ἐπίδρομον ἔπλετο τεῖχος.  
 τρὶς γὰρ τῇ γ' ἐλθόντες ἐπειρήσανθ' οἱ ἄριστοι 435  
 ἀμφ' Αἴαντε δύω καὶ ἀγακλυτὸν Ἰδομενῆα  
 ἦδ' ἀμφ' Ἀτρεΐδης καὶ Τυδέος ἄλκιμον υἱόν·  
 ἦ πού τίς σφιν ἐνισπε θεοπροπίων εὖ εἰδώς,  
 ἦ νυ καὶ αὐτῶν θυμὸς ἐποτρύνει καὶ ἀνώγει."

Τὴν δ' αὖτε προσέειπε μέγας κορυθαίολος Ἑκτωρ· 440  
 “ ἦ καὶ ἐμοὶ τάδε πάντα μέλει, γύναι· ἀλλὰ μάλ' αἰνῶς  
 αἰδέομαι Τρῶας καὶ Τρωάδας ἑλκεσιπέπλους,  
 αἳ κε κακὸς ὧς νόσφιν ἀλυσκάζω πολέμοιο·  
 οὐδέ με θυμὸς ἄνωγεν, ἐπεὶ μάθον ἔμμεναι ἐσθλὸς  
 αἰεὶ καὶ πρώτοισι μετὰ Τρώεσσι μάχεσθαι, 445  
 ἀρνύμενος πατρός τε μέγα κλέος ἦδ' ἐμὸν αὐτοῦ.  
 εὖ γὰρ ἐγὼ τόδε οἶδα κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν·  
 ἔσσεται ἡμαρ ὅτ' ἂν ποτ' ὀλῶλῃ Ἴλιος ἱρὴ  
 καὶ Πριάμος καὶ λαὸς ἐϋμμελίῳ Πριάμοιο.  
 ἀλλ' οὐ μοι Τρώων τόσσον μέλει ἄλγος ὀπίσσω, 450  
 οὗτ' αὐτῆς Ἑκάβης οὔτε Πριάμοιο ἀνακτος  
 οὔτε κασιγνήτων, οἳ κεν πολέες τε καὶ ἐσθλοὶ  
 ἐν κονίῃσι πέσοιεν ὑπ' ἀνδράσι δυσμενέεσσιν,  
 ὅσσον σεῦ, ὅτε κέν τις Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων  
 δακρυόεσσαν ἄγῃται, ἐλεύθερον ἡμαρ ἀπούρας· 455  
 καὶ κεν ἐν Ἀργεὶ ἐοῦσα πρὸς ἄλλης ἱστὸν ὑφαίνοις,  
 καὶ κεν ὕδωρ φορέοις Μεσσηϊδος ἢ Ὑπερείης  
 πόλλ' ἀεκαζομένη, κρατερὴ δ' ἐπικέισετ' ἀνάγκη·  
 καὶ ποτὲ τις εἴπησιν ἰδὼν κατὰ δάκρυ χέουσαν·  
 “ Ἑκτορος ἦδε γυνή, ὃς ἀριστεύεσκε μάχεσθαι 460  
 Τρώων ἱπποδάμων, ὅτε Ἴλιον ἀμφεμάχοντο.  
 ὥς ποτὲ τις ἐρέει· σοὶ δ' αὖ νέον ἔσσεται ἄλγος  
 χήτει τοιοῦδ' ἀνδρὸς ἀμύνειν δούλιον ἡμαρ.  
 ἀλλὰ με τεθνηῶτα χυτὴ κατὰ γαῖα καλύπτει,  
 πρὶν γέ τι σῆς τε βοῆς σοῦ θ' ἐλκηθμοῖο πυθέσθαι.” 465  
 Ὡς εἰπὼν οὐ παιδὸς ὀρέξατο φαίδιμος Ἑκτωρ·  
 ἀψ δ' ὁ πᾶσι πρὸς κόλπον ἐϋζῶνοιο τιθήνης  
 ἐκλίνθη ἰάχων, πατρὸς φίλου ὅσιν ἀτυχθεῖς,  
 ταρβήσας χαλκόν τε ἰδὲ λόφον ἱππιοχαίτην,  
 δεινὸν ἀπ' ἀκροτάτης κόρυθος νεύοντα νοήσας. 470  
 ἐκ δ' ἐγέλασσε πατήρ τε φίλος καὶ πότνια μήτηρ·

αὐτίκ' ἀπὸ κρατὸς κόρυθ' εἴλετο φαίδιμος Ἔκτωρ,  
καὶ τὴν μὲν κατέθηκεν ἐπὶ χθονὶ παμφανώωσαν·  
αὐτὰρ ὃ γ' ὃν φίλον υἱὸν ἐπεὶ κύσε πῆλλέ τε χερσίν,  
εἶπεν ἐπευξάμενος Δίί τ' ἄλλοισιν τε θεοῖσι· 475

“Ζεῦ ἄλλοι τε θεοί, δότε δὴ καὶ τόνδε γενέσθαι  
παῖδ' ἐμόν, ὥς καὶ ἐγὼ περ, ἀριπρεπέα Τρώεσσιν,  
ᾧδε βίην τ' ἀγαθόν, καὶ Ἴλιον ἱφί ἀνάσσειν·  
καὶ ποτέ τις εἴποι ‘πατρός γ' ᾧδε πολλὸν ἀμείνων’  
ἐκ πολέμου ἀνιόντα· φέροι δ' ἔναρα βροτόεντα 480  
κτείνας δῆϊον ἄνδρα, χαρεῖη δὲ φρένα μήτηρ.”

ᾧς εἰπὼν ἀλόχοιο φίλης ἐν χερσίν ἔθηκε  
παῖδ' ἐόν· ἥ δ' ἄρα μιν κηῶδεϊ δέξατο κόλπῳ  
δακρυόεν γελάσασα· πόσις δ' ἐλέησε νοήσας,  
χειρὶ τέ μιν κατέρεξεν ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζε· 485

“δαιμονίη, μή μοί τι λῆν ἀκαχίζεο θυμῷ·  
οὐ γάρ τίς μ' ὑπὲρ αἴσαν ἀνὴρ Αἰῖδι προΐαψει·  
μοῖραν δ' οὐ τινα φημι πεφυγμένον ἔμμεναι ἀνδρῶν,  
οὐ κακόν, οὐδὲ μὲν ἐσθλόν, ἐπὴν τὰ πρῶτα γένηται.  
ἀλλ' εἰς οἶκον ἰούσα τὰ σ' αὐτῆς ἔργα κόμιζε, 490  
ἱστόν τ' ἡλακάτην τε, καὶ ἀμφιπόλοισι κέλευε  
ἔργον ἐποίχεσθαι· πόλεμος δ' ἀνδρεσσι μελήσει  
πᾶσιν, ἐμοὶ δὲ μάλιστα, τοὶ Ἰλίῳ ἐγγεγάασιν.”

ᾧς ἄρα φωνήσας κόρυθ' εἴλετο φαίδιμος Ἔκτωρ  
ἵππουριν· ἄλοχος δὲ φίλῃ οἰκόνδε βεβήκει 495  
ἐντροπαλιζομένη, θαλερὸν κατὰ δάκρυ χέουσα.  
αἶψα δ' ἐπειὶ ἴκανε δόμους εὐ ναιετάοντας  
Ἔκτορος ἀνδροφόνουιο, κιχήσατο δ' ἐνδοθὶ πολλὰς  
ἀμφιπόλους, τῇσιν δὲ γόον πάσῃσιν ἐνώρσεν.  
αἱ μὲν ἔτι ζῶν γόον Ἔκτορα ᾧ ἐνὶ οἴκῳ· 500  
οὐ γάρ μιν ἔτ' ἔφαντο ὑπότροπον ἐκ πολέμοιο  
ἵζεσθαι, προφυγόντα μένος καὶ χεῖρας Ἀχαιῶν.

Οὐδὲ Πάρις δῆθυνεν ἐν ὑψηλοῖσι δόμοισιν,

ἀλλ' ὃ γ', ἐπεὶ κατέδν κλυτὰ τεύχεα, ποικίλα χαλκῷ,  
σεύατ' ἔπειτ' ἀνὰ ἄστυ, ποσὶ κραιπνοῖσι πεποιθώς. 505

ὥς δ' ὅτε τις στατὸς ἵππος, ἀκοστήσας ἐπὶ φάτνῃ, \*

δεσμὸν ἀπορρήξας θείῃ πεδίοιο κροαίνων, *κροαίνω? κροαίνω?*

εἰωθὼς λούεσθαι ἐϋρρείος ποταμοῖο,

κυδιόων· ὕψου δὲ κάρη ἔχει, ἀμφὶ δὲ χαῖται

ῥομοῖς ἀΐσσονται· ὃ δ' ἀγλαΐῃφι πεποιθώς, 510

ρίμφα ἐ γούνα φέρει μετὰ τ' ἦθεα καὶ νομὸν ἵππων·

ὥς υἱὸς Πριάμοιο Πάρις κατὰ Περγάμου ἄκρης

τεύχεσι παμφαίνων ὥς τ' ἡλέκτωρ ἐβεβήκει

καγχαλόων, ταχέες δὲ πόδες φέρον· αἶψα δ' ἔπειτα

Ἔκτορα δῖον ἔτετμεν ἀδελφεόν, εὖτ' ἄρ' ἔμελλε 515

στρέψεσθ' ἐκ χώρης ὅθι ἦ θάριζε γυναῖκι.

τὸν πρότερος προσέειπεν Ἀλέξανδρος θεοειδής·

“ἦθεῖ, ἦ μάλα δὴ σε καὶ ἐσσύμενον κατερύκω

δηθύνων, οὐδ' ἦλθον ἐναΐσιμον, ὥς ἐκέλευες;”

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη κορυθαίολος Ἔκτωρ·

“δαιμόνι', οὐκ ἂν τίς τοι ἀνὴρ, ὃς ἐναΐσιμος εἴη, 521

ἔργον ἀτιμήσειε μάχης, ἐπεὶ ἄλκιμός ἐσσι·

ἀλλὰ ἐκὼν μεθιείς τε καὶ οὐκ ἐθέλεις· τὸ δ' ἐμὸν κῆρ

ἄχνηται ἐν θυμῷ, ὃθ' ὑπὲρ σέθεν αἵσχε' ἀκούω

πρὸς Τρώων, οἳ ἔχουσι πολλὸν πόνον εἴνεκα σεῖο. 525

ἀλλ' ἴομεν· τὰ δ' ὀπισθεν ἀρεσσόμεθ', αἶ κέ ποθι Ζεὺς

δώῃ ἐπουρανίοισι θεοῖς αἰεγενέτησι

κρητῆρα στήσασθαι ἐλευθέρων ἐν μεγάροισιν,

ἐκ Τροίης ἐλάσαντας ἐϋκνήμιδας Ἀχαιοὺς.”

*as Vergil's  
imitation  
Aen. xi. 492*

## ΙΛΙΑΔΟΣ Η.

Ἑκτορος καὶ Αἴαντος μονομαχία. Νεκρῶν  
ἀναίρεσις.

Ὡς εἰπὼν πυλέων ἐξέσσυτο φαίδιμος Ἑκτωρ,  
τῷ δ' ἄμ' Ἀλέξανδρος κί' ἀδελφεός· ἐν δ' ἄρα θυμῷ  
ἀμφοτέροι μέμασαν πολεμίζειν ἥδ' ἐ μάχεσθαι.  
ὥς δὲ θεὸς ναῦτησιν ἐλδομένοισιν ἔδωκεν  
οὔρου, ἐπεὶ κε κάμωσιν ἐϋξέστης ἐλάτῃσι  
πόντον ἐλαύνοντες, καμάτῳ δ' ὑπὸ γυῖα λέλυνται,  
ὥς ἄρα τῷ Τρώεσσιν ἐλδομένοισι φανήτην.

5

Ἐνθ' ἐλέτην ὁ μὲν νιδὼν Ἀρηϊθόοιο ἀνακτος,  
Ἄρην ναιετάοντα Μενέσθιον, δὴ κορυνῆτης  
γείνατ' Ἀρηϊθοὸς καὶ Φυλομέδουσα βοῶπις·  
Ἑκτωρ δ' Ἡϊονῆα βάλ' ἔγχεϊ ὀξυόεντι  
αὐχέν' ὑπὸ στεφάνῃς εὐχάλκου, λῦσε δὲ γυῖα.  
Γλαῦκος δ' Ἴππολόχοιο πάϊς, Λυκίων ἀγὸς ἀνδρῶν,  
Ἴφίνοον βάλε δουρὶ κατὰ κρατερὴν ὑσμίνην  
Δεξιάδην, Ἴππων ἐπιάλμενον ὠκείων,  
ῶμον· ὁ δ' ἐξ Ἴππων χαμάδις πέσε, λύντο δὲ γυῖα.

10

15

Τοὺς δ' ὥς οὖν ἐνόησε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη  
Ἀργείους ὀλέκοντας ἐνὶ κρατερῇ ὑσμίνῃ,  
βῆ ῥα κατ' Οὐλύμποιο καρήνων ἀΐξασα  
Ἴλιον εἰς ἱερὴν· τῇ δ' ἀντίος ὤρνυτ' Ἀπόλλων  
Περγάμου ἐκκατιδών, Τρώεσσι δὲ βούλετο νίκην·  
ἀλλήλοισι δὲ τῷ γε συναντέσθην παρὰ φηγῶ.  
τὴν πρότερος προσέειπεν ἀναξ Διὸς υἱὸς Ἀπόλλων·

20

“τίπτε σὺ δὴ αὖ μεμαυῖα, Διὸς θύγατερ μέγαλοιο,  
 ἦλθες ἀπ’ Οὐλύμποιο, μέγας δέ σε θυμὸς ἀνῆκεν ; 25  
 ἢ ἵνα δὴ Δαναοῖσι μάχης ἐτεραλκέα νίκην  
 δῶς ; ἐπεὶ οὐ τι Τρῶας ἀπολλυμένους ἐλεαίρεις.  
 ἀλλ’ εἰ μοί τι πίθοιο, τό κεν πολὺ κέρδιον εἴη·  
 νῦν μὲν παύσωμεν πόλεμον καὶ δηϊοτήτα  
 σήμερον· ὕστερον αὖτε μαχήσονται, εἰς ὃ κε τέκμωρ 30  
 Ἰλίου εὖρωσιν, ἐπεὶ ὥς φίλον ἔπλετο θυμῷ ,  
 ὑμῖν ἀθανάτησι, διαπραθέειν τόδε ἄστυ.”

Τὸν δ’ αὖτε προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 “ὦδ’ ἔστω, ἐκάεργε· τὰ γὰρ φρονέουσα καὶ αὐτὴ  
 ἦλθον ἀπ’ Οὐλύμποιο μετὰ Τρῶας καὶ Ἀχαιοὺς. 35  
 ἀλλ’ ἄγε, πῶς μέμονας πόλεμον καταπαύσμεν ἀνδρῶν ;”

Τὴν δ’ αὖτε προσέειπεν ἄναξ Διὸς υἱὸς Ἀπόλλων·  
 “Ἔκτορος ὄρσωμεν κρατερὸν μένος ἵπποδάμοιο,  
 ἦν τινὰ που Δαναῶν προκαλέσσεται οἴσθεν οἶος  
 ἀντίβιον μαχέσασθαι ἐν αἰνῇ δηϊότητι, 40  
 οἱ δέ κ’ ἀγασσάμενοι χαλκοκνήμιδες Ἀχαιοὶ  
 οἶον ἐπόρσειαν πολεμίζειν Ἔκτορι δίῳ.”

Ὡς ἔφατ’, οὐδ’ ἀπίθησε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη.  
 τῶν δ’ Ἑλένος, Πριάμοιο φίλος παῖς, σύνθετο θυμῷ  
 βουλήν, ἣ ῥα θεοῖσιν ἐφήνδανε μητιόωσι· 45  
 στή δὲ παρ’ Ἔκτορ’ ἰὼν καὶ μιν πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
 “Ἔκτορ, υἱὲ Πριάμοιο, Διὶ μῆτιν ἀτάλαντε,  
 ἦ ῥά νύ μοί τι πίθοιο, κασίγνητος δέ τοί εἰμι·  
 ἄλλους μὲν κάθισον Τρῶας καὶ πάντας Ἀχαιοὺς,  
 αὐτὸς δὲ προκαλέσσαι Ἀχαιῶν ὅς τις ἄριστος 50  
 ἀντίβιον μαχέσασθαι ἐν αἰνῇ δηϊότητι·  
 οὐ γὰρ πῶ τοι μοῖρα θανεῖν καὶ πότμον ἐπισπεῖν·  
 ὥς γὰρ ἐγὼν ὅπ’ ἄκουσα θεῶν αἰειγενετάων.”

Ὡς ἔφαθ’, Ἔκτωρ δ’ αὖτ’ ἐχάρη μέγα μῦθον ἀκούσας,  
 καὶ ῥ’ ἐς μέσσον ἰὼν Τρώων ἀνέεργε φάλαγγας, 55



μέσσου δουρὸς ἐλών· οἱ δ' ἰδρύνθησαν ἅπαντες.  
 καὶ δ' Ἀγαμέμνων εἶσεν ἔϋκνήμιδας Ἀχαιοὺς·  
 καὶ δ' ἄρ' Ἀθηναίη τε καὶ ἀργυρότοξος Ἀπόλλων  
 ἐξέσθην ὄρνισιν ἐοικότες αἰγυπιοῖσι  
 φηγῶ ἐφ' ὑψηλῇ πατρὸς Διὸς αἰγίοχοιο, 60  
 ἀνδράσι τερπόμενοι· τῶν δὲ στίχες ἦτο πυκναί,  
 ἀσπίσι καὶ κορύθεσσι καὶ ἔγχεσι πεφρικυῖαι.  
 οἷη δὲ Ζεφύριοι ἐχεύατο πόντον ἐπι φριξ  
 ὀρνυμένοιο νέον, μελάνει δέ τε πόντος ὑπ' αὐτῆς,  
 τοῖαι ἄρα στίχες ἦατ' Ἀχαιῶν τε Τρώων τε 65  
 ἐν πεδίῳ· Ἐκτωρ δὲ μετ' ἀμφοτέροισιν ἔειπε·  
 “κέκλυτέ μεν, Τρῶες καὶ ἔϋκνήμιδες Ἀχαιοί,  
 ὄφρ' εἴπω τά με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι κελεύει.  
 ὄρκια μὲν Κρονίδης ὑψίζυγος οὐκ ἐτέλεσσεν,  
 ἀλλὰ κακὰ φρονέων τεκμαίρεται ἀμφοτέροισιν, 70  
 εἰς ὃ κεν ἡ ὑμεῖς Τροίην εὐπυργον ἔλητε,  
 ἢ αὐτοὶ παρὰ νηυσὶ δαμήετε ποντοπόροισιν.  
 ὑμῖν δ' ἐν γὰρ ἔασιν ἀριστῆες Παναχαιῶν·  
 τῶν νῦν ὃν τινα θυμὸς ἐμοὶ μαχέσασθαι ἀνώγει,  
 δεῦρ' ἴτω ἐκ πάντων πρόμος ἔμμεναι Ἐκτορι δίῳ. 75  
 ὦδε δὲ μυθέομαι, Ζεὺς δ' ἅμμ' ἐπιμάρτυρος ἔστω·  
 εἰ μὲν κεν ἐμὲ κείνος ἔλη ταναήκεϊ χαλκῷ,  
 τεύχεα συλήσας φερέτω κοίλας ἐπὶ νῆας,  
 σῶμα δὲ οἵκαδ' ἐμὸν δόμεναι πάλιν, ὄφρα πυρός με  
 Τρῶες καὶ Τρώων ἄλοχοι λελάχωσι θανόντα. 80  
 εἰ δέ κ' ἐγὼ τὸν ἔλω, δῶή δέ μοι εὖχος Ἀπόλλων,  
 τεύχεα σύλησας οἴσω προτὶ Ἴλιον ἱρήν,  
 καὶ κρεμῶω προτὶ νηὸν Ἀπόλλωνος ἐκάτοιο,  
 τὸν δὲ νέκυν ἐπὶ νῆας εὖσσέλμους ἀποδώσω,  
 ὄφρα ἔταρχύσωσι κάρη κομόωντες Ἀχαιοί, 85  
 σῆμά τε οἱ χεύωσιν ἐπὶ πλατεῖ Ἑλλησπόντῳ.  
 καὶ ποτὲ τις εἴπησι καὶ ὀψιγόνων ἀνθρώπων,

νηϊ πολυκλήϊδι πλέων ἐπὶ οἴνοπα πόντον·  
 ‘ἄνδρὸς μὲν τόδε σῆμα πάλαι κατατεθνηῶτος,  
 ὅν ποτ’ ἀριστεύοντα κατέκτανε φαίδιμος Ἔκτωρ.’ 90  
 ὥς ποτέ τις ἐρέει· τὸ δ’ ἐμὸν κλέος οὐ ποτ’ ὀλεῖται.”

ἌΩς ἔφαθ’, οἱ δ’ ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ·  
 αἰδεσθεν μὲν ἀνήνασθαι, δείσαν δ’ ὑποδέχθαι·  
 ὁψὲ δὲ δὴ Μενέλαος ἀνίστατο καὶ μετέειπε  
 νείκει ὀνειδίζων, μέγα δὲ στεναχίζετο θυμῷ· 95  
 “ὦ μοι, ἀπειλητῆρες, Ἀχαιῖδες, οὐκέτ’ Ἀχαιοί·  
 ἦ μὲν δὴ λώβῃ τάδε γ’ ἔσσεται αἰνόθεν αἰνῶς,  
 εἰ μή τις Δαναῶν νῦν Ἕκτορος ἀντίος εἴσιν.  
 ἀλλ’ ὑμεῖς μὲν πάντες ὕδωρ καὶ γαῖα γένοισθε,  
 ἦμενοι αὖθι ἐκαστοι ἀκήριοι, ἀκλεῆς αὐτῶς· 100  
 τῷδε δ’ ἐγὼν αὐτὸς θωρήξομαι· αὐτὰρ ὕπερθε  
 νίκης πείρατ’ ἔχονται ἐν ἀθανάτοισι θεοῖσιν.”

ἌΩς ἄρα φωνήσας κατεδύσετο τεύχεα καλὰ.  
 ἔνθα κέ τοι, Μενέλαε, φάνη βιότοιο τελευτῇ  
 Ἕκτορος ἐν παλάμῃσιν, ἐπεὶ πολὺ φέρτερος ἦεν, 105  
 εἰ μὴ ἀναίξαντες ἔλον βασιλῆες Ἀχαιῶν,  
 αὐτὸς τ’ Ἀτρεΐδης εὐρυκρείων Ἀγαμέμνων,  
 δεξιτερῆς ἔλε χειρὸς ἔπος τ’ ἔφατ’ ἔκ τ’ ὀνόμαζεν·  
 “ἀφραίνεις, Μενέλαε διοτρεφές, οὐδέ τί σε χρὴ  
 ταύτης ἀφροσύνης· ἀνὰ δὲ σχέο κηδόμενός περ, 110  
 μηδ’ ἔθελ’ ἐξ ἔριδος σεῦ ἀμείνουσι φωτὶ μάχεσθαι,  
 Ἕκτορι Πριαμίδῃ, τόν τε στυγέουσι καὶ ἄλλοι.  
 καὶ δ’ Ἀχιλεὺς τούτῳ γε μάχῃ ἔνι κυδιανείρῃ  
 ἔρριγ’ ἀντιβολῆσαι, ὃ περ σέο πολλὸν ἀμείνων.  
 ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν ἴζευ ἰὼν μετὰ ἔθνος ἑταίρων, 115  
 τούτῳ δὲ πρόμον ἄλλον ἀναστήσουσιν Ἀχαιοί.  
 εἴ περ ἀδειῆς τ’ ἐστὶ καὶ εἰ μόθον ἔστ’ ἀκόρητος,  
 φημί μιν ἀσπασίως γόνυ κάμψειν, αἶ κε φύγησι  
 δῆτ’ ἐκ πολέμοιο καὶ αἰνῆς δηϊότητος.”

ἄΩς εἰπὼν παρέπεισεν ἀδελφείου φρένας ἥρως 120  
 αἷσιμα παρειπών, ὃ δ' ἐπείθετο· τοῦ μὲν ἔπειτα  
 γηθόσσυνοι θεράποντες ἀπ' ὤμων τεύχε' ἔλοντο·  
 Νέστωρ δ' Ἀργείοισιν ἀνίστατο καὶ μετέειπεν·  
 “ὦ πόποι, ἦ μέγα πένθος Ἀχαιῖδα γαῖαν ἰκάνει.  
 ἦ κε μεγ' οἰμώξειε γέρων ἱππηλάτα Πηλεὺς, 125  
 ἔσθλός Μυρμιδόνων βουληφόρος ἦδ' ἀγορητής,  
 ὅς ποτέ μ' εἰρόμενος μέγ' ἐγήθειεν ᾧ ἐνὶ οἴκῳ,  
 πάντων Ἀργείων ἐρέων γενεήν τε τόκον τε.  
 τοὺς νῦν εἰ πτώσσοντας ὕψ' Ἑκτορι πάντας ἀκούσαι,  
 πολλά κεν ἀθανάτοισι φίλας ἀνὰ χεῖρας ἀείραι, 130  
 θυμὸν ἀπὸ μελέων δῦναι δόμον Ἀῖδος εἴσω.  
 αἱ γάρ, Ζεῦ τε πάτερ καὶ Ἀθηναίη καὶ Ἀπολλών,  
 ἡβῶμ' ὥς ὅτ' ἐπ' ὠκυρόφῳ Κελάδοντι μάχοντο  
 ἀγρόμενοι Πύλιοί τε καὶ Ἀρκάδες ἐγχεσήμευροι,  
 Φειᾶς παρ τείχεσσι, Ἰαρδάνου ἀμφὶ ῥέεθρα. 135  
 τοῖσι δ' Ἐρευθαλίων πρόμος ἴστατο, ἰσόθεος φῶς,  
 τεύχε' ἔχων ὤμοισιν Ἀρηϊθόοιο ἀνακτος,  
 δίου Ἀρηϊθόου, τὸν ἐπὶ κλησιν κορυνήτην  
 ἄνδρες κίκλησκον καλλίζωνοί τε γυναιῖκες,  
 οὔνεκ' ἄρ' οὐ τόξοισι μαχέσκετο δουρί τε μακρῷ, 140  
 ἀλλὰ σιδηρεῖη κορύνῃ ῥήγνυσκε φάλαγγας.  
 τὸν Λυκόοργος ἔπεφνε δόλῳ, οὗ τι κράτει γε,  
 στενωπῷ ἐν ὁδῷ, ὅθ' ἄρ' οὐ κορύνῃ οἱ ὄλεθρον  
 χραῖσμε σιδηρεῖη· πρὶν γὰρ Λυκόοργος ὑποφθὰς  
 δουρὶ μέσον περόνησεν, ὃ δ' ὕπτιος οὔδεις ἐρείσθη· 145  
 τεύχεα δ' ἐξενάριξε, τὰ οἱ πόρε χάλκεος Ἄρης.  
 καὶ τὰ μὲν αὐτὸς ἔπειτα φόρει μετὰ μῶλον Ἄρης·  
 αὐτὰρ ἐπεὶ Λυκόοργος ἐνὶ μεγάροισιν ἐγήρα,  
 δῶκε δ' Ἐρευθαλίῳ φιλῷ θεράποντι φορῆναι·  
 τοῦ ὃ γε τεύχε' ἔχων προκαλίζετο πάντας ἀρίστους. 150  
 οἱ δὲ μάλ' ἐτρόμεον καὶ ἐδείδισαν, οὐδέ τις ἔτλη·

ἀλλ' ἐμὲ θυμὸς ἀνῆκε πολυτλήμων πολεμίζειν  
 θάρσει φ' γενεῇ δὲ νεώτατος ἔσκειν ἀπάντων  
 καὶ μαχόμεν οἱ ἐγὼ, δῶκεν δέ μοι εὖχος Ἀθήνη.  
 τὸν δὴ μήκιστον καὶ κάρτιστον κτάνον ἄνδρα 155  
 πολλὸς γάρ τις ἔκειτο παρήγορος ἔνθα καὶ ἔνθα.  
 εἴθ' ὥς ἡβώοιμι, βίη δέ μοι ἔμπεδος εἴη·  
 τῷ κε τάχ' ἀντήσειε μάχης κορυθαίολος Ἔκτωρ.

ὕμεων δ' οἷ περ ἔασιν ἀριστῆες Παναχαιῶν,  
 οὐδ' οἱ προφρονέως μέμαθ' Ἔκτορος ἀντίον ἐλθεῖν." 160

ἌΩς νείκεσσ' ὁ γέρων, οἱ δ' ἐννέα πάντες ἀνέστησαν.  
 ὦρτο πολὺν πρῶτος μὲν ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων,  
 τῷ δ' ἐπὶ Τυδεΐδης ὦρτο κρατερὸς Διομήδης,  
 τοῖσι δ' ἐπ' Αἴαντες, θοῦριν ἐπιειμένοι ἀλκήν,  
 τοῖσι δ' ἐπ' Ἴδομενεὺς καὶ ὀπάων Ἴδομενῆος, 165  
 Μηριόνης, ἀτάλαντος Ἐυναλλίφ ἀνδρείφοντῃ,  
 τοῖσι δ' ἐπ' Εὐρύπυλος, Εὐαίμονος ἀγλαὸς υἱός,  
 ἂν δὲ Θόας Ἀνδραϊμονίδης καὶ δῖος Ὀδυσσεύς·  
 πάντες ἄρ' οἱ γ' ἔθελον πολεμίζειν Ἐκτορι δίφ.  
 τοῖς δ' αὖτις μετέειπε Γερῆνιος ἱππότα Νέστωρ 170  
 "κλήρῳ νῦν πεπάλασθε διαμπερές, ὅς κε λάχῃσι·  
 οὗτος γὰρ δὴ ὀνήσει εὐκνήμιδας Ἀχαιοὺς,  
 καὶ δ' αὐτὸς δν θυμὸν ὀνήσεται, αἶ κε φύγῃσι  
 δηῖου ἐκ πολέμοιο καὶ αἰνῆς δηϊοτήτος."

ἌΩς ἔφαθ', οἱ δὲ κλήρον ἐσημήναντο ἕκαστος, 175  
 ἐν δ' ἔβαλον κυνέη Ἀγαμέμνονος Ἀτρεΐδαιο.  
 λαοὶ δ' ἡρήσαντο, θεοῖσι δὲ χεῖρας ἀνέσχον·  
 ὦδε δὲ τις εἶπεςκεν ἰδὼν εἰς οὐρανὸν εὐρύν·  
 "Ζεῦ πάτερ, ἦ Αἴαντα λαχεῖν, ἦ Τυδεὸς υἱόν,  
 ἦ αὐτὸν βασιλῆα πολυχρύσοιο Μυκήνης." 180

ἌΩς ἄρ' ἔφαν, πάλλεν δὲ Γερῆνιος ἱππότα Νέστωρ,  
 ἐκ δ' ἔθορε κλήρος κυνέης, δν ἄρ' ἤθελον αὐτοί,  
 Αἴαντος· κῆρυξ δὲ φέρων ἀν' ὄμιλον ἀπάντῃ

δεῖξ' ἐνδέξια πᾶσιν ἀριστήεσσιν Ἀχαιῶν.  
 οἱ δ' οὐ γινώσκοντες ἀπηνήναντο ἕκαστος. 185  
 ἀλλ' ὅτε δὴ τὸν Ἰκανε φέρων ἄν' ὄμιλον ἀπάντη,  
 ὃς μιν ἐπιγράψας κυνέη βάλε, φαίδιμος Αἴας,  
 ἦ τοι ὑπέσχεθε χεῖρ', ὃ δ' ἄρ' ἔμβαλεν ἄγχι παραστάς,  
 γυνῶ δὲ κλήρου σῆμα ἰδὼν, γήθησε δὲ θυμῷ.  
 τὸν μὲν πὰρ πόδ' ἐὼν χαμάδις βάλε φώνησέν τε 190  
 “ὦ φίλοι, ἦ τοι κλήρος ἐμός, χαίρω δὲ καὶ αὐτὸς  
 θυμῷ, ἐπεὶ δοκέω νικησέμεν Ἔκτορα δῖον.  
 ἀλλ' ἄγετ', ὄφρ' ἂν ἐγὼ πολεμήϊα τεύχεα δύω,  
 τόφρ' ὑμεῖς εὐχεσθε Διὶ Κρονίῳνι ἄνακτι,  
 σιγῇ ἐφ' ὑμείων, ἵνα μὴ Τρῶές γε πύθωνται, 195  
 ἥε καὶ ἀμφοδλήν, ἐπεὶ οὐ τίνα δείδιμεν ἔμπης·  
 οὐ γάρ τίς με βίη γε ἐκὼν ἀέκοντα δίηται,  
 οὐδέ τι ἰδρεῖη, ἐπεὶ οὐδ' ἐμὲ νῆϊδά γ' οὕτως  
 ἔλπομαι ἐν Σαλαμῖνι γενέσθαι τε τραφέμεν τε.”  
 ὦς ἔφαθ', οἱ δ' εὐχοντο Διὶ Κρονίῳνι ἄνακτι 200  
 ὧδε δέ τις εἶπεςκεν ἰδὼν εἰς οὐρανὸν εὐρύν·  
 “Ζεῦ πάτερ, Ἰδηθεν μεδέων, κύδιστε μέγιστε,  
 δὸς νίκην Αἴαντι καὶ ἀγλαὸν εὖχος ἀρέσθαι·  
 εἰ δὲ καὶ Ἔκτορά περ φιλέεις καὶ κήδεαι αὐτοῦ,  
 ἴσῃν ἀμφοτέροισι βίην καὶ κῦδος ὅπασσον.” 205  
 ὦς ἄρ' ἔφαν, Αἴας δὲ κορύσσετο νώροπι χαλκῷ.  
 αὐτὰρ ἐπειδὴ πάντα περὶ χροῦ ἔσματο τεύχεα,  
 σεύατ' ἐπειθ' οἷός τε πελώριος ἔρχεται Ἄρης,  
 ὃς τ' εἰσιν πόλεμόνδε μετ' ἀνέρας, οὓς τε Κρονίων  
 θυμοβόρου ἐριδος μένει ξυνέηκε μάχεσθαι. 210  
 τοῖος ἄρ' Αἴας ὦρτο πελώριος, ἔρκος Ἀχαιῶν,  
 μειδιῶν βλοσυροῖσι προσώπασι· νέρθε δὲ ποσσὶν  
 ἦϊε μακρὰ βιβάς, κραδάων δολιχόσκιον ἔγχος.  
 τὸν δὲ καὶ Ἀργεῖοι μὲν ἐγήθηον εἰσορόωντες,  
 Τρῶας δὲ τρόμος αἰνὸς ὑπήλυθε γυῖα ἕκαστον, 215

Ἔκτορί τ' αὐτῷ θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι πάτασεν·  
 ἀλλ' οὐ πως ἔτι εἶχεν ὑποτρέσαι οὐδ' ἀναδύναι  
 ἀψ' λαῶν ἐς ὄμιλον, ἐπεὶ προκαλέσματο χάρμη.  
 Αἶας δ' ἐγγύθεν ἦλθε φέρων σάκος ἥντε πύργον,  
 χάλκεον ἑπταβόειον, ὃ οἱ Τυχλὸς κάμε τεύχων,  
 σκυτοτόμων ὄχ' ἄριστος, ὕλη ἐνὶ οἰκίᾳ ναίων,  
 ὃς οἱ ἐποίησεν σάκος αἰόλον ἑπταβόειον  
 ταύρων ζατρεφέων, ἐπὶ δ' ὄγδοον ἤλασε χαλκόν.

220

τὸ πρόσθε στέρνοιο φέρων Τελαμώνιος Αἶας  
 στή ῥα μάλ' Ἔκτορος ἐγγύς, ἀπειλήσας δὲ προσηύδα· 225

“Ἔκτορ, νῦν μὲν δὴ σάφα εἴσεται οἰόθεν οἶος  
 οἶοι καὶ Δαναοῖσιν ἀριστῆες μετέασι,  
 καὶ μετ' Ἀχιλλῆα ῥηξήνορα θυμολέοντα.

ἀλλ' ὁ μὲν ἐν νήεσσι κορωνίσιν ποντοπόροισι  
 κεῖτ' ἀπομηνίσας Ἀγαμέμνονι, ποιμένι λαῶν· 230  
 ἡμεῖς δ' εἰμὲν τοιοῖοι οἳ ἂν σέθεν ἀντιάσαιμεν  
 καὶ πολέες· ἀλλ' ἄρχε μάχης ἡδὲ πολέμοιο.”

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε μέγας κορυθαίολος Ἔκτωρ·

“Αἶαν διογενὲς Τελαμώνιε, κοίρανε λαῶν,  
 μή τί μεν ἥντε παιδὸς ἀφαιροῦ πειρήτιζε,  
 ἧε γυναικός, ἧ οὐκ οἶδεν πολεμήϊα ἔργα. 235

αὐτὰρ ἐγὼν εὖ οἶδα μάχας τ' ἀνδροκτασίας τε·  
 οἶδ' ἐπὶ δεξιᾷ, οἶδ' ἐπ' ἀριστερὰ νωμῆσαι βῶν  
 ἀζαλέην, τό μοι ἔστι ταλαύρινον πολεμίζειν·  
 οἶδα δ' ἐπαίξαι μόθον ἵππων ὠκειάων· 240

οἶδα δ' ἐνὶ σταδίῃ δητῷ μέλπεσθαι Ἀρηϊ.  
 ἀλλ' οὐ γάρ σ' ἐθέλω βαλέειν τοιοῦτον ζόντα  
 λάβρην ὀπιπεύσας, ἀλλ' ἀμφαδόν, αἶ κε τύχωμι.”

Ἡ ῥα, καὶ ἀμπεπαλὼν προτεῖ δολιχόσκιον ἔγχος,  
 καὶ βάλεν Αἶαντος δεινὸν σάκος ἑπταβόειον 245  
 ἀκρότατον κατὰ χαλκόν, ὃς ὄγδοος ἦεν ἐπ' αὐτῷ.  
 ἐξ δὲ διὰ πτύχας ἦλθε δαίτῳ χαλκὸς ἀτειρής,

ἐν τῇ δ' ἐβδομάτῃ ῥινῶ σχέτο· δεύτερος αὐτε  
 Αἴας διογενῆς προΐει δολιχόσκιον ἔγχος,  
 καὶ βάλε Πριαμίδαο κατ' ἀσπίδα πάντοσ' ἔϊσῃν. 250  
 διὰ μὲν ἀσπίδος ἦλθε φαεινῆς ὄβριμον ἔγχος,  
 καὶ διὰ θώρηκος πολυδαϊάλου ἡρήρειστο·  
 ἀντικρὺ δὲ παραὶ λαπάρην διάμησε χιτῶνα  
 ἔγχος· ὁ δ' ἐκλίνθη καὶ ἀλεύατο κῆρα μέλαιναν.  
 τῷ δ' ἐκσπασσαμένῳ δολίχ' ἔγχεα χερσὶν ἄμ' ἄμφω 255  
 σὺν ῥ' ἔπεσον λείουσιν ἑοικότες ὠμοφάγοισιν,  
 ἦ συσὶ κάπροισιν, τῶν τε σθένος οὐκ ἀλαπαδνόν.  
 Πριαμίδης μὲν ἔπειτα μέσον σάκος οὕτασε δουρί,  
 οὐδ' ἔρρηξεν χαλκόν, ἀνεγνάμφθη δέ οἱ αἰχμή.  
 Αἴας δ' ἀσπίδα νύξεν ἐπάλμενος· ἡ δὲ διαπρὸ 260  
 ἦλυθεν ἔγχει, στυφέλιξε δέ μιν μεμαῶτα,  
 τμήδην δ' αὐχέν' ἐπήλθε, μέλαν δ' ἀνεκῆκεν αἷμα.  
 ἀλλ' οὐδ' ὧς ἀπέληγε μάχης κορυθαίολος Ἔκτωρ,  
 ἀλλ' ἀναχασσάμενος λίθον εἴλετο χειρὶ παχείῃ  
 κείμενον ἐν πεδίῳ, μέλανα, τρηχύν τε μέγαν τε· 265  
 τῷ βάλεν Αἴαντος δεινὸν σάκος ἐπαβόειον  
 μέσσον ἐπομφάλιον· περιήχησεν δ' ἄρα χαλκός.  
 δεύτερος αὐτ' Αἴας πολὺ μείζονα λᾶαν αἰέρας  
 ἦκ' ἐπιδινήσας, ἐπέρεισε δὲ ἱν' ἀπέλεθρον,  
 εἴσω δ' ἀσπίδ' ἔαξε βαλὼν μυλοειδέϊ πέτρῳ, 270  
 βλάβῃ δέ οἱ φίλα γούναθ'· ὁ δ' ὕπτιος ἔξετανύσθη  
 ἀσπίδι ἐγχριμφθείς· τὸν δ' αἰψ' ὤρθωσεν Ἀπόλλων.  
 καὶ νῦ κε δὴ ξιφέεσσ' αὐτοσχεδὸν οὐτάζοντο,  
 εἰ μὴ κήρυκες, Διὸς ἄγγελοι ἦδὲ καὶ ἀνδρῶν,  
 ἦλθον, ὁ μὲν Τρώων, ὁ δ' Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων, 275  
 Ταλθύβιδός τε καὶ Ἰδαῖος, πεπνυμένῳ ἄμφω·  
 μέσσω δ' ἀμφοτέρων σκῆπτρα σθέθον, εἰπέ τε μῦθον  
 κῆρυξ Ἰδαῖος, πεπνυμένα μῆδεα εἰδώς·  
 “μηκέτι, παῖδε φίλω, πολεμίζετε μηδὲ μάχεσθον

ἄμφοτέρω γὰρ σφῶϊ φιλεῖ νεφεληγερέτα Ζεὺς, 280  
 ἄμφω δ' αἰχμητά· τό γε δὴ καὶ ἴδμεν ἅπαντες.  
 νῦξ δ' ἤδη τελέθει· ἀγαθὸν καὶ νυκτὶ πιθέσθαι.”

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη Τελαμώνιος Αἴας·  
 “Ἴδαί, Ἑκτορα ταῦτα κελεύετε μυθήσασθαι·  
 αὐτὸς γὰρ χάρμη προκαλέσσοτο πάντας ἀρίστους. 285  
 ἀρχέτω· αὐτὰρ ἐγὼ μάλα πείσομαι ἥ περ ἂν οὗτος.”

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε μέγας κορυθαίολος Ἑκτωρ·  
 “Αἴαν, ἐπεὶ τοι δῶκε θεὸς μέγεθός τε βίην τε  
 καὶ πινυτήν, περὶ δ' ἔγχει Ἀχαιῶν φέρτατός ἐσσι,  
 νῦν μὲν παυσώμεσθα μάχης καὶ δηϊοτήτος 290  
 σήμερον· ὕστερον αὖτε μαχησόμεθ', εἰς ὃ κε δαίμων  
 ἄμμε διακρίνη, δῶη δ' ἐτέροισί γε νίκην.  
 νῦξ δ' ἤδη τελέθει· ἀγαθὸν καὶ νυκτὶ πιθέσθαι,  
 ὥς σύ τ' ἐϋφρήνης πάντας παρὰ νηυσὶν Ἀχαιοῦς,  
 σοὺς τε μάλιστα ἔτας καὶ ἑταίρους, οἳ τοι ἔασιν· 295  
 αὐτὰρ ἐγὼ κατὰ ἄστυ μέγα Πριάμοιο ἄνακτος  
 Τρῶας ἐϋφρανέω καὶ Τρωάδας ἐλκεσιπέπλους,  
 αἳ τέ μοι εὐχόμεναί θεῖον δύσονται ἀγῶνα.  
 δῶρα δ' ἄγ' ἀλλήλοισι περικλυτὰ δώομεν ἄμφω,  
 ὄφρα τις ᾧδ' εἴπησιν Ἀχαιῶν τε Τρώων τε· 300  
 ‘ἡμὲν ἐμαρνάσθην ξριδος πέρι θυμοβόροιο,  
 ἦδ' αὐτ' ἐν φιλότῃ διέτμαγεν ἀρθμήσαντε.’”

\*Ὡς ἄρα φωνήσας δῶκε ξίφος ἀργυρόηλον,  
 σὺν κολεῷ τε φέρων καὶ ἐϋτμήτῳ τελαμῶνι·  
 Αἴας δὲ ζωστήρη δίδου φοίνικι φαεινόν. 305  
 τὼ δὲ διακριθέντε ὁ μὲν μετὰ λαδὸν Ἀχαιῶν  
 ἦϊ', ὁ δ' ἐς Τρώων ὁμαδὸν κίε· τοὶ δ' ἐχάρησαν,  
 ὥς εἶδον ζῶν τε καὶ ἀρτεμέα προσιόντα,  
 Αἴαντος προφυγόντα μένος καὶ χεῖρας ἀάπτους·  
 καὶ ῥ' ἦγον προτὶ ἄστυ, ἀελπτεύοντες σόον εἶναι. 310  
 Αἴαντ' αὖθ' ἐτέρωθεν ἐϋκνήμιδες Ἀχαιοὶ



εἰς Ἀγαμέμνονα δῖον ἄγον, κεχαρηότα νίκη.

Οἱ δ' ὅτε δὴ κλισίῃσιν ἐν Ἀτρεΐδαο γέγοντο,  
 τοῖσι δὲ βοῦν ἱέρευσεν ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων  
 ἄρσενα πενταέτηρον ὑπερμενέϊ Κρονίωνι. 315  
 τὸν δέρον ἀμφὶ θ' ἔπον, καὶ μιν διέχευαν ἅπαντα,  
 μίστυλλον τ' ἄρ' ἐπισταμένως πεῖράν τ' ὀβελοῖσιν,  
 ὥπτησάν τε περιφραδέως, ἐρύσαντό τε πάντα.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ παύσαντο πόνου τετύκοντό τε δαῖτα,  
 δαίνυντ', οὐδέ τι θυμὸς ἐδεύετο δαιτὸς ἐΐσης· 320  
 νώτοισιν δ' Αἴαντα διηνεκέεσσι γέραιρεν  
 ἥρως Ἀτρεΐδης, εὐρυκρείων Ἀγαμέμνων.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
 τοῖς ὁ γέρων πάμπρωτος ὑφαίνειν ἥρχετο μῆτιν  
 Νέστωρ, οὗ καὶ πρόσθεν ἀρίστη φαίνεται βουλή· 325  
 ὃ σφιν εὐφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·  
 “Ἀτρεΐδη τε καὶ ἄλλοι ἀριστῆες Παναχαιῶν,  
 πολλοὶ γὰρ τεθνᾶσι κάρη κομόωντες Ἀχαιοί,  
 τῶν νῦν αἷμα κελαινὸν ἐύρροον ἀμφὶ Σκάμανδρον  
 ἐσκέδασ' ὄξυς Ἄρης, ψυχὰς δ' Ἀϊδόσδε κατήλθον· 330  
 τῷ σε χρὴ πόλεμον μὲν ἄμ' ἡοῖ παῦσαι Ἀχαιῶν,  
 αὐτοὶ δ' ἀγρόμενοι κυκλήσομεν ἐνθάδε νεκροὺς  
 βουσι καὶ ἡμιόνοισιν· ἀτὰρ κατακήμεν αὐτοὺς  
 τυτθὸν ἀποπρὸ νεῶν, ὥς κ' ὁστέα παισὶν ἕκαστος  
 αἰκάδ' ἄγῃ, ὅτ' ἂν αὐτε νεώμεθα πατρίδα γαίαν. 335  
 τύμβον δ' ἀμφὶ πυρὴν ἕνα χεύομεν ἐξαγαγόντες  
ἄκριτον ἐκ πεδίου· ποτὶ δ' αὐτὸν δειμόμεν ὦκα  
 πύργους ὑψηλοὺς, εἰλαρ νηῶν τε καὶ αὐτῶν.  
 ἐν δ' αὐτοῖσι πύλας ποιήσομεν εὖ ἀραρυίας,  
 ὄφρα δι' αὐτῶν ἱππηλασίῃ ὁδὸς εἴη· 340  
 ἔκτοσθεν δὲ βαθεῖαν ὀρύξομεν ἐγγύθι τάφρον,  
 ἣ χ' ἱπποὺς καὶ λαὸν ἐρυκάκοι ἀμφὶς ἐοῦσα,  
 μή ποτ' ἐπιβρίση πόλεμος Τρώων ἀγερώχων.”

ὥς ἔφαθ', οἱ δ' ἄρα πάντες ἐπήνησαν βασιλῆες.  
 Τρώων αὐτ' ἀγορὴ γένητ' Ἴλιον ἐν πόλει ἄκρη, 345  
 δευὴν τετρηχυῖα, παρὰ Πριάμοιο θύρῃσι·  
 τοῖσιν δ' Ἀντήνωρ πεπνυμένος ἦρχ' ἀγορεύειν·  
 “κέκλυτέ μεν, Τρῶες καὶ Δάρδανοι ἡδ' ἐπίκουροι,  
 ὄφρ' εἴπω τά με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι κελεύει.  
 δεῦτ' ἄγετ', Ἀργείην Ἑλένην καὶ κτήμαθ' ἅμ' αὐτῇ 350  
 δώομεν Ἀτρεΐδῃσιν ἄγειν· νῦν δ' ὄρκια πιστὰ  
 ψευδάμενοι μαχόμεσθα· τῷ οὐ νύ τι κέρδιον ἡμῖν  
 [ἔλπομαι ἐκτελέεσθαι, ἵνα μὴ ῥέξομεν ὧδε].”

Ἦ τοι ὃ γ' ὥς εἰπὼν κατ' ἄρ' ἔζετο· τοῖσι δ' ἀνέστη  
 δῖος Ἀλέξανδρος, Ἑλένης πόσις ἡυκόμοιο, 355  
 ὃς μιν ἀμειβόμενος ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 “Ἀντήνωρ, σὺν μὲν οὐκέτ' ἐμοὶ φίλα ταῦτ' ἀγορεύεις·  
 οἶσθα καὶ ἄλλον μῦθον ἀμείνονα τοῦδε νοῆσαι.  
 εἰ δ' ἔτεδὸν δὴ τοῦτον ἀπὸ σπουδῆς ἀγορεύεις,  
 ἐξ ἄρα δὴ τοι ἔπειτα θεοὶ φρένας ὤλεσαν αὐτοί. 360  
 αὐτὰρ ἐγὼ Τρώεσσι μεθ' ἵπποδάμοις ἀγορεύσω·  
 ἀντικρὺ δ' ἀπόφημι, γυναιῖκα μὲν οὐκ ἀποδώσω·  
 κτήματα δ' ὅσσ' ἀγόμεν ἐξ Ἀργεος ἡμέτερον δῶ  
 πάντ' ἐθέλω δόμεναι καὶ ἔτ' οἴκοθεν ἄλλ' ἐπιθεῖναι.”

Ἦ τοι ὃ γ' ὥς εἰπὼν κατ' ἄρ' ἔζετο· τοῖσι δ' ἀνέστη  
 Δαρδανίδης Πριάμος, θεόφιν μῆστωρ ἀτάλαντος, 366  
 ὃ σφιν ἐϋφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπε·  
 “κέκλυτέ μεν, Τρῶες καὶ Δάρδανοι ἡδ' ἐπίκουροι,  
 ὄφρ' εἴπω τά με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι κελεύει.  
 νῦν μὲν δόρπον ἔλεσθε κατὰ πτόλιν, ὥς τὸ πάρος περ,  
 καὶ φυλακῆς μνήσασθε καὶ ἐγρήγορθε ἕκαστος· 371  
 ἡῶθεν δ' Ἰδαῖος ἴτω κοίλας ἐπὶ νῆας  
 εἰπέμεν Ἀτρεΐδης, Ἀγαμέμνονι καὶ Μενελάῳ,  
 μῦθον Ἀλεξάνδροιο, τοῦ εἵνεκα νεῖκος ὄρωρε·  
 καὶ δὲ τόδ' εἰπέμεναι πυκινὸν ἔπος, αἱ κ' ἐθέλωσι 375

παύσασθαι πολέμοιο δυσηχέος, εἰς δ' κε νεκροὺς  
κήομεν· ὕστερον αὖτε μαχησόμεθ', εἰς δ' κε δαίμων  
ἄμμε διακρίνη, δῶη δ' ἐτέροισί γε νίκην."

“Ὡς ἔφαθ', οἱ δ' ἄρα τοῦ μάλα μὲν κλύον ἡδ' ἐπίθοντο,  
[δόρπον ἔπειθ' εἴλοντο κατὰ στρατὸν ἐν τελέεσσιν·] 380  
ἡῶθεν δ' Ἰδαῖος ἔβη κοίλας ἐπὶ νῆας·

τοὺς δ' εὖρ' εἰν ἀγορῇ Δαναοὺς θεράποντας Ἄρης  
νῆϊ πάρα πρύμνῃ Ἀγαμέμνονος· αὐτὰρ ὁ τοῖσι  
στὰς ἐν μέσσοισιν μετεφώνεεν ἡπύτα κῆρυξ·  
“Ἀτρεΐδῃ τε καὶ ἄλλοι ἀριστῆες Παναχαϊῶν, 385

ἡνώγει Πρίαμός τε καὶ ἄλλοι Τρῶες ἀγανοὶ  
εἰπεῖν, αἳ κέ περ ὕμμι φίλον καὶ ἡδὺ γένοιτο,  
μῦθον Ἀλεξάνδροιο, τοῦ εἵνεκα νεῖκος ὄρωρε·  
κτῆματα μὲν ὅσ' Ἀλέξανδρος κοίλῃς ἐνὶ νηυσὶν  
ἡγάγετο Τροίηνδ'—ὥς πρὶν ὦφελ' ἀπολέσθαι— 390  
πάντ' ἐθέλει δόμεναι καὶ ἔτ' οἴκοθεν ἄλλ' ἐπιθεῖναι·

κουριδίην δ' ἄλοχον Μενελάου κυδαλίμοιο  
οὗ φησιν δώσειν· ἥ μὲν Τρῶές γε κέλονται.  
καὶ δὲ τόδ' ἡνώγεον εἰπεῖν ἔπος, αἳ κ' ἐθέλητε  
παύσασθαι πολέμοιο δυσηχέος, εἰς δ' κε νεκροὺς 395  
κήομεν· ὕστερον αὖτε μαχησόμεθ', εἰς δ' κε δαίμων  
ἄμμε διακρίνη, δῶη δ' ἐτέροισί γε νίκην."

“Ὡς ἔφαθ', οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ·  
ὀψὲ δὲ δὴ μετέειπε βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης·  
“μήτ' ἄρ τις νῦν κτήματ' Ἀλεξάνδροιο δεχέσθω 400  
μήθ' Ἑλένην· γνωτὸν δὲ καὶ ὅς μάλα νῆπιός ἐστιν,  
ὥς ἦδη Τρῶεσσιν ὀλέθρου πείρατ' ἐφήπται."

“Ὡς ἔφαθ', οἱ δ' ἄρα πάντες ἐπὶ ἅλας υἱὲς Ἀχαιῶν,  
μῦθον ἀγασσάμενοι Διομήδεος ἵπποδάμοιο·  
καὶ τότ' ἄρ' Ἰδαῖον προσέφη κρείων Ἀγαμέμνων 405  
“Ἰδαῖ', ἥ τοι μῦθον Ἀχαιῶν αὐτὸς ἀκούεις,  
ὥς τοι ὑποκρίνεται· ἐμοὶ δ' ἐπιανδάνει οὕτως.

ἀμφὶ δὲ νεκροῖσιν κατακαίμεν οὐ τι μεγάρῳ·  
οὐ γάρ τις φειδὼ νεκύων κατατεθνηώτων  
γίγνεται, ἐπεὶ κε θάνωσι, πυρὸς μελίσσόμεν ὦκα. 410  
ὄρκια δὲ Ζεὺς ἴστω, ἐρίγδονπος πόσις Ἥρης.”

ὣς εἰπὼν τὸ σκῆπτρον ἀνέσχεθε πᾶσι θεοῖσιν,  
ἄψορρον δ' Ἰδαῖος ἔβη προτὶ Ἴλιον ἱρήν.  
οἱ δ' ἔατ' εἰν ἀγορῇ Τρῶες καὶ Δαρδανῖνες,  
πάντες ὁμηγερέες, ποτιδέγμενοι ὀππότε ἄρ' ἔλθοι 415  
Ἰδαῖος· ὁ δ' ἄρ' ἦλθε καὶ ἀγγελίην ἀπέειπε  
στὰς ἐν μέσσοισιν· τοὶ δ' ὠπλίζοντο μάλ' ὦκα,  
ἀμφότερον, νέκυάς τ' ἀγέμεν, ἕτεροι δὲ μεθ' ὕλην·  
Ἀργεῖοι δ' ἐτέρωθεν εὖσσέλμων ἀπὸ νηῶν  
ὀτρύνοντο νέκυσ τ' ἀγέμεν, ἕτεροι δὲ μεθ' ὕλην. 420

Ἥελιος μὲν ἔπειτα νέον προσέβαλλεν ἀρούρας,  
ἐξ ἀκαλαρρείταιο βαθυρρόου Ὠκεανοῖο  
οὐρανὸν εἰσανιών· οἱ δ' ἦντεον ἀλλήλοισιν.  
ἔνθα διαγνῶναι χαλεπῶς ἦν ἄνδρα ἔκαστον·  
ἀλλ' ὕδατι νίζοντες ἀπο βρότον αἱματόεντα, 425  
δάκρυα θερμὰ χέοντες ἀμαξάων ἐπάειραν.  
οὐδ' εἷα κλαίειν Πρίαμος μέγας· οἱ δὲ σιωπῇ·  
νεκροὺς πυρκαϊῆς ἐπενήνεον ἀχνύμενοι κῆρ,  
ἐν δὲ πυρὶ πρήσαντες ἔβαν προτὶ Ἴλιον ἱρήν.  
ὥς δ' αὐτως ἐτέρωθεν ἐϋκνήμιδες Ἀχαιοὶ 430  
νεκροὺς πυρκαϊῆς ἐπενήνεον ἀχνύμενοι κῆρ,  
ἐν δὲ πυρὶ πρήσαντες ἔβαν κοίλας ἐπὶ νῆας.

Ἥμος δ' οὐτ' ἄρ πω ἦώς, ἔτι δ' ἀμφιλύκη νύξ,  
τῆμος ἄρ' ἀμφὶ πυρὴν κριτὸς ἔγρετο λαὸς Ἀχαιῶν,  
τύμβον δ' ἀμφ' αὐτὴν ἕνα ποίεον ἐξαγαγόντες 435  
ἄκριτον ἐκ πεδίου, ποτὶ δ' αὐτὸν τείχος ἔδειμαν  
πύργους θ' ὑψηλοὺς, εἴλαρ νηῶν τε καὶ αὐτῶν.  
ἐν δ' αὐτοῖσι πύλας ἐνεποίεον εὖ ἀραρυίας,  
ὄφρα δι' αὐτῶν ἱππηλασίη ὁδὸς εἴη·

ἔκτοσθεν δὲ βαθεῖαν ἐπ' αὐτῷ τάφρον ὄρυξαν, 440  
εὐρείαν μεγάλην, ἐν δὲ σκόλοπας κατέπηξαν.

ἌΩς οἱ μὲν πονέοντο κάρη κομόωντες Ἀχαιοί·  
οἱ δὲ θεοὶ παρ Ζηνὶ καθήμενοι ἀστεροπητῇ  
θηεῦντο μέγα ἔργον Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων.  
τοῖσι δὲ μύθων ἦρχε Ποσειδάων ἐνοσίχθων 445  
“Ζεῦ πάτερ, ἦ ῥά τίς ἐστι βροτῶν ἐπ' ἀπείρονα γαῖαν  
ὅς τις ἔτ' ἀθανάτοισι νόον καὶ μῆτιν ἐνίσπει;  
οὐχ ὁράας ὅτι δὴ αὐτε κάρη κομόωντες Ἀχαιοὶ  
τείχος ἐτειχίσσαντο νεῶν ὕπερ, ἀμφὶ δὲ τάφρον  
ἤλασαν, οὐδὲ θεοῖσι δόσαν κλειτὰς ἐκατόμβας; 450  
τοῦ δ' ἦ τοι κλέος ἔσται ὅσον τ' ἐπικίδνυται ἡώς·  
τοῦ δ' ἐπιλήσονται τὸ ἐγὼ καὶ Φοῖβος Ἀπόλλων  
ἦρψ Λαομέδοντι πολίσσαμεν ἀθλήσαντε.”

Τὸν δὲ μέγ' ὀχθήσας προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς·  
“ὦ πόποι, ἐννοσίγαι' εὐρύσθενές, οἷόν ῥ' ἔειπες. 455  
ἄλλος κέν τις τοῦτο θεῶν δέισειε νόημα,  
ὅς σέο πολλὸν ἀφαιρότερος χεῖράς τε μένος τε·  
σὸν δ' ἦ τοι κλέος ἔσται ὅσον τ' ἐπικίδνυται ἡώς.  
ἄγρει μάν, ὅτ' ἂν αὐτε κάρη κομόωντες Ἀχαιοὶ  
οἴχωνται σὺν νηυσὶ φίλην ἐς πατρίδα γαῖαν, 460  
τείχος ἀναρρήξας τὸ μὲν εἰς ἅλα πᾶν καταχεῦναι,  
αὐτὶς δ' ἥϊονα μεγάλην ψαμάθοισι καλύψαι,  
ὥς κέν τοι μέγα τείχος ἀμαλδύνηται Ἀχαιῶν.”

ἌΩς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον,  
δύσετο δ' ἥελιος, τετέλεστο δὲ ἔργον Ἀχαιῶν, 465  
βουφόνεον δὲ κατὰ κλισίας καὶ δόρπον ἔλοντο.  
νῆες δ' ἐκ Λήμνοιο παρέστασαν οἶνον ἄγουσαι  
πολλαί, τὰς προέηκεν Ἰησονίδης Εὐνῆος,  
τόν ῥ' ἔτεχ' Ὑψιπύλη ὑπ' Ἰήσωνι, ποιμένι λαῶν.  
χωρὶς δ' Ἀτρεΐδης, Ἀγαμέμνονι καὶ Μενελάῳ, 470  
δῶκεν Ἰησονίδης ἀγέμεν μέθυ, χίλια μέτρα.

ξυθεν ἄρ' οἰνίζοντο κάρη κομόωντες Ἀχαιοί,  
 ἄλλοι μὲν χαλκῷ, ἄλλοι δ' αἰθωνι σιδήρῳ,  
 ἄλλοι δὲ ῥινοῖς, ἄλλοι δ' αὐτῇσι βόεσσιν,  
 ἄλλοι δ' ἀνδραπόδεσσι· τίθεντο δὲ δαῖτα θάλειαν. 475  
 παννύχιοι μὲν ἔπειτα κάρη κομόωντες Ἀχαιοὶ  
 δαίνυντο, Τρῶες δὲ κατὰ πτόλιν ἡδ' ἐπίκουροι·  
 παννύχιος δέ σφιν κακὰ μήδετο μητίετα Ζεὺς  
 σμερδαλέα κτυπέων· τοὺς δὲ χλωρὸν δέος ἦρει·  
 οἶνον δ' ἐκ δεπῶων χαμάδις χέον, οὐδέ τις ἔτλη 480  
 πρὶν πῖευν, πρὶν λείψαι ὑπερμενέϊ Κρονίωνι.  
 κοιμήσαντ' ἄρ' ἔπειτα καὶ ὕπνου δῶρον ἔλοντο.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Θ.

### Κόλος μάχη.

Ἦὼς μὲν κροκόπεπλος ἐκίδνατο πᾶσαν ἐπ' αἶαν,  
Ζεὺς δὲ θεῶν ἀγορὴν ποιήσατο τερπικέραννος  
ἀκροτάτῃ κορυφῇ πολυδειράδος Οὐλύμποιο·  
αὐτὸς δέ σφ' ἀγόρευε, θεοὶ δ' ὑπὸ πάντες ἄκουον·  
“ κέκλυτέ μεν, πάντες τε θεοὶ πᾶσαι τε θέαιναι, 5  
ὄφρ' εἴπω τά με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι κελεύει.  
μήτε τις οὖν θήλεια θεὸς τό γε μήτε τις ἄρσην  
πειράτω διακέρσαι ἐμὸν ἔπος, ἀλλ' ἅμα πάντες  
αἰνεῖτ', ὄφρα τάχιστα τελευτήσω τάδε ἔργα.  
ὦν δ' ἂν ἐγὼν ἀπάνευθε θεῶν ἐθέλοντα νοήσω 10  
ἐλθόντ' ἢ Τρώεσσιν ἀρηγέμεν ἢ Δαναοῖσι,  
πληγεῖς οὐ κατὰ κόσμον ἐλεύσεται Οὐλύμπόνδε  
ἢ μιν ἐλὼν ῥίψω ἐς Τάρταρον ἡερόεντα,  
τῆλε μάλ', ἥχι βάθιστον ὑπὸ χθονός ἐστι βέρεθρον,  
ἐνθα σιδήρεια τε πύλαι καὶ χάλκεος οὐδός, 15  
τόσσον ἔνερθ' Ἀΐδew ὅσον οὐρανός ἐστ' ἀπὸ γαίης·  
γνώσεται ἔπειθ' ὅσον εἰμὶ θεῶν κάρτιστος ἀπάντων.  
εἰ δ' ἄγε πειρήσασθε, θεοί, ἵνα εἴδετε πάντες·  
σειρὴν χρυσεῖην ἐξ οὐρανόθεν κρεμάσαντες  
πάντες τ' ἐξάπτεσθε θεοὶ πᾶσαι τε θέαιναι· 20  
ἀλλ' οὐκ ἂν ἐρύσαιτ' ἐξ οὐρανόθεν πεδίουδε  
Ζῆν' ὑπατον μήστωρ', οὐδ' εἰ μάλα πολλὰ κάμοιτε.  
ἀλλ' ὅτε δὴ καὶ ἐγὼ πρόφρων ἐθέλοιμι ἐρύσαι,

αὐτῇ κεν γαίῃ ἐρύσαιμ' αὐτῇ τε θαλάσσῃ·  
σειρὴν μὲν κεν ἔπειτα περὶ ῥίον Οὐλύμποιο 25  
δησαίμην, τὰ δέ κ' αὐτε μετήορα πάντα γένοιτο.  
τόσσον ἐγὼ περὶ τ' εἰμὶ θεῶν περὶ τ' εἰμ' ἀνθρώπων."

ἄΩς ἔφαθ', οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ  
μῦθον ἀγασσάμενοι· μάλα γὰρ κρατερῶς ἀγόρευσεν.  
ὁψὲ δὲ δὴ μετέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη· 30

“ὦ πάτερ ἡμέτερε Κρονίδη, ὕπατε κρείοντων,  
εὖ νυ καὶ ἡμεῖς ἴδμεν ὃ τοι σθένος οὐκ ἐπιεικτόν·  
ἀλλ' ἔμψης Δαναῶν ὀλοφυρόμεθ' αἰχμητῶν,  
οἳ κεν δὴ κακὸν οἶτον ἀναπλήσαντες ὄλωνται.  
ἀλλ' ἦ τοι πολέμου μὲν ἀφεξόμεθ', ὥς σὺ κελεύεις· 35  
βουλὴν δ' Ἀργείοις ὑποθησόμεθ', ἣ τις ὀνήσει,  
ὥς μὴ πάντες ὄλωνται ὀδυσσαμένοιο τεοῖο.”

Τὴν δ' ἐπιμειδήσας προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς·  
“θάρσει, Τριτογένεια, φίλον τέκος· οὐ νύ τι θυμῷ  
πρόφρονι μυθέομαι, ἐθέλω δέ τοι ἥπιος εἶναι.” 40

ἄΩς εἰπὼν ὑπ' ὄχεσφι τιτύσκετο χαλκόποδ' ἵππῳ,  
ὠκυπέτα, χρυσέησιν ἐθείρησιν κομόωντε,  
χρυσὸν δ' αὐτὸς ἔδυνε περὶ χροῖ, γέντο δ' ἱμάσθλην  
χρυσείην εὖτυκτον, ἐοῦ δ' ἐπεβήσето δίφρου,  
μάστιξεν δ' ἐλάαν· τὼ δ' οὐκ ἀέκοντε πετέσθην 45  
μεσσηγὺς γαίης τε καὶ οὐρανοῦ ἀστερόεντος.

Ἴδην δ' ἵκανε πολυπίδακα, μητέρα θηρῶν,  
Γάργαρον· ἔνθα δέ οἱ τέμενος βωμός τε θηήεις.  
ἐνθ' ἵππους ἔστησε πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε  
λύσας ἐξ ὀχέων, κατὰ δ' ἡέρα πουλὺν ἔχευεν. 50  
αὐτὸς δ' ἐν κορυφῇσι καθέζετο κύδει γαίῳν,  
εἰσορόων Τρώων τε πόλιν καὶ νῆας Ἀχαιῶν.

Οἱ δ' ἄρα δεῖπνον ἔλοντο κάρη κομόωντες Ἀχαιοὶ  
ῥίμφα κατὰ κλισίας, ἀπὸ δ' αὐτοῦ θωρήσσοντο.  
Τρώες δ' αὐθ' ἐτέρωθεν ἀνὰ πτόλιν ὠπλίζοντο, 55



παυρότεροι· μέμασαν δὲ καὶ ὥς ὑσμῖνι μάχεσθαι,  
 χρειοὶ ἀναγκαίῃ, πρό τε παίδων καὶ πρὸ γυναικῶν.  
 πᾶσαι δ' ὠτίγγυντο πύλαι, ἐκ δ' ἔσσυτο λαός,  
 πεζοὶ θ' ἱππῆές τε· πολλὺς δ' ὀρυμαγδὸς ὀρώρει.

Οἱ δ' ὅτε δὴ ῥ' ἐς χώρον ἕνα ξυνιόντες ἴκοντο, 60  
 σὺν ῥ' ἔβαλον ῥινοὺς, σὺν δ' ἔγχεα καὶ μέν' ἀνδρῶν  
 χαλκεοθωρήκων· ἀτὰρ ἀσπίδες ὀμφαλόεσσαι  
 ἔπληντ' ἀλλήλησι, πολλὺς δ' ὀρυμαγδὸς ὀρώρει.  
 ἔνθα δ' ἅμ' οἰμωγὴ τε καὶ εὐχολὴ πέλεν ἀνδρῶν  
 ὀλλύντων τε καὶ ὀλλυμένων, ῥέε δ' αἵματι γαῖα. 65

Ὅφρα μὲν ἤως ἦν καὶ ἀέξετο ἱερὸν ἡμαρ,  
 τόφρα μάλ' ἀμφοτέρων βέλε' ἤπτετο, πίπτε δὲ λαός.  
 ἦμος δ' Ἡέλιος μέσον οὐρανὸν ἀμφιβεβήκει,  
 καὶ τότε δὴ χρύσεια πατὴρ ἐτίταινε τάλαντα·  
 ἐν δ' ἐτίθει δύο κῆρε ταυηλεγέος θανάτοιο, 70  
 Τρώων θ' ἱπποδάμων καὶ Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων,  
 ἔλκε δὲ μέσσα λαβῶν· ῥέπε δ' αἷσιμον ἡμαρ Ἀχαιῶν.  
 αἱ μὲν Ἀχαιῶν κῆρες ἐπὶ χθονὶ πουλυβοτείρῃ  
 ἐξέσθην, Τρώων δὲ πρὸς οὐρανὸν εὐρὺν ἄερθεν·  
 αὐτὸς δ' ἐξ Ἰδης μεγάλ' ἔκτυπε, δαιόμενον δὲ 75  
 ἦκε σέλας μετὰ λαὸν Ἀχαιῶν· οἱ δὲ ἰδόντες  
 θάμβησαν, καὶ πάντας ὑπὸ χλωρὸν δέος εἶλεν.

Ἔνθ' οὐτ' Ἰδομενεὺς τλῇ μέμνειν οὐτ' Ἀγαμέμνων,  
 οὔτε δὴ Αἴαντες μενέτην, θεράποντες Ἀρης·  
 Νέστωρ οἷος ἔμιμνε Γερήνιος, οὔρος Ἀχαιῶν, 80  
 οὐ τι ἐκῶν, ἀλλ' ἵππος ἐτείρετο, τὸν βάλεν ἰφ' ἰφ'  
 δῖος Ἀλέξανδρος, Ἐλένης πόσις ἠυκόμοιο,  
 ἄκρην κακ κορυφὴν, ὅθι τε πρῶται τρίχες ἵππων  
 κρανίῳ ἐμπεφύασι, μάλιστα δὲ καίριόν ἐστιν.  
 ἀλγήσας δ' ἀνέπαλτο, βέλος δ' εἰς ἐγκέφαλον δῦ, 85  
 σὺν δ' ἵππους ἐτάραξε κυλινδόμενος περὶ χαλκῷ.  
 ὅφρ' ὁ γέρων ἵπποιο παρηγορίας ἀπέταμνε

φασγάνῳ ἀτρωσων, τόφρ' Ἑκτορος ὠκέες ἵπποι  
 ἦλθον ἀν' ἰωχμὸν θρασὺν ἡνίοχον φορέοντες  
 Ἑκτορα· καὶ νῦ κεν ἔνθ' ὁ γέρων ἀπὸ θυμὸν ὄλεσσειν, 90  
 εἰ μὴ ἄρ' ὀξὺ νόησε βοῆν ἀγαθὸς Διομήδης·  
 σμερδαλέον δ' ἐβόησεν ἐποτρύνων Ὀδυσῆα·  
 “διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
 πῇ φεύγεις μετὰ νῶτα βαλὼν κακὸς ὥς ἐν ὀμίλῳ ;  
 μή τις τοι φεύγοντι μεταφρένῃ ἐν δόρῳ πῆξῃ. 95  
 ἀλλὰ μὲν, ὅφρα γέροντος ἀπώσομεν ἄγριον ἄνδρα.”

ὦς ἔφατ', οὐδ' ἐσάκουσε πολὺτλας δῖος Ὀδυσσεύς,  
 ἀλλὰ παρήϊξεν κοίλας ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν.  
 Τυδείδης δ' αὐτὸς περ ἐὼν προμάχοισιν ἐμίχθη,  
 στῇ δὲ πρόσθ' ἵππων Νηληϊάδαο γέροντος, 100  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 “ὦ γέρον, ἦ μάλα δὴ σε νέοι τείρουσι μαχηταί,  
 σῇ δὲ βίῃ λέλυται, χαλεπὸν δέ σε γῆρας ὀπάξει,  
 ἡπεδανὸς δέ νῦ τοι θεράπων, βραδέες δέ τοι ἵπποι.  
 ἀλλ' ἄγ' ἐμῶν ὀχέων ἐπιβήσεο, ὅφρα ἴδῃαι 105  
 οἷοι Τρώϊοι ἵπποι, ἐπιστάμενοι πεδίοιο  
 κραιπνὰ μάλ' ἔνθα καὶ ἔνθα διωκόμεν ἡδὲ φέβεσθαι,  
 οὓς ποτ' ἀπ' Αἰνείαν ἐλόμην, μήστῳρε φόβοιο.  
 τούτῳ μὲν θεράποντε κομείτων, τῷδε δὲ νῶϊ  
 Τρωσὶν ἐφ' ἵπποδάμοις ἰθύνομεν, ὅφρα καὶ Ἑκτωρ 110  
 εἴσεται εἰ καὶ ἐμὸν δόρυ μαίνεται ἐν παλάμῃσιν.”

ὦς ἔφατ', οὐδ' ἀπίθῃσε Γερῆνιος ἱππότης Νέστωρ.  
 Νεστορέας μὲν ἔπειθ' ἵππους θεράποντε κομείτην  
 ἰφθιμοί, Σθένελός τε καὶ Εὐρυμέδων ἀγαπήνωρ.  
 τῷ δ' εἰς ἀμφοτέρῳ Διομήδεος ἄρματα βήτην 115  
 Νέστωρ δ' ἐν χεῖρεσσι λάβ' ἡνία σιγαλόεντα,  
 μάστιξεν δ' ἵππους· τάχα δ' Ἑκτορος ἄγχι γένοντο.  
 τοῦ δ' ἰθὺς μεμαῶτος ἀκόντισε Τυδέος υἱός·  
 καὶ τοῦ μὲν ῥ' ἀφάμαρτεν, ὁ δ' ἡνίοχον θεράποντα,

υἷον ὑπερθύμου Θηβαίου Ἥνιοπῆα, 120  
 ἵππων ἥν' ἔχοντα βάλε στήθος παρὰ μαζόν.  
 ἥριπε δ' ἐξ ὀχέων, ὑπερώησαν δέ οἱ ἵπποι  
 ὠκύποδες· τοῦ δ' αὖθι λύσῃ ψυχὴ τε μένος τε.  
 Ἔκτορα δ' αἰνὸν ἄχος πύκασε φρένας ἡνιόχοιο·  
 τὸν μὲν ἔπειτ' εἶασε, καὶ ἀχνύμενός περ ἑταίρου, 125  
 κείσθαι, ὃ δ' ἡνίοχον μέθεπε θρασύν· οὐδ' ἄρ' ἔτι δὴν  
 ἵππῳ δευέσθην σημάντορος· αἶψα γὰρ εὗρεν  
 Ἴφιτίδην Ἀρχεπτόλεμον θρασύν, ὃν ῥα τόθ' ἵππων  
 ὠκυπόδων ἐπέβησε, δίδου δέ οἱ ἡνία χερσίν.

Ἔνθα κε λοιγὸς ἔην καὶ ἀμήχανα ἔργα γένοντο, 130  
 καὶ νῦ κε σήκασθεν κατὰ Ἴλιον ἥύτε ἄρνες,  
 εἰ μὴ ἄρ' ὀξὺ νόησε πατήρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε·  
 βροντήσας δ' ἄρα δεινὸν ἀφήκ' ἀργήτα κεραυνόν,  
 καὶ δὲ πρόσθ' ἵππων Διομήδεος ἦκε χαμᾶζε·  
 δεινὴ δὲ φλόξ ὦρτο θεοῖου καιομένοιο, 135  
 τῷ δ' ἵππῳ δείσαντε καταπτῆτην ὑπ' ὄχεσφι·  
 Νέστορα δ' ἐκ χειρῶν φύγον ἡνία σιγαλόεντα,  
 δεῖσε δ' ὃ γ' ἐν θυμῷ, Διομήδεα δὲ προσέειπε·  
 “Τυδεΐδη, ἄγε δὴ αὐτε φόβονδ' ἔχε μῶνυχας ἵππους.  
 ἦ οὐ γιγνώσκεις ὃ τοι ἐκ Διὸς οὐκ ἔπειτ' ἀλκή; 140  
 νῦν μὲν γὰρ τούτῳ Κρουίδης Ζεὺς κῦδος ὀπάξει  
 σήμερον· ὕστερον αὐτε καὶ ἡμῖν, αἴ κ' ἐθέλῃσι,  
 δώσει· ἀνὴρ δέ κεν οὐ τι Διὸς νόον εἰρύσσαιτο  
 οὐδὲ μάλ' ἰφθίμος, ἐπεὶ ἦ πολὺν φέρτερός ἐστι.”

Τὸν δ' ἡμέμβειτ' ἔπειτα βοῇν ἀγαθὸς Διομήδης· 145  
 “ναὶ δὴ ταῦτά γε πάντα, γέρον, κατὰ μοῖραν ξείπες·  
 ἀλλὰ τόδ' αἰνὸν ἄχος κραδίην καὶ θυμὸν ἰκάνει·  
 Ἔκτωρ γὰρ ποτε φήσει ἐνὶ Τρώεσσ' ἀγορεύων·  
 ‘Τυδεΐδης ὑπ' ἐμείῳ φοβεύμενος ἵκετο νῆας.’  
 ὥς ποτ' ἀπειλήσει· τότε μοι χάνοι εὐρεῖα χθών.” 150

Τὸν δ' ἡμέμβειτ' ἔπειτα Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ·

“ὦμοι, Τυδέος υἱὲ δαΐφρονος, οἷον ξείπες.  
εἴ περ γάρ σ’ Ἔκτωρ γε κακὸν καὶ ἀνάλκιδα φήσει,  
ἀλλ’ οὐ πείσονται Τρῶες καὶ Δαρδανῖνες  
καὶ Τρώων ἄλοχοι μεγαθύμων ἀσπιστῶν,  
τάων ἐν κούρησι βάλες θαλεροῦς παρακοίτας.” 155

ἌΩς ἄρα φωνήσας φύγαδ’ ἔτραπε μώνυχας ἵππους  
αὐτὶς ἀν’ ἰωχμόν· ἐπὶ δὲ Τρῶές τε καὶ Ἔκτωρ  
ἦχῃ θεσπεσίῃ βέλεα στονόεντα χέοντο.  
τῷ δ’ ἐπὶ μακρὸν ἄῤσε μέγας κορυθαίολος Ἔκτωρ· 160  
“Τυδεΐδη, περὶ μὲν σε τίον Δαναοὶ ταχύπωλοι  
ἔδρη τε κρέασίν τε ἰδὲ πλείοις δεπάεσσι·  
νῦν δέ σ’ ἀτιμήσουσι· γυναικὸς ἄρ’ ἀντὶ τέτυξο.  
ἔρρε, κακὴ γλήνη, ἐπεὶ οὐκ εἴξαντος ἐμεῖο  
πύργων ἡμετέρων ἐπιβήσεται, οὐδὲ γυναικάς  
ἄξεις ἐν νήεσσι· πάρος τοι δαίμονα δώσω.” 165

ἌΩς φάτο, Τυδεΐδης δὲ διάνδιχα μερμήριξεν,  
ἵππους τε στρέψαι καὶ ἐναντίβιον μαχέσασθαι.  
τρὶς μὲν μερμήριξε κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν,  
τρὶς δ’ ἄρ’ ἀπ’ Ἰδαίων ὀρέων κτύπε μητίετα Ζεὺς 170  
σῆμα τιθεὶς Τρώεσσι, μάχης ἑτεραλκέα νίκην.  
Ἔκτωρ δὲ Τρώεσσιν ἐκέκλετο μακρὸν αὖσας·  
“Τρῶες καὶ Λύκιοι καὶ Δάρδανοι ἀγχιμαχῆται,  
ἄνδρες ἔστε, φίλοι, μνήσασθε δὲ θούριδος ἀλκῆς.  
γιγνώσκω δ’ ὅτι μοι πρόφρων κατένευσε Κρονίων 175  
νίκην καὶ μέγα κῦδος, ἀτὰρ Δαναοῖσί γε πῆμα·  
νῆπιοι, οἳ ἄρα δὴ τάδε τείχεα μηχανόωντο  
ἀβλήχρ’ οὐδενόσσωρα· τὰ δ’ οὐ μένος ἄμδν ἐρύξει·  
ἵπποι δὲ ῥέα τάφρον ὑπερβορέονται ὀρυκτῆν.  
ἀλλ’ ὅτε κεν δὴ νηυσὶν ἐπι γλαφυρῇσι γένωμαι, 180  
μνημοσύνη τις ἔπειτα πυρὸς δηΐοιο γενέσθω,  
ὥς πυρὶ νῆας ἐνιπρήσω, κτείνω δὲ καὶ αὐτούς  
[Ἀργείους παρὰ νηυσὶν ἀτυζομένους ὑπὸ καπνοῦ].”

ἄΩς εἰπὼν ἵπποισιν ἐκέκλετο φώνησέν τε  
 “Ἔανθε τε καὶ σύ, Πόδαργε, καὶ Αἴθων Λάμπε τε δῖε,  
 νῦν μοι τὴν κομιδὴν ἀποτίνετον, ἣν μάλα πολλὴν 186  
 Ἀνδρομάχῃ θυγάτηρ μεγαλήτορος Ἡτίωνος  
 ὑμῖν παρ προτέροισι μελίφρονα πυρὸν ἔθηκεν  
 οἶνόν τ’ ἐγκεράσασα πιεῖν, ὅτε θυμὸς ἀνώγοι,  
 ἧ ἑμοί, ὅς περ οἱ θαλερὸς πόσις εὖχομαι εἶναι. 190  
 ἀλλ’ ἐφομαρτεῖτον καὶ σπεύδετον, ὅφρα λάβωμεν  
 ἀσπίδα Νεστορέην, τῆς νῦν κλέος οὐρανὸν ἵκει  
 πᾶσαν χρυσεῖν ἔμεναι, κανόνας τε καὶ αὐτὴν,  
 αὐτὰρ ἀπ’ ὧμοιν Διομήδεος ἵπποδάμοιο  
 δαιδάλεον θώρηκα, τὸν Ἥφαιστος κάμε τεύχων. 195  
 εἰ τούτῳ κε λάβοιμεν, ἐλποίμην κεν Ἀχαιοὺς  
 αὐτοῖν χεῖρ ἡνίκά τις ἐπιβησέμεν ὠκείων.”

ἄΩς ἔφατ’ εὐχόμενος, νεμέσθη δὲ πότνια Ἥρη,  
 σείσατο δ’ ἐνὶ θρόνῳ, ἐλέλιξε δὲ μακρὸν Ὀλυμπον,  
 καὶ ῥα Ποσειδάωνα μέγαν θεὸν ἀντίον ἦῤῥα· 200  
 “ὦ πόποι, ἐννοσίγαι’ εὐρυσθενές, οὐδέ νῦ σοί περ  
 ὀλλυμένων Δαναῶν ὀλοφύρεται ἐν φρεσὶ θυμός.  
 οἱ δέ τοι εἰς Ἑλίκην τε καὶ Αἰγὰς δῶρ’ ἀνάγουσι  
 πολλὰ τε καὶ χαρίεντα· σὺ δὲ σφισι βούλεο νίκην.  
 εἴ περ γάρ κ’ ἐθέλοιμεν, ὅσοι Δαναοῖσιν ἄρωγοί, 205  
 Τρῶας ἀπώσασθαι καὶ ἐρῦκέμεν εὐρύοπα Ζῆν,  
 αὐτοῦ κ’ ἐνθ’ ἀκάχοιτο καθήμενος οἶος ἐν Ἰδῇ.”

Τὴν δὲ μέγ’ ὀχθήσας προσέφη κρείων ἐννοσίχθων·  
 “Ἥρη ἄπτοεπές, ποῖον τὸν μῦθον ξειπες.  
 οὐκ ἂν ἔγωγ’ ἐθέλοιμι Διὶ Κρονίῳ μάχεσθαι 210  
 ἡμέας τοὺς ἄλλους, ἐπεὶ ἡ πολὺν φέρτερός ἐστιν.”

ἄΩς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον·  
 τῶν δ’ ὅσον ἐκ νηῶν ἀπὸ πύργου τάφρος ἔεργε,  
 πληθύνον δὲ ἵππων τε καὶ ἀνδρῶν ἀσπιστῶν  
 εἰλομένων· εἴλει δὲ βοῶν ἀτάλαντος Ἀρηΐ 215

Ἔκτωρ Πριαμίδης, ὅτε οἱ Ζεὺς κῦδος ἔδωκε.  
 καὶ νύ κ' ἐνέπρησεν πυρὶ κηλέῳ νῆας ἔϊσας,  
 εἰ μὴ ἐπὶ φρεσὶ θῆκ' Ἀγαμέμνονι πότνια Ἥρη  
 αὐτῷ ποιπνύσαντι θοῶς ὀτρῦναι Ἀχαιοὺς.  
 βῆ δ' ἰέναι παρὰ τε κλισίας καὶ νῆας Ἀχαιῶν 220  
 πορφύρεον μέγα φᾶρος ἔχων ἐν χειρὶ παχείῃ,  
 στή δ' ἐπ' Ὀδυσσῆος μεγακῆτεϊ νηὶ μελαίνῃ,  
 ἧ ῥ' ἐν μεσσάτῳ ἔσκε γεγωνέμεν ἀμφοτέρωσσε,  
 [ἦμὲν ἐπ' Αἴαντος κλισίας Τελαμωνιάδαο  
 ἦδ' ἐπ' Ἀχιλλῆος, τοῖ ῥ' ἔσχατα νῆας ἔϊσας 225  
 εἵρυσαν, ἡγορήε' ἰσύνουσι καὶ κάρτεϊ χειρῶν]  
 ἦϋσεν δὲ διαπρύσιον Δαναοῖσι γεγωνῶς·  
 “αἰδώς, Ἀργεῖοι, κάκ' ἐλέγχεα, εἶδος ἀγητοί·  
 πῇ ἔβαν εὐχωλαί, ὅτε δὴ φάμεν εἶναι ἄριστοι,  
 ἃς ὁπότ' ἐν Λήμνῳ κενεαυχέες ἡγοράσθαι,  
 230 ἔσθοντες κρέα πολλὰ βοῶν ὀρθοκραϊράων,  
 πίνοντες κρητῆρας ἐπιστεφέας οἶνοιο,  
 Τρώων ἄνθ' ἑκατόν τε διηκοσίων τε ἕκαστος  
 στήσεσθ' ἐν πολέμῳ· νῦν δ' οὐδ' ἐνὸς ἀξιοί εἰμεν  
 Ἔκτορος, ὃς τάχα νῆας ἐνιπρήσει πυρὶ κηλέῳ. 235  
 Ζεῦ πάτερ, ἧ ῥά τιν' ἦδη ὑπερμενέων βασιλῆων  
 τῇδ' ἄτῃ ἄσας καὶ μιν μέγα κῦδος ἀπηύρας ;  
 οὐ μὲν δὴ ποτέ φημι τεδὺν περικαλλέα βωμόν  
 νηὶ πολυκλήϊδι παρελθόμεν ἐνθάδε ἔρρων,  
 240 ἄλλ' ἐπὶ πᾶσι βοῶν δημόν καὶ μηρί' ἔκηα,  
 ἰέμενος Τροίην εὐτείχεον ἐξαλαπάξαι.  
 ἀλλὰ, Ζεῦ, τόδε πέρ μοι ἐπικρήνηνον ἐέλδωρ·  
 αὐτοὺς δὴ περ ἕασον ὑπεκφυγέειν καὶ ἀλύξαι,  
 μηδ' οὕτω Τρώεσσιν ἕα δάμνασθαι Ἀχαιοὺς.”  
 Ὡς φάτο, τὸν δὲ πατὴρ ὀλοφύρατο δάκρυ χέοντα, 245  
 νεῦσε δέ οἱ λαὸν σῶν ἔμμεναι οὐδ' ἀπολέσθαι.  
 αὐτίκα δ' αἰετὸν ἦκε, τελειότατον πετεηνῶν,

νεβρόν ἔχοντ' ὀνύχεσσι, τέκος ἐλάφοιο ταχείης·  
 παρ δὲ Διὸς βωμῷ περικαλλεῖ κάββαλε νεβρόν,  
 ξυθα πανομφαίῳ Ζηνὶ ῥέζεσκον Ἀχαιοί. 250  
 οἱ δ' ὥς οὖν εἶδονθ' ὃ τ' ἄρ' ἐκ Διὸς ἦλυθεν ὄρνις,  
 μᾶλλον ἐπὶ Τρώεσσι θόρον, μνήσαντο δὲ χάρμης. —

Ἔνθ' οὗ τις πρότερος Δαναῶν, πολλῶν περ ἐόντων,  
 εὗξατο Τυδεΐδαο πάρος σχέμεν ὠκέας ἵππους  
 τάφρου τ' ἐξελάσαι καὶ ἐναντίβιον μαχέσασθαι, 255  
 ἀλλὰ πολὺν πρῶτος Τρώων ἔλεν ἄνδρα κορυστήν,  
 Φραδμονίδην Ἀγέλαον· ὁ μὲν φύγαδ' ἔτραπεν ἵππους·  
 τῷ δὲ μεταστρεφθέντι μεταφρένῳ ἐν δόρῳ πῆξεν  
 ὦμων μεσσηγύς, διὰ δὲ στήθεσφιν ἔλασσε·  
 ἦριπε δ' ἐξ ὀχέων, ἀράβησε δὲ τεύχε' ἐπ' αὐτῷ. 260

Τὸν δὲ μετ' Ἀτρεΐδαι, Ἀγαμέμνων καὶ Μενέλαος,  
 τοῖσι δ' ἐπ' Αἴαντες θοῦριν ἐπικιμένοι ἀλκὴν,  
 τοῖσι δ' ἐπ' Ἰδομενεὺς καὶ ὀπάων Ἰδομενῆος  
 Μηριόνης, ἀτάλαντος Ἐνναλίῳ ἀνδρειφόντῃ,  
 τοῖσι δ' ἐπ' Εὐρύπυλος, Εὐαίμονος ἀγλαὸς υἱός· 265  
 Τεῦκρος δ' εἵνατος ἦλθε, παλίντονα τόξα τιταίνων,  
 στή δ' ἄρ' ὑπ' Αἴαντος σάκεϊ Τελαμωνιάδαο.  
 ἐνθ' Αἴας μὲν ὑπεξέφερεν σάκος· αὐτὰρ ὃ γ' ἥρως  
 παπτήνας, ἐπεὶ ἄρ' τιν' οἶστεύσας ἐν ὀμίλῳ  
 βεβλήκοι, ὁ μὲν αὖθι πεσὼν ἀπὸ θυμὸν ὄλεσκεν, 270  
 αὐτὰρ ὁ αὖτις ἰὼν πᾶις ὥς ὑπὸ μητέρα δύσκειν  
 εἰς Αἴανθ'· ὁ δὲ μιν σάκεϊ κρύπτασκε φαεινῷ.

Ἔνθα τίνα πρῶτον Τρώων ἔλε Τεῦκρος ἀμύμων·  
 Ὀρσίλοχον μὲν πρῶτα καὶ Ὀρμενον ἧδ' Ὀφελέστην  
 Δαίτορά τε Χρομίον τε καὶ ἀντίθεον Λυκοφόντην 275  
 καὶ Πολυναιμονίδην Ἀμοπάονα καὶ Μελάνιππον.  
 [πάντας ἐπασσυτέρους πέλασε χθονὶ πουλυβοτείρῃ.]  
 τὸν δὲ ἰδὼν γήθησεν ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων,  
 τόξου ἄπο κρατεροῦ Τρώων ὀλέκοντα φάλαγγας·

στή δὲ παρ' αὐτὸν ἰὼν καὶ μιν πρὸς μῦθον ξείπε· 280

“Τεῦκρε, φίλη κεφαλὴ, Τελαμώνιε, κοίρανε λαῶν,  
βάλλ' οὕτως, αἶ κέν τι φόως Δαναοῖσι γένηαι  
πατρὶ τε σῶ Τελαμῶνι, ὃ σ' ἔτρεφε τυτθὸν ἔοντα,  
καὶ σε νόθον περ ἔοντα κομίσσατο ᾧ ἐνὶ οἴκῳ·  
τὸν καὶ τηλόθ' ἔοντα ἐϋκλείης ἐπίβησον. 285

σοὶ δ' ἐγὼ ἐξερέω ὥς καὶ τετελεσμένον ἔσται·  
αἶ κέν μοι δώῃ Ζεὺς τ' αἰγλόχος καὶ Ἀθήνη  
Ἰλίου ἐξαλαπάξαι ἐϋκτίμενον πτολίεθρον,  
πρώτῳ τοι μετ' ἐμὲ πρεσβήϊον ἐν χερὶ θήσω,  
ἢ τρίποδ' ἢ ἐ δῶυ ἵππους αὐτοῖσιν ὄχεσφιν 290  
ἢ ἐ γυναιχ', ἢ κέν τοι ὁμὸν λέχος εἰσαναβαίνοι.”

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσεφώνεε Τεῦκρος ἀμύμων·  
“Ἀτρεΐδῃ κύδιστε, τί με σπεύδοντα καὶ αὐτὸν  
ὀτρύνεις; οὐ μέν τοι ὄση δύνამις γε πάρεστι  
παύομαι, ἀλλ' ἐξ οὗ προτὶ Ἰλίον ὠσάμεθ' αὐτούς, 295  
ἐκ τοῦ δὴ τόξοισι δεδεγμένος ἄνδρας ἐναίρω.  
ὀκτὼ δὴ προέηκα τανυγλάχιν' αἰστούς,  
πάντες δ' ἐν χροῖ πῆχθεν ἀρηϊθῶων αἰζήων·  
τοῦτον δ' οὐ δύναμαι βαλέειν κύνα λυσσητήρα.”

Ἦ ῥα, καὶ ἄλλον οἷστὸν ἀπὸ νευρήφιν ἱαλλεν 300  
Ἔκτορος ἀντικρύν, βαλέειν δέ ἐ ἱετο θυμός·  
καὶ τοῦ μέν ῥ' ἀφάμαρθ', ὃ δ' ἀμύμονα Γοργυθίωνα  
νιδὼν ἔδν Πριάμοιο κατὰ στήθος βάλεν ἰῶ,  
τόν ῥ' ἐξ Αἰσύμηθεν ~~ῥητιομένη~~ τέκε μήτηρ  
καλὴ Καστιάνειρα δέμας ἔικυῖα θεῇσι. 305

ζ μήκων δ' ὥς ἐτέρωσε κάρη βάλεν, ἢ τ' ἐνὶ κήπῳ,  
ζ καρπῷ βριθομένη νοτίησί τε εἰαρινῇσιν,  
ὥς ἐτέρωσ' ἤμυσε κάρη πῆληκι βαρυνηθέν.

Τεῦκρος δ' ἄλλον οἷστὸν ἀπὸ νευρήφιν ἱαλλεν  
Ἔκτορος ἀντικρύν, βαλέειν δέ ἐ ἱετο θυμός. 310  
ἀλλ' ὃ γε καὶ τόθ' ἄμαρτε· παρέσφηλεν γὰρ Ἀπόλλων·



ἄλλ' Ἀρχεπτόλεμον, θρασὺν Ἑκτορος ἡνιοχῆα,  
 ἰέμενον πόλεμόνδε βάλε στήθος παρὰ μαζόν·  
 ἥριπε δ' ἐξ ὀχέων, ὑπερώησαν δέ οἱ ἵπποι  
 ὠκύποδες· τοῦ δ' αὖθι λύθη ψυχὴ τε μένος τε. 315  
 Ἑκτορα δ' αἰνὸν ἄχος πύκασε φρένας ἡνιόχοιο·  
 τὸν μὲν ἔπειτ' εἶασε καὶ ἀχνύμενός περ ἑταῖρου,  
 Κεβριόνην δ' ἐκέλευσεν ἀδελφεὸν ἐγγὺς ἐόντα  
 ἵππων ἡνί' ἐλείν· ὁ δ' ἄρ' οὐκ ἀπίθησεν ἀκούσας.  
 αὐτὸς δ' ἐκ δίφροιο χαμαὶ θόρε παμφανόωντος 320  
 σμερδαλέα ἰάχων· ὁ δὲ χερμάδιον λάβε χειρὶ,  
 βῆ δ' ἰθὺς Τεύκρου, βαλέειν δέ ἐ θυμὸς ἀνώγει.  
 ἦ τοι ὁ μὲν φαρέτρης ἐξείλετο πικρὸν δίστόν,  
 θῆκε δ' ἐπὶ νευρῇ· τὸν δ' αὖ κορυθαίολος Ἑκτωρ  
 αὐερόντα παρ' ὦμον, ὄθι κληῖς ἀποέργει 325  
 αὐχένα τε στήθός τε, μάλιστα δὲ καίριόν ἐστι,  
 τῇ ῥ' ἐπὶ οἱ μεμαῶτα βάλεν λίθῳ ὀκριόεντι,  
 ῥῆξε δέ οἱ νευρὴν· νάρκησε δὲ χεὶρ ἐπὶ καρπῷ,  
 στή δὲ γυνὴ ἐριπών, τόξον δ' οἱ ἔκπεσε χειρός.  
 Αἴας δ' οὐκ ἀμέλησε κασιγνήτοιο πεσόντος, 330  
 ἀλλὰ θεῶν περίβη καὶ οἱ σάκος ἀμφεκάλυψε.  
 τὸν μὲν ἔπειθ' ὑποδύντε δύω ἐρίηρες ἑταῖροι,  
 Μηκιστεὺς Ἐχλοιο πάϊς καὶ δῖος Ἀλδάστωρ,  
 νῆας ἔπι γλαφυρὰς φερέτην βαρέα στενάχοντα.  
 Ἀψ' δ' αὖτις Τρώεσσιν Ὀλύμπιος ἐν μένος ὥρσεν 335  
 οἱ δ' ἰθὺς τάφροιο βαθείης ὦσαν Ἀχαιοὺς·  
 Ἑκτωρ δ' ἐν πρώτοισι κτε σθένει βλεμεαίνων.  
 ὥς δ' ὅτε τίς τε κύων σὺνδὸς ἀγρίου ἢ ἑλέοντος  
 ἄπτηται κατόπισθε, ποσὶν ταχέεσσι διώκων,  
 ἰσχύϊα τε γλουτούς τε, ἐλίσσόμενόν τε δοκεύει, 340  
 ὥς Ἑκτωρ ὥπαζε κάρη κομόωντας Ἀχαιοὺς,  
 αἰὲν ἀποκτείνων τὸν ὀπίστατον· οἱ δὲ φέβοντο.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ διὰ τε σκόλοπας καὶ τάφρον ἔβησαν

φεύγοντες, πολλοὶ δὲ δάμεν Τρώων ὑπὸ χερσίν,  
οἱ μὲν δὴ παρὰ νηυσὶν ἐρητύοντο μένοντες, 345  
ἀλλήλοισί τε κεκλόμενοι καὶ πᾶσι θεοῖσι  
χεῖρας ἀνίσχοντες μεγάλ' εὐχετόωντο ἕκαστος·  
Ἔκτωρ δ' ἀμφιπεριστρώφα καλλίτριχας ἵππους,  
Γοργοῦς ὄμματ' ἔχων ἥ ἐ βροτολοιγοῦ Ἴηρος.

Τοὺς δὲ ἰδοῦσ' ἐλέησε θεὰ λευκώλενος Ἥρη, 350  
αἶψα δ' Ἀθηναίην ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
“ὦ πόποι, αἰγιόχοιο Διὸς τέκος, οὐκέτι νῶϊ  
ὀλλυμένων Δαναῶν κεκαδησόμεθ' ὑστάτιόν περ;  
οἷ κεν δὴ κακὸν οἶτον ἀναπλήσαντες ὄλωνται  
ἄνδρὸς ἑνὸς ῥιπῇ, ὃ δὲ μάλινεται οὐκέτ' ἀνεκτῶς 355  
Ἔκτωρ Πριαμίδης, καὶ δὴ κακὰ πολλὰ ἔοργε.”

Τὴν δ' αὖτε προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
“καὶ λίην οὗτός γε μένος θυμόν τ' ὀλέσειε,  
χερσὶν ὑπ' Ἀργείων φθίμενος ἐν πατρίδι γαίῃ·  
ἀλλὰ πατὴρ οὐμὸς φρεσὶ μάλινεται οὐκ ἀγαθῇσι, 360  
σχέτλιος, αἶεν ἀλιτρός, ἐμῶν μενέων ἀπερωεύς·  
οὐδέ τι τῶν μέμνηται, ὃ οἱ μάλα πολλάκις νιδὼν  
τειρόμενον σώεσκον ὑπ' Εὐρυσθέης ἀέθλων.  
ἦ τοι ὃ μὲν κλαίεσκε πρὸς οὐρανόν, αὐτὰρ ἐμὲ Ζεὺς  
τῷ ἐπαλεξήσουσαν ἀπ' οὐρανόθεν προΐαλλεν. 365  
εἰ γὰρ ἐγὼ τάδε ἦδ' ἐνὶ φρεσὶ πευκαλίμῃσιν,  
εὐτέ μιν εἰς Ἀΐδαο πυλάρταο προὔπεμψεν  
ἐξ Ἑρέβους ἄξοντα κύνα στυγεροῦ Ἀΐδαο,  
οὐκ ἂν ὑπεξέφυγε Στυγὸς ὕδατος αἰπὰ ῥέεθρα.  
νῦν δ' ἐμὲ μὲν στυγείε, Θέτιδος δ' ἐξήνυσσε βουλάς, 370  
ἣ οἱ γούνατ' ἔκυσσε καὶ ἔλλαβε χειρὶ γενείου,  
λίσσομένη τιμῆσαι Ἀχιλλῆα πτολίπορθον.  
ἔσται μὰν ὅτ' ἂν αὖτε φίλην γλαυκῶπιδα εἴπῃ.  
ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν νῶϊν ἐπέντυε μώνυχας ἵππους,  
ὄφρ' ἂν ἐγὼ καταδῶσα Διὸς δόμον αἰγιόχοιο 375

τεύχεσιν ἐς πόλεμον θωρήξομαι, ὄφρα ἴδωμαι  
 ἢ νῶϊ Πριάμοιο πᾶϊς κορυθαίολος Ἐκτωρ  
 γηθήσει προφανέντε ἀνὰ πτολέμοιο γεφύρας,  
 ἢ τις καὶ Τρώων κορέει κύνας ἡδ' οἰωνοὺς  
 δημῷ καὶ σάρκεσσι, πεσὼν ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιῶν.” 380

ἌΩς ἔφατ', οὐδ' ἀπίθησε θεὰ λευκώλενος Ἥρη.  
 ἢ μὲν ἐποιομένη χρυσάμπυκας ἔντυεν ἵππους  
 Ἥρη, πρέσβα θεά, θυγάτηρ μέγαλοιο Κρόνιοιο·  
 αὐτὰρ Ἀθηναίη κούρη Διὸς αἰγιόχοιο  
 πέπλον μὲν κατέχευεν ἑανὸν πατρὸς ἐπ' οὐδὲι 385  
 ποικίλον, ὃν ῥ' αὐτὴ ποιήσατο καὶ κάμε χερσίν,  
 ἢ δὲ χιτῶν' ἐνδύσα Διὸς νεφεληγερέταο  
 τεύχεσιν ἐς πόλεμον θωρήσσετο δακρύνοντα.  
 ἐς δ' ὄχεα φλόγεα ποσὶ βήσετο, λάζετο δ' ἔγχος  
 βριθὺ μέγα στιβαρόν, τῷ δάμνησι στίχας ἀνδρῶν 390  
 ἡρώων, τοῖσιν τε κοτέσσεται ὀβριμοπάτρη.  
 Ἥρη δὲ μᾶστιγι θοῶς ἐπεμαίετ' ἄρ' ἵππους·  
 αὐτόμαται δὲ πύλαι μύκον οὐρανοῦ, ἃς ἔχον Ὠραι,  
 τῆς ἐπιτέτραπται μέγας οὐρανὸς Οὐλυμπός τε,  
 ἡμὲν ἀνακλίνει πυκινὸν νέφος ἡδ' ἐπιθεῖναι. 395  
 τῇ ῥα δι' αὐτῶν κεντρηνεκέας ἔχον ἵππους.

Ζεὺς δὲ πατὴρ Ἰδὼθεν ἐπεὶ ἴδε χῶσατ' ἄρ' αἰνῶς,  
 Ἴριν δ' ὤτρυνε χρυσόπτερον ἀγγελέουσας·  
 “βάσκ' ἴθι, Ἴρι ταχεῖα, πάλιν τρέπε μῆδ' ἕα ἄντην  
 ἔρχεσθ'· σὺ γὰρ καλὰ συνοισόμεθα πτόλεμόνδε. 400  
 ὦδε γὰρ ἐξερέω, τὸ δὲ καὶ τετελεσμένον ἔσται·  
 γνιώσω μὲν σφῶϊν ὑφ' ἄρμασιν ὠκέας ἵππους,  
 αὐτὰς δ' ἐκ δίφρου βαλέω κατὰ θ' ἄρματα ἄξω·  
 οὐδέ κεν ἐς δεκάτους περιτελλομένους ἐνιαυτοὺς  
 ἔλκε' ἀπαλθήσῃσθον, ἃ κεν μάρπητῃσι κεραυνός· 405  
 ὄφρ' εἰδῇ γλαυκῶπις δῖ' ἄν φ' πατρί μάχῃται.  
 Ἥρη δ' οὐ τι τόσον νεμεσίζομαι οὐδὲ χολοῦμαι·

αἰεὶ γάρ μοι ἔωθεν ἐνικλῶν ὅττι κεν εἴπω.”

ᾧς ἔφατ', ὦρτο δὲ Ἴρις ἀελλόπος ἀγγελέουσα,  
βῆ δ' ἐξ Ἰδαίων ὁρέων ἐς μακρόν Ὀλυμπον. 410

πρώτησιν δὲ πύλῃσι πολυπτύχου Οὐλύμποιο  
ἀντομένη κατέρυκε, Διὸς δέ σφ' ἐννεπε μῦθον·  
“πῇ μέματον; τί σφῶϊν ἐνὶ φρεσὶ μαίνεται ἦτορ;  
οὐκ ἔαα Κρονίδης ἐπαμνυμένε Ἀργείοισιν.

ᾧδε γὰρ ἠπείλησε Κρόνου παῖς, ἣ τελέει περ,  
γυιώσειν μὲν σφῶϊν ὑφ' ἄρμασιν ὠκέας ἵππους,  
αὐτὰς δ' ἐκ δίφρου βαλέειν κατὰ θ' ἄρματα ἄξει·  
οὐδὲ κεν ἐς δεκάτους περιτελλομένους ἐνιαυτοὺς  
ἔλκε' ἀπαλθήσεσθον, ἃ κεν μάρπητῃσι κεραυνός·  
ὄφρ' εἰδῆς, γλαυκῶπι, ὅτ' ἂν σφ' πατρὶ μάχηαι. 420

Ἥρῃ δ' οὐ τι τόσον νεμεσίζεται οὐδὲ χολοῦται·  
αἰεὶ γάρ οἱ ἔωθεν ἐνικλῶν ὅττι κεν εἴπῃ·  
ἀλλὰ σύ γ' αἰνοτάτῃ, κύον ἀδεές, εἰ ἐτεόν γε  
τολμήσεις Διὸς ἅντα πελώριον ἔγχος ἀεΐραι.”

Ἡ μὲν ἄρ' ὥς εἰποῦς' ἀπέβη πόδας ὠκέα Ἴρις,  
αὐτὰρ Ἀθηναίην Ἥρῃ πρὸς μῦθον ἔειπεν· 425

“ὦ πόποι, αἰγίοχοιο Διὸς τέκος, οὐκέτ' ἔγωγε  
νῶϊ ἐὼ Διὸς ἅντα βροτῶν ἔνεκα πτολεμίζειν·  
τῶν ἄλλος μὲν ἀποφθίσθω, ἄλλος δὲ βιώτω,  
ὅς κε τύχῃ· κείνος δὲ τὰ ἃ φρονέων ἐνὶ θυμῷ 430  
Τρῳσὶ τε καὶ Δαναοῖσι δικαζέτω, ὥς ἐπιεικές.”

ᾧς ἄρα φωνήσασα πάλιν τρέπε μώνυχας ἵππους·  
τῇσιν δ' ὦραι μὲν λῦσαν καλλίτριχας ἵππους,  
καὶ τοὺς μὲν κατέδησαν ἐπ' ἀμβροσίῃσι κάπησιν,  
ἄρματα δ' ἐκλιναν πρὸς ἐνώπια παμφανόωντα· 435  
αὐταὶ δὲ χρυσέοισιν ἐπὶ κλισμοῖσι καθίζον  
μῖγδ' ἄλλοισι θεοῖσι, φίλον τετιμῆναι ἦτορ.

Ζεὺς δὲ πατὴρ Ἰδῆθεν ἔττροχον ἄρμα καὶ ἵππους  
Οὐλυμπόνδε δίωκε, θεῶν δ' ἐξίκετο θῶκους.

τῷ δὲ καὶ ἵππους μὲν λῦσε κλυτὸς ἐννοσίγαιος, 440  
 ἄρματα δ' ἄμ βωμοῖσι τίθει, κατὰ λίτα πετάσσας·  
 αὐτὸς δὲ χρύσειον ἐπὶ θρόνον εὐρύνοπα Ζεὺς  
 ἔξετο, τῷ δ' ὑπὸ ποσσὶ μέγας πελεμίσζετ' Ὀλυμπος.  
 αἱ δ' οἶαι Διὸς ἀμφὶς Ἀθηναίη τε καὶ Ἥρη  
 ἦσθην, οὐδέ τί μιν προσεφώνεον οὐδ' ἐρέοντο· 445  
 αὐτὰρ ὁ ἔγνω ἧσιν ἐνὶ φρεσὶ φώνησέν τε·  
 “τίφθ' οὕτω τετήισθον, Ἀθηναίη τε καὶ Ἥρη ;  
 οὐ μὲν θην καμέτην γε μάχη ἐνὶ κυδιανεῖρῃ  
 ὀλλῦσαι Τρῶας, τοῖσιν κότον αἰνὸν ἔθεσθε.  
 πάντως, οἷον ἐμόν· γε μένος καὶ χεῖρες ἄαπτοι, 450  
 οὐκ ἂν με τρέψειαν ὅσοι θεοὶ εἰς' ἐν Ὀλύμπῳ.  
 σφῶϊν δὲ πρὶν περ τρόμος ἔλλαβε φαίδιμα γυῖα,  
 πρὶν πόλεμόν τ' ἰδέειν πολέμοιό τε μέρμερα ἔργα.  
 ᾧδε γὰρ ἐξερέω, τὸ δέ κεν τετελεσμένον ἦεν·  
 οὐκ ἂν ἐφ' ὑμετέρων ὀχέων πληγέντε κεραυνῷ 455  
 ἀψ' ἐς Ὀλυμπον ἵκεσθον, ἵν' ἀθανάτων ἔδος ἐστίν.”  
 ὦς ἔφαθ', αἱ δ' ἐπέμυξαν Ἀθηναίη τε καὶ Ἥρη·  
 πλησίαι αἱ γ' ἦσθην, κακὰ δὲ Τρώεσσι μεδέσθην.  
 ἦ τοι Ἀθηναίη ἀκέων ἦν οὐδέ τι εἶπε,  
 σκυζομένη Διὶ πατρί, χόλος δέ μιν ἄγριος ἦρει· 460  
 Ἥρη δ' οὐκ ἔχαδε στήθος χόλον, ἀλλὰ προσηύδα·  
 “αἰνότατε Κρονίδη, ποῖον τὸν μῦθον ἔειπες.  
 εὖ νυ καὶ ἡμεῖς ἴδμεν ὃ τοι σθένος οὐκ ἀλαπαδνόν·  
 ἀλλ' ἔμπης Δαναῶν ὀλοφυρόμεθ' αἰχμητῶν,  
 οἳ κεν δὴ κακὸν οἶτον ἀναπλήσαντες ὀλωνται. 465  
 [ἀλλ' ἦ τοι πολέμου μὲν ἀφεξόμεθ', εἰ σὺ κελεύεις·  
 βουλήν δ' Ἀργείοις ὑποθησόμεθ', ἣ τις δυνήσει,  
 ὥς μὴ πάντες ὀλωνται ὀδυσσαμένοιο τεοῖο.”]  
 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς·  
 “ἦοὺς δὴ καὶ μᾶλλον ὑπερμενέα Κρονίωνα 470  
 ὀψεαι, αἱ κ' ἐθέλησθα, βοῶπις πότνια Ἥρη,

ὁλλύντ' Ἀργείων πουλὺν στρατὸν αἰχμητῶν  
 οὐ γὰρ πρὶν πολέμου ἀποπαύσεται ὄβριμος Ἔκτωρ,  
 πρὶν ὄρθαι παρὰ ναῦφι ποδώκεα Πηλεΐωνα,  
 ἡματι τῷ δ' ἂν οἱ μὲν ἐπὶ πρύμνησι μάχωνται 475  
 στείνει ἐν αἰνοτάτῳ περὶ Πατρόκλοιο θανόντος.  
 ὧς γὰρ θέσφατόν ἐστι· σέθεν δ' ἐγὼ οὐκ ἀλεγίζω  
 χωομένης, οὐδ' εἴ κε τὰ νείατα πείραθ' Ἴκηαι  
 γαίης καὶ πόντοιο, ἴν' Ἰάπετός τε Κρόνος τε  
 ἦμενοι οὗτ' αὐγῆς Ὑπερίονος Ἡελίοιο 480  
 τέρποντ' οὗτ' ἀνέμοισι, βαθὺς δέ τε Τάρταρος ἀμφίς·  
 οὐδ' ἦν ξυθ' ἀφίκηαι ἀλωμένη, οὐ σεῦ ἔγωγε  
 σκυζομένης ἀλέγω, ἐπεὶ οὐ σέο κύντερον ἄλλο."

Ὡς φάτο, τὸν δ' οὐ τι προσέφη λευκώλενος Ἥρῃ.  
 ἐν δ' ἔπεσ' Ὠκεανῷ λαμπρὸν φάος ἠελίοιο, 485  
 ἔλκον νύκτα μέλαιναν ἐπὶ ζείδωρον ἄρουραν.  
 Τρωσὶν μὲν ῥ' ἀέκουσιν ἔδν φάος, αὐτὰρ Ἀχαιοὶς  
 ἀσπασίῃ τρίλλιστος ἐπήλυθε νύξ ἑρεβεννή.

Τρώων αὐτ' ἀγορὴν ποιήσατο φαίδιμος Ἔκτωρ,  
 νόσφι νεῶν ἀγαγὼν ποταμῷ ἔπι δινηέντι, 490  
 ἐν καθαρῷ, ὅθι δὴ νεκύων διεφαίνετο χῶρος.  
 ἐξ ἵππων δ' ἀποβάντες ἐπὶ χθόνα μῦθον ἄκουον,  
 τόν ῥ' Ἔκτωρ ἀγόρευε δίφιλος· ἐν δ' ἄρα χειρὶ  
 ἔγχος ἔχ' ἐνδεκάπηχυν· πάροιθε δὲ λάμπετο δουρὸς  
 αἰχμὴ χαλκείη, περὶ δὲ χρύσεος θέε πόρκης, 495  
 τῷ δ' ὅ γ' ἑρεισάμενος ἔπεα Τρώεσσι μετηύδα·  
 "κέκλυτέ μεν, Τρῶες καὶ Δάρδανοι ἡδ' ἐπίκουροι·  
 νῦν ἐφάμην νῆας τ' ὀλέσας καὶ πάντας Ἀχαιοὺς  
 ἀψ' ἀπονοστήσειν προτὶ Ἴλιον ἡνεμόεσσαν·  
 ἀλλὰ πρὶν κνέφας ἦλθε, τὸ νῦν ἐσάωσε μάλιστα 500  
 Ἀργείους καὶ νῆας ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης.  
 ἀλλ' ἦ τοι νῦν μὲν πειθώμεθα νυκτὶ μελαίνῃ  
 δόρπα τ' ἐφοπλισόμεσθα· ἀτὰρ καλλίτριχας ἵππους

λύσαθ' ὑπὲξ ὀχέων, παρὰ δὲ σφισι βάλλετ' ἐδωδῆν  
 ἐκ πόλιος δ' ἄξεσθε βόας καὶ ἱφια μῆλα 505  
 καρπαλίμως, οἶνον δὲ μελίφρονα οἰνίζεσθε  
 σῖτόν τ' ἐκ μεγάρων, ἐπὶ δὲ ξύλα πολλὰ λέγεσθε,  
 ὥς κεν παννύχιοι μέσφ' ἠοῦς ἠριγενεῖης  
 καίωμεν πυρὰ πολλά, σέλας δ' εἰς οὐρανὸν ἴκη,  
 μὴ πως καὶ διὰ νύκτα κάρη κομόωντες Ἀχαιοὶ 510  
 φεύγειν ὁρμήσωνται ἐπ' εὐρέα νῶτα θαλάσσης.  
 μὴ μὰν ἀσπουδί γε νεῶν ἐπιβαίειν ἔκηλοι,  
 ἀλλ' ὥς τις τούτων γε βέλος καὶ οἴκοθι πέσση,  
 βλήμενος ἢ ἰῶ ἢ ἔγχρ' ὀξυόεντι  
 νηὸς ἐπιθρώσκων, ἵνα τις στυγέησι καὶ ἄλλος 515  
 Τρωσὶν ἐφ' ἵπποδάμοισι φέρειν πολὺδακρυν Ἄρηα.  
 κήρυκες δ' ἀνὰ ἄστυ διίφιλοι ἀγγελλόντων  
 παῖδας πρωθήβας πολιοκροτάφους τε γέροντας  
 λέξασθαι περὶ ἄστυ θεοδμήτων ἐπὶ πύργων·  
 θηλύτεραι δὲ γυναιῖκες ἐνὶ μεγάροισιν ἐκάστη 520  
 πῦρ μέγα καϊόντων φυλακὴ δέ τις ἔμπεδος ἔστω,  
 μὴ λόχος εἰσέλθῃσι πόλιν λαῶν ἀπεόντων.  
 ὦδ' ἔστω, Τρῶες μεγαλήτορες, ὥς ἀγορεύω·  
 μῦθος δ' ὃς μὲν νῦν ὑγιῆς εἰρημένος ἔστω,  
 τὸν δ' ἠοῦς Τρώεσσι μεθ' ἵπποδάμοις ἀγορεύσω. 525  
 εὖχομαι ἐλπόμενος Διὶ τ' ἄλλοισιν τε θεοῖσιν  
 ἐξελάαν ἐνθένδε κύνας κηρεσσιφορήτους,  
 οὓς κῆρες φορέουσι μελαινάων ἐπὶ νηῶν.  
 ἀλλ' ἢ τοι ἐπὶ νυκτὶ φυλάξομεν ἡμέας αὐτούς,  
 πρῶϊ δ' ὑπηοῖοι σὺν τεύχεσι θωρηχθέντες 530  
 νηυσὶν ἐπὶ γλαφυρῇσιν ἐγείρομεν ὄξυν Ἄρηα.  
 εἴσομαι ἢ κέ μ' ὁ Τυδεΐδης κρατερὸς Διομήδης  
 παρ νηῶν πρὸς τεῖχος ἀπώσεται, ἢ κεν ἐγὼ τὸν  
 χαλκῷ δηώσας ἔναρα βροτόεντα φέρωμαι.  
 αὖριον ἦν ἀρετὴν διαείσεται, εἴ κ' ἐμὸν ἔγχος 535

μείλῃ ἐπερχόμενον· ἀλλ' ἐν πρώτοισιν, ὅτῳ,  
 κείσεται οὔτηθεις, πολέες δ' ἀμφ' αὐτὸν ἐταῖροι,  
 ἡελίου ἀνιόντος ἐς αὔριον· εἰ γὰρ ἐγὼν ὧς  
 εἶην ἀθάνατος καὶ ἀγήρως ἥματα πάντα,  
 τιοίμην δ' ὧς τίετ' Ἀθηναίη καὶ Ἀπόλλων, 540  
 ὧς νῦν ἡμέρῃ ἦδε κακὸν φέρει Ἀργείοισιν·”

ἌΩς Ἐκτωρ ἀγόρευ', ἐπὶ δὲ Τρῶες κελάδησαν.  
 οἱ δ' Ἴππους μὲν λῦσαν ὑπὸ ζυγοῦ ἰδρώοντας,  
 δῆσαν δ' ἱμάντεσσι παρ' ἄρμασιν οἷσιν ἕκαστος·  
 ἐκ πόλιος δ' ἄζοντο βόας καὶ Ἴφια μῆλα 545  
 καρπαλίμως, οἶνον δὲ μελίφρονα οἰνίζοντο,  
 σῖτόν τ' ἐκ μεγάρων, ἐπὶ δὲ ξύλα πολλὰ λέγοντο.  
 [ἔρδον δ' ἀθανάτοισι τεληέσσας ἑκατόμβας.]  
 κνίσην δ' ἐκ πεδίου ἀνεμοὶ φέρον οὐρανὸν εἴσω ·  
 [ἦδεϊαν· τῆς δ' οὐ τι θεοὶ μάκαρες δατέοντο, 550  
 οὐδ' ἔθελον· μάλα γάρ σφιν ἀπήχθετο Ἴλιος ἱρή  
 καὶ Πριάμος καὶ λαὸς ἐϋμμελίῳ Πριάμοιο.]

Οἱ δὲ μέγα φρονέοντες ἐπὶ πτολέμοιο γεφύρας  
 ἦατο παννύχιοι, πυρὰ δὲ σφισι καίετο πολλά.  
 ὧς δ' ὅτ' ἐν οὐρανῷ ἄστρα φαεινὴν ἀμφὶ σελήνην 555  
 φαίνεται ἄριπρεπέα, ὅτε τ' ἔπλετο νήνεμος αἰθήρ·  
 ἐκ τ' ἔφανεन πᾶσαι σκοπιαὶ καὶ πρώονες ἄκροι  
 καὶ νάπαι· οὐρανόθεν δ' ἄρ' ὑπερράγῃ ἄσπετος αἰθήρ,  
 πάντα δὲ τ' εἶδεται ἄστρα, γέγηθε δὲ τε φρένα ποιμήν·  
 τόσσα μεσηγνὴ νεῶν ἠδὲ Ξάνθοιο ῥοάων 560  
 Τρώων καιόντων πυρὰ φαίνεται Ἰλιόθι πρό.  
 χίλι' ἄρ' ἐν πεδίῳ πυρὰ καίετο, πᾶρ δὲ ἐκάστω  
 ἦατο πεντήκοντα σέλαι πυρὸς αἰθομένοιο.  
 Ἴπποι δὲ κρὶ λευκὸν ἐρεπτόμενοι καὶ ὀλύρας  
 ἐσταότες παρ' ὄχεσφιν ἐϋθρονον Ἡῶ μίμνον. 563



## ΙΛΙΑΔΟΣ Ι.

### Πρεσβεία πρὸς Ἀχιλλέα. Λιταί.

ἌΩς οἱ μὲν Τρῶες φυλακὰς ἔχον· αὐτὰρ Ἀχαιοὺς  
θεσπεσίῃ ἔχε φύζα, φόβου κρυόεντος ἑταίρῃ,  
πένθει δ' ἀτλήτῳ βεβολήατο πάντες ἄριστοι.  
ὥς δ' ἄνεμοι δύο πόντον ὀρίνετον ἰχθυόεντα,  
Βορέης καὶ Ζέφυρος, τῷ τε Θρήκηθεν ἄητον, 5  
ἐλθόντ' ἐξαπίνης· ἄμυδις δέ τε κύμα κελαινὸν  
κορθύεται, πολλὸν δὲ παρέξ ἅλα φύκος ἔχευεν·  
ὥς ἐδαίζετο θυμὸς ἐνὶ στήθεσσιν Ἀχαιῶν.

Ἄτρεΐδης δ' ἄχεϊ μεγάλῳ βεβολημένος ἦτορ  
φοῖτα κηρύκεσσι λιγυφθόγγοισι κελεύων 10  
κλήδην εἰς ἀγορὴν κικλήσκειν ἄνδρα ἕκαστον,  
μηδὲ βοᾶν· αὐτὸς δὲ μετὰ πρῶτοισι πονεῖτο.  
ἴζον δ' εἰν ἀγορῇ τετιηότες· ἂν δ' Ἀγαμέμνων  
ἴστατο δάκρυ χέων ὥς τε κρήνη μελάνυδρος,  
ἥ τε κατ' αἰγίλιπος πέτρης δυοφερὸν χέει ὕδωρ· 15  
ὥς ὁ βαρὺ στενάχων ἔπε' Ἀργείοισι μετηύδα·  
“ὦ φίλοι, Ἀργείων ἡγήτορες ἠδὲ μέδοντες,  
Ζεὺς με μέγα Κρονίδης ἄτη ἐνέδησε βαρεῖη,  
σχέτλιος, ὃς τότε μὲν μοι ὑπέσχετο καὶ κατένευσεν  
Ἴλιον ἐκπέρσαντ' εὐτείχεον ἀπονέεσθαι, 20  
νῦν δὲ κακὴν ἀπάτην βουλεύσατο, καί με κελεύει  
δυσκλέα Ἄργος ἰκέσθαι, ἐπεὶ πολλὴν ὤλεσα λαόν.  
οὕτω που Διὶ μέλλει ὑπερμενεῖ φίλον εἶναι,

ὅς δὴ πολλῶν πολίων κατέλυσε κάρηνα  
 ἦδ' ἔτι καὶ λύσει· τοῦ γὰρ κράτος ἔστί μέγιστον. 25  
 ἀλλ' ἄγεθ', ὥς ἂν ἐγὼ εἴπω, πειθώμεθα πάντες·  
 φεύγωμεν σὺν νηυσὶ φίλην ἐς πατρίδα γαίαν·  
 οὐ γὰρ ἔτι Τροίην αἰρήσομεν εὐρυάγυιαν."

ἌΩς ἔφαθ', οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ.  
 δὴν δ' ἄνεψ ἦσαν τετιηότες υἱες Ἀχαιῶν 30  
 ὁψὲ δὲ δὴ μετέειπε βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης·  
 "Ἄτρεϊδῃ, σοὶ πρῶτα μαχήσομαι ἀφραδέοντι,  
 ἢ θέμις ἐστίν, ἄναξ, ἀγορῇ· σὺ δὲ μή τι χολωθῆς.  
 ἀλκὴν μὲν μοι πρῶτον ὀνειδίσας ἐν Δαναοῖσι,  
 φὰς ἔμεν ἀπτόλεμον καὶ ἀνάλκιδα· ταῦτα δὲ πάντα 35  
 ἴσας· Ἀργείων ἡμὲν νέοι ἦδὲ γέροντες.

σοὶ δὲ διάνδιχα δῶκε Κρόνου παῖς ἀγκυλομήτεω·  
 σκῆπτρῳ μὲν τοι δῶκε τετιμῆσθαι περὶ πάντων,  
 ἀλκὴν δ' οὐ τοι δῶκεν, ὃ τε κράτος ἔστί μέγιστον.  
 δαιμόνι', οὕτω που μάλα ἔλπει υἱὰς Ἀχαιῶν 40  
 ἀπτολέμους τ' ἔμεναι καὶ ἀνάλκιδας, ὥς ἀγορεύεις·  
 εἰ δέ τοι αὐτῷ θυμὸς ἐπέσσεται ὥς τε νέεσθαι,  
 ἔρχεο· πᾶρ τοι ὁδός, νῆες δέ τοι ἄγχι θαλάσσης  
 ἐστᾶσ', αἷ τοι ἔποντο Μυκῆνηθεν μάλα πολλαί.  
 ἀλλ' ἄλλοι μενέουσι κάρη κομόωντες Ἀχαιοὶ 45  
 εἰς ὃ κε περ Τροίην διαπέρσομεν. εἰ δὲ καὶ αὐτοὶ  
 φευγόντων σὺν νηυσὶ φίλην ἐς πατρίδα γαίαν·  
 νῶϊ δ', ἐγὼ Σθένελός τε, μαχησόμεθ' εἰς ὃ κε τέκμωρ  
 Ἰλίου εὗρωμεν· σὺν γὰρ θεῷ εἰλήλουθμεν."

ἌΩς ἔφαθ', οἱ δ' ἄρα πάντες ἐπίαχον υἱες Ἀχαιῶν, 50  
 μῦθον ἀγασσάμενοι Διομήδεος ἱπποδάμοιο.  
 τοῖσι δ' ἀνιστάμενος μετεφώνεεν ἱππότης Νέστωρ·  
 "Τυδεΐδῃ, πέρι μὲν πολέμφ' ἐνὶ καρτερός ἐσσι,  
 καὶ βουλῇ μετὰ πάντας ὁμήλικας ἔπλεν ἄριστος.  
 οὐ τίς τοι τὸν μῦθον ὀνόσσεται, ὅσσοι Ἀχαιοί, 55

οὐδὲ πάλιν ἐρέει· ἀτὰρ οὐ τέλος ἵκεο μύθων.  
 ἧ μὲν καὶ νέος ἔσσι, ἔμους δέ κε καὶ πάϊς εἷης  
 ὀπλότατος γενεῇφιν· ἀτὰρ πεπνυμένα βάξεις  
 Ἀργείων βασιλῆας, ἐπεὶ κατὰ μοῖραν ξειπες.  
 ἀλλ' ἄγ' ἐγών, ὃς σείο γεραίτερος εὐχομαι εἶναι, 60  
 ἐξείπω καὶ πάντα διίξομαι· οὐδέ κέ τίς μοι  
 μῦθον ἀτιμήσει, οὐδὲ κρείων Ἀγαμέμνων.  
 ἀφρήτωρ ἀθέμιστος ἀνέστιός ἐστιν ἐκείνος  
 ὃς πολέμου ἔραται ἐπιδημίου ὀκρυόεντος.  
 ἀλλ' ἦ τοι νῦν μὲν πειθώμεθα νυκτὶ μελαίνῃ 65  
 δόρπα τ' ἐφοπλισόμεσθα· φυλακτῆρες δὲ ἕκαστοι  
 λεξάσθων παρὰ τάφρον ὀρυκτὴν τείχεος ἐκτός.  
 κούροισιν μὲν ταῦτ' ἐπιτέλλομαι· αὐτὰρ ἔπειτα,  
 Ἀτρεΐδῃ, σὺ μὲν ἄρχε· σὺ γὰρ βασιλεύτατός ἐσσι.  
 δαίνυ δαῖτα γέρουσιν· ἔοικέ τοι, σὺ τοι αἰεκές. 70  
 πλεῖαί τοι οἶνον κλισίαι, τὸν νῆες Ἀχαιῶν  
 ἡμάτια Ὀρήκηθεν ἐπ' εὐρέα πόντον ἄγουσι·  
 πᾶσά τοι ἐσθ' ὑποδεξίῃ, πολέεσσι δ' ἀνάσσεις.  
 πολλῶν δ' ἀγρομένων τῷ πείσεις ὃς κεν ἀρίστην  
 βουλήν βουλεύσῃ· μάλα δὲ χρεὼ πάντας Ἀχαιοὺς 75  
 ἐσθλῆς καὶ πυκινῆς, ὅτι δήϊοι ἐγγύθι νηῶν  
 καίουσιν πυρὰ πολλά· τίς ἂν τάδε γηθήσειε;  
 νύξ δ' ἦδ' ἡ ἐξ ἀρραΐσει στρατὸν ἡ ἐξ σώσει."  
 ὣς ἔφαθ', οἱ δ' ἄρα τοῦ μάλα μὲν κλύνον ἦδ' ἐπίθοντο.  
 ἐκ δὲ φυλακτῆρες σὺν τεύχεσιν ἐσσεύοντο 80  
 ἀμφὶ τε Νεστορίδην Θρασυμήδεα, ποιμένα λαῶν,  
 ἦδ' ἀμφ' Ἀσκάλαφον καὶ Ἰάλμενον, υἱὰς Ἄρηος,  
 ἀμφὶ τε Μηριόνην Ἀφαρῆά τε Δηΐπυρόν τε,  
 ἦδ' ἀμφὶ Κρείοντος υἷδν Λυκομήδεα δῖον.  
 ἔπτ' ἔσαν ἡγεμόνες φυλάκων, ἑκατὸν δὲ ἑκάστῳ 85  
 κούροι ἅμα στείχον δολίχ' ἔγχεα χερσὶν ἔχοντες·  
 καὶ δὲ μέσον τάφρον καὶ τείχεος ἴζον ἰόντες·

ἔνθα δὲ πῦρ κήαντο, τίθεντο δὲ δόρπα ἕκαστος.

Ἄτρεΐδης δὲ γέροντας ἀολλέας ἤγεν Ἀχαιῶν  
εἰς κλισίην, παρὰ δὲ σφι τίθει μενοεικέα δαῖτα. 90

οἱ δ' ἐπ' ὀνείαθ' ἐτοῖμα προκείμενα χεῖρας ἱαλλον.  
αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρου ἔντο,  
τοῖς ὁ γέρων πάμπρωτος ὑφαίνειν ἤρχετο μῆτιν,  
Νέστωρ, οὗ καὶ πρόσθεν ἀρίστη φαίνετο βουλή·  
ὁ σφιν ἐϋφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν· 95

“ Ἄτρεΐδη κύδιστε, ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων,  
ἐν σοὶ μὲν λήξω, σέο δ' ἄρξομαι, οὐνεκα πολλῶν  
λαῶν ἔσσι ἄναξ καὶ τοι Ζεὺς ἐγγυάλιξε  
σκήπτρόν τ' ἥδ' ἐθέμιστας, ἵνα σφίσι βουλευήσθαι.  
τῷ σε χρή πέρι μὲν φάσθαι ἔπος ἥδ' ἐπακοῦσαι, 100  
κρηῆναι δὲ καὶ ἄλλῳ, ὅτ' ἂν τινα θυμὸς ἀνώγῃ  
εἰπεῖν εἰς ἀγαθόν· σέο δ' ἔξεται ὅττι κεν ἄρχῃ.  
αὐτὰρ ἐγὼν ἐρέω ὥς μοι δοκεῖ εἶναι ἀριστα.  
οὐ γάρ τις νόον ἄλλος ἀμείνουνα τοῦδε νοήσει,  
οἷον ἐγὼ νοέω, ἥ μὲν πάλαι ἥδ' ἔτι καὶ νῦν, 105  
ἐξ ἔτι τοῦ ὅτε, διογενές, Βρισηΐδα κούρην  
χωομένου Ἀχιλλῆος ἔβης κλισίηθεν ἀπούρας  
οὐ τι καθ' ἡμέτερόν γε νόον· μάλα γάρ τοι ἔγωγε  
πόλλ' ἀπεμυθεόμην· σὺ δὲ σφ' μεγαλήτορι θυμῷ  
εἷξας ἄνδρα φέριστον, ὃν ἀθάνατοί περ ἔτισαν, 110  
ἠτίμησας· ἐλὼν γὰρ ἔχεις γέρας· ἄλλ' ἔτι καὶ νῦν  
φραζώμεσθ' ὥς κέν μιν ἀρεσσάμενοι πεπύθωμεν  
δώροισιν τ' ἀγανοῖσιν ἔπεσσί τε μελιχίλοισι.”

Τὸν δ' αὖτε προσέειπεν ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
“ ὦ γέρον, οὐ τι ψευδὸς ἐμὰς ἄτας κατέλεξας· 115  
ἁσάμην, οὐδ' αὐτὸς ἀνάλνομαι. ἀντὶ νῦ πολλῶν  
λαῶν ἔστιν ἀνὴρ ὃν τε Ζεὺς κῆρι φιλήσῃ,  
ὥς νῦν τοῦτον ἔτισε, δάμασσε δὲ λαὸν Ἀχαιῶν.  
ἄλλ' ἐπεὶ ἁσάμην φρεσὶ λευγαλέησι πιθήσας,

ἀψ' ἐθέλω ἀρέσαι δόμεναί τ' ἀπερείσι' ἄποινα. 120  
 ὑμῖν δ' ἐν πάντεσσι περικλυτὰ δῶρ' ὀνομήνω,  
 ἔπτ' ἀπύρους τρίποδας, δέκα δὲ χρυσοῖο τάλαντα  
 αἰθωνας δὲ λέβητας ἐείκοσι, δώδεκα δ' ἵππους  
πηγούς ἀθλοφόρους, οἳ ἀέθλια ποσσὶν ἄροντο.  
 οὐ κεν ἀλήϊος εἴη ἀνὴρ ᾧ τόσσα γένοιτο, 125  
 οὐδὲ κεν ἀκτῆμων ἐριτίμοιο χρυσοῖο,  
 ὅσσα μοι ἠνείκαντο ἀέθλια μώνυχες ἵπποι.  
 δώσω δ' ἑπτὰ γυναῖκας ἀμύμονα ἔργα ἰδυίας,  
 Λεσβίδας, ἃς ὅτε Λέσβον ἐϋκτιμένην ἔλεν αὐτὸς  
 ἐξελόμην, αἱ κάλλει ἐνίκων φύλα γυναικῶν. 130  
 τὰς μὲν οἱ δώσω, μετὰ δ' ἔσσεται ἥν τότε' ἀπηύρων,  
 κούρη Βρισηῖος· ἐπὶ δὲ μέγαν ὄρκον ὁμοῦμαι  
 μή ποτε τῆς εὐνῆς ἐπιβήμεναι ἥδὲ μιγῆναι,  
 ἣ θέμις ἀνθρώπων πέλει, ἀνδρῶν ἥδὲ γυναικῶν.  
 ταῦτα μὲν αὐτίκα πάντα παρέσσεται· εἰ δέ κεν αὖτε 135  
 ἄστυ μέγα Πριάμοιο θεοὶ δώσω' ἀλαπάξαι,  
 νῆα ἄλις χρυσοῦ καὶ χαλκοῦ νηησάσθω  
 εἰσελθών, ὅτε κεν δατεώμεθα ληϊδ' Ἀχαιοί,  
 Τρωϊάδας δὲ γυναῖκας ἐείκοσιν αὐτὸς ἐλέσθω,  
 αἷ κε μετ' Ἀργεῖην Ἑλένην κάλλισται ἔωσιν. 140  
 εἰ δέ κεν Ἄργος ἰκοίμεθ' Ἀχαιϊκόν, οὐθαρ ἀρούρης,  
 γαμβρός κέν μοι ἔοι· τίσω δέ μιν ἴσον Ὀρέσθη,  
 ὅς μοι τηλύγετος τρέφεται θαλίῃ ἐνι πολλῇ.  
 τρεῖς δέ μοι εἰσι θύγατρες ἐνὶ μεγάρῳ εὐπῆκτῳ,  
 Χρυσόθεμις καὶ Λαοδίκη καὶ Ἰφιάνασσα, 145  
 τῶν ἦν κ' ἐθέλῃσι φίλην ἀνάεδνον ἀγέσθω  
 πρὸς οἶκον Πηλῆος· ἐγὼ δ' ἐπὶ μελία δώσω  
 πολλὰ μάλ', ὅσσ' οὐ πῶ τις ἐῖη ἐπέδωκε θυγατρὶ·  
 ἑπτὰ δὲ οἱ δώσω εὐ ναιόμενα πτολίεθρα,  
 Καρδαμύλην Ἐνόπην τε καὶ Ἴρην ποιήεσσαν, 150  
 Φηράς τε Ζαθέας ἥδ' Ἀνθειαν βαθύλειμον,

καλὴν τ' Αἴπειαν καὶ Πήδασον ἀμπελόεσσιν.  
 πᾶσαι δ' ἐγγὺς ἁλός, νέσται Πύλον ἡμαθόεντος·  
 ἐν δ' ἄνδρες ναίουσι πολύρρηνες πολυβοῦται,  
 οἳ κέ ἐ δωτλήρσι θεὸν ὥς τιμήσουσι 155

καὶ οἱ ὑπὸ σκήπτρῳ λιπαρὰς τελέουσι θέμιστας.  
 ταῦτά κέ οἱ τελέσαιμι μεταλλάξαντι χόλοιο.  
 δηθήτω—'Αἶδης τοι ἀμείλιχος ἦδ' ἀδάμαστος·  
 τοῦνεκα καὶ τε βροτοῖσι θεῶν ἔχθιστος ἀπάντων—  
 καὶ μοι ὑποστήτω, ὅσσον βασιλεύτέρός εἰμι 160  
 ἦδ' ὅσσον γενεῇ προγενέστερος εὐχομαι εἶναι."

Τὸν δ' ἡμέλβετ' ἔπειτα Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ·  
 "Ἄτρεΐδῃ κύδιστε, ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων,  
 δῶρα μὲν οὐκέτ' ὄνοστ' ἀδοῖς Ἀχιλῆϊ ἄνακτι·  
 ἀλλ' ἄγετε, κλητοὺς ὀτρύνομεν, οἳ κε τάχιστα 165  
 ἔλθωσ' ἐς κλισίην Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος.

εἰ δ' ἄγε, τοὺς ἀν ἐγὼν ἐπιόψομαι, οἳ δὲ πιθέσθων.  
 Φοῖνιξ μὲν πρῶτιστα διίφιλος ἡγησάσθω,  
 αὐτὰρ ἔπειτ' Αἴας τε μέγας καὶ δῖος Ὀδυσσεύς·  
 κηρύκων δ' Ὀδῖος τε καὶ Εὐρυβάτης ἅμ' ἐπέσθων. 170  
 φέρτε δὲ χερσὶν ὕδωρ, εὐφημήσαι τε κέλεσθε,  
 ὄφρα Διὶ Κρονίδῃ ἀρησόμεθ', αἷ κ' ἐλεήσῃ."

ἌΩς φάτο, τοῖσι δὲ πᾶσιν ἐαδόντα μῦθον ἔειπεν.  
 αὐτίκα κήρυκες μὲν ὕδωρ ἐπὶ χεῖρας ἔχεναν,  
 κοῦροι δὲ κρητῆρας ἐπεστέψαντο ποτοῖο, 175  
 νώμησαν δ' ἄρα πᾶσιν ἐπαρξάμενοι δεπάεσσιν.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ σπείσαν τ' ἐπιόν θ' ὅσον ἤθελε θυμός,  
 ὠρμώντ' ἐκ κλισίης Ἀγαμέμνονος Ἀτρεΐδαι.  
 τοῖσι δὲ πόλλ' ἐπέτελλε Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ,  
δενδύλλων ἐς ἕκαστον, Ὀδυσσῆϊ δὲ μάλιστα, 180  
 πειρᾶν ὥς πεπύθοιεν ἀμύμονα Πηλεΐωνα.

Τὼ δὲ βάτην παρὰ θῖνα πολυφλοίσβοιο θαλάσσης  
 πολλὰ μάλ' εὐχομένω γαιόχῳ ἐννοσιγαίῳ

ῥηϊδίως πεπιθεῖν μεγάλας φρένας Αἰακίδαο.  
 Μυρμιδόνων δ' ἐπὶ τε κλισίας καὶ νῆας ἰκέσθην, 185  
 τὸν δ' εὖρον φρένα τερπόμενον φόρμιγγι λιγείῃ,  
 καλῇ δαιδαλέῃ, ἐπὶ δ' ἀργύρεον ζυγὸν ἦεν,  
 τὴν ἄρετ' ἐξ ἐνάρων πόλιν Ἡετίωνος ὀλέσσας  
 τῇ δ' γε θυμὸν ἔτερπεν, αἶειδε δ' ἄρα κλέα ἀνδρῶν.  
 Πάτροκλος δέ οἱ οἷος ἐναντίος ἦστο σιωπῇ, 190  
 δέγμενος Αἰακίδαην, ὅποτε λήξειεν αἰείδων.  
 τῷ δὲ βάτην προτέρω, ἡγείτο δὲ διὸς Ὀδυσσεύς,  
 στὰν δὲ πρόσθ' αὐτοῖο· ταφῶν δ' ἀνόρουσεν Ἀχιλλεύς  
 αὐτῇ σὺν φόρμιγγι, λιπὼν ἔδος ἐνθα θάασεν.  
 ὥς δ' αὐτως Πάτροκλος, ἐπεὶ ἶδε φῶτας, ἀνέστη. 195  
 τῷ καὶ δεικνύμενος προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·  
 “χαίρετον· ἦ φίλοι ἄνδρες ἰκάνετον· ἦ τι μάλα χρεώ,  
 οἳ μοι σκυζομένῳ περ Ἀχαιῶν φίλτατοὶ ἔστων.”  
 Ὡς ἄρα φωνήσας προτέρω ἄγε διὸς Ἀχιλλεύς,  
 εἶσεν δ' ἐν κλισμοῖσι τάπησί τε πορφυρέοισιν. 200  
 αἶψα δὲ Πάτροκλον προσεφώνεεν ἐγγὺς ἰόντα·  
 “μείζονα δὴ κρητῆρα, Μενoitίου νιέ, καθίστα,  
ζωρότερον δὲ κέραϊε, δέπας δ' ἐντυνον ἐκάστω·  
 οἳ γὰρ φίλτατοι ἄνδρες ἐμῷ ὑπέασι μελάθρῳ.”  
 Ὡς φάτο, Πάτροκλος δὲ φίλῳ ἐπεπείθεθ' ἐταίρῳ. 205  
 αὐτὰρ ὃ γὰρ κρεῖον μέγα κάββαλεν ἐν πυρὸς αὐγῇ,  
 ἐν δ' ἄρα νῶτον ἔθηκ' οἷος καὶ πίνος αἰγός,  
 ἐν δὲ σὺνδ σιάλοιο ράχιν τεθαλυῖαν ἀλοιφῇ.  
 τῷ δ' ἔχεν Αὐτομέδων, τάμνεν δ' ἄρα διὸς Ἀχιλλεύς.  
 καὶ τὰ μὲν εὖ μίστυλλε καὶ ἀμφ' ὀβελόισιν ἔπειρε, 210  
 πῦρ δὲ Μενoitιάδης δαῖεν μέγα, ἰσόθεος φῶς.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ κατὰ πῦρ ἐκάη καὶ φλόξ ἐμαράνθη,  
 ἀνθρακιῇν στορέσας ὀβελούς ἐφύπερθε τάνυσσε,  
 πάσσε δ' ἄλὸς θελοιο κρατευτάων ἐπαείρας.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ὥπτησε καὶ εἰν ἐλεοῖσιν ἔχενε, 215

Πάτροκλος μὲν σῖτον ἔλων ἐπένειμε τραπέζῃ  
 καλοῖς ἐν κανέοισιν, ἀτὰρ κρέα νείμεν Ἀχιλλεύς.  
 αὐτὸς δ' ἀντίον ἴζεν Ὀδυσσῆος θέλειο  
 τοίχου τοῦ ἐτέριοιο, θεοῖσι δὲ θῦσαι ἀνῶγει  
 Πάτροκλον, ὃν ἐταῖρον· ὃ δ' ἐν πυρὶ βάλλε θυηλὰς. 220  
 οἱ δ' ἐπ' ὄνειαθ' ἐτοῖμα προκείμενα χεῖρας ἱαλλον.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρου ξντο,  
 νεῦσ' Αἴας Φοίνικι· νόησε δὲ δῖος Ὀδυσσεύς,  
 πλησάμενος δ' οἴνοιο δέπας δειδεκτ' Ἀχιλλῆα·  
 “χαῖρ’, Ἀχιλεῦ· δαιτὸς μὲν εἵσης οὐκ ἐπιδευεῖς 225  
 ἡμὲν ἐνὶ κλισίῃ Ἀγαμέμνονος Ἀτρεΐδαιο  
 ἥδὲ καὶ ἐνθάδε νῦν· πάρα γὰρ μενοεικέα πολλὰ  
 δαίνυσθ’· ἀλλ’ οὐ δαιτὸς ἐπηράτου ἔργα μέμηλεν,  
 ἀλλὰ λίην μέγα πῆμα, διοτρεφές, εἰσορόωντες  
 δειδόμεν’ ἐν δοιῇ δὲ σαωσέμεν ἢ ἀπολέσθαι 230  
 νῆας ἐϋσέλμους, εἰ μὴ σύ γε δύσεαι ἀλκήν.  
 ἐγγὺς γὰρ νηῶν καὶ τείχεος αὔλιον ἔθεντο  
 Τρῶες ὑπέρθυμοι τηλεκλειτοὶ τ’ ἐπίκουροι,  
 κηάμενοι πυρὰ πολλὰ κατὰ στρατόν, οὐδ’ ἔτι φασὶ  
 σχήσεσθ’, ἀλλ’ ἐν νηυσὶ μελαίνῃσιν πεσέεσθαι. 235  
 Ζεὺς δέ σφι Κρονίδης ἐνδέξια σήματα φαίνων  
 ἀστράπτει· Ἐκτωρ δὲ μέγα σθένει βλεμεαλῶν  
 μαίνεται ἐκπάγλως, πῖσυνος Διί, οὐδέ τι τίει  
 ἀνέρας οὐδὲ θεούς· κρατερὴ δὲ ἐλύσσα δέδυκεν.  
 ἀρᾶται δὲ τάχιστα φανήμεναι Ἡῶ διᾶν 240  
 στεῦται γὰρ νηῶν ἀποκόψειν ἄκρα κόρυμβα  
 αὐτάς τ’ ἐμπρήσειν μαλεροῦ πυρός, αὐτὰρ Ἀχαιοὺς  
 δηώσειν παρὰ τῇσιν ὀρινομένους ὑπὸ καπνοῦ.  
 ταῦτ’ αἰνῶς δειδοικα κατὰ φρένα, μὴ οἱ ἀπειλὰς  
 ἐκτελέσωσι θεοί, ἡμῖν δὲ δὴ αἴσιμον εἶη 245  
 φθίσθαι ἐνὶ Τροίῃ ἐκὰς Ἀργεος ἵπποβότοιο.  
 ἀλλ’ ἄνα, εἰ μέμονάς γε καὶ ὀψέ περ υἱας Ἀχαιῶν



τειρομένους ἐρύεσθαι ὑπὸ Τρώων ὀρυμαγδοῦ.  
 αὐτῷ τοι μετόπισθ' ἄχος ἔσσεται, οὐδὲ τι μῆχος  
 ῥεχθέντος κακοῦ ἔστ' ἄκος εὐρεῖν· ἀλλὰ πολὺ πρὶν 250  
 φράζην ὅπως Δαναοῖσιν ἀλεξήσεις κακὸν ἡμαρ.  
 ὦ πέπον, ἡ μὲν σοὶ γε πατὴρ ἐπετέλλετο Πηλεὺς  
 ἡματι τῷ ὅτε σ' ἐκ Φθίης Ἀγαμέμνονι πέμπε·  
 'τέκνον ἐμόν, κάρτος μὲν Ἀθηναίῃ τε καὶ Ἥρῃ  
 δώσουσ', αἶ κ' ἐθέλωσι, σὺ δὲ μεγαλήτορα θυμὸν 255  
 ἴσχειν ἐν στήθεσσι· φιλοφροσύνη γὰρ ἀμείνων·  
 ληγέμεναι δ' ἔριδος κακομηχάνου, ὅφρα σε μᾶλλον  
 τίωσ' Ἀργείων ἡμὲν νέοι ἠδὲ γέροντες.  
 ὥς ἐπέτελλ' ὁ γέρων, σὺ δὲ λήθου· ἀλλ' ἔτι καὶ νῦν  
 παύε', ἕα δὲ χόλον θυμαλγέα· σοὶ δ' Ἀγαμέμνων 260  
 ἄξια δῶρα δίδωσι μεταλλήξαντι χόλοιο.  
 εἰ δὲ σὺ μὲν μὲν ἄκουσον, ἐγὼ δέ κέ τοι καταλέξω  
 ὅσσα τοι ἐν κλισίῃσιν ὑπέσχετο δῶρ' Ἀγαμέμνων·  
 ἔπτ' ἀπύρους τρίποδας, δέκα δὲ χρυσοῖο τάλαντα,  
 αἴθωνας δὲ λέβητας ἐείκοσι, δώδεκα δ' ἵππους 265  
 πηγοὺς ἀθλοφόρους, οἳ ἀέθλια ποσσὶν ἄρουντο.  
 οὐ κεν ἀλγίος εἶη ἀνὴρ ᾧ τόσσα γένοιτο,  
 οὐδὲ κεν ἀκτῆμων ἐριτίμοιο χρυσοῖο,  
 ὅσσ' Ἀγαμέμνονος ἵπποι ἀέθλια ποσσὶν ἄρουντο.  
 δώσει δ' ἐπτὰ γυναῖκας ἀμύμονα ἔργα ἰδυίας, 270  
 Λεσβίδας, ἃς ὅτε Λέσβον ἐϋκτιμένην ἔλες αὐτὸς  
 ἐξέλεθ', αἱ τότε κάλλει ἐνίκων φύλα γυναικῶν.  
 τὰς μὲν τοι δώσει, μετὰ δ' ἔσσεται ἦν τότ' ἀπηύρα,  
 κούρη Βρισηὸς· ἐπὶ δὲ μέγαν ὄρκον ὁμείται  
 μή ποτε τῆς εὐνῆς ἐπιβήμεναι ἠδὲ μιγῆναι, 275  
 ἢ θέμις ἐστίν, ἀναξ, ἦτ' ἀνδρῶν ἥτε γυναικῶν.  
 ταῦτα μὲν αὐτίκα πάντα παρέσσεται· εἰ δέ κεν αὐτε  
 ἄστν μέγα Πριάμοιο θεοὶ δώωσ' ἀλαπάξαι,  
 νῆα ἄλις χρυσοῦ καὶ χαλκοῦ νηήσασθαι

εἰσελθών, ὅτε κεν δατεώμεθα ληϊδ' Ἀχαιοί, 280  
 Τρωιάδας δὲ γυναικας εἰκοσιν αὐτὸς ἐλέσθαι,  
 αἷ κε μετ' Ἀργεῖην Ἑλένην κάλλισται ἔωσιν.  
 εἰ δέ κεν Ἀργος ἰκοίμεθ' Ἀχαιϊκόν, οὐθαρ ἀρούρης,  
 γαμβρός κέν οἱ ξοῖς· τίσει δέ σε ἴσον Ὀρέστη,  
 ὅς οἱ τηλύγετος τρέφεται θαλῇ ἐνὶ πολλῇ. 285  
 τρεῖς δέ οἱ εἰσι θύγατρες ἐνὶ μεγάρῳ εὐπῆκτῳ,  
 Χρυσόθεμις καὶ Λαοδίκη καὶ Ἰφιάνασσα,  
 τάων ἦν κ' ἐθέλησθα φίλην ἀνάεδνον ἄγεσθαι  
 πρὸς οἶκον Πηλῆος· ὁ δ' αὖτ' ἐπὶ μείλια δώσει  
 πολλὰ μάλ', ὅσσ' οὐ πώ τις ἔῃ ἐπέδωκε θυγατρὶ· 290  
 ἑπτὰ δέ τοι δώσει εὖ ναιόμενα ποτολίεθρα,  
 Καρδαμύλην Ἑνόπην τε καὶ Ἴρην ποιήεσαν  
 Φηράς τε ζαθέας ἡδ' Ἀνθειαν βαθύλειμον,  
 καλὴν τ' Αἴπειαν καὶ Πήδασον ἀμπελόεσσαν.  
 πᾶσαι δ' ἐγγὺς ἁλός, νέαται Πύλου ἡμαθόεντος· 295  
 ἐν δ' ἄνδρες ναλοῦσι πολύρρηνες πολυβοῦται,  
 οἳ κέ σε δωτίνῃσι θεὸν ὥς τιμήσουσι  
 καὶ τοι ὑπὸ σκήπτρῳ λιπαρὰς τελέουσι θέμιστας.  
 ταῦτά κέ τοι τελέσειε μεταλλήξαντι χόλοιο.  
 εἰ δέ τοι Ἀτρεΐδης μὲν ἀπήχθετο κηρόβι μᾶλλον, 300  
 αὐτὸς καὶ τοῦ δῶρα, σὺ δ' ἄλλους περ Παναχαιοὺς  
 τειρομένους ἐλέαιρε κατὰ στρατόν, οἳ σε θεὸν ὥς  
 τίσουσ'· ἦ γάρ κέ σφι μάλα μέγα κῦδος ἄροιο.  
 νῦν γάρ χ' Ἔκτορ' ἔλοις, ἐπεὶ ἂν μάλα τοι σχεδὸν ἔλθοι  
 λύσσαν ἔχων ὁλοήν, ἐπεὶ οὐ τινα φησιν ὁμοῖον 305  
 οἳ ἔμναι Δαναῶν, οὓς ἐνθάδε νῆες ἔνεικαν."

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·  
 "διογενὲς Λαερτιάδη, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
 χρὴ μὲν δὴ τὸν μῦθον ἀπηλεγέως ἀποειπεῖν,  
 ἦ περ δὴ φρονέω τε καὶ ὥς τετελεσμένον ἔσται, 310  
 ὥς μή μοι τρυζήτε παρήμενοι ἄλλοθεν ἄλλος.

ἐχθρὸς γάρ μοι κείνος ὁμῶς Ἀΐδαο πύλῃσιν  
 ὅς χ' ἕτερον μὲν κεύθῃ ἐνὶ φρεσίν, ἄλλο δὲ εἶπῃ.  
 αὐτὰρ ἐγὼν ἐρέω ὥς μοι δοκεῖ εἶναι ἄριστα·  
 οὗτ' ἔμεγ' Ἀτρεΐδην Ἀγαμέμνονα πεισέμεν οἶω 315  
 οὗτ' ἄλλους Δαναούς, ἐπεὶ οὐκ ἄρα τις χάρις ἦεν  
 μάρνασθαι δητοῖσιν ἐπ' ἀνδράσι νωλεμές αἰεὶ.  
 ἴσῃ μοῖρα μένουντι, καὶ εἰ μάλα τις πολεμίζοι·  
 ἐν δὲ ἱῇ τιμῇ ἡμὲν κακὸς ἦδὲ καὶ ἐσθλός·  
 κάτθαν' ὁμῶς ὃ τ' ἀεργὸς ἀνὴρ ὃ τε πολλὰ ἐοργῶς. 320  
 οὐδέ τί μοι περίκειται, ἐπεὶ πάθον ἄλγεα θυμῷ,  
 αἰεὶ ἐμὴν ψυχὴν παραβαλλόμενος πολεμίζειν.  
 ὥς δ' ὄρνις ἀπτήσι νεοσσοῖσι προφέρῃσι  
μάστακ', ἐπεὶ κε λάβῃσι, κακῶς δ' ἄρα οἱ πέλει αὐτῇ,  
 ὥς καὶ ἐγὼ πολλὰς μὲν αὖπνους νύκτας ἱανον, 325  
 ἥματα δ' αἱματόεντα διέπρησσον πολεμίζων,  
 ἀνδράσι μαρνάμενος δάρων ἔνεκα σφετεράων.  
 δῶδεκα δὴ σὺν νηυσὶ πόλεις ἀλάπαξ' ἀνθρώπων,  
 πεζὸς δ' ἑνδεκά φημι κατὰ Τροίην ἐρίβωλον·  
 τάων ἐκ πασέων κειμήλια πολλὰ καὶ ἐσθλὰ 330  
 ἐξελόμεν, καὶ πάντα φέρων Ἀγαμέμνονι δόσκον  
 Ἀτρεΐδῃ· ὃ δ' ὀπισθε μένων παρὰ νηυσὶ θοῇσι  
 δεξάμενος διὰ παῦρα δασάσκετο, πολλὰ δ' ἔχεσκεν.  
 ἄλλα δ' ἀριστήεσσι δίδου γέρα καὶ βασιλεῦσι,  
 τοῖσι μὲν ἔμπεδα κείται, ἐμεῦ δ' ἀπὸ μούνου Ἀχαιῶν 335  
 εἶλετ', ἔχει δ' ἄλοχον θυμαρέα· τῇ παριαύων  
 τερπέσθω. τί δὲ δεῖ πολεμιζέμεναι Τρώεσσιν  
 Ἀργείους; τί δὲ λαὸν ἀνήγαγεν ἐνθάδ' ἀγέιρας  
 Ἀτρεΐδης; ἢ οὐχ' Ἑλένης ἔνεκ' ἡϋκόμοιο;  
 ἢ μούνοι φιλέουσ' ἀλόχους μερόπων ἀνθρώπων 340  
 Ἀτρεΐδαι; ἐπεὶ ὅς τις ἀνὴρ ἀγαθὸς καὶ ἐχέφρων  
 τὴν αὐτοῦ φιλέει καὶ κήδεται, ὥς καὶ ἐγὼ τὴν  
 ἐκ θυμοῦ φίλεον, δουρικτητὴν περ ἐοῦσαν.

νῦν δ' ἐπεὶ ἐκ χειρῶν γέρας εἴλετο καὶ μ' ἀπάτησε,  
 μή μεν πειράτω εὖ εἰδότης· οὐδέ με πείσει. 345  
 ἀλλ', Ὀδυσσεύ, σὺν σοί τε καὶ ἄλλοισιν βασιλεῦσι  
 φραζέσθω νήεσσιν ἀλεξέμεναι δῆϊον πῦρ.  
 ἦ μὲν δὴ μάλα πολλὰ πονήσατο νόσφιν ἐμείο,  
 καὶ δὴ τείχος ἔδειμε, καὶ ἤλασε τάφρον ἐπ' αὐτῷ  
 εὐρείαν μεγάλην, ἐν δὲ σκόλοπας κατέπηξεν· 350  
 ἀλλ' οὐδ' ὥς δύναται σθένος Ἑκτορος ἀνδροφόνιοιο  
 ἴσχειν· ὄφρα δ' ἐγὼ μετ' Ἀχαιοῖσιν πολέμιζον  
 οὐκ ἐθέλεσκε μάχην ἀπὸ τείχεος ὀρνύμεν Ἑκτωρ,  
 ἀλλ' ὅσον ἐς Σκαιάς τε πύλας καὶ φηγὸν Ἰκανεν·  
 ἔνθα ποτ' οἶον ἔμιμνε, μόγις δέ μεν ἔκφυγεν ὁρμήν. 355  
 νῦν δ' ἐπεὶ οὐκ ἐθέλω πολεμιζέμεν Ἑκτορι δίῳ,  
 αὖριον ἱρὰ Διὶ ῥέξας καὶ πᾶσι θεοῖσι,  
 νήσας εὖ νῆας, ἐπὴν ἄλαδε προερεύσσω,  
 ὄψεται, ἣν ἐθέλῃσθα καὶ αἶ κέν τοι τὰ μεμήλῃ,  
 ἦρι μάλ' Ἑλλήσποντον ἐπ' ἰχθυόεντα πλεούσας 360  
 νῆας ἐμάς, ἐν δ' ἄνδρας ἐρεσσέμεναι μεμαῶτας·  
 εἰ δέ κεν εὐπλόην δῶῃ κλυτὸς ἐννοσίγαιος,  
 ἡματί κε τριτάτῳ Φθίην ἐρίβωλον ἰκοίμην.  
 ἔστι δέ μοι μάλα πολλὰ, τὰ κάλλιπον ἐνθάδε ἔρρων·  
 ἄλλον δ' ἐνθένδε χρυσὸν καὶ χαλκὸν ἐρυθρόν 365  
 ἦδὲ γυναικας ἐϋζώνους πολίων τε σίδηρον  
 ἄξομαι, ἅσος' ἔλαχόν γε· γέρας δέ μοι, ὅς περ ἔδωκεν,  
 αὖτις ἐφυβρίζων ἔλετο κρείων Ἀγαμέμνων  
 Ἀτρεΐδης· τῷ πάντ' ἀγορευέμεν, ὥς ἐπιτέλλω,  
 ἀμφαδόν, ὄφρα καὶ ἄλλοι ἐπισκύζωνται Ἀχαιοί, 370  
 εἴ τινα που Δαναῶν ἔτι ἔλπεται ἑξαπατήσῃν,  
 αἶεν ἀναιδεῖν ἐπιειμένος· οὐδ' ἂν ἔμοιγε  
 τετλαίῃ κύνεός περ ἐὼν εἰς ὧπα ἰδέσθαι·  
 οὐδέ τί οἱ βουλὰς συμφράσσομαι, οὐδὲ μὲν ἔργον·  
 ἐκ γὰρ δὴ μ' ἀπάτησε καὶ ἤλιτεν· οὐδ' ἂν ἔτ' αὖτις 375

ἐξαπάφοιτ' ἐπέεσσιν· ἄλις δέ οἱ· ἀλλὰ ἔκηλος  
 ἔρρέτω· ἐκ γὰρ εὖ φρένας εἶλετο μητίετα Ζεὺς.  
 ἐχθρὰ δέ μοι τοῦ δῶρα, τίω δέ μιν ἐν καρὸς αἴσῃ.  
 οὐδ' εἴ μοι δεκάκισ τε καὶ εἰκοσάκισ τόσα δολίη  
 ὄσσα τέ οἱ νῦν ἔστι, καὶ εἴ ποθεν ἄλλα γένοιτο, 380  
 οὐδ' ὄσ' ἐς Ὀρχομενὸν ποτινίσσεται, οὐδ' ὄσα Θήβας  
 Αἰγυπτίας, ὅθι πλείστα δόμοις ἐν κτήματα κείται,  
 αἶθ' ἐκατόμυλοι εἰσι, διηκόσιοι δ' ἄν' ἐκάστας  
 ἀνέρες ἑξοιχνεῦσι σὺν ἵπποισιν καὶ ὄχρεσφιν·  
 οὐδ' εἴ μοι τόσα δολίη ὄσα ψάμαθός τε κόνις τε, 385  
 οὐδέ κεν ὥς ἔτι θυμὸν ἐμὸν πείσει· Ἀγαμέμνων,  
 πρὶν γ' ἀπὸ πᾶσαν ἐμοὶ δόμεναι θυμαλγέα λώβην.  
 κούρην δ' οὐ γαμέω Ἀγαμέμνονος Ἀτρεΐδαο,  
 οὐδ' εἰ χρυσεῖη Ἀφροδίτῃ κάλλος ἐρίζοι,  
 ἔργα δ' Ἀθηναίῃ γλαυκῶπιδι ἰσοφαρίζοι· 390  
 οὐδέ μιν ὥς γαμέω· ὁ δ' Ἀχαιῶν ἄλλον ἐλέσθω,  
 ὅς τις οἱ τ' ἐπέοικε καὶ ὅς βασιλεύτερός ἐστιν.  
 ἦν γὰρ δὴ με σόωσι θεοὶ καὶ οἴκαδ' ἴκωμαι,  
 Πηλεὺς θήν μοι ἔπειτα γυναικὰ γε μᾶσσεται αὐτός.  
 πολλαὶ Ἀχαιῖδες εἰσὶν ἄν' Ἑλλάδα τε Φθίην τε, 395  
 κοῦραι ἄριστῶν, οἳ τε πολλίεθρα ῥύονται,  
 τᾶων ἦν κ' ἐθέλωμι φίλην ποιήσομ' ἄκοιτιν.  
 ἔνθα δέ μοι μάλα πολλὸν ἐπέσσυτο θυμὸς ἀγῆνωρ  
 γήμαντι μνηστὴν ἄλοχον, εἰκυῖαν ἄκοιτιν,  
 κτήμασι τέρπεσθαι τὰ γέρων ἐκτήσατο Πηλεὺς· 400  
 οὐ γὰρ ἐμοὶ ψυχῆς ἀντάξιον οὐδ' ὄσα φασὶν  
 Ἴλιον ἐκτήσθαι, εὖ ναιόμενον πολλίεθρον,  
 τὸ πρὶν ἐπ' εἰρήνης, πρὶν ἐλθεῖν νῆας Ἀχαιῶν,  
 οὐδ' ὄσα λάϊνος οὐδὸς ἀφῆτορος ἐντὸς ἐέργει,  
 Φοῖβον Ἀπόλλωνος, Πυθοῖ ἐνι πετρηέσση. 405  
 λῆϊστοὶ μὲν γάρ τε βόες καὶ ἴφια μῆλα,  
 κτητοὶ δὲ τρίποδες τε καὶ ἵππων ξανθὰ κάρηνα·

ἀνδρὸς δὲ ψυχὴν πάλιν ἐλθεῖν οὔτε λείψτη  
 οὔθ' ἐλετή, ἐπεὶ ἄρ κεν ἀμείψεται ἔρκος ὀδόντων.  
 μήτηρ γάρ τέ μέ φησι θεὰ Θέτις ἀργυρόπεζα 410  
 διχθαδίας κῆρας φερέμεν θανάτοιο τέλοσδε.  
 εἰ μὲν κ' αὖθι μένων Τρώων πόλιν ἀμφιμάχωμαι,  
 ὦλετο μὲν μοι νόστος, ἀτὰρ κλέος ἄφθιτον ἔσται·  
 εἰ δέ κεν οἴκαδ' ἵκωμι φίλην ἐς πατρίδα γαίαν,  
 ὦλετό μοι κλέος ἐσθλόν, ἐπὶ δηρὸν δέ μοι αἰὼν 415  
 ἔσσεται, οὐδέ κέ μ' ὦκα τέλος θανάτοιο κιχείη.  
 καὶ δ' ἂν τοῖς ἄλλοισιν ἐγὼ παραμυθησαίμην  
 οἴκαδ' ἀποπλεῖιν, ἐπεὶ οὐκέτι δῆτε τέκμωρ  
 Ἴλιου αἰπυνῆς· μάλα γάρ ἐθεν εὐρύοπα Ζεὺς  
 χεῖρα ἔην ὑπερέσχε, τεθαρσῆκασι δὲ λαοί. 420  
 ἀλλ' ὑμεῖς μὲν ἰόντες ἀριστήεσσιν Ἀχαιῶν  
 ἀγγελίην ἀπόφασθε—τὸ γὰρ γέρας ἐστὶ γερόντων—  
 ὄφρ' ἄλλην φράζωνται ἐνὶ φρεσὶ μήτιν ἀμείνω,  
 ἣ κέ σφιν νῆας τε σόφ καὶ λαὸν Ἀχαιῶν  
 νηυσὶν ἐπι γλαφυρῆς, ἐπεὶ οὐ σφισιν ἦδε γ' ἐτοίμη, 425  
 ἦν νῦν ἐφράσσαντο ἐμεῦ ἀπομνηνίσαντος·  
 Φοῖνιξ δ' αὖθι παρ' ἄμμι μένων κατακοιμηθήτω,  
 ὄφρα μοι ἐν νῆεσσι φίλην ἐς πατρίδ' ἔπηται  
 αὔριον, ἦν ἐθέλῃσιν· ἀνάγκη δ' οὐ τί μιν ἄξω.”  
 \*Ὡς ἔφαθ', οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ 430  
 μῦθον ἀγασσάμενοι· μάλα γὰρ κρατερῶς ἀπέειπεν·  
 ὁψὲ δὲ δὴ μετέειπε γέρων ἱππηλάτα Φοῖνιξ  
 δάκρυν' ἀναπρήσας· περὶ γὰρ δίε νηυσὶν Ἀχαιῶν  
 “ εἰ μὲν δὴ νόστον γε μετὰ φρεσὶ, φαίδιμ' Ἀχιλλεῦ,  
 βάλλεαι, οὐδέ τι πάμπαν ἀμύνειν νηυσὶ θεῇσι 435  
 πῦρ ἐθέλεις αἰδῆλον, ἐπεὶ χόλος ἔμπεσε θυμῷ,  
 πῶς ἂν ἔπειτ' ἀπὸ σείο, φίλον τέκος, αὖθι λιποίμην  
 οἶος ; σοὶ δέ μ' ἔπεμπε γέρων ἱππηλάτα Πηλεὺς  
 ἡματι τῷ ὅτε σ' ἐκ Φθίης Ἀγαμέμνονι πέμπε

νήπιον, οὗ πω εἰδόθ' ὁμοίου πολέμοιο, 440  
 οὐδ' ἀγορέων, ἵνα τ' ἄνδρες ἀριπρεπέες τελέθουσι.  
 τοῦνεκά με προέηκε διδασκόμεναι τάδε πάντα,  
 μύθων τε ῥητῆρ' ἔμεναι πρηκτῆρά τε ἔργων.  
 ὥς ἂν ἔπειτ' ἀπὸ σείο, φίλον τέκος, οὐκ ἐθέλοιμι  
 λείπεσθ', οὐδ' εἰ κέν μοι ὑποσταίῃ θεὸς αὐτὸς 445  
 γῆρας ἀποξύσας θήσιν νεόν ἡβώοντα,  
 οἶον ὅτε πρῶτον λίπον Ἑλλάδα καλλιγύναικα,  
 φεύγων νείκεα πατρὸς Ἀμύντορος Ὀρμενίδαο,  
 ὅς μοι παλλακίδος περιχώσατο καλλικόμοιο,  
 τὴν αὐτὸς φιλέεσκεν, ἀτιμάζεσκε δ' ἄκοιτιν, 450  
 μητέρ' ἐμήν· ἥ δ' αἰὲν ἐμὲ λισσέσκετο γούνων  
 παλλακίδι προμιγῆναι, ἵν' ἐχθήρειε γέροντα.  
 τῇ πιθόμην καὶ ἔρεξα· πατὴρ δ' ἐμὸς αὐτῆκ' οἷσθεις  
 πολλὰ κατηράτο, στυγεράς δ' ἐπεκέκλετ' Ἐρινύς,  
 μή ποτε γούνασιν οἷσιν ἐφέσσεσθαι φίλον υἱὸν 455  
 ἐξ ἐμέθεν γεγαῶτα· θεοὶ δ' ἐτέλειον ἐπαράς,  
 Ζεὺς τε καταχθόνιος καὶ ἐπαινὴ Περσεφόνεια.  
 [τὸν μὲν ἐγὼ βούλευσα κατακτάμεν ὀξείῃ χαλκῷ·  
 ἀλλὰ τις ἀθανάτων παῦσεν χόλον, ὅς ῥ' ἐνὶ θυμῷ  
 δήμου θῆκε φάτιν καὶ ὀνείδεια πόλλ' ἀνθρώπων, 460  
 ὥς μὴ πατροφόνος μετ' Ἀχαιοῖσιν καλεοίμην.]  
 ξυθ' ἐμοὶ οὐκέτι πάμπαν ἐρητύετ' ἐν φρεσὶ θυμὸς  
 πατρὸς χωομένοιο κατὰ μέγαρα στρωφᾶσθαι.  
 ἦ μὲν πολλὰ ἔται καὶ ἀνεψιοὶ ἀμφὶς ἐόντες  
 αὐτοῦ λισσόμενοι κατερήτυον ἐν μεγάροισι, 465  
 πολλὰ δὲ ἴφια μῆλα καὶ εἰλίποδας ἔλικας βοῦς  
 ἔσφαζον, πολλοὶ δὲ σύες θαλέθοντες ἀλοιφῇ  
 εὐόμενοι τανύοντο διὰ φλογὸς Ἥφαίστοιο,  
 πολλὸν δ' ἐκ κεράμων μέθην πίνετο τοῖο γέροντος.  
 εἰνάνυχες δέ μοι ἀμφ' αὐτῷ παρὰ νύκτας ἵανον· 470  
 οἱ μὲν ἀμειβόμενοι φυλακὰς ἔχον, οὐδέ ποτ' ἔσβη

πῦρ, ἕτερον μὲν ὑπ' αἰθούσῃ εὐερκέος αὐλῆς,  
 ἄλλο δ' ἐνὶ προδόμφῳ, πρόσθεν θαλάμοιο θυράων.  
 ἀλλ' ὅτε δὴ δεκάτῃ μοι ἐπῆλυθε νύξ ἑρεβεννή,  
 καὶ τότ' ἐγὼ θαλάμοιο θύρας πυκινῶς ἀραρυίας 475  
 ῥήξας ἐξήλθον, καὶ ὑπέρθορον ἐρκίον αὐλῆς  
 ῥεῖα, λαθὼν φύλακας τ' ἄνδρας δμῳάς τε γυναῖκας.  
 φεῦγον ἔπειτ' ἀπάνευθε δι' Ἑλλάδος εὐρυχόροιο,  
 Φθίην δ' ἐξικόμην ἐριβώλακα, μητέρα μῆλων,  
 ἐς Πηλῆα ἄναχθ'. ὁ δέ με πρόφρων ὑπέδεκτο, 480  
 καὶ μ' ἐφίλησ' ὥς εἴ τε πατὴρ ὃν παῖδα φιλήσῃ  
 μούνον τηλύγετον πολλοῖσιν ἐπὶ κτεάτεσσι,  
 καὶ μ' ἀφνειὸν ἔθηκε, πολὺν δέ μοι ὥπασε λαόν·  
 ναῖον δ' ἐσχατιὴν Φθίης, Δολόπεσσιν ἀνάσσω.  
 καὶ σε τοσοῦτον ἔθηκα, θεοῖς ἐπιείκελ' Ἀχιλλεῦ, 485  
 ἐκ θυμοῦ φιλέων, ἐπεὶ οὐκ ἐθέλεσκες ἄμ' ἄλλῳ  
 οὔτ' ἐς δαῖτ' ἵεναι οὔτ' ἐν μεγάροισι πάσασθαι,  
 πρὶν γ' ὅτε δὴ σ' ἐπ' ἐμοῖσιν ἐγὼ γούνεσσι καθίσσας  
 ὄψον τ' ἄσαιμι προταμῶν καὶ οἶνον ἐπισχών.  
 πολλάκι μοι κατέδευσας ἐπὶ στήθεσσι χιτῶνα 490  
 οἶνον ἀποβλύζων ἐν νηπιέῃ ἀλεγεινῇ.  
 ὥς ἐπὶ σοὶ μάλα πόλλ' ἔπαθον καὶ πόλλ' ἐμόγησα,  
 τὰ φρονέων, ὃ μοι οὔ τι θεοὶ γόνον ἐξετέλειον  
 ἐξ ἐμεῦ· ἀλλὰ σὲ παῖδα, θεοῖς ἐπιείκελ' Ἀχιλλεῦ,  
 ποιεύμην, ἵνα μοὶ πὸτ' αἰεκέα λοιγὸν ἀμύνης. 495  
 ἀλλ', Ἀχιλλεῦ, δάμασον θυμὸν μέγαν· οὐδὲ τί σε χρὴ  
 νηλεὲς ἦτορ ἔχειν· στρεπτοὶ δέ τε καὶ θεοὶ αὐτοί,  
 τῶν περ καὶ μείζων ἀρετὴ τιμὴ τε βίη τε.  
 καὶ μὲν τοὺς θυέεσσι καὶ εὐχολῆς ἀγαυῆσι  
 λοιβῇ τε κνίσῃ τε παρατρῶπῳ· ἄνθρωποι 500  
 λισσόμενοι, ὅτε κέν τις ὑπερβῇ καὶ ἀμάρτη.  
 καὶ γάρ τε Λιταί εἴσι Διὸς κοῦραι μεγάλοιο,  
 χῳαὶ τε ὠσαί τε παραβλῶπές τ' ὀφθαλμῶ,



αἶ ῥά τε καὶ μετόπισθ' Ἄτης ἀλέγουσι κιούσαι.  
 ἦ δ' Ἄτη σθεναρὴ τε καὶ ἀρτίπος, οὐνεκα πάσας 505  
 πολλὸν ὑπεκπροθέει, φθάνει δέ τε πᾶσαν ἐπ' αἶαν  
 βλάπτουσ' ἀνθρώπους· αἱ δ' ἐξακέονται ὀπίσσω.  
 ὅς μὲν τ' αἰδέσεται Κούρας Διὸς ἄσπον λούσας,  
 τὸν δὲ μέγ' ὤνησαν καὶ τ' ἐκλυνον εὐχομένοιο·  
 ὅς δέ κ' ἀνήνηται καὶ τε στερεῶς ἀποείπη, 510  
 λίσσονται δ' ἄρα ταί γε Δία Κρονίωνα κιούσαι  
 τῷ Ἀτην ἄμ' ἐπεσθαι, ἵνα βλαφθεὶς ἀποτίσῃ.  
 ἀλλ', Ἀχιλεῦ, πόρε καὶ σὺ Διὸς κούρησιν ἐπεσθαι  
 τιμὴν, ἣ τ' ἄλλων περ ἐπιγνάμπτει νόον ἐσθλῶν.  
 εἰ μὲν γὰρ μὴ δῶρα φέροι, τὰ δ' ὅπισθ' ὀνομάζοι 515  
 Ἀτρεΐδης, ἀλλ' αἶεν ἐπιζαφελῶς χαλεπαίνοι,  
 οὐκ ἂν ἔγωγέ σε μῆνιν ἀπορρίψαντα κελοίμην  
 Ἀργελοισιν ἀμυνέμεναι χατέουσί περ ἔμπης·  
 νῦν δ' ἅμα τ' αὐτίκα πολλὰ διδοί, τὰ δ' ὅπισθεν ὑπέστη,  
 ἄνδρας δὲ λίσσεσθαι ἐπιπροέηκεν ἀρίστους 520  
 κρινάμενος κατὰ λαὸν Ἀχαιϊκόν, οἳ τε σοὶ αὐτῷ  
 φίλτατοι Ἀργείων· τῶν μὴ σύ γε μῦθον ἐλέγξης  
 μηδὲ πόδας· πρὶν δ' οὔ τι νεμεσσητὸν κεχολῶσθαι.  
 οὕτω καὶ τῶν πρόσθεν ἐπενθόμεθα κλέα ἀνδρῶν  
 ἡρώων, ὅτε κέν τιν' ἐπιζάφελος χόλος ἴκοι· 525  
 δωρητοὶ τε πέλοντο παράρρητοί τ' ἐπέεσσι.  
 μέμνημαι τόδε ἔργον ἐγὼ πάλαι, οὔ τι νέον γε,  
 ὥς ἦν· ἐν δ' ὑμῖν ἔρέω πάντεσσι φίλοισι.  
 Κουρήτές τ' ἐμάχοντο καὶ Αἰτωλοὶ μενεχάρμαι  
 ἀμφὶ πόλιν Καλυδῶνα καὶ ἀλλήλους ἐνάριζον, 530  
 Αἰτωλοὶ μὲν ἀμυνόμενοι Καλυδῶνος ἐρανῆς,  
 Κουρήτες δὲ διαπραθείειν μεμαῶτες Ἀρηϊ.  
 καὶ γὰρ τοῖσι κακὸν χρυσόθρονος Ἀρτεμις ὤρσε,  
 χωσαμένη ὃ οἱ οὔ τι θαλύσια γουνῷ ἄλωῃς  
 Οἰνεὺς ῥέξ'· ἄλλοι δὲ θεοὶ δαίνυνθ' ἐκατόμβας, 535

οἷη δ' οὐκ ἔρρεξε Διὸς κούρη μέγалоια.  
 ἦ λάθετ' ἢ οὐκ ἐνόησεν· ἀάσατο δὲ μέγα θυμῷ.  
 ἦ δὲ χολωσαμένη δῖον γένος λοχέαιρα  
 ὤρσεν ἐπὶ χλούυνη σὺν ἄγριον ἀργιόδοντα,  
 ὃς κακὰ πολλὰ ἔρδεσκεν ἔθων Οἰνῆος ἀλώην· 540  
 πολλὰ δ' ὃ γε προθέλυμνα χαμαὶ βάλε δένδρεα μακρὰ  
 αὐτῇσιν ῥίζησι καὶ αὐτοῖς ἀνθεσι μήλων.  
 τὸν δ' υἱὸς Οἰνῆος ἀπέκτεινεν Μελέαγρος,  
 πολλέων ἐκ πολλῶν θηρήτορας ἀνδρας ἀγείρας  
 καὶ κύνας· οὐ μὲν γάρ κ' ἐδάμη παύροισι βροτοῖσι· 545  
 τόσσος ἔην, πολλοὺς δὲ πυρῆς ἐπέβησ' ἀλεγειωῆς.  
 ἦ δ' ἄμφ' αὐτῷ θῆκε πολὺν κέλαδον καὶ αὐτῇν,  
 ἄμφι σὺδὸς κεφαλῇ καὶ δέρματι λαχνηέντι,  
 Κουρήτων τε μεσηγὺ καὶ Αἰτωλῶν μεγαθύμων.  
 ὄφρα μὲν οὖν Μελέαγρος ἀρητίφιλος πολέμιζε, 550  
 τόφρα δὲ Κουρήτεσσι κακῶς ἦν, οὐδ' ἐδύναντο  
 τείχεος ἔκτοσθεν μίμνειν πολέες περ ἐόντες·  
 ἀλλ' ὅτε δὴ Μελέαγρον ἔδν χόλος, ὃς τε καὶ ἄλλων  
 οἰδάνει ἐν στήθεσσι νόον πύκα περ φρουρόντων,  
 ἦ τοι ὁ μητρὶ φίλῃ 'Αλθαίῃ χωόμενος κῆρ 555  
 κείμετο παρὰ μνηστῇ ἀλόχῳ, καλῇ Κλεοπάτρῃ,  
 κούρη Μαρπήσσης καλλισφύρου Εὐηνίης  
 "Ἴδεώ θ', ὃς κάρτιστος ἐπιχθονίων γένετ' ἀνδρῶν  
 τῶν τότε—καὶ ῥα ἀνακτος ἐναντίον εἴλετο τόξον  
 Φοῖβου 'Απόλλωνος καλλισφύρου εἵνεκα νύμφης· 560  
 τὴν δὲ τότε ἐν μεγάροισι πατήρ καὶ πότνια μήτηρ  
 'Αλκυόνην καλέεσκον ἐπώνυμον, οὐνεκ' ἄρ' αὐτῆς  
 μήτηρ Ἀλκυόνης πολὺπενθέος οἶτον ἔχουσα  
 κλαῖ', ὅτε μιν ἐκάεργος ἀνῆρπασε Φοῖβος 'Απόλλων—  
 τῇ δ' οὐ γὰρ παρκατέλεκτο χόλον θυμαλγέα πέσσω, 565  
 ἐξ ἀρέων μητρὸς κεχολωμένος, ἦ ῥα θεοῖσι  
 πόλλ' ἀχέουσ' ἡρᾶτο κασιγνήτιο φόνοιο,

πολλά δὲ καὶ γαίαν πολυφόρβην χερσὶν ἀλοῖα  
 κικλήσκουσ' Ἀΐδην καὶ ἐπαινὴν Περσεφῶνειαν,  
 πρόχυν καθεζομένη, δεύοντο δὲ δάκρυσι κόλποι, 570  
 παιδὶ δόμεν θάνατον· τῆς δ' ἡεροφῶιτις Ἐρινὺς  
 ἔκλυεν ἐξ Ἑρέβесφιν, ἀπελὶχον ἦτορ ἔχουσα. σπ. λατιν. 22 }  
 τῶν δὲ τάχ' ἀμφὶ πύλας ὁμαδος καὶ δοῦπος ὀρώρει  
 πύργων βαλλομένων· τὸν δὲ λίσσονται γέροντες  
 Αἰτωλῶν, πέμπον δὲ θεῶν ἱερῆας ἀρίστους, 575  
 ἐξελθεῖν καὶ ἀμῦναι, ὑποσχόμενοι μέγα δῶρον·  
 ὀππότε πιότατον πεδῖον Καλυδῶνος ἔραυνῆς,  
 ἔνθα μιν ἦνωγον τέμενος περικαλλῆς ἐλέσθαι  
 πεντηκοντόγυον, τὸ μὲν ἥμισυ οἶνοπέδιοιο,  
 ἥμισυ δὲ ψιλὴν ἄροσιν πεδίοιο ταμέσθαι. 580  
 πολλά δέ μιν λιτάνευε γέρων ἱππηλάτα Οἰνεὺς  
 οὐδοῦ ἐπεμβεβαῶς ὑψηρεφῆος θαλάμοιο,  
 σείων κολλητὰς σανίδας, γουνούμενος υἷον·  
 πολλά δὲ τὸν γε κασίγνηται καὶ πότνια μήτηρ  
 ἔλλισσονθ'· ὃ δὲ μᾶλλον ἀναίνετο· πολλά δ' ἐταῖροι, 585  
 οἳ οἳ κεδνότατοι καὶ φίλτατοι ἦσαν ἀπάντων·  
 ἀλλ' οὐδ' ὥς τοῦ θυμὸν ἐνὶ στήθεσσιν ἔπειθον,  
 πρὶν γ' ὅτε δὴ θάλαμος πύκ' ἐβάλλετο, τοὶ δ' ἐπὶ πύργων  
 βαῖνον Κουρήτες καὶ ἐνέπρηθον μέγα ἄστν.  
 καὶ τότε δὴ Μελέαγρον ἐύζωνος παράκοιτις 590  
 λίσσετ' ὀδυρομένη, καὶ οἱ κατέλεξεν ἅπαντα  
 κῆδε', ὅσ' ἀνθρώποισι πέλει τῶν ἄστν ἀλώη·  
 ἄνδρας μὲν κτείνουσι, πόλιν δέ τε πῦρ ἀμαθύνει,  
 τέκνα δέ τ' ἄλλοι ἄγουσι βαθυζῶνους τε γυναικάς.  
 τοῦ δ' ὠρίνετο θυμὸς ἀκούοντος κακὰ ἔργα, 595  
 βῆ δ' ἰέναι, χροὶ δ' ἔντε' ἐδύσετο παμφανόωντα.  
 ὥς ὁ μὲν Αἰτωλοῖσιν ἀπήμυνεν κακὸν ἡμαρ  
 εἴζας φ' θυμῷ· τῷ δ' οὐκέτι δῶρ' ἐτέλεσαν  
 πολλά τε καὶ χαρίεντα, κακὸν δ' ἥμυνε καὶ αὐτως.

ἀλλὰ σὺ μή μοι ταῦτα νόει φρεσί, μηδὲ σε δαίμων 600  
ἐνταῦθα τρέψειε, φίλος· κάκιον δέ κεν εἴη  
νηυσὶν καιομένησιν ἀμυνέμεν· ἀλλ' ἐπὶ δώροισι  
ἔρχεο· ἴσον γάρ σε θεῶ τίσουσιν Ἀχαιοί.

εἰ δέ κ' ἄτερ δώρων πόλεμον φθισήνορα δύης, 605  
οὐκέθ' ὁμῶς τιμῆς\* ἔσσαι πόλεμόν περ ἀλαλκῶν.”

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·

“Φοῖνιξ, ἄττα γεραιέ, διοτρεφές, οὗ τί με ταῦτης 610  
χρεὼ τιμῆς· φρονέω δὲ τετιμῆσθαι Διὸς αἴσῃ,  
ἣ μ' ἔξει παρὰ νηυσὶ κορωνίσιν, εἰς ὃ κ' αὐτμῇ  
ἐν στήθεσσι μένη καὶ μοι φίλα γούνατ' ὀρώρη.

ἄλλο δέ τοι ἔρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσι· 615

μή μοι σύγχει θυμὸν ὀδυρόμενος καὶ ἀχεύων,

Ἄτρεϊδῃ ἥρωϊ φέρων χάριν· οὐδέ τί σε χρὴ 615

τὸν φιλέειν, ἵνα μή μοι ἀπέχθαι φιλέοντι.

καλὸν τοι σὺν ἐμοὶ τὸν κήδειν ὅς κ' ἐμὲ κήδῃ· 615

ἴσον ἐμοὶ βασίλευε καὶ ἥμισυ μείρεο τιμῆς.

οὔτοι δ' ἀγγελεύουσι, σὺ δ' αὐτόθι λέξεο μίμνων 620

εὐνῇ ἐνι μαλακῇ· ἅμα δ' ἡοὶ φαινομένηφι

φρασσόμεθ' ἣ κε νεώμεθ' ἐφ' ἡμέτερ', ἣ κε μένωμεν.”

Ἦ, καὶ Πατρόκλῳ ὃ γ' ἐπ' ὀφρῦσι νεῦσε σιωπῇ 620

Φοῖνικι στορέσαι πυκινὸν λέχος, ὄφρα τάχιστα

ἐκ κλισίης νόστοιο μεδοίατο· τοῖσι δ' ἄρ' Αἴας 625

ἀντίθεος Τελαμωνιάδης μετὰ μῦθον ἔειπε·

“διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,

ἴομεν· οὐ γάρ μοι δοκέει μῦθοιο τελευτῇ 625

τῇδ' ἐγὼ κ' ὀδῶ κρανέεσθαι· ἀπαγγεῖλαι δὲ τάχιστα

χρὴ μῦθον Δαναοῖσι καὶ οὐκ ἀγαθόν περ ἐόντα,

οἳ πον νῦν ἕεται ποτιδέγμενοι. αὐτὰρ Ἀχιλλεύς 630

ἄγριον ἐν στήθεσσι θέτο μεγαλήτορα θυμόν,

σχέτλιος, οὐδὲ μετατρέπεται φιλότῃτος ἐταίρων 630

τῆς ἣ μιν παρὰ νηυσὶν ἐτίομεν ἔζοχον ἄλλων,

νηλῆς· καὶ μέν τίς τε κασιγνήτωι φονῆος  
 ποιυῆν ἢ οὐ παιδὸς ἐδέξατο τεθνηῶτος·  
 καὶ ῥ' ὁ μὲν ἐν δῆμῳ μένει αὐτοῦ πόλλ' ἀποτίσας,  
 τοῦ δέ τ' ἐρητύεται κραδίη καὶ θυμὸς ἀγῆνωρ 635  
 ποιυῆν δεξαμένῳ· σοὶ δ' ἄλληκτόν τε κακόν τε  
 θυμὸν ἐνὶ στήθεσσι θεοὶ θέσαν εἴνεκα κούρης  
 οἴης· νῦν δέ τοι ἐπτα παρίσχομεν ἔξοχ' ἀρίστας,  
 ἄλλα τε πόλλ' ἐπὶ τῇσι· σὺ δ' Ἰλαον ἐνθεο θυμόν,  
 αἰδεσσαι δὲ μέλαθρον· ὑπωρόφιοι δέ τοι εἵμεν 640  
 πληθύνος ἐκ Δαναῶν, μέμαμεν δέ τοι ἔξοχον ἄλλων  
 κήδιστοί τ' ἔμεναι καὶ φίλτατοι, ὅσσοι Ἀχαιοί.”

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·  
 “ Αἶαν διογενὲς Τελαμώνιε, κοίρανε λαῶν,  
 πάντα τί μοι κατὰ θυμὸν ἐείσαο μυθήσασθαι· 645  
 ἀλλὰ μοι οἰδάνεται κραδίη χόλῳ, ὅππότε κέλων  
 μνήσομαι, ὥς μ' ἀσύφηλον ἐν Ἀργείοισιν ἔρεξε  
 Ἀτρεΐδης, ὥς εἴ τιν' ἀτίμητον μετανάστην.  
 ἀλλ' ὑμεῖς ἔρχεσθε καὶ ἀγγελίην ἀπόφασθε·  
 οὐ γὰρ πρὶν πολέμοιο μεδήσομαι αἱματόεντος, 650  
 πρὶν γ' εὐδὼν Πριάμοιο δαΐφρονος, Ἔκτορα δῖον,  
 Μυρμιδόνων ἐπὶ τε κλισίας καὶ νῆας ἰκέσθαι  
 κτείνουτ' Ἀργείους, κατὰ τε σμῦξαι πυρὶ νῆας.  
 ἀμφὶ δέ τοι τῇ ἐμῇ κλισίῃ καὶ νηϊ μελαίνῃ  
 Ἔκτορα καὶ μεμαῶτα μάχης σχήσεσθαι ὅτω.” 655

Ὡς ἔφαθ', οἱ δὲ ἕκαστος ἐλὼν δέπας ἀμφικύπελλον  
 σπείσαντες παρὰ νῆας ἴσαν πάλιν· ἦρχε δ' Ὀδυσσεύς.  
 Πάτροκλος δ' ἐτάροισιν ἰδὲ δμῳῇσι κέλευσε  
 Φόινικι στορέσαι πυκινὸν λέχος ὅττι τάχιστα.  
 αἱ δ' ἐπιπειθόμεναι στόρεσαν λέχος ὥς ἐκέλευσε, 660  
 κῶεά τε ῥῆγός τε λῖνοιό τε λεπτὸν ἄωτον.  
 ἐνθ' ὁ γέρων κατέλεκτο καὶ Ἡῶ διὰν ἔμιμνεν.  
 αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς εὐδε μυχῶ κλισίης εὐπήκτου·

τῷ δ' ἄρα παρκατέλεκτο γυνή, τὴν Λεσβόθεν ἦγε,  
 Φόρβαντος θυγάτηρ, Διομήδη καλλιπάρῃος. 665  
 Πάτροκλος δ' ἐτέρωθεν ἐλέξατο· παρ δ' ἄρα καὶ τῷ  
 Ἴφιδι ἐϋζωνος, τὴν οἱ πόρε διὸς Ἀχιλλεὺς  
 Σκύρον ἐλὼν αἰπεῖαν, Ἐνυῆος πτολίεθρον.

Οἱ δ' ὅτε δὴ κλισίῃσιν ἐν Ἀτρεΐδαο γένοντο,  
 τοὺς μὲν ἄρα χρυσεόισι κυπέλλοις νῖες Ἀχαιῶν 670  
 δειδέχατ' ἄλλοθεν ἄλλος ἀνασταδόν, ἕκ τ' ἐρέοντο·  
 πρῶτος δ' ἐξερέεινεν ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
 “εἰπ' ἄγε μ', ὦ πολύαιν' Ὀδυσσεύ, μέγα κῦδος Ἀχαιῶν,  
 ἧ ῥ' ἐθέλει νήεσσιν ἀλεξέμεναι δῆϊον πῦρ,  
 ἧ ἀπέειπε, χόλος δ' ἔτ' ἔχει μεγαλήτορα θυμόν ;” 675

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς·  
 “Ἀτρεΐδῃ κύδιστε, ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγάμεμνον,  
 κείνός γ' οὐκ ἐθέλει σβέσσαι χόλον, ἀλλ' ἔτι μᾶλλον  
 πιμπλίανεται μένεος, σὲ δ' ἀναίνεται ἡδὲ σὰ δῶρα.  
 αὐτόν σε φράζεσθαι ἐν Ἀργείοισιν ἄνωγεν 680  
 ὅπως κεν νῆάς τε σόφς καὶ λαὸν Ἀχαιῶν  
 αὐτὸς δ' ἠπείλησεν ἅμ' ἡοῖ φαινομένηφι  
 νῆας ἐϋσέλμους ἅλαδ' ἐλκόμεν ἀμφιελίσσας.  
 καὶ δ' ἂν τοῖς ἄλλοισιν ἔφη παραμυθήσασθαι  
 οἴκαδ' ἀποπλείειν, ἐπεὶ οὐκέτι δῆτε τέκμωρ 685  
 Ἴλιου αἰπεινῆς· μάλα γάρ ἐθεν εὐρύοπα Ζεὺς  
 χεῖρα ἐῖν ὑπερέσχε, τεθαρσῆκασι δὲ λαοί.  
 ὧς ἔφατ'· εἰσὶ καὶ οἶδε τὰδ' εἰπέμεν, οἳ μοι ἔποντο,  
 Αἴας καὶ κήρυκε δύω, πεπνυμένω ἄμφω.  
 Φοῖνιξ δ' αὖθ' ὁ γέρων κατελέξατο· ὧς γὰρ ἀνώγει, 690  
 ὄφρα οἱ ἐν νήεσσι φίλην ἐς πατρίδ' ἔπηται  
 αὐριον, ἣν ἐθέλησιν· ἀνάγκη δ' οὗ τί μιν ἄξει.”

Ὡς ἔφαθ', οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ  
 μῦθον ἀγασσάμενοι· μάλα γὰρ κρατερῶς ἀγόρευσε.  
 δὴν δ' ἄνεψ ἦσαν τετιηότες νῖες Ἀχαιῶν 695

ὀψὲ δὲ δὴ μετέειπε βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης·  
 “ Ἄτρεΐδῃ κύδιστε, ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγάμεμνον,  
 μὴ ὄφελος λίσσεσθαι ἀμύμονα Πηλεΐωνα,  
 μυρία δῶρα διδούς· ὁ δ' ἀγῆνωρ ἐστὶ καὶ ἄλλως·  
 νῦν αὖ μιν πολὺ μᾶλλον ἀγηνόρῃσιν ἐνήκας. 700  
 ἀλλ' ἦ τοι κείνον μὲν ἔασομεν, ἦ κεν ἴησιν,  
 ἦ κε μένῃ· τότε δ' αὖτε μαχήσεται, ὅππότε κέν μιν  
 θυμὸς ἐνὶ στήθεσσιν ἀνώγῃ καὶ θεὸς ὄρσῃ.  
 ἀλλ' ἄγεθ', ὥς ἂν ἐγὼ εἴπω, πειθώμεθα πάντες·  
 νῦν μὲν κοιμήσασθε τεταρπόμενοι φίλον ἦτορ 705  
 σίτου καὶ οἴνοιο· τὸ γὰρ μένος ἐστὶ καὶ ἀλκή·  
 αὐτὰρ ἐπεὶ κε φανῇ καλὴ ῥοδοδάκτυλος Ἥως,  
 καρπαλίμως πρὸ νεῶν ἐχέμεν λαόν τε καὶ ἵππους  
 ὀτρύνων, καὶ δ' αὐτὸς ἐνὶ πρώτοισι μάχεσθαι.”  
 ὣς ἔφαθ', οἱ δ' ἄρα πάντες ἐπήνησαν βασιλῆες, 710  
 μῦθον ἀγασσάμενοι Διομήδεος ἱπποδάμοιο.  
 καὶ τότε δὴ σπείσαντες ἔβαν κλισίηνδε ἕκαστος,  
 ἔνθα δὲ κοιμήσαντο καὶ ὕπνου δῶρον ἔλοντο.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Κ.

### Δολώνεια.

Ἄλλοι μὲν παρὰ νηυσὶν ἀριστῆες Παναχαιῶν  
εὖδον παννύχιοι, μαλακῶ δεδμημένοι ὕπνῳ·  
ἀλλ' οὐκ Ἀτρεΐδην Ἀγαμέμνονα, ποιμένα λαῶν,  
ὕπνος ἔχε γλυκερὸς πολλὰ φρεσὶν ὀρμαίνοντα.  
ὥς δ' ὅτ' ἂν ἀστράπτῃ πόσις Ἥρης ἡϋκόμοιο, 5  
τεύχων ἧ πολὺν ὄμβρον ἀθέσφατον ἧε χάλαζαν  
ἧ νικητόν, ὅτε πέρ τε χιῶν ἐπάλυνεν ἀρούρας,  
ἧε ποθὶ προλέμοιο μέγα στόμα πευκεδανοῖο,  
ὥς πυκίν' ἐν στήθεσσι νειοστενάχισ' Ἀγαμέμνων  
νειόθεν ἐκ κραδίας, τρομέοντο δέ οἱ φρένες ἐντός. 10  
ἧ τοι ὅτ' ἐς πεδίον τὸ Τρωϊκὸν ἀθρήσειε,  
θαύμαζεν πυρὰ πολλὰ, τὰ καλετο Ἰλιόθι πρό,  
αὐλῶν συρίγγων τ' ἐνοπὴν ὁμαδὸν τ' ἀνθρώπων.  
αὐτὰρ ὅτ' ἐς νῆάς τε ἴδοι καὶ λαὸν Ἀχαιῶν,  
πολλὰς ἐκ κεφαλῆς προθελύμνους ἔλκετο χαίτας 15  
ὑψόθ' ἐόντι Δίι, μέγα δ' ἔστενε κυδάλιμον κῆρ.  
ἦδε δέ οἱ κατὰ θυμὸν ἀρίστη φαίνεται βουλή,  
Νέστορ' ἐπὶ πρῶτον Νηληϊὸν ἐλθέμεν ἀνδρῶν,  
εἴ τινα οἱ σὺν μῆτιν ἀμύμονα τεκτῆναιτο,  
ἧ τις ἀλεξίκακος πᾶσιν Δαναοῖσι γένοιτο. 20  
ὀρθωθείς δ' ἐνδυνε περὶ στήθεσσι χιτῶνα,  
ποσσί δ' ὑπὸ λιπαροῖσιν ἐδήσατο καλὰ πέδιλα,  
ἀμφὶ δ' ἔπειτα δαφουινὸν ἐέσσατο δέρμα λέοντος



αἰθωνος μέγαλοιο ποδηνεκές, εἴλετο δ' ἔγχος.

ὥς δ' αὐτως Μενέλαον ἔχε τρόμος—οὐδὲ γὰρ αὐτῷ 25

ὑπνος ἐπὶ βλεφάροισιν ἐφίζανε—μή τι πάθοιεν

Ἀργεῖοι, τοὶ δὴ ἔθεν εἵνεκα πουλὺν ἐφ' ὕγρην

ἤλυθον ἐς Τροίην πόλεμον θρασὺν ὀρμαίνοντες.

παρδαλέῃ μὲν πρῶτα μετάφρενον εὐρὺ κάλυψε

ποικίλῃ, αὐτὰρ ἐπὶ στεφάνῃν κεφαλῇφιν ἀείρας 30

θήκατο χαλκείην, δόρυ δ' εἴλετο χειρὶ παχείῃ.

βῆ δ' ἴμεν ἀνστήσων ὃν ἀδελφεόν, ὃς μέγα πάντων

Ἀργείων ἦνασσε, θεὸς δ' ὥς τίετο δῆμψ.

τὸν δ' εὐρ' ἄμφ' ὤμοισι τιθήμενον ἔντεα καλὰ

νῆτ' παρά πρύμνῃ· τῷ δ' ἀσπασίος γένετ' ἐλθών. 35

τὸν πρότερος προσέειπε βοὴν ἀγαθὸς Μενέλαος·

“τίφθ' οὕτως, ἡθεῖε, κορύσσεαι ; ἢ τιν' ἐταίρων

ὀτρυνέεις Τρώεσσιν ἐπίσκοπον ; ἀλλὰ μάλ' αἰνῶς

δεῖδω μὴ οὐ τίς τοι ὑπόσχηται τόδε ἔργον,

ἄνδρας δυσμενέας σκοπιαζέμεν οἶος ἐπελθών 40

νύκτα δι' ἀμβροσίην· μάλα τις θρασυκάρδιος ἔσται.”

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη κρείων Ἀγαμέμνων·

“χρεὼ βουλῆς ἐμὲ καὶ σέ, διοτρεφεὺς ὦ Μενέλαε,

κερδαλέης, ἢ τίς κεν ἐρύσσεται ἡδὲ σαώσει

Ἀργείους καὶ νῆας, ἐπεὶ Διὸς ἐτράπετο φρήν. 45

Ἐκτορέοις ἄρα μᾶλλον ἐπὶ φρένα θῆχ' ἱεροῖσιν·

οὐ γάρ πω ἰδόμην, οὐδ' ἔκλουν αὐδῆσαντος,

ἄνδρ' ἕνα τοσσάδε μέρμερ' ἐπ' ἡματι μητίσασθαι,

ὅσσ' Ἐκτωρ ἔρρεξε διίφιλος υἱᾶς Ἀχαιῶν,

αὐτως, οὔτε θεᾶς υἱὸς φίλος οὔτε θεοῖο. 50

ἔργα δ' ἔρεξ' ὅσα φημὶ μελησέμεν Ἀργείοισι

δηθά τε καὶ δολιχόν· τόσα γὰρ κακὰ μήσατ' Ἀχαιοὺς.

ἀλλ' ἴθι νῦν Αἴαντα καὶ Ἰδομενῆα κάλεσσον

ρίμφα θέων παρὰ νῆας· ἐγὼ δ' ἐπὶ Νέστορα δῖον

εἶμι, καὶ ὀτρυνέω ἀνστήμεναι, αἳ κ' ἐθέλῃσιν 55

ἐλθεῖν ἐς φυλάκων ἱερὸν τέλος ἧδ' ἐπιτεῖλαι.  
 κείνῳ γάρ κε μάλιστα πιθόλατο· τοῖο γὰρ υἷος  
 σημαίνει φυλάκεσσι, καὶ Ἰδομενῆος ὀπάων  
 Μηριόνης· τοῖσιν γὰρ ἐπετράπομέν γε μάλιστα.”

Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα βοὴν ἀγαθὸς Μενέλαος· 60  
 “πῶς γάρ μοι μύθῳ ἐπιτέλλεαι ἧδὲ κελεύεις ;  
 αὐθι μένω μετὰ τοῖσι, δεδεγμένος εἰς ὃ κεν ἔλθῃς,  
 ἦε θέω μετὰ σ' αὐτῖς, ἐπὴν εὖ τοῖς ἐπιτεῖλω ;”

Τὸν δ' αὖτε προσέειπεν ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
 “αὐθι μένειν, μή πως ἀβροτάξομεν ἀλλήλοιν 65  
 ἐρχομένῳ· πολλὰ γὰρ ἀνὰ στρατὸν εἰσι κέλευθοι.  
 φθέγγεο δ' ἥ κεν ἴησθα, καὶ ἐγρήγορθαι ἄνωχθι,  
 πατρόθεν ἐκ γενεῆς ὀνομάζων ἄνδρα ἕκαστον,  
 πάντας κυδαίνων· μηδὲ μεγαλίζεο θυμῷ,  
 ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ περ πονεώμεθα· ὧδέ που ἄμμι 70  
 Ζεὺς ἐπὶ γιγνομένοισιν ἰεὶ κακότητα βαρεῖαν.”

ἌΩς εἰπὼν ἀπέπεμπεν ἀδελφεὸν εὖ ἐπιτείλας·  
 αὐτὰρ ὁ βῆ β' ἰέναι μετὰ Νέστορα, ποιμένα λαῶν·  
 τὸν δ' εὗρεν παρὰ τε κλισίῃ καὶ νηϊ μελαίνῃ  
 εὐνῇ ἐνι μαλακῇ· παρὰ δ' ἔντεα ποικίλ' ἔκειτο, 75  
 ἀσπίς καὶ δύο δοῦρε φαεινὴ τε τρυφάλεια.

πὰρ δὲ ζωστήρ κείμετο παναίολος, ὃ ρ' ὁ γεραιὸς  
 ζώνωνθ', ὅτ' ἐς πόλεμον φθισήνορα θωρήσσοιτο  
 λαὸν ἄγων, ἐπεὶ οὐ μὲν ἐπέτρεπε γῆραι λυγρῷ.  
 ὀρθωθείς δ' ἄρ' ἐπ' ἀγκῶνος, κεφαλὴν ἐπαείρας, 80  
 Ἀτρεΐδην προσέειπε καὶ ἐξερεείνετο μύθῳ·

“τίς δ' οὗτος κατὰ νῆας ἀνὰ στρατὸν ἔρχεαι οἶος  
 νύκτα δι' ὄρφναίνην, ὅτε θ' εὐδουσι βροτοὶ ἄλλοι ;  
 ἦέ τι ν' οὐρήων διζήμενος, ἦ τι ν' ἐταίρων ;  
 φθέγγεο, μηδ' ἀκέων ἐπ' ἐμ' ἔρχεο· τίπτε δέ σε χρεώ ;” 85

Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
 “ὦ Νέστορ Νηληϊάδῃ, μέγα κῦδος Ἀχαιῶν,

γνώσσαι Ἀτρεΐδην Ἀγαμέμνονα, τὸν περὶ πάντων  
 Ζεὺς ἐνέηκε πόνοισι διαμπερές, εἰς ὃ κ' αὐτμῇ  
 ἐν στήθεσσι μένη καὶ μοι φίλα γούνατ' ὀρώρη. 90  
 πλάζομαι ᾧδ', ἐπεὶ οὐ μοι ἐπ' ὄμμασι ἡδυμος ὕπνος  
 ἰζάνει, ἀλλὰ μέλει πόλεμος καὶ κῆδε' Ἀχαιῶν.  
 αἰνῶς γὰρ Δαναῶν περιδείδια, οὐδέ μοι ἦτορ  
 ἔμπεδον, ἀλλ' ἀλαλύκτῃμαι, κραδίη δέ μοι ἕξω  
 στηθέων ἐκθρώσκει, τρομέει δ' ὑπὸ φαίδιμα γυῖα. 95  
 ἀλλ' εἴ τι δραίνεις, ἐπεὶ οὐδὲ σέ γ' ὕπνος ἰκάνει,  
 δεῦρ' ἐς τοὺς φύλακας καταβήμεν, ὄφρα ἴδωμεν,  
 μὴ τοὶ μὲν καμάτῳ ἀδηκότες ἦδὲ καὶ ὕπνῳ  
 κοιμήσωνται, ἀτὰρ φυλακῆς ἐπὶ πάγχυ λάθωνται.  
 δυσμενέες δ' ἄνδρες σχεδὸν ἦται· οὐδέ τι ἴδμεν 100  
 μή πως καὶ διὰ νύκτα μενοινήσωσι μάχεσθαι.”

Τὸν δ' ἡμέμβετ' ἔπειτα Γερήνιος ἱππότα Νέστωρ·  
 “Ἀτρεΐδη κύδιστε, ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγάμεμνον,  
 οὐ θην Ἑκτορι πάντα νοήματα μητίετα Ζεὺς  
 ἐκτελέει, ὅσα πού νυν ἐέλπεται· ἀλλὰ μιν οἶω 105  
 κῆδεσι μοχθήσειν καὶ πλείοσιν, εἴ κεν Ἀχιλλεὺς  
 ἐκ χόλου ἀργαλέοιο μεταστρέψῃ φίλον ἦτορ.  
 σοὶ δὲ μάλ' ἔψομ' ἐγώ· ποτὶ δ' αὖ καὶ ἐγείρομεν ἄλλους,  
 ἡμὲν Τυδεΐδην δουρικλυτὸν ἦδ' Ὀδυσῆα  
 ἦδ' Αἴαντα ταχὺν καὶ Φυλέος ἄλκιμον υἱόν. 110  
 ἀλλ' εἴ τις καὶ τούσδε μετοιχόμενος καλέσειεν,  
 ἀντίθεόν τ' Αἴαντα καὶ Ἰδομενῆα ἄνακτα·  
 τῶν γὰρ νῆες ἕασιν ἐκαστάτω, οὐδὲ μάλ' ἐγγύς.  
 ἀλλὰ φίλον περ ἐόντα καὶ αἰδοῖον Μενέλαον  
 νεικέσω, εἴ πέρ μοι νεμεσήσεται, οὐδ' ἐπικεύσω, 115  
 ὥς εὔδει, σοὶ δ' οἶψ' ἐπέτρεψεν πονέεσθαι.  
 νῦν ὄφελεν κατὰ πάντας ἀριστῆας πονέεσθαι  
 λισσόμενος· χρεῖω γὰρ ἰκάνεται οὐκέτ' ἀνεκτός.”

Τὸν δ' αὖτε προσέειπεν ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·

“ὦ γέρον, ἄλλοτε μὲν σε καὶ αἰτιάσθαι ἄνωγα· 120  
 πολλάκι γὰρ μεθιῖ τε καὶ οὐκ ἐθέλει πονέεσθαι,  
 οὐτ’ ὅκνῳ εἶκων οὐτ’ ἀφραδίῃσι νόοιο,  
 ἀλλ’ ἐμέ τ’ εἰσορόων καὶ ἐμὴν ποτιδέγμενος ὁρμήν.  
 νῦν δ’ ἐμέο πρότερος μάλ’ ἐπέγρετο καὶ μοι ἐπέστη·  
 τὸν μὲν ἐγὼ προέηκα καλήμεναι οὔς σὺ μεταλλᾷς. 125  
 ἀλλ’ ἴομεν· κείνους δὲ κιχησόμεθα πρὸ πυλάων  
 ἐν φυλάκεσσ’, ἵνα γάρ σφιν ἐπέφραδον ἡγερέεσθαι.”

Τὸν δ’ ἡμείβετ’ ἔπειτα Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ·  
 “οὕτως οὐ τίς οἱ νεμεσῆσεται οὐδ’ ἀπιθήσει  
 Ἀργείων, ὅτε κέν τιν’ ἐποτρύνῃ καὶ ἀνώγῃ.” 130

ἌΩς εἰπὼν ἔνδυσε περὶ στήθεσσι χιτῶνα,  
 ποσσὶ δ’ ὑπὸ λιπαροῖσιν ἐδήσατο καλὰ πέδιλα,  
 ἀμφὶ δ’ ἄρα χλαῖναν περονήσατο φοινῖκδεσαν  
 διπλὴν ἐκταδίην, οὐλὴ δ’ ἐπενήνοθε λάχνη.  
 εἶλετο δ’ ἄλκιμον ἐγχος, ἀκαχμένον ὀξείῳ χαλκῷ, 135  
 βῆ δ’ ἰέναι κατὰ νῆας Ἀχαιῶν χαλκοχιτῶνων.  
 πρῶτον ἔπειτ’ Ὀδυσῆα, Διὶ μῆτιν ἀτάλαντον,  
 ἐξ ὕπνου ἀνέγειρε Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ  
 φθεγξάμενος· τὸν δ’ αἶψα περὶ φρένας ἥλυθ’ ἰωή,  
 ἐκ δ’ ἦλθε κλισίης καὶ σφεας πρὸς μῦθον ἔειπε· 140  
 “τίφθ’ οὕτω κατὰ νῆας ἀνὰ στρατὸν οἶοι ἀλᾶσθε  
 νύκτα δι’ ἀμυροσίην, ὃ τι δὴ χρεῖω τόσον ἴκει;”

Τὸν δ’ ἡμείβετ’ ἔπειτα Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ·  
 “διογενὲς Λαερτιάδη, πολυμήχαν’ Ὀδυσσεῦ,  
 μὴ νεμέσα· τοῖον γὰρ ἄχος βεβίηκεν Ἀχαιοῦς. 145  
 ἀλλ’ ἔπεν, ὅφρα καὶ ἄλλον ἐγείρομεν, ὃν τ’ ἐπέοικε  
 βουλὰς βουλευεῖν, ἣ φευγέμεν ἢ μάχεσθαι.”

ἌΩς φάθ’, ὃ δὲ κλισίῃνδε κιῶν πολύμητις Ὀδυσσεὺς  
 ποικίλον ἀμφ’ ὤμοισι σάκος θέτο, βῆ δὲ μετ’ αὐτούς.  
 βὰν δ’ ἐπὶ Τυδείδην Διομήδεα· τὸν δ’ ἐκίχανον 150  
 ἐκτὸς ἀπὸ κλισίης σὺν τεύχεσιν· ἀμφὶ δ’ ἐταῖροι

εὖδον, ὑπὸ κρασὶν δ' ἔχον ἀσπίδας· ἔγχεα δέ σφιν  
 ὄρθ' ἐπὶ σανρωτῆρος ἐλήλατο, τῆλε δὲ χαλκὸς  
 λάμφ' ὥς τε στεροπὴ πατρὸς Διός· αὐτὰρ ὃ γ' ἦρως  
 εὖδ', ὑπὸ δ' ἔστρωτο ῥινὸν βοὸς ἀγραύλοιο, 155  
 αὐτὰρ ὑπὸ κράτεσφι τάπης τετάνυστο φαεινός.  
 τὸν παρστὰς ἀνέγειρε Γερῆνιος ἱππότης Νέστωρ,  
 λάξ ποδὶ κινήσας, ὠτρυνέ τε νείκεσέ τ' αὐτην·  
 “ἔγρεο, Τυδέος υἱέ· τί πάννυχον ὕπνον ἄωτεῖς ;  
 οὐκ αἰεὶς ὥς Τρῶες ἐπὶ θρωσμῷ πέδιθοιο 160  
 ἦται ἀγχι νεῶν, ὀλίγος δ' ἔτι χῶρος ἐρύκει ;”

ᾧ φάθ', ὃ δ' ἐξ ὕπνοιο μάλα κραιπνῶς ἀνόρουσε,  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 “σχέτλιός ἐσσι, γεραιέ· σὺ μὲν πόνου οὐ ποτε λήγεις.  
 οὐ νυ καὶ ἄλλοι ἕασι νεώτεροι νῆες Ἀχαιῶν, 165  
 οἳ κεν ἔπειτα ἕκαστον ἐγείρειαν βασιλῆων  
 πάντῃ ἐποικόμενοι ; σὺ δ' ἀμήχανός ἐσσι, γεραιέ.”

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε Γερῆνιος ἱππότης Νέστωρ·  
 “ναὶ δὴ ταῦτά γε πάντα, φίλος, κατὰ μοῖραν ξείπες.  
 εἰσὶν μὲν μοι παῖδες ἀμύμονες, εἰσὶ δὲ λαοὶ 170  
 καὶ πολέες, τῶν κέν τις ἐποικόμενος καλέσειεν·  
 ἀλλὰ μάλα μεγάλη χρεῖω βεβίηκεν Ἀχαιοὺς.  
 νῦν γὰρ δὴ πάντεσσιν ἐπὶ ξυροῦ ἴσταται ἀκμῆς  
 ἢ μάλα λυγρὸς ὄλεθρος Ἀχαιοῖς, ἢ ἐπιβῶναι.  
 ἀλλ' ἴθι νῦν Αἴαντα ταχὺν καὶ Φυλῆος υἱὸν 175  
 ἀνστησον—σὺ γάρ ἐσσι νεώτερος—εἰ μ' ἐλεαίρεις.”

ᾧ φάθ', ὃ δ' ἀμφ' ὤμοισιν ἐέσσατο δέρμα λέοντος  
 αἰθωνος μεγάλιο ποδηνεκές, εἴλετο δ' ἔγχος.  
 βῆ δ' ἰέναι, τοὺς δ' ἔνθεν ἀνασιτήσας ἄγεν ἦρως.

Οἱ δ' ὅτε δὴ φυλάκεσιν ἐν ἀγρομένοισιν ἐμιχθεν, 180  
 οὐδὲ μὲν εὖδοντας φυλάκων ἡγήτορας εὖρον,  
 ἀλλ' ἐργηγορτὶ σὺν τεύχεσιν ἦατο πάντες.  
 ὥς δὲ κύνες περὶ μῆλα δυσωρήσωσιν ἐν αὐλῇ

θηρὸς ἀκούσαντες κρατερόφρονος, ὅς τε καθ' ἕλην  
 ἔρχηται δι' ὄρεσφι· πολὺς δ' ὀρυμαγδὸς ἐπ' αὐτῷ 185  
 ἀνδρῶν ἠδὲ κυνῶν, ἀπὸ τέ σφισιν ὕπνος ὀλωλεν·  
 ὥς τῶν νήδυμος ὕπνος ἀπὸ βλεφάροιν ὀλώλει  
 νύκτα φυλασσομένοισι κακὴν· πεδίονδε γὰρ αἰεὶ  
 τετράφαθ', ὅππότε' ἐπὶ Τρώων αἴτιον ἰόντων.  
 τοὺς δ' ὁ γέρων γήθησεν ἰδὼν θάρσυνέ τε μύθῳ 190  
 [καὶ σφεας φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·]  
 “οὔτω νῦν, φίλα τέκνα, φυλάσσετε· μηδέ τιν' ὕπνος  
 αἰρείτω, μὴ χάρμα γενώμεθα δυσμενέεσσιν.”

\*Ὡς εἰπὼν τάφροιο διέσσυτο· τοὶ δ' ἅμ' ἔπουντο  
 Ἀργείων βασιλῆες, ὅσοι κεκλήατο βουλήν. 195  
 τοῖς δ' ἅμα Μηριόνης καὶ Νέστορος ἀγλαὸς υἱὸς  
 ἦϊσαν· αὐτοὶ γὰρ κάλεον συμμητιάσθαι.  
 τάφρον δ' ἐκδιαβάντες ὀρυκτὴν ἐδριώοντο  
 ἐν καθαρῷ, ὅθι δὴ νεκύων διεφαίνετο χῶρος  
 πιπτόντων· ὅθεν αὖτις ἀπετράπετ' ὄβριμος Ἑκτωρ 200  
 ὁλλὺς Ἀργείους, ὅτε δὴ περὶ νύξ ἐκάλυψεν.  
 ἔνθα καθεζόμενοι ἔπε' ἀλλήλοισι πίφασκον·  
 τοῖσι δὲ μύθων ἦρχε Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ·  
 “ὦ φίλοι, οὐκ ἂν δὴ τις ἀνὴρ πεπίθοιθ' ἐφ' αὐτοῦ  
 θυμῷ τολμήεντι μετὰ Τρώας μεγαθύμους 205  
 ἐλθεῖν, εἴ τινα που δηῖων ἔλοι ἐσχατόντα,  
 ἢ τινα που καὶ φῆμιν ἐνὶ Τρώεσσι πύθοιτο,  
 ἄσσα τε μητιώωσι μετὰ σφίσιν, ἢ μεμῶασιν  
 αὖθι μένειν παρὰ νηυσὶν ἀπόπροθεν, ἢ πόλινδε  
 ἀψ' ἀναχωρήσουσιν, ἐπεὶ δαμάσαντό γ' Ἀχαιοὺς. 210  
 ταῦτά κε πάντα πύθοιτο, καὶ ἀψ' εἰς ἡμέας ἔλθοι  
 ἀσκηθῆς· μέγα κέν οἱ ὑπουράνιον κλέος εἴη  
 πάντας ἐπ' ἀνθρώπους, καὶ οἱ δόσις ἔσσεται ἐσθλή·  
 ὅσοι γὰρ νήεσσιν ἐπικρατέουσιν ἄριστοι,  
 τῶν πάντων οἱ ἕκαστος οἷν δώσουσι μέλαιναν 215

θῆλυν ὑπόρρηνον· τῇ μὲν κτέρας οὐδὲν ὁμοῖον,  
αἰεὶ δ' ἐν δαίτησι καὶ εἰλαπίνῃσι παρέσται.”

“Ὡς ἔφαθ', οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ.  
τοῖσι δὲ καὶ μετέειπε βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης·

“Νέστορ, ἔμ' ὀτρύνει κραδίη καὶ θυμὸς ἀγῆνωρ 220  
ἀνδρῶν δυσμενέων δῦναι στρατὸν ἐγγὺς ἐόντων,  
Τρώων· ἀλλ' εἴ τίς μοι ἀνὴρ ἅμ' ἔποιτο καὶ ἄλλος,  
μᾶλλον θαλπωρὴ καὶ θαρσαλεώτερον ἔσται.

σύν τε δὺ' ἐρχομένω, καὶ τε πρὸ δ τοῦ ἐνόησεν  
ὅππως κέρδος ἔη· μῶνος δ' εἴ πέρ τε νοήσῃ, 225  
ἀλλὰ τέ οἱ βράσσων τε νόος, λεπτή δέ τε μῆτις.”

“Ὡς ἔφαθ', οἱ δ' ἔβελον Διομήδεϊ πολλοὶ ἔπεσθαι.  
ἠθελήτην Αἴαντε δῶω, θεράποντες ἼΑρηος,

ἦθελε Μηριόνης, μάλα δ' ἦθελε Νέστορος υἱός,  
ἦθελε δ' Ἀτρεΐδης δουρικλειτὸς Μενέλαος, 230  
ἦθελε δ' ὁ τλήμων Ὀδυσσεὺς καταδῦναι δμῖλον  
Τρώων· αἰεὶ γάρ οἱ ἐνὶ φρεσὶ θυμὸς ἐτόλμα.

τοῖσι δὲ καὶ μετέειπεν ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
“Τυδεΐδῃ Διόμηδες, ἐμῷ κεχαρισμένε θυμῷ,  
τὸν μὲν δὴ ἔταρόν γ' αἰρήσεται, ὃν κ' ἐθέλῃσθα, 235  
φαινομένων τὸν ἄριστον, ἐπεὶ μεμάασί γε πολλοί.  
μηδὲ σύ γ' αἰδόμενος σῆσι φρεσὶ τὸν μὲν ἀρείω  
καλλείπειν, σὺ δὲ χεῖρον' ὀπάσσεαι αἰδοῖ εἴκων,  
ἐς γενεὴν ὀρόων, μηδ' εἰ βασιλεύτερός ἐστιν.”

“Ὡς ἔφατ', ἔδεισεν δὲ περὶ ξανθῷ Μενελάῳ. 240  
τοῖς δ' αὖτις μετέειπε βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης·

“εἰ μὲν δὴ ἔταρόν γε κελεύετε μ' αὐτὸν ἐλέσθαι,  
πῶς ἂν ἔπειτ' Ὀδυσῆος ἐγὼ θέλοιο λαθολίμην,  
οὐ πέρι μὲν πρόφρων κραδίη καὶ θυμὸς ἀγῆνωρ  
ἐν πάντεσσι πόνοισι, φιλεῖ δέ ἐ Παλλὰς Ἀθήνη. 245

τούτου γ' ἐσπομένοιο καὶ ἐκ πυρὸς αἰθομένοιο  
ἄμφω νοστήσαιμεν, ἐπεὶ περιόιδε νοῆσαι.”

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς·  
 “Τυδεΐδη, μήτ' ἄρ με μάλ' αἰνέε μήτε τι νείκει·  
 εἰδόσι γάρ τοι ταῦτα μετ' Ἀργείοις ἀγορεύεις. 250  
 ἀλλ' ἴομεν· μάλα γὰρ νύξ ἄνεται, ἐγγύθι δ' ἥώς,  
 ἄστρο δὲ δὴ προβέβηκε, παρῷχωκεν δὲ πλέων νύξ  
 τῶν δύο μοιράων, τριτάτῃ δ' ἔτι μοῖρα λέλειπται.”

ἌΩς εἰπόνθ' ὅπλοισιν ἐνὶ δεινοῖσιν ἐδύτην.

Τυδεΐδῃ μὲν δῶκε μενεπτόλεμος Θρασυμήδης 255  
 φάσγανον ἄμφηκες—τὸ δ' ἐδὺν παρὰ νηὶ λέλειπτο—  
 καὶ σάκος· ἀμφὶ δέ οἱ κυνέην κεφαλῇφιν ἔθηκε  
 ταυρεῖην, ἀφαλὸν τε καὶ ἄλλοφον, ἣ τε καταίτυξ  
 κέκληται, ῥύεται δὲ κάρη θαλερῶν αἰζηῶν.

Μηριόνης δ' Ὀδυσῇ διδὸν βιδὸν ἠδὲ φαρέτρην 260  
 καὶ ξίφος, ἀμφὶ δέ οἱ κυνέην κεφαλῇφιν ἔθηκε  
 ῥινοῦ ποιητήν· πολέσιν δ' ἐντοσθεν ἱμάσιν  
 ἐντέτατο στερεῶς· ἔκτοσθε δὲ λευκοὶ ὀδόντες  
 ἀργιόδοντος υἱὸς θαμέες ἔχον ἔνθα καὶ ἔνθα  
 εὖ καὶ ἐπισταμένως· μέσση δ' ἐνὶ πῖλος ἀρήρει. 265  
 τήν ῥά ποτ' ἐξ Ἑλεῶνος Ἀμύντορος Ὀρμενίδαο  
 ἐξέλετ' Αὐτόλυκος πυκινὸν δόμον ἀντιτορήσας,  
Σκάνδειαν δ' ἄρα δῶκε Κυθηρίῳ Ἀμφιδάμαντι·

Ἀμφιδάμας δὲ Μόλῳ δῶκε ξεινήϊον εἶναι,  
 αὐτὰρ ὁ Μηριόνη δῶκεν ᾧ παιδί φορῆναι· 270  
 δὴ τότε Ὀδυσσεύς πύκασεν κάρη ἀμφιτεθεῖσα.

Τῷ δ' ἐπεὶ οὖν ὅπλοισιν ἐνὶ δεινοῖσιν ἐδύτην,  
 βάν ῥ' ἵεναι, λιπέτην δὲ κατ' αὐτόθι πάντας ἀρίστους.  
 τοῖσι δὲ δεξιὸν ἦκεν ἐρωδιὸν ἐγγὺς ὁδοῖο  
 Παλλὰς Ἀθηναίη· τοὶ δ' οὐκ ἴδον ὀφθαλμοῖσι 275  
 νύκτα δι' ὀρφναίην, ἀλλὰ κλάγξαντος ἄκουσαν.  
 χαῖρε δὲ τῷ ὄρνιθ' Ὀδυσσεύς, ἠρᾶτο δ' Ἀθήνη·  
 “κλυθὶ μέν, αἰγιόχοιο Διὸς τέκος, ἣ τέ μοι αἰεὶ  
 ἐν πάντεσσι πόνοισι παρίστασαι, οὐδέ σε λήθω



κινύμενος· νῦν αὖτε μάλιστά με φίλαι, Ἀθήνη, 280  
 δὸς δὲ πάλιν ἐπὶ νῆας ἔυκλείας ἀφικέσθαι,  
 ῥέξαντας μέγα ἔργον, ὃ κε Τρώεσσι μελήσει.”

Δεύτερος αὖτ’ ἠρᾶτο βοῆν ἀγαθὸς Διομήδης·  
 “κέκλυθι νῦν καὶ ἐμεῖο, Διὸς τέκος, Ἀτρυγῶν”  
 σπεῖό μοι ὥς ὅτε πατρὶ ἄμ’ ἔσπεο Τυδεΐ δῖφ 285  
 ἐς Θήβας, ὅτε τε πρὸ Ἀχαιῶν ἄγγελος ἦει.  
 τοὺς δ’ ἄρ’ ἐπ’ Ἀσωπῷ λίπε χαλκοχίτωνας Ἀχαιοὺς,  
 αὐτὰρ ὁ μελιχίον μῦθον φέρε Καδμείοισι  
 κείσθ’· ἀτὰρ ἀψ’ ἀπιὼν μάλα μέρμερα μήσατο ἔργα  
 σὺν σοί, δῖα θεά, ὅτε οἱ πρόφρασσα παρέσθης. 290  
 ὥς νῦν μοι ἐθέλουσα παρίστασο καὶ με φύλασσε.  
 σοὶ δ’ αὖ ἐγὼ ῥέξω βοῦν ἥνιν εὐρυμέτωπον,  
 ἀδμήτην, ἣν οὐ πω ὑπὸ ζυγῶν ἤγαγεν ἀνὴρ  
 τήν τοι ἐγὼ ῥέξω χρυσὸν κέρασιν περιχεύας.”

ἌΩς ἔφαν εὐχόμενοι, τῶν δ’ ἔκλυε Παλλὰς Ἀθήνη. 295  
 οἱ δ’ ἐπεὶ ἠρήσαντο Διὸς κούρη μέγαλοιο,  
 βάν ῥ’ ἴμεν ὥς τε λέοντε δύω διὰ νύκτα μέλαιναν,  
 ἄμ φόνον, ἂν νέκυας, διὰ τ’ ἔντεα καὶ μέλαν αἷμα.

Οὐδὲ μὲν οὐδὲ Τρώας ἀγήνορας εἶας Ἐκτωρ  
 εὐδειν, ἀλλ’ ἄμυδις κικλήσκετο πάντας ἀρίστους, 300  
 ὅσσοι ἔσαν Τρώων ἡγήτορες ἠδὲ μέδοντες·  
 τοὺς ὃ γε συγκαλέσας πυκινὴν ἡρτύνετο βουλήν·  
 “τίς κέν μοι τόδε ἔργον ὑποσχόμενος τελέσειε  
 δώρῳ ἔπι μεγάλῳ ; μισθὸς δέ οἱ ἄρκιος ἔσται.  
 δώσω γὰρ δῖφρον τε δύω τ’ ἐριαύχενας ἵππους, 305

οἳ κεν ἀριστοὶ ἔωσι θοῆς ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιῶν,  
 ὃς τίς κε τλαίῃ, οἳ τ’ αὐτῷ κῶδος ἄροιο,  
 νηῶν ὠκυπόρων σχεδὸν ἐλθέμεν, ἔκ τε πυθέσθαι  
 ἢ φυλάσσονται νῆες θοαὶ ὥς τὸ πάρος περ,  
 ἢ ἤδη χεῖρεσσιν ὑφ’ ἡμετέρησι δαμέντες 310  
 φύξιν βουλεύουσι μετὰ σφίσιν, οὐδ’ ἐθέλουσι

ἄριστοι

ἀριστοι

ἀριστοι

ἀριστοι

νύκτα φυλασσόμεναι, καμάτῳ ἀδηκότες αἰνῶ.”

“Ὡς ἔφαθ', οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ.  
 ἦν δέ τις ἐν Τρώεσσι Δόλων, Εὐμήδεος υἱὸς  
 κήρυκος θείοιο, πολύχρυσος πολύχαλκος, 315  
 δς δὴ τοι εἶδος μὲν ἔην κακός, ἀλλὰ ποδώκης·  
 αὐτὰρ ὁ μῶνος ἔην μετὰ πέντε κασιγνήτησιν.  
 ὃς ῥα τότε Τρωσὶν τε καὶ Ἑκτορι μῦθον ἔειπεν  
 “Ἑκτορ, ξμ' ὀτρύνει κραδίη καὶ θυμὸς ἀγῆνωρ  
 νηῶν ὠκυπόρων σχεδὸν ἐλθέμεν ἔκ τε πυθέσθαι. 320  
 ἀλλ' ἄγε μοι τὸ σκῆπτρον ἀνάσχεο, καὶ μοι ὄμοσσον  
 ἦ μὲν τοὺς ἵππους τε καὶ ἄρματα ποικίλα χαλκῷ  
 δωσέμεν, οἱ φορέουσιν ἀμύμονα Πηλεΐωνα,  
 σοὶ δ' ἐγὼ οὐχ ἄλιος σκοπὸς ἔσσομαι οὐδ' ἀπὸ δόξης·  
 τόφρα γὰρ ἐς στρατὸν εἶμι διαμπερές, ὅφρ' ἂν ἴκωμαι 325  
 νῆ' Ἀγαμεμνονέην, ὅθι πον μέλλουσιν ἄριστοι  
 βουλὰς βουλεύειν, ἧ φευγέμεν, ἧ ἐμάχεσθαι.”

“Ὡς φάθ', ὁ δ' ἐν χερσὶ σκῆπτρον λάβε καὶ οἱ ὄμοσσεν·  
 “ἴστω νῦν Ζεὺς αὐτός, ἐρίγδουπος πόσις Ἥρης,  
 μὴ μὲν τοῖς ἵπποισιν ἀνὴρ ἐποχήσεται ἄλλος 330  
 Τρώων, ἀλλὰ σέ φημι διαμπερές ἀγλαΐεῖσθαι.”

“Ὡς φάτο καὶ ῥ' ἐπίορκον ἐπώμοσε, τὸν δ' ὀρόθυνεν·  
 αὐτίκα δ' ἀμφ' ὥμοισιν ἐβάλλετο καμπύλα τόξα,  
 ἔσσατο δ' ἔκτοσθεν ῥινὸν πολιοῖο λύκοιο,  
 κρατὶ δ' ἐπὶ κτιδέην κυνέην, ἔλε δ' ὄξυν ἄκοντα, 335  
 βῆ δ' ἰέναι προτὶ νῆας ἀπὸ στρατοῦ· οὐδ' ἄρ' ἔμελλεν  
 ἐλθὼν ἐκ νηῶν ἀψ' Ἑκτορι μῦθον ἀποίσειν.  
 ἀλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἵππων τε καὶ ἀνδρῶν κάλλιφ' ὄμιλον,  
 βῆ ῥ' ἂν ὁδὸν μεμαώς· τὸν δὲ φράσατο προσιόντα  
 διογενὴς Ὀδυσσεύς, Διομήδεα δὲ προσέειπεν· 340  
 “οὗτός τις, Διομήδης, ἀπὸ στρατοῦ ἔρχεται ἀνὴρ,  
 οὐκ οἶδ' ἧ νήεσσιν ἐπίσκοπος ἡμετέρησιν,  
 ἦ τινα συλήσων νεκῶν κατατεθνηῶτων.

ἀλλ' ἐώμεν μιν πρῶτα παρεξελθεῖν πεδίοιο  
 τυτθόν· ἔπειτα δέ κ' αὐτὸν ἐπαΐξαντες ἔλοιμεν 345  
 καρπαλίμως· εἰ δ' ἄμμε παραφθαίησι πόδεσσιν,  
 αἰεὶ μιν ἐπὶ νῆας ἀπὸ στρατόφι προτιελεῖν,  
 ἔγχει ἐπαΐσσω, μὴ πως προτὶ ἄστυ ἀλύξῃ."

ἌΩς ἄρα φωνήσαντε παρέξ ὁδοῦ ἐν νεκύεσσι  
 κλινθήτην· ὁ δ' ἄρ' ὦκα παρέδραμεν ἀφραδίῃσιν. 350  
 ἀλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἀπέην ὄσσον τ' ἐπὶ οὐρα πέλονται  
 ἡμιόνων—αἱ γάρ τε βοῶν προφερέστεραί εἰσιν  
 ἐλκόμεναι νειοῖο βαθείης πηκτὸν ἄροτρον—  
 τῷ μὲν ἐπεδραμέτην, ὁ δ' ἄρ' ἔστη δοῦπον ἀκούσας.  
 ἔλπετο γὰρ κατὰ θυμὸν ἀποστρέψοντας ἑταίρους 355  
 ἐκ Τρώων λέναι, πάλιν Ἑκτορος ὀτρύναντος.

ἀλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἄπεσαν δουρηνεκὲς ἥ·καὶ ἔλασσον,  
 γνῶ ῥ' ἄνδρας δηϊούς, λαιψήρὰ δὲ γούνατ' ἐνώμα  
 φευγέμεναι· τοὶ δ' αἶψα διώκειν ὀρμήθησαν.  
 ὥς δ' ὅτε καρχαρόδοντε δύω κύνε, εἰδότε θήρης, 360  
 ἡ κεμάδ' ἡὲ λαγῶδν ἐπείγετον ἐμμενὲς αἰεὶ  
 χώρον ἄν' ὑλήενθ', ὁ δὲ τε προθέησι μεμηκώς,  
 ὥς τὸν Τυδεΐδης ἡδ' ὁ πτολίπορθος Ὀδυσσεὺς  
 λαοῦ ἀποτμήξαντε διώκετον ἐμμενὲς αἰεὶ.

ἀλλ' ὅτε δὴ τάχ' ἐμελλε μιγήσεσθαι φυλάκεσσι 365  
 φεύγων ἐς νῆας, τότε δὴ μένος ἔμβαλ' Ἀθήνη  
 Τυδεΐδῃ, ἵνα μή τις Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων  
 φθαλὴ ἐπενζάμενος βαλέειν, ὁ δὲ δεῦτερος ἔλθοι.  
 δουρὶ δ' ἐπαΐσσω προσέφη κρατερὸς Διομήδης·  
 "ἡὲ μὲν, ἡὲ σε δουρὶ κιχήσομαι, οὐδέ σε φημι 370  
 δηρὸν ἐμῆς ἀπὸ χειρὸς ἀλύξειν αἰπὺν ὄλεθρον."

Ἡ ῥα, καὶ ἔγχος ἀφῆκεν, ἐκὼν δ' ἡμάρτανε φωτός·  
 δεξιτερὸν δ' ὑπὲρ ὤμων ἐύξου δουρὸς ἀκωκῇ  
 ἐν γαίῃ ἐπάγῃ· ὁ δ' ἄρ' ἔστη τάρβησέν τε  
 βαμβαίνων—ἄραβος δὲ διὰ στόμα γίγνεται ὁδόντων— 375

χλωρὸς ὑπαὶ δείους· τὼ δ' ἀσθμαίνοντε κίχῃτην,  
 χειρῶν δ' ἀψάσθην· ὁ δὲ δακρύσας ἔπος ἠΐδα·  
 “ζωγρεῖτ', αὐτὰρ ἐγὼν ἐμὲ λύσομαι· ἔστι γὰρ ἔνδον  
 χαλκός τε χρυσός τε πολύκμητός τε σίδηρος,  
 τῶν κ' ὕμμιν χαρίσαιο πατὴρ ἀπερείσι' ἄποινα, 380  
 εἴ κεν ἐμὲ ζῶν πεπύθοιτ' ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιῶν.”

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·  
 “θάρσει, μηδὲ τί τοι θάνατος καταθύμιος ἔστω.  
 ἀλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπὲ καὶ ἀτρεκέως κατάλεξον·  
 πῇ δὴ οὕτως ἐπὶ νῆας ἀπὸ στρατοῦ ἔρχεαι οἶος 385  
 νύκτα δι' ὀρφναίην, ὅτε θ' εὖδουσι βροτοὶ ἄλλοι ;  
 ἢ τινα συλήσων νεκύων κατατεθνηώτων ;  
 ἢ σ' Ἔκτωρ προέηκε διασκοπιᾶσθαι ἕκαστα  
 νῆας ἔπι γλαφυράς ; ἢ σ' αὐτὸν θυμὸς ἀνήκε ;”

Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα Δόλων, ὑπὸ δ' ἔτρεμε γυνί· 390  
 “πολλῇσιν μ' ἄττησι παρὲκ νόον ἤγαγεν Ἔκτωρ,  
 ὅς μοι Πηλεΐωνος ἀγανοῦ μώνυχας ἵππους  
 δωσέμεναι κατένευσε καὶ ἄρματα ποικίλα χαλκῷ,  
 ἠνώγει δέ μ' ἰόντα θοὴν διὰ νύκτα μέλαιναν  
 ἀνδρῶν δυσμενέων σχεδὸν ἐλθέμεν, ἕκ τε πύθεσθαι 395  
 ἢ ἐφυλάσσονται νῆες θοαὶ ὥς τὸ πάρος περ,  
 ἢ ἥδη χεῖρεσσιν ὑφ' ἡμετέρησι δαμέντες  
 φύξιν βουλευούσι μετὰ σφίσιν, οὐδ' ἐθέλουσι  
 νύκτα φυλασσέμεναι, καμάτῳ ἀδηκότες αἰνῶ.”

Τὸν δ' ἐπιμειδήσας προσέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς· 400  
 “ἢ ῥά νύ τοι μεγάλων δώρων ἐπεμαίετο θυμὸς,  
 ἵππων Αἰακίδαο δαΐφρονος· οἱ δ' ἀλεγεινοὶ  
 ἀνδράσι γε θνητοῖσι δαμήμεναι ἦδ' ὀχέεσθαι,  
 ἄλλω γ' ἢ Ἀχιλῆϊ, τὸν ἀθανάτη τέκε μήτηρ.  
 ἀλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπὲ καὶ ἀτρεκέως κατάλεξον· 405  
 ποῦ νῦν δεῦρο κιῶν λίπες Ἔκτορα, ποιμένα λαῶν ;  
 ποῦ δέ οἱ ἔντεα κείται Ἀρήϊα, ποῦ δέ οἱ ἵπποι ;

πῶς δ' αἱ τῶν ἄλλων Τρώων φυλακαὶ τε καὶ εὐναί ;  
 ἄσσα τε μητιόωσι μετὰ σφίσιν, ἣ μεμάασιν  
 αὐθι μένειν παρὰ νηυσὶν ἀπόπροθεν, ἥε πόλινδε 410  
 ἂψ ἀναχωρήσουσιν, ἐπεὶ δαμάσαντό γ' Ἀχαιοὺς."

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε Δόλων, Εὐμήδεος υἱός·  
 "τοιγὰρ ἐγὼ τοι ταῦτα μάλ' ἀτρεκέως καταλέξω.  
 Ἐκτωρ μὲν μετὰ τοῖσιν, ὅσοι βουληφόροι εἰσὶ,  
 βουλὰς βουλεύει θεῖον παρὰ σήματι Ἴλου, 415  
 νόσφιν ἀπὸ φλοίσβου· φυλακὰς δ' ἄς εἴρειαι, ἥρως,  
 οὗ τις κεκριμένη ῥύεται στρατὸν οὐδὲ φυλάσσει.  
 ὅσσαι μὲν Τρώων πυρὸς ἐσχάραι, οἷσιν ἀνάγκη,  
 οἱ δ' ἐγρηγόρθασι φυλασσέμεναί τε κέλονται  
 ἀλλήλοισ'· ἀτὰρ αὖτε πολὺκλητοὶ ἐπίκουροι 420  
 εὐδουσι· Τρωσὶν γὰρ ἐπιτραπέουσι φυλάσσειν·  
 οὐ γάρ σφιν παῖδες σχεδὸν ἦαται οὐδὲ γυναικες."

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·  
 "πῶς γὰρ νῦν, Τρώεσσι μεμιγμένοι ἵπποδάμοισιν  
 εὐδουσ', ἣ ἀπάνευθε ; δλείπέ μοι, ὄφρα δαείω." 425

Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα Δόλων, Εὐμήδεος υἱός·  
 "τοιγὰρ ἐγὼ καὶ ταῦτα μάλ' ἀτρεκέως καταλέξω.  
 πρὸς μὲν ἄλδς Κἄρες καὶ Παῖονες ἀγκυλότοξοι  
 καὶ Λέλεγες καὶ Καύκωνες δῖοί τε Πελασγοί,  
 πρὸς Θύμβρης δ' ἔλαχον Λύκιοι Μυσοὶ τ' ἀγέρωχοι 430  
 καὶ Φρύγες ἱππόμαχοι καὶ Μήονες ἱπποκορυσταί.  
 ἀλλὰ τίη ἐμὲ ταῦτα διεξερέεσθε ἕκαστα ;  
 εἰ γὰρ δὴ μέματον Τρώων καταδύναι ὄμιλον,  
 Θρηϊκὲς οἶδ' ἀπάνευθε νεήλνδες, ἕσχατοι ἄλλων·  
 ἐν δέ σφιν Ῥῆσος βασιλεύς, παῖς Ἡϊονῆος. 435  
 τοῦ δὴ καλλίστους ἵππους ἴδον ἠδὲ μεγίστους·  
 λευκότεροι χιόνος, θέλειν δ' ἀνέμοισιν ὁμοίοι·  
 ἄρμα δέ οἱ χρυσῷ τε καὶ ἀργύρῳ εὖ ἥσκηται·  
 τεύχεα δὲ χρύσεια πελῶρια, θαῦμα ἰδέσθαι,

ἦλυθ' ἔχων· τὰ μὲν οὐ τι καταβητοῖσιν ἔοικεν 440

ἄνδρεσσιν φορέειν, ἀλλ' ἀθανάτοισι θεοῖσιν.

ἀλλ' ἐμὲ μὲν νῦν νηυσὶ πελάσσετον ὠκυπόροισιν,

ἡέ με δῆσαντες λίπετ' αὐτόθι νηλεῖ δεσμῶ,

ὄφρα κεν ἔλθητον καὶ πειρηθῆτον ἐμεῖο,

ἡέ κατ' αἴσαν ἔειπον ἐν ὑμῖν, ἡε καὶ οὐκί. 445

Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη κρατερὸς Διομήδης·

“ μὴ δὴ μοι φύξιν γε, Δόλων, ἐμβάλλεο θυμῶ,

ἔσθλά περ ἀγγείλας, ἐπεὶ ἴκεο χεῖρας ἐς ἀμάς.

εἰ μὲν γάρ κέ σε νῦν ἀπολύσομεν ἡέ μεθῶμεν,

ἡ τε καὶ ὕστερον εἰσθα θαὸς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν, 450

ἡέ διοπτρεύσων ἡ ἐναντίβιον πολεμίζων·

εἰ δέ κ' ἐμῆς ὑπὸ χερσὶ δαμείς ἀπὸ θυμὸν ὀλέσσης,

οὐκέτ' ἔπειτα σὺ πῆμά ποτ' ἔσσεαι Ἀργείοισιν.”

Ἦ, καὶ ὁ μὲν μιν ἐμελλε γενέλου χειρὶ παχείῃ

ἀψάμενος λίσσεσθαι, ὁ δ' αὐχένα μέσσον ἔλασσε 455

φασγάνῃ ἀΐξας, ἀπὸ δ' ἄμφω κέρσε τένοντε·

φθεγγομένου δ' ἄρα τοῦ γε κάρη κονίησιν ἐμίχθη.

τοῦ δ' ἀπὸ μὲν κτιδέην κυνέην κεφαλῇφιν ἔλοντο

καὶ λυκέην καὶ τόξα παλίντονα καὶ δόρυ μακρόν·

καὶ τά γ' Ἀθηναίῃ ληϊτίδι δῖος Ὀδυσσεὺς 460

ὑψόσ' ἀνέσχεθε χειρὶ καὶ εὐχόμενος ἔπος ἤῤα·

“ χαῖρε, θεά, τοῖσδεσσι· σέ γάρ πρῶτην ἐν Ὀλύμπῳ

πάντων ἀθανάτων ἐπιδωσόμεθ'· ἀλλὰ καὶ αὐτὶς 465

πέμψον ἐπὶ Ὀρηκῶν ἀνδρῶν ἵππους τε καὶ εὐνάς.”

Ἦ, ὡς ἄρ' ἐφώνησεν, καὶ ἀπὸ ἔθεν ὑψόσ' αἰέρας 465

θῆκεν ἀνὰ μυρικήν· δέελον δ' ἐπὶ σῆμά τ' ἔθηκε,

συμμάρψας δόνακας μυρικής τ' ἐριθηλέας ὄζους,

μὴ λάθοι αὐτὶς ἰόντε θοὴν διὰ νύκτα μέλαιναν.

τὼ δὲ βάτην προτέρω διὰ τ' ἔντεα καὶ μέλαν αἶμα,

αἶψα δ' ἐπὶ Ὀρηκῶν ἀνδρῶν τέλος ἶξον ἰόντες. 470

οἱ δ' εὖδον καμάτῳ ἀδηκότες, ἔντεα δέ σφιν

καλὰ παρ' αὐτοῖσι χθονὶ κέκλιτο εὖ κατὰ κόσμον  
 τριστοιχί· παρὰ δέ σφιν ἐκάστῳ δίζυγες ἵπποι.  
 Ῥῆσος δ' ἐν μέσῳ εὖδε, παρ' αὐτῷ δ' ὠκέες ἵπποι  
 ἐξ ἐπιδιφριάδος πυμάτης ἱμάσι δέδεντο. 475

τὸν δ' Ὀδυσσεὺς προπάρειθεν ἰδὼν Διομήδεϊ δείξεν·  
 “οὗτός τοι, Διόμηδες, ἀνὴρ, οὔτοι δέ τοι ἵπποι,  
 οὓς νῶϊν πίφασκε Δόλων, δν ἐπέφνομεν ἡμεῖς.  
 ἀλλ' ἄγε δὴ πρόφερε κρατερὸν μένος· οὐδέ τί σε χρη  
 ἐστάμεναι μέλεον σὺν τεύχεσιν, ἀλλὰ λύ' ἵππους· 480  
 ἦε σύ γ' ἄνδρας ἔναιρε, μελήσουσιν δ' ἐμοὶ ἵπποι.”

ᾧ φάτο, τῷ δ' ἐμπνευσε μένος γλαυκῶπις Ἀθήνη,  
 κτείνει δ' ἐπιστροφάδην· τῶν δὲ στόνος ὤρνυτ' ἀεικῆς  
 ἄορι θεινομένων, ἐρυθαίνεται δ' αἵματι γαῖα.  
 ὥς δὲ λέων μῆλοισιν ἀσημάντοισιν ἐπελθὼν, 485  
 αἴγεσιν ἢ ὄτεσσι, κακὰ φρονέων ἐνορούσῃ,  
 ὧς μὲν Θρῆίκας ἄνδρας ἐπώχετο Τυδέος υἱός,  
 ὄφρα δυῶδεκ' ἐπεφνε· ἀτὰρ πολύμητις Ὀδυσσεύς,  
 ὃν τινα Τυδείδης ἄορι πλήξειε παραστάς,  
 τὸν δ' Ὀδυσσεὺς μετόπισθε λαβὼν ποδὸς ἐξερύσασκε, 490  
 τὰ φρονέων κατὰ θυμόν, ὅπως καλλίτριχες ἵπποι  
 ρεῖα διέλθοιεν μηδὲ τρομεοῖατο θυμῷ

νεκροῖς ἀμβαίνοντες· ᾗθεσσον γὰρ ἔτ' αὐτῶν.  
 ἀλλ' ὅτε δὴ βασιλῆα κιχήσατο Τυδέος υἱός,  
 τὸν τρισκαιδέκατον μελιηδέα θυμόν ἀπηύρα 495  
 ἀσθμαίνοντα· κακὸν γὰρ ὄναρ κεφαλῇφιν ἐπέστη  
 τὴν νύκτ', Οἰνεΐδαο πάϊς, διὰ μῆτιν Ἀθήνης.

τόφρα δ' ἄρ' ὁ τλήμων Ὀδυσσεὺς λύε μώνυχας ἵππους,  
 σὺν δ' ἥειρεν ἱμάσι καὶ ἐξήλαυνεν ὁμίλου  
 τόξῳ ἐπιπλήσσω, ἐπεὶ οὐ μᾶστιγα φαεινὴν 500  
 ποικίλου ἐκ δῖφροιο νοήσατο χερσὶν ἐλέσθαι·  
 ῥοίζησεν δ' ἄρα πιφαύσκων Διομήδεϊ δίφ.

Αὐτὰρ ὁ μερμήριζε μένων ὃ τι κύντατον ἔρδοι,

ἦ ὃ γε δίφρον ἐλών, ὄθι ποικίλα τεύχε' ἔκειτο,  
 ῥυμοῦ ἐξερούοι ἦ ἐκφέροι ὑψόσ' αἰείρας, 505  
 ἦ ἔτι τῶν πλεόνων Ὀρηκῶν ἀπὸ θυμὸν ἔλοιτο.

εἶος ὁ ταῦθ' ὥρμαινε κατὰ φρένα, τόφρα δ' Ἀθῆν  
 ἐγγύθεν ἱσταμένη προσέφη Διομήδεα δῖον·  
 “νόστου δὴ μνήσαι, μεγαθύμου Τυδέος υἱέ,  
 νῆας ἔπι γλαφυράς, μὴ καὶ πεφοβημένος ἔλθῃς, 510  
 μή πού τις καὶ Τρῶας ἐγείρῃσιν θεὸς ἄλλος.”

ἄΩς φάθ', ὁ δὲ ξυνέηκε θεῆς ὅπα φωνησάσης,  
 καρπαλίμως δ' ἵππων ἐπεβήσετο· κόψε δ' Ὀδυσσεὺς  
 τόξῳ· τοὶ δ' ἐπέτοντο θοὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν.

Οὐδ' ἀλαοσκοπιῇν εἶχ' ἀργυρότοξος Ἀπόλλων, 515  
 ὥς ἴδ' Ἀθηναίην μετὰ Τυδέος υἱὸν ἔπουσαν·  
 τῇ κοτέων Τρώων κατεδύσέτο πουλὺν ὄμιλον,  
 ὥρσεν δὲ Ὀρηκῶν βουληφόρον Ἴπποκόωντα,  
 ῥῆσου ἀνεψιὸν ἐσθλόν· ὁ δ' ἐξ ὕπνου ἀνορούσας,  
 ὥς ἴδε χῶρον ἐρήμον, ὄθ' ἔστασαν ὠκέες ἵπποι, 520  
 ἀνδρας τ' ἀσπαίροντας ἐν ἀργαλέῃσι φονῇσιν,  
 ὦμωξέν τ' ἄρ' ἔπειτα φίλον τ' ὀνόμηνεν ἐταῖρον.  
 Τρώων δὲ κλαγγή τε καὶ ἀσπετος ὥρτο κυδοιμὸς  
θυρόντων ἀμυδῖς· θηεῦντο δὲ μέρμερα ἔργα,  
 ὅσσ' ἀνδρες ῥέξαντες ἔβαν κοίλας ἐπὶ νῆας. 525

Οἱ δ' ὅτε δὴ ῥ' ἱκανὸν ὄθι σκοπὸν Ἔκτορος ἔκταν,  
 ἐνθ' Ὀδυσσεὺς μὲν ἔρυξε διίφιλος ὠκέας ἵππους,  
 Τυδείδης δὲ χαμᾶζε θορῶν ἔναρα βροτόεντα  
 ἐν χεῖρεσσ' Ὀδυσῆϊ τίθει, ἐπεβήσετο δ' ἵππων·  
 μᾶστιξεν δ' ἵππους, τῷ δ' οὐκ ἀέκοντε πετέσθην 530  
 νῆας ἔπι γλαφυράς· τῇ γὰρ φίλον ἔπλετο θυμῷ.  
 Νέστωρ δὲ πρῶτος κτύπον αἶε φώνησέν τε·  
 “ὦ φίλοι, Ἀργείων ἡγήτορες ἠδὲ μέδοντες,  
 ψεύσομαι, ἦ ἔτυμον ἔρέω ; κέλεται δέ με θυμός.  
 ἵππων μ' ὠκυπόδων ἀμφὶ κτύπος οὐατα βάλλει. 535



αἶ γὰρ δὴ Ὀδυσσεύς τε καὶ ὁ κρατερὸς Διομήδης  
 ᾧδ' ἄφαρ ἐκ Τρώων ἐλασαίατο μώνυχας ἵππους·  
 ἀλλ' αἰνῶς δειδοῖκα κατὰ φρένα μή τι πάθωσιν  
 Ἀργείων οἱ ἄριστοι ὑπὸ Τρώων ὀρυμᾶγδοῦ.”

Οὐ πῶ πάν εἶρητο ἔπος ὅτ' ἄρ' ἤλυθον αὐτοί. 540  
 καὶ ῥ' οἱ μὲν κατέβησαν ἐπὶ χθόνα, τοὶ δὲ χαρέντες  
 δεξιῇ ἡσπάζοντο ἔπεσσί τε μειλιχίοισι·  
 πρῶτος δ' ἐξερέεινε Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ·  
 “εἰπ' ἄγε μ', ᾧ πολύναι' Ὀδυσσεῦ, μέγα κῦδος Ἀχαιῶν,  
 ὅπως τοῦσδ' ἵππους λάβητον, καταδύντες ὄμιλον 545  
 Τρώων, ἣ τίς σφωε πόρεν θεὸς ἀντιβολήσας.  
 αἰνῶς ἀκτίνεσσιν ἑοικότες ἡέλιιο.

αἰεὶ μὲν Τρώεσσ' ἐπιμίσσομαι, οὐδέ τί φημι  
 μιμνάξιν παρὰ νηυσὶ γέρων περ ἔων πολεμιστῆς·  
 ἀλλ' οὐ πῶ ταῖους ἵππους ἴδον οὐδ' ἐνόησα. 550  
 ἀλλὰ τιν' ὕμ' ὅτω δόμεναι θεὸν ἀντιάσαντα·  
 ἀμφοτέρω γὰρ σφῶϊ φιλεῖ νεφεληγερέτα Ζεὺς  
 κούρη τ' αἰγιόχοιο Διὸς γλαυκῶπις Ἀθήνη.”

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·  
 “ᾧ Νέστορ Νηληϊάδῃ, μέγα κῦδος Ἀχαιῶν, 555  
 ρεῖα θεὸς γ' ἐθέλων καὶ ἀμείνονας ἡέ περ οἶδε  
 ἵππους δωρήσαιτ', ἐπεὶ ἡ πολὺ φέρτεροί εἰσιν.  
 ἵπποι δ' οἶδε, γεραιέ, νεήλυδες, οὓς ἑρεείνεις,  
 Θρηῆκιοι· τὸν δέ σφιν ἄνακτ' ἀγαθὸς Διομήδης  
 ἔκτανε, πᾶρ δ' ἐτάρους δυοκαίδεκα πάντας ἀρίστους. 560  
 τὸν τρισκαιδέκατον σκοπὸν εἴλομεν ἐγγύθι νηῶν,  
 τὸν ῥα διοπτῆρα στρατοῦ ἔμμεναι ἡμετέροιο  
 Ἔκτωρ τε προέηκε καὶ ἄλλοι Τρῶες ἀγανοί.”

ᾧ εἰπὼν τάφροιο διήλασε μώνυχας ἵππους  
 καρχαλόων· ἅμα δ' ἄλλοι ἴσαν χαίροντες Ἀχαιοί. 565  
 οἱ δ' ὅτε Τυδεΐδew κλισίην εὖτυκτον ἴκοντο,  
 ἵππους μὲν κατέδησαν εὐτμήτοισιν ἱμᾶσι

τῇάτην ἐφ' ἱππείῃ, ὅθι περ Διομήδεος ἵπποι  
 ἔστασαν ὠκύποδες μελιηδέα πυρὸν ἔδοντες·  
 ἡγὶ δ' ἐνὶ πρύμνῃ ἔναρα βροτόεντα Δόλωνος  
 θῆκ' Ὀδυσσεύς, ὅφρ' ἱρὸν ἐτοιμασσαίᾱτ' Ἀθήνῃ.  
 αὐτοὶ δ' ἰδρῶ πολλὸν ἀπενίζοντο θαλάσση  
 ἐσβάντες κνήμας τε ἰδὲ λόφον ἀμφί τε μηρούς.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ σφιν κῦμα θαλάσσης ἰδρῶ πολλὸν  
 νύψεν ἀπὸ χρωτὸς καὶ ἀνέψυχθεν φίλον ἦτορ,  
 ἔς ῥ' ἀσαμίνθους βάντες ἐϋξέστας λούσαντο.  
 τῷ δὲ λοεσσαμένῳ καὶ ἀλειψαμένῳ λίπ' ἐλαίῳ  
 δείπνῳ ἐφίζανέτην, ἀπὸ δὲ κρητῆρος Ἀθήνῃ  
 πλείου ἀφυσσόμενοι λεῖβον μελιηδέα οἶνον.

570

575

## ΙΛΙΑΔΟΣ Α.

### Ἀγαμέμνωνος ἀριστεία.

Ἦώς δ' ἐκ λεχέων παρ' ἀγανοῦ Τιθωνοῖο  
ᾤρνυθ', ἱν' ἀθανάτοισι φόως φέροι ἠδὲ βροτοῖσι·  
Ζεὺς δ' Ἐριδα προτάλλε θεὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν  
ἀργαλέην, πολέμοιο τέρας μετὰ χερσὶν ἔχουσαν.  
στῇ δ' ἐπ' Ὀδυσσῆος μεγακῆτεϊ νηϊ μελαίνῃ, 5  
ἥ ῥ' ἐν μεσσάτῳ ἔσκε γεγωνέμεν ἀμφοτέρωσσε,  
ἥ μὲν ἐπ' Αἴαντος κλισίας Τελαμωνιάδαο  
ἠδ' ἐπ' Ἀχιλλῆος, τοῖ ῥ' ἔσχατα νῆας ἔϊτας  
εἵρυσαν, ἡνιορὲν πίσυνοι καὶ κάρτεϊ χειρῶν.  
ἔνθα στᾶσ' ἥϋσε θεὰ μέγα τε δεινόν τε 10  
ᾄρῃ, Ἀχαιοῖσιν δὲ μέγα σθένος ἔμβαι' ἐκάστῳ  
καρδίῃ, ἄλληκτον πολεμίζειν ἠδὲ μάχεσθαι.  
τοῖσι δ' ἄφαρ πόλεμος γλυκίων γένετ' ἥ ἐ νέεσθαι  
ἐν νηυσὶ γλαφυρῇσι φίλην ἔς πατρίδα γαῖαν.  
Ἄτρεΐδης δ' ἐβόησεν ἰδὲ ζῶννυσθαι ἄνωγεν 15  
Ἀργείους· ἐν δ' αὐτὸς ἐδύσετο νόροπα χαλκόν.  
κνημίδας μὲν πρῶτα περὶ κνήμησιν ἔθηκε  
καλὰς, ἀργυρέοισιν ἐπισφυρίοις ἀραρυίας·  
δεύτερον αὖ θώρηκα περὶ στήθεσσιν ἔδυνε,  
τόν ποτέ οἱ Κινύρης δῶκε ξεινήϊον εἶναι. 20  
πεύθετο γὰρ Κύπρονδε μέγα κλέος, σῦνεκ' Ἀχαιοὶ  
ἔς Τροίην νήεσσιν ἀναπλεύσεσθαι ἔμελλον·  
τοῦνεκά οἱ τὸν δῶκε χαριζόμενος βασιλῆϊ.

τοῦ δ' ἦ τοι δέκα οἴμοι ἔσαν μέλανος κυάνοιο,  
 δώδεκα δὲ χρυσοῖο καὶ εἴκοσι κασσιτέραιο· 25  
 κυάνεοι δὲ δράκοντες ὀρωρέχατο προτὶ δειρὴν  
 τρεῖς ἐκάτερθ', ἱρῖσσιν ἑοικότες, ὥς τε Κρονίων  
 ἐν νέφει στήριξε, τέρας μερόπων ἀνθρώπων.  
 ἀμφὶ δ' ἄρ' ὥμοισιν βάλετε ξίφος· ἐν δέ οἱ ἦλοι  
 χρύσειοι πάμφαινον, ἀτὰρ περὶ κουλεὸν ἦεν 30  
 ἀργύρεον, χρυσεόισιν ἀορτήρεσσιν ἀρηρός.  
 ἂν δ' ἔλετ' ἀμφιβρότην πολυδαίδαλον ἀσπίδα θοῦριν,  
 καλήν, ἣν πέρι μὲν κύκλοι δέκα χάλκεοι ἦσαν,  
 ἐν δέ οἱ ὀμφαλοὶ ἦσαν ἐείκοσι κασσιτέραιο  
 λευκοί, ἐν δὲ μέσοισιν ἦεν μέλανος κυάνοιο. 35  
 τῇ δ' ἐπὶ μὲν Γοργῶ βλοσυρῶπις ἔστεφάνωτο  
 δεινὸν δερκομένη, περὶ δὲ Δεῖμὸς τε Φόβος τε.  
 τῆς δ' ἐξ ἀργύρεος τελαμῶν ἦν· αὐτὰρ ἐπ' αὐτοῦ  
 κυάνεος ἐλέλικτο δράκων, κεφαλαὶ δέ οἱ ἦσαν  
 τρεῖς ἀμφιστροφές, ἐνὸς αὐχένος ἐκπεφυυῖαι. 40  
 κρατὶ δ' ἐπ' ἀμφίφαλον κυνέην θέτο τετραφάληρον  
 ἵππουριν· δεινὸν δὲ λόφος καθύπερθεν ἔνευεν.  
 εἴλετο δ' ἄλκιμα δοῦρε δύω, κεκορυθμένα χαλκῷ,  
 ὀξέα· τῇλε δὲ χαλκὸς ἀπ' αὐτόφιν οὐρανὸν εἴσω  
 λάμπ'· ἐπὶ δ' ἐγδούπησαν Ἀθηναίη τε καὶ Ἥρη, 45  
 τιμῶσαι βασιλῆα πολυχρῦσοιο Μυκῆνης.  
 Ἡνιόχῳ μὲν ἔπειτα ἔφ' ἐπέτελλεν ἕκαστος  
 ἵππους εὖ κατὰ κόσμον ἐρυκέμεν αὐθ' ἐπὶ τάφρῳ,  
 αὐτοὶ δὲ προυλῆες σὺν τεύχεσι θωρηχθέντες  
 ῥῶοντ'· ἀσβεστος δὲ βοή γένετ' ἠῶθι πρό. 50  
 φθάν δὲ μέγ' ἱππῶν ἐπὶ τάφρῳ κοσμηθέντες,  
 ἱππῆες δ' ὀλίγον μετεκίαθον· ἐν δὲ κυδοιμὸν  
 ὥρσε κακὸν Κρονίδης, κατὰ δ' ὑψόθεν ἦκεν ἑέρσας  
 αἵματι μυδαλέας ἐξ αἰθέρος, οὐνεκ' ἔμελλε  
 πολλὰς ἰφθίμους κεφαλὰς Ἀῖδι προΐαψειν. 55

Τρῶες δ' αὖθ' ἐτέρωθεν ἐπὶ θρωσμῶ πεδίοιο,  
 Ἔκτορά τ' ἀμφὶ μέγαν καὶ ἀμύμονα Πουλυδάμαντα  
 Αἰνείαν θ', ὃς Τρῶσι θεὸς ὣς τίετο δῆμψ,  
 τρεῖς τ' Ἀητηνορίδας, Πόλυβον καὶ Ἀγήνορα διόν  
 ἡΐθεόν τ' Ἀκάμαντ', ἐπιείκελον ἀθανάτοισιν.

60

Ἔκτωρ δ' ἐν πρώτοισι φέρ' ἀσπίδα πάντοσ' ἔτισεν.  
 οἷος δ' ἐκ νεφέων ἀναφαίνεται οὐλῖος ἀστὴρ  
 παμφαίνων, τοτὲ δ' αὖτις ἔδν νέφεα σκιάοντα,  
 ὥς Ἔκτωρ ὅτ' ἐμὲν τε μετὰ πρώτοισι φάνεσκεν,  
 ἄλλοτε δ' ἐν πυμάτοισι κελεύων πᾶς δ' ἄρα χαλκῷ  
 λάμφ' ὥς τε στεροπὴ πατρὸς Διὸς αἰγιόχοιο.

65

Οἱ δ', ὥς τ' ἀμητῆρες ἐναντίοι ἀλλήλοισιν  
 ὄγμον ἐλαύνουσιν ἀνδρὸς μάκαρος κατ' ἄρουραν  
 πυρῶν ἢ κριθέων· τὰ δὲ δράγματα ταρφέα πίπτει·  
 ὥς Τρῶες καὶ Ἀχαιοὶ ἐπ' ἀλλήλοισι θορόντες  
 δῆλουν, οὐδ' ἕτεροι μνῶντ' ὀλοοῖο φόβοιο.

70

Ἰσας δ' ὕσμίνῃ κεφαλὰς ἔχεν, οἱ δὲ λύκοι ὥς  
 θύνον· Ἔρις δ' ἄρ' ἔχαιρε πολύστονος εἰσορόωσα·  
 οἷη γάρ ῥα θεῶν παρετύγχανε μαρναμένοισιν,  
 οἱ δ' ἄλλοι σὺ σφιν πάρεσαν θεοί, ἀλλὰ ἔκηλοι  
 σφοῖσιν ἐνὶ μεγάροισι καθήατο, ἦχι ἐκάστῳ  
 δώματα καλὰ τέτυκτο κατὰ πτύχας Οὐλύμποιο.

75

πάντες δ' ἡτιώωντο κελαινεφέα Κρονίωνα,  
 οὐνεκ' ἄρα Τρῶεσσιν ἐβούλετο κῦδος ὀρέξαι.  
 τῶν μὲν ἄρ' οὐκ ἀλέγριζε πατήρ· ὁ δὲ νόσφι λιασθεῖς  
 τῶν ἄλλων ἀπάνευθε καθέζετο κύδεϊ γαίῳν,  
 εἰσορόων Τρῶων τε πόλιν καὶ νῆας Ἀχαιῶν  
 χαλκοῦ τε στεροπὴν, ὀλλύντας τ' ὀλλυμένους τε.

80

Ὅφρα μὲν ἡὼς ἦν καὶ ἀέζετο ἱερὸν ἡμαρ,  
 τόφρα μάλ' ἀμφοτέρων βέλε' ἦπτετο, πίπτε δὲ λαός·  
 ἦμος δὲ δρυτόμος περ ἀνὴρ ὠπλίσσατο δειπνον  
 οὔρεος ἐν βήσσησιν, ἐπεὶ τ' ἐκορέσσατο χεῖρας

85

τάμνων δένδρεα μάκρα, ἄδος τέ μιν ἴκετο θυμόν,  
 σίτου τε γλυκεροῖο περὶ φρένας ἡμερος αἰρεῖ,  
 τῆμος σφῇ ἀρετῇ Δαναοὶ ῥήξαντο φάλαγγας, 90  
 κεκλόμενοι ἐτάριοισι κατὰ στίχας· ἐν δ' Ἀγαμέμνων  
 πρῶτος ὄρουσ', ἔλε δ' ἄνδρα Βιήνορα, ποιμένα λαῶν,  
 αὐτόν, ἔπειτα δ' ἐταῖρον Ὀϊλῆα πλήξιππον.  
 ἦ τοι ὃ γ' ἐξ ἵππων κατεπάλμενος ἀντίος ἔστη·  
 τὸν δ' ἰθὺς μεμαῶτα μετώπιον ὀξείῳ δουρὶ 95  
 νύξ', οὐδὲ στεφάνῃ δόρυ οἱσχέθε χαλκοβάρεια,  
 ἀλλὰ δι' αὐτῆς ἦλθε καὶ ὀστέου, ἐγκέφαλος δὲ  
 ξυδὸν ἅπας πεπάλακτο· δάμασσε δέ μιν μεμαῶτα.  
 καὶ τοὺς μὲν λίπεν αὖθι ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων  
 στήθεσι παμφαίνοντας, ἐπεὶ περιδύσε χιτῶνας· 100  
 αὐτὰρ ὁ βῆ ῥ' Ἰσόν τε καὶ Ἀντιφον ἐξεναρίζων,  
 υἷε δῶω Πριάμοιο, νόθον καὶ γνήσιον, ἄμφω  
 εἰν ἐνὶ δίφρῳ ἔοντας· ὁ μὲν νόθος ἡνιόχευεν,  
 Ἀντιφος αὖ παρέβασκε περικλυτός· ὦ ποτ' Ἀχιλλεύς  
 Ἰδης ἐν κνημοῖσι δίδῃ μόσχοις λύγοις, 105  
 ποιμαίνοντ' ἐπ' ὅεσσι λαβῶν, καὶ ἔλυσεν ἀποίνων.  
 δὴ τότε γ' Ἀτρεΐδης εὐρυκρείων Ἀγαμέμνων  
 τὸν μὲν ὑπὲρ μαζοῖο κατὰ στήθος βάλε δουρὶ,  
 Ἀντιφον αὖ παρὰ οὖς ἔλασε ξίφει, ἐκ δ' ἔβαλ' ἵππων.  
 σπερχόμενος δ' ἀπὸ τοῖν ἐσύλα τεύχεα καλά, 110  
 γινώσκων· καὶ γάρ σφε πάρος παρὰ νηυσὶ θοῇσιν  
 εἶδεν, ὅτ' ἐξ Ἰδης ἄγαγεν πόδας ὠκύς Ἀχιλλεύς.  
 ὥς δὲ λέων ἐλάφοιο ταχείης νήπια τέκνα  
 ῥηϊδίως συνέαξε, λαβὼν κρατεροῖσιν ὀδοῦσιν,  
 ἐλθὼν εἰς εὐνὴν, ἀπαλὸν τέ σφ' ἦτορ ἀπηύρα· 115  
 ἦ δ' εἴ πέρ τε τύχῃσι μάλα σχεδόν, οὐ δύναται σφι  
 χραιομεῖν· αὐτὴν γάρ μιν ὑπὸ τρόμος αἰνὸς ἰκάνει·  
 καρπαλίμως δ' ἥϊξε διὰ δρυμὰ πυκνὰ καὶ ὕλην  
 σπεύδουσ' ἰδρώουσα κραταιοῦ θηρὸς ὑφ' ὀρμῆς·

Ἀχιλλεύς  
 σημασία  
 ὁμοῦ  
 σχολ.

ὥς ἄρα τοῖς οὗ τις δύνατο χραισμήσαι ὄλεθρον 120  
Τρώων, ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ ὑπ' Ἀργείοισι φέβοντο.

Αὐτὰρ ὁ Πείσανδρόν τε καὶ Ἴππόλοχον μενεχάρμην,  
υἱέας Ἀντιμάχοιο δαΐφρονος, ὃς ῥα μάλιστα  
χρυσὸν Ἀλεξάνδροιο δεδεγμένος, ἀγλαὰ δῶρα,  
οὐκ εἶασχ' Ἑλένην δόμεναι ξανθῷ Μενελάῳ, 125  
τοῦ περ δὴ δύο παῖδε λάβε κρείων Ἀγαμέμνων  
εἷν ἐνὶ δίφρῳ ἐόντας, ὁμοῦ δ' ἔχον ὠκέας ἵππους·  
ἐκ γάρ σφεας χειρῶν φύγον ἥνία σιγαλόεντα,  
τῷ δὲ κυκηθήτην· ὁ δ' ἐναντίον ὤρτο λέων ὥς  
Ἀτρεΐδης· τῷ δ' αὐτ' ἐκ δίφρου γουναζέσθην· 130  
“ζῶγρει, Ἀτρέος υἱέ, σὺ δ' ἄξια δέξαι ἄποινα·  
πολλὰ δ' ἐν Ἀντιμάχοιο δόμοις κειμήλια κείμεναι,  
χαλκός τε χρυσός τε πολύκμητός τε σιδηρός,  
τῶν κέν τοι χαρίσαιο πατὴρ ἀπερείσι' ἄποινα,  
εἰ νῶϊ ζῶους πεπύθοιτ' ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιῶν.” 135

Ἦς τῷ γε κλαίοντε προσανδήτην βασιλῆα  
μειλιχίοις ἐπέεσσιν· ἀμειλικτον δ' ὅπ' ἤκουσαν  
“εἰ μὲν δὴ Ἀντιμάχοιο δαΐφρονος υἱέες ἐστόν,  
ὃς ποτ' ἐνὶ Τρώων ἀγορῇ Μενέλαον ἄνωγεν,  
ἀγγελίην ἐλθόντα σὺν ἀντιθέῳ Ὀδυσσῇ, 140  
αὐθι κατακτείνει μηδ' ἐξέμεν ἄψ ἐς Ἀχαιοῦς,  
νῦν μὲν δὴ τοῦ πατρὸς ἀεικέα τίσετε λώβην.”

Ἦ, καὶ Πείσανδρον μὲν ἄφ' ἵππων ὥσε χαμᾶζε  
δουρὶ βαλὼν πρὸς στήθος· ὁ δ' ὑπτιος οὐδεὶς ἐρείσθη.  
Ἴππόλοχος δ' ἀπόρουσε, τὸν αὖ χαμαὶ ἐξενάριξε, 145  
χεῖρας ἀπὸ ξίφεϊ τμήξας ἀπὸ τ' αὐχένα κόψας,  
ὄλμον δ' ὥς ἔσσευε κυλινδεσθαι δι' ὀμίλου.  
τοὺς μὲν ἔασ'· ὁ δ' ὅθι πλείστα κλονέοντο φάλαγγες,  
τῇ ῥ' ἐνόρουσ', ἅμα δ' ἄλλοι εὐκνήμιδες Ἀχαιοί,  
πεζοὶ μὲν πεζοὺς ὄλεκον φεύγοντας ἀνάγκη, 150  
ἱππεῖς δ' ἱππῆας—ὑπὸ δέ σφισιν ὤρτο κονίη

ἐκ πεδίου, τὴν ὥρσαν ἐρίγδουποι πόδες ἵππων—  
χαλκῷ δηϊόωντες· ἀτὰρ κρείων Ἀγαμέμνων  
αἶεν ἀποκτείνων ἔπειτ' Ἀργείοισι κελεύων.  
ὥς δ' ὅτε πῦρ αἰδηλον ἐν ἀξύλῳ ἐμπέσῃ ὕλῃ, 155  
πάντῃ τ' εἰλυφόων ἄνεμος φέρει, οἱ δέ τε θάμνοι  
πρόρριζοι πίπτουσιν ἐπειγόμενοι πυρὸς ὀρμῇ·  
ὥς ἄρ' ὑπ' Ἀτρεΐδῃ Ἀγαμέμνονι πίπτε κάρηνα  
Τρώων φευγόντων, πολλοὶ δ' ἐριαύχενες ἵπποι  
κείν' ὄχεα κροτάλιζον ἀνὰ πτολέμοιο γεφύρας, 160  
ἥνιόχους ποθέοντες ἀμύμονας· οἱ δ' ἐπὶ γαίῃ  
κεάτο, γύπεσσιν πολὺ φίλτεροι ἢ ἀλόχοισιν.  
Ἔκτορα δ' ἐκ βελέων ὕπαγε Ζεὺς ἐκ τε κούνης  
ἐκ τ' ἀνδροκτασίης ἐκ θ' αἵματος ἐκ τε κυδοιμοῦ·  
Ἀτρεΐδης δ' ἔπετο σφεδανὸν Δαναοῖσι κελεύων. 165  
οἱ δὲ παρ' Ἴλου σῆμα παλαιοῦ Δαρδανίδαο  
μέσσον καὶ πεδίων παρ' ἐρινεὸν ἐσσεύοντα  
ιέμενοι πόλιος· ὁ δὲ κεκληγῶς ἔπειτ' αἰεὶ  
Ἀτρεΐδης, λύθρῳ δὲ παλάσσετο χεῖρας ἀάπτους.  
ἀλλ' ὅτε δὴ Σκαιάς τε πύλας καὶ φηγὸν ἴκοντο, 170  
ἐνθ' ἄρα δὴ ἴσταντο καὶ ἀλλήλους ἀνέμιμνον.  
οἱ δ' ἔτι καὶ μέσσον πεδίων φοβέοντο βόες ὥς,  
ὥς τε λέων ἐφόβησε μολῶν ἐν νυκτὸς ἀμολγῷ  
πάσας· τῇ δὲ τ' ἰὴ ἀναφαίνεται αἰπὺς ὄλεθρος·  
τῆς δ' ἐξ αὐχέν' ἔαξε λαβὼν κρατεροῖσιν ὁδοῦσι 175  
πρῶτον, ἔπειτα δὲ θ' αἶμα καὶ ἐγκατα πάντα λαφύσσει·  
ὥς τοὺς Ἀτρεΐδης ἔφεπε κρείων Ἀγαμέμνων,  
αἶεν ἀποκτείνων τὸν ὀπίστατον· οἱ δ' ἐφέβοντο,  
πολλοὶ δὲ πρηνεῖς τε καὶ ὕπτιοι ἔκπεσον ἵππων  
Ἀτρεΐδεω ὑπὸ χερσὶ· περιπρὸ γὰρ ἔγχρ' ἔθυν, 180  
ἀλλ' ὅτε δὴ τάχ' ἔμελλεν ὑπὸ πτόλιν αἰπὺ τε τείχος  
ἵξεσθαι, τότε δὴ ῥα πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε  
Ἴδης ἐν κορυφῇσι καθέζετο πιδηέσεως,



- οὐρανόθεν καταβάς· ἔχε δ' ἄστεροπὴν μετὰ χερσίν.  
 Ἴριν δ' ὥτρυνε χρυσόπτερον ἀγγελέουσαν 185  
 “βάσκ' ἴθι, Ἴρι ταχεῖα, τὸν Ἑκτορι μῦθον ἐνίσπες·  
 ὄφρ' ἂν μὲν κεν ὄρῃ Ἀγαμέμνονα, ποιμένα λαῶν,  
 θύνοντ' ἐν προμάχοισιν, ἐναίροντα στίχας ἀνδρῶν,  
 τόφρ' ἀναχωρεῖτω, τὸν δ' ἄλλον λαὸν ἀνώχθω  
 μάρνασθαι δηῖοισι κατὰ κρατερὴν ὑσμίνην. 190  
 αὐτὰρ ἐπεὶ κ' ἦ δουρὶ τυπεῖς ἦ βλήμενος ἰῶ  
 εἰς ἵππους ἄλεται, τότε οἱ κράτος ἐγγυαλίσω  
 κτείνειν, εἰς ὃ κε νῆας ἔϋσσέλμους ἀφίκηται  
 δῦν τ' ἡέλιος καὶ ἐπὶ κνέφας ἱερὸν ἔλθῃ.”  
 Ὡς ἔφατ', οὐδ' ἀπίθῃσε ποδῆνεμος ὠκέα Ἴρις, 195  
 βῆ δὲ κατ' Ἰδαίων ὄρεων εἰς Ἰλιον ἱρήν.  
 εὔρ' υἱὸν Πριάμοιο δαΐφρονος, Ἑκτορα δῖον,  
 ἑσταότ' ἐν θ' ἵπποισι καὶ ἄρμασι κολλητοῖσιν  
 ἀγχοῦ δ' ἵσταμένη προσέφη πόδας ὠκέα Ἴρις·  
 “Ἑκτορ, νῖε Πριάμοιο, Διὶ μῆτιν ἀτάλαντε, 200  
 Ζεὺς με πατὴρ προέηκε τεῖν τάδε μυθήσασθαι.  
 ὄφρ' ἂν μὲν κεν ὄρῃς Ἀγαμέμνονα, ποιμένα λαῶν,  
 θύνοντ' ἐν προμάχοισιν, ἐναίροντα στίχας ἀνδρῶν,  
 τόφρ' ὑπόεικε μάχης, τὸν δ' ἄλλον λαὸν ἀνωχθὶ  
 μάρνασθαι δηῖοισι κατὰ κρατερὴν ὑσμίνην. 205  
 αὐτὰρ ἐπεὶ κ' ἦ δουρὶ τυπεῖς ἦ βλήμενος ἰῶ  
 εἰς ἵππους ἄλεται, τότε τοι κράτος ἐγγυαλίσκει  
 κτείνειν, εἰς ὃ κε νῆας ἔϋσσέλμους ἀφίκηται  
 δῦν τ' ἡέλιος καὶ ἐπὶ κνέφας ἱερὸν ἔλθῃ.”  
 Ἦ μὲν ἄρ' ὥς εἰποῦσ' ἀπέβη πόδας ὠκέα Ἴρις, 210  
 Ἑκτωρ δ' ἐξ ὀχέων σὺν τεύχεσιν ἄλτο χαμᾶζε,  
 πᾶλλων δ' ὀξέα δοῦρα κατὰ στρατὸν ᾤχετο πάντη,  
 ὀτρύνων μαχέσασθαι, ἔγειρε δὲ φύλοπιν αἰνῆν.  
 οἱ δ' ἐλελίχθησαν καὶ ἐναντίοι ἕσταν Ἀχαιῶν,  
 Ἀργεῖοι δ' ἐτέρωθεν ἐκαρτύναντο φάλαγγας. 215

ἀρτύνθη δὲ μάχη, στὰν δ' ἀντίοι· ἐν δ' Ἀγαμέμνων  
 πρῶτος ὄρουσ', ἔθελεν δὲ πολὺ προμάχεσθαι ἀπάντων.  
 Ἔσπετε νῦν μοι, Μοῦσαι, Ὀλύμπια δώματ' ἔχουσαι,  
 ὅς τις δὴ πρῶτος Ἀγαμέμνονος ἀντίον ἦλθεν  
 ἢ αὐτῶν Τρώων ἢ ἐκλειτῶν ἐπικούρων. 220  
 Ἴφιδάμας Ἀντηνορίδης, ἡὺς τε μέγας τε,  
 δὲ τράφη ἐν Θρήκῃ ἐριβώλακι, μητέρι μήλων·  
 Κισσῆς τόν γ' ἔθρεψε δόμοις ἐνι τυτθὸν ἐόντα  
 μητροπάτωρ, δὲ τίκτε Θεανῶ καλλιπάρηον·  
 αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἦβης ἐρικυδέος ἵκετο μέτρον, 225  
 αὐτοῦ μιν κατέρυκε, δίδου δ' ὃ γε θυγατέρα ἦν  
 γήμας δ' ἐκ θαλάμοιο μετὰ κλέος ἵκετ' Ἀχαιῶν  
 σὺν δυοκαίδεκα νηυσὶ κορωνίσιν, αἳ οἱ ἔποντο.  
 τὰς μὲν ἔπειτ' ἐν Περκώτῃ λίπε νῆας ἔϊσας,  
 αὐτὰρ ὁ πεζὸς ἐὼν εἰς Ἴλιον εἰληλούθει· 230  
 ὅς ῥα τότε Ἀτρεΐδew Ἀγαμέμνονος ἀντίον ἦλθεν.  
 οἱ δ' ὅτε δὴ σχεδὸν ἦσαν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἰόντες,  
 Ἀτρεΐδης μὲν ἄμαρτε, παραὶ δέ οἱ ἐτράπετ' ἔγχος,  
 Ἴφιδάμας δὲ κατὰ ζώην θώρηκος ἔνερθε  
 νύξ', ἐπὶ δ' αὐτὸς ἔρεισε, βαρεῖν χειρὶ πιθήσας· 235  
 οὐδ' ἔτορε ζωστήρα παναίολον, ἀλλὰ πολὺ πρὶν  
 ἀργύρῳ ἀντομένη μῦλιβος ὥς ἐτράπετ' αἰχμῇ.  
 καὶ τό γε χειρὶ λαβὼν εὐρυκρείων Ἀγαμέμνων  
 ἔλκ' ἐπὶ οἱ μεμαῶς ὥς τε λῖς, ἐκ δ' ἄρα χειρὸς  
 σπάσσασατο· τὸν δ' ἄορι πληγὴ αὐχένα, λῦσε δὲ γυῖα. 240  
 ὥς ὁ μὲν αὖθι πεσὼν κοιμήσατο χάλκεον ὕπνον  
 οἰκτρός, ἀπὸ μνηστῆς ἀλόχου, ἀστοῖσιν ἀρήγων,  
 κουριδίης, ἧς οὐ τι χάριν ἶδε, πολλὰ δ' ἔδωκε·  
 πρῶθ' ἑκατὸν βοῦς δῶκεν, ἔπειτα δὲ χίλι' ὑπέστη,  
 αἶγας ὁμοῦ καὶ οἷς, τὰ οἱ ἄσπετα ποιμαίνοντο. 245  
 δὴ τότε γ' Ἀτρεΐδης Ἀγαμέμνων ἐξενάριξε,  
 βῆ δὲ φέρων ἀν' ὄμιλον Ἀχαιῶν τεύχεα καλά.

Τὸν δ' ὥς οὖν ἐνόησε Κόων, ἀριδείκετος ἀνδρῶν,  
 πρεσβυγενὴς Ἀντηνορίδης, κρατερόν ῥά ἐπένθος  
 ὀφθαλμοὺς ἐκάλυψε κασιγνήτοιο πεσόντος. 250  
 στή δ' εὐράξ σὺν δουρὶ λαθὼν Ἀγαμέμνονα δῖον,  
 νύξε δέ μιν κατὰ χεῖρα μέσσην ἀγκῶνος ἔνερθε,  
 ἀντικρὺ δὲ διέσχε φαεινοῦ δουρὸς ἀκωκή.  
 ῥίγησέν τ' ἄρ' ἔπειτα ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων  
 ἀλλ' οὐδ' ὥς ἀπέληγε μάχης ἡδὲ πτολέμοιο, 255  
 ἀλλ' ἐπόρουσε Κόωνι ἔχων ἀνεμοτρεφὲς ἔγχος.  
 ἦ τοι ὁ Ἰφιδάμαντα κασίγνητον καὶ ῥπατρον  
 ἔλκε ποδὸς μεμαῶς, καὶ αὐτεῖ πάντας ἀρίστους·  
 τὸν δ' ἔλκοντ' ἀν' ὄμιλον ὑπ' ἀσπίδος ὀμφαλοέσσης  
 οὕτησε ξυστῶ χαλκήρεϊ, λῦσε δὲ γυῖα· 260  
 τοῖο δ' ἐπ' Ἰφιδάμαντι κάρη ἀπέκοψε παραστάς.  
 ἔνθ' Ἀντήνορος νῆες ὑπ' Ἀτρεΐδῃ βασιλῆϊ  
 πότμον ἀναπλήσαντες ἔδυν δόμον Ἀΐδος εἴσω.

Αὐτὰρ ὁ τῶν ἄλλων ἐπεπωλεῖτο στίχας ἀνδρῶν  
 ἔγχε' τ' ἄορί τε μεγάλοισι τε χερμαδίοισιν, 265  
 ὄφρα οἱ αἶμ' ἔτι θερμὸν ἀνήνοθεν ἐξ ὠτειλῆς.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ τὸ μὲν ἔλκος ἐτέρσετο, παύσατο δ' αἶμα,  
 ὀξεῖαι δ' ὀδύναι δύνον μένος Ἀτρεΐδαο.  
 ὥς δ' ὅτ' ἀν ὠδίνουσιν ἔχη βέλος ὀξὺ γυναικα,  
 δριμύ, τό τε προΐεῖσι μογοστόκοι Εἰλείθυιαι, 270  
 Ἥρης θυγατέρες πικρὰς ὠδῖνας ἔχουσαι,  
 ὥς ὀξεῖ' ὀδύναι δύνον μένος Ἀτρεΐδαο.  
 ἐς δίφρον δ' ἀνόρουσε, καὶ ἡνιόχῳ ἐπέτελλε  
 νηυσὶν ἐπὶ γλαφυρῇσιν ἐλαυνέμεν· ἦχθετο γὰρ κῆρ.  
 ἦυσεν δὲ διαπρῦσιον Δαναοῖσι γεγωνῶς· 275  
 “ὦ φίλοι, Ἀργείων ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες,  
 ὑμεῖς μὲν νῦν νηυσὶν ἀμύνετε ποντοπόροισι  
 φύλοπιν ἀργαλήην, ἐπεὶ οὐκ ἐμὲ μητίετα Ζεὺς  
 εἶασε Τρώεσσι πανημέριον πολεμίζειν.”

Ὡς ἔφαθ', ἡνίοχος δ' ἵμασεν καλλίτριχας ἵππους 280  
νῆας ἐπι γλαφυράς· τὼ δ' οὐκ ἀέκοντε πετέσθην·  
ἄφρεον δὲ στήθεα, ραίνοντο δὲ νέρθε κονίη,  
τειρόμενον βασιλῆα μάχης ἀπάνευθε φέροντες.

Ἐκτωρ δ' ὥς ἐνόησ' Ἀγαμέμνονα νόσφι κιόντα,  
Τρῳσὶ τε καὶ Λυκίοισιν ἐκέκλετο μακρὸν αὖσας· 285  
“Τρῶες καὶ Λύκιοι καὶ Δάρδανοι ἐγχιμαχῆται,  
ἄνερες ἔστε, φίλοι, μνήσασθε δὲ θούριδος ἀλκῆς.  
οἶχετ' ἀνὴρ ὄριστος, ἐμοὶ δὲ μέγ' εὖχος ἔδωκε  
Ζεὺς Κρονίδης· ἀλλ' ἰθὺς ἐλαύνετε μώνυχας ἵππους  
ἰφθίμων Δαναῶν, ἵν' ὑπέρτερον εὖχος ἄρησθε.” 290

Ὡς εἰπὼν ὤτρυνε μένος καὶ θυμὸν ἐκάστου.  
ὥς δ' ὅτε πού τις θηρητῆρ κύνας ἀργιόδοντας  
σεύη ἐπ' ἀγροτέρῳ συτὶ καπρίῳ ἢ ἐλέοντι,  
ὥς ἐπ' Ἀχαιοῖσιν σεῦε Τρῶας μεγαθύμους  
Ἐκτωρ Πριαμίδης, βροτολοιγῷ ἴσος Ἀρηϊ. 295  
αὐτὸς δ' ἐν πρώτοισι μέγα φρονέων ἐβεβήκει,  
ἐν δ' ἔπεισ' ὑσμίνῃ ὑπεραεὶ ἴσος ἀέλλη,  
ἣ τε καθαλλομένη ἰοειδέα πόντον ὀρίνει.

Ἐνθα τίνα πρῶτον, τίνα δ' ὕστατον ἐξενάριξεν  
Ἐκτωρ Πριαμίδης, ὅτε οἱ Ζεὺς κῦδος ἔδωκεν ; 300  
Ἀσαῖον μὲν πρῶτα καὶ Αὐτόνοον καὶ Ὀπίτην,  
καὶ Δόλοπα Κλυτίδην καὶ Ὀφέλτιον ἠδ' Ἀγέλαον,  
Αἴσυμνόν τ' Ὠρόν τε καὶ Ἰππόνοον μενεχάρμην.  
τοὺς ἄρ' ὃ γ' ἡγεμόνας Δαναῶν ἔλεν, αὐτὰρ ἔπειτα  
πληθύν, ὥς ὁπότε νέφεα Ζέφυρος στυφελίξῃ 305  
ἀργεστῶ Νότοιο, βαθείῃ λαίλαπι τύπτων·  
πολλὸν δὲ τρόφι κῦμα κυλίνδεται, ὑψόσε δ' ἄχνη  
σκιδναται ἐξ ἀνέμοιο πολυπλάγκτοιο ἰωῆς·  
ὥς ἄρα πυκνὰ καρήαθ' ὑφ' Ἐκτορι δάμνατο λαῶν.

Ἐνθα κε λοιγὸς ξὴν καὶ ἀμήχανα ἔργα γένοντο, 310  
καὶ νύ κεν ἐν νήεσσι πέσον φεύγοντες Ἀχαιοί,

εἰ μὴ Τυδεΐδῃ Διομήδεϊ κέκλετ' Ὀδυσσεύς·  
 “Τυδεΐδῃ, τί παθόντε λελάσμεθα θούριδος ἀλκῆς ;  
 ἀλλ' ἄγε δεῦρο, πέπον, παρ' ἔμ' ἴστασο· δὴ γὰρ ἔλεγχος  
 ἔσσεται εἴ κεν νῆας ἔλῃ κορυθαίολος Ἔκτωρ.” 315

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη κρατερὸς Διομήδης·  
 “ἦ τοι ἐγὼ μενέω καὶ τλήσομαι· ἀλλὰ μίνυνθα  
 ἡμέων ἔσσεται ἦδος, ἐπεὶ νεφεληγερέτα Ζεὺς  
 Τρῶσιν δὴ βόλεται δοῦναι κράτος ἢ ἐπερ ἡμῖν.”

Ἦ, καὶ Θυμβραῖον μὲν ἀφ' ἱππων ὥσε χαμᾶζε, 320  
 δουρὶ βαλὼν κατὰ μαζὸν ἀριστερόν· αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς  
 ἀντίθεον θεράποντα Μολλίονα τοῖο ἄνακτος.  
 τοὺς μὲν ἔπειτ' εἶασαν, ἐπεὶ πολέμου ἀπέπανσαν·  
 τὼ δ' ἀν' ὄμιλον ἰόντε κυδοίμεον, ὥς ὅτε κάρῳ  
 ἐν κυσὶ θηρευτῆσι μέγα φρονέοντε πέσητον· 325  
 ὥς ὄλεον Τρῶας πάλιν ὀρμένῳ· αὐτὰρ Ἀχαιοὶ  
 ἀσπασίως φεύγοντες ἀνέπνεον Ἔκτορα δῖον.

Ἔνθ' ἐλέτην δίφρον τε καὶ ἀνέρε δήμῳ ἀρίστῳ,  
 νῆε δ' ὧν Μέροπος Περκωσίου, ὃς περὶ πάντων  
 ᾗδεε μαντοσύνας, οὐδὲ οὔ τις παῖδας ἔασκε 330  
 στείχειν ἐς πόλεμον φθισήνορα· τὼ δέ οἱ οὐ τι  
 πειθέσθην· κῆρες γὰρ ἄγον μέλανος θανάτοιο.  
 τοὺς μὲν Τυδεΐδης δουρικλειτὸς Διομήδης  
 θυμοῦ καὶ ψυχῆς κεκαδὼν κλυτὰ τεύχε' ἀπηύρα·  
 Ἰππόδαμον δ' Ὀδυσσεὺς καὶ Ὑπείροχον ἐξενάριξεν. 335

Ἔνθα σφιν κατὰ ἴσα μάχην ἐτάνυσσε Κρονίων  
 ἐξ Ἰδῆς καθορῶν· τοὶ δ' ἀλλήλους ἐνάριζον.  
 ἦ τοι Τυδέος υἱὸς Ἀγαστροφον οὔτασε δουρὶ  
 Παιουίδην ἥρωα κατ' ἰσχίον· οὐ γὰρ οἱ ἱπποὶ  
 ἐγγὺς ἔσαν προφυγεῖν, ἀάσατο δὲ μέγα θυμῷ. 340  
 τοὺς μὲν γὰρ θεράπων ἀπάνευθ' ἔχεν, αὐτὰρ ὁ πεζὸς  
 θῦνε διὰ προμάχων, εἰς φίλον ὤλεσε θυμόν.  
 Ἔκτωρ δ' ὄξυ νόησε κατὰ στίχας, ὥρτο δ' ἐπ' αὐτοὺς

κεκληγώς· ἅμα δὲ Τρώων εἶποντο φάλαγγες.  
τὸν δὲ ἰδὼν ῥίγησε βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης, 345  
αἶψα δ' Ὀδυσσῆα προσεφώνεεν ἑγγυς ἐόντα·  
“νῶϊν δὴ τόδε πῆμα κυλίνδεται, ὄβριμος Ἔκτωρ  
ἄλλ' ἄγε δὴ στέωμεν καὶ ἀλεξώμεσθα μένοντες.”

Ἦ ῥα, καὶ ἄμπεπαλὼν προΐει δολιχόσκιον ἔγχος,  
καὶ βάλεν, οὐδ' ἀφάμαρτε, τιτυσκόμενος κεφαλῇφιν, 350  
ἄκρην κακὰ κόρυθα· πλάγχθη δ' ἀπὸ χαλκοφί χαλκός,  
οὐδ' ἴκετο χροῖα καλόν· ἐρύκακε γὰρ τρυφάλεια  
τρίπτυχος αὐλῶπις, τὴν οἱ πόρε Φοῖβος Ἀπόλλων.  
Ἔκτωρ δ' ὦκ' ἀπέλεθρον ἀνέδραμε, μίκτο δ' ὀμίλῳ,  
στῆ δὲ γυνὴ ἐριπὼν καὶ ἐρείσατο χειρὶ παχείῃ 355  
γαίης· ἀμφὶ δὲ ὅσσε κελαινὴ νύξ ἐκάλυσεν.  
ὄφρα δὲ Τυδεΐδης μετὰ δούρατος ὥχετ' ἑρωήν  
τῆλε διὰ προμάχων, ὅθι οἱ καταείσατο γαίης,  
τόφρ' Ἔκτωρ ἄμπνυτο, καὶ ἅψ ἑς δίφρον ὀρούσας  
ἐξέλασ' ἑς πληθύν, καὶ ἀλεύατο κῆρα μέλαιναν. 360  
δουρὶ δ' ἐπαΐσσων προσέφη κρατερὸς Διομήδης·  
“ἕξ αὖ νῦν ἔφυγες θάνατον, κύον· ἦ τέ τοι ἄγχι  
ἦλθε κακόν· νῦν αὐτέ σ' ἐρύσατο Φοῖβος Ἀπόλλων,  
ὃ μέλλεις εὐχεσθαι ἰὼν ἑς δοῦπον ἀκόντων.  
ἦ θὴν σ' ἐξανύω γε καὶ ὕστερον ἀντιβολήσας, 365  
εἴ πού τις καὶ ἔμοιγε θεῶν ἐπιτάρροθός ἐστι.  
νῦν αὖ τοὺς ἄλλους ἐπιείσομαι, ὅν κε κιχέω.”

Ἦ, καὶ Παιονίδην δουρικλυτὸν ἐξενάριξεν.  
αὐτὰρ Ἀλέξανδρος, Ἐλένης πόσις ἡῦκόμοιο,  
Τυδεΐδῃ ἐπὶ τόξα τιταίνετο, ποιμένι λαῶν, 370  
στήλῃ κεκλιμένος ἀνδροκμήτῳ ἐπὶ τύμβῳ  
Ἴλου Δαρδανίδαι, παλαιοῦ δημογέροντος.  
ἦ τοι ὁ μὲν θώρηκα Ἀγαστρόφου ἰφθίμοιο  
αἶνυτ' ἀπὸ στήθεσφι παναίολον ἀσπίδα τ' ὤμων  
καὶ κόρυθα βριαρὴν· ὁ δὲ τόξον πῆχυν ἀνελκε 375

καὶ βάλεν, οὐδ' ἄρα μιν ἄλιον βέλος ἔκφυγε χειρός,  
 ταρσὸν δεξιτεροῖο ποδός· διὰ δ' ἄμπερὲς ἰὸς  
 ἐν γαίῃ κατέπηκτο· ὁ δὲ μάλα ἡδὺν γελάσσας  
 ἐκ λόχου ἀμπήδησε καὶ εὐχόμενος ἔπος ἤυδα·  
 “βέβληται, οὐδ' ἄλιον βέλος ἔκφυγεν· ὥς ὄφελόν τοι 380  
 νείατον ἐς κενεῶνα βαλὼν ἐκ θυμὸν ἐλέσθαι.  
 οὕτω κεν καὶ Τρῶες ἀνέπνευσαν κακότητος,  
 οἷ τέ σε πεφρίκασι λέονθ' ὥς μηκάδες αἶγες.”

Τὸν δ' οὐ ταρβήσας προσέφη κρατερὸς Διομήδης·  
 “τοξότα, λωβητῆρ, κέραι ἀγλαέ, παρθενοπίπα, 385  
 εἰ μὲν δὴ ἀντίβιον σὸν τεύχεσι πειρηθείης,  
 οὐκ ἄν τοι χραίσμησι βιὸς καὶ ταρφέες ἰοί·  
 νῦν δέ μ' ἐπιγράψας ταρσὸν ποδὸς εὐχέαι αὐτῶς.  
 οὐκ ἀλέγω, ὥς εἴ με γυνὴ βάλοι ἢ πᾶϊς ἄφρων·  
 κωφὸν γὰρ βέλος ἀνδρὸς ἀνάλκιδος οὐτιδανοῖο. 390  
 ἦ τ' ἄλλως ὑπ' ἐμεῖο, καὶ εἴ κ' ὀλίγον περ ἐπαύρη,  
 ὄξυν βέλος πέλεται, καὶ ἀκήριον ἄνδρα τίθησι.  
 τοῦ δὲ γυναικὸς μὲν τ' ἀμφίδρυφοί εἰσι παρειαί,  
 παῖδές τ' ὀρφανικοί· ὁ δέ θ' αἵματι γαῖαν ἐρεῦθων  
 πύθεται, οἶωνοὶ δὲ περὶ πλέες ἦν γυναικες.” 395

Ἔς φάτο, τοῦ δ' Ὀδυσσεὺς δουρικλυτὸς ἐγγύθεν ἐλθὼν  
 ἔστη πρόσθ'· ὁ δ' ὀπισθε καθεζόμενος βέλος ὦκν  
 ἐκ ποδὸς ἔλκ', ὀδύνη δὲ διὰ χροὸς ἦλθ' ἀλεγεινή.  
 ἐς δίφρον δ' ἀνόρουσε, καὶ ἡνιόχῳ ἐπέτελλε  
 νηυσὶν ἐπὶ γλαφυρῇσιν ἐλαυνέμεν· ἤχθετο γὰρ κῆρ. 400

Οἰώθη δ' Ὀδυσσεὺς δουρικλυτός, οὐδέ τις αὐτῷ  
 Ἀργείων παρέμεινεν, ἐπεὶ φόβος ἔλλαβε πάντας·  
 ὀχθήσας δ' ἄρα εἶπε πρὸς ὃν μεγαλήτορα θυμόν·  
 “ὦ μοι ἐγώ, τί πάθω; μέγα μὲν κακὸν αἶ κε φέβωμαι  
 πληθὺν ταρβήσας· τὸ δὲ ῥίγιον αἶ κεν ἁλώω 405  
 μούνος· τοὺς δ' ἄλλους Δαναοὺς ἐφόβησε Κρονίων.  
 ἀλλὰ τίη μοι ταῦτα φίλος διελέξατο θυμός;

οἶδα γὰρ ὅτι κακοὶ μὲν ἀποίχονται πολέμοιο,  
 δς δέ κ' ἀριστεύησι μάχῃ ἐνι, τὸν δὲ μάλα χρεὼ  
 ἐστάμεναι κρατερῶς, ἥ τ' ἐβλητ' ἥ τ' ἐβαλ' ἄλλον.” 410

Εἶος ὁ ταυθ' ὥρμαινε κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν,  
 τόφρα δ' ἐπὶ Τρώων στίχες ἤλυθον ἀσπιστάων,  
 ἔλσαν δ' ἐν μέσσοισι, μετὰ σφίσι πῆμα τιθέντες.  
 ὥς θ' ὅτε κάπριον ἀμφὶ κύνες θαλεροὶ τ' αἰζηοὶ  
 σεύωνται, ὁ δέ τ' εἶσι βαθείης ἐκ ξυλόχοιο 415  
 θήγων λευκὸν ὀδόντα μετὰ γναμπτῆσι γένυσσιν,  
 ἀμφὶ δέ τ' αἴσσονται, ὑπαὶ δέ τε κόμπος ὀδόντων  
 γίγνεται, οἱ δὲ μένουσιν ἄφαρ δεινὸν περ ἔοντα,  
 ὥς ῥα τότε ἀμφ' Ὀδυσῆα διίφιλον ἐσσεύοντο  
 Τρῶες· ὁ δὲ πρῶτον μὲν ἀμύμονα Διῖοπίτην 420  
 οὔτασεν ὦμον ὑπερθεὺς ἐπάλμενος ὀξεῖ δουρί,  
 αὐτὰρ ἔπειτα Θῶωνα καὶ Ἐννομον ἐξενάρριξε.  
 Χερσιδάμαντα δ' ἔπειτα, καθ' ἵππων ἀτίξαντα,  
 δουρὶ κατὰ πρότμησιν ὑπ' ἀσπίδος ὀμφαλοέσσης  
 νύξεν· ὁ δ' ἐν κονίῃσι πεσὼν ἔλε γαῖαν ἀγοστῶ. 425  
 τοὺς μὲν ἔασ', ὁ δ' ἄρ' Ἴππασίδην Χάροπ' οὔτασε δουρί,  
 αὐτοκασίγνητον εὐηφενέος Σῶκοιο.

τῷ δ' ἐπαλεξήσων Σῶκος κίεν, ἰσόθεος φῶς,  
 στή δὲ μάλ' ἐγγὺς ἰὼν καὶ μιν πρὸς μῦθον ἔειπεν  
 “ὦ Ὀδυσσεῦ πολύαινε, δόλων αἶψ' ἠδὲ πόνοιο, 430  
 σήμερον ἢ δοιοῖσιν ἐπεύξεται Ἴππασίδησι,  
 τοιῶδ' ἄνδρε κατακτείνας καὶ τεύχε' ἀπούρας,  
 ἢ κεν ἐμῷ ὑπὸ δουρὶ τυπείς ἀπὸ θυμὸν ὀλέσσης.”

ἌΩς εἰπὼν οὔτησε κατ' ἀσπίδα πάντοσ' ἔτισην.  
 διὰ μὲν ἀσπίδος ἤλθε φαεινῆς ὄβριμον ἐγχος, 435  
 καὶ διὰ θώρηκος πολυδαϊδάλου ἡρήρειστο,  
 πάντα δ' ἀπὸ πλευρῶν χροῖα ἐργαθεν, οὐδέ τ' ἔασε  
 Παλλὰς Ἀθηναίη μιχθήμεναι ἔγκασι φωτός.  
 γνῶ δ' Ὀδυσσεὺς ὃ οἱ οὐ τι τέλος κατακάριον ἦλθεν,



ἀψ δ' ἀναχωρήσας Σῶκον πρὸς μῦθον ξειπεν 440  
 " ἄ δειλ', ἡ μάλα δὴ σε κιχάνεται αἰπὺς ὄλεθρος.  
 ἦ τοι μὲν ῥ' ἔμ' ἔπαυσας ἐπὶ Τρώεσσι μάχεσθαι·  
 σοὶ δ' ἐγὼ ἐνθάδε φημὶ φόνον καὶ κῆρα μέλαιναν  
 ἡματι τῷδ' ἔσσεσθαι, ἐμῷ δ' ὑπὸ δουρὶ δαμέντα  
 εὖχος ἐμοὶ δώσειν, ψυχὴν δ' Ἀἶδι κλυτοπώλῳ." 445

Ἦ, καὶ ὁ μὲν φύγαδ' αὖτις ὑποστρέψας ἐβεβήκει,  
 τῷ δὲ μεταστρεφθέντι μεταφρένῳ ἐν δόρῳ πῆξεν  
 ὦμων μεσσηγύς, διὰ δὲ στήθεσφιν ἔλασσε,  
 δούπησεν δὲ πεσών· ὁ δ' ἐπεύξατο δῖος Ὀδυσσεύς·  
 " ὦ Σῶχ', Ἰππάσου υἱὲ δαΐφρονος ἵπποδάμοιο, 450  
 φθῆ' σε τέλος θανάτοιο κιχήμενον, οὐδ' ὑπάλυξας.  
 ἄ δειλ', οὐ μὲν σοὶ γε πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ  
 ὅσσε καθαιρήσουσι θανόντι περ, ἀλλ' οἶωνοι  
 ὦμησταὶ ἐρύουσι, περὶ πτερὰ πυκνὰ βαλόντες.  
 αὐτὰρ ἔμ', εἰ κε θάνω, κτεριοῦσί γε δίοι Ἀχαιοί." 455

Ὡς εἰπὼν Σώκοιο δαΐφρονος ὄβριμον ἔγχος  
 ἔξω τε χροὸς ἔλκε καὶ ἀσπίδος ὀμφαλοέσσης·  
 αἶμα δέ οἱ σπασθέντος ἀνέσσυτο, κῆδε δὲ θυμόν.  
 Τρῶες δὲ μεγάλθυμοι ὅπως ἴδον αἶμ' Ὀδυσῆος,  
 κεκλόμενοι καθ' ὄμιλον ἐπ' αὐτῷ πάντες ἔβησαν. 460  
 αὐτὰρ ὃ γ' ἐξοπίσω ἀνεχάζετο, αὖτε δ' ἐταίρους.  
 τρὶς μὲν ἔπειτ' ἤϋσεν ὅσον κεφαλὴ χάδε φωτός,  
 τρὶς δ' αἶεν λάχοντος ἀρητίφιλος Μενέλαος,  
 αἶψα δ' ἄρ' Αἴαντα προσεφώνεεν ἐγγὺς ἐόντα·  
 " Αἴαν διογενὲς Τελαμώνιε, κοίρανε λαῶν, 465  
 ἀμφί μ' Ὀδυσσῆος ταλασίφρονος ἴκετ' αὐτῇ,  
 τῷ ἱκέλῃ ὥς εἰ ἐ βιάτο μούνον ἐόντα  
 Τρῶες ἀποτμήξαντες ἐνὶ κρατερῇ ὕσμινῃ.  
 ἀλλ' ἴομεν καθ' ὄμιλον· ἀλεξέμεναι γὰρ ἄμεινον.  
 δεῖδω μὴ τι πάθῃσιν ἐνὶ Τρώεσσι μονωθεῖς, 470  
 ἐσθλὸς ἐὼν, μεγάλη δὲ ποθὴ Δαναοῖσι γέννηται."

ὦς εἰπὼν ὁ μὲν ἦρχ', ὁ δ' ἄμ' ἔσπετο ἰσόθεος φῶς.  
 εὖρον ἔπειτ' Ὀδυσῆα δίφιλον· ἀμφὶ δ' ἄρ' αὐτὸν  
 Τρῶες ἔπουθ' ὥς εἴ τε δαφοινοὶ θῶες ὄρεσφιν  
 ἀμφ' ἔλαφον κεραὸν βεβλημένον, ὃν τ' ἔβαλ' ἀνὴρ 475  
 ἰὼ ἀπὸ νευρῆς· τὸν μὲν τ' ἤλυξε πόδεςσι  
 φεύγων, ὅφρ' αἶμα λιαρὸν καὶ γούνατ' ὀρώρη·  
 αὐτὰρ ἔπειδ' ὅν γε δαμάσσεται ὠκὺς οἰστός,  
 ὠμοφάγοι μιν θῶες ἐν οὔρεσι δαρδάπτουσιν  
 ἐν νέμει σκιερῷ· ἐπὶ τε λῖν ἦγαγε δαίμων 480  
σίτυην· θῶες μὲν τε διέτρεσαν, αὐτὰρ ὁ δάπτει·  
 ὥς ῥα τότε' ἀμφ' Ὀδυσῆα δαίφρονα ποικιλομήτην  
 Τρῶες ἔπον πολλοὶ τε καὶ ἄλκιμοι, αὐτὰρ ὃ γ' ἦρως  
 ἀίσσων ᾧ ἔγχει ἀμύνετο νηλεὲς ἦμαρ.  
 Αἴας δ' ἐγγύθεν ἦλθε φέρων σάκος ἥντε πύργον, 485  
 στή δὲ παρέξ· Τρῶες δὲ διέτρεσαν ἄλλυδις ἄλλος.  
 ἦ τοι τὸν Μενέλαος Ἀρήϊος ἔξαγ' ὀμίλου  
 χειρὸς ἔχων, εἶος θεράπων σχεδὸν ἤλασεν ἵππους.  
 Αἴας δὲ Τρῳέεσσιν ἐπάλμενος εἶλε Δόρυκλον  
 Πριαμίδην, νόθον υἱόν, ἔπειτα δὲ Πάνδοκον οὔτα, 490  
 οὔτα δὲ Λύσανδρον καὶ Πύρασον ἠδὲ Πυλάρτην.  
 ὥς δ' ὅποτε πλήθων ποταμὸς πεδίουνδε κάτεισι  
 χεიმάρρους κατ' ὄρεσφιν, ὀπαζόμενος Διὸς ὄμβρω,  
 πολλὰς δὲ ὀρυς ἀζαλέας, πολλὰς δέ τε πεύκας  
 ἐσφέρεται, πολλὸν δέ τ' ἀφυσγετὸν εἰς ἅλα βάλλει, 495  
 ὥς ἔφεπε κλονέων πεδίου τότε φαίδιμος Αἴας,  
 δαΐζων ἵππους τε καὶ ἀνέρας· οὐδέ πω Ἔκτωρ  
 πεύθετ', ἐπεὶ ῥα μάχης ἐπ' ὀριστερὰ μάρνατο πάσης,  
 ὄχθας παρ ποταμοῖο Σκαμάνδρου, τῇ ῥα μάλιστα  
 ἀνδρῶν πίπτε κάρηνα, βοῇ δ' ἄσβεστος ὀρώρει 500  
 Νέστορά τ' ἀμφὶ μέγαν καὶ ἀρήϊον Ἴδομενῆα.  
 Ἔκτωρ μὲν μετὰ τοῖσιν ὀμίλει μέρμερα ῥέζων  
 ἔγχεϊ θ' ἵπποσύνη τε, νέων δ' ἀλάπαζε φάλαγγας·

οὐδ' ἄν πω χάζοντο κεύθου δίοι Ἀχαιοί,  
 εἰ μὴ Ἀλέξανδρος, Ἑλένης πόσις ἡϋκόμοιο, 505  
 παῦσεν ἀριστεύοντα Μαχάονα, ποιμένα λαῶν,  
 ἰφ' τριγλώχινι βαλὼν κατὰ δεξιὸν ὤμων.

τῷ ῥα περιδίσαν μένεα πνείοντες Ἀχαιοί,  
 μή πῶς μιν πολέμοιο μετακλινθέντος ἔλοιεν.  
 αὐτίκα δ' Ἰδομενεὺς προσεφώνεε Νέστορα δῖον 510

“ὦ Νέστορ Νηληϊάδῃ, μέγα κῦδος Ἀχαιῶν,  
 ἄγρει, σῶν ὀχέων ἐπιβήσεο, πὰρ δὲ Μαχάων  
 βαϊνέτω, ἔς νῆας δὲ τάχιστ' ἔχε μώνυχας ἵππους·  
 ἱητρὸς γὰρ ἀνὴρ πολλῶν ἀντάξιος ἄλλων  
 ἰούς τ' ἐκτάμνειν ἐπὶ τ' ἥπια φάρμακα πάσσειν.” 515

ᾧ ὤς ἔφατ', οὐδ' ἀπίθῃσε Γερήμενος ἱππότα Νέστωρ.  
 αὐτίκα δ' ὦν ὀχέων ἐπεβήσετο, πὰρ δὲ Μαχάων  
 βαῖν', Ἀσκληπιοῦ υἱὸς ἀμύμονος ἱητῆρος·  
 μάστιξεν δ' ἵππους, τῷ δ' οὐκ ἀέκοντε πετέσθην  
 νῆας ἐπὶ γλαφυράς· τῇ γὰρ φίλον ἔπλετο θυμῷ. 520

Κεβριόνης δὲ Τρῶας ὀρινομένους ἐνόησεν  
 Ἔκτορι παρβεβαῶς, καὶ μιν πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
 “Ἔκτορ, νῶϊ μὲν ἐνθάδ' ὀμιλέομεν Δαναοῖσιν  
 ἐσχατιῇ πολέμοιο δυσηχέος· οἱ δὲ δὴ ἄλλοι  
 Τρῶες ὀρίνονται ἐπιμίξ, ἵπποι τε καὶ αὐτοί. 525

Αἴας δὲ κλονέει Τελαμώνιος· εὖ δέ μιν ἔγνω·  
 εὐρὺ γὰρ ἄμφ' ὦμοισιν ἔχει σάκος· ἀλλὰ καὶ ἡμεῖς  
 κεῖσ' ἵππους τε καὶ ἄρμ' ἰθύνομεν, ἐνθα μάλιστα  
 ἱππῆες πεξοί τε, κακὴν ἔριδα προβαλόντες,  
 ἀλλήλους ὀλέκουσι, βοῇ δ' ἄσβεστος ὄρωρεν.” 530

ᾧ ὤς ἄρα φωνήσας ἵμασεν καλλίτριχας ἵππους  
 } μάστιγι λιγυρῇ· τοὶ δὲ πληγῆς αἶοντες  
 } ῥίμφ' ἔφερον θοὸν ἄρμα μετὰ Τρῶας καὶ Ἀχαιοὺς,  
 } στείβοντες νέκυνς τε καὶ ἀσπίδας· αἵματι δ' ἄξων  
 νέρθεν ἅπας πεπάλακτο καὶ ἄντυγες αἱ περὶ δίφρον, 535

ὅς ἄρ' ἀφ' ἱππέων ὀπλέων ῥαθάμιγγες ἔβαλλον  
 αἷ τ' ἀπ' ἐπισσώτρων. ὁ δὲ ἴετο δύναι ὄμιλον  
 ἀνδρόμεον ῥῆξαι τε μετάλμενος· ἐν δὲ κυδοιμὸν  
 ἦκε κακὸν Δαναοῖσι, μίνυνθα δὲ χάζετο δουρός.  
 αὐτὰρ ὁ τῶν ἄλλων ἐπεπωλεῖτο στίχας ἀνδρῶν  
 ἔγχετ' ἄορι τε μεγάλοισί τε χερμαδίοισιν,  
 Αἴαντος δ' ἀλέεινε μάχην Τελαμωνιάδαο.

540

[Ζεὺς γάρ οἱ νεμεσᾶθ', ὅτ' ἀμείνονι φωτὶ μάχοιτο.]

Ζεὺς δὲ πατὴρ Αἴανθ' ὑψίζυγος ἐν φόβον ὤρσε·  
 στῇ δὲ ταφῶν, ὅπιθεν δὲ σάκος βάλεν ἐπταβόειον,  
 τρέσσε δὲ παπτήνας ἐφ' ὀμίλου, θηρὶ ἔοικώς,  
 ἐντροπαλιζόμενος, ὀλίγον γόνυ γουνὸς ἀμείβων.  
 ὥς δ' αἰθῶνα λέοντα βοῶν ἀπὸ μεσσαύλοιο  
 ἐσσεύαντο κύνες τε καὶ ἀνέρες ἀγροιώται,

545

οἳ τέ μιν οὐκ εἰῶσι βοῶν ἐκ πῆϊα ἐλέσθαι  
 πάννυχτοι ἐγρήσσοντες· ὁ δὲ κρείων ἐρατίζων  
 ἰθύει, ἀλλ' οὐ τι πρήσσει· θαμέες γὰρ ἄκουτες  
 ἀντίον ἀΐσσουνσι θρασειάων ἀπὸ χειρῶν,

550

καίομεναί τε δεταί, τὰς τε τρεῖ ἐσσύμενός περ·  
 ἠῶθεν δ' ἀπονόσφιν ἔβη τετιηότι θυμῷ·

555

ὥς Αἴας τότ' ἀπὸ Τρώων τετιημένος ἦτορ  
 ἦϊε πόλλ' ἀέκων· περὶ γὰρ δῖε νηυσὶν Ἀχαιῶν.  
 ὥς δ' ὅτ' ὄνος παρ' ἄρουραν ἰὼν ἐβιήσατο παῖδας  
νωθήης, φ' δὴ πολλὰ περὶ ῥόπαλ' ἀμφὶς ἔαγῃ,  
 κείρει τ' εἰσελθὼν βαθὺ λήϊον· οἳ δέ τε παῖδες

560

τύπτουσιν ῥοπάλοισι· βίη δέ τε νηπίη αὐτῶν·  
 σπουδῇ τ' ἐξήλασσαν, ἐπεὶ τ' ἐκορέσσατο φορβῆς·  
 ὥς τότ' ἔπειτ' Αἴαντα μέγαν, Τελαμώνιον υἱόν,  
 Τρῶες ὑπέρθυμοι πολυηγέρες τ' ἐπίκουροι  
 νύσσοντες ξυστοῖσι μέσον σάκος αἰὲν ἔποντο.

565

Αἴας δ' ἄλλοτε μὲν μνησάσκετο θούριδος ἀλκήης  
 αὐτὶς ὑποστρεφθεῖς, καὶ ἐρητύσασκε φάλαγγας

Τρώων ἱπποδάμων· ὅτε δὲ τρωπάσκετο φεύγειν.  
 πάντας δὲ προέεργε θεὰς ἐπὶ νῆας ὁδεύειν,  
 αὐτὸς δὲ Τρώων καὶ Ἀχαιῶν θῦνε μεσηγὺν 570  
 ἱστάμενος· τὰ δὲ δοῦρα θρασειάων ἀπὸ χειρῶν  
 ἄλλα μὲν ἐν σάκεϊ μεγάλῳ πάγεν ὄρμενα πρόσσω,  
 πολλὰ δὲ καὶ μεσσηγύ, πάρος χρόα λευκὸν ἐπαυρεῖν,  
 ἐν γαλή Ἰσταντο, λιλαιόμενα χρόος ἄσαι.

Τὸν δ' ὥς οὖν ἐνόησ' Εὐαίμονος ἀγλαὸς υἱὸς 575  
 Εὐρύπυλος πυκινοῖσι βιαζόμενον· βελέεσσι,  
 στή ῥα παρ' αὐτὸν ἰών, καὶ ἀκόντισε δουρὶ φαεινῷ,  
 καὶ βάλε Φανσιάδην Ἀπισάονα, ποιμένα λαῶν,  
 ἦπαρ ὑπὸ πραπίδων, εἴθαρ δ' ὑπὸ γούνατ' ἔλυσεν  
 Εὐρύπυλος δ' ἐπόρουσε καὶ αἶνυτο τεύχε' ἀπ' ὤμων. 580  
 τὸν δ' ὥς οὖν ἐνόησεν Ἀλέξανδρος θεοειδῆς  
 τεύχε' ἀπαινύμενον Ἀπισάονος, αὐτίκα τόξον  
 ἔλκετ' ἐπ' Εὐρυπύλῳ, καὶ μιν βάλε μηρὸν οἷστῳ  
 δεξιόν· ἐκλάσθη δὲ δόναξ, ἐβάρυνε δὲ μηρὸν.  
 ἂψ δ' ἐτάρων εἰς ἔθνος ἐχάζετο κῆρ' ἀλεείνων, 585  
 ἦϋσεν δὲ διαπρύσιον Δαναοῖσι γεγωνώς  
 “ὦ φίλοι, Ἀργείων ἡγήτορες ἠδὲ μέδοντες,  
 στήτ' ἐλελιχθέντες καὶ ἀμύνετε νηλεῆς ἡμᾶρ  
 Αἴανθ', ὃς βελέεσσι βιάζεται· οὐδέ ἔφημι  
 φεύξεσθ' ἐκ πολέμοιο δυσσηχέος, ἀλλὰ μάλ' ἄντην 590  
 ἰστάσθ' ἀμφ' Αἴαντα μέγαν, Τελαμώνιον υἱόν.”

ἌΩς ἔφατ' Εὐρύπυλος βεβλημένος· οἱ δὲ παρ' αὐτὸν  
 πλησίλοι ἔστησαν, σάκε' ὥμοισι κλίναντες,  
 δούρατ' ἀνασχόμενοι· τῶν δ' ἀντίος ἤλυθεν Αἴας.  
 στή δὲ μεταστρεφθεῖς, ἐπεὶ ἴκετο ἔθνος ἐταίρων. 595

ἌΩς οἱ μὲν μάρναντο δέμας πυρὸς αἰθομένοιο·  
 Νέστορα δ' ἐκ πολέμοιο φέρον Νηληΐαι ἱπποὶ  
 ἰδρῶσαι, ἦγον δὲ Μαχάονα, ποιμένα λαῶν.  
 τὸν δὲ ἰδὼν ἐνόησε ποδάρκης δῖος Ἀχιλλεύς·

ἐσθήκει γὰρ ἐπὶ πρύμνῃ μεγακῆτεϊ νηϊ, 600  
εἰσορόων πόνον αἰπὺν ἰωκά τε δακρυόεσσαν.

αἶψα δ' ἑταῖρον ἐὼν Πατροκλῆα προσέειπε,  
φθεγξάμενος παρὰ νηός· ὁ δὲ κλισίηθεν ἀκούσας  
ἐκμολεν ἴσος Ἀρηϊ, κακοῦ δ' ἄρα οἱ πέλεν ἀρχή.  
τὸν πρότερος προσέειπε Μενoitίου ἄλκιμος υἱός· 605

“τίπτε με κικλήσκεις, Ἀχιλεῦ; τί δέ σε χρεῶ ἐμείο;”  
τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·  
“ὄϊε Μενoitιάδῃ, τῷ ἐμῷ κεχαρισμένε θυμῷ,  
νῦν ὅτῳ περὶ γούνατ' ἐμὰ στήσεσθαι Ἀχαιοὺς  
λίσσομένους· χρεῖῳ γὰρ ἰκάνεται οὐκ ἐτ' ἀνεκτός. 610

ἀλλ' ἴθι νῦν, Πάτροκλε δίφφιλε, Νέστορ' ἔρειο  
ὄν τινα τοῦτον ἄγει βεβλημένον ἐκ πολέμοιο  
ἧ τοι μὲν τά γ' ὀπισθε Μαχάονι πάντα ἕοικε  
τῷ Ἀσκληπιάδῃ, ἀτὰρ οὐκ ἴδον ὄμματα φωτός·  
ἵπποι γάρ με παρήϊξαν πρόσσω μεμανῦναι.” 615

ὣς φάτο, Πάτροκλος δὲ φίλῳ ἐπεπειθὲς ἑταίρῳ,  
βῆ δὲ θέειν παρὰ τε κλισίας καὶ νῆας Ἀχαιῶν.

Οἱ δ' ὅτε δὴ κλισίην Νηληϊάδew ἀφίκοντο,  
αὐτοὶ μὲν ῥ' ἀπέβησαν ἐπὶ χθόνα πουλυβοτείραν,  
ἵππους δ' Εὐρυμέδων θεράπων λύε τοῖο γέροντος 620  
ἐξ ὀχέων· τοὶ δ' ἰδρῷ ἀπεψύχοντο χιτώνων,  
στάντε ποτὶ πνοιῇν παρὰ θῖν' ἁλός· αὐτὰρ ἔπειτα  
ἐς κλισίην ἐλθόντες ἐπὶ κλισμοῖσι καθίζον.

τοῖσι δὲ τεῦχε κυκειῷ ἐϋπλόκαμος Ἑκαμήδῃ,  
τὴν ἄρετ' ἐκ Τενέδοιο γέρων, ὅτε πέρσεν Ἀχιλλεύς, 625  
θυγατέρ' Ἀρσινόου μεγαλήτορος, ἣν οἱ Ἀχαιοὶ  
ἔξελον, οὐνεκα βουλῇ ἀριστεύεσκεν ἀπάντων.

ἧ σφωῖν πρῶτον μὲν ἐπιπροΐηλε τράπεζαν  
καλὴν κυανόπεζαν ἐϋξοον, αὐτὰρ ἐπ' αὐτῆς  
χάλκειον κάνεον, ἐπὶ δὲ κρόμνον ποτῷ ὄσῳ, 630  
ἠδὲ μέλι χλωρόν, παρὰ δ' ἀλφίτου ἱεροῦ ἀκτὴν,

2 παρ δὲ δέπας περικαλλές, ὃ οἴκοθεν ἦγ' ὁ γεραίος,  
 3 χρυσεῖσις ἥλοισι πεπαρμένον· οὐατα δ' αὐτοῦ  
 4 τέσσαρ' ἔσαν, δοιαὶ δὲ πελειάδες ἀμφὶς ἕκαστον  
 5 χρύσειαι νεμέθοντο, δύω δ' ὑπὸ πυθμένες ἦσαν. 635  
 6 ἄλλος μὲν μογέων ἀποκινήσασκε τραπέζης  
 7 πλείον ἐόν, Νέστωρ δ' ὁ γέρων ἀμογητὶ ἄειρεν.  
 8 ἐν τῷ ῥά σφι κύκησε γυνὴ εἰκυῖα θεῇσιν  
 9 οἶνφ Πραμνεῖφ, ἐπὶ δ' αἰγειον κνῆ τυρόν  
 10 κνήστι χαλκείῃ, ἐπὶ δ' ἄλφιστα λευκὰ πάλυνε, 640  
 11 πινέμεναι δ' ἐκέλευσεν, ἐπεὶ ῥ' ὥπλισσε κυκείῳ.  
 12 τῷ δ' ἐπεὶ οὖν πίνοντ' ἀφέτην πολυκαγκέα δίψαν,  
 13 μύθοισιν τέρποντο πρὸς ἀλλήλους ἐνέποντες,  
 14 Πάτροκλος δὲ θύρησιν ἐφίστατο, ἰσάθεος φῶς.  
 15 τὸν δὲ ἰδὼν ὁ γεραίος ἀπὸ θρόνου ὦρτο φαεινοῦ, 645  
 16 ἐς δ' ἄγε χειρὸς ἐλών, κατὰ δ' ἐδριάσθαι ἄνωγε.  
 17 Πάτροκλος δ' ἐτέρωθεν ἀναίετο εἰπέ τε μῦθον·  
 18 “οὐχ ἔδος ἐστί, γεραιὲ διοτρεφές, οὐδέ με πείσεις.  
 19 αἰδοῖος νεμεσητὸς ὃ με προέηκε πυθέσθαι  
 20 ὅν τινα τοῦτον ἄγεις βεβλημένον· ἀλλὰ καὶ αὐτὸς 650  
 21 γιγνώσκω, ὁρόω δὲ Μαχάονα, ποιμένα λαῶν.  
 22 νῦν δὲ ἔπος ἐρέων πάλιν ἄγγελος εἶμ' Ἀχιλῆϊ.  
 23 εὖ δὲ σὺ οἶσθα, γεραιὲ διοτρεφές, οἷος ἐκείνος  
 24 δεινὸς ἀνὴρ· τάχα κεν καὶ ἀναίτιον αἰτιόωτο.”  
 25 Τὸν δ' ἡμίβειτ' ἔπειτα Γερήνιος ἱππότα Νέστωρ· 655  
 26 “τίπτε τ' ἄρ' ὦδ' Ἀχιλεὺς ὀλοφύρεται νῆας Ἀχαιῶν,  
 27 ὅσσοι δὴ βέλεσιν βεβλήται; οὐδέ τι οἶδε  
 28 πένθεος, ὅσσον ὄρωρε κατὰ στρατόν· οἱ γὰρ ἄριστοι  
 29 ἐν νηυσὶν κέεται βεβλημένοι οὐτάμενοί τε.  
 30 βέβληται μὲν ὁ Τυδεΐδης κρατερὸς Διομήδης, 660  
 31 οὐτασται δ' Ὀδυσσεὺς δουρικλυτὸς ἠδ' Ἀγαμέμνων·  
 32 [βέβληται δὲ καὶ Εὐρύπυλος κατὰ μηρόν οἷστῳ]  
 33 τοῦτον δ' ἄλλον ἐγὼ νέον ἦγαγον ἐκ πολέμοιο

ἰὼ ἀπὸ νευρῆς βεβλημένον. αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς  
 ἐσθλὸς ἔων Δαναῶν οὐ κήδεται οὐδ' ἐλεαίρει. 665  
 ἥ μένει εἰς ὃ κε δὴ νῆες θοαὶ ἄγχι θαλάσσης  
 Ἀργείων ἀέκητι πυρὸς δηΐοιο θέρωνται,  
 αὐτοὶ τε κτεινόμεθ' ἐπισχερώ;—οὐ γὰρ ἐμῇ ἴσ  
 ἔσθ' οἷη πάρος ἔσκεν ἐνὶ γναμπτοῖσι μέλεσσιν.  
 εἴθ' ὥς ἡβώοιμι βίη δέ μοι ἔμπεδος εἴη, 670  
 ὥς ὁπότε Ἥλαιοισι καὶ ἡμῖν νεῖκος ἐτύχθη  
 ἀμφὶ βοηλασίῃ, ὅτ' ἐγὼ κτάνον Ἴτυμονῆα,  
 ἐσθλὸν Ὑπειροχίδην, ὃς ἐν Ἥλιδι ναιετάασκε,  
 ῥύσι' ἐλαυνόμενος· ὃ δ' ἀμύνων ἦσι βόεσσιν  
 ἔβλητ' ἐν πρῶτοισιν ἐμῆς ἀπὸ χειρὸς ἄκοντι, 675  
 καὶ δ' ἔπεσεν, λαοὶ δὲ περίτρεσαν ἀγροῖῳται.  
 ληΐδα δ' ἐκ πεδίου συνελάσσαμεν ἥλιθα πολλήν,  
 πεντήκοντα βοῶν ἀγέλας, τόσα πῶεα οἰῶν,  
 τόσσα συῶν συβόσια, τόσ' αἰπόλια πλατέ' αἰγῶν,  
 ἵππους δὲ ξανθὰς ἑκατὸν καὶ πεντήκοντα, 680  
 πάσας θηλείας, πολλῇσι δὲ πῶλοι ὑπήσαν.  
 καὶ τὰ μὲν ἡλασάμεσθα Πύλον Νηληϊόν εἴσω  
 ἐννύχιοι προτὶ ἄστυ· γεγήθει δὲ φρένα Νηλεύς,  
 οὐνεκά μοι τύχε πολλὰ νέφ' πόλεμόνδε κιόντι.  
 κήρυκες δ' ἐλγαινον ἄμ' ἡοὶ φαινομένηφι 685  
 τοὺς ἴμεν οἷσι χρεῖος ὀφείλετ' ἐν Ἥλιδι δέη·  
 οἱ δὲ συναγρόμενοι Πυλίων ἡγήτορες ἄνδρες  
 δαίτρευνον· πολέσιν γὰρ Ἐπειοὶ χρεῖος ὀφείλον,  
 ὥς ἡμεῖς παῦροι κεκακωμένοι ἐν Πύλῳ ἦμεν·  
 ἐλθὼν γάρ ῥ' ἐκάκωσε βίη Ἑρακλεΐη 690  
 τῶν προτέρων ἐτέων, κατὰ δ' ἔκταθεν ὅσσοι ἄριστοι·  
 δῶδεκα γὰρ Νηληϊὸς ἀμύμονος υἱέες ἦμεν·  
 τῶν οἷος λιπόμην, οἱ δ' ἄλλοι πάντες ὄλοντο.  
 ταῦθ' ὑπερηφανέοντες Ἐπειοὶ χαλκοχίτωνες,  
 ἡμέας ὑβρίζοντες, ἀτάσθαλα μηχανόωντο. 695



ἐκ δ' ὁ γέρων ἀγέλην τε βοῶν καὶ πῶῦ μέγ' οἶῶν  
 εἶλετο, κρινάμενος τριηκόσι' ἡδὲ νομῆας.  
 καὶ γὰρ τῷ χρεῖος μέγ' ὀφείλετ' ἐν Ἥλιδι δῖῃ,  
 τέσσαρες ἀθλοφόροι ἵπποι αὐτοῖσιν ὄχεσφιν,  
 ἐλθόντες μετ' ἄεθλα· περὶ τρίποδος γὰρ ἐμελλον 700  
 θεύσεσθαι· τοὺς δ' αὖθι ἀναξ ἀνδρῶν Αὐγείας  
 κάσχεθε, τὸν δ' ἐλατῆρ' ἀφίει ἀκαχήμενον ἵππων.  
 τῶν ὁ γέρων ἐπέων κεχολωμένος ἡδὲ καὶ ἔργων  
 ἐξέλετ' ἄσπετα πολλά· τὰ δ' ἄλλ' ἐς δῆμον ἔδωκε  
 δαιτρεύειν, μή τις οἱ ἀτεμβόμενος κλοι ἴσης. 705  
 ἡμεῖς μὲν τὰ ἕκαστα διείπομεν, ἀμφί τε ἄστυ  
 ἔρδομεν ἱρὰ θεοῖς· οἱ δὲ τρίτῳ ἡματι πάντες  
 ἦλθον ὁμῶς αὐτοὶ τε πολεῖς καὶ μώνυχες ἵπποι  
 πανσυδῆ· μετὰ δέ σφι Μοῦλονε θωρήσσοντο  
 παῖδ' ἔτ' ἐόντ', οὗ πω μάλα εἰδότε θούριδος ἀλκῆς. 710  
 ἔστι δέ τις Θυρόεσσα πόλις, αἰπεῖα κολώνη,  
 τηλοῦ ἐπ' Ἀλφειῷ, νεάτη Πύλου ἡμαθόεντος·  
 τὴν ἀμφεστρατόωντο διαρραῖσαι μεμαῶτες.  
 ἀλλ' ὅτε πᾶν πεδῖον μετεκίαθον, ἄμμι δ' Ἀθήνη  
 ἄγγελος ἦλθε θέουσ' ἀπ' Ὀλύμπου θωρήσσεσθαι 715  
 ἔνυχος, οὐδ' ἀέκοντα Πύλον κάτα λαὸν ἄγειρεν,  
 ἀλλὰ μάλ' ἐσσυμένους πολεμίζειν. οὐδέ με Νηλεὺς  
 εἶα θωρήσσεσθαι, ἀπέκρυσεν δέ μοι ἵππους·  
 οὐ γάρ πώ τί μ' ἔφη ἴδμεν πολεμῆϊα ἔργα.  
 ἀλλὰ καὶ ὧς ἵππεῦσι μετέπρεπον ἡμετέροισι 720  
 καὶ πεζός περ ἐὼν, ἐπεὶ ὧς ἄγε νεῖκος Ἀθήνη.  
 ἔστι δέ τις ποταμὸς Μινυήϊος εἰς ἄλα βάλλων  
 ἐγγύθεν Ἀρήνης, ὅθι μέλαιμεν Ἡῶ διᾶν  
 ἱππῆες Πυλίων, τὰ δ' ἐπέρρεον ἔθνεα πεζῶν.  
 ἔνθεν πανσυδῆ σὺν τεύχεσι θωρηχθέντες 725  
 ἔνδιοι ἰκόμεσθ' ἱερὸν ῥόον Ἀλφειοῖο.  
 ἔνθα Διὶ ῥέξαντες ὑπερμενεῖ ἱερὰ καλὰ,

ταῦρον δ' Ἀλφειῷ, ταῦρον δὲ Ποσειδάωνι,  
 αὐτὰρ Ἀθηναίῃ γλαυκῶπιδι βοῦν ἀγελαίην,  
 δόρπον ἔπειθ' ἐλόμεσθα κατὰ στρατὸν ἐν τελέεσσι, 730  
 καὶ κατεκοιμήθημεν ἐν ἔντεσιν οἷσιν ἕκαστος  
 ἀμφὶ ῥοὰς ποταμοῖο. ἀτὰρ μεγάθυμοι Ἐπειοὶ  
 ἀμφίσταντο δὴ ἄστν διαρραΐσαι μεμαῶτες·  
 ἀλλὰ σφι προπάροιθε φάνη μέγα ἔργον Ἄρηος·  
 εὔτε γὰρ ἡέλιος φαέθων ὑπερέσχεθε γαίης, 735  
 συμφερόμεσθα μάχῃ, Διί τ' εὐχόμενοι καὶ Ἀθήνῃ.  
 ἀλλ' ὅτε δὴ Πυλίων καὶ Ἐπειῶν ἔπλετο νείκος,  
 πρῶτος ἐγὼν ἔλον ἄνδρα, κόμισσα δὲ μώνυχας ἵππους,  
 Μούλιον αἰχμητὴν· γαμβρὸς δ' ἦν Αὐγείαιο,  
 πρεσβυτάτην δὲ θύγατρ' εἶχε ξανθὴν Ἀγαμήδην, 740  
 ἥ τόσα φάρμακα ἤδη ὅσα τρέφει εὐρέϊα χθών.  
 τὸν μὲν ἐγὼ προσιόντα βάλον χαλκῆρῃ δουρὶ,  
 ἥριπε δ' ἐν κονίῃσιν· ἐγὼ δ' ἐς δίφρον ὀρούσας  
 στήν ῥα μετὰ προμάχοισιν· ἀτὰρ μεγάθυμοι Ἐπειοὶ  
 ἔτρεσαν ἄλλυδις ἄλλος, ἐπεὶ ἴδον ἄνδρα πεσόντα 745  
 ἠγεμόν' ἱππῶν, ὃς ἀριστεύεσκε μάχεσθαι.  
 αὐτὰρ ἐγὼν ἐπόρουσα κελαινῇ λαίλαπι ἴσος,  
 πευτῆκοντα δ' ἔλον δίφρους, δύο δ' ἀμφὶς ἕκαστον  
 φῶτες ὁδὰξ ἔλον οὐδας ἐμῷ ὑπὸ δουρὶ δαμέντες.  
 καὶ νῦ κεν Ἀκτορίωνε Μολλίονε παῖδ' ἀλάπαξ, 750  
 εἰ μὴ σφωε πατὴρ εὐρυκρείων ἐνοσίχθων  
 ἐκ πολέμου ἐσάωσε, καλύψας ἡέρι πολλῇ.  
 ἔνθα Ζεὺς Πυλίοισι μέγα κράτος ἐγγυάλιξε·  
 τόφρα γὰρ οὖν ἐπόμεσθα διὰ σπιδέος πεδίοιο,  
 κτείνοντές τ' αὐτοὺς ἀνὰ τ' ἔντεα καλὰ λέγοντες, 755  
 ὄφρ' ἐπὶ Βουπρασίου πολυπύρου βήσαμεν ἵππους  
 πέτρης τ' Ὀλευνίης, καὶ Ἀλίσλου ἔνθα κολώνῃ  
 κέκληται· ὅθεν αὖτις ἀπέτραπε λαὸν Ἀθήνῃ.  
 ἔνθ' ἄνδρα κτείνας πύματον λίπον· αὐτὰρ Ἀχαιοὶ

ἄψ ἀπὸ Βουπρασίοιο Πύλονδ' ἔχον ὠκέας ἵππους, 760  
 πάντες δ' εὐχετόωντο θεῶν Διὶ Νέστορι τ' ἀνδρῶν.  
 ὧς ἔον, εἴ ποτ' ἔον γε, μετ' ἀνδράσιν. αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς  
 οἷος τῆς ἀρετῆς ἀπονήσεται· ἡ τέ μιν οἶω  
 πολλὰ μετακλαύσεσθαι, ἐπεὶ κ' ἀπὸ λαὸς ὀληται.  
 ὦ πέπον, ἡ μὲν σοὶ γε Μενότιος ᾧδ' ἐπέτελλεν 765  
 ἡματι τῷ ὅτε σ' ἐκ Φθίης Ἀγαμέμνονι πέμπε.  
 νῶϊ δὲ ἔνδον ἐόντες, ἐγὼ καὶ δῖος Ὀδυσσεύς,  
 πάντα μάλ' ἐν μεγάροις ἠκούομεν ὧς ἐπέτελλε.  
 Πηλῆος δ' ἰκόμεσθα δόμους εὖ ναιετάοντας  
 λαὸν ἀγείροντες κατ' Ἀχαιῖδα πουλυβοτείραν. 770  
 ἔνθα δ' ἔπειθ' ἦρωα Μενότιον εὔρομεν ἔνδον  
 ἠδὲ σέ, παρ δ' Ἀχιλῆα· γέρων δ' ἱππηλάτα Πηλεὺς  
 πῖονα μηρί' ἔκαie βοδὸς Διὶ τερπικεραύνῳ  
αὐλῆς ἐν χόρτῳ· ἔχε δὲ χρύσειον ἄλεισον,  
 σπένδων αἰθοπα οἶνον ἐκ' αἰθομένοις ἱεροῖσι. 775  
 σφῶϊ μὲν ἀμφὶ βοδὸς ἔπετον κρέα, νῶϊ δ' ἔπειτα  
 στῆμεν ἐνὶ προθύροις· ταφῶν δ' ἀνόρουσεν Ἀχιλλεὺς,  
 ἐς δ' ἄγε χειρὸς ἐλὼν, κατὰ δ' ἐδριάσθαι ἄνωγε,  
 ξείνιά τ' εὖ παρέθηκεν, ἃ τε ξείνοισι θέμις ἐστίν.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ τάρπημεν ἐδητύος ἠδὲ ποτήτος, 780  
 ἦρχον ἐγὼ μύθοιο, κελεύων ὑμῖ· ἅμ' ἔπεσθαι·  
 σφῶ δὲ μάλ' ἠθέλετον, τῷ δ' ἅμφω πόλλ' ἐπέτελλον.  
 Πηλεὺς μὲν ᾧ παιδὶ γέρων ἐπέτελλ' Ἀχιλῆϊ  
 αἰὲν ἀριστεύειν καὶ ὑπείροχον ἔμμεναι ἄλλων·  
 σοὶ δ' αὖθ' ᾧδ' ἐπέτελλε Μενότιος, Ἀκτορος υἱός· 785  
 ' τέκνον ἐμόν, γενεῇ μὲν ὑπέρτερός ἐστιν Ἀχιλλεὺς,  
 πρεσβύτερος δὲ σύ ἐσσι· βίῃ δ' ὃ γε πολλὸν ἀμείνων.  
 ἀλλ' εὖ οἱ φάσθαι πυκινὸν ἔπος ἠδ' ὑποθέσθαι  
 καὶ οἱ σημαίνειν· ὃ δὲ πείσεται εἰς ἀγαθόν περ·  
 ὧς ἐπέτελλ' ὃ γέρων, σὺ δὲ λήθεται· ἀλλ' ἔτι καὶ νῦν 790  
 ταῦτ' εἵποις Ἀχιλῆϊ δαΐφρονι, αἶ κε πίθηται.

τίς δ' οἷδ' εἴ κέν οἱ σὺν δαίμονι θυμὸν ὀρίναις  
 παρειπών ; ἀγαθὴ δὲ παραφασίς ἐστιν ἑταῖρου.  
 εἰ δέ τινα φρεσὶν ᾗσι θεοπροπίην ἀλεεῖναι  
 καὶ τινὰ οἱ παρ Ζηνὸς ἐπέφραδε πότνια μήτηρ, 795  
 ἀλλὰ σέ περ προέτω, ἅμα δ' ἄλλος λαὸς ἐπέσθω  
 Μυρμιδόνων, αἳ κέν τι φόως Δαναοῖσι γένηται·  
 καὶ τοι τεύχεα καλὰ δότω πόλεμόνδε φέρεσθαι,  
 αἳ κέ σε τῷ ἱσκουτες ἀπόσχωνται πολέμοιο  
 Τρῶες, ἀναπνεύσωσι δ' ἀρήϊοι νῆες Ἀχαιῶν 800  
 τειρόμενοι· ὀλίγη δέ τ' ἀνάπνευσις πολέμοιο.  
 ῥεῖα δέ κ' ἀκμήτες κεκμηότας ἄνδρας αὐτῇ  
 ὦσαισθε προτὶ ἄστνυ νεῶν ἅπο καὶ κλισιάων.”

“Ὡς φάτο, τῷ δ' ἄρα θυμὸν ἐνὶ στήθεσσιν ὄρινε,  
 βῆ δὲ θέειν παρὰ νῆας ἐπ' Αἰακίδην Ἀχιλῆα. 805  
 ἀλλ' ὅτε δὴ κατὰ νῆας Ὀδυσσεύς θεοίοιο  
 ἴξε θέων Πάτροκλος, ἵνα σφ' ἀγορή τε θέμις τε  
 ᾗην, τῇ δὴ καὶ σφί θεῶν ἐτετεύχματο βωμοί,  
 ἔνθα οἱ Εὐρύπυλος βεβλημένος ἀντεβόλησε  
 διογενὴς Εὐαιμονίδης κατὰ μηρὸν οἴστῳ, 810  
 σκάζων ἐκ πολέμου· κατὰ δὲ νότιος ῥέεν ἰδρώς  
 ὦμων καὶ κεφαλῆς, ἀπὸ δ' ἔλκεος ἀργαλέοιο  
 αἷμα μέλαν κελάρυζε· νόος γέ μὲν ἔμπεδος ἦεν.  
 τὸν δὲ ἰδὼν ᾧκτειρε Μενoitίου ἄλκιμος υἱός,  
 καὶ ῥ' ὀλοφυρόμενος ἔπεα πτερόεντα προσηύδα· 815  
 “ὦ δειλοί, Δαναῶν ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες,  
 ὧς ἄρ' ἐμέλλετε τῇλε φίλων καὶ πατρίδος αἵης  
 ἄσειν ἐν Τροίῃ ταχέας κύνας ἀργεῖτι δημῷ.  
 ἀλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπέ, διότρεφες Εὐρύπυλ' ἥρωες,  
 ἦ ῥ' ἔτι που σχήσουσι πελώριον Ἑκτορ' Ἀχαιοί, 820  
 ἦ ἤδη φθίσονται ὑπ' αὐτοῦ δουρὶ δαμέντες.”

Τὸν δ' αὖτ' Εὐρύπυλος βεβλημένος ἀντίον ἤνδα·  
 “οὐκ ἐτι, διογενὲς Πατρόκλεις, ἄλκαρ Ἀχαιῶν

ἔσσεται, ἀλλ' ἐν νηυσὶ μελαίνησιν πεσέονται.  
 οἱ μὲν γὰρ δὴ πάντες, ὅσοι πάρος ἦσαν ἄριστοι, 825  
 ἐν νηυσὶν κέαται βεβλημένοι οὐτάμενοί τε  
 χερσὶν ὑπο Τρώων· τῶν δὲ σθένος ὄρνυται αἰέν.  
 ἀλλ' ἐμὲ μὲν σὺ σάωσον ἄγων ἐπὶ νῆα μέλαιναν,  
 μηροῦ δ' ἔκταμ' οἷστόν, ἀπ' αὐτοῦ δ' αἷμα κελαινὸν  
 νίζ' ὕδατι λιαρῶ, ἐπὶ δ' ἥπια φάρμακα πάσσε, 830  
 ἔσθλά, τά σε προτί φασιν Ἀχιλλῆος δεδιδάχθαι,  
 ὃν Χείρων ἐδίδαξε, δικαιοτάτος Κενταύρων.  
 ἱητροὶ μὲν γὰρ Ποδαλείριος ἦδὲ Μαχάων,  
 τὸν μὲν ἐνὶ κλισίῃσιν ὀϊομαι ἔλκος ἔχοντα,  
 χρητίζοντα καὶ αὐτὸν ἀμύμονος ἱητῆρος, 835  
 κεῖσθαι· ὁ δ' ἐν πεδίῳ Τρώων μένει ὄξυν Ἀρηα."

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε Μενoitίου ἄλκιμος υἱός·  
 "πῶς τ' ἄρ' εἰσι τάδε ἔργα; τί ῥέζομεν, Εὐρύπυλ' ἦρως;  
 ἔρχομαι, ὄφρ' Ἀχιλῆϊ δαΐφρονι μῦθον ἐνίσπω,  
 ὃν Νέστωρ ἐπέτελλε Γερήνιος, οὔρος Ἀχαιῶν· 840  
 ἀλλ' οὐδ' ὥς περ σείο μεθήσω τειρομένοιο."

Ἦ, καὶ ὑπὸ στέρνοιο λαβὼν ἄγε ποιμένα λαῶν  
 ἐς κλισίην· θεράπων δὲ ἰδὼν ὑπέχευε βοείας.  
 ἐνθα μιν ἔκτανύσας ἐκ μηροῦ τάμνε μαχαίρῃ  
 ὄξυν βέλος περιπευκές, ἀπ' αὐτοῦ δ' αἷμα κελαινὸν 845  
 νίζ' ὕδατι λιαρῶ, ἐπὶ δὲ ῥίζαν βάλε πικρὴν  
 χερσὶ διατρίψας, ὀδυνήφατον, ἣ οἱ ἀπάσας  
 ἔσχ' ὀδύνας· τὸ μὲν ἔλκος ἐτέρσετο, παύσατο δ' αἷμα.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Μ.

### Τειχομαχία.

\*Ὡς ὁ μὲν ἐν κλισίῃσι Μενoitίου ἄλκιμος υἱὸς  
ἰᾶτ' Εὐρύπυλον βεβλημένον· οἱ δ' ἐμάχοντο  
'Αργεῖοι καὶ Τρῶες ὁμιλαδόν· οὐδ' ἄρ' ἐμελλε  
τάφρος ἔτι σχήσειν Δαναῶν καὶ τείχος ὑπερθευ  
εὐρύ, τὸ ποιήσαντο νεῶν ὑπερ, ἀμφὶ δὲ τάφρον  
ἤλασαν, οὐδὲ θεοῖσι δόσαν κλειτὰς ἐκατόμβας,  
ὄφρα σφιν νῆας τε θαῶς καὶ λήϊδα πολλήν  
ἐντὸς ἔχον ῥύοιτο· θεῶν δ' ἀέκητι τέτυκτο  
ἀθανάτων· τὸ καὶ οὗ τι πολὺν χρόνον ἔμπεδον ἦεν.  
ὄφρα μὲν Ἔκτωρ ζῶος ἔην καὶ μήνι' Ἀχιλλεὺς  
καὶ Πριάμοιο ἄνακτος ἀπόρθητος πόλις ἔπλε,  
τόφρα δὲ καὶ μέγα τείχος Ἀχαιῶν ἔμπεδον ἦεν.  
αὐτὰρ ἐπεὶ κατὰ μὲν Τρώων θάνον ὅσσοι ἄριστοι,  
πολλοὶ δ' Ἀργείων οἱ μὲν δάμεν, οἱ δ' ἐλίποντο,  
πέρθετο δὲ Πριάμοιο πόλις δεκάτῃ ἐνιαυτῷ,  
'Αργεῖοι δ' ἐν νηυσὶ φίλην ἐς πατρίδ' ἔβησαν,  
δὴ τότε μητιόωντο Ποσειδάων καὶ Ἀπόλλων  
τείχος ἀμαλδύναι, ποταμῶν μένος εἰσαγαγόντες.  
ὅσσοι ἀπ' Ἰδαίων ὀρέων ἄλαδε προρέουσι,  
'Ρῆσός θ' Ἐπτάπορός τε Κάρησός τε Ῥοδῖος τε  
Γρήνικός τε καὶ Αἴσηπος διός τε Σκάμανδρος  
καὶ Σιμόεις, ὅθι πολλὰ βοάγρια καὶ τρυφάλεια  
κάππεσον ἐν κονίῃσι καὶ ἡμιθέων γένος ἀνδρῶν

τῶν πάντων ὁμόσε στόματ' ἔτραπε Φοῖβος Ἀπόλλων,  
 ἐννήμαρ δ' ἐς τείχος ἔει ῥόον· ὕε δ' ἄρα Ζεὺς 25  
 συνεχές, ὄφρα κε θᾶσσον ἀλίπλοα τείχεα θείη.  
 αὐτὸς δ' ἐννοσίγαιος ἔχων χεῖρεςσι τρῖαιναν  
 ἡγείτ', ἐκ δ' ἄρα πάντα θεμελίαι κύμασι πέμπε  
 φιτρῶν καὶ λάων, τὰ θέσαν μογέοντες Ἀχαιοί,  
 λεία δ' ἐποίησεν παρ' ἀγάρροον Ἑλλήσποντον, 30  
 αὖτις δ' ἡϊόνα μεγάλην ψαμάθοισι κάλυψε,  
 τείχος ἀμαλδύνας· ποταμούς δ' ἔτρεψε νέεσθαι  
 καὶ ῥόον, ἣ περ πρόσθεν ἔεν καλλίρροον ὕδωρ.

Ἄως ἄρ' ἐμελλον ὀπισθε Ποσειδάων καὶ Ἀπόλλων  
 θησέμεναι· τότε δ' ἀμφὶ μάχη ἐνοπή τε δεδήει 35  
 τείχος ἐϋόμητον, κανάχιζε δὲ δούρατα πύργων  
 βαλλόμεν· Ἀργεῖοι δὲ Διὸς μᾶστιγι δαμέντες  
 νηυσὶν ἐπι γλαφυρῇσιν ἐελμένοι ἰσχανόωντο,  
 Ἔκτορα δειδιότες, κρατερὸν μήστωρα φόβοιο·  
 αὐτὰρ ὃ γ' ὥς τὸ πρόσθεν ἐμάρνατο ἴσος ἀέλλη· 40  
 ὥς δ' ὅτ' ἂν ἐν τε κύνεσσι καὶ ἀνδράσι θηρεντήῃσι  
 κάπριος ἥ ἐ λέων στρέφεται σθένει βλεμεαίνων·  
 οἱ δέ τε πυργηδὸν σφέας αὐτοὺς ἀρτύναντες  
 ἀντίον ἵστανται καὶ ἀκοντίζουσι θαμειαῖς  
 αἰχμᾶς ἐκ χειρῶν· τοῦ δ' οὐ ποτε κυδάλιμον κῆρ 45  
 ταρβεῖ οὐδὲ φοβεῖται, ἀγνηορλή δέ μιν ἔκτα·  
 ταρφέα τε στρέφεται στίχας ἀνδρῶν πειρητίζων·  
 ὅππη τ' ἰθύσῃ, τῇ τ' εἰκουσι στίχες ἀνδρῶν·  
 ὥς Ἔκτωρ ἂν ὁμιλον ἰὼν εἰλίσσεθ' ἑταίρους  
 τάφρον ἐποτρύνων διαβαινέμεν· οὐδέ οἱ ἵπποι 50  
 τόλμων ὠκύποδες, μάλα δὲ χρεμέτιζον ἐπ' ἄκρῳ  
 χεῖλει ἐφεσταότες· ἀπὸ γὰρ δειδίσσετο τάφρος  
 εὐρεῖ, οὗτ' ἄρ' ὑπερβορέειν σχεδὸν οὔτε περῆσαι  
 ῥηϊδίη· κρημνοὶ γὰρ ἐπηρεφέες περὶ πᾶσαν  
 ἔστασαν ἀμφοτέρωθεν, ὑπερθεν δὲ σκολόπεσσιν 55

ὀξέσιν ἡρήρει, τοὺς ἴστασαν υἷες Ἀχαιῶν  
 πυκνοὺς καὶ μεγάλους, δῆτων ἀνδρῶν ἀλεωρήν.  
 ἔνθ' οὗ κεν ῥέα ἵππος ἐϋτροχον ἄρμα τιταίνων  
 ἐσβαίῃ, πεσσοὶ δὲ μενούμενοι εἰ τελέουσι.  
 δὴ τότε Πουλυδάμας θρασὺν Ἑκτορα εἶπε παραστάς 60  
 “Ἑκτορ τ' ἡδ' ἄλλοι Τρώων ἀγοὶ ἡδ' ἐπικούρων,  
 ἀφραδέως διὰ τάφρον ἐλαύνομεν ὠκέας ἵππους·  
 ἢ δὲ μάλ' ἀργαλήη περάαν· σκόλοπες γὰρ ἐν αὐτῇ  
 ὀξέες ἐστᾶσιν, ποτὶ δ' αὐτοὺς τεῖχος Ἀχαιῶν.  
 ἔνθ' οὗ πως ἔστιν καταβήμεναι οὐδὲ μάχεσθαι 65  
 ἱππεῦσι· στείνος γάρ, ὅθι τρώσεσθαι δῖω.  
 εἰ μὲν γὰρ τοὺς πάγχυ κακὰ φρονέων ἀλαπάξει  
 Ζεὺς ὑψιβρεμέτης, Τρώεσσι δὲ ἴετ' ἀρήγειν,  
 ἦ τ' ἂν ἔγωγ' ἐθέλοιμι καὶ αὐτίκα τοῦτο γενέσθαι,  
 νωνύμους ἀπολέσθαι ἀπ' Ἀργεος ἐνθάδ' Ἀχαιοὺς· 70  
 εἰ δέ χ' ὑποστρέψωσι, παλιῶξ δὲ γένηται  
 ἐκ νηῶν καὶ τάφρῳ ἐνιπλήξωμεν ὀρυκτῇ,  
 οὐκέτ' ἔπειτ' οἶω οὐδ' ἄγγελον ἀπονέεσθαι  
 ἄψορρον προτὶ ἄστν ἐλιχθέντων ὑπ' Ἀχαιῶν.  
 ἀλλ' ἄγεθ', ὥς ἂν ἐγὼ εἴπω, πειθώμεθα πάντες· 75  
 ἵππους μὲν θεράποντες ἐρυκόντων ἐπὶ τάφρῳ,  
 αὐτοὶ δὲ πρυλέες σὺν τεύχεσι θωρηχθέντες  
 Ἑκτορι πάντες ἐπώμεθ' ἀολλέες· αὐτὰρ Ἀχαιοὶ  
 οὐ μενέουσ', εἰ δὴ σφιν ὀλέθρου πείρατ' ἐφῆπται.”  
 ὣς φάτο Πουλυδάμας, ἅδε δ' Ἑκτορι μῦθος ἀπήμων, 80  
 αὐτίκα δ' ἐξ ὀχέων σὺν τεύχεσιν ἄλτο χαμᾶζε.  
 οὐδὲ μὲν ἄλλοι Τρώες ἐφ' ἵππων ἡγερέθοντο,  
 ἀλλ' ἀπὸ πάντες ὄρουσαν, ἐπεὶ ἴδον Ἑκτορα δῖον.  
 ἠνιόχῳ μὲν ἔπειτα ἐφ' ἐπέτελλεν ἕκαστος  
 ἵππους εὖ κατὰ κόσμον ἐρυκέμεν αὐθ' ἐπὶ τάφρῳ· 85  
 οἱ δὲ διαστάντες, σφέας αὐτοὺς ἀρτύναντες,  
 πένταχα κοσμηθέντες ἅμ' ἡγεμόνεσσιν ἔποντο.



Οἱ μὲν ἄμ' Ἑκτορ' ἴσαν καὶ ἀμύμονι Πουλυδάμαντι,  
 οἳ πλείστοι καὶ ἄριστοι ἔσαν, μέμασαν δὲ μάλιστα  
 τεῖχος ῥηξάμενοι κούλης ἐπὶ νηυσὶ μάχεσθαι. 90  
 καὶ σφιν Κεβριόνης τρίτος εἶπετο· παρ' δ' ἄρ' ὄχεσφιν  
 ἄλλον Κεβριόναο χερεῖονα κάλλιπεν Ἑκτωρ.  
 τῶν δ' ἐτέρων Πάρις ἦρχε καὶ Ἀλκάθοος καὶ Ἀγήνωρ,  
 τῶν δὲ τρίτων Ἑλένος καὶ Δηΐφοβος θεοειδής,  
 υἱε δὴ Πριάμοιο· τρίτος δ' ἦν Ἄσιος ἥρως, 95  
 Ἄσιος Ὑρτακίδης, ὃν Ἀρίσβηθεν φέρον ἵπποι  
 αἰθωνες μεγάλοι, ποταμοῦ ἀπο Σελλήεντος.  
 τῶν δὲ τετάρτων ἦρχεν ἐὺς πάϊς Ἀγχισίαο,  
 Αἰνεΐας, ἅμα τῷ γε δῶν Ἀντήνορος υἱε,  
 Ἀρχέλοχος τ' Ἀκάμας τε, μάχης εὖ εἰδότε πάσης. 100  
 Σαρπηδὼν δ' ἡγήσατ' ἀγακλειτῶν ἐπικούρων,  
 πρὸς δ' ἔλετο Γλαῦκον καὶ Ἀρήϊον Ἀστεροπαῖον·  
 οἱ γάρ οἱ εἴσαντο διακριδὼν εἶναι ἄριστοι  
 τῶν ἄλλων μετὰ γ' αὐτόν· ὁ δ' ἔπρεπε καὶ διὰ πάντων.  
 οἱ δ' ἐπεὶ ἀλλήλους ἄραρον τυκτῆσι βόεσσι, 105  
 βάν ῥ' ἰθὺς Δαναῶν λελημένοι, οὐδ' ἔτ' ἔφαντο  
 σχήσεσθ', ἀλλ' ἐν νηυσὶ μελαίνησιν πεσέεσθαι.  
 Ἐνθ' ἄλλοι Τρῶες τηλεκλειτοὶ τ' ἐπίκουροι  
 βουλῇ Πουλυδάμαντος ἀμωμήτοιο πίθοντο·  
 ἀλλ' οὐχ Ὑρτακίδης ἔθει' Ἄσιος, ὄρχαμος ἀνδρῶν, 110  
 αὖθι λιπεῖν ἵππους τε καὶ ἡνίοχον θεράποντα,  
 ἀλλὰ σὺν αὐτοῖσιν πέλασεν νήεσσι θοῇσι,  
 νήπιος, οὐδ' ἄρ' ἔμελλε κακὰς ὑπὸ κῆρας ἀλύξας  
 ἵπποισιν καὶ ὄχεσφιν ἀγαλλόμενος παρὰ νηῶν  
 ἀψ' ἀπονουστήσειν προτὶ Ἴλιον ἡνεμόεσσαν· 115  
 πρόσθεν γάρ μιν μοῖρα δυσώνυμος ἀμφεκάλυψεν  
 ἔγχεϊ Ἰδομενῆος, ἀγανοῦ Δευκαλίδεος.  
 εἶσατο γὰρ νηῶν ἐπ' ἀριστερά, τῇ περ Ἀχαιοὶ  
 ἐκ πεδίου νίσσονται σὺν ἵπποισιν καὶ ὄχεσφι·

τῇ ῥ' ἵππους τε καὶ ἄρμα διήλασεν, οὐδὲ πύλησιν 120  
 εὖρ' ἐπικεκλιμένας σανίδας καὶ μακρὸν ὄχηα,  
 ἀλλ' ἀναπεπταμένας ἔχον ἄνδρες, εἴ τιν' ἐταίρων  
 ἐκ πολέμου φεύγοντα σαώσειαν μετὰ νῆας.  
 τῇ ῥ' ἰθὺς φρονέων ἵππους ἔχε, τοὶ δ' ἄμ' ἔποντο  
 ὀξέα κεκλήγοντες· ἔφαντο γὰρ οὐκέτ' Ἀχαιοὺς 125  
 σχήσεσθ', ἀλλ' ἐν νηυσὶ μελαίνησιν πεσέεσθαι·  
 νῆπιοι, ἐν δὲ πύλησι δὺ ἄνδρας εὖρον ἀρίστους,  
 νῆας ὑπερθύμους Λαπιθάων αἰχμητῶν,  
 τὸν μὲν Πειριθόου νῆα, κρατερὸν Πολυποίτην,  
 τὸν δὲ Λεοντήα, βροτολοιγῷ ἴσον Ἀρηϊ. 130  
 τὼ μὲν ἄρα προπάροιθε πυλάων ὑψηλῶν  
 ἔστασαν ὥς ὅτε τε δρῦες οὔρεσιν ὑψικάρῃνοι,  
 αἳ τ' ἄνεμον μίμνουσι καὶ ὑετὸν ἥματα πάντα,  
 ῥίζησιν μεγάλῃσι διηνεκέεσσ' ἀραρυῖαι·  
 ὥς ἄρα τὼ χεῖρεσσι πεποιθότες ἦδὲ βίηφι 135  
 μίμνον ἐπερχόμενον μέγαν Ἀσιον οὐδὲ φέβοντο.  
 οἱ δ' ἰθὺς πρὸς τείχος ἐϋδμητον βόας αὔας  
 ὑψόσ' ἀνασχόμενοι ἔκιον μεγάλῳ ἀλαλητῷ  
 Ἀσιον ἀμφὶ ἀνακτα καὶ Ἰαμενὸν καὶ Ὀρέστην  
 Ἀσιάδην τ' Ἀδάμαντα Θόωνά τε Οἰνόμαόν τε. 140  
 οἱ δ' ἦ τοι εἶος μὲν ἐϋκνήμιδας Ἀχαιοὺς  
 ὄρνυον ἔνδον ἔοντες ἀμύνεσθαι περὶ νηῶν·  
 αὐτὰρ ἐπεὶ δὴ τείχος ἐπεσσυμένους ἐνόησαν  
 Τρῶας, ἀτὰρ Δαναῶν γένετο ἰαχὴ τε φόβος τε,  
 ἐκ δὲ τὼ αἰξάντε πυλάων πρόσθε μαχέσθην, 145  
 ἀγροτέροισι σύεσσιν ἐοικότε, τὼ τ' ἐν ὄρεσσι  
 ἀνδρῶν ἦδὲ κυνῶν δέχεται κολοσυρτὸν ἰόντα,  
δοχμῷ τ' αἰτσοῦντε περὶ σφίσιν ἄγνυτον ὕλην  
 πρυμνὴν ἐκτάμνοντες, ὑπαὶ δέ τε κόμπος ὀδόντων  
 γίγνεται, εἰς ὃ κέ τίς τε βαλὼν ἐκ θυμὸν ἔλγῃται· 150  
 ὥς τῶν κόμπει χαλκὸς ἐπὶ στήθεσσι φαεινὸς

αὐτην βαλλομένων· μάλα γὰρ κρατερῶς ἐμάχοντο,  
 λαοῖσιν καθύπερθε πεποιθότες ἦδὲ βίηφιν.  
 οἱ δ' ἄρα χερμαδίοισιν ἐϋδμήτων ἀπὸ πύργων  
 βάλλον, ἀμυνόμενοι σφῶν τ' αὐτῶν καὶ κλισιάων 155  
 νηῶν τ' ὠκυπόρων· νιφάδες δ' ὥς πίπτον ἔραζε,  
 ἅς τ' ἄνεμος ζαῆς, νέφεα σκίοεντα δονήσας,  
 ταρφειᾶς κατέχευεν ἐπὶ χθονὶ πουλυβοτείρῃ·  
 ὥς τῶν ἐκ χειρῶν βέλεα ῥέον, ἥ μὲν Ἀχαιῶν  
 ἦδὲ καὶ ἐκ Τρώων· κόρυθες δ' ἄμφ' αὖτον αὐτευν 160  
 βαλλόμεναι μυλάκεσσι καὶ ἀσπίδες ὀμφαλόεσσαι.  
 δῆ ῥα τότε ῥ' ὤμωξέν τε καὶ ὦ πεπλήγετο μηρῶ  
 Ἄσιος Ὑρτακίδης, καὶ ἀλαστήσας ἔπος ἤῤυδα·  
 “Ζεῦ πάτερ, ἦ ῥά νυ καὶ σὺ φιλοψευδῆς ἐτέτυξο  
 πάγχυ μάλ'· σὺ γὰρ ἔγωγ' ἐφάμην ἦρωας Ἀχαιοὺς 165  
 σχήσειν ἡμέτερόν γε μένος καὶ χεῖρας ἀάπτους.  
 οἱ δ', ὥς τε σφῆκες μέσον αἰόλοι ἢ ἐμέλισσαι  
 οἰκία ποιήσωνται ὁδῷ ἐπὶ παιπαλοέσση,  
 οὐδ' ἀπολείπουσιν κοῖλον δόμον, ἀλλὰ μένοντες  
 ἄνδρας θηρητῆρας ἀμύνονται περὶ τέκνων, 170  
 ὥς οἱ γ' οὐκ ἐθέλουσι πυλάων καὶ δῦ' ἔοντε  
 χάσσασθαι πρὶν γ' ἢ κατακτάμεν ἢ ἐάλῳναι.”  
 Ὡς ἔφατ', οὐδὲ Διὸς πεῖθε φρένα ταῦτ' ἀγορεύων·  
 Ἐκτορι γάρ οἱ θυμὸς ἐβούλετο κῦδος ὀρέξαι.  
 Ἄλλοι δ' ἄμφ' ἄλλησι μάχην ἐμάχοντο πύλῃσιν 175  
 ἀργαλέον δέ με ταῦτα θεὸν ὥς πάντ' ἀγορεύσαι·  
 πάντῃ γὰρ περὶ τείχος ὀρώρει θεσπιδαῆς πῦρ  
 λαΐνον· Ἀργεῖοι δὲ καὶ ἀχνύμενοί περ ἀνάγκῃ  
 νηῶν ἡμύνοντο· θεοὶ δ' ἀκαχήατο θυμὸν  
 πάντες, ὅσοι Δαναοῖσι μάχης ἐπιτάρροθοι ἦσαν. 180  
 σὺν δ' ἔβαλον Λαπίθαι πόλεμον καὶ δηϊοτήτα.  
 Ἐνθ' αὖ Πειριθόου υἱός, κρατερὸς Πολυνόητης,  
 δουρὶ βάλεν Δάμασον κυνέης διὰ χαλκοπαρήν·

οὐδ' ἄρα χαλκείῃ κόρυς ἔσχεθεν, ἀλλὰ διαπρὸ  
 αἰχμῇ χαλκείῃ ῥήξ' ὀστέον, ἐγκέφαλος δὲ 185  
 ἔνδον ἅπας πεπάλακτο· δάμασσε δέ μιν μεμαῶτα·  
 αὐτὰρ ἔπειτα Πύλωνα καὶ Ὀρμενον ἐξενάριξεν.  
 υἱὸν δ' Ἀντιμάχοιο Λεοντεύς, ὅςος Ἄρης,  
 Ἱππόμαχον βάλε δουρὶ κατὰ ζωστήρα τυχήσας.  
 αὐτίς δ' ἐκ κολεοῖο ἐρυσσάμενος ξίφος ὄξυ 190  
 Ἀντιφάτην μὲν πρῶτον, ἐπαίξας δι' ὀμίλου,  
 πληῆξ' αὐτοσχεδίην· ὁ δ' ἄρ' ὕπτιος οὐδεὶ ἐρείσθη·  
 αὐτὰρ ἔπειτα Μένωνα καὶ Ἰαμενὸν καὶ Ὀρέστην  
 πάντας ἐπασσυτέρους πέλασε χθονὶ πουλυβοτείρῃ.  
 Ὅφρ' οἱ τοὺς ἐνάριζον ἀπ' ἔντεα μαρμαίροντα, 195  
 τόφρ' οἱ Πουλυδάμαντι καὶ Ἑκτορι κοῦροι ἔποντο,  
 οἱ πλείστοι καὶ ἄριστοι ἔσαν, μέμασαν δὲ μάλιστα  
 τεῖχός τε ῥήξειν καὶ ἐνιπρήσειν πυρὶ νῆας,  
 οἳ ῥ' ἔτι μερμήριζον ἐφεσταότες παρὰ τάφρῳ.  
 ὄρνις γάρ σφιν ἐπῆλθε περησέμεναι μεμαῶσιν, 200  
 αἰετὸς ὑψιπέτης ἐπ' ἀριστερὰ λαδὸν ἐέργων,  
 φοινῆεντα δράκοντα φέρων ὀνύχεσσι πέλωρον  
 ζῶν ἐτ' ἀσπαίροντα· καὶ οὗ πω λήθετο χάρμης·  
 κόψε γὰρ αὐτὸν ἔχοντα κατὰ στήθος παρὰ δειρὴν  
ἰδνωθεὶς ὀπίσῳ· ὁ δ' ἀπὸ ἔθεν ἦκε χαμᾶζε 205  
 ἀλγήσας ὀδύνῃσι, μέσφ' δ' ἐνὶ κάββαλ' ὀμίλῳ,  
 αὐτὸς δὲ κλάγξας πέτετο πνοιῆς ἀνέμοιο.  
 Τρῶες δ' ἐρρίγησαν ὅπως ἴδον αἰόλον ὄφιν  
 κείμενον ἐν μέσσοισι, Διὸς τέρας αἰγιόχοιο.  
 δὴ τότε Πουλυδάμας θρασὺν Ἑκτορα εἶπε παραστάς· 210  
 “Ἑκτορ, αἰεὶ μὲν πῶς μοι ἐπιπλήσσεις ἀγορήσιν  
 ἐσθλὰ φραζομένῳ, ἐπεὶ οὐδὲ μὲν οὐδὲ ζοικε  
 δῆμον ἐόντα παρὲξ ἀγορευέμεν, οὗτ' ἐνὶ βουλῇ  
 οὔτε ποτ' ἐν πολέμῳ, σὸν δὲ κράτος αἰὲν ἀέξειν·  
 νῦν αὖτ' ἐξερέω ὥς μοι δοκεῖ εἶναι ἄριστα. 215

μὴ ἴομεν Δαναοῖσι μαχησόμενοι περὶ νηῶν.  
 ὦδε γὰρ ἐκτελέεσθαι ὀίομαι, εἰ ἐτεόν γε  
 Τρῳσὶν ὃδ' ὄρνις ἦλθε περησέμεναι μεμαῶσιν,  
 αἰετὸς ὑψιπέτης ἐπ' ἀριστερὰ λαδὼν ἐέργων,  
 φοινήεντα δράκοντα φέρων ὀνύχεσσι πέλωρον 220  
 ζῶν· ἄφαρ δ' ἀφέηκε πάρος φίλα οἰκί' ἰκέσθαι,  
 οὐδ' ἐτέλεσσε φέρων δόμεναι τεκέεσσιν ἐοῖσιν.  
 ὥς ἡμεῖς, εἴ πέρ τε πύλας καὶ τεῖχος Ἀχαιῶν  
 ῥηξόμεθα σθένει μεγάλῳ, εἴξωσι δ' Ἀχαιοί,  
 οὐ κόσμῳ παρὰ ναῦφιν ἐλευσόμεθ' αὐτὰ κέλευθα· 225  
 πολλοὺς γὰρ Τρώων καταλείψομεν, οὓς κεν Ἀχαιοὶ  
 χαλκῷ δηώσωσιν ἀμυνόμενοι περὶ νηῶν.  
 ὦδέ χ' ὑποκρίναιτο θεοπρόπος, ὃς σάφα θυμῷ  
 εἰδείη τεράων καὶ οἱ πειθοίατο λαοί.”

Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη κορυθαίολος Ἔκτωρ· 230  
 “Πουλυδάμα, σὺ μὲν οὐκέτ' ἐμοὶ φίλα ταῦτ' ἀγορεύεις·  
 οἴσθα καὶ ἄλλον μῦθον ἀμείνονα τοῦδε νοῆσαι.  
 εἰ δ' ἐτεδὼν δὴ τοῦτον ἀπὸ σπουδῆς ἀγορεύεις,  
 ἐξ ἄρα δὴ τοι ἐπειτα θεοὶ φρένας ὤλεσαν αὐτοί,  
 ὃς κέλεαι Ζηνὸς μὲν ἐριγδούποιο λαθέσθαι 235  
 βουλέων, ἃς τέ μοι αὐτὸς ὑπέσχετο καὶ κατένευσε·  
 τὴν δ' οἴωνοῖσι τανυπτερύγεσσι κελεύεις  
 πείθεσθαι, τῶν οὗ τι μετατρέπομ' οὐδ' ἀλεγίζω,  
 εἴτ' ἐπὶ δεξι' ἴωσι πρὸς ἡῶ τ' ἡέλιόν τε,  
 εἴτ' ἐπ' ἀριστερὰ τοί γε ποτὶ ζόφον ἡερόεντα· 240  
 ἡμεῖς δὲ μέγαλοιο Διὸς πειθόμεθα βουλήν,  
 ὃς πᾶσι θνητοῖσι καὶ ἀθανάτοισιν ἀνάσσει.  
 εἰς οἴωνός ἄριστος ἀμύνεσθαι περὶ πάτρης.  
 τίπτε σὺ δαΐδοικας πόλεμον καὶ δηϊοτήτα ;  
 εἴ περ γάρ τ' ἄλλοι γε περὶ κτεινόμεθα πάντες 245  
 νηυσὶν ἐπ' Ἀργείων, σοὶ δ' οὐ δέος ἔστ' ἀπολέσθαι·  
 οὐ γάρ τοι κραδίη μενεδήϊος οὐδὲ μαχήμων.

εἰ δὲ σὺ δηϊότητος ἀφέξῃαι, ἤέ τιν' ἄλλον  
 παρφάμενος ἐπέεσσιν ἀποτρέψῃς πολέμοιο,  
 αὐτίκ' ἐμῷ ὑπὸ δουρὶ τυπείς ἀπὸ θυμὸν δλέσσεις.” 250

Ἄσθ' ἄρα φωνήσας ἡγήσατο, τοὶ δ' ἅμ' ἔποντο  
 ἡχῇ θεσπεσίῃ· ἐπὶ δὲ Ζεὺς τερπικέραννος  
 ὦρσεν ἀπ' Ἰδαίων ὀρέων ἀνέμοιο θύελλαν,  
 ἣ ῥ' ἰθὺς νηῶν κονίην φέρειν· αὐτὰρ Ἀχαιῶν  
 θέλγε νόον, Τρωσὶν δὲ καὶ Ἑκτορι κῦδος ὄπαζε. 255  
 τοῦ περ δὴ τεράεσσι πεποιθότες ἡδὲ βίηφι  
 ῥήγνυσθαι μέγα τεῖχος Ἀχαιῶν πειρήτιζον.  
κρόσσας μὲν πύργων ἔρουν, καὶ ἔρειπον ἐπάλξεις,  
 στήλας τε προβλήτας ἐμόχλεον, ἅς ἄρ' Ἀχαιοὶ  
 πρῶτας ἐν γαίῃ θέσαν ἔμμεναι ἔχματα πύργων. 260  
 τὰς οἱ γ' αὐέρουν, ἔλποντο δὲ τεῖχος Ἀχαιῶν  
 ῥήξειν· οὐδέ νύ πω Δαναοὶ χάζοντο κελεύθου,  
 ἀλλ' οἱ γε ῥινοῖσι βοῶν φράζαντες ἐπάλξεις  
 βάλλον ἀπ' αὐτῶν δηΐους ὑπὸ τεῖχος ἰόντας.

Ἄμφοτέρω δ' Αἴαντε κελευτιόωντ' ἐπὶ πύργων 265  
 πάντοσε φοιτήτην, μένος ὀτρύνοντες Ἀχαιῶν.  
 ἄλλον μειλιχίοις, ἄλλον στερεοῖς ἐπέεσσι  
 νείκεον, ὃν τινα πάγχυ μάχης μεθιέντα ἴδοιεν·  
 “ὦ φίλοι, Ἀργείων ὅς τ' ἔξοχος ὅς τε μεσῆεις  
 ὅς τε χερειότερος, ἐπεὶ οὗ πω πάντες ὁμοιοί 270  
 ἄνδρες ἐν πολέμῳ, νῦν ἔπλετο ἔργον ἅπασι·  
 καὶ δ' αὐτοὶ τόδε πον γινώσκετε. μή τις ὀπίσσω  
 τετράφθω ποτὶ νῆας ὁμοκλητῆρος ἀκούσας,  
 ἀλλὰ πρόσω ἴεσθε καὶ ἀλλήλοισι κέλεσθε,  
 αἶ κε Ζεὺς δώῃσιν Ὀλύμπιος ἀστεροπητῆς 275  
 νεῖκος ἀπωσαμένους δηΐους προτὶ ἄστρ' ἰδέσθαι.”

Ἄσθ' ἄρα τῷ γε προβοῶντε μάχην ὤτρυνον Ἀχαιῶν.  
 τῶν δ', ὥς τε νιφάδες χιόνος πίπτωσι θαμειαὶ  
 ἡματι χειμερίῳ, ὅτε τ' ὥρετο μητίετα Ζεὺς

νιφέμεν, ἀνθρώποισι πιφαισκόμενος τὰ δ' κῆλα· 280  
 κοιμήσας δ' ἀνέμους χέει ἔμπεδον, ὄφρα καλύψῃ  
 ὑψηλῶν ὀρέων κορυφὰς καὶ πρόωνας ἄκρους  
 καὶ πεδία λωπεύοντα καὶ ἀνδρῶν πίονα ἔργα,  
 καὶ τ' ἐφ' ἄλδος πολιῆς κέχυται λιμέσιν τε καὶ ἄκταις,  
 κῦμα δέ μιν προσπλάζον ἐρύκεται· ἄλλα τε πάντα 285  
 εἴλυνται καθύπερθ', ὅτ' ἐπιβρίσῃ Διὸς ὄμβρος·  
 ὥς τῶν ἀμφοτέρωσσε λίθοι πωτῶντο θαμειαί,  
 αἱ μὲν ἄρ' ἐς Τρῶας, αἱ δ' ἐκ Τρώων ἐς Ἀχαιοὺς,  
 βαλλομένων· τὸ δὲ τεῖχος ὕπερ πᾶν δοῦπος ὀρώρει.  
 Οὐδ' ἄν πω τότε γε Τρῶες καὶ φαίδιμος Ἴκτωρ 290  
 τείχεος ἐρρήξαντο πύλας καὶ μακρὸν ὄχῃα,  
 εἰ μὴ ἄρ' υἷδ' ἐδὼν Σαρπηδόνα μητίετα Ζεὺς  
 ὤρσεν ἐπ' Ἀργείοισι, λέονθ' ὥς βουσὶν ἐλιξιν.  
 αὐτίκα δ' ἄσπιδά μὲν πρόσθ' ἔσχετο πάντοσ' ἔϊσθη,  
 καλὴν χαλκείην ἐξήλατον, ἣν ἄρα χαλκεὺς 295  
 ἥλασεν, ἔντοσθεν δὲ βοείας ῥάψῃ θαμειᾶς  
 χρυσεῖης ῥάβδοισι διηνεκέσιν περὶ κύκλον.  
 τὴν ἄρ' ὃ γε πρόσθε σχόμενος, δύο δοῦρε τινάσσων,  
 βῆ ῥ' ἴμεν ὥς τε λέων ὀρεσίτροφος, ὃς τ' ἐπιδευῆς  
 δηρὸν ἔη κρειῶν, κέλεται δέ ἐ θυμὸς ἀγῆνωρ 300  
 μῆλων πειρήσοντα καὶ ἐς πυκινὸν δόμον ἐλθεῖν·  
 εἴ περ γάρ χ' εὖρησι παρ' αὐτόφιν βώτορας ἄνδρας  
 σὺν κυσὶ καὶ δούρεσσι φυλάσσοντας περὶ μῆλα,  
 οὐ ῥά τ' ἀπείρητος μέμονε σταθμοῖο δίεσθαι,  
 ἀλλ' ὃ γ' ἄρ' ἡ ἥρπαξε μετάλμενος, ἥ δὲ καὶ αὐτὸς 305  
 ἐβλητ' ἐν πρώτοισι θοῆς ἀπὸ χειρὸς ἄκοντι·  
 ὥς ῥά τότε ἀντίθεον Σαρπηδόνα θυμὸς ἀνῆκε  
 τεῖχος ἐπαῖξαι διὰ τε ῥήξασθαι ἐπάλξεις.  
 αὐτίκα δὲ Γλαῦκον προσέφη, παῖδ' Ἴππολόχοιο·  
 “Γλαῦκε, τίη δὴ νῶϊ τετιμήμεσθα μάλιστα 310  
 ἔδρη τε κρέασιν τε ἰδὲ πλείοις δεπάεσσιν

ἐν Λυκίῃ, πάντες δὲ θεοὺς ὥς εἰσορόωσι,  
 καὶ τέμενος νεμόμεσθα μέγα Ξάνθοιο παρ' ὄχθας,  
 καλὸν φυταλιῆς καὶ ἀρούρης πυροφόροιο ;  
 τῷ νῦν χρῇ Λυκίοισι μέτα πρώτοισιν ἐόντας 315  
 ἐστάμεν ἡδὲ μάχης καυστείρης ἀντιβολῆσαι,  
 ὄφρα τις ᾧδ' εἴπῃ Λυκίων πύκα θωρηκτῶν·  
 'οὐ μὰν ἀκληεῖς Λυκίην κάτα κοιρανέουσιν  
 ἡμέτεροι βασιλῆες, ἔδουσί τε πλοῖνα μῆλα  
 οἶνόν τ' ἔξαιτον μελιηδέα· ἀλλ' ἄρα καὶ ἴς 320  
 ἐσθλή, ἐπεὶ Λυκίοισι μέτα πρώτοισι μάχονται.'  
 ᾧ πέπον, εἰ μὲν γὰρ πόλεμον περὶ τόνδε φυγόντε  
 αἰεὶ δὴ μέλλοιμεν ἀγῆρω τ' ἀθανάτω τε  
 ἔσσεσθ', οὔτε κεν αὐτὸς ἐνὶ-πρώτοισι μαχοίμην  
 οὔτε κε σὲ στέλλοιμι μάχην ἐς κυδιάνειραν· 325  
 νῦν δ' ἔμπης γὰρ κῆρες ἐφεστᾶσιν θανάτοιο  
 μυρίαί, ἃς οὐκ ἔστι φυγεῖν βροτὸν οὐδ' ὑπαλύξαι,  
 ἴομεν, ἢ ἐπ' εὖχος ὀρέξομεν, ἢ ἐτις ἡμῖν."

Ἄς ἔφατ', οὐδὲ Γλαῦκος ἀπετράπετ' οὐδ' ἀπίθῃσε·  
 τῷ δ' ἰθὺς βήτην Λυκίων μέγα ἔθνος ἄγοντε. 330  
 τοὺς δὲ ἰδὼν ῥίγησ' υἱὸς Πετεῶο Μενεσθεύς·  
 τοῦ γὰρ δὴ πρὸς πύργον ἴσαν κακότητα φέροντες.  
 πάπτηνεν δ' ἀνὰ πύργον Ἀχαιῶν, εἴ τιν' ἴδοιτο  
 ἡγεμόνων, ὃς τίς οἱ ἀρὴν ἐτάροισιν ἀμύναι·  
 ἐς δ' ἐνόησ' Αἴαντε δύω, πολέμου ἀκορήτω, 335  
 ἐσταότας, Τεῦκρόν τε νέον κλισίῃθεν ἰόντα,  
 ἐγγύθεν· ἀλλ' οὐ πῶς οἱ ξὴν βώσαντι γεγωνεῖν·  
 τόσσος γὰρ κτύπος ἦεν, αὐτὴ δ' οὐρανὸν ἴκε,  
 βαλλομένων σακέων τε καὶ ἵπποκόμων τρυφαλειῶν  
 καὶ πυλέων· πᾶσαι γὰρ ἐπώχατο, τοὶ δὲ κατ' αὐτὰς 340  
 ἱστάμενοι πειρῶντο βίῃ ῥήξαντες ἐσελθεῖν.  
 αἶψα δ' ἐπ' Αἴαντα προΐει κήρυκα Θωώτην·  
 "ἔρχεο, δῖε Θωῶτα, θέων Αἴαντα κάλεσσον,



ἀμφοτέρω μὲν μᾶλλον· ὃ γάρ κ' ὄχ' ἄριστον ἀπάντων  
 εἶη, ἐπεὶ τάχα τῇδε τετεύχεται αἰπὺς ὄλεθρος. 345  
 ὦδε γὰρ ἔβρισαν Λυκίων ἀγοί, οἳ τὸ πάρος περ  
 ζαχρηεῖς τελέθουσι κατὰ κρατερὰς ὑσμῖνας.  
 εἰ δέ σφιν καὶ κείθι πόνος καὶ νείκος ὄρωρεν,  
 ἀλλὰ περ οἷος ἴτω Τελαμώνιος ἄλκιμος Αἴας,  
 καὶ οἱ Τεῦκρος ἅμ' ἐσπέσθω τόξων εὖ εἰδῶς." 350

ἌΩς ἔφατ', οὐδ' ἄρα οἱ κῆρυξ ἀπίθησεν ἀκούσας,  
 βῆ δὲ θέειν παρὰ τείχος Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων,  
 στή δὲ παρ' Αἰάντεσσι κίων, εἴθαρ δὲ προσηύδα·  
 "Αἴαντ', Ἀργείων ἡγήτορε χαλκοχιτώνων,  
 ἡνώγει Πετεῶο διοτρεφέος φίλος υἱὸς 355  
 κείσ' ἴμεν, ὄφρα πόνοιο μίνυνθά περ ἀντιάσῃτον,  
 ἀμφοτέρω μὲν μᾶλλον· ὃ γάρ κ' ὄχ' ἄριστον ἀπάντων  
 εἶη, ἐπεὶ τάχα κείθι τετεύχεται αἰπὺς ὄλεθρος·  
 ὦδε γὰρ ἔβρισαν Λυκίων ἀγοί, οἳ τὸ πάρος περ  
 ζαχρηεῖς τελέθουσι κατὰ κρατερὰς ὑσμῖνας. 360  
 εἰ δὲ καὶ ἐνθάδε περ πόλεμος καὶ νείκος ὄρωρεν,  
 ἀλλὰ περ οἷος ἴτω Τελαμώνιος ἄλκιμος Αἴας,  
 καὶ οἱ Τεῦκρος ἅμ' ἐσπέσθω τόξων εὖ εἰδῶς."

ἌΩς ἔφατ', οὐδ' ἀπίθησε μέγας Τελαμώνιος Αἴας·  
 αὐτίκ' Οἰλιάδην ἔπεα πτερόεντα προσηύδα· 365  
 "Αἴαν, σφῶϊ μὲν αὖθι, σὺ καὶ κρατερὸς Λυκομήδης,  
 ἕσταότες Δαναοὺς ὀτρύνετον ἱφί μάχεσθαι·  
 αὐτὰρ ἐγὼ κείσ' εἴμι καὶ ἀντιῶ πολέμοιο·  
 αἶψα δ' ἐλεύσομαι αὖτις, ἐπὴν εὖ τοῖς ἐπαμύνω."

ἌΩς ἄρα φωνήσας ἀπέβη Τελαμώνιος Αἴας, 370  
 καὶ οἱ Τεῦκρος ἅμ' ἦε κασίγνητος καὶ ὄπατρος·  
 τοῖς δ' ἅμα Πανδίων Τεύκρου φέρε καμπύλα τόξα·  
 εὐτε Μενεσθῆος μεγαθύμου πύργον ἴκοντο  
 τείχεος ἐντὸς ἰόντες, ἐπειγομένοισι δ' ἴκοντο,  
 οἳ δ' ἐπ' ἐπάλξεις βαῖνον ἐρεμνὴ λαίλαπι ἴσοι 375

ἰφθιμοὶ Λυκίων ἡγήτορες ἤδὲ μέδοντες·  
σὺν δ' ἐβάλοντο μάχεσθαι ἐναντίον, ὧρτο δ' αὐτή.

Αἴας δὲ πρῶτος Τελαμώνιος ἄνδρα κατέκτα,  
Σαρπηδόντος ἑταῖρον, Ἐπικλῆα μεγάθυμον,  
μαρμάρῳ ὀκρίονεντι βαλὼν, ὃ ῥα τείχεος ἐντὸς 380  
κείτο μέγας παρ' ἑπαλξιν ὑπέρτατος· οὐδὲ κέ μιν ῥέα  
χείρεσσ' ἀμφοτέρῃς ἔχοι ἀνὴρ· οὐδὲ μάλ' ἥβων,  
οἶοι νῦν βροτοὶ εἰς· ὃ δ' ἄρ' ὑψόθεν ἔμβαλ' αἰέρας,  
θλάσσε δὲ τετράφαλον κυνέην, σὺν δ' ὅστ' ἄραξε  
πάντ' ἄμυδις κεφαλῆς· ὃ δ' ἄρ' ἀρνευτῆρι ἔοικως 385  
κάππεσ' ἀφ' ὑψηλοῦ πύργου, λίπε δ' ὅστέα θυμός.  
Τεῦκρος δὲ Γλαῦκον, κρατερὸν παῖδ' Ἴππολόχοιο,  
ἰὼ ἐπεσσύμενον βάλε τείχεος ὑψηλοῦ,  
ἦ ῥ' ἴδε γυμνωθέντα βραχίονα, παῦσε δὲ χάρμης.  
ἄψ δ' ἀπὸ τείχεος ὤλτο λαθών, ἵνα μή τις Ἀχαιῶν 390  
βλήμενον ἀθρήσειε καὶ εὐχετόφ' ἐπέεσσι.  
Σαρπηδόντι δ' ἄχος γένετο Γλαύκου ἀπίοντος,  
αὐτίκ' ἐπεὶ τ' ἐνόησεν· ὅμως δ' οὐ λήθετο χάρμης,  
ἀλλ' ὃ γε Θεστορίδην Ἀλκμάονα δουρὶ τυχήσας  
νύξ', ἐκ δ' ἔσπασεν ἔγχος· ὃ δ' ἐσπόμενος πέσε δουρὶ 395  
πρηνῆς, ἀμφὶ δέ οἱ βράχε τεύχεα ποικίλα χαλκῷ.  
Σαρπηδὼν δ' ἄρ' ἑπαλξιν ἐλὼν χερσὶ στιβαρῆσιν  
ἔλχ', ἣ δ' ἔσπετο πᾶσα διαμπερές, αὐτὰρ ὑπερθε  
τείχεος ἐγυμνώθη, πολέεσσι δὲ θῆκε κέλευθον.

Τὸν δ' Αἴας καὶ Τεῦκρος ὁμαρτήσανθ' ὃ μὲν ἰὼ 400  
βεβλήκει τελαμώνα, περὶ στήθεσσι φαεινὸν  
ἀσπίδος ἀμφιβρότης· ἀλλὰ Ζεὺς κῆρας ἄμυνε  
παιδὸς ἐοῦ, μὴ νηυσὶν ἐπὶ πρύμνησι δαμείη·  
Αἴας δ' ἀσπίδα νύξεν ἐπάλμενος, οὐδὲ διαπρὸ  
ἤλυθεν ἐγχείῃ, στυφέλιξε δέ μιν μεμαῶτα. 405  
χώρησεν δ' ἄρα τυτθὸν ἐπάλξιος· οὐδ' ὃ γε πάμπαν  
χάζετ', ἐπεὶ οἱ θυμὸς ἐέλαπετο κῦδος ἀρέσθαι.

κέκλετο δ' ἀντιθέοισιν ἐλιξάμενος Λυκίοισιν·  
 “ὦ Λύκιοι, τί τ' ἄρ' ὦδε μεθίετε θούριδος ἀλκῆς;  
 ἀργαλέον δέ μοι ἔστι καὶ ἰφθίμῳ περ ἔοντι 410  
 μούνῳ ῥήξαμένῳ θέσθαι παρὰ νηυσὶ κέλευθον·  
 ἀλλ' ἐφομαρτεῖτε· πλεόνων δέ τοι ἔργον ἄμεινον.”

ἌΩς ἔφαθ', οἱ δὲ ἄνακτος ὑποδείσαντες ὁμοκλήν  
 μᾶλλον ἐπέβρισαν βουληφόρον ἀμφὶ ἄνακτα.  
 Ἀργεῖοι δ' ἐτέρωθεν ἐκαρτύναντο φάλαγγας 415  
 τείχεος ἔντοσθεν, μέγα δέ σφισι φαίνεται ἔργον·  
 οὔτε γὰρ ἰφθιμοὶ Λύκιοι Δαναῶν ἐδύναντο  
 τείχος ῥήξαμενοι θέσθαι παρὰ νηυσὶ κέλευθον,  
 οὔτε ποτ' αἰχμηταὶ Δαναοὶ Λυκίους ἐδύναντο  
 τείχεος ἄψ ὤσασθαι, ἐπεὶ τὰ πρῶτα πέλασθεν. 420

ἀλλ' ὥς τ' ἀμφ' οὔροισι δὺ ἄνερε δηριάασθον,  
 μέτρ' ἐν χερσὶν ἔχοντες, ἐπιζύνῳ ἐν ἀρούρῃ,  
 ὦ τ' ὀλίγῳ ἐνὶ χώρῳ ἐρίζητον περὶ ἴσως,  
 ὥς ἄρα τοὺς διέεργον ἐπάλξιες· οἱ δ' ὑπὲρ αὐτέων  
 δῆλουν ἀλλήλων ἀμφὶ στήθεσσι βοείας 425  
 ἀσπίδας εὐκύκλους λαισήϊά τε πτερόεντα.

πολλοὶ δ' οὐτάζοντο κατὰ χροά νηλεῖ χαλκῷ,  
 ἡμὲν ὅτεφ στρεφθέντι μετάφρενα γυμνωθείη  
 μαρναμένων, πολλοὶ δὲ διαμπερὲς ἀσπίδος αὐτῆς.  
 πάντῃ δὴ πύργοι καὶ ἐπάλξιες αἵματι φωτῶν 430  
 ἑρράδατ' ἀμφοτέρωθεν ἀπὸ Τρώων καὶ Ἀχαιῶν.

ἀλλ' οὐδ' ὥς ἐδύναντο φόβον ποιῆσαι Ἀχαιῶν,  
 ἀλλ' ἔχον ὥς τε τάλαντα γυνὴ χερονῆτις ἀληθῆς,  
 ἥ τε σταθμὸν ἔχουσα καὶ εἴριον ἀμφὶς ἀνέλκει  
 ἰσάζουσ', ἵνα παισὶν ἀεικέα μισθὸν ἄρῃται· 435

ὥς μὲν τῶν ἐπὶ ἴσα μάχῃ τέτατο πτόλεμός τε,  
 πρὶν γ' ὅτε δὴ Ζεὺς κῦδος ὑπέρτερον Ἑκτορι δῶκε  
 Πριαμίδῃ, ὃς πρῶτος ἐσῆλατο τείχος Ἀχαιῶν.  
 ἦϋσεν δὲ διαπρύσιον Τρώεσσι γεγωνώς·

“ ὄρνυσθ’, ἱππόδαμοι Τρῶες, ῥήγνυσθε δὲ τείχος 440  
 Ἀργείων καὶ νηυσὶν ἐνέετε θεσπιδαῆς πῦρ.”

Ἄλς φάτ’ ἐποτρύνων, οἱ δ’ οὔασι πάντες ἄκουον,  
 ἴθυσαν δ’ ἐπὶ τείχος ἀολλέες· οἱ μὲν ξειπα  
 κροσσάων ἐπέβαινον ἀκαχμένα δούρατ’ ἔχοντες,  
 Ἔκτωρ δ’ ἀρπάξας λᾶαν φέρειν, ὅς ῥα πυλάων 445  
 ἐστήκει πρόσθε, πρυμνὸς παχύς, αὐτὰρ ὕπερθεν  
 ὀξὺς ξην· τὸν δ’ οὐ κε δύ’ ἀνέρε δῆμου ἀρίστω  
 ῥηϊδίως ἐπ’ ἄμαξαν ἀπ’ οὔδεος ὀχλίσσειαν,  
 οἶοι νῦν βροτοὶ εἶσ’· ὁ δέ μιν ῥέα πάλλε καὶ οἶος.  
 τὸν οἱ ἐλαφρὸν ἔθηκε Κρόνου παῖς ἀγκυλομήτεω. 450  
 ὥς δ’ ὅτε ποιμὴν ῥεῖα φέρει πόκον ἄρσενος οἶδς  
 χειρὶ λαβὼν ἐτέρῃ, ὀλίγον δέ μιν ἄχθος ἐπείγει,  
 ὥς Ἔκτωρ ἰθὺς σανίδων φέρε λᾶαν αἰέρας,  
 αἱ ῥα πύλας εἵρυντο πύκα στιβαρώς ἀραρυίας,  
 δικλίδας ὑψηλάς· δοιοὶ δ’ ἔντοσθεν ὀχῆες 455  
 εἶχον ἐπημοιβοί, μῖα δὲ κληῖς ἐπαρήρει.  
 στή δὲ μάλ’ ἐγγὺς ἰών, καὶ ἐρεισάμενος βάλε μέσσας,  
 εὖ διαβάς, ἵνα μή οἱ ἀφανρότερον βέλος εἴη,  
 ῥῆξε δ’ ἀπ’ ἀμφοτέρους θαιρούς· πέσσε δὲ λίθος εἴσω  
 βριθοσύνη, μέγα δ’ ἀμφὶ πύλαι μύκον, οὐδ’ ἄρ’ ὀχῆες 460  
 ἐσχεθέτην, σανίδες δὲ διέτμαγεν ἄλλυδις ἄλλη  
 λᾶος ὑπὸ ῥιπῆς· ὁ δ’ ἄρ’ ἔσθορε φαίδιμος Ἔκτωρ  
 νυκτὶ θοῇ ἀτάλαντος ὑπώπια· λάμπε δὲ χαλκῷ  
 σμερδαλέῳ, τὸν ἔεστο περὶ χροῖ, δοιὰ δὲ χερσὶ  
 δοῦρ’ ἔχεν· οὐκ ἄν τις μιν ἐρυκάκοι ἀντιβολήσας 465  
 νόσφι θεῶν, ὅτ’ ἐσᾶλτο πύλας· πυρὶ δ’ ὅσσε δεδήει.  
 κέκλετο δὲ Τρῶεσσιν ἐλιζάμενος καθ’ ὁμίλου  
 τείχος ὑπερβαίνειν· τοὶ δ’ ὀτρύνοντι πίθοντο.  
 αὐτίκα δ’ οἱ μὲν τείχος ὑπέρβασαν, οἱ δὲ κατ’ αὐτὰς  
 ποιητὰς ἐσέχυντο πύλας· Δαναοὶ δ’ ἐφόβηθεν 470  
 νῆας ἀνὰ γλαφυράς, ὁμαδος δ’ ἀλίσστος ἐτύχθη.



# NOTES.

## BOOK I.

*The numbers with the mark § refer to the 'Homeric Grammar.'*

The subject of the *Iliad* is an episode of the siege of Troy—a quarrel between Agamemnon, the supreme king of the Greek army, and Achilles, their greatest warrior. When the poem opens, the Greeks are encamped on the coast near Troy: nine years have passed, and many Trojan towns have been taken and plundered, but the city itself still holds out.

The poet begins by announcing his subject (ll. 1-7), and then relates shortly the events which led to the fatal quarrel (ll. 8-53). The remainder of the first book may be divided into four parts, according to the changes of scene:—

1. The debate in the Assembly and quarrel (ll. 54-317).
2. In the camp of Achilles—the taking of Briseis, and complaint of Achilles to Thetis (ll. 318-430).
3. Interval of twelve days—restoration of Chryseis (ll. 430-492).
4. On Olympus—the prayer of Thetis for the defeat of the Greeks, and the scene between Zeus, Here, and Hephaestus (ll. 493-611).

1. θεά, the Muse, who sings by the mouth of the poet.

Πηληϊάδεω. The two Patronymic Endings *-ιδη-s* and *-ιδη-s*, with the doubtful vowel of the Stem (Πηλεός, Gen. Πηληϊός and Πηλέος), give the forms Πηληϊάδη-s and Πηλεϊδη-s. *-δεω* is scanned as one syllable, by 'Synizesis,' § 51, 7.

2. οὐλόμενος is an Epic variety of the Part. δλόμενος, meaning 'miserable,' 'accursed'; as έλοιο is a form of curse. Cp. όνήμενος, 'blessed' (Od. 2. 33), and έναιο, a form of blessing.

εθηκε, 'made,' 'brought about'; cp. ll. 3. 321 τάδε έργα . . . εθηκε.

3. 'Αΐδ, heteroclitc Dat. of 'Αΐδης, § 22, 2. 'Αΐδης is usually a person

in Homer; but cp. Il. 23. 244 *Ἄϊδι κεύθωμαι*, 'I shall be hid in Hades.' Here the sense of place is required, 'hurled forth to Hades.'

4. *τεύχε* (for *ἔ-τευχε*, § 11, 5). The Impf. shows that this Clause is really subordinate, 'while it made,' &c., § 27.

*κύν-εσιν*, Dat. Plur., § 20, 4. *αὐτούς*, i. e. their bodies, § 46.

5. *πάνσι*, 'of all kinds'; cp. 5. 52 *ἄγρια πάντα*, 'all kinds of game.' Here vultures are especially meant. *ἐτελείετο*, § 8, B, 1.

6. *ἔξ οὗ* goes with *δαίδε* (l. 1), the poet wishing to mark exactly the part of the Trojan story which he has taken for his subject, viz. the quarrel of Achilles and Agamemnon. So Demodocus in the *Odyssey* (8. 500) sings *ἔνθεν ἔλάν ὥς κ.τ.λ.* 'taking up the story from the point where' &c. And the *Odyssey* itself opens in the same way, with a prayer to the Muse to begin 'from some point' (*ἀρόθεν*, Od. 1. 20).

The parenthesis (ll. 2-5) explains how the 'wrath' yielded matter for an Epic poem. *Διὸς δ' ἐτελείετο βουλή* does not refer to any particular purpose of Zeus, but is a general recognition of his providence; compare *Διὸς μεγάλου διὰ βουλὰς* in the sketch of Demodocus' song, Od. 8. 82.

*διαστήτην*, 'parted': *στήναι* (2 Aor.) generally implies motion.

8. *τίς τ' ἄρ . . θεῶν*, 'which then of the gods,' &c.: on *τ' ἄρ(α)* see § 49, 3. *σφωέ*, § 23.

*ἔριδι*, with *ξυνέηκε*, 'brought together in strife.' *ξυν-έηκε*, § 5, 2. *μάχεσθαι*, 'for fighting,' 'so that they fought'; § 36, 1.

9. *δ*, 'he,' the common meaning of the Art. in Homer, § 47, 1.

10. *νοῦσος*, Ionic for *νόσος*. *ὀλέκοντο δὲ λαοί* is subordinate in sense (see on l. 4); the next line is construed with *νοῦσον*—*ἄρσε*. A prose writer would have said *νόσον κακὴν καὶ τοῖς λαοῖς ὀλεθρίαν*, or the like.

11. *τὸν Χρῦσην*. This use of the Article is scarcely to be paralleled in Homer. In other examples with a Proper Name it is used with an adversative Particle (*αὐτάρ, μέν, δέ*), and only of a person already mentioned: e.g. 2. 105 *αὐτὰρ ὁ αἶτε Πέλοψ*. It may be meant to introduce a new person on the scene, § 47, 2, b.

13. *λυσόμενος*. The Act. means simply 'to release': the Mid. means 'to obtain the release for oneself,' 'to ransom.' The notion of 'getting a thing done,' as opposed to doing it oneself, is not the essential one: see Riddell's Digest, § 87.

*ἀπερείσια*, 'boundless': *πέρ-ας*, 'end.'

14. *στέμματα* (from *στέφω*), 'a chaplet' of wool, his symbol as priest of Apollo, which as a suppliant he does not wear, but carries on his staff (Ameis). Note that *στέμματα* and *στέμμα* (l. 28) are used without distinction: so *τόξον* and *τόξα*, &c. On the *α* of *Ἀπόλλωνος*, § 53, 2.

18. = 'May the gods grant you victory, &c., if you release my daughter.' *θεοί* is scanned as one syllable.

19. *πῶλιν*. On the scanning of the second syllable, § 53, 3.

20. λύσαιτε. The Opt. is a gentle form of Imperative, § 30, 2

τὰ δ' ἀποινα. The Art. points the contrast: not 'take this ransom,' but 'take the other, the ransom,' = 'take instead the ransom,' § 47, 2, b. δέχεσθαι, Inf. used as an Imperative, § 36, 3.

The Pres. δέχεσθαι brings the act into connexion with λύσαιτε ('release her, while you receive ransom for so doing'), see on l. 10. Conversely in l. 23 the Aor. δέχθαι is the main verb, αἰδεῖσθαι subordinate.

22. ἐπευφήμησαν, 'gave their voices in favour': ἐπὶ expresses the direction of the assent given: so ἐπινεύω, 'nod in assent.'

23. αἰδεῖσθαι. The word αἰδώς in Homer includes all shrinking from complaint or disapproval—shame, respect, pity, &c. δέχθαι, § 3, A.

24. θυμῷ, a locative Dat., 'in his soul.'

25. ἐπὶ, in Tmesis, § 41, 2. μῦθον, cognate Acc., § 37, 2, 'enjoined a hard speech,' i.e. 'gave him an injunction in hard words.'

26. κηρίω, Subj., § 13, A. μὴ κηρίω is virtually an Imperative, 'see that I do not find you,' § 29, 5.

28. μή, 'lest.' οὐ χραίσμῃ, 'avail not.' τοι, encl. Dat. of σὺ.

31. ἐποιοχόμενῃν. The ἱστός or beam was upright, and the worker moved backwards and forwards; cp. Lat. *obire telam*.

ἀντιώωσαν, 'presenting herself for,' 'coming to,' Part. (with Assimilation, § 8, B. 2) of ἀντιῶω. Elsewhere ἀντιῶω and ἀντιῶω take a Gen. with the notion of 'coming to take part in' (μάχης, ἔργων, &c.).

32. νέηαι, Subj., § 13, B.

33. ἔδεισεν, commonly written ἔδδεισεν, § 55, 3. The original form was ἔ-δφεισα (Curt. Stud. viii. 466); as to *f*, see § 54.

35. ὁ γεραίως, on the Art. see § 37, 2, e.

37. κλῦθι, 2 Aor. Imperative, § 3.

ἀμφιβέβηκας, lit. 'dost stand over'; the metaphor is from bestriding for protection, cp. Il. 17. 4 ἀμφὶ δ' ἄρ' αὐτῷ βαῖν' ὡς τις περὶ πόρτακι μῆτρῃ. Note that Apollo in the Iliad is especially a Trojan deity. The Apollo of Delos and Delphi belongs to later Dorian times.

38. Τενέδοιο, Gen. with ἀνάσσω: so with ἡγέομαι (see on l. 71), κρατέω (l. 79). ἱφι, 'mightily,' Neut. of \*ἱφι-s, 'strong'; on the Hiatus, which is probably due to loss of *f*, see § 54.

39. Σμινθεῦ, epithet, said to be from a town Σμίνθη; or = 'killer of mice,' from σμίνθος, a mouse. But see Lang, *Custom and Myth*, p. 103.

ἐπὶ . . ἔρεψα, 'roofed in,' i.e. 'built.' It seems strange to couple the building of a temple with the every-day service. Possibly, however, the temples here meant were mere temporary structures of branches (Pausan. x. 5. 5). Others explain 'decked with boughs' (Virg. *Æn.* 2. 248 *delubra deum . . festa velamus fronde*).

40. μηρία, see the sacrifice, l. 460 ff. κατὰ . . ἔκηα, Tmesis, § 41, 2.

41. ἡδέ, 'and,' see § 49. κρήνηνον, 1 Aor. Imper. (*κραίνω*).

44. κατὰ is here 'down from,' § 42, 2.



47. αὐτοῦ, 'he,' as opposed to the arrows.  
 κινηθέντος, Aor., 'when he moved' (not 'while he moved').  
 νυκτὶ τοιαύτῃ: so 12. 463 νυκτὶ θαρὶ ἀτάλantos ὑπώπια, 'his brows the image of swiftly coming night.' ἤϊε (εἰμ), § 8, A, β.
48. μετὰ, 'into their midst,' used adverbially.
50. ἐπιφύετο. ἐπί= the English 'over' in *go over, tell over, &c.*
51. αὐτάρ, § 49. αὐτοῖσι, the men, § 46, 1. ἔχε-πικέες, 'holding sharpness,' hence 'painful.'
52. θαμναι goes with the Verb, 'burned thick,' i.e. thickly.
54. On the Art. see § 47, 2, d. On the δε of ἀγορήνδε, see § 24.  
 καλέσσατο, 'had them summoned,' by heralds: but see l. 13.
56. ὅτι βα, § 49, 3.
57. ἤγεσθον, β Plur., § 2.
58. τοῖσι δ'. This δέ is not to be translated; it marks the 'apodosis,' i.e. the Clause completing the sentence introduced by ἐπεὶ.
59. ἄμμε, = ἡμᾶς, § 23. παλιμπλαγχθέντας, 'driven back'; πλάζω is 'to send adrift.' πάλιν, 'back' (never 'a second time').
60. εἰ κεν . . . φύγομεν, 'supposing always that we escape death'; γε marks the contrast of θάνατος to flight.
61. εἰ δὲ, 'if it has come to this that . . .' δαμῆ, Fut., § 12, 3.
62. ἐρείομεν, a Subj., in form like εἰχέω (v. 26).
63. ὄνειροπόλον, one who is 'conversant with dreams,' who gets divine direction in dreams.  
 τε serves to indicate that the statement is a *general* one, § 49, 9.
64. ὅς κ' εἵποι, Opt. of the End, explained in § 34, 2, α.  
 ὃ τι τόσσον ἐχώσατο, 'wherefore he has taken such offence,' § 37, 1.
65. εὐχολῆς, 'whether his complaint is about a vow (unperformed),' § 39, 5. On εἴτ' ἄρ', § 49, 3.
- 66, 67. αἰ κέν πως κ.τ.λ. (let us ask) 'in the hope that it will be his pleasure' &c. βούλεται, however, cannot be a Subj., since the short vowel is not found in the Pres. Subj. of Verbs in -ω. Probably the true reading is, βούλητ' ἀντιάσας (Curt. *Verb.* ii. 72): see § 51, 5.
70. The μάντις does not merely predict: he understands the whole case, and knows the mind of heaven regarding it. A θεοπρόπιον (l. 85) is a revelation of the mind or temper of a god, given either directly or by signs. ἤδη, Plpf., § 7, 2. On the Art., § 47, 2, d.
71. νήσοσι, § 20, 4. ἡγέομαι with the Dat. means 'to guide,' with the Gen. 'to command.' εἰσω is here = εἰς; not 'within,' as in Attic.
72. ἦν, from ὅς = *was*. τήν, Art. = Rel., § 47, 3.
74. κέλευε με. Calchas has not been named, but understands Achilles to appeal to him as μάντις of the army.
76. σύνθεο, 'give heed.'
77. ἦ μὲν, § 49, 4. πρόφρων, with ἀρήξειν (= προφρονέας), 'that thou wilt be forward in succouring me.'

78. *χολωσέμεν*, 'that I shall enrage.'

79. *καὶ οἱ κ.τ.λ.* 'and whom the Greeks obey.' The second member of the sentence is independent of the Relative; § 58.

80, 81. *χώσεται*, Subj. with short vowel, § 13, A. *χέρη*, a shorter form for *χερείαι*, 'inferior.' *χώσεται* and *καταπέμνη* are instances of Subj. without *ἄν* in a general reflexion, § 38, 1, a.

*χόλον γε*, 'his fit of rage,' *γε* shows that it is opposed to *πένος*, 'resentment,' 'spite.'

82. *ἄλλά* marks the apodosis, = 'yet.' The correspondence of the two Clauses, *εἰ περ—ἄλλά*, is further marked by *τε—τε*, § 49, 9.

88. *ζώντος καὶ . . . δερκομένου*, a pleonasm, used for the sake of solemnity: cp. *ζώντων καὶ ὄντων Ἀθηναίων*; cp. also l. 99 *ἀπριάτην ἀνάπαινον* = 'without money and without price.'

89. *κοίλης*, for *κοίλησι*, § 20, 6. *ἐποίοις* (*ἐπιφέρω*).

90. *σὺμπάντων Δαναῶν*, Gen. with *αὖ τις* in l. 88.

92. *θάρασσε*, 'took courage.'

98. *ἐλικώπιδά*, probably 'with well-rounded face.' The Masc. occurs at v. 389 *ἐλίκωπες Ἀχαιοί*. *ἐλίξ* always implies a bent or twisted form: thus, *νέες ἀμφιέλισσαι*, 'ships rounded at both ends.'

99. *ἀπριάτην* is an Adv. in Od. 14. 317, and so perhaps here.

100. *πεπιθόμεν*, a Reduplicated Aor., § 4.

103. *ἀμφὶ μέλαινα*, to be so written, (not *ἀμφιμέλαινα*), and both the words to be taken with the Verb *πίμπλαντο*,—'were filled (so as to be) black (with rage) on both sides.' *ἀμφὶ* is used in this way of various feelings, e.g. Il. 3. 442 *ἔρος φρένας ἀμφεκάλυψεν*, 6. 355 *πόνος φρένας ἀμφιβέβηκεν*, Od. 8. 541 *ἄχος φρένας ἀμφιβέβηκεν*. Similarly *περὶ* in Il. 11. 89 *περὶ φρένας ἕμερος αἰρεῖ*. Also of sound heard, Il. 2. 41 *θεή δέ μιν ἀμφέχυντ' ὀμφή*, Od. 1. 352 *δοιδὴν . . ἧ τις ἀκούοντεςσι νεωτάτῃ ἀμφιπέληται*. The Preposition expresses the complete sway of the feeling over the mind.

This interpretation, which comes in substance from the Alexandrian Grammarians, is defended at length by Autenrieth, in his edition of Nägelsbach's commentary.

104. *λαμπεδῶντι*, § 8, B. 2. *ἔκ-την*, Plpf. of *ἔκκα*, § 7.

105. *πρώτ-ιστα*, a double Superlative.

*κάκ' ὀσσόμενος*, 'with mischief in his look.'

107: 'Evil is dear to you to prophesy,' i.e. it is your pleasure to prophesy evil, § 36, 2. On the Art. see § 47, 2, d.

110. *δὴ* gives a shade of irony, like our 'really.'

112, 113. *πολὺ βούλομαι*, 'I greatly prefer'; cp. l. 117. *αὐτήν*, 'herself' (rather than any ransom). On the Pf. *προβέβουλα*, 'I prefer,' § 26.

114. *ἰθὺν*, § 23, 1, and (for the Hiatus) § 54.

116. *ὤς*, Demonstr., § 48, 1. *δδ-μεναι*, Inf., § 15, A.

119. *ἔω*, Subj., § 13, A.

120. *λεύσσετε* is emphatic, 'it is in full view of all that my prize

is going from me.'  $\delta$  = 'that' (used as a Conj., not in agreement with γέρας), see § 48, 2.

123. γάρ. The speech begins (somewhat abruptly) with the reason for the proposal which is already in the speaker's mind.

124. ξυνήϊον is 'a piece of common property,' from ξυνός, 'common' (like ξεινήϊον, the gift of a ξείνος).

ἴδμεν κείμενα = ἴδμεν ὅτι κείται, § 37, 7.

125. τὰ μέν. The Art. has the force of a Rel.; but see § 47, 3.

ἐξεπράθομεν, 'have taken by sack from.'

126. παλίλλογα goes closely with ἐπαγείρειν, 'to collect back.' The notion of 'collecting' is given both in παλίλ-λογα and ἐπ-αγείρειν, Achilles dwelling on it with rhetorical variety of phrase. λαούς in this position is emphatic: 'it is not seemly that the whole people should have to bring back their shares again' into the common stock. It might also be taken (as Mr. Paley suggests) after ἐπαγείρειν, which on this view is to be construed as a Verb of 'asking' or 'taking from,' with a double Acc.

128. On the force of κεν, see § 33, 1, e.

129. δῶσι, 3 Sing. Subj., § 2.

131. μὴ δὴ οὕτως, § 51, 6.

132. κλέπτε νόφ, 'do not seek to trick by scheming,' = do not try to contrive a trick. παρελεύσεαι, 'will get beyond,' 'get the better': so παρελθεῖν Διὸς νόον (Od. 5. 104), 'to outwit Jove.'

133, 134. 'Do you mean, in order that you may have a prize for yourself, that I should sit down tamely in want of one—and accordingly tell me to give back this maiden'? αὐτάρ marks the apodosis (as Il. 3. 290): κέλευαι δέ κ.τ.λ. would be in Prose κεύων or ὅτι κεύεις: '(is this what you want) when you bid me'; § 57. On αὐτῶς see § 46, 2.

135. εἰ μέν κ.τ.λ. The apodosis is left unexpressed because it is only on the second of the two alternatives ('if they do not give'), that anything is to follow.

136. ἄρσαντες, 'making it fitting,' pleasing, to my mind; cp. the Adj. θυμήρης, 'pleasant.' ἀντάξιον, 'an equivalent,' for Chryseis.

137. δῶ-ώσιν, § 13. On the second δέ, see on l. 53. The Subj. ἔλωμαι gives a peremptory tone (= I am resolved to take), § 29, 1.

139. κεν with the Fut. κεχολάσεται, § 35; so Il. 175, 523.

ὃν κεν ἴκωμαι, 'whom (in the case supposed) I shall come to,' § 33, 1.

140. ἦ τοι (also written ἦτοι) is a strong affirmative, § 49, 1; distinct from ἦτοι, 'either.'

141. ἐρύσσομεν, Aor. Subj., § 13, A: so ἀγείρομεν, θέλομεν, βήσομεν.

144. The order is, εἰς τις, ἀνὴρ βουλευφόρος, ἔστω ἀρχός.

148. ὑπόδρα ἰδών, 'with a scowl'; properly 'looking from beneath' (his eye-brows).

149. ἐπιειμένε, 'that dost wear' as a coat of armour; ξιννυμ, § 11, 4.

150. *πρόφρων*, cp. l. 77. *παίθηται*, Subj., § 20, 3, 'how shall any one obey words for thee,' = obey thy words.

152. *αἰχμητάων*, Gen., § 10, 5.

154. *οὐδὲ μὲν*, 'nor yet,' = Attic *οὐ μὴν οὐδέ, ἄλλ' οὐδέ*.

155. *Φθίῃ*, in Thessaly, the home of Achilles.

157. *ἡχέεσσα*. Hiatus from *φ*, § 54.

158. *μέγα*, 'very.' *χαίρης*, for the sequence of Tenses see § 34, 2, *c*.

159. *τιμὴν*, 'vengeance,' lit. payment; cp. Il. 3. 286-288.

160. *τῶν*, Neut.; Gen. with Verbs of emotion, as in Il. 180, 429.

162. *δόσαν δέ*, 'and which they gave,' cp. l. 79. *νῆες*, § 22, 2.

163. *μὲν*, = *μήν*, § 40, 4. *ἴσον*, for *φῖσον*, § 54.

164. *Τρώων πολλέθρον*, not Troy itself, but any Trojan town (such as Chryse, Thebe); hence the Subj. without *άν*, § 33, 1, *c*.

165. *πολυάδικος*, i.e. full of rapid movement, onset, flight, &c. (*δίσσω*),

167. *τό*, Art. of contrast, § 47, 2.

168. *κάμω*. The Aor. expresses the *access* of weariness.

170. *ἴμεν*, Inf., § 15, A. *κορωνίσιν*, 'curved.'

170, 171. *οὐδέ σ' ὄτω*, *σ'* is for *σοι*; *ὄτω* is ironical, 'I do not fancy,' 'I have no notion,' cp. l. 296. *ἀφύξειν*, Act., of drawing for another's benefit. Achilles declines to be the humble minister to Agamemnon's avarice.

173. *ἐπι-έσσυ-ται*, Pres. *ἐπι-σσεύω*: Reduplication, § 11, 2.

174. *ἐμῷ*, § 23. *πάρα*, = *πάρεισι*, § 41, 1.

175. *κε*, as l. 139, 'will honour me' (if you do not). *μητέρα*, § 17.

180. *Μυρμιδόνες*, the Thessalian people of whom Achilles was chief.

184. *πέμψω*, Fut. Ind., of what he is obliged to do: *ἄνω*, Subj., of what he does of his own will; *κε* shows that the latter depends on the former, 'I in that case will' &c., § 31, 1.

186. *στυγέω* is the usual word in Homer for the *feeling* of fear: *φοβέομαι* and *τρέω* properly express *flight*.

187. Literally, 'to think (of himself) alike with me': *ἴσον* is a Neut. used adverbially, cp. *ἴσα* in Od. 15. 520 *τὸν νῦν ἴσα θεῷ Ἰθακήσιοι εἰσορόωσι*, 'look upon him equally with a god,' i.e. as equal to a god.

*δμωοθήμεναι ἀντην*, 'to put himself in comparison with me face to face.' The Aor. in *-θην* is here Reflexive, like the Middle.

188, 189. *ἐν* is adverbial, *στήθεσσι* a locative Dat., 'his heart within debated in his breast.'

190-192. *δ γε* gives point to the alternatives, *ἦ—ἦε*, see § 47, 1. Similarly in l. 191 *δ* (*δέ*) marks the contrast with *τοὺς μὲν κ.τ.λ.*

191. *ἀναστήσειεν*, 'make them rise,' i.e. break up the assembly. *τούς* means 'the others,' the rest of the assembly.

194. *ἦλθε δ'* is the apodosis to *εἰς δ κ.τ.λ.*; see on l. 58. The change from the Impf. to the Aor. makes this clear.

197. *στή*, 'came and stood,' cp. l. 6. *κόμης*, 'by the hair.'

200. *οἱ*, Athene, 'her eyes looked terrible.'

201. *πτερόεντα*. Words are imagined to fly from the speaker to the hearer. *μιν*, with *προσῆδα*. *φωνήσας*, Aor. 'raising his voice.'

203. *ἴδῃ*, Mid.: cp. *δράτω*, l. 56. Some ancient critics read *ἴδῃς*.

205. *τάχ' ἄν* . . *δλέσῃ*, a solemn threat, § 29; 4. *τάχα*, 'quickly.'

206. *γλαυκῶπις*, probably 'gleaming-eyed,' cp. l. 200.

211. *ὀνειδίσον ὡς ἔσται περ*, 'revile him (by telling him) how it will be'; *ὡς ἔσται περ* standing as object to *ὀνειδίσον*: cp. Od. 21. 212 *σφῶν δ' ὡς ἔσται περ ἀληθείην καταλέξω*, 'I will tell you the truth as to how it will be.' *ἦ τοι*, see l. 140.

216. *σφωττερον*, Dual, including Here. *εἰρδυσσάσθαι*, 'to uphold,' 'save': Aor. of the *act* which kept the command from failing.

217. *καὶ* . . *περ*, § 49; 8. *ὧς*, 'so,' § 48, 1.

218. *ἑκλυον*, Gnostic Aor., § 25; 2. *τε* as in l. 63: *αὐτοῦ* is emphatic, 'he who listens to the gods is heard himself in return.'

219. *ἦ*, 'spoke,' § 8, A, 2: the 1 Sing. *ἡμέ*, 'I say,' occurs in Aristoph.

221. *βεβήκα*, 'took her way': the Pf. *βέβηκα* expresses the attitude of walking, the step or stride, § 28, 2; hence *βεβήκα*, 'was in act to go,' comes to mean 'started to go' (not 'had gone'). The intervention of Athene was evidently suggested by the difficulty of understanding why Achilles should have given way to Agamemnon so much as he did. The difficulty is inherent in the subject of the Iliad: the anger of Achilles is made as fierce and calamitous as possible, but it must not bring on a catastrophe at this point of the story.

226, 227. *πόλεμος*, the ordinary battles in which the whole army (*λαός*) took part, is opposed to *λόχος*, ambush; which was the work of chosen champions (*ἀριστῆες*). *πόλεμον*, § 53, 3.

228. *τέτληκας*, 'hast the heart,' § 26, 2. *κῆρ*, 'destruction.'

230. *δοῦτε κ.τ.λ.* 'from any one who speaks in opposition to you,' the Clause standing as object to *ἀποαιρεῖσθαι*.

231. *δημοβόρος βασιλεύς*! is an exclamation (not Nom. for Voc.).

Note that the charges of cowardice and avarice are merely rhetorical, and are not intended as part of Homer's character of Agamemnon.

232. *ἦ γὰρ ἄν κ.τ.λ.* 'else this had been the last outrage,' § 30, 6.

234 ff. The sceptre does not belong to Achilles. It is borne by the Achaean *δικασπόλοι*, i.e. it is held by each speaker in turn, to show that he is 'in possession of the house.' Achilles casts it down when he has done speaking, l. 245: cp. the scene, Il. 18. 505.

236. *περὶ* . . *ἔλαψε* takes a double Acc., as a Verb of 'taking from.'

238. *θέμιστος*, 'judgments,' the usages which in a primitive society make up what we should call 'the course of justice.'

239. *εἰρύσται*, 'have in their keeping,' 'uphold,' § 26.

*πρὸς Διός*, 'at the hands of Jove,' i.e. by his authority.

*ὅρκος*, here in its strict sense, the object sworn by.

244. *ὃ τ'*, 'that,' § 48, 2.

245. ποτί, in Tmesis, = προσέβαλε γαίη.

250. τῷ, Dat., § 38, 1. μερόπων, a conventional Epic word, the meaning of which is unknown.

251. τράφεν ἡδ' ἐγένοντο. The more important word is put first.

256. κεχαροτάω, Reduplicated Aor., § 4.

257. Lit. 'If they were to hear all this about you fighting,' = of your fighting; πυθέσθαι τι τιμῶς, to hear a thing of a person.

258. περί . . ἑστέ, 'are beyond,' 'excel.'

βουλῇ, 'in counsel,' Acc., § 37, 4. μάχεσθαι, § 38, 2.

262. ἴδωμαι, Subj., § 29, 6: on the Hiatus owing to F, § 54.

263. οἶον Πειρίθοον = οἶος ἦν Πειρίθοος, by 'Attraction.'

265. This line is not in any good MS., but is quoted by Pausanias x. 29, 10. It was probably interpolated (from Hes. Scut. 182), in order to bring in the Athenian hero, Theseus.

268. Φηρόν, the Centaurs; φήρ is Æolic for θήρ (the dialect of Thessaly being Æolic). The reference is to the war of the Centaurs and Lapithae.

270. ἀπῆς, possibly 'distant'; if so ἐξ ἀπῆς γαίης is a repetition of τηλόθεν. Or, Ἀπτή γαίη may be an old name for the Peloponnesus.

271. κατ' ἑμ' αὐτόν, 'by myself,' i.e. as an independent πρόμαχος.

273. καὶ μὲν = καὶ μὴν, § 49. ξύνιεν = ξυνίεσαν, § 2.

274. ὅμμες (= ὁμείς), § 23.

275. ἀποαίρεο, for ἀπο-αἰρέ-εο.

277. ἔελ'. The εἰ forms one syllable with the final η of Πηλεΐδῃ. The choice is between this unusual Synizesis (§ 51, 6) and the reading θελ' from the post-Homeric form θέλω.

278. οὐ ποθ' ὁμοίης κ.τ.λ. 'has a right to no common measure of honour': ὅμοιος is often = 'common to all.'

283. Ἀχιλλῆϊ μεθέμεν χόλον, 'to let go your anger in favour of Achilles': constr. as in Hor. Od. 3. 3, 33 iras . . Marti redonabo.

284. ἔρκος πολέμοιο, 'a bulwark against war.'

289. εἰ τιν' οὐ κ.τ.λ. 'in which (Acc., § 37, 1) I deem that some one [meaning himself] will not obey him.'

291. 'Therefore do his revilings dash forward to be spoken'? i.e. 'is that a reason for this outburst of abuse'? The δνειδεα are half personified (like ἔπεα πτερόεντα, l. 201); as in Hdt. 7. 160 δνειδεα κατιόντα ἀνθρώπῳ φιλέει ἐπανάγειν τὸν θυμὸν, 'hard words when they go down into a man are apt to stir up his wrath': cp. also Hdt. 1. 112 ὥστε κατιόντος τοῦ οἴνου ἐς τὸ σῶμα ἐπαναπλώειν ὑμῖν ἔπεα κακά, 'when the wine goes down evil words are floated up.' With προθέω cp. Od. 24. 319 δρῶ μὲν μένος προὔτυψε, 'rage charged forward' (like Τρῶες δὲ προὔτυψαν in the Il.). On the Inf. μυθήσασθαι see § 38, 1.

292. ὑποβλήδην, 'taking up,' 'interrupting': accordingly there is no form of address in this last speech of Achilles.

294. ἔργον, Acc., § 37, 1. ὑπείξομαι, Fut. with εἰ δὲ, cp. l. 61.  
 296. ὅτω, cp. l. 170. Achilles echoes l. 289, mockingly.  
 299. γε points the contrast between ἀφέλεσθε and δόντες, 'since you have but taken away what you gave.'  
 302. εἰ δέ has generally been explained by supposing an Ellipse (εἰ δὲ βούλει ἄγε, &c.), but this is unlikely. Probably εἰ was originally a kind of interjection, and the use has survived in this group of phrases: cp. Lat. *eia age*. γνώ-ωσι, § 13.  
 306. ἔϊσας, an Epic variety for ἴσας, used in certain phrases only.  
 307. ἦϊε, Impf. of εἶμι, § 11, 3. Μενoitάδῃ, Patroclus.  
 311. ἐν is adverbial, 'went among,' i.e. with them.  
 314. λύματα, = Attic καθάρματα, 'off-scourings.'  
 317. ἑλισσομένη περὶ καπνῶ, 'eddy round the smoke,' i.e. borne up in the smoke-wreaths. So in Il. 22. 95 ἑλισσόμενος περὶ χειρῇ, of a serpent 'coiling himself round (the inside of) his nest.'  
 320. Ταλθύβιον. A family of heralds claiming descent from him existed in historical times in Sparta. Hdt. 7. 134.  
 322. κλισίην, Acc. with a Verb of motion, § 37, 6.  
 323. ἀγέμεν, Inf. = Imperative, § 36, 3.  
 324. δώσιν, more usually δώ-η, § 2. ἔλωμαι, l. 137.  
 326. ἐπὶ μῦθον ἔτελλε, l. 25.  
 331. παρβήσαντε, 'struck with awe'; cp. θαρσέσας, l. 85.  
 338. τῷ δ' αὐτῷ κ.τ.λ. 'they themselves.'  
 340. καὶ πρὸς τοῦ, not 'the king,' but 'him too, the king,' § 47, 2, b. δὴ αὐτε, § 51, 6.  
 341. γένηται, Subj. with εἰ, § 33, 1, c.  
 342. ὀλοιῇσι, ὀλοός, § 51, 3, c.  
 343. πρόσσω καὶ ὀπίσσω, i.e. 'backwards as well as forwards': he sees only πρόσσω, does not look round and consider the whole case.  
 344. μαχέοιντο should probably be μαχεοίαιτ', § 2: Opt. because the case contemplated in ὅππως . . is imaginary, § 34.  
 349. ἑτάρων, join with νόσφι λιασθείς.  
 350. ἐπ' ἀπείρονα. So Aristarchus: the MSS. have ἐπὶ οἶνοπα.  
 352. περ, in its simplest use, 'very.'  
 353. τιμὴν περ, 'honour, surely, he ought to have bestowed on me.' ὄφελλεν, Homeric form for ὄφειλεν.  
 356. αὐτός, by his own act, § 46, 1. ἀπούρας, Part. of ἀπηύρων.  
 362. σε φρένας, Acc. of 'whole and part,' § 37, 5.  
 363. εἶδομεν, for φείδομεν, § 54. Besides the long and short Stems in ὀιδ-(α), ἰδ-(μεν), this Pf. uses two others—  
 εἶδ-, in the 1 and 2 Plur. Subj. εἶδ-ομεν, εἶδ-ετε, and the Part. Masc. εἶδ-ώς (but Fem. ἰδ-υία): also in the Fut. εἰσομαι (for εἶδ-σομαι).  
 εἶδε-, in the Subj. εἶδέ-ω (or εἶδῶ), εἶδῃς, εἶδῃ, 3 Plur. εἶδῶσι; also Opt. εἶδε-ιγ-ν, and Fut. εἶδῃ-σειν.

365. πάντα is governed by ἀγορεύω, 'why do I tell you this (telling it) all to one who knows it'? On ἰδυίη see the last note.

368, 369. The division of the spoil, according to the constitutional usage of the time, was made by the army. Each 'king' was given a separate 'prize' (γέρας), a piece of spoil taken out (ἐξαίρετόν) before the general division, which was no doubt made by lot.

382. On the Art. see § 47, 2.

388. μῦθον, Acc. of cognate meaning, § 37, 2.

393. περί-σχεο, 'protect,' same metaphor as in ἀμφιβέβηκας, l. 37.

ἤϊος, Gen. of εἷς, 'good,' with peculiar rough breathing. xvii 501<sup>1</sup>

394. λίσαι, Imper. of the 1 Aor. ἐλλισά-μην. The λ of this Verb almost always has the value of a double letter: see § 55, 2.

396. σοο with ἀκουσα. πατρός, 'my father,' Peleus; but cp. l. 358. The ancient critics were perplexed by the question where Thetis lived—in her new or her old home; see Ar. Nub. 1067-8.

399. ὅππότε, 'whenever the time was that.'

403. Βριάρεων—Αἰγαίωνα. Where two names are given, one said to be used by the gods, the other only by men, it will be found that the divine name is the one which has the clearer meaning. Βριάρεως is of course from βριαρός, 'strong.' The Greeks liked proper names to convey some meaning of good omen.

408. ἐπί with ἀρήξαι, Tmesis, § 41, 2.

409. τοὺς δὲ . . Ἀχαιοὺς, § 47, 2. ἀμφ' ἔλα, the camp being in the bay between the two promontories, Rhoeteum and Sigeum. ἔλσαι is 'to pen,' to drive into a corner (root *fel*).

412. ὃ τ', 'in that,' § 48, 2.

414. αἰνὰ τεκοῦσα, 'miserable in my child-bearing': the idea is repeated in l. 418 τῷ σε κακῇ αἰσῇ τέκον. αἰνά, Adv., § 37, 1.

416. 'Thou hast thy portion (of life) for a little while indeed.' δὴν lengthens the preceding syllable, § 55, 2.

418. ἔπλεο, 'hast come to be' (2 Aor., formed like ἔ-σχε-το, ἔ-σπε-το).

αἰσῇ, Instrumental Dat., § 38, 3.

419. τοῦτο, = 'this matter of yours,' like Lat. *iste*, § 45.

424. κατὰ δαῖτα, 'about a feast,' 'on the business of a feast.'

428. ἀπεβήσεται, § 9, 3. αὐτοῦ, 'where he was.'

430. ἀέκοντος, with βίῃ, 'doing violence to his unwillingness.'

434. προτόνοισιν, 'by (slackening) the forestays,' i.e. ropes from mast to prow.

436. In this mode of mooring ships the stern faced the shore, and was made fast by stern-hawsers (πρυμνήσια), while the bows were prevented from swinging by blocks of stone (σύναι) thrown out with ropes attached to them: see Riddell and Merry's *Odyssey*, Appendix 1, § 18.

449 ff. οὐλοχύτας, 'meal of sprinkling.' οὐλαί (not οὐλαι) meant barley-meal, prepared in a primitive fashion that survived in ritual.



The sacrifice began by washing of hands and the lifting up of the *οὔλαι* (*οὔλοχύτας ἀνέλοντο*) ready for sprinkling. The prayer followed, accompanied by the act of sprinkling (*οὔλοχύτας προβάλοντο*, l. 458), and also by the cutting off and burning of the forelock of the victim, which is not mentioned here; cp. *Od.* 3. 446. After these preliminary rites (*κατάρχεσθαι*) the attendants raised the victim's head—a symbolical way of offering it to one of the 'upper' gods—and the chief officiating person—king or head of the family—killed and flayed it. The thigh-bones were cut out (*μηρούς τ' ἐξέταμον*) and covered up between two layers of fat (*κνίσῃ*); slices of meat from other parts of the carcase were laid upon the fat (*ἐπ' αὐτῶν ὠμοθέτησαν*), and the whole was burned, with libations of wine, as the portion of the gods. Cp. *Od.* 3. 440–460, with Riddell and Merry's notes.

There is some difficulty about the forms *μήρα* (l. 464) and *μηρία* (l. 40, &c.)—both used only in speaking of sacrificial rites. Probably they are old synonyms of *μηροί*, and are applied to the parts offered (viz. the bones and fat), because these parts were supposed to be accepted by the gods as equivalent to the whole thigh. This is indicated by the story of the trick played by Prometheus (*Hes. Theog.* 535 ff.).

454. *ἴψαιο*, 'didst bear hardly on,' 'punish': cp. *ἐν-ιπή*, 'rebuke.'

461. *δίπτυχα*, Acc. Fem.; the ordinary Nom. is *δίπτυχοις*: § 22, 2.

462. *ἐπί*, with *λείβε*, 'poured over them.'

466. *ἐρύσαντο*, 'drew off' (from the spits).

467. *τετύκοντο*, redupl. Aor., § 4.

468. *ἕστις*, 'even,' fair to all; cp. l. 306.

469. *εἰς . . . ἔ-ντο* (*ἱήμι*), 'let away,' 'satisfied': cp. *μεθέμεν χόλον* l. 283.

470. *ἐπεστέψαντο*, 'filled up.' *ποτοῖο*, Gen. of Material, § 39, 4.

471. *ἐπαρξάμενοι δεπάεσσιν*, 'having given first drops all round into the cups' (to be poured out as libations before the cups were filled). The Verb *ἄρχεσθαι* may be applied to any preliminary ritual, and *ἐπί* gives the notion of going 'over' or round the company, as in *ἐπ' ἤχετο* (l. 50), *ἐπαγείρειν* (l. 126); see Merry and Riddell on *Od.* 3. 340.

473. *καλόν*, used as an Adv. = Attic *καλῶς*, § 37, 1. *παιήονα*, the song of rejoicing.

474. *φρένα*, Acc. of the seat of feeling, § 37, 4.

475. *ἐπί*, in Tmesis, = *κνέφας ἐπήλθε*.

478. *καί*, here used to mark the apodosis: so in l. 494.

479. *ἔκ-μενον*, 'favouring,' Lat. *secundus*; 2 Aor. Part., § 3, A.

482. *πρήσεν*. *πρήθω* has the meanings 'blow' and 'burn.'

*κῦμα* is the broken surface of the sea; cp. l. 483 'the ship coursed through the *κῦμα*'; also l. 496.

481, 482. *ἀμφί* is used adverbially, *στείρη* is a locative Dat.; cp.

αἰγιαλῷ βρέμεται (Il. 2. 210), also the note on l. 188 (above). νηός, with στείρη, 'on the stem of a ship as it sped along.' πορφύρεον expresses a dark and turbid quality of colour.

484. ἐπεὶ ῥα, § 49, 3. κατὰ στρατόν, 'off the camp.'

486. ἔρματα, 'stays,' 'props.' ὑπὸ, Adv., 'under it.'

490 ff. πωλέσκετο, φθινύθεσκε, ποθέσκε are Iterative forms, § 10.

492. πτόλεμος is an Epic form for πόλεμος: so πτόλις for πόλις.

493. ἐκ τοῦτο, i. e. from the meeting with Thetis. δωδεκάτη, l. 425. Note the dramatic skill with which the blank caused by the twelve days' delay is filled by the episode of the restoration of Chryseis, so that there is no sense of pause in the action.

495. οὐ λήθετ', Impf. 'did not meanwhile forget,' § 27.

496. ἀλλ' ἢ γ', Art. as in l. 320, § 47, 1. ἀνεδύσετο, § 9, 3.

497. ἡμέρη, 'in the early morning,' cp. ἡρι, 'early,' also αὔριον. For the use of the Adj. of time, cp. l. 424 χθιζὸς ἔβη, l. 472 παρημέριοι ἰλάσκοντο, &c.

498. εὐρύσπα, 'looking far and wide,' here an Acc., as if from εὐρύσψ: more commonly it is a Nom., § 17.

509. ἐπὶ . . τίθει, Tmesis, 'bestow on'; τίθημι as in l. 2.

510. ὀφέλλωσιν, 'increase,' 'glorify.'

513. ὧς, 'so,' § 48, 1. ἐμπεφυῖα, 'clinging close'; on the form, see § 8, 2.

515. ἀπείπτε, 'refuse.' ἔπι=ἔπεστι, § 41, 1. ἐπὶ δέος, § 55, 2.

518. λοίγια ἔργ', sc. ἔσται. ὃ τε, 'in that'; the usual reading is ὅτε, 'when,' but ὃ τε (see § 48, 2) gives a better sense. ἐχθοδοπήσαι ἐφήσεις, 'wilt set me on to get into a quarrel.'

520: αὐτως, 'as it is,' i. e. without fresh provocation, § 46.

523. κε with the Fut., § 35: cp. l. 139.

524. εἰ δ' ἄγε, l. 302. πεποιθῆς, Pf. Subj., § 13, A.

526. οὐ γὰρ ἐμὸν, 'for nought that comes from me,' 'no word of mine'; cp. ἐξ ἐμέθεν in l. 525. παλινάγρετον, 'to be taken back.'

528. ἐπ' . . νεύσε, Tmesis, ὀφρύσι being an Instrumental Dat., § 38, 3.

529. ἐπερρώσαντο. The Verb βῶμαι is used of quick, springing movement: here of the hair tossing forward with the nod.

531. διέτμαγεν, 'parted,' § 2; τμήγω=τέμνω (Il. 16. 390).

536, 537. μιν, with ἡγνόησεν, 'she was not unaware (about him) that he,' &c., Acc., § 37, 7. ἰδοῦσα, 'when she saw him': on seeing him she divined what had happened.

540. τίς . . θεῶν, 'which of the gods.' δὴ αὖ, § 51, 6.

546. εἰδήσαιν, see on l. 363. χαλεποὶ κ.τ.λ.= 'it will be difficult for you to know them,' § 36, 2: cp. l. 589.

550. ταῦτα ἕκαστα, 'all these questions of yours,' § 45.

552. ποῖον τὸν μῦθον, Art., § 47, f, 'what is the word which,' &c.

553. καὶ λίην, 'assuredly': λίην (like μάλα, ll. 85, 173) is used to

strengthen the affirmation. *πάρος*, with a Pres., 'I have not hitherto been in the habit of asking you.'

555. μή σε παρείπη, 'lest she have gained thee over,' i. e. lest she prove to have done so. *παρείπειν*, like *παράφημι* in l. 577 (Attic *παρογορεύω*), 'to talk over.'

558, 559. ὥς . . τιμήσῃς, 'that thou wilt honour.' The Subj. (not Opt.) after *κατανεύσαι* because the event is still future, § 34, 2, c.

561. δαίμονι, 'unaccountable,' 'infatuated,' implying a blindness or perversity caused by a god: as we say 'what possesses you'?

δέσσει, 'art foreboding, suspecting.'

562. ἀπὸ θυμοῦ, 'away from my heart,' i. e. out of favour.

567, 568. ἄσπονδον ἰόνθ', i. e. *ἰόντα*, Acc. after *χραιοσμεν*, 'avail not against the assault.' *χραιοσμεν* usually takes an Acc. of the *thing* kept off; here *ἄσπονδον ἰόντα* (με) = 'my coming on,' § 37, γ. ἀάπτου, 'not to be touched,' 'irresistible.' ἐφέλω, 'put forth,' 2 Aor. Subj., § 13, A.

572. ἐπὶ ἥρα φέρων, by Tmesis for ἐπιφέρων ἥρα, 'offering pleasing service,' = 'making himself agreeable.' The ancient reading was ἐπίηρα: see Mr. Merry's note on Od. 3. 164.

575. κολαφόν, 'noise,' 'a wrangle': hence *κολαφάω*, 2. 212.

ἐλαύνετον, 'carry on,' 'keep going.'

579. σὺν . . παράξῃ, Tmesis; cp. *con-* in *confundo*.

580. εἴ περ κ.τ.λ., 'for suppose he chooses,' &c. No apodosis is expressed, but the sort of clause to be supplied is suggested by the words ὁ γὰρ πολὺ φέρτατός ἐστι.

582. καθάπτεσθαι, 'take him in hand': Inf., § 36, 3.

584. δέπας ἀμφικύπελλον, 'a two-handled cup'; cp. the *ἄλεισον ἀμφωτον*, 'two-eared goblet,' Od. 22. 10 (Helbig, *Das homerische Epos*, p. 260).

586. τέτλαθι, Pf. Imperative, θ, 2. ἀνάσχεο, 'bear up,' 'endure.'

589. ἀργαλέος . . ἀντιφέρεσθαι, i. e. 'hard to set oneself against,' § 36, 2.

591. τεταγών, 2 Reduplicated Aor., § 4, § 28, 2: cp. Lat. *tango*.

593. κάππεσον, for *κατ-έ-πεσον*, § 24 *sub fin.*

596. παιδὸς ἐδέξατο, 'took from her son,' as 24. 305 *κύπελλον ἐδέξατο ἥρ' ἀλόχοιο*. *χειρί*, 'in her hand.'

598. οἶνοχόει is applied to 'nectar,' by a slight extension of use.

600. διὰ with the Acc. of motion 'through,' § 42, 3. *ποιπνύω* is an Intensive, formed by reduplication from *πνέω* (root *πνν-*).

603. οὐ μέν, 'nor yet,' § 49, 4.

606. κακκείοντες. The form *κεῖω* is probably a Desiderative of *κεῖ-μαι*.

ἕκαστος. Note the Sing.; 'they went—each one.'

610. ἱκάνοι, Opt. of indefinite frequency, § 34, 1, c.

## BOOK II.

THE second book begins with an apparent contradiction of the last line of the first book. Zeus, according to I. 611, went to bed and slept: we are now told that 'sleep held him not.' This may mean that sleep did not *keep* its hold of him—that while others slept all night (εὕδον παννύχιοι) Zeus presently awoke. Compare Soph. Aj. 676 ὕπνος | λύει πεδῆσας οὐδ' αἰὲ λαβὼν ἔχει. More probably, however, the contradiction arises from the inartificial way in which the story is told. The poet ends his scene on Olympus by all the gods going home to sleep, Zeus with the rest: then, after a pause, he takes up the story again by correcting himself, and explaining that Zeus did not sleep. There is a similar inaccuracy in Odys. 15. 4-8:

εὔρε δὲ Τηλέμαχον καὶ Νέστορος ἀγλαὸν υἱὸν  
εὕδοντ' ἐν προδόμῳ Μενελάου κυδαλίμοιο·  
ἧ τοι Νεστορίδην μαλακῷ δεδμημένον ὕπνῳ,  
Τηλέμαχον δ' οὐχ ὕπνος ἔχε γλυκύς, ἀλλ' ἐνὶ θυμῷ  
νύκτα δι' ἀμβροσίην μελεδήματα πατρὸς ἔγειρε.

Here it is first said that Telemachus and Nestor's son were both sleeping (εὕδοντε), then that Telemachus could not sleep. In the present instance the contradiction is more direct; but on the other hand the pause between the statements is longer. Cp. also 10. 25 (with the note).

In any case it is clear that the second book of the Iliad takes up the story at the exact time and place where the first book left it, viz. night-fall on Olympus. And the incident of the Dream makes an excellent transition to the renewal of the war, after the lull caused by the Plague and the quarrel of the chiefs.

The value of the second book, as an integral part of the Iliad, consists mainly in the picture which it gives of the Greek ἀγορή, or assembly of all the fighting men. In the first book the only actors are the gods and a few of the chiefs. The poet now lets us see the temper and spirit of the army as it was affected by the long siege (the ten years are now mentioned for the first time), and by the events of the first book.

1. ἵπποκορυσταί, lit. 'horse-helmeted,' i.e. wearers of helmets with horse-hair plumes: cp. χαλκοκορυσταί, 'brazen-helmeted.'

2. νήδυμος. The ancient grammarians doubted, in this and similar places, between the forms νήδυμος and ἥδυμος, Aristarchus deciding for νήδυμος. His authority has banished ἥδυμος from our texts of Homer, though it was used by Hesiod, Simonides, Alcman, &c. Buttmann conjectured with great probability that νήδυμος is only an old mistake for ἥδυμος. In seven out of the twelve places where it occurs the preceding

word ends with ν, and this ν Buttmann supposed to have been attached to the following word (τῶν ἡδυμος thus passing into τῶν νήδυμος, ἔχεν ἡδυμος into ἔχε νήδυμος, &c.). The fictitious νήδυμος was then put for ἡδυμος everywhere, probably by the Alexandrian critics.

4. τιμήσαι ὀλέσαι δέ. The MSS., except Ven. A., have τιμήσῃ ὀλέσῃ δέ. The form τιμήσαι is supported by the scholia, and by the reading τιμήσῃ in Ven. A. For the Optative cp. 24. 680 ὀρμαίνοντ' ἀνὰ θυμὸν ὅπως... ἐκπέμψειε. The Subj. after a past Tense is rare in Homer: see § 34, 2, b.

6. οὖλον, 'destructive,' i.e. misleading. On the two kinds of dreams, true and false, see Od. 19. 562 ff.

10. πάντα μάλ', to be taken together, = 'quite all.'

ἀγορεύμεν, Inf. for the Imperative, § 36, 3.

12. πανσυδίῃ, 'in full muster,' (lit. 'with urging forth of all'), Zenodotus wrote πασσυδίῃ, perhaps rightly.

13. ἀμφὶς... φράζονται, 'are of opposite minds': so 15. 345 ἀμφὶς φρονέοντε. But in 18. 254 ἀμφὶ μῆλα φράζεσθε means 'consider looking both ways,' i.e. carefully.

15. ἐφήπται, 'are fastened upon,' made sure to.

19. ἀμβρόσιος, 'divine.' So l. 57 ἀμβροσίην διὰ νύκτα.

20. Νηληϊῶ υἱ, 'son of Neleus': so 4. 237 Καπαρήϊος υἱός, &c.

21. γερόντων, 'of the chiefs,' who were not necessarily old men.

22. Join μιν προσεφώνες.

27. σεῦ, to be taken with κήδεται.

36. ἔμελλον, so Aristarchus; most MSS. have ἔμελλε. With a Neut. Plur. the Verb is more commonly Singular in Homer: but exceptions are numerous.

37. φῆ, 'he thought'; cp. 5. 473 φῆς... πόλιν ἐξέμεν.

39. ἐπ', to be taken with θήσειν, by 'Tmesis,' § 41.

40. διὰ κρατερὰς ὕσμινας, 'through' in the literal sense, i.e. in the course of (the war).

41. ἀμφέχυντ' ὀμφή, see the note on 1. 103. The word ὀμφή always implies a *divine* utterance.

43. νηγάτεον. The old derivation from νέος and γίγνομαι (root γεν, γά) is untenable. The word is probably an adjective of *material*, like δουράτεος, 'wooden' (see the *Journal of Philology*, vol. xi. p. 61).

49. φῶς ἐρέουσα. Cp. Od. 13. 94 ἔρχεται ἀγγέλλων φάος—said of the morning star.

53. βουλὴν was read here by Zenodotus, βουλή by Aristophanes and Aristarchus. The former is easier, since it involves less change of Subject. ὤω is more commonly intransitive, but it may be transitive, as in 24. 553.

54. Νεστορέῃ... βασιλῆος. The adjective is equivalent to a Gen., as in l. 20; so 5. 741 Γοργείη κεφαλὴ δεινοῦ πελώρου.

56. ἐνύπνιον, an adverb qualifying ἦλθεν, 'came in sleep.'

57. διὰ νύκτα, 'through the night,' thought of as a space, cp. l. 40.

73. ἡ θέμις ἐστί, 'which is right,' i.e. proper, regular. In the word θέμις the notions of *custom* and *right* are blended. The Fem. ἡ is due to the 'attraction' of θέμις.

75. ἐρητύειν, 'restrain,' viz. the flight that I shall propose.

81. ψεῦδος κεν φαίμεν, 'we should have thought;' the Opt. with κέν used of an unfulfilled condition in the past, see § 30, 6.

μᾶλλον, 'rather' (than attend to it).

76-83 are perhaps an interpolation. If they stand, the next two lines ὡς ἄρα φανήσας κ.τ.λ. must refer to Nestor, whereas Agamemnon would be the person to lead the way, and the words πείθοντό τε ποιμένι λαῶν naturally refer to him. The Article τόν (l. 80) and the neglect of the Digamma (§ 54) in νῦν δ' ἶδεν (l. 82) are also suspicious. Some scholars, again, have doubted the whole passage about the βουλὴ γερόντων (53-86), which consists chiefly of a repetition (for the third time) of the passage about the Dream.

89. βοτρυδόν, 'in clusters.' The comparison to a bunch of grapes applies best to bees *swarming*, and so Virgil uses it in his imitation, Georg. 4. 558 (lentis *uvam* demittere ramis). In Homer, however, the bees are streaming out in their ordinary quest of honey.

90. πεποτήσασαι, 'are on the wing,' § 26.

92. βαθείης, 'flat,' 'low-lying.'

95. τετρήχει, 'was in disorder,' Plupf. of ταρασσώ.

96. λαῶν, governed by ὑπὸ in the preceding line.

101. κάμει τεύχων, = ἔτευξε κάμων, 'made by his labour.'

103. διάκτορος is a word of uncertain meaning; it is generally thought to be a collateral form of δι-άκτωρ, 'conductor' (διάγω).

111. ἄτη, in the simple sense of 'mischief,' 'calamity;' or perhaps 'deception,' 'blindness.' Agamemnon does not refer to the affair of Briseis, but to the command of Zeus to return (l. 114).

113. ἐκπέρσαντ', i.e. ἐκπέρσαντα, cp. l. 542. The general rule in Homer is that a Participle which is subordinate to an Inf. is in the Acc. (*not* attracted): hence ἐκπέρσαντα ἀπονέεσθαι = 'that after destroying I should return.' With ἐκπέρσαντι the meaning would be, 'promised to me when (since, if, &c.) I had destroyed that,' &c. Cp. 4. 341., 6. 529.

115. δυσκλέα, for δυσκλέεα, cp. l. 275.

122. τέλος δ' οὐ πῶ τι πέφανται. The clause is subordinate in sense, 'with no end yet in sight;' § 57, 4.

125. Τρῶας, governed by λέξασθαι, 'to muster the Trojans.' ἐφέσσιον 'at home' in Troy, native Trojans.

127. ἕκαστον. The ancient variant ἕκαστοι gives a rather better sense: 'if each company of us were to choose'; cp. 3. 1.

129. πλάας, = πλέοντας, a collateral shorter form, like χέραια beside χερείονα.

132. πλάζουσι, 'baffle,' cp. παλιμπλαγχθέντας, I. 59.

138. αὐτως, 'as ever,' with no progress made.

144. φή, 'as,' a word read by Zenodotus here and in I. 429.

145. πόντος, lit. 'way' (cp. Lat. *pons*), is used when a particular tract of sea is meant. θάλασσα is the sea generally.

148. ἐπὶ τ' ἡμύει, sc. λήϊον, 'bends *with* the wind.'

153. οὐρούς, the channels by which the ships were drawn up and launched again.

154. ἔρματα, props or stays for keeping the ships upright when drawn up on shore.

165. ἀμφιελίσσας (ἑλιξ, Fem. ἑλισσα) probably means 'rounded on both sides,' evenly built at the bows.

179. μηδέ τ' ἐρώει, i.e. do not give way, fail in your efforts. ἐραέω is especially used of a recoil or reaction, from the strain of war, &c. Probably the true reading is μηδ' ἐτ' ἐρώει, for τε is out of place here (§ 40, 9).

182. ὄπα, with ξυνέηκε, not φωνησάσης.

189. δέ here marks the Apodosis to ὃν τινα μὲν κ.τ.λ.

190. δαυμόνι, see I. 561. οὐ σε ξοικε κακὸν ὥς δειδίσσεσθαι, 'it is not fitting to threaten you as one might a churl;' cp. I. 196 χερσὶ δὲ μή τί με πάγχυ κακὸν ὥς δειδισσέσθω. With this form of address, conveying exhortation delicately under the veil of praise, cp. II. 4. 286 σφῶϊ μὲν, οὐ γὰρ ξοικ' ὀτρυνέμεν, οὐ τι κελεύω. The common interpretation—'it is not becoming for you to be terrified'—has much less point and appropriateness. Ulysses is far too politic to make a direct charge of cowardice. Moreover, δειδίσσεσθαι is always transitive.

191. Note that according to the Greek idiom ἄλλους does not imply that the person addressed was one of the λαοί. Hence ἄλλους λαοὺς = 'the people as well.'

194. This line is best read as a question: 'did we not all (we the γέροντες) hear what he said?' Throughout his speech Ulysses treats the other 'king' as an equal.

195. μή τι . . . ῥέξῃ, 'see that he does not do,' &c., expressing fear that he will, § 20, 5.

196. διοτρεφέων βασιλῶν. So Zenodotus read, and so the passage is quoted by Aristotle (Rhet. II. 2). Aristarchus read διοτρεφέος βασιλῆος, possibly on account of the Sing. ἔ in the next line. But an abrupt change of number in a passage of this kind is not unusual: cp. Od. 4. 692 ἥ τ' ἐστὶ δίκη θείων βασιλῶν | ἄλλον κ' ἐχθαίρησι βροτῶν, ἄλλον κε φιλοίῃ, 'which is the manner of kings: he (a king) will,' &c.

198. δήμου τ'. The τε—τε connect ἴδοι with βοῶντα ἐφεύροι. But some good MSS. have δήμου ἄνδρα.

206. No good MS. has this verse, which seems to have crept into this place from 9. 99.

212. **Θεράϊτης**, the 'bold' insolent talker (**θάρασος**); cp. Od. 22. 287 **Πολυθερσεΐδης φιλοκέρτομος**, also **Θερσίλοχος**, **Ἀλιθέρης**.

**ἐκολῶ**, 'wrangled,' from **κολῶς** (I. 575).

213. **ᾗδῃ**, 'had in his mind,' 'was ready with,' a great store of disorderly speech. **οἶδα** includes moral as well as intellectual qualities; cp. 6. 351. **ἔπεα**, not so much 'words' as 'things to say.'

214. **ἐριζέμεναι**, 'for striving,' i. e. wherewith to strive.

217. **φορκός**, probably 'bandy-legged,' Lat. *falcus*. **τῷ δέ οἱ ὤμω**, 'and then his shoulders,' § 47, 2, *b*.

218. **συνοχωκότε**, 'stooping together,' **συν-έχω**. The form **συν-οχωκότε** (given by Hesychius) is more correct; cp. **ὀκωχή**, a stay or buttress.

219. **φοβός**, said by the Schol. to be a term applied to earthen-ware spoilt in the burning; 'out of shape.' **ἐπενήνοθε**, 'had its place thereon,' Plupf. of a supposed \***ἐνέθω**, pf. **ἐνήνοθα** (distinct from \***ἀνέθω**, **ἀνήνοθα**).

222. **κεκληγώς**, 'screaming,' § 26. **λέγε**, 'recounted'; **λέγω** in Homer means 'to count' (not simply *say*): the point is that Thersites poured out a *string* of insulting things.

225. **τέο δὴ αὐτ'**, see § 51, 6.

229. **ὃν κέ τις οἶσει**, 'which some one is to bring,' § 85.

232. **ἡ γυναικα-κ.τ.λ.** The construction follows the *nearer* clause **ὃν κέ τις κ.τ.λ.**, instead of the main sentence **χρυσοῦ ἐπιδευέαι**: § 58.

**μίσγειν**, **κατίσχειν** are Subj. (for **μίσσγειν**, **κατίσχειν**).

234. **ἄρχὸν ἐόντα**. The understood Subject is indefinite, 'that one who is a leader should' &c. **κακῶν ἐπιβασκόμεν**, 'bring into harm,' cp. 8. 285. Thersites is now alluding pretty plainly to the quarrel about Briseis, but he keeps the direct reference to Achilles for the climax of his speech.

235. **ὦ πέπoves**, a familiar form of address, 'good people.' Some give it the literal sense of 'soft,' 'weak,' but see on 5. 109.

236. **πεσσέμεν**, 'digest,' i. e. 'brood over,' 'enjoy.'

238. **χῆμεῖς**, for **καὶ ἡμεῖς**, by Crasis. **προσαμύνομεν** is the Pres. Ind., 'whether we are helping him or not,' (cp. 300). Some read **χ'**, **ἡμεῖς** (for **κε ἡμεῖς**): but the order (i. e. **κέν** following **οἱ**) is against this, and with **κέν** we should have to take **προσαμύνομεν** as an Aorist Subj., which gives a less suitable sense.

240-242. Note the repetition of I. 507 and I. 232. Indeed the whole speech of Thersites serves to recall the main points in the first book.

246. **ἀκριτόμυθε**, cp. 796 **μῦθοι φίλοι ἀκριτοὶ εἰσι**. The word **ἀκριτος** suggests 'unbounded,' 'endless,' and also 'undistinguishing,' 'confused' speaking.

250. **οὐκ ἂν . . ἀγορεύεις**. This is a form of polite request, 'you will



not, I presume—, 'I would suggest to you, not to—,' the politeness being ironical, and intended to heighten the effect of the threats which follow. ἀνὰ στόμ' ἔχων, 'having them (passing) through your mouth,' taking their names freely into your mouth; cp. Eur. El. 80 θεοὺς λαβὼν ἀνὰ στόμα, and similar phrases (κατὰ στόμα, διὰ στόμα, διὰ στόματος, &c.).

266. δάκρυ is here a sort of collective word, = 'tears,' cp. l. 269, Od. 4. 198. θαλερόν, lit. 'big,' 'full of life,' hence 'abundant.'

269. ἀχρεῖον ἰδὼν, 'with a grimace,' a forced meaningless look; as Od. 18. 163 ἀχρεῖον δ' ἐγέλασσε, of an unnatural laugh.

270. καὶ ἀχνύμενοι περ, 'sick at heart as they were,' may refer to the disappointment of their wish to return (cp. ἀνιθέντα, l. 291), or to the effect of the speech of Thersites (only now counteracted), or to both these causes.

272. ἔοργε. The Pf. is used of the whole services of Ulysses, the Aor. ἔρεξε of the particular act just done, § 28.

275. τὸν λωβητήρα. The Art. seems to express contempt, hostility, &c., § 47, 2, g.

278. φάσαν, Plur. suiting the sense. ἡ πλῆθός . . ἀνὰ δ' ὁ, Art. of contrast, § 47, 2.

285. πᾶσιν, 'with all,' 'in the mouths of all,' cp. 4. 95.

288. ἐκπέρσαντ[α], Acc., as in l. 113.

289. ἦ—τε, an unusual combination. Bentley proposed to read ὥς τε γὰρ εἰ. Ameis, contending that ὥς εἰ and ὥς εἰ τε are never separated by other words, reads ἦ, and so in Od. 3. 348., 19. 109.

291. ἦ μὴν καὶ πόνος ἐστὶν ἀνιθέντα νέεσθαι, 'assuredly, there is toil (enough) for a man to grow disgusted and return.' The πόνος, as Ulysses goes on to explain, is the nine years' war, which may well make the Greeks chafe, and long to return home. An indefinite Subject is understood with ἀνιθέντα νέεσθαι: cp. 6. 268., Od. 2. 310. This interpretation comes from Aristarchus. It is the only one which suits the reason given, καὶ γὰρ κ.τ.λ., and the reply in l. 297, ἀλλὰ καὶ ἔμψης κ.τ.λ.

294. εἰλέωσιν, 'hem in,' 'keep back.'

303. χθιζὰ τε καὶ πρωΐζ' ὅτ' ἐς Αὐλίδα κ.τ.λ. Literally, 'yesterday or the day before (from the time) when the ships were gathering to Aulis,' i.e. a day or two *after* the ships assembled. In this use of χθιζὰ τε καὶ πρωΐζα the speaker puts himself at the point of view of the event which he is going to relate: 'it was, as one might say, but yesterday that the ships were gathering.' For the use of ὅτε = 'since,' 'after,' cp. Il. 21. 80 ἥως δέ μοι ἐστὶν | ἥδε δωδεκάτῃ ὅτ' ἐς Ἴλιον εἰλήλουθα, and Od. 3. 180 τέτρατον ἡμᾶρ ἐξην ὅτ' ἐν Ἀργεῖ νῆας ἔϊσας | Τυδείδω ἔταροι . . | ἴστασαν. The passage is generally explained as a bold hyperbole; the event being supposed to be so fresh in the recollection of the Greeks that it seems to be only 'the other day.' This is defended by places where the phrase is used of a long period. But in all these the time is *relatively*

short, or at least the writer wishes to make light of it. Here, on the contrary, Ulysses dwells on the length of time that has passed; cp. especially l. 298 *θηρόν τε μένειν*, and l. 325 *ὄμιμον ὀψιτέλεστον*. Moreover, there is a special reason for a note of time which will fix the sign of the sparrows to the beginning of the war: for if the sign were later, the end of the nine years which it signified would be proportionately distant. Others again take *χθιζά τε καὶ πρωϊζά* with *ἔβαν* in the preceding line; but this gives a poor sense, and moreover it is not Homeric to begin a fresh sentence by *ὄτε* without any particle of transition.

The interpretation now given was suggested by Lehrs in his book *De Aristarchi studiis Homericis* (p. 382), and adopted, with a slight modification, by Nägelsbach (*Anmerkungen zur Ilias*, ed. 1834).

314. *ἔλαυνά*, 'piteously,' to be taken with *τετριγῶτας*.

315. Join *ἀμφεποτάτο τέκνα*.

318. *ἀρίζηλον*, 'very plain'; by being turned into stone the serpent became a mark for all eyes, a kind of monument of the event. Cp. the similar fate of the Phaeacian ship, *Od.* 13. 156 *θεῖναι λίθον ἔγγυθι γαίης νηὶ θεῇ ἔκειλον, ἵνα θαυμάσωσιν ἅπαντες*. So in Ovid's version of this passage, *Metam.* 12. 22 'Ille, ut erat, virides amplexus in arboris ramos Fit lapis et servat serpentis imagine saxum.' Such stories were doubtless suggested by a fancied likeness of some rock or stone to the object in question. Another reading is *ἀτίζηλος*, a variety of *ἀδύζηλος* 'invisible.' This variant is ancient, since it is followed in Cicero's translation, *Div.* 2. 30, 63 'qui luci ediderat genitor Saturnius idem abdidit.'

321. Join *θεῶν ἑκατόμβας*.

322. *Κάλλας δ' αὐτίκ'*. The *δέ* marks the apodosis. But possibly we should read *ὅτ' αὐτίκ'*, see § 51, 6.

323. *ἄνεφ*, Nom. Plur. of an adjective *ἄνεως*, 'silent.' Aristarchus read *ἄνεω*, taking it for an adverb, used like *ἀκὴν* in the phrase *ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ*.

325. *δοῦ*. The original form is doubtless *δο*, see § 19, 3.

328. *αὐθι*, 'in the same place,' nearly = *αὐτως*, l. 342.

340. *γενοίαιτο*, i.e. 'they may, for aught I care.'

342. *αὐτως*, i.e. just as if the plans and treaties had never existed.

347. *ἀνυσις*, 'result,' 'attainment'; i.e. they will come to naught.

*αὐτῶν* is Masc., referring to *τούσδε* in l. 346.

348. *ἵεναι* depends on *βουλεύωσι* in the last line.

349. *εἰ τε . . εἰ τε*, so the best MSS.: others have *ἡὲ καὶ οὐκ*.

*ψεύδος*, 'false,' cp. 9. 115 *οὐ τι ψεύδος ἑμὸς ἄσας κατέλεξας*.

353. *ἀστράπτων κ.τ.λ.* The line is a kind of exclamation: hence the Nom. without a construction, cp. 10. 437, 547, *Od.* 1. 51.

356. *Ἑλένης ὀρμήματά τε στοναχάς τε*, 'the stir and groaning about Helen.' This 'objective' use of the Genitive is very common in Homer; e.g. *Τρώων ἄλγος*, 'sorrow for the Trojans,' *χόλος υἱός*, 'anger on account

of his son,' &c. Cp. also II. 3. 206 σεῦ ἀγγελίη, 'a message about you,' and the genitives quoted on I. 397. The word *δρμημα* does not elsewhere occur, but its meaning may be inferred from that of *δρμάω* and *δρμαίνω* (cp. IO. 28 πόλεμον θρασὺν δρμαίνοντες). Nestor seeks to rouse the Greeks by the thought of having done and suffered so much, and all about Helen. This is a standing topic in the *Iliad*; see 2. 39, 177; 3. 99, 126 ff. The common interpretation—'the longings and groans of Helen'—makes Nestor insist on a circumstance which could not be known to Greeks, and by which we can hardly suppose them moved.

359. 'That he may be the foremost to perish,' i. e. he will be put to death at once. On *ἐπισπεῖν* see Leaf, *Journ. of Philology*, xiv. p. 249.

363. φρήτρηφιν, used as a Dat.: see § 40.

The φρήτρη (Attic φρατρία) or 'brotherhood' was a sub-division of the tribe. Cp. Hdt. 7. 212 οἱ δὲ Ἕλληνες κατὰ τάξιν τε καὶ κατὰ ἔθνη κεκοσμημένοι ἦσαν, καὶ ἐν μέρει ἕκαστοι ἐμάχοντο. So Tacitus, *Germani*. 7 'non casus neque fortuita conglobatio turmam aut cuneum facit, sed familiae et propinquitates.'

366. κατὰ σφέας, 'by themselves,' cp. I. 271.

376. ἀπρήκτους, 'in which nothing is done,' 'fruitless.'

379. ἔς γε μίαν (sc. βουλήν) βουλευόμεν, 'take counsel to one purpose.' The γέ emphasises the phrase ἔς μίαν.

382. θέσθω, 'put in order,' 'set right.'

384. ἄρματος ἀμφὶς ἰδών, 'seeing to his chariot.'

385. κρινώμεθα, 'bring matters to an issue,' Lat. *decerno*.

392. μιμνάξιν, 'to loiter,' a Frequentative or Intensive of *μίμνω*.

393. ἄρκιον, 'safe.' This is an instance of 'litotes' (§ 59): 'he shall not be sure to escape' is put for 'he shall have no chance.'

397. παντοίων ἀνέμων, governed by κύματα, 'the waves of (i. e. raised by) all directions of wind.' So II. 305 ὥς ὁπότε νέφεα Ζέφυρος στρυφελίῃ ἀργεστώ Νότοιο, Od. 13. 99 αἶ τ' ἀνέμων σκεπώσι δυσαιῶν μέγα κύμα.

398. ὀρέοντο, 'bestirred themselves.'

409. ἀδελφεόν, *Acc. de quo*, § 37, 7.

410. οὐλοχύτας, see the note on I. 449.

413. ἐπ' . . δύναι, 'set upon (the battle),' i. e. so as to interrupt the battle. For the Inf. cp. 7. 179 Ζεῦ πάτερ, ἡ Αἴαντα λαχεῖν κ.τ.λ.

414. πρηνές, with βαλέειν, proleptically, 'cast down headlong.'

415. αἰθαλόεν, 'blackened with smoke,' as in Od. 22. 239. πυρός, 'with fire,' Gen. of *material*, § 89, 4.

420. ἀμείγαρτον, 'unenviable.' Aristarchus read ἀλίσστον.

421-432 repeat I. 458-469, except 425-6.

435. λεγώμεθα, 'talk together': the Middle has the *reciprocal* force.

446. θύνον, 'made hot haste,' 'bustled.'

452. πολέμειν, Inf. of consequence, 'wherewith to fight.'

455. ἀτθῆλον, 'consuming,' lit. 'making unseen' (*ἀ-φίδ-ηλος*).

457. τῶν, with χαλκοῦ, 'from their armour as they came on.'  
 459. τῶν δ', taken up by ὥς τῶν in l. 464. So l. 474 τοὺς δ', taken up by ὥς τοὺς.  
 463. προκαθίζόντων, 'as they settle:' join with ὀρνίθων (459).  
 469. ἐδινάων, 'thickly swarming.'  
 470. ἡλάσκουσιν, 'rush about,' 'dart to and fro.'  
 474. πλατέα, 'broad,' i.e. 'numerous;' or perhaps 'wide-ranging.'  
 479. ζώνην, 'the waist,' as in εὐζωνος, βαθύζωνος, &c.  
 480. ἀγέληφι, locative sense, 'in the herd.'  
 481. On this use of τε, see § 49, 9.  
 483. Join πολλοῖσι . . ἡρώεσσι.  
 486. ἀκούομεν, 'have heard,' know by hearing: cp. 14. 125, Od. 15. 403. The passage is imitated by Sophocles, Aj. 23 ἴσμεν γὰρ οὐδὲν τρανές, ἀλλ' ἀλώμεθα, and Plato, Phaedr. p. 96 ἀκοήν γ' ἔχω λέγειν τῶν προτέρων, τὸ δ' ἀληθὲς αὐτοὶ (οἱ θεοὶ) ἴσασι.

The MSS. of the Iliad generally give the remainder of this book under a separate title, Βοιωτία or Κατάλογος τῶν νεῶν. The last part, 816 ff., was known as the Τρωϊκὸς διάκοσμος. The two lists furnish materials for a tolerably complete sketch, ethnographic and political, of the Greece and Asia Minor of Homeric times (see the map at the end of this volume). It will be useful to notice some of the points in which it differs from the later map of the same countries.

The common national names of historical Greece—Ἕλλάς and Ἑλληνες—are confined in Homer to the district of Thessaly afterwards called Phthiotis. The Dorians do not yet appear in the Peloponnesus, or even in the 'Doris' of northern Greece. The Ionians are almost equally obscure. Ἰάονες are not mentioned in the Catalogue, and only occur in one passage of the Iliad (13. 685), where they seem to be the same as the Athenians. In the Catalogue, as in the Iliad and Odyssey generally, the great national names are Ἀχαιοί, Ἀργεῖοι, Δαναοί. Of the Ionian colonies there is no trace. The eastern coast of the Aegean is still in possession of the 'barbarous' allies of Troy—Mysians, Maeonians, and Carians. Μίλητος, which is the only site mentioned, is expressly said to belong to the Carians. What is still more remarkable, the islands which afterwards became seats of Ionian civilisation—Chios, Samos, Paros, Naxos, Ios, and the rest—are unknown to the Iliad. The only passage in which we trace the beginnings of Greek colonisation is the account of the (perhaps Dorian) settlement of Rhodes.

These facts seem to show that the Homeric Catalogue represents a state of things earlier than the two great movements which mark the beginning of Greek history—the Dorian conquest of Peloponnesus, and the Ionian colonisation of Asia Minor. Other differences between the Homeric and the later map point to similar conclusions. The name

**Θεσσαλία** is not Homeric, and the country is divided in the Catalogue into several independent kingdoms, which do not answer to the later divisions. Hence the conquest of Thessaly by invaders from Epirus is later than Homer. The same may probably be said of the **Aetolian** conquest of Elis, and of the **Locrian** settlement on the Corinthian gulf. In Boeotia we do not hear of **Thebes**, but only **Ἐρέθηβαι** (probably the lower town, as opposed to the **Cadmeia**): and we find that **Orcho-menus**, with its population of **Minyae**, is still a distinct state. Towards the West the Greek occupation does not extend much, if at all, beyond **Cephallenia**: for **ἡπειρος** is not yet a geographical term, and the names **Corcyra**, **Ambracia**, and **Acarmania**, are unknown. Other names not yet found on the Homeric map are **Larissa**, **Pharsalus**, **Megara**, **Eleusis**, **Pisa**, **Delphi**, **Attica**, and **Peloponnesus**.

In the Greece of the Catalogue **Boeotia** forms the centre. It stands first, and the number of places in it that are mentioned by name (29) is greater than in any other member of the confederacy. The neighbouring districts—**Orchomenus**, **Phocis**, **Locris**, **Euboea**, **Attica**, **Salamis**, **Argolis**, **Achaia**—follow in their geographical order, forming a circle immediately round **Boeotia**. The remaining contingents fall into three groups, in each of which, again, the arrangement is geographical: (1) the rest of **Peloponnesus**, with the states to the north-west—a group extending from **Laconia** to **Aetolia**; (2) **Crete**, with the series of islands to the east; and (3) **Thessaly**, in which, again, two groups of states may be distinguished—a southern (beginning with **Phthia**), and a northern. The number of places mentioned in **Thessaly** (upwards of thirty) combines with other indications to show that that country was much more important in Homeric times than in the later history.

It is a question whether the Catalogue is an integral part of the *Iliad*, or was added afterwards, when the poem had become a record in which every tribe and city of Greece desired to have a place. It is certainly alien to the Homeric style of poetry, and akin to the Hesiodic school—the school to which the *Theogony*, *Ἡοῖαι*, *Κατάλογοι γυναικῶν*, &c. belonged. The prominence which it gives to **Boeotia**, of which **Hesiod** was a native, and the references to the **Muses** (cp. 484 ff., 594 ff.), of whose worship **Boeotia** was the chief seat, point in the same direction. Moreover there are occasional discrepancies between the Catalogue and the rest of the *Iliad*: see the notes on lines 529, 530, 558, 591, 603, 627, 639, 653–680, 727. Some of these, however, may be due to interpolation, to which the Catalogue would be peculiarly liable. In any case it is clear that the Catalogue (in its present form at least) must have been composed with a view to its place in the *Iliad*. Hence, if it is later than the bulk of the poem, that circumstance will not diminish its value as a representation of a pre-historic period of Greece, and as a testimony to the antiquity of the *Iliad*.

494-510. According to Thucydides (1. 12) the Boeotians came from Thessaly to Boeotia after the Trojan war. He explains their place in the Catalogue by supposing that a detachment (*ἀποδασμός*) preceded the main body. This however will not account for the absence of Boeotians from the Homeric Thessaly. We can only say that the account given by Thucydides—the source and value of which are entirely unknown—is contradicted by Homer.

The comparative obscurity of the Boeotian leaders makes the prominence of Boeotia the more significant. The names were doubtless preserved by local legends.

519. *Πυθών*, or *Πυθώ* (9. 405), the later Delphi.

529. *Λινοθήρηξ*, an epithet at variance with 13. 719, where the armour of Ajax is described as *έντεα δαιδάλεα*.

530. *Πανέλληνas*, a form which only occurs here; cp. l. 684. It has been supposed, with some reason, that the two lines 529, 530 are an interpolation.

535. *πέρην ἱερῆς Εὐβοίης*, 'over against Euboea'; cp. Aesch. Ag. 190 *Χαλκίδος πέραν*. So too in Hdt. 8. 44 *ἡ περὰ τῆς Βοιωτίας*, 'the country opposite (across the sea from) Boeotia.' Heyne and others took the word to mean 'beyond Euboea' (as in l. 626 *πέρην ἁλός*), and inferred that the poet's point of view was to the east, viz. in Asia Minor. This is to suppose a degree of geographical knowledge scarcely possible at the time.

542. *δπιθεν κομόωντες*, opposed to the usual *κάρη κομόωντες*, hence = 'wearing hair *only* behind': cp. also *ἀκρόκομοι* (4. 533).

548. *τέκε δὲ ζείδωρος ἄρουρα*. In this respect Erechtheus represents the claim of the Athenians to be *αὐτόχθονες*.

550. *μν*, viz. Erechtheus. The reference is doubtless to the annual festival afterwards known as the Lesser Panathenaea.

553-5. These three lines were rejected by Zenodotus. The Athenian envoy sent to Syracuse at the beginning of the Second Persian War is said by Herodotus (7. 161) to have appealed to them in support of his refusal to allow Gelon to have the command of the Greek forces.

558. This line is wanting in A (the Cod. Venetus) and some other MSS. It was thought by the ancient critics to have been interpolated by Solon or Pisistratus, in order to support the Athenian claim to Salamis against the Megarians. Elsewhere in the Iliad we do not find the Telamonian Ajax associated with Menestheus and the Athenians; see Il. 11. 7 and 13. 681 (where the ships of Ajax are coupled with those of Protesilaus); also the *ἐπιώλησις* of Agamemnon, where the Telamonian and the Locrian Ajax are together (4. 273), and separated by a considerable interval from Menestheus (4. 327). The difficulty, however, is hardly met by leaving out l. 558. If Ajax is independent, he cannot well be dismissed in a single line. The Megarians, accord-

ing to Strabo (p. 394), read as follows :—*Ἄλῃς δ' ἐκ Σαλαμῖνος ἄγεν νῆας ἐκ τε Πολίχνης | ἐκ τ' Αἰγειρούσσης Νισαίης τε Τριπόδων τε*, thus connecting Salamis with places in the Megarid. These lines may be ancient, but they omit the *number* of the ships, which is given in every other instance. On the whole it seems most probable that the original form of the passage is hopelessly lost.

572. *πρῶτα* = 'formerly.' Sicyon appears to have been recently added to the empire of Agamemnon. So too Corinth, the ancient *Ἐφύρη*, had been independent, as we see from the story of Bellerophon (II. 6. 152 ff.)

581. *κοίλην Λακεδαιμόνα*, the vale of Lacedaemon. *κητώεσσιν*, 'full of hollows,' i.e. ravines (Buttm. Lexil. s. v.).

587. *ἀπ' αὐτέρθε*, 'apart,' viz. from the troops of Agamemnon.

590. Cp. l. 356.

591 ff. The *Πύλος* of Nestor is doubtless the famous one on the coast of Messenia, the modern Navarino. Strabo tells us that in his time two other places claimed the honour, one in Elis and one in Triphylia : and he himself supports the last, chiefly on the ground that the story told by Nestor in the eleventh book (l. 682 ff.) does not allow us to place Nestor's city so far south as the Messenian Pylus. But, as Leake has replied (*Travels in the Morea*, vol. i. p. 421), the details of that story are not really possible on either hypothesis, and must be regarded as poetical. It is a further question how far the dominions of Nestor extended, especially in the direction of Laconia (the kingdom of Menelaus). In the ninth book (149 ff.) seven cities, 'the last in sandy Pylus,' are offered by Agamemnon to Achilles ; and one of them, Phere or Pherae, is mentioned in another passage (II. 5. 543) as the home of two warriors, the sons of Diocles, Crethon and Orsilochus. Yet not one of these places is named in the Catalogue ; and the district in which they are situated—evidently the southern and south-eastern part of Messenia—is therefore a complete blank. There is the further difficulty, how Agamemnon could give away cities which presumably belonged to Nestor ; and the question is complicated by the doubts raised as to the authorship both of the Catalogue and of the ninth book. It may be that the passage of the Catalogue which dealt with this district has been lost.

596. *Οἰχαλίηθεν*. The parallel l. 730 shows that this is Oechalia in Thessaly ; otherwise we should naturally suppose the Messenian Oechalia to be meant.

597. *στεῦτο*, 'he set himself up,' cp. 3. 83.

599. *πηρόν*, 'maimed;' 'helpless,' i.e. (in this case) unable to sing or play the lyre. The clause *αὐτὰρ ᾠοιδὴν ἀφείλοντο* is an explanation of *πηρόν θέσαν*, but from an *opposite* point of view ; he became *πηρός* because deprived of *ᾠοιδή*. *αὐτὰρ* or *ἄτάρ* often indicates this kind of

quasi-opposition (which in fact is epexegetis in a negative or privative form) cp. Il. 2. 214 μᾶψ ἀτὰρ οὐ κατὰ κόσμον; 5. 204 ὥς λίπον (ἔπουν), αὐτὰρ πεζὺς κ.τ.λ.: 10. 99 κοιμήσονται, ἀτὰρ φυλακῆς ἐπὶ πάγχυ λάθονται: 15. 241 νέον δ' ἐσαγείρετο θυμὸν | .. ἀτὰρ ἄσθμα καὶ ἰδρὼς | παύετο. Some take *πηρός* to mean 'blind,' in accordance with a later story. But blindness appears to be the common lot of singers in Homeric times; cp. Demodocus (Od. 8. 63 ff.), and the author of the hymn to the Delian Apollo (h. Ap. 172). Moreover there is no authority for such a use of *πηρός*.

603. The Arcadians and their leader Agapenor are not elsewhere mentioned in the Iliad.

616. *ὅσον ἐφ' Ὑρμίνην* .. *ἔργει*, 'over so much space as Hyrmine &c. confine,' i. e. within the bounds marked by these places.

625. The identification of *Dulichium* is a problem of old standing. It can hardly be one of the islands here called *Ἐχίναί*—the later Echinades—which are small by comparison even with Ithaca; for Dulichium and the Echinades send forty ships, against twelve from the whole kingdom of Ulysses. In the Odyssey it is one of the three chief islands adjoining Ithaca—*Δουλίχιόν τε Σάμη τε καὶ ἑλθέσσα Ζάκυνθος*—and Mr. Bunbury (*Hist. of Ancient Geography*, i. pp. 69, 81) shows strong reasons for taking it to be Leucadia, the modern Santa Maura. His theory is less happy when applied to the passage in the text, since the *Ἐχίναί* are rather too far from Leucadia to form part of the same contingent; especially as the coast of Acarnania (the *ἡπειρος* of l. 635) goes with Ithaca and Cephallenia.

627-9. The banishment of Phyleus is ignored in other passages of the Iliad (13. 691; 15. 519), where his son Meges appears as one of three commanders of the *Ἐπειοί*.

632. *Νήριον* is a mountain in Ithaca; *Κροκύλια* and *Αἰγίλιψ* are probably also places in the same island. *Σάμος* (in the Odyssey also *Σάμη*) is the later Cephallenia.

635. *ἡπειρος*, 'the mainland,' and *ἀντιπέραια*, 'the opposite coast,' are not definitely proper names. They must refer to parts of the later Acarnania.

639. *Πλευρών*, Strabo tells us (p. 451), was the city of the *Κουρήτες* who are mentioned in Il. 9. 529 ff. as neighbours of the Aetolians.

643. *πάντα* goes with *ἀνασσεύμεν*, 'to bear all rule.'

646 ff. The places here mentioned seem all to be in the middle part of Crete.

653 ff. *Tlepolemus* occurs again in the Iliad (5. 628), but *Rhodes* is only mentioned here. The warriors who belong to the smaller islands near Rhodes—Nireus, Pheidippus, Antiphus—are not otherwise known. Hence, as Mr. Freeman has observed (*Comparative Politics*, p. 347), this passage probably marks the limit which the Hellenic movement



towards Asia Minor had reached at the time of the Catalogue. The Dorian character of these colonies may be traced in the *Heracleid* leaders (653, 679) and in the division into *three* tribes (655, 668).

659. Ἐφύρη is a common city-name (cp. 6. 152). The Ephyre taken by Heracles is placed by Apollodorus (2. 7. 6) in Thesprotia, by Strabo (p. 338) in Elis.

661. Authorities are divided between τράφη ἐν (as in 3. 202., 11. 222), and τράφ' ἐνί. For the intransitive Aor. ἔτραφον cp. 5. 555, and the recurring phrase γενέσθαι τε τραφέμεν τε.

664. ἐπηξε, 'built': cp. Ναύ-πακτος, lit. 'ship-building.'

681. Νῦν αὖ, a form which marks the transition to a different part of the map. τοὺς has no construction: it is used as if ἐρέω or some equivalent word were to follow.

τὸ Πελασγικὸν Ἄργος, 'the Pelasgian,' in contrast to the Argos already mentioned (l. 559); the Article being used as in Αἴας ὁ μέγας, &c. (§ 47, 2, d). It is a question whether 'Pelasgian Argos' is used vaguely for Thessaly (as the other Argos for Peloponnesus), or denotes a particular district or city. Those who hold the latter view generally identify it with Λάρισα Κρεμαστή, north of the Pagasaeon gulf.

683. Φθίη and Ἑλλάς seem to be adjoining districts: cp. 11. 9. 395 ἀν' Ἑλλάδα τε Φθίην τε. The home of Achilles is generally Φθίη, while there are traces of a wider use of Ἑλλάς and the corresponding gentile name Ἑλληνες; see 11. 2. 530, and compare the phrase καθ' Ἑλλάδα καὶ μέσον Ἄργος (Od. 1. 344, &c.). It is curious that the Φθίῳ mentioned in 11. 13. 686 ff. are not under Achilles. The Ἑλλάς of 11. 9. 477 ff. appears to be further to the north, and outside the kingdom of Peleus.

687. ἐπὶ στίχας, 'in their lines': cp. 3. 113 ἱπποὺς μὲν ἔρυσαν ἐπὶ στίχας.

692. The meaning of ἐγχεσίμωρος may be gathered approximately from the similar words ἰδ-μωρος, from ἰός, 'arrow' (see the note on 4. 242), ὕλακ-μωρος (of dogs that are ever barking), and σινά-μωρος, 'mischievous.' The -μωρος apparently gives some such meaning as 'fond of' or 'excelling in.' Its derivation is unknown. If it is the later μωρός, 'foolish,' we may infer that that word (like εὐήθης and Engl. *silly*) originally had a good or neutral sense.

700. ἀμφιδρυφής, 'with both cheeks torn in mourning'; perhaps with a play on ἡμυτελής (l. 701).

709. πῶθεν γε μὲν ἐσθλὸν ἔδντα, 'yet they felt the loss of one that was good,' viz. Protesilaus. γε marking the contrast of πῶθεν to δεύοντο.

718 ff. Philoctetes is not elsewhere mentioned in the Iliad.

727. In 11. 13. 693 ff. Medon appears to be associated with Podarces in the command of the contingent of Protesilaus.

729. Here the account of the *northern* part of Thessaly begins. As to Οἰχαλίη, cp. 1. 596. The legends of Eurytus were localised in various places of this name.

750. This passage appears to place Dodona in Thessaly, whereas the famous Dodona was undoubtedly in Epirus. The name occurs in two other Homeric passages, viz. Il. 16. 234, where Zeus is addressed by Achilles as 'ruler of wintry Dodona'; and Od. 14. 327 (= 19. 296), where Ulysses is represented as going there from Thesprotia to consult the oracle. This last notice agrees very well with the historical Dodona. With regard to the present passage we must suppose either that the author of the Catalogue was mistaken as to the site of Dodona (perhaps from knowing it only as a place venerated by the Greek tribes in Thessaly), or that there was a Thessalian Dodona, possibly the original seat of the worship of the Pelasgic Zeus.

751. The Titaesius is a clear stream, the Peneus is of a dirty yellow colour.

765. ὅτρυχας, 'alike in hair': ὁ- is for the copulative δ- (as in δ-μός). So οἰέτεας, for δ-φέτεας, 'of like years.'

ἐπὶ νῶτον, 'over the back,' equal in height of back. σταφύλη, 'with the plummet,' i. e. when measured with it.

770. ἵπποι θ', sc. πολλὰ φέρτατοι ἦσαν.

772. ἀπομνήσιας, 'having taken deadly offence.' ἀπὸ expresses that the quarrel is *à outrance* (cp. Od. 16. 378). So ἀπο-σκυδμαίνω, ἀπο-θαυμάζω (of utter amazement, Od. 6. 49), &c.

777. πεπυκασμένα, 'packed,' covered up. The parts of a chariot were kept separate, and only put together (ἐντόνειν ἄρμα) when it was to be used.

ἀνάκτων, with ἄρματα, 'the chariots of their masters.' To join ἀνάκτων ἐν κλισίῃς would make a pause at an unusual place in the line.

781. Διτ', Dat. governed by ὑπὸ in ὑπεστενάχιζε, 'groaned beneath,' 'under the influence of.'

794. δέγμενος ὀππότε κ.τ.λ., 'watching for the time when the Greeks should make a movement.'

ναῦφιν, for the Gen. (= an Ablative).

795. μιν, i. e. Priam; governed by προσέφη.

803. γάρ introduces the reason for the advice which follows in l. 805.

809. πᾶσαι πύλαι, 'the whole of the gate,' there being only one.

813, 814. The actual name was Βατίεια, but the 'divine' name—that which would have expressed the truth—was 'the tomb of Myrine:' cp. l. 403. Myrine was one of the Amazons.

816 ff. The order of the Trojan Catalogue is as follows: first (816-839) the native Trojans and Dardanians; then (840-850) the Pelasgian and Thracian allies, chiefly European; then the Asiatic allies, in three groups, (1) Paphlagonia and Alybe, (2) Mysia and Phrygia, (3) Macedonia, Caria, Lycia. Each group ends with the most distant point; cp. l. 857 (τηλόθεν ἐξ Ἀλύβης), 863 (τῆλ' ἐξ Ἀσκανίης), 877 (τηλόθεν ἐκ Δυκίης).

827. τόξον κ.τ.λ. The same is said of Teucer, II. 15. 441. If taken literally it contradicts 4. 110 ff., where the making of the bow by Pandarus himself is described.

828-831. In II. 5. 612 Ἀμφίος is the son of Σέλαγος (not Μέροψ), and dwells in Παισός.

840. Πελασγῶν. These Pelasgi seem to be to the south of the Troad, on the coast of Aeolis, Λάρισα being the place of that name near Κύμη.

851. λάσιον, 'shaggy,' an epithet that properly applies to the breast (στήθεα, cp. I. 189). Here however Πυλαιμένιος κῆρ is not meant literally, but is simply = Πυλαιμένης, like Πριάμοιο βίη, &c.

857. Ἀλύβης. The name seems to be the same as that of the people known as Χάλυβες. They were famous for their mines, but in historical times these were only of iron.

872. χρυσὸν ἔχων κ.τ.λ., 'with gold (i. e. golden ornaments) like a maiden,' cp. 17. 52.

### BOOK III.

THE main incident of the third book of the Iliad is a duel between Paris and Menelaus. The book opens with the meeting of the two armies on the Trojan plain, and the challenge given by Paris. By means of a message sent by Hector the scene changes to the interior of the city: first to the house of Paris (121-140), then to the tower over the gate (141-263). After the famous Τειχοσκοπία, the story returns to the plain in order to describe the making of a Treaty, which is then followed by the Duel (264-382). The escape of Paris from the scene of combat brings us once more into Troy (383-447), but in the last lines of the book the main subject is resumed, and the result—the victory of Menelaus—is proclaimed by Agamemnon (448-461).

If we keep in mind that in the Iliad the true subject, that on which the unity of the poem depends, is the quarrel of Achilles with Agamemnon, and that the Trojan War as a whole is (poetically speaking) subordinate to the quarrel, in the sense in which the occasion and circumstances of an action are subordinate to the action itself—if we keep this in mind, we shall have little difficulty in appreciating the poetical value of the third book. It is, in fact, our introduction to the story of the Trojan War, as we have it in the Iliad. It brings before us the origin and motives of the War: Helen herself, the seducer Paris, the injured Menelaus, and the prime mover Aphrodite. And it supplements the second book by presenting the Trojan side of the general

picture—Hector, Priam with his Elders, the palace and the Scaean gate.

1. αὐτὰρ ἐπεὶ κ.τ.λ. The narrative is resumed from the description of the marshalling of the armies, 2. 474 ff. *ἑκαστοι*, 'each division.'

2. The same difference between the Greeks and the Trojans is dwelt upon in 4. 422 ff., where it is attributed to the variety of languages spoken by the Trojan allies. On the Datives *κλαγγῇ, ἐνοπῇ*, see § 38, 3.

3. οὐρανὸν πρό, 'in the front of heaven'; the sound rises to the outskirts, as it were, of the sky.

The migration of the cranes is mentioned by Herodotus, with evident reference to this passage, 2. 22 *γερανοὶ δὲ φεύγουσαι τὸν χειμῶνα τὸν ἐν τῇ Σκυθικῇ χώρῃ γινόμενον φοιτῶσι ἐς χειμασίην ἐς τοὺς τόπους τούτους*. The *Πυγμαῖοι*, or 'men a cubit high,' are variously located by later writers (see Helbig, *Hom. Epas*, p. 15).

4. ἀθέσφατον, lit. 'not according to an utterance of the gods,' hence (vaguely) 'portentous,' 'unblest.'

5. ταί γε. The Article serves to repeat the Subject αἱ τε (l. 4), after the interposition of the clause ἐπεὶ κ.τ.λ.

ἐπὶ expresses direction, 'bearing on,' as 5. 700 ἐπὶ νηῶν.

7. ἡέριαι, 'at dawn,' l. 497.

προφέρονται, 'bear forth with them,' come forth with: so 5. 506 μένος χειρῶν ἰδὸς φέρον, 10. 479 πρόφερε κρατερὸν μένος, 11. 529 κακὴν ἔριδα προβαλόντες. The temper in which a man advances is spoken of as if it were something literally carried by him.

10. εὖτε, here = ἥτε; so 19. 386. Buttmann wished to read ἦτε, but this is needless, since ἥτε might pass into εὖτε in the same way that ἥος 'good' yields the Adverb εὖ.

12. ἐπιλεύσσει, 'sees over' so much distance. We should perhaps write ἐπὶ λεύσσει (with Ven. A), taking the construction to be ἐπὶ τόνον λεύσσει. On the use of τέ (in a simile), see § 49, 9.

16. Τρωσίν, 'with, among, the Trojans,' a locative Dative, § 38.

18. αὐτὰρ contrasts the two spears—the weapons of close conflict—with the bow and leopard's skin just mentioned. Paris has no defensive armour at hand: in the duel (l. 333) he borrows the cuirass of his brother Lycaon (La Roche).

22. μακρὰ βιβάντα, subordinate to ἐρχόμενον, 'coming on with long strides.'

23-26. The word σῶμα, as Aristarchus observed, means a *dead* body. The idea of the simile seems to be that a lion has come upon a stag or goat just killed by hunters, and seizes it in spite of them. Cp. the scene described in 11. 474-481—jackals have been devouring wounded game, when a lion drives them away and devours it himself.

28. Several MSS. have τίσασθαι: see the notes on l. 112 and l. 366.

37. δαίσιος. The Aor. expresses the single act, 'quailing before' Menelaus.

39. Δύσπαρι, cp. Od. 18. 73 Ἴρος Ἀἶρος, Od. 19. 260 Κακοῖλιον οὐκ ὀνομαστήν, Od. 23. 97 μήτηρ ἐμὴ δύσμητερ. The significance of these compounds lies in their expressing a feeling that the name should answer to the character of its bearer. Cp. 1. 403 (note).

40. ἀγονος, 'without offspring,' 'barren': wedlock and begetting children are naturally coupled together, as in Od. 4. 208 γαμέοντί τε γεινομένῳ τε. Others take it to mean 'unborn'; but this gives a harsh combination with ἀγαμὸς τ' ἀπολίσθαι.

44. φάντες, = οἱ ἔφασαν, 'who supposed thee to be a champion of the first rank, because thy form is fair outside, but (as they now see) there is no strength in thy heart nor any valour.' ἐπι, = ἔπεισι, 'there is on thee,' 'thou art furnished with.'

46. ἦ τοιόσδε ἐὼν κ.τ.λ., i.e. 'was it for such a one as you now show yourself to,' &c.: cp. Eur. Heracl. 816 εἶτα τοιοῦτος γεγώς τοὺς Ἡρακλείους ἦλθε δουλώσων γόνους.

49. ἀπίης, see on l. 270.

γυὸν ἀνδρῶν αἰχμητάων. By an idiom, often found with words of affinity, Helen is styled daughter-in-law of the nation to which she belonged by marriage, viz. the Greeks. So Boreas having carried off Oreithyia was γαμβρός of the Athenians (Hdt. 7. 189). Cp. also Hor. Od. 3. 5. 8 *consenuit socerorum in armis*, i.e. in the armour of his wife's people; Virg. Æn. 11. 105 *hospitibus quondam socerisque vocatis*.

50. πῆμα, χάσμα, κατηφείην, Accusatives expressing the result of the foregoing sentence: cp. 4. 207, Od. 6. 184.

54. οὐκ ἄν τοι χραίσμη. On the Subj. with ἄν, see § 31, 2.

τά τε δῶρ' κ.τ.λ. The Article gives a contemptuous emphasis, like οὗτος in Attic, Latin *iste*: cp. 2. 275.

57. ἔσσο, for ἔ-εσσο, 'else hadst thou put on a shirt of stone,' i.e. been stoned by the people; the commonest ancient form of 'lynch-law' (Æsch. Ag. 1615, Soph. Aj. 253).

59 ff. The connexion of thought is: 'Your rebuke is just—indeed you are above all weakness or failing—so I will only pray you not to contemn my gifts, and I will fight with Menelaus.' The apodosis to ἐπεὶ κ.τ.λ. is not expressed: it is supplied in sense by the speech itself. The full grammatical form appears in 6. 333—

Ἐκτορ, ἐπεὶ μέ κατ' αἶσαν ἐνείκεσας οὐδ' ὑπὲρ αἶσαν,  
τοῦνεκά τοι ἐρέω.

62. ἐρώην, 'the force,' lit. the *rush* or *spring* of his movement.

65. ἀπόβλητα: cp. 1 Tim. iv. 4 *πάν κτίσμα Θεοῦ καλόν, καὶ οὐδὲν ἀπόβλητον*.

66. ἐκῶν, 'by his own will.' The exact meaning is not 'no one can get them by wishing,' but 'no one can take them as a matter of choice,'

by willing or not willing: a man is wholly passive in regard to these gifts.

74. *ναίετε*, Opt., because Paris puts this as a thing which he *accepts*, a consequential *incident* of his proposal: cp. l. 102 *τεθναίη*, ἄλλοι δὲ *διακρινθεῖτε τάχιστα*.

78. *μέσσου δούρῳ ἑλὼν*, 'taking his spear by the middle.'

79, 80. *ἔπετοξάζοντο* . . *λοῖσιν τε τιτυσκόμενοι λάεσσί τ' ἔβαλλον*. There is a slight 'anacoluthon' (§ 58); the sentence begins as if the attack described by *ἔπετοξάζοντο* were made in two ways, viz. *λοῖσιν τε λάεσσί τε*. The two Datives therefore should have gone with *ἔπετοξάζοντο*. But then the feeling that throwing stones is not properly *τοξάζεσθαι* suggested a new independent Verb, *ἔβαλλον*. Compare Demosthenes, Fals. Leg. § 76 οὐδ' ἔγραψεν οὐτ' εἰς ἐπιστολὴν οὐδέμιν οὔτε πρεσβευτῆς οὐδεὶς εἶπε τῶν παρ' ἐκείνου, where *ἔγραψεν* is placed before *οὔτε*—*οὔτε* as though it included both letters and embassies, and the inaccuracy is then corrected by changing to *πρεσβευτῆς εἶπε* (see Mr. Shilleto's note, *a. l.*). Cp. also Hdt. *ἐγὼ οὐδένα καὶ ἀνθρώπων δέϊσας ἔφυγον οὔτε πρότερον οὔτε νῦν σὲ φεύγω* (= *οὔτε ἔφυγον οὔτε φεύγω*).

83. *στεῦνται*, lit. 'raises himself,' hence 'sets himself,' 'shows desire to' (French *fait mine de*—).

97-102 is prefatory, the main sentence of the speech beginning at l. 103 with the demand *οὔτετε κ.τ.λ.*

98. *διακρινθῆμεναι*, 'for them to be parted,' i. e. that they should be parted: *φρονέω* = the later *δοκεῖ μοι*, 'my mind is.'

100. *Ἀλεξάνδρου ἀρχῆς*, 'the beginning made by Paris': cp. Hdt. 8. 142 *περὶ τῆς ὑμετέρας ἀρχῆς ὁ ἀγὼν ἐγένετο*, = 'the conflict began by your act.' Cp. 2. 356 (note).

103. The white ram is for the Sun, the black one for the Earth (*γαῖα μέλαινα*).

105. *τάμνη*, lit. 'slay' (a victim), hence 'make' (a treaty) by slaying.

107. *Διὸς ὅρκια δηλήσεται*, 'do wrong to, offend against, the oath of Zeus.' See the note on 4. 67, 68.

109. *ὁ γέρων*, 'an old man,' the Art. pointing the contrast, § 47, 2, *δ*. The sentence is quite general. *πρόσσω καὶ ὀπίσσω*, cp. l. 343.

112. *παύσασθαι*. With this reading the meaning is 'hoping that they had ceased,' i. e. that the proposed combat *had* put an end to the war. Inferior MSS. have *παύσεσθαι*.

113. *ἐπὶ στίχας*, 'in ranks,' cp. 2. 687.

115. *ὀλίγη δ' ἦν ἀμφὶς ἀρουρα*, 'there was little ground round' (each pile of arms)—an epexegetis of *πλησίον ἀλλήλων*. This seems more natural than the ancient interpretation, 'there was little ground between' (the two armies). Cp. Od. 8. 476 *θαλερὴ δ' ἦν ἀμφὶς ἀλοιφῇ*, and so

14. 124.

121. Notice the dramatic skill with which the sending of the heralds

is made into an opportunity for changing the scene to the interior of Troy. So too at the end of the *Τειχοσκοπία* Priam's departure with the returning heralds (l. 249) takes us back to the field without a perceptible break in the narrative. Compare the note on l. 493 (as to the episode of the restoration of Chryseis). It is in such things as these that the *finish* of Homeric poetry is shown.

126. *δίπλακα*, sc. *χλαῖναν*, a cloak so large that it could be worn folded double: cp. 10. 133. It is opposed to *ἀπλοῦδες χλαῖναι* (Il. 24. 230).

138. *τῷ νικῆσαντι*, 'to the one who shall have conquered.' The Art. points the implied contrast, § 47, 2, *d.* *κε* goes with *κεκλήση*, § 35.

144. According to later poets, *Aethra*, the daughter of Pittheus and mother of Theseus, was taken captive by the Dioscuri when they invaded Attica in order to recover Helen from Theseus. When Helen was carried off (for the second time) by Paris, Aethra followed her to Troy, and at the end of the siege was found among the captives and rescued by her grandsons, Demophon and Acamas. This story, however, like most legends of Theseus (see Il. 1. 265), is unknown to Homer, and accordingly there seem to be only two possible explanations of the present passage. Either it is an interpolation, as Aristarchus thought, inserted in order to introduce a reference to the later story of Aethra: or (what seems more probable) the names *Αἰθρη* and *Κλυμένη* are brought in here merely to give an air of reality to the narrative, and the coincidence of name with the Aethra of Attic tradition is a mere accident. If we adopt the latter view it is easy to suppose that the coincidence led to the strange fancy of turning the mother of Theseus into a handmaid of Helen.

146-148. The phrase *οἱ ἀμφὶ τινος* (Plur.) implies a group, of which the persons mentioned are the most important: cp. 4. 295 ff. The change to the Nom. in l. 148 has no significance.

152. *λειριόεσσαν*, 'lily-like': the epithet as transferred to sound seems to mean 'smooth and clear.' So in Latin *argutus* is applied to 'clear-cut' form and 'shrill' sound.

153. *τοῖοι* is predicative, = 'such were they as they sat.'

156. *οὐ νέμεσις*, = 'it is not (a matter for) *νέμεσις*.' So in Latin, *vestra existimatio est*, 'it is matter for your judgment.'

162. Join *ἔξεν πάροιθ' ἔμεο*, 'sit in front of me.'

164. Cp. Hdt. 1. 45 *εἰς δὲ οὐ σὺ μοι τοῦδε τοῦ κακοῦ αἴτιος, εἰ μὴ ὅσον δέκων ξεργάσας, ἀλλὰ θεῶν κού τις κ.τ.λ.*

166. *ὥς μοι κ.τ.λ.*, 'that so you may,' &c., the two preceding lines being parenthetical,

168. *κεφαλῇ καὶ μέλφοις*, 'greater with the head,' i.e. taller: cp. Il. 193, 194. *καὶ* emphasises *μέλφοις* (= greater, not merely equal).

175. *τηλυγέτην*, see the note on 5. 153.

176. *τό*, 'wherefore': § 37, 1, § 47, 3. *τέτηκα*, 'I waste away,' § 26, 2.

179. ἀμφοτέρων, 'both,' an Acc. used adverbially.

180. ἔμδς . . κυνώπιδος. The Adj. is equivalent to a Gen. : cp. l. 54.

εἰ ποτ' ἔην γε, a phrase that is always used of lost happiness: as Il. 11. 766 ὡς ἔον εἰ ποτ' ἔον γε μετ' ἀνδράσιν (of youthful strength), 24. 426, Od. 15. 268., 19. 315. The effect is that of an assurance that the past to which the speaker looks back was really once present: 'if there was an Agamemnon [as there was], he was my brother-in-law.' Cp. the use of εἰ ποτε in *prayers*, as Il. 1. 39 εἰ ποτέ τοι χαρίεντ' ἐπὶ νηὶν ἔρεψα κ.τ.λ., 1. 394 εἰ ποτε δὴ τι ἡ ἔπει ὤνησας κ.τ.λ. This interpretation suits all the passages: see Il. 11. 762, Od. 15. 268, &c. The phrase is generally taken to be an expression of *doubt*: 'if ever there was,' 'if it be not a dream.' Others (as G. Curtius) regard it as a survival of an original use of εἰ = 'when' (cp. German *wenn*). But both these explanations are confessedly unsatisfactory.

183. δεδμηάτο. The past tense refers to the former speech: 'you are, as I thought, a king of men.' Cp. Il. 12. 164 Ζεὺ πάτερ, ἡ βὰ νυ καὶ σὺ φιλοψευδὴς ἐτέτυξο, 'so you, too, are a lover of deceit!' So often with *ἄρα* and an Impf.

189. ἀντιάνειραι, 'a match for men.'

192. τόνδε, Acc. *de quo*, § 37, 7.

193, 194. For the Datives, cp. the note on l. 168.

196. ἐπιπυλεῖται, 'passes along,' as in review.

206. σὺ ἐνεκ' ἀγγελίης, 'on account of a message about you.' For *ἔνεκα*, cp. Od. 16. 334 τῆς αὐτῆς ἔνεκ' ἀγγελίης, ἐρέοντε γυναῖκι: for the Gen., Od. 10. 245 ἀγγελίην ἐτάραν ἐρέων, 'to tell the news of his companions.' The ancients supposed a Masc. ἀγγελίης (formed like *ταμῆς*, *νεηνίης*), but this is needless and improbable.

210. στάντων probably refers to the whole assembly (as Paley thinks); 'overtopped them when they stood up with his broad shoulders.' ὦμους may be Acc. of the 'part concerned,' as in l. 227 ἔξοχος Ἀργείων κεφαλῇν τε καὶ εὐρέας ὦμους. Or ὑπείρεχεν may be transitive: 'held his broad shoulders high above them.'

211. ἀμφω δ' ἔξομεν, in the Nominative, owing to the partial apposition of Ὀδυσσεύς. We rather expect *two* clauses to follow, such as Ὀδυσσεὺς μὲν . . Μενέλαος δὲ . . (like 7. 306 τῷ δὲ διακρινθέντε δ μὲν . . δ δὲ . .). The single clause γεραῶτερος ἦεν Ὀδυσσεύς, by a slight anacoluthon, takes the place of such a double clause. So Il. 10. 224 σὺν τε δὺ' ἐρχομένω καὶ τε πρὸ δ τοῦ ἐνόησε: see § 58.

212. πᾶσιν, 'before all,' in the Trojan assembly.

213. ἐπιτροχάδην, 'trippingly,' 'fluently.'

215. ἀφαιμαρτοεπής, 'blundering, missing the mark, in speech': cp. Od. 11. 510 οὐχ ἡμάρτανε μῦθον (of Neoptolemus).

ἦ καὶ γένει ὑστερος ἦεν, 'yet he was [and that though he was] the younger' (καίτοι νεώτερος ἦν, Schol.). Most MSS. have εἰ καί, but the



ncient critics do not recognise this reading; their only doubt is between  $\eta$  and  $\eta$ . For  $\eta$  = 'although,' cp. 7. 393 οὐ φησιν δώσειν· ἢ μὴν Τρώες γε κέλονται; 22. 279 οὐδ' ἄρα... ἡείδης τὸν ἐμὸν μόνον· ἢ τοι ἔφησ γέ (though you thought you did); also 11. 362., 16. 61., 18. 13.

220. ζάκοτον, 'surly,' 'cross-grained': cp. Shakespeare, Sonnet XXIII:—

As an unperfect actor on the stage  
Who with his fear is put beside his part,  
Or some fierce thing replete with too much rage,  
Whose strength's abundance weakens his own heart.

223. οὐκ ἂν... ἐρίσσειε, 'could not have contended,' § 30, 6.

224. Join ἀγασσάμεθ' εἶδος, 'we did not then so wonder at the outward guise of Ulysses, when we saw it,' i.e. we thought no more of it, lost as we were in wonder at his gifts of speech. The line, however, is generally thought to be spurious. It makes a weak and awkward conclusion to the speech; and the neglect of the digamma in two words (Φεῖδος and Φιδόντες) confirms this view.

235. 'Whom I should know well, and tell their names' (i.e. if I were asked): cp. Od. 22. 350 καὶ κεν Τηλέμαχος τάδε γ' εἴποι. The conditional form, properly speaking, suits only the second clause (μυθησαίμην); the other is assimilated to it, because treated as a subordinate step; as though the sense were 'I should tell from knowing well.' καὶ τ'. The τέ is copulative, καὶ emphasising οὐνομα.

238. μοι, with μία, 'one with me,' = the same as me. The construction is different in 5. 896 ἐμὸι δέ σε γείνατο μήτηρ, as there it is the father that speaks. Here μία is necessary to the sense.

242. αἶσχα, in a concrete sense, 'words of scorn'; cp. 6. 351.

243. The Dioscuri, according to this passage, were simple mortals. The alternate immortality described in Od. 11. 299-304 is probably a later notion.

244. αὐθι (= αὐτόθι, αὐτοῦ), 'where they were.'

252. τάμηντε, 2 Plur., because it includes the other parties: 'that you all may make a treaty.'

262. βήσεται, 'mounted,' here takes an Acc. δίφρον.

270. μίσγον. According to the Schol. this does not mean the usual mixing with water (for the σπονδαί are expressly called ἀκρητοί, 'pure' wine), but mixing of wine brought by the two parties to the treaty.

274. νεῦμαν. The usual rite was the burning of this hair, but in the case of an oath no fire was used (the victims not being eaten, l. 310).

279. τίνυσθον, Dual, because Hades and Persephone are intended.

285. Τρώας... ἀποδοῦναι, the Inf. for the Imperative, as 2. 413.

287. ἢ τε... πέληται, 'which shall live,' i.e. be known and spoken of: cp. 6. 358 ἀνθρώποισι πελώμεθ' ἀοίδιμοι.

289. Ἀλεξάνδροιο πεισόντος, may be taken with τιμὴν, 'the penalty

due for Paris on his fall,' or (better) as a Gen. absolute. οὐκ ἐθέλωσιν not μή, because οὐκ ἐθέλω is a single notion, = 'refuse.'

294. θυμοῦ δευομένων, subordinate to ἀσπαίροντας, 'gasping as breath (life) failed them.'

295. δεπάεσιν, with ἀφυσάμενοι, 'drawing off in cups.'

299. πημήνεια, 'do mischief,' here without an Object: cp. ὑπὲρ δρῖα δηλήσαντο, 4. 236, 271. The Optative is used because the principal Verb (ῥέει) is in the Opt.; § 34, 1, δ.

301. αὐτῶν, Gen. governed by ἐγκέφαλος, without reference to the Dat. σφι. δαμῖεν, 'be made subject,' i. e. brought into slavery.

308. τό γε anticipates the clause which follows: 'knows that, namely to which of the two,' &c.

310. According to the Schol., if the oath one was taken by a native of the country, the victims were buried; if by a foreigner, they were cast into the sea. There is an instance of the latter in Agamemnon's oath, Il. 19. 249 ff.

313. ἀψορροι, used adverbially, 'back again.'

317. ὀππότερος . . ἀφείη, 'to see which should throw.'

327. ἔκειτο, Sing., agreeing with the nearest Nominative.

333. Paris had come into the field wearing only the armour of an archer, see l. 17.

340. ἐκάτερθεν δμίλου, 'on each side of the throng.' The line recurs at Il. 23. 813, where the δμῖλος is the crowd of spectators.

345. κότεοντε is subordinate to σείοντ' ἐγχέας: 'shaking their spears in their wrath.'

348. χαλκόν, of the defensive armour. Aristarchus read χαλκός, taking it to mean the spear. The word is certainly used for a spear in the next line; but in this place it seems more natural that it should mean the weapon last mentioned, viz. the shield. So in 7. 266—

τῷ βάλεν Αἴαντος δεινὸν σάκος ἐπταβόειον

μέσσον ἐπομφάλιον· περιήχησεν δ' ἄρα χαλκός.

350. ἐπευξάμενος, 'with a prayer': the Aor. Participle may express an accompanying action, when it coincides with the principal action.

352. δάμασσον. Aristarchus read δαμῆναι, 'grant that I may punish him, and that he may be subdued under my hands': for the change of Subject, cp. 5. 118 ὁδὸς δέ τέ μ' ἀνδρα ἐλεῖν καὶ ἐς ὀρμὴν ἐγχεος ἐλθεῖν.

353. τις, any one, people in general.

362. ἀνασχόμενος, 'raising his arm'; see on l. 350.

αὐτῷ (the φάλος or ridge of the helmet) has some emphasis: the sword broke just where it struck. But Aristarchus read αὐτῇ, taking it off the helmet.

366. τίσασθαι, 'that I had taken vengeance': Aor. as in l. 112. Menelaus had thought his victory secure when he delivered his blow on the helmet of Paris.

366. κακότητος, 'for his foul deeds': Gen. of price.
368. παλάμῃφιν, an ablative Gen., § 40.
370. ἐπιστρέψας is Intrans.; cp. ὑποστρέψας, l. 407.
371. ὑπὸ with the Acc. expresses *extent under*: the thong *passed* under the neck, § 42, 3.
378. ἐπιδινήσας, 'whirling it round'; Aor. as in l. 350 (supra).
380. ἔγχεϊ, with ἐπόρουσε, cp. l. 349. A warrior carried two spears, and this therefore was the second.
382. κηώντι, 'scented.'
383. καλέουσα is the Fut. Participle, which in Homer is only used with Verbs of motion (going, sending, &c.).
385. ἱανού, Gen. with λαβοῦσα. The Substantive ἱάνον, *a garment*, is to be distinguished from the Adjective ἱάνος, *flexible*, an epithet of tin.
388. μιν refers to the same person as ἧ in the preceding line; the Subject to φιλέσκει being Helen.
391. κείνος is predicative, 'yonder is he,' as 19. 344 κείνος ὃ γε .. ἦσται.
399. δαιμονίη, see the note on l. 561.
400. πολλῶν is partitive, with πῃ, 'somewhere further among the cities' = 'to some further city.'
- The connexion of the speech is: 'I am sure that you are going to carry me off to some new favourite;—is it not the victory of Menelaus that brings you here with fresh schemes of mischief? Nay, be faithful to him [αὐτόν emphatic], give him the comfort he needs. I can have nothing more to do with him, for I belong to Menelaus again.'
406. ἦσο κ.τ.λ. The asyndeton makes an abrupt transition to the climax of the speech: cp. l. 179.
407. ὑποστρέψας. The Opt. expresses affected anxiety that the advice should be taken: 'better not to return any more to Olympus.'
412. ἀκριτα, 'measureless,' 'untold,' cp. ἀκριτόμυθος, 2. 246.
417. κέν here indicates a further and certain *consequence* of what Aphrodite will do.
424. τῇ, 'for her,' with κατέθηκε in the next line.
- δίφρος denotes a seat of a simple kind, used in sleeping rooms, &c.
428. ἦλυθες, 'so you have come,' said in a surprised half-interrogative tone: see on 4. 243.
430. ἦ μὲν, 'yet surely,' 'you must admit that,' cp. l. 215.
433. ἀλλά σ' ἔγωγε κ.τ.λ., 'for my part I recommend you to,' &c. the emphatic ἔγωγε, to show that this is her real advice, the preceding sentence being ironical.
436. ὑπ' αὐτοῦ δουρί, 'under *his* spear,' αὐτοῦ being emphatic: 'he will be the very one to lay you low.'
435. ἀντίβιον, here an Adjective; more commonly used as an Adverb, in the phrase ἀντίβιον μαχέσασθαι.

438. με .. θυμόν, Acc. of the 'whole and part,' § 37, 5.

441. τραπέλομεν, 'let us take our pleasure,' 1 Plur. Subj. of ἐτάρπην (τέρπω), with metathesis (as in κραδίη and καρδίη, θάρσος and θράσος). The word might also come from τρέπω, 'let us betake ourselves': but this does not suit the Aor. Participle εὐνηθέντε, and there is no other evidence of an Aor. ἐτράπην, from τρέπω, in Homer.

442. ἀμφεκάλυψε, cp. Il. 1. 103, with the note.

453. 'They were not hiding Paris' [implies that they would not have kept him hid] 'if any one had seen him,' *non celabant, si quis vidisset*; like *memini numeros si verba tenerem* (Virg. E. 9. 45).

## BOOK IV.

IN the fourth book the episode of the duel between Paris and Menelaus is brought to a conclusion, and the main action of the poem is resumed. According to the treaty just made, the victory of Menelaus ought to have ended the war; but this is prevented by the interference of the gods, who induce Pandarus, the Trojan archer, to shoot at and wound Menelaus (ll. 1-219). This act of treachery causes both sides to prepare anew for battle. Agamemnon passes along the Greek lines, distributing encouragement and rebuke (ll. 220-421). At length the armies meet, and the first combats are described (ll. 422-544).

Thus the contents of the book are fairly described by the ancient titles δρκίων σύγχυσις and Ἀγαμέμνονος ἐπιπώλησις. The latter, it will be seen, is of value in bringing some new figures on the scene, and generally in completing the picture of the Greek army. On the connexion between the two parts, see the note on l. 220.

References to this book may be found in the fifth, where Pandarus alludes to his attempt against Menelaus (5. 206), and in the seventh, where Hector, in his challenge to the Greek leaders, observes that the treaty has come to nought (7. 69); and again where Antenor urges the Trojans to restore Helen (7. 351). The main thread of the story is kept in view by a mention of the absence of Achilles (4. 512, 513). On the other hand, there is no reference to the treachery of Pandarus in the speeches of Diomedes (5. 115 ff.) and Sthenelus (5. 243 ff.), or in Hector's speeches to his mother (6. 264 ff.) and Paris (6. 326 ff.).

1. οἱ δὲ θεοί, 'but the others, the gods': the Art. shows that we are turning away from the plain, § 47, 2, δ. ἡγορόωντο, 'held debate.'

4. **δαδέχατ[ο]**, 'pledged.' The form belongs to **δείκ-νυμι**, not **δέχ-ομαι**: cp. **δεικνύμενος**, 'holding out the hand,' **δεδισκόμενος**, 'greeting,' **δευκνόναντο**, 'welcomed.' **δαδέχατο** is the 3 Plur. Plpf. It seems to express *attitude* (viz. that proper to the act of pledging), § 26, 2.

5. **αὐτίκα**, viz. as soon as Agamemnon had made the demand at the end of the third book.

6. **παραβλήδην**, 'sideways,' hence 'ironically,' 'sarcastically.' The point of the sarcasm is that Here and Athene do not desire the victory of Menelaus and restoration of Helen, because it would prevent their real object, which is the destruction of Troy. Jupiter affects not to know this, and to be surprised that they do not support Menelaus. His proposal is not sincere (for it would prevent him from fulfilling the Prayer of Thetis), and is only made in order to throw on Here and Athene the responsibility of breaking the treaty.

11. **παρμέμβλωκε**, 'places herself,' 'takes her stand by him': § 26.

13. Cp. the words of Agamemnon, 3. 457.

17. **γένοιτο**. Aristarchus read **πέλοιτο**.

18. **οἰκείοιτο** is an Opt. of willingness or concession, expressing what the speaker *agrees to*: § 30, 4.

22. **ἀκέων** is here an Adverb, like **ἄκην**.

28. **κακά**, Acc. expressing the sum or result of the action, § 37, 3.

32. **ὃ τ[ε]** expresses the ground of the preceding question: 'how do they do you such harm (as it seems they do) since you are eager,' &c. So **ὅτι** in Od. 5. 339—

**κάμμορε, τίπτε τοι ᾧδε Ποσειδάων ἐνοσίχθων**

**ᾧδύσαι' ἐκπάγλως, ὅτι τοι κακὰ πολλὰ φυτεύει;**

37. Note the asyndeton with which he comes to the main point of the speech: 'well, do as you please.' Cp. 3. 406.

42. **διατρίβειν**, Inf. as an Imper., after the Imper. **βάλλεο**, § 36, 3.

46. **τάων** is governed by **πέραν**, 'beyond these': cp. l. 257 **περὶ μὲν σε τῶν Δαναῶν**.

53. This has sometimes been thought to be an allusion to the Dorian invasion. But there is no hint elsewhere of a *destruction* of these cities by the Dorians. And no such special reference need be supposed.

56. **οὐκ ἀνύω**, 'I make nothing,' 'do not gain' my object. Possibly **ἀνύω** is a Future.

59. **πρεσβυτάτην**, 'first in dignity.' She is the only goddess called **πρέσβα θεά**.

60. **ἀμφότερον**, Adv., 'both ways.' **γενεῇ**, 'in age.'

74. **ἄτρεσσα**, Aor. Part. describing the action, 'shot down': cp. 3. 350.

77. **λαμπρόν**, with **δοστέρα**, l. 76 being parenthetical. On the use of **τέ** in similes, see § 49, 9.

84. **ἀνθρώπων**, with **πολέμοιο**: so **μάχη ἀνδρῶν** (3. 241), **ἀνδρῶν πόλεμος** (5. 332).

93. *πίθοιο* is an Opt. used as a gentle Imperative, § 30, 2: the sentence need not be taken to be interrogative.

94. *τλαίης κεν κ.τ.λ.* The request is put as a supposed consequence following on the preceding wish: 'if so (*κεν*) you will take courage to' &c.

95. *Τρώεσσι*, 'with, in the eyes of, the Trojans,' a locatival Dat.

99. *δηθέντα* is subordinate to *ἐπιβάντα*: 'mounting the pyre because laid low by the dart.'

102. *ἑκατόμβην* properly 'a hundred *oxen*,' here extended to a similar sacrifice of rams.

104. Note the play in the words *φρένας ἄφρονι*.

105. *ἑσύλα*, 'stripped,' i. e. took out of its case (*γωρυτός*, Od. 21. 54).

*τόξον αἰγός*, 'a bow made of (the horns of) a goat': cp. *ἀσκὸς βοός* 'bottle of ox-skin'; *πέδιλα νεβρῶν* (Hdt. 7. 75).

106. *ὄν*, governed by *βεβλήκει*, not by *τυχήσας*.

107. *ἐκβαίνοντα δεδεγμένους*, 'waiting for it as it stepped forth': cp. 5. 238 *ἐπιόντα δεδέχομαι*, 'I will wait for his onset.' There is usually a comma at *ἐκβαίνοντα*, which is then taken directly with *ὄν*. The Perfect *δεδεγμένους* expresses the *attitude* of waiting, § 26, 2.

110. *ἀσκήσας*, 'working them up,' applying his craft to them.

111. *κορώνην*, the tip, in which was the notch for holding the string.

112. *ποτὶ γαίῃ* may be taken with *κατέθηκε*, while *ἀγκλίνας* adds a further touch of description: 'he placed it duly on the ground when he had strung it, resting it thereon'; cp. Od. 9. 329 *καὶ τὸ μὲν εὖ κατέθηκα κατακρύψας ὑπὸ κόπρῃ*. The comma which most editors put at *τανυσσάμενος* gives an unusual division of the line.

117. *μελαινέων ἔρμ' ὀδυνάων*, 'the stay (safeguard, hold-fast) of black pains.' The word *ἔρμα* is applied to the props that were used to support a ship when drawn up on shore, metaphorically to a man who is the 'mainstay' of his city (*ἔρμα πόλης*). With the notion of 'a fastening for pain,' compare the phrases *κῆδε' ἐφήπται* (2. 15), *ἔρως καὶ νείκος ἐφήπται* (21. 513).

124. *κυκλωτέρες* is predicative: 'stretched the bow circular,' i. e. into a circular form.

129. *ἔχευκέες*, 'bearing bitterness.'

130-132. *τόσον μὲν ἔργον . . . αὐτὴ δ' αὖτ' ἴθυνεν δοῖ κ.τ.λ.*, lit. 'she so far kept away the arrow from the flesh, but herself guided it to the place where &c.'; i. e. she kept it from reaching the flesh except where, &c. Cp. 18. 378 *οἱ δ' ἦ τοι τόσσον μὲν ἔχον τέλος, οὐατα δ' οὐ πω δαιδάλεα προσέκειτο*, = 'they were finished except that &c.' So 22. 322-324. The comparison *ὥς ὅτε . . . ὕπνω* does not refer to *τόσον*, but describes the whole action of Athene. *δοῖ*, 'to the place where,' &c. *ζωστήρος ὀχῆες*, 'the clasps of the belt.'

133. *ξύνεχον*, Intrans., 'held together,' 'were fastened.' *διπλῶς ἦντε*, 'met so as to overlap': viz. where the two parts of the *θώρηξ*.

the breast-plate and back-plate, met at the side (Mr. Leaf in the *Journal of Hellenic Studies*, iv. 73; Helbig, *Hom. Epos*, p. 198). This would be a natural place for the belt to clasp.

137. The *μίτρη* was a sort of kilt, worn under the *θώραξ*.

138. *πλείστον ἔρυτο*, 'did most to ward it off': cp. 5. 538 ἢ δ' οὐκ ἔγχος ἔρυτο.

141. *τίς τε*, used in similes and *general* statements, § 49, 9.

142. *ἵππων*. The Plur. is *general*, 'of some horse,' as 10. 259 *ρύεται δὲ κάρη θαλερῶν αἰζηῶν*. But Aristophanes read *ἵππων*, as in l. 145.

146. *μῖάνθη* is 3 Dual of a non-thematic Aor. (§ 3) of *μαίνω*, for *ἐ-μῖάν-σθη*. The *σ* is lost as in *πεφάνθαι* for *πεφάν-σθαι* (Buttm. Spr. II. 244).

151. *νεῦρον* is the thread which fastened on the head of the arrow.

155. *θάνατον* is an Acc. of the sum or result of the action, like *κακά* in l. 28. The Impf. *ἔταμνον* gives the meaning 'the treaty that I made proves to be death to you,' 'in making the treaty I was compassing your death.' Agamemnon reflects that by putting Menelaus forward he had exposed to the enemy the person upon whom everything turned.

156. Join *προστήσας πρὸ Ἀχαιῶν* (not *πρὸ Ἀχαιῶν μάχεσθαι*).

157. *ὥς*, = *ὅτι οὕτως*: there should be no full stop or colon at *μάχεσθαι*.

160. *γάρ τε*. On the use of *τέ* in gnomic passages, see § 49, 9: on the Aorists *ἐτέλεισσαν*, *ἀπέτισαν*, § 25, 2.

164. *ὅτ' ἂν ποτ' ὀλώλῃ*, the Subj. of solemn prediction, § 13, 2.

166. *ὑψίζυγος*, 'seated aloft,' = *σέλαμα σεμνὸν ἤμενος* (Aesch. Ag. 183).

167. The *αἰγίς* is described in 2. 447 ff., 5. 738 ff.

178. *ἐπὶ πᾶσι*, 'in all cases': *ἐπὶ* as in *ἀτελευτήτω ἐπὶ ἔργῳ* (l. 175).

179. *ἔλιον*, used predicatively, 'has brought an army in vain.'

182. *χάνοι... χθών* does not imply an earthquake or miracle: it is merely a variation of the phrases *χθόνα δύνειν*, *γαῖα καλύπτει*, &c. *εὐρεία* is a constant epithet of the earth, cp. 11. 74.

185. *πάρουθεν*, 'before' [a vital point was reached].

187. *ζῶμα τε καὶ μίτρη*, see ll. 133, 137, where the arrow goes through belt, *θώραξ*, and *μίτρη*. It follows, as Mr. Leaf shows (l. c.), that the *ζῶμα* was part—the *waist* or lower part—of the *θώραξ* (Helbig, p. 201).

194. *φῶτ'*, so 21. 546 *φῶτ' Ἀντήνορος υἱόν*: cp. the redundant use of *ἄνθρωπος*, 5. 649 *ἄνθρωπος ἀφραδίῃσιν ἀγανοῦ Λαοδάμαντος*, and so 11. 92. Note that Asclepius in Homer is still a mere mortal.

197. *κλέος, πένθος*, Acc. of the sum or result: cp. 11. 28, 155.

209. *καθ' ὄμιλον ἀνὰ στρατόν*. The difference between *ἀνὰ* and *κατὰ* is very slight: probably *κατὰ* gives the notion of being *surrounded*; 'plunging into the throng on the way through,' &c.

211. *βλήμενος ἦν*, 'lay where he had been struck.'

212. *κυκλόσσε*, 'into a circle,' i. e. all round. Aristarchus read *κύκλος*.

δ δ' ἐν μέσσοισι παρίστατο. The δέ marks the apodosis to the clause ἀλλ' ὅτε δή—the Subject (δ) being Machaon, who presented himself (παρίστατο) in the group round Menelaus, and forthwith drew out the arrow.

214. πάλιν ἄγε, 'were broken backwards'; the barbs of the arrow not being in the wound could be drawn out in this way, and broken against the armour.

219. οἱ . . πατρί, 'to his father,' cp. 5. 116., 12. 334, &c.

220 ff. It is not quite obvious why the Trojans should be the first to advance. The act which violated the treaty came from their side. Perhaps the intention is simply to represent both sides beginning the advance; but the poet looks at it from the Greek point of view, from which the Trojan movement is more conspicuous.

223. οὐκ ἂν . . ἴδοις, 'you would not have seen,' § 30, 6.

229. μάλα πόλλ' ἐπέτελλε, 'gave him many injunctions.'

235. ψευδέσσι. So Aristarchus read, though ψευδῆς does not elsewhere occur in Homer. With the other reading, ψεύδεσσι (from ψεύδος), the meaning is 'Jupiter will not help where there is falsehood': for ἐπί cp. l. 178, and the Attic ἐπὶ πᾶσι δίκαιοις.

236. δηλήσαντο, 'have done harm,' viz. to the other side: cp. l. 66 Ἀχαιοὺς . . ὑπὲρ ὄρκια δηλήσασθαι.

237. αὐτῶν is opposed to ἀλόχους καὶ τέκνα in the next line.

242. ἰώμωροι, from ἴος, 'an arrow': on the -μωρος see 2. 692 (note). The feeling of contempt for archery is perceptible in Homer: cp. 11. 385 τοξότα λωβητήρ.

ἐλεγχείς only occurs here: elsewhere ἐλέγχεα.

243. ἔστηκε. The Aor. is used in impatient questions of this kind: cp. 2. 323 τίπτ' ἄνεφ' ἐγένεσθε; 20. 178 τί νυ τόσσον ὀμίλου πολλὰν ἐπελθὼν ἔστης; 22. 122., Od. 4. 810., 10. 64, &c.

247. ἐνθα τε, 'to the place where,' cp. l. 132 ἴθυνεν ὅθι.

251. ἐπὶ Κρήτεσσι expresses the *terminus ad quem* of the motion: 'he came [and stood] by the Cretans.'

262. σὸν δέ, Apodosis.

263. ἀνώγοι. The Opt. indicates that it is a mere supposition, with which the speaker has nothing to do; whereas εἰ περ . . πίνωσι is the occasion contemplated. Cp. Od. 14. 374 οὐδὲ πόλινδε ἔρχομαι, εἰ μὴ πού τι περίφρων Πηνελόπεια ἐλθέμεν ὀτρύνῃσιν, ὅτ' ἀγγελίη ποθὲν ἔλθοι, = 'I only go if Penelope sends me' (the condition as known to the speaker), 'when a message comes' (the condition of the sending, as to which he makes a mere supposition).

277. μελάντερον ἢτε πῖσσα. The main question here is whether ἢτε means 'like' or 'than.' In the former case μελάντερον has to be taken absolutely; 'blacker and blacker' (like ἐπασσύτεροι), or 'blacker than when near.' The combination 'blacker (and accordingly) like



pitch' is harsh: possibly it may be supported by Hdt. 3. 23 κρήνην .. ἀπ' ἧς λουόμενοι λιπαρώτεροι ἐγίνοντο κατάπερ εἰ ἐλαίου εἴη. Most commentators, however, suppose that ἤϋτε is used for ἦ, comparing the similar use of *als* and *wie* (as well as *dann*) in German, and *as* in provincial English. But if the meaning here is 'blacker than pitch,' it seems more probable that ἤϋτε is an old error for ἡέ τε (Bekker, *H. B. I.* 312), which occurs in Od. 16. 216 ἀδυνώτερον ἢ τ' οἰωνοί. In any case the two passages can hardly be treated differently. Buttmann took ἤϋτε here for 'than,' and accordingly wished to read ἡϋτ' οἰωνοί in the Od. (Lexil. s.v. εϋτε).

286. σφῶϊ .. κελεύω. Cp. the speech of Ulysses, 2. 190.

295. ἀμφὶ κ.τ.λ. see on 3. 146. It is strange that Nestor's sons, Antilochus and Thrasymedes, are not mentioned here.

303. The abrupt change to *oratio recta* is unusual: cp. 23. 855.

306. ἀπὸ ὧν ὀχέων, 'fighting from his own chariot': ἀπὸ as 5. 13 τῷ μὲν ἀφ' ἱπποῦν, ὃ δ' ἀπὸ χθονὸς ὤρνυτο πεζός, and 15. 386. Cp. also Xen. Cyr. 3. 3. 60 οἱ ἀπὸ τῶν ἀρμάτων προμαχοῦντες (Am.).

ἕτερ' ἄρματα, viz. the chariots of the enemy.

307. ὀρέξασθω, 'let him aim his blow': the Aor. ὀρέξασθαι denotes the act of reaching or lunging out (in throwing the spear). Nestor's advice is in the direction of a more regular system of tactics than we find in Homeric practice.

314. ἔπαιοντο, 'played their part,' 'kept up with' (your spirit): cp. Od. 20. 237 γνοίης χ' οἷα ἐμῇ δυνάμει καὶ χεῖρες ἔπονται, also Il. 16. 154 ὃς καὶ θηγῆτος ἐὼν ἔπειθ' ἵπποις ἀθανάτοισι.

315. ὁμοῖον, 'common to all': cp. νεῶκος ὁμοῖον (l. 444), and the recurring ὁμοῖον πολέμοιο. ὁμοῖος is an archaic variety of ὁμοῖος, and the meaning 'common' is archaic, and nearly confined to this form.

320. Cp. Liv. xxii. 51 *Nom omnia nimirum eidem dii dedere: vincere scis, Hannibal, victoria uti nescis.*

328. μῆστορες ἀϋτῆς, 'contrivers of the battle-cry,' which it was the work of the chiefs to raise. See the note on 5. 272.

331. οὐ γάρ πώ σφιν, 'their people had not yet heard the battle-cry' (which had not yet been raised), but the troops were only now getting into movement, and so they were waiting. On ἀκούω see 2. 486.

334. ὀππότε, with μένοντες, 'waiting [for the time] when.'

335. ἀρξείαν, sc. Ἀχαιοί, understood out of πύργος Ἀχαιῶν (La R.), or more generally, the two armies. Ameis supposes a change of subject: 'waiting till another company should advance and *they* (themselves) should begin,' = ὅποτε ἄλλου πύργου ἐπελθόντος ἀρξείαν. This however is too harsh. Perhaps we should read ἀρξείην (with one MS.).

341. ἐόντας, Acc., see the note on 2. 113.

342. καυστήρης presupposes καυστήρ, Fem. καύστειρα. Such a form properly denotes an *agent* (like δμήτειρα, 'vanquisher,' δρήστειρα, &c.),

its use here involves a sort of personification of *μάχη*. For the metaphor, cp. the phrases *δέμας πυρός*, *φλογὶ εἵκελος ἀλκήν*, &c.

343. *δαιτὸς ἀκούαζεσθον ἐμεῖο*, 'hear of the banquet (i.e. hear the summons to it) from me.' Elsewhere *ἀκούαζομαι* is used of listening to a singer (Od. 9. 7., 13. 9); hence it may be meant to have a contemptuous force here; 'you are the first whose ears are tickled with news of the banquet.'

344. Agamemnon speaks in the plural, since these feasts were public, and were maintained from a common store (*δήμια*, cp. 17. 250).

345. *κρέα* is Nom.; 'roast flesh is dear to you to eat,' = 'you are glad to eat roast flesh.'

347. *φίλως* alludes to *φίλα* of l. 345; 'now you would be no less glad to see,' &c.

351. Most editors make the question end at *μεθίμεν*, and take *δπιπύτ' .. Ἄρηα* with what follows, = 'when there is a battle you will see,' &c. But the use of the Subj. (*ἐγείρομεν*) without *ἄν* or *κέν* shows that the reference in that clause is not to a future event, but is quite general, § 83, 1. Moreover, it is unlike Homer to begin a fresh sentence with *δπιπύτε*, without any Particle of transition, and in the middle of a line: cp. 1. 163. On the other hand, the asyndeton at *δψαι κ.τ.λ.* is natural (cp. 3. 406, with the note): 'nay, you will see,' &c.

357. *γνῶ χωρόμενιο*. The Gen. is used because *γινγνώσκω* expresses Agamemnon's observing a *fact about* Ulysses, viz. that he was angry. With the Acc. it means to know a *person*, esp. to know who he is.

361. *ἤπια δήνεα*, not *κακοὶ δόλοι*, as he had called them before (l. 339), but 'gentle wisdom.'

362. *ἀρεσσόμεθ'*, Subj., 'we shall make good, make amends for.' The Pres. *ἀρέσκω* is not Homeric.

371. *δπιπτεύεις*, the reading of the best MSS., is closer to the stem *δπιπη* (seen in *παρθεν-οπίπη-s*) than the usual reading *δπιπτεύεις*.

*πολέμοιο γεφύρας*. The word *γέφυρα* means a dyke or mound, such as were used to protect arable land from floods: see the simile 5. 87-94. The 'dykes of war' may mean the ranks or squadrons, thought of as stemming the tide of war. So a squadron is called *πύργος*, and Nestor places his foot-soldiers *ἔρκος ἔμην πολέμοιο* (l. 299). But the phrase is used in so conventional a way that it is doubtful whether its meaning was really present to the poet's mind. Cp. 8. 533.

376. *ἄτερ πολέμου*, 'on no warlike errand'; Agamemnon therefore had never met him as an enemy.

380. *οἱ δ'*, sc. the people of Mycenae.

382. *πρὸ δδοῦ*, 'forward on the way,' a partitive Gen.

384. *ἀγγελίην* is a 'cognate Acc.' with *ἐπὶ .. στείλαν*, 'sent on a message.' On *ἀγγελίην* see the note on 3. 206.

389. *πάντα* is an adverbial Acc., § 37, 1.

392. πυκινόν, 'closely packed,' because numerous.
399. τόν. The Art. points the contrast: 'but his son,' § 47, 2, δ.
400. χέρια (so Aristarchus, others read χέρη), = χερείονα: cp. πλέας for πλέονας, 2. 129. For ἀμείνω Aristarchus read ἀμείνων, sc. ἐστί.
405. Imitated by Aristophanes, Thesm. 810—  
οὕτως ἡμεῖς πολὺν βελτίους τῶν ἀνδρῶν εὐχόμεθ' εἶναι.
407. ἀγαγόντε, Dual, meaning Diomedes and himself.
410. μοι is a *dat. ethicus*, 'do not tell me that you put our fathers,' &c. ἐνθεο, an Aor. Imper. after μή, contrary to the well-known rule. *δμοίη* should perhaps be *δμοιῇ*, see the note on l. 315.
417. Ἀχαιῶν, an 'objective' Gen., 'grief for the Greeks when they are made the prey of their foes.' See on 2. 356.
421. ὑπό, i. e. 'in the knees'; cp. 3. 34 ὑπὸ τε τρόμος ἔλλαβε γυῖα.
423. Ζεφύρου ὑπο κινήσαντος, 'by the stirring of the West wind': cp. l. 276 ὑπὸ Ζεφύροιο ἰωῆς.
424. πόντι, 'in the open sea.' For τε (as to which see § 49, 9) some MSS. have τὰ, but the Art. is not in place here. τὰ πρῶτα always refers to a single marked point, = 'the first time,' 'once for all,' &c.; while πρῶτα means 'at first,' and is used without the Art. when *επειτα* or *δεύτερον* follows. κορύσσεται, 'gains a crest,' i. e. takes the defined form of a high wave.
426. κυρτὸν ἐὼν κορυφούται, 'comes to a head as it curls.' So in 442-3, Strife is small when she first shows her head (*κορύσσεται*), which she presently rears to heaven.
- 429 ff. The silence of the Greeks, and the noisy march of the Trojans, have been already described at the beginning of Book III. This repetition marks the intervening part—the Duel of Paris and Menelaus—as an episode.
430. ἔχοντ' ἐν στήθεσιν αὐδὴν, 'having voice (the power of speech) in their breasts.'
- 433 ff. Τρῶες δ' ὥς τ' οὔτες. The construction is changed where the principal sentence is resumed at l. 436. But the anacoluthon is softened by Τρῶες being in the same case as οὔτες (§ 58, 3); cp. 17. 755-9—  
τῶν δ' ὥς τε ψαρῶν νέφος ἔρχεται . . .  
ὥς ἄρ' ὑπ' Αἰνεία τε καὶ Ἑκτορι κούροι Ἀχαιῶν  
οὔλον κεκλήγοντες ἴσαν·
- where τῶν is accommodated to ψαρῶν: cp. also Od. 13. 81 ff.
437. θρόος, 'speech' (lit. noise, chatter): cp. ἀλλόθροος, 'foreign' γῆρυς, 'voice,' 'cry.'
443. καὶ ἐπὶ χθονὶ βαίνει is subordinate in sense: 'her head touches heaven while she treads the earth.' Cp. Virgil's imitation, *Æn.* 4. 176-7.
449. ἐπληντο, 'met': cp. 5. 282 θῶρηκι πελάσθη 'reached the corslet': 5. 766 ὀδύνῃσι πελάζειν.
454. κροῦνων ἐκ μεγάλων, to be taken with συμβάλλον, 'coming

from great springs.' χαράδρης, the 'rift' or 'gorge' which forms the bed of torrents such as are here intended.

455. τηλόσε. This form is used because the sound is thought of as reaching to the point where it is heard: cp. 11. 21 πεύθετο γὰρ Κύπρονδε μέγα κλέος, 'he heard the tale even in Cyprus' (as far as Cyprus); 16. 515 δύνασαι δὲ σὺ πάντοσ' ἀκούειν.

460. πήξε, sc. Ἀντίλοχος τὸ δόρυ.

465. ὑπέκ βελέων, 'out of range of weapons.'

λαλιημένος ὄφρα, so 5. 690: cp. 6. 361 θυμὸς ἐπέσσονται ὄφρ' ἐπαμύνα, and 16. 652 δοάσατο κέρδιον εἶναι ὄφρ' κ. τ. λ.

466. μίνυνθα, 'for a short time': cp. 1. 416.

468. παρ' ἀσπίδος, 'at the side from his shield,' i. e. it showed from behind his shield as he stooped. Cp. Æsch. Sept. 624 παρ' ἀσπίδος γυμνωθέν ἀρπάσαι δόρυ, which must be a reminiscence of Homer, especially as in Attic παρά is not used with the Gen. of things.

470. αὐτῷ, his body, opp. to θυμός, cp. 1. 4.

473. υἷόν, with the first syllable short, § 51, 3, c. The form υἷος (for υἷός) prevails in Attic inscriptions.

479. Join ὑπὸ δουρὶ Αἰάντος, like ἐμῷ ὑπὸ δουρί, &c.: cp. 3. 436.

480. πρῶτον, i. e. he was the first slain by Ajax. ἰόντα, 'as he came on.' Most commentators join πρῶτον ἰόντα, 'as he came on in the front of the battle.'

483. εἰαμενῇ, 'flat-lying land.'

486. ἵπυν, 'the fellow' of a wheel.

488. τοῖον, 'in such fashion,' &c.: cp. 3. 153 τοῖοι ἄρα Τρώων ἡγήτορες ἦντ' ἐπὶ πύργῳ.

489. αἰολοθώρηξ. The Adjective probably does not refer to the make or appearance of the θώρηξ, but to the way in which it dances or flashes in the movement of battle: cp. κορυθαίολος, 'flashing with his helmet'; αἰολόπῳλος, 'with horses that dart to and fro.' See 12. 167.

491. ὁ δὲ repeats the same Subject, § 47, 1.

493. αὐτῷ, the dead man, as in l. 470.

498. ἀνδρὸς ἀκοντίσσαντος, with ὑπό, 'gave way before the throw.'

500. παρ' ἵππων, 'beside his chariot,' i. e. not quite behind it, like παρ' ἀσπίδος above (468). The Schol. joins the words with ἦλθε, understanding them to mean that Abydos was a place where Priam kept horses: but ἵπποι standing by itself can hardly bear this sense, and παρά would not be used of coming from a distant place.

511. ἀνασχέσθαι, Inf. of consequence: 'their flesh is not stone or iron, so as to withstand.'

514. ἀπό, 'speaking from,' cp. l. 306.

521. τένοντε, 'the muscles,' spoken of in pairs. ἀναιδής, 'ruthless.'

522. ἄχρις ἀπηλοίγησεν, 'crushed away utterly'; ἄχρις implies that it did not stop short in its effect.

527. ἀπεσσύμενον, 'as he made haste to retire.' So Aristarchus read; the MSS. have ἔπεσσύμενον, 'as he rushed on.' The argument against the latter is that it could only refer to a *new* attack, and Homer in such a case always says expressly against whom the attack is directed. As a rule a warrior who has killed an enemy immediately retires, because he is then especially exposed to attack: and this is so well understood that it need not be expressly said; cp. 14. 461, where Polydamas kills Prothoenor, and then Ajax καρπαλίμως ἀπιόντος ἀκόντισε.

533. ἀκρόκομοι, i. e. wearing their hair in a top-knot: cp. κάρη κομόωντες and ὀπιθεν κομόωντες (II. 2. 542).

535. πελεμίσθη, 'was sent reeling.'

539. 'Then no longer would any man find fault with the battle if he came into the midst of it': cp. Od. 1. 229 ὅς τις πινυτός γε μετέλθοι.

540. ἀβλήτος καὶ ἀνούτατος, include every kind of wound; βάλλω being used of missiles, οὐτάω of weapons held in the hand.

542. αὐτὰρ ἀπερύκοι, 'while she kept off': αὐτὰρ is used on account of the negative notion of ἀπερύκοι, as we should say, he was to be in the middle of the fight, *but* not in danger: cp. 2. 599 (note).

ἐρωήν, the 'rush' or 'spring.' The word is applied to movements due to a single impulse: hence δουρὸς ἐρωή = 'the range of a spear,' i. e. the distance that the impulse carries it.

## BOOK V.

IT is characteristic of the Iliad to allow some one of the warriors for a time to occupy the whole interest of the story, and to perform deeds that cast all the others into the shade. The part of the poem which we have now reached offers the first, and also the most marked example of this. The long fifth book, with the larger half (at least) of the sixth, celebrates the exploits of Diomedes. In technical language, it is his ἀριστεία. A similar place is given in Book XI to Agamemnon, in Book XVI to Patroclus, in Book XVII to Menelaus.

The main incidents of the fifth book are as follows. Diomedes takes the chief place, and is driving the Trojans before him, when he is wounded with an arrow by Pandarus (1-105), but returns with fresh strength encouraged by Athene (106-165). Æneas and Pandarus attack him together: he kills Pandarus, and wounds Æneas with a stone. Aphrodite, who comes to the rescue, is herself wounded by Diomedes, and flies to Olympus (166-430). Apollo and Ares now aid the Trojans;

after rebuke from Sarpedon, Hector rallies his forces, and Diomedes has to retreat (431-626). Sarpedon kills Tlepolemus, but is himself wounded (627-710). At length Here and Athene come down to the aid of the Greeks: Athene rebukes Diomedes, and with her he attacks and wounds Ares (711-863). Ares flies to Olympus, and the other gods leave the battle-field (864-909).

The title of *Διομήδους ἀριστεία* is given by the ancients to the fifth book, but the prominence of the hero, as has been said, extends considerably further. The end may be placed with high probability at l. 311 of the sixth book, after the prayer for his overthrow put up by the Trojan women. The references to the war in the latter part of the book (see especially l. 437) show no sense of his exceptional prowess. This view has the support of the interesting passage of Herodotus (2. 116), where the four lines 6. 289-292 are quoted as occurring *ἐν Διομήδεος ἀριστείῃ*.

A peculiar character is given to the 'Aristeia' of Diomedes by the combats in which he engages with more than one of the gods. Indeed the notion of a mortal warrior fighting against the immortals runs through all this part of the Iliad. Compare the following passages:—

5. 127 ff. Athene removes the mist from Diomedes's eyes so that he may know the gods: but he is not to fight against them, except Aphrodite.

5. 380 ff. Aphrodite having been wounded by Diomedes, complains that the Greeks are now fighting even with the immortals. Dione recounts stories of gods who have suffered evil at the hands of men: but 'he is not long-lived who fights against immortals.'

5. 436 ff. Diomedes attacks Apollo, but has to retreat.

5. 605 ff. Diomedes warns the Greeks to retreat before Ares.

5. 827 ff. Athene bids Diomedes not to fear even Ares. He accordingly attacks and wounds Ares, who returns to Olympus and complains to Zeus.

6. 108. The Greeks retreat, thinking that an immortal has come to aid the Trojans.

6. 128. Diomedes says to Glaucus that he will not fight with him if he is an immortal: and relates the fate of Lycurgus to show the danger of so doing.

As in the preceding books, there are occasional references to Achilles: see 5. 788., 6. 99. These are evidently intended to let us see that his absence is a necessary condition of the Aristeia of any other hero.

5. ἀστέρ[ι] ὀπωρινῷ, the Dog-star, as appears from Il. 22. 26-31.

6. παμφάλῃσι, the Subj. because the clause is qualifying or limiting in sense: Diomedes was like the Dog-star 'which shines,' = *as* or *when* it shines; cp. 10. 184., 23. 518. παμφάλῳ is not compounded with

παν-, but is formed by reduplication of the root, with frequentative meaning, 'to glitter, twinkle': cp. βαμβαίνω, 'to stagger.'

\*Ωκεανοῖο, Gen. of *material* (as πρῆσαι πυρός, to burn with fire): cp. Od. 6. 224 αὐτὰρ ὁ ἐκ ποταμοῦ χροά νίζετο (=with water from the river).

11. πάσης, 'of every kind,' so ἀγρία πάντα (l. 52): cp. I. 5.

12. οἱ, Diomedes. ἀποκρινθέντε, 'coming forward from the throng' (δμιλος), as πρόμαχοι.

21. περιβῆναι, 'to bestride' (in defence); so ἀμφιβαίνειν, &c.

24. οἱ, Dat. *ethicus*, 'that he might not have the old man grieved.'

29. ὀρίνθη, 'was disturbed,' i. e. they were scared.

31. τευχესιπλήτα, lit. 'one that draws near to walls,' hence 'assailer of walls.' The word is an example of 'litotes,' i. e. it implies more than it says (§ 59): see on 4. 449.

32. οὐκ ἂν . . ἑάσαιμεν, 'may we not leave,' a polite form of request.

33. διποτέρουσι κ.τ.λ., (to decide) to which of the two, &c.

36. ἡϊόνετι, 'with sandy banks' (ἡϊόνες), such as a river has near its mouth.

40. στρεφθέντι is a 'true' Dat., μεταφρένω a locatival Dat. πρώτῳ with στρεφθέντι, 'who first turned.'

44. ὧς, sc. Phaestus. So in l. 60 ὧς means Phereclus.

46. ἐπιβησόμενον, not a Future, but the Participle answering to the Indic. ἐπεβήσετο (see § 9, 3). The next line implies that Phaestus had already mounted the chariot.

50. ὀξύεις, made of ὀξύη, a kind of beech. Hence ὀξύη became itself a poetical word for 'spear.' The derivation from ὀξύς is against the analogy of the Adjectives in -εις.

53. ἰοχέαιρα, 'pouler forth of arrows'; for this use of χέω, cp. 618 ἐπὶ δούρατ' ἔχευαν, 8. 159 βέλεα χέοντο.

64. οἱ τ' αὐτῷ, sc. Phereclus, 'the maker himself' [of the ships]. Some understand the words of Paris, but this is less natural. θεῶν ἐκ, 'from the gods': cp. 24. 617 θεῶν ἐκ κῆδεα πέσσει, and Od. 6. 12 θεῶν ἀπο μῆδεα εἰδώς. The gods had taught him δαίδαλα, but not θέσφατα.

73. κεφαλῆς, 'in the head,' a partitive Gen., the part being further defined by κατὰ ἰνίον, 'by the nape of the neck.'

74. ὑπὸ . . τάμει, 'cut through the tongue beneath,' i. e. at the root.

80. μεταδρομάδην, 'in hot pursuit,' without stopping.

81. φασγάνῳ ἀτσων, 'with a rapid sweep of his sword.'

83. πορφύρεος, 'murky.'

85. Τυδείδην, Acc. *de quo*, § 37, 7.

89. ἐργμέναι, properly 'confined,' hence perhaps 'made tight,' 'made into an unbroken barrier'; cp. 17. 354 σάκεσσι γὰρ ἔρχατο πάντα. But Aristarchus is said to have read ἐρμέναι, 'strung' or 'fastened'

together' (ἔρμα, 'a fastening,' 4. 117). Perhaps we should read ἑέργμεναι (Inf. of ἑέργω), taking it with ἰσχανόωσι, 'are not strong enough to withstand it,' 'do not hold out against it.'

The words γέφυρα and ἔρκος seem to stand for different kinds of mound or barrier; the nature of the distinction, however, is unknown.

91. ἐπιβρίση, 'throws its weight in,' i. e. swells the force of the river.

98. Join βάλε . . κατὰ δεξιὸν ὤμων; for the use of τυχών cp. ll. 582, 858, also l. 119 ἔβαλε φθάμενος.

99. γυάλον. The θώρηξ consisted of two pieces (γύαλα), the breast-plate and back-plate.

101. ἐπὶ . . αἶψα, 'shouted at or over him.'

105. Λυκίηθεν. This was the Trojan Lycia, of which Zeleia was chief city (2. 824); not the Lycia of Sarpedon.

109. πέπων, lit. 'ripe,' 'tender,' but only used in Homer as an affectionate form of address. In some places it has been understood as a term of reproach; 'weak,' 'soft' (2. 235., 6. 55, &c.). But this sense cannot be admitted in all the instances: and it is very unlikely that the use of such a word should vary.

111. καθ' ἵππων, 'down from the chariot.'

112. διαμπερές, 'right through,' i. e. in the direction of the arrow (instead of pulling it out backwards, as 4. 213).

113. ἀνηκόντιζε. Cp. the imitation, Eur. Hel. 1587 αἵματος δ' ἀπορροαὶ ἐς οἶδμ' ἐσηκόντιζον.

στρεπτός means 'pliant,' yielding to the movement of the limbs.

116. μοι . . πατρί, 'my father,' see on 4. 219.

117. φίλαι. This Aor. is always used of the favour of a god.

118. δὲ δέ τέ μ'. There was another ancient reading τόνδε τέ μ', which is perhaps better, since δέ τε is not in place here (§ 40, 9). ἐλθεῖν, sc. τὸν ἄνδρα, with change of Subject. δρμήν, 'range,' lit. impetus, thence distance to which the impetus carries it. There is an apparent ὑστερον πρότερον, because the main object of the prayer is put first: cp. l. 359 and Virg. Æn. 2. 353 moriamur et in media arma ruamus (with Conington's note).

125. τοι, a 'true' Dat. (not governed by ἐν): cp. 3. 338.

127 ff. Cp. Virgil's adaptation, Æn. 2. 604 ff.—

*Aspice; namque omnem quae nunc obducta tuenti*

*Mortales hebetat visus tibi et humida circum*

*Caligat nubem eripiam.*

It is instructive to contrast this highly wrought sentence with the simplicity and directness of Homer.

128. γιγνώσκης, Subj. allowed after a past Tense, because the thing purposed is still future, § 34, 2, c. But many MSS. have the Opt.

135. καί is not 'and,' but strengthens περ, so that καὶ πρὶν περ = 'although already.' Accordingly μεμῶς is in apposition to Τυδεΐδης,



and δὴ τότε begins a fresh sentence (= *tum vero*), as in l. 114, l. 454, &c. Recent editors have generally put a colon at ἐμίχθη, and made the fresh sentence begin at καὶ πρὶν περ, with a change of construction, as at 6. 510. But a clause with καὶ—περ seems always to *follow* the main clause: cp. Il. 1. 217., 11. 721., 24. 423, 570., Od. 8. 316., 24. 499, &c. There is a similar passage (perhaps an imitation) in Hdt. 7. 1 ἐπεὶ δὲ ἡ ἀγγελίη ἀπίκετο .. παρὰ βασιλέα Δαρεῖον τὸν Ὑστράσπεος, καὶ πρὶν μεγάλως κεχαραγμένον τοῖσι Ἀθηναίοισι διὰ τὴν ἐς Σάρδεις ἐσβολήν, καὶ δὴ καὶ τότε πολλῶ τε δεινότερα ἐποίηε, κ. τ. λ.

137 ff. The picture seems to be of a shepherd in Ione country (ἀγρῶ) who finds a lion in the fold (αὐλή) where the sheep are, and wounds him, and then retires into his farm-house in fear. The lion works his will, and retires when he lists.

138. ὑπεράλμενον, 'when he has leaped over,' Aor. Part.

140. κατὰ σταθμοὺς δύνεται, 'gets inside the steading,' i.e. the buildings of the sheep-station. τὰ δ' ἐρήμα, 'and they [the flock], left unprotected, are chased' (by the lion). For this use of the Neuter Plural, cp. 11. 244 χίλι' ὑπέστη, αἴγας ὁμοῦ καὶ δῖς, τὰ οἱ ἄσπετα ποιμαίνοντο.

141. ἀγχιστίναι, 'each close on the next,' 'thick and fast': so 17. 361 τοὶ δ' ἀγχιστίνοι ἐπιπτον.

150. ἐρχομένοις, 'when they were coming' (to Troy): so l. 198 ἐρχομένῳ ἐπέτελλε. Aristarchus took it to mean 'returning' (ἐπανιοῦσι), i.e. that 'they never returned to have any more dreams explained.' But the reflexion that their father's interpretation of dreams did not avail them is more in Homer's manner: cp. 5. 53., 6. 16.

153. τηλυγέτω. Buttmann (Lexil. s.v.) showed that τηλύγετος means a *favourite* son (or daughter, see Il. 3. 175). The present case, in which there are two such sons, is evidently an exception. The word was doubtless more or less technical, implying some special status or privilege of the son so styled. As to the etymology nothing is known. Apparently it is one of the Adjectives in -ετος (as ἀτρύγ-ετος, ἐριδείκ-ετος, ἐρπ-ετός, &c.); if so, the derivations from the root γῦ- (γεν-) must be set aside.

158. χηρωσταί are the heirs who come in when the owner dies χῆρος (*orbus*), = Attic ὀρφανισταί.

162. βοσκομενάων, partitive, 'one of those feeding.'

164. βῆσε κακῶς, 'set them down in evil plight': a kind of oxymoron as βῆσε properly means 'set on their feet': see § 60.

172. φ, sc. the bow.

175. ὅδε, adverbial in sense, = 'here': cp. κείνος (3. 391, &c.).

178. ἱρῶν, 'on account of rites' (not performed): cp. 1. 65.

χαλεπή .. ἐπι (= ἐπισσι), 'is a grievous thing when it is in the case'; ἐπι of that which *accompanies* or *completes* a set of circumstances, cp. 1. 515. But Aristarchus read ἐπιμήνις as one word.

181. πάντα, adverbial Acc., 'in every point.'

182. αὐλῶπις is lit. 'tube-faced,' i. e. rising in front in the form of a cone, into which the crest was fastened.

184. ἄνθρω, sc. ἐστί, 'if he is the man I think he is.'

185. τάδε μαίνεται, 'thus plays the madman,' 'makes this wild work,' cp. 6. 101., 9. 238, also 8. 111 (with the note). The Acc. is adverbial, § 37, 1.

191. 'Surely he is some god in wrath' (cp. l. 183 εἰ θεός ἐστι).

195. σφιν ἐκάστω, apposition, = 'to each of them.'

196. κῆρ, 'barley.' ὄλυνται, 'spelt,' called ζείαι in Od. 4. 41 (cp. Hdt. 2. 36).

208. ἀτρεκές, 'unerring,' 'unmistakeable' blood: or perhaps an Ad-

verb, 'exactly,' 'certainly,' as Od. 16. 245 οὐτ' ἄρ' δεκάς ἀτρεκές οὔτε δὴ οἶαι.

214. ἀλλότριος φῶς, 'a stranger,' i. e. an enemy.

215. θέην, Opt. in harmony with the principal Verb τάμαι: § 34, 1, a.

218. οὐκ ἔσσεται ἄλλως, = 'things will be no better': cp. Od. 8. 176 οὐδέ κεν ἄλλως οὐδὲ θεὸς τεύξειε. This is a kind of litotes, saying less than is meant (§ 59).

222. Τρώϊοι, 'of Tros,' as explained in l. 265 ff.

227. ἀποβήσομαι, so Aristarchus and the best MSS. The common reading is ἐπιβήσομαι. The two lines 226-7 recur at 17. 479-480, where ἀποβήσομαι is certainly the right word. ἐπιβήσομαι makes a weak antithesis to μάστιγα . . δέξει. Both warriors presently mounted the chariot (l. 239), but this was merely in order to reach the scene of action. When they are close upon the enemy the fighting man (παραιβάτης) advances on foot, while the ἥνιοχος keeps the chariot ready to secure his retreat.

228. δέδεξο, 'await,' 'be ready for,' § 26, 2.

233. μὴ . . ματήσεται (Subj.), = 'do not let us have them become restive,' i. e. the danger is that they will: § 29, 5.

235. νῶϊ, Acc., governed by κτείνῃ in the next line.

249. χαζόμεθ' ἐφ' ἵππων, 'let us retreat to (and mount) our chariot,' cp. l. 255. In 24. 356 φεύγωμεν ἐφ' ἵππων means 'let us fly in the chariot,' and so 12. 82 ἐφ' ἵππων ἡγερέθοντο, 'gathered in their chariots'; but the context in these places is different. Aristarchus took it to mean 'towards the chariot' (ἐπὶ τοῖς ἵπποις), as ἐπὶ νηῶν in l. 700. Here however the idea of mounting the chariot is necessary. The use of ἐφ' ἵππων for the *terminus ad quem* of motion is the same in principle as that of the locative Dative (πεδίῳ πέσε, *fell on the plain*, &c.).

252. φόβονδ' ἀγόρευε, 'advise towards flight': cp. 16. 697 φύγαδε μνώοντο, 'bethought them of flight.'

253. ἀλυσκάζοντι is the emphatic word: 'to shrink in the combat.' So μεμνημένος in l. 263.

255. αὐτως, 'as I am,' i. e. without chariot.

263. Join ἐπαίξαι ἵππων, 'make a rush—do not forget—for the horses of Æneas,' = 'remember to make a rush': cp. 19. 53 ὧδέ τις ὑμῶν μεμνημένος ἀνδρὶ μαχέσθαι. So in prose, Demosth. p. 386 πρὸς θεῶν ἐρωτήσας αὐτὸν μεμνημένοι. Other participles used in this way are, φθάμενος (5. 119, &c.), τυχών (see on l. 98).

265. τῆς γάρ τοι κ.τ.λ. The sentence is taken up again at l. 268, 'of that breed' (I say). ἥ is partitive, 'of which (breed) Zeus gave (horses).' So in l. 268, 'stole (a strain) from that breed,' &c.

270. γενέθλη, as a predicate with ἐγένοντο, 'were the brood that was bred therefrom.'

271. τοῖς, for this use of the Art. with Numerals, see § 47, 2, d.

272. μήστωρε φόβοιο, cp. 2. 767 φόβον Ἄρηος φορεούσας. μήστωρε is the reading of the best MSS. here and at 8. 108: others have μήστωρι (μήστωρα 8. 108), thus applying the term to Æneas, cp. 4. 328. As the horses are the main subject here, the epithet probably belongs to them.

288. ἀποπαύσεσθαι. Most MSS. have ἀποπαύσασθαι, but the Future gives a better sense: cp. 3. 112, 366.

289. ταλαύρινος, 'with stout (shield of) hide,' for ταλά-φρενος: cp. ταλά-φρον, 'with enduring mind': also κραταίρινος (Or. ap. Hdt. 1. 47), λιθόβρινος (h. Merc. 48), both epithets of the tortoise. Or perhaps rather 'stout with his shield,' (as ταλαεργός, 'patient in work,' ταλα-πενθής, ταλαπείριος), hence 'stubborn in defence': see 7. 239.

291. ῥίνα, Acc. of the *terminus ad quem*.

293. The best MSS. are divided between ἐξεύθη (Zenodotus) and ἐξελύθη (Aristarchus): some inferior authorities have ἐξεχύθη. The first gives the best sense, but the form εἰσθην wants support. ἐξελύθη may mean 'was loosened from the shaft,' or simply 'was disengaged' [from the body through which it had passed].

295. παρέτρεσαν, 'started sideways,' 'shied.'

297. ἀπόρουσε, 'darted forth' from the chariot.

301. τοῦ γ', the dead man.

303. ἔργον in the vague sense, 'thing,' &c. For the Opt. see § 31. 4.

308. ὥς δ' ἀπὸ, i. e. ἀπέωσε δέ.

310. γαίης, Gen. as with Verbs of taking hold, 'propped himself with his hand on the earth.'

311. κεν . . ἀπόλοιντο, § 30, 6.

315. οἱ is *Dat. commodi*, 'she spread out for him.'

323. Join Αἰνείας ἵππους ἐξέλασε. This incident is referred to again in 8. 105-8 and 23. 290-2.

326. φρεσὶν is a locative *Dat.*, as in 2. 213 φρεσὶν ἦσιν ἀκοσμά τε πολλά τε ἦδη (see the note). ἄρτια, lit. 'fitting,' i. e. the mind, character, &c., of Deipylus suited him, were to his taste.

329. μέθεπε, 'set in motion after,' with double Acc., as ὕπαγε (16. 148).

330. *Κύπριν*. Aphrodite is so called in this book only: her Cyprian abode is described in *Od.* 8. 362.

332. Join *ἀνδρῶν πόλεμον*, as 3. 241 *μάχην* .. *ἀνδρῶν*.

339. *πρυμνόν* is here a substantive: the spear passed 'over the thick part of the palm' (*θέναρ*).

349. *ἦ οὐχ*, scanned as one syllable, § 51, 6.

350. *πωλήσεται*, Fut. with *εἰ*, 'if you are minded to go'

354. *μελαίνετο*, i. e. grew livid in complexion.

355. *ἐπ' ἄριστερά*, 'to the left' of the Trojan line, i. e. on the banks of the Scamander, where Ares was left, l. 36.

356. *ἤρι ἐκέκλιτο*, 'was leaning against a cloud.'

359. *δὸς δέ μοι ἵππους*: for the *ὑστερον πρότερον*, cp. l. 118.

361. *ἔλκος* is Acc. of part affected, *δ* cognate Acc., § 37, 4.

370. The goddess *Διώνη* is only mentioned here.

379. *Τρώων καὶ Ἀχαιῶν* is predicative: 'the battle is no longer one between Trojans and Greeks.'

387. *κεράμφ*, a jar or barrel.

389. *μητρυῖή*, sc. of Otus and Ephialtes.

392. *παῖς Ἀμφιτρύωνος*, Heracles, who in Homer is still a mortal (here emphatically so), and a great archer. The club is a much later attribute.

394. *καὶ* belongs to *ἀνήκεστον*, not to the enclitic *μιν*.

395. *ἐν τοῖσι*, 'in that number,' viz. of gods who have suffered at the hands of men.

396. *ὠντός*, for *ὁ αὐτός*, is only found here.

397. *ἐν Πύλῳ ἐν νεκύεσσι*. Aristarchus regarded *πύλος* as a Homeric form for *πύλη*, and took it here to mean the gate of the infernal regions. The gate of Hades is a familiar idea in Homer: see 5. 646., 9. 312., and cp. the epithet *πυλάρτης* applied to Hades. The expression, however, is rather forced: 'in the gate among the dead' for 'in the gate of the place of the dead.' On the other hand, when Hades is in question *ἐν νεκύεσσι* naturally means his kingdom: cp. 15. 251., *Od.* 12. 383. The alternative is to take *Πύλος* to be the place of that name, and to refer *ἐν νεκύεσσι* to the dead on a battle-field, comparing the words of Ares, 5. 886 *αὐτοῦ πήματ' ἐπασχον ἐν αἰνῇσιν νεκάδεσσιν*, and 15. 118 *κείσθαι ὁμοῦ νεκύεσσι*. La Roche suggests that the wounding of Hades was an incident of the expedition of Heracles to Pylos mentioned by Nestor in 11. 689 ff. The point is not one which we can hope to clear up satisfactorily.

403. *σχέτιλος, ὀβριμοεργός*. The Nom. is used in exclamations; so *νήπιος* in 406: cp. 1. 231 *δημοβόρος βασιλεύς*, also 2. 353 (note).

405. *σοὶ δ' ἐπὶ*, = *ἐπὶ δὲ σοί*.

410. *τῷ*, 'therefore.'

414. *κουρίδιον*, 'wedded,' 'lawful.' The word is technical, and

probably derived from *κουρά* (cp. *μοιρίδιος* from *μοῖρα*), the 'lock of hair' which it was the custom for the bride to cut off before marriage. See Curtius, *Stud.* i. 1. 253 ff.

424. *τῶν τινὰ* .. *Ἀχαιῶδων*, repeated from 422.

433. *γινώσκων*, i. e. 'although he knew.' Cp. *πάντες*, 3. 44.

434. *οὐδέ*, 'not even.'

448. *ἁδύτη*, 'sanctuary': the word only occurs in Homer in this passage (here and l. 512).

450. *αὐτῷ*, opposed to *τεύχεσι*.

452. *βοείας* is the general term, divided in the next line into *ἀσπίδας*, ordinary round shields, and *λαισήϊα*, lighter targets of untanned hide. *πτερόεντα*, 'winged,' i. e. borne as lightly as if they were winged.

456. *ἐρύσαιο*, 'withdraw': for the Opt. with *οὐκ ἄν*, cp. 1. 32.

465. *Ἀχαιοῖς* may be construed with *ἔδσσετε*, or (as Dat. of the agent) with *κτείνεσθαι*.

473. *φῆς που*, 'you thought, it seems.' *ἔξέμεν*, 'would hold,' defend: the word may be chosen in allusion to the name *Ἑκτωρ*.

475. This may allude especially to the absence of Paris.

477. *ἐνεμεν*, 'are in (the city) as allies.'

481. *καὶ δέ*, sc. *ἔλιπον*: cp. 3. 268.

485. *ἄτάρ*, cp. the note on 2. 599.

486. *ῥεσσι*, for *ῥάρεσσι*, 'wives.'

487. *μή πως* .. *γένησθε*, 'see that ye do not become,' expression of fear or warning, § 29, 5.

*ὧς* .. *ἄλόντε*. The meaning of the Dual is obscure. It is usually understood of Hector and the people; but this is wholly improbable. One scholiast explains it as = *ὕμεις καὶ αἱ γυναῖκες*, a view which may be defended if we understand the Dual as referring distributively to the several pairs, = 'taken, man and wife'—; cp. 16. 371 (where *ἔξαντε*, after *πολλοὶ ἵπποι*, refers to many *pairs* of horses). The most obvious pairs of Trojans, Hector and Æneas, and Hector and Paris, are not appropriate, because Æneas has been wounded (l. 467), and Paris has not been mentioned, and is not present. Possibly a line has dropped out before l. 485 in which the absence of Paris was noticed. Such a mention would heighten the point of *τὴν δ' ἔστηκας κ. τ. λ.* Or, the use of the Dual in speaking to Hector may be a covert way of alluding to Paris: cp. the note on l. 475.

492. *ἀποθέσθαι* depends on *χρή*: 'to put from you stern rebuke,' that is, act so as not to deserve rebuke (such as Sarpedon is employing). Cp. 22. 100 *Πουλυδάμας μοι πρῶτον ἐλεγχέην ἀναθήσει*, Od. 2. 86 *μῶμον ἀνάψαι*, also Pind. Ol. 11 (10), 5 *ἐρύκετον ψευδέων ἐνιπὰν ἀλιτόεσσον* (possibly an imitation of Homer), and Ol. 8, 68.

499. *ἰεράς*, perhaps in the original sense, 'strong,' 'goodly' (Sansk. *shirás*, strong, fresh): cp. 10. 56., 16. 407, &c.

500. ἀνδρῶν λικμώντων is to be joined with ἀλώας, rather than taken as a Gen. absolute. But ἐπαιγομένων ἀνέμων is absolute.

502. αἱ δ' . . ἀχυρμαί, 'and so heaps of chaff grow white beneath' (the wind): for the Art. see § 47, 2, δ.

503-5. δὲ αὐτῶν, 'through them,' viz. the Trojans. The point of the comparison is the way in which the dust raised by the Trojan charge (and passing in the first instance through the *Trojan* ranks) is driven over the Greeks. ἀψ ἐπιμυσομένων agrees with ἵππων, and is further explained by ὑπὸ δ' ἑστρεφον ἡνιοχῆς:—'as they returned to the charge, the charioteers wheeling them to face the enemy' (ὑπό). The chief difficulty in this explanation is the harshness of referring αὐτῶν to the Trojans, who are last mentioned six lines back (497). But cp. l. 607 Τρῶες δὲ μάλα σχεδὸν ἤλυθον αὐτῶν (sc. the Greeks, who have not been mentioned); cp. also l. 601—

οὐδ' ἄρ' Ἀχαιοὶ

ἀλάκῃς ἐξελάθοντο, μένος δ' ἰθὺς φέρον αὐτῶν.

504. πολύχαλκον, 'rich in brass,' cp. l. 425 χάλκεον οὐρανὸν ἴκε. It was natural to suppose the fabric of heaven to be of some metal.

506. οἱ δέ, sc. the Trojan warriors. χεῖρῶν, the Plural makes a kind of abstract Noun, 'the strong arm.'

507. Join μάχῃ Τρῶεσσιν ἀρήγων, as in l. 521. Others (as Nicanor) took μάχῃ with ἐκάλυψε, 'spread over the battle,' as l. 567 ἐπὶ νύκτ' ὀλοὴν τάνυσσε κρατερῇ ὕσμνῃ.

511. πέλεν, 'was busy,' moved about.

517. πόνος ἄλλος, i. e. the toil (of battle) which otherwise occupied them: cp. 2. 191.

523. νηνεμῖς, 'in calm weather': Gen. of time, § 39, 2.

526. ἀέντες, 'when they blow.'

532. ἀλκή, 'help,' 'defence.'

543. Φηρή, also Φηραί (Od. 3. 488), is not in the Catalogue.

544. βιότοιο, 'in substance,' Gen. of *material*. γένος is Acc., 'he was by birth': cp. 21. 187 γενεὴν μεγάλου Διὸς εὐχομαι εἶναι.

546. ἀνδρεσσιν, 'for men,' governed by τέκετο ἀνακτα, 'begat to be *their* king.'

554. οἷω τώ γε. The order is exceptional, for τῷ δ' οἷω κ.τ.λ.

555. ἐτραφέτην. This Aor. has a passive sense, as Od. 3. 28, &c.: cp. Il. 2. 661. ἐτραφέτην . . τάρφειν seems a play on words: the root is the same.

559. Αἰνέσας, governed by χεῖρεσσιν, and so in l. 564.

566. περὶ . . δέ, 'he was in fear *over*, on account of—.' Some take περὶ to be an Adverb, = 'exceedingly'; but a Preposition is wanted to govern the Dat.

567. ἀποσφίλει, 'balk them,' 'cause them to fail.'

582. ἀγκῶνα is governed by βάλε in l. 580; τυχών as in l. 98.

586. *κύμβαχος* seems to mean 'headlong': in 15. 536 it is a substantive, = the top of the helmet.

593. *κυδοιμόν*, 'tumult,' is here a thing in the hands of Enyo, as the spear is wielded by Ares. Cp. the description of Eris in 11. 4 *πολέμοιο τέρας μετὰ χερσὶν ἔχουσιν*.

597. *ἀπάλαμνος*, 'helpless.'

601. *οἶον* is an adverbial Acc. Neut.: *οἶον δὴ* expresses surprise, 'to think how we wondered.' So 13. 633., 15. 287., 17. 587., Od. 1. 32 (Ameis).

604. *κεῖνος*, 'yonder,' as 3. 391 *κεῖνος δ' γε κ.τ.λ.* So *ᾶδε*, l. 175.

607. *αὐτῶν*, sc. the Greeks, as the context shows.

612. *Παισός*, called *Ἀπαισός* in 2. 828.

613. *πολυκτῆμων* refers mainly to sheep and cattle (*κτῆματα*), *πολυλήϊος* to tilled land, corn and crops.

621. *ἄλλα .. τεύχεα*, 'the arms *as well*': cp. 2. 191.

623. *ἀμφίβασιν*, 'bestriding,' in defence.

634. *πτώσσειν ἐνθάδ'*, 'what compulsion is on you to cower here?' = 'what obliges you to be here where you shrink from the battle?' *ἴόντι*, = 'that art,' = 'since thou art.'

638. *ἄλλ' οἶον* —. The force of this phrase is somewhat clearer in two similar places in the Odyssey—

4. 240 *πάντα μὲν οὐκ ἂν ἐγὼ μυθήσομαι οὐδ' ὀνομήνω,*  
*ὅσσοι Ὀδυσσῆος ταλασίφρονός εἰσιν ἄεθλοι,*  
*ἄλλ' οἶον τόδ' ἔρεξε κ.τ.λ.*

11. 517 *πάντας δ' οὐκ ἂν ἐγὼ μυθήσομαι οὐδ' ὀνομήνω,*  
*ὅσσον λαὸν ἔπεφνεν ἀμύνων Ἀργεῖοισιν,*  
*ἄλλ' οἶον τὸν Τηλεφίδην κατενήρατο χαλκῷ.*

Thus the connexion of the thought is: 'you are far inferior to the sons of Zeus; [to mention, for example] what Heracles was, who,' &c. *ἀλλά* expresses abrupt turning to the particular instance: 'why, to think —.' But possibly the conventional line *πάντας δ' οὐκ ἂν κ.τ.λ.* has fallen out in the text before l. 637. For *ἄλλ' οἶον*, the reading of Aristarchus and all MSS., the ancient grammarian Tyrannion read *ἄλλοιοῖον*, 'another kind of man they say Heracles was': cp. 11. 391 *ἢ τ' ἄλλως ὑπ' ἐμεῖο κ.τ.λ.* This gives fair sense, but the transition is rather abrupt. Note the Masc. *οἶον*, in spite of the Fem. title βῆν *Ἥ*.

650. *μιν εὖ ἔρξαντα*, 'one who (Heracles) had done well by him' (Laomedon): cp. Od. 23. 56 *κακῶς δ' οἱ πέρ μιν ἔρεζον .. ἐτίσατο*. The nature of the service done by Heracles does not clearly appear from Homer. According to later authorities he killed the sea-monster sent by Poseidon, and thus saved Hesione, daughter of Laomedon.

653. *δαμέντα*, sc. *σέ*: change of grammatical Subject.

662. *ἔτι*, 'as yet,' alluding to the death of Sarpedon in a later battle (16. 502).

665. τὸ μὲν .. ἐξερούσαι, 'no one thought of one thing, viz. to draw it out.' τὸ does not mean the spear, but the *thought* of drawing it out.

667. σπευδόντων, 'in eager haste as they were': the Gen. is governed by τῖς in l. 665. τοῖον γὰρ ἔχον πόνον ἀμφιέποντες, 'such toil (of battle) had they to busy themselves with.'

673. τῶν πλεόνων, 'of more Lycians'; the Art. of *contrast*, § 47, 2. πλεόνων as πλέονας in l. 679.

682. οἱ προσίνντι, 'at his coming': cp. Od. 2. 249., 10. 419.

690. δφρα, as 4. 465.

693. φηγῷ, the oak near the Scaean gates, 6. 237., 7. 22, &c.

694. θύραζε, 'forth,' 'out': cp. the Italian *fuori* (Lat. *foris*).

697. The MSS. have ἀμπνύνθη, 'recovered breath': Aristarchus read ἐμπνύνθη, 'became alive' (ἐμψυος), i. e. recovered consciousness.

698. ζώγρα, 'gave him life': elsewhere ζωγράφω means to grant life to a prisoner in war. θυμόν is an Acc. of the part, with κεκαφηότα, 'sorely spent in spirit.'

700. ἐπὶ νηῶν, 'towards,' i. e. so as to bear down upon: Gen. as 3. 5 πέτονται ἐπ' Ὀκεανοῖο ῥοάων.

702. μετὰ Τρώεσσιν Ἄρηα, 'that Ares was among the Trojans.' This refers back to the speech of Diomedes, ll. 601-6.

708. Ὑλλη, with ὕ (as also in 7. 221), but ὕ in the Catalogue (2. 500). Zenodotus read Ὑδη, perhaps supposing a different place to be intended. There is a Ὑδῆ in Lydia (20. 385).

709. κεκλιμένος, lit. 'resting upon,' perhaps to describe a lake-village: cp. Od. 4. 608 νήσων. . αἶθ' ἀλλ' κεκλίσταται. Κηφισίς was the old name of the lake Copais, from the river Κήφισος.

711. τοὺς δ', sc. Hector and Ares.

715. τόν. The Art. refers to the following clause: 'we made *the* promise, viz. that he should,' &c.

720. ἐποιχομένη, 'going about the work.'

723. σιδηρέφ' ἀξονι ἀμφίς, 'on the axle at each end,' explains ἀμφ' ὀχέεσσι.

727. χρυσείοισι κ.τ.λ., i. e. ornamented with plates of gold and silver.

728. ἐντέταται, 'is stretched with thongs,' = is covered with woven work of thongs stretched across it; so a helmet, 10. 262 ἐντοσθεν ἱμάσιν ἐντέτατο στερεῶς, 'was inlaid on the inside with thongs forming a solid covering.'

729. πῆλεν, 'moved,' 'played.'

736. ἡ δέ, Art. of contrast, the Subject being the same: she put off the πέπλος, and put on the χιτῶν.

738. θυσσανέσσαν, cp. 2. 448 τῆς ἑκατὸν θύσανοι παγχρύσειοι ἡρέονται.

739, 740. It is not clear whether Φόβος, Ἔρις, and the others are represented by figures on the shield, or are themselves actually present



(as in battles, cp. 4. 440., 18. 535). That they were tangible objects would seem to follow from the way in which they are counted along with the Gorgon head, here and in 11. 36-37—

τῇ δ' ἐπὶ μὲν Γοργῶν βλοσυρῶπις ἔστεφάναντο  
δεινὸν δερκομένην, περὶ δὲ Δεῖμός τε φόβος τε.

The shield, however, had a real power of causing the *things φόβος* (15. 230., Od. 22. 299), ἀλκή (2. 451), &c., so that in a sense these things would be regarded in ancient belief as *present* in it.

743. ἀμφίφαλος, 'with a ridge (φάλος) on each side,' i. e. descending from the top of the helmet to each ear. It was also τετραφάληρος, 'with fourfold ridge,' i. e. made of four successive strips of metal, one above the other (so Ameis, after Autenrieth).

744. ἀραρυῖαν, 'furnished,' decked with (figures representing) champions of a hundred cities. ἐκατόν is sometimes taken with πρυλέεσσι, but this makes πολλῶν rather unmeaning.

750. ἐπιτέτραπται κ. τ. λ., 'to whom Olympus is entrusted for opening and shutting the gate,' = 'to whom the opening and shutting is entrusted.'

752. κεντρ-ηνεκέας, 'driven on by the goad.' The meaning of -ηνεκής is *continuous motion* or *extent*; δι-ηνεκής 'continuous,' 'unbroken,' δουρ-ηνεκές, 'the distance to which a spear carries,' ποδ-ηνεκής, 'reaching to the feet.' Here the notion seems to be 'carried along, kept going, by the goad': implying perhaps that the horses were urged to their full speed.

754. ἀκροτάτῃ κορυφῇ, 'on the outermost peak,' which appears to be outside the gate of Olympus.

757. τάδε .. ἔργα, construction like τόδε χῶεο, § 37, 1. Cp. Od. 14. 284 νεμεσσάται κακὰ ἔργα.

758. ὁσάτιόν τε καὶ οἶον, = ὅτι τοσοῦτον καὶ τοιοῦτον.

759. ἄχος, Acc. of result, cp. 3. 50.

761. τοῦτον, *istum*, § 45. ἀνέντες, 'in having sent forth.' οἶδε, 'has sense of,' 'feels the force of': cp. 6. 351 δς ἦδη νέμειν.

766. πελάζειν, 'to bring him in contact with,' cp. 4. 449.

770. ἡεροειδές is most naturally taken as an adverb with ἴδεν, 'as far as a man descries in dim outline'; ἡεροειδὲς ἰδεῖν is a kind of cognate Acc., = 'to see hazily, dimly.'

772. 'So far do the loud-neighing horses of the gods reach in one stride' (θρῶσκουσι).

774. συμβάλλετον, Dual, as if ἡδὲ Σκάμανδρος had preceded. So Od. 10. 513 Πυριφλεγέθων τε βέουσι Κώκυτος θ', 14. 216 Ἄρης τ' ἔδοσσε καὶ Ἀθήνη: and still more harshly, Il. 20. 138 εἰ δέ κ' Ἄρης ἀρχασι μάχης ἢ Φοῖβος Ἀπόλλων.

778. βάτην, 'went,' not strictly 'walked,' since their movement (ἰθμα) is compared to the *flight* of doves.

782. εἰλόμενοι, 'crowding,' 'massing together at bay' (Fr. *refoulés*).

791. ἐπὶ νηυσὶ is of course an exaggeration, a piece of rhetoric.

797. κάμνε, 'was weary.'

803. ἐκπαίφασσεν, 'to show himself in front.'

805. δαίνυσθαι μιν ἄνωγον explains πολεμίζειν οὐκ εἵσκον (hence the asyndeton), the apodosis being αὐτὰρ ὁ κ.τ.λ.: 'even when I forbade him to fight—bade him feast quietly—yet he,' &c. For the story cp. 4. 385 ff.

808. This verse was omitted by Aristarchus. It is a repetition of 4. 390, and not in place here, where the point is that Tydeus did so much *without* Athene.

810. προφρονέως κέλομαι, 'I bid you with full purpose,' I mean what I say in bidding you: so l. 816.

811. κάματος πολυαΐξ, 'the weariness of many assaults.'

812. ἀκήριον, 'without heart,' 'lifeless,' may be taken with δέος or with σέ. In the former case the attribute is transferred, by a natural looseness of expression, to its cause.

819. οὐ μ' εἴας, exegesis of ἐπέτελλας, hence the asyndeton.

821. οὐτάμεν, sc. ἐπέτελλες or the like, understood out of the negative οὐ μ' εἴας.

823. ἀλήμεναι, cp. εἰλόμενοι, l. 782.

827. τό γε δειδίδθι, 'have that fear' (expressed in your speech).

831. τοῦτον, cp. l. 761. τυκτὸν κακόν, i. e. made expressly to be a mischief, hence a pure or complete mischief.

834. τῶν δέ, 'the others,' viz. the Greeks.

845. Ἄϊδος κυνέην, 'the helmet of darkness.'

851. ὠρέξαθ', 'aimed his blow,' cp. 4. 307. ἵππων, the chariot of Diomedes; Ares was on foot.

854. ὑπὲκ δίφροιο, 'up away from the chariot.' Others read ὑπέρ, which is simpler.

858. διὰ .. ἔδαιψεν, Tmesis.

864. ἐρεβεννὴ ἀήρ is a thunder-cloud (*nimbus*), which stands out to the eye from the other clouds (ἐκ νεφέων φαίνεται) as the storm comes on. Cp. II. 62 οἷος δ' ἐκ νεφέων ἀναφαίνεται οὐλῖος ἀστὴρ παμφαίνων, τότε δ' αὖτις ἔδυν νέφεα σκιδόντα. The point of the comparison is the dark mass contrasting with the rest of the cloudy sky.

865. καύματος ἔξ, 'after heat,' 'by way of change from heat': cp. Hdt. I. 87 ἐκ δὲ αἰθρίης τε καὶ νηνεμῆς συνδραμέειν ἑξαπίνης νέφεα.

873. τετληότες εἰμέν, instead of τέτλαμεν, to emphasise the notion of continuance, 'we go on suffering.'

875. μαχόμεσθα, 'quarrel with,' 'are angry at,' as 6. 329 σὺ δ' ἄν μαχέσαιο καὶ ἄλλῳ ὅν τινα κ.τ.λ.

876. ἀήσυλα only occurs here, apparently = αἰσυλα.

879. προτιβάλλεαι, 'dost give heed to'; cp. ἐπιβαλλόμενος 6. 68, and

the phrases βάλλεσθαι ἐνὶ θυμῷ, μετὰ φρεσίν, meaning 'to consider.' The common translation of προτιβάλλειν, 'dost attack,' is too strong, though (like the Latin *animadvertere*) it may imply more than it expresses.

887. ἀμνηνός. This word occurs only here and in the phrase ἀμνηνὰ κάρηνα, peculiar to the Odyssey.

892. ἀάσχετον, 'not to be restrained,' a form which cannot be satisfactorily explained. The collateral form ἀσχετον, about which there is no difficulty, occurs in the same phrase in 16. 549 ἀσχετον, οὐκ ἐπεικτόν.

896. γένος, Acc., see on l. 544.

898. Join καὶ πάλαι, 'long ago (not merely now).' ἐνέρτερος οὐρανῶνων, i. e. cast down from heaven, cp. 8. 13-16.

902. ὀπός, 'fig-juice,' used as rennet. ἐπαιγόμενος, 'pressing in,' cp. l. 301 ἐπειγομένων ἀνέμων: the juice is thought of as a force applied to the milk.

903. περιτρέφεται, the reading of Herodian, gives the best sense, 'curdles.' κυκλώνει is a 'true' Dative: it quickly curdles for him who mixes it, i. e. when some one mixes it, he will soon *get it* to curdle. The MSS. have περιστρέφεται, which is defensible, the whole clause μάλα δ' ὤκα κ. τ. λ. being epexegetic of ἐπαιγόμενος.

906. κύδει γάλων, perhaps with allusion to l. 869 πᾶρ δὲ Διὶ Κρονίῳ καθέζετο θυμὸν ἀχέων.

## BOOK VI.

THE sixth book is not separated from the fifth by any appreciable break in the narrative, indeed we can hardly place a full stop between them. The plan of the book is as follows:—

After some unimportant combats, in which most of the Greek leaders figure (1-72), Helenus advises Hector to return to the city, and to bid their mother Hecuba and the other matrons offer a peplos to Athene, with a prayer for deliverance from the hand of Diomedes (73-118). During Hector's absence from the battle occurs the episode of the meeting of Diomedes and Glaucus (119-236). Hector delivers his message, and the solemn prayer against Diomedes is offered accordingly (237-311).

Hector then goes to the house of Paris, and urges him to return to the field. Helen speaks to the same effect, and laments the disgrace and misery into which she has fallen (312-369). Hector passes on to his own house, and thence to the tower at the gate, where he has heard that Andromache has gone with their child. He there takes

leave of her in the famous scene from which this book has its title (*Ἑκτορος καὶ Ἀνδρομάχης ὁμιλία*), and returns with Paris to the field of battle (370-529).

The division of the book at l. 311 is justified by the form of transition, which marks a pause, and the opening of a new subject,—

*ὥς ἔφατ' εὐχομένη, ἀνένευε δὲ Παλλὰς Ἀθήνη.*

*ὥς αἱ μὲν β' εὐχοντο,*

(cp. 9. 1., 12. 1., 16. 1., 17. 424., 18. 1., 20. 1., 22. 1., 23. 1., Od. 13. 185), and also by the circumstance (already noticed in the introduction to the last book, p. 295), that after this point we hear no more of the *ἀριστεία* of Diomedes. He is once mentioned (l. 437), but in a way that shows no trace of his superiority to other chiefs. On the other hand, the two scenes which finish Hector's visit to Troy take up the story exactly as it was left at the end of the third book. Paris had then fled from Menelaus: now, after some dallying at home, he is recalled to his duty by Hector. The speeches of Helen are in the same tone as before, and serve to bring out her character more fully. Finally the picture is completed by the passage between Hector and Andromache, the effect of which is heightened (if that is possible) by the artistic contrast which it makes to the preceding scene.

A word remains to be said as to the structure of this part of the Iliad. It has been maintained that the *Aristeia* of Diomedes is in fact a separate poem, incorporated into the Iliad either by the original author (if there was one author), or by an interpolator or arranger. Such a view may seem to be confirmed by the circumstance that the points at which the prominence of Diomedes begins and ends can be so clearly traced. These points, however, cannot be regarded as preserving for us the limits of an originally independent poem. The first half of the sixth book (1-311) concludes nothing, and is an integral part of a new episode, the visit of Hector to Troy. The real question is, how are we to account for the fact that of the three scenes which make up this new episode the first—the meeting with Hecuba—recognises and indeed turns upon the exceptional prowess of Diomedes, while the other two ignore it? The explanation seems to be that the poet was obliged in the sixth book to disguise the want of any definite result, such as could bring the career of Diomedes to a fitting close. He had also to take up the narrative of the third book, and put an end to the situation created by the defeat and consequent inaction of Paris. Both these dramatic requirements are met by Hector's visit. At first Diomedes is kept in mind, both by his meeting with Glaucus and by the terror which he excites in Troy. But with Hector's progress he is forgotten. The sound of his exploits is allowed to die away, as it were, in the distance: and the main thread of the story is resumed with the return of Hector and Paris.

If this analysis is correct, we may still believe in an original 'Aristeia of Diomedes,' from which the existing Aristeia was in *substance* derived. But we cannot suppose the *form* to be preserved. And we must regard the sixth book as pre-supposing, not only the actual fifth book, but also the preceding books (especially the third). That is to say, it pre-supposes a fifth book which has its present place in the context of the Iliad.

1. οἰώθη, 'was left alone,' viz. by the gods.
2. ἵθυσε, 'aimed its course,' 'swept'; from ἰθύνε 'aim,' 'direction,' 'effort' (l. 79). πεδίωιο, gen. of *space*, § 39, 3.
3. ἀλλήλων, governed by ἰθυνομένων, 'aiming at one another'; which again is to be taken with μάχη in the last line.
4. Here the first reading of Aristarchus is said to have been—  
μεσσηγὺς ποταμοῖο Σκαμάνδρου καὶ Στομαλίνης.

And another ancient reading was—

μεσσηγὺς ποταμοῖο Σκαμάνδρου καὶ Σιμόντος.

The Στομαλίμη must have been one of the shallow lakes often formed at the mouths of rivers (like Lake Mareotis at Alexandria). The reading which preserves such a name may be taken at least to represent an ancient tradition.

5-72. This passage, in which most of the Greek leaders figure, may be compared with the introduction to the Aristeia. Cp. especially 5. 37 ἔλε δ' ἄνδρα ἕκαστος ἡγεμόνων· πρῶτος δὲ κ.τ.λ.

15. φιλέσκειν, 'was kind to,' 'entertained' (as guests).
17. ὑπαντίαςας, 'meeting' [the enemy]: ὑπό as in ὑπομένω, &c.
19. ὑφηνίλοχος, formed like ὑπο-δμάς, ὑπο-δρηστήρ, ὑπο-φήτης, &c.: 'the chariot-driver under' [the chief warrior].
39. βλαφθέντε, 'having broken down,' 'come to disaster.'
40. πρῶτῳ, i.e. the foremost point, where the yoke was fastened (ἐπ' ἀκρῇ, 5. 729).

45. γούνων, with λαβών, 'seizing by the knees.'
46. ζώγρει, 'take alive,' so 10. 378., 11. 131: but otherwise in 5. 698.
50. ἐμέ, Acc. because the *thing* heard is the fact given by the word ζῶν: see § 37, 7.

53. καταξέμεν, Aor. Inf., cp. 3. 105, where ἀφετε is Imper.: § 9, 3.
55. ὦ πέπον, see on 5. 109.
59. μηδ' ὅς, 'not even he,' § 48, 1.
60. ἀκήδεστοι καὶ ἀφαντοί, 'without funeral rite or memorial.'
68. ἐπιβαλλόμενος, 'throwing himself on,' 'aiming eagerly at.'
70. τὰ . . νεκρούς, double Acc., as with ἀφαιρέω &c.
71. συλήσετε, the change of Person and also of Mood expresses the indifference of Nestor: 'you may when you like —': cp. 7. 30.
88. νηόν, Acc. of the *terminus ad quem*, § 37, 6.

92. *θεῖναι*, 'let her place': the use of the Inf. for the Third Person Imper. is comparatively rare, cp. 7. 79.

94. *ῥῖνις*, 'yearlings.' *ῥιέστας*, 'untouched by the goad,' not worked. These are the traditional renderings: the real meaning is doubtful. The common derivation of *ῥι-κεστος* from *κεντέω* is probable (cp. *πολύ-κεστος*, 3. 371), but the *ῥ* (for *α*?) is unexplained. As to *ῥῖνις* nothing is really known.

*αἰ κ' ἐλεήσῃ*, 'in the hope that she will pity,' further explained by *αἰ κεν Τυδείος υἱὸν κ.τ.λ.*

109. *ὦς*, = *ὄτι οὕτως*, cp. 4. 157.

117. *ἀμφί*, 'on both sides,' i. e. both ankles: cp. 5. 310 (of the eyes), 10. 535 (of the ears), 18. 414.

118. *πυμάτη*, 'last,' i. e. outermost.

119 ff. The episode which follows is introduced at this point in order to avoid the sense of a pause in the action while Hector is on his way.

125. *προβέβηκας*, 'art in front,' 'in advance of.'

126. *ὅ τ'*, 'in that': the reading *ὅτ'*, 'when,' 'now that,' is possible, but less idiomatic: see § 48, 2.

133. *Νυσηῖον*, Nysa, a mountain in Thrace. Thetis, who received him, dwells between Samothrace and Imbros, see 24. 78 ff.

134. *θύσθλα*, 'implements of their rites.'

140. *ἀπήχθετο*, an Aor., 'had become hateful.' The Present is *ἀπεχθάνομαι*.

143. The play of sound in *ἄσπον . . θάσπον* is evidently intended: cp. 5. 440 *φράξω, Τυδείτῃ, καὶ χάζω*.

*ὀλέθρου πείρατ'*, 'the ending of (i. e. the ending that consists in) destruction'; like *τέλος θανάτῳ*, 3. 309., 5. 553, &c. On *πείρατ* meaning 'rope's end' see the note on Od. 12. 51 in Riddell and Merry's edition.

148. *ῶρη*, the reading of Aristophanes (predecessor of Aristarchus) gives the best sense: 'and they (the leaves) come on in the spring season.' Cp. 2. 468 *ὅσσα τε φύλλα καὶ ἄνθεα γίγνεται ῶρη*. The word *ἐπιγίγνεται* expresses the *fresh* growth of leaves: cp. *ἐπίγονοι* = 'the new generation.' Aristarchus himself read *ῶρη*, taking the clause to be = *ἐπιγυγνομένης τῆς ῶρης*. The passage is usually quoted with this reading as an example of 'parataxis' (§ 57).

149. *φύει* may be transitive, as in the preceding line: 'bears,' 'is fruitful,' = 'flourishes.'

*ἦ μὲν — ἦ δ'* is the reading now generally adopted. It is in harmony with the *τὰ μὲν — ἀλλὰ δέ* of l. 147. The other reading *ἦμὲν — ἦδ'* gives a fair sense: 'the race of men at one time bears, at another ceases.' The correlatives *ἦμὲν — ἦδ'* are especially used of *alternate* acts or events, cp. 5. 751, Od. 2. 69.

150. The apodosis to *εἰ ἐθέλεις δαήμεναι* is understood, or rather it

is supplied by the story which follows in l. 152 *ἔστι κ.τ.λ.*: 'if you wish to learn these things — there is a city,' &c. Some take *δαήμεναι* as an Imperative: 'if you will, then learn —': but this is extremely harsh. Cp. 7. 375 *αἶ κ' ἐθέλωσι πάσασθαι κ.τ.λ.* A similar ellipse is found with *ἐπεὶ*, as 3. 59 *ἐπεὶ με κατ' αἶσαν ἐνείκεσας* (see the note).

151. *γενεήν*. The Acc. with *εἰδέναι* is used when it means 'knowing about' *generally*: the object itself (not this or that fact about it) being the *thing* known. So *μέμνημαι*, 6. 222., 9. 527., 23. 361: and *εἶρομαι*, 6. 239., 10. 416., 24. 390.

152. *Ἐφύρη*, the old name of Corinth, which might be said to be in a corner (*μύχφ*) of the country of Argos (*δῆμος Ἀργείων*, cp. ll. 158–9). Possibly however *Ἄργος* here means the Peloponnesus.

159. *Ἀργείων*, to be taken with *δήμου* (l. 158). Note the *order* of the narrative: the poet first gives the main fact (ll. 158–9), then goes back a little way for the details and causes (ll. 160 ff.).

*ἑδάμασσε*, sc. *τοὺς Ἀργείους* (including of course Bellerophon). Some understand Bellerophon only as the Object to *ἑδάμασσε*: but the words *ὑπὸ σκῆπτρῳ* suggest kingly rule in general rather than power over a single man.

164. *τεθναίης*, i. e. 'you may as well die' (as not kill &c.).

165. *μ'*, i. e. *μοι*, a rare elision, § 51, 5.

166. *οἶον*, = *ὅτι τοῖον*, cp. l. 109.

168. *σήματα* (or *σῆμα*, the Sing. and Plur. being used without any distinction), a token (Lat. *tessera hospitalis*) which a guest usually brought to the house where he claimed rights of hospitality. Cp. l. 176, where the host asks as a matter of course for the *σῆμα*. Hence *σήματα λυγρά* is an oxymoron (§ 60); 'a token of a wrong sort,' which was not really one, but a message of death. On these guest-tokens see Mommsen, *Röm. Forsch.* I. pp. 338, 341.

169. *γράφας κ.τ.λ.* 'scratching on a folded tablet many deadly characters.' On the interesting question whether writing was known in the time of Homer this passage is unfortunately indecisive. Considering that the message was of some length (*θυμοφθόρα πολλά*) and written (as letters were in later times) on folding tablets (Lat. *pugillares*), we may infer at least that some not very rude art of communication was in use. Considering, again, the intercourse carried on in the time of Homer with the Phoenicians, who possessed alphabetical writing, and with Cyprus, where syllabic writing was used, it is not a bold conjecture that the Homeric *σήματα* were of one or other of these two kinds (see Mr. Isaac Taylor's *The Alphabet*, ii. 117 ff.).

*θυμοφθόρα*, 'life-destroying,' as Od. 2. 329 *θ. φάρμακα*, = 'poisons': or perhaps 'corrupting the mind,' i. e. instilling fear or hatred; cp. Od. 4. 716., 10. 363., 19. 323.

177. *φέρειντο*, Mid. 'brought for himself,' as his credentials.

179. ἀμαιμακέτην, probably a kind of intensive form of μακρός, cp. ἰστὸς ἀμαιμάκετος (Od. 14. 311) 'a monstrously tall mast.'

182. δεινόν may go with μένος, or (better) as an adverb with ἀποπνείουσα, 'breathing a terrible breath, the fury of blazing fire': cp. l. 470 δεινόν . . νεύοντα 'nodding fearfully,' also Od. 4. 406 πικρὸν ἀποπνείουσαι ἄλδς πολυβενθέος ὁδμήν.

184. Σολύμοισι. The early inhabitants of Lycia, according to Herodotus (1. 173), were the Μιλούαι, anciently called Σόλυμοι. Cp. Od. 5. 283.

186. ἀντιανείρας, 'a match for men,' cp. 3. 189.

187. πυκινόν, 'closely wrought,' hence 'crafty.'

192. δίδου δ' κ.τ.λ. is subordinate in sense: 'he kept him in Lycia, giving him his daughter to wife': cp. δίδου in l. 219, and see § 27.

195. φυταλιῆς καὶ ἀρούρης, with τέμενος, 'a plot (consisting) of plantation and tillage.' A τέμενος was a piece of land excepted from the system of common occupation. φυταλιή is generally vineyard-land, cp. 9. 579 ff., where a τέμενος is half vineyard, half arable.

200. καὶ κείνος, 'even he,' whom they had formerly loved and protected. ἀπήχθετο, see on l. 140.

201. Ἀλήϊον . . ἀλᾶτο. The poet seems to suggest that the plain was so called from the 'wandering' (ἀλη) of Bellerophon.

206. Glaucus, whose paternal grandfather was Bellerophon, is in an inferior position to Sarpedon, who was of the royal family through his mother. This, as Mr. McLennan pointed out (*Studies in Ancient History*, p. 252), agrees with what Herodotus tells us of the Lycian system of descent through the mother (1. 173).

222. Τυδέα, Acc. of remembering *about him generally*, cp. l. 151.

226. καὶ δι' ὁμίλου, 'in the press of battle,' not merely when they met as single combatants.

232. καθ' ἵππων, 'from their chariots.'

233. πιστώσαντο, 'plighted faith with each other,' the reciprocal use of the Mid.

234. φρένας ἐξέλετο Ζεὺς. Any strange thought or want of thought was attributed to the direct agency of some god: cp. 7. 360., 9. 377., 12. 234., Od. 23. 11.

237. For φηγόν (which certainly comes out of its order) some good MSS. have πύργον.

239. εἰρόμεναι, 'asking about' (generally), cp. l. 151.

240. 'He bade them pray,' which was the main object of his coming. By this answer he evaded their questions.

241. κήδε' ἐφήπτο, cp. 2. 15.

242. ἀλλ' ὅτε δῆ, the apodosis is in l. 251, ἔνθα κ.τ.λ.

243. αἰθούσῃσι, the Instrumental Dat., in the comitative use, § 38, 3.

248. τέγχοι, 'roofed.'

251. ἡπίδωρος, 'gracious giver,' cp. l. 394.



255. Hecuba answers her own question: ἤ μάλα δὴ = 'I know how it is, namely that—.'

260. καὐτός, for καὶ αὐτός.

264. δειρε, 'draw,' 'fetch,' cp. l. 293 δειραμένη.

265. Most MSS. omit δ', so that μένεος has to be taken with ἀπογνώσης. But cp. 22. 282 ὄφρα σ' ὑποδείσας μένεος ἀλκῆς τε λάθωμαι.

268. πεπαλαγμένον, 'for one bespattered . . to pray': cp. 2. 234.

281. ὥς κέ οἱ . . χάνοι, 'that so the earth may open for him': the Opt. is used to express a more remote object than that given by the Subj. in αἶ κ' ἐθέλῃσ' κ.τ.λ., § 34, 2, α. The clause is generally taken as a wish, made conditional by κε: 'would that (if he does) the earth may open for him.' A wish is no doubt implied, but in point of form the words express *purpose*, or at least *expectation* of a result, and ought to be so translated. On γαῖα χάνοι cp. 4. 182.

285. ἐκλεαθίσθαι, 'that I had (thereby, *ipso facto*) forgotten, cp. 3. 112., 366. φρένα is Acc. of the seat of the feeling, § 37, 4. ἀτέρπου is a difficulty, since ἀτερος is not otherwise known, and is incorrectly formed. For φρέν' ἀτέρπου Zenodotus read φίλον ἦτορ.

289. παμπούκιλοι, 'all covered with embroidery,' cp. l. 294.

The four lines 289-292 are quoted by Herodotus (2. 116) as helping to show that Homer knew of the story according to which Paris went with Helen to Egypt, where she remained during the war: whereas according to the *Cypria* (an epic anciently ascribed to Homer) the journey from Sparta was accomplished in three days. Probably Homer had an imperfect notion of the distance of Phoenicia. It is worth notice that he mentions Sidon several times, but not Tyre.

291. ἐπιπλῶς, 2 Aor. Part.; the Indic. ἐπέπλωσ occurs in Od. 3. 15.

292. ὀδόν, with ἦγαγε as a 'cognate' Acc.

301. ὀλολυγῆ, a cry raised by the women present at a sacred rite, cp. Od. 3. 450.

305. ῥυσίπολι, 'shielder of the city.'

311. ἀνένευε. Nodding the reverse way, by throwing back the head, is still in the East the gesture answering to our shake of the head.

316. We have here the three principal parts of a house, the αὐλή or court-yard, the δῶμα, i.e. the chief hall (also called μέγαρον), and the θάλαμος, the women's apartment. See Mr. Gardner's paper on 'the palaces of Homer,' *Journ. of Hell. Stud.* III. p. 264.

319. δουρός, to be taken with πάροιθε, 'at the head of the spear,' rather than with αἰχμή in the next line.

321. ἔποντα, 'busy with': this is the only certain instance of the simple Verb ἔπω. The original meaning is probably 'to handle,' as Mr. Leaf has shown (*Journ. of Philology*, xiv. p. 231): cp. ἀφδώντα in the next line.

326. δαμόνι'. This address expresses painful surprise: see 1. 561.

οὐ μὲν καλὰ κ.τ.λ. 'it is not well that you have,' &c. The assumption that the inactivity of Paris is due to anger at the Trojans is made in ironical politeness, to avoid imputing cowardice.

331. πυρός, Gen. of *material*, § 39, 4.

335. Τρώων χόλῳ, 'anger at the Trojans': see § 39, 1.

336. ἀχεῖ προτραπέσθαι, 'to give way to vexation.' In these words, and again in l. 339 νίκη δ' ἐπαμβέβηται ἀνδράσ, 'victory takes men in turn,' Paris alludes to the events of the third book; cp. especially 3. 439. For ἐπαμβέβηται cp. 15. 684 ἄλλοτ' ἐπ' ἄλλον ἀμβέβηται.

340. δῶω, Aor. Subj., expressing *purpose* or *resolution*, § 31, 1.

344. ὀκρυόεσσης, 'a thing of horror'; from κρύος 'chill.' The proper form of the word is κρυόεις, not ὀκρυόεις: the original reading here must have been κακομηχάνου κρυόεσσης, § 19, 3.

348. ἀπέρσε, 'would have swept me away,' the Aor. Indic. expressing a subordinate part or consequence of the *unfulfilled* wish ὥς μ' ὄφελ' κ.τ.λ. So in Attic with ὥς and ἵνα.

349. τεκμήραντο, 'have arranged,' 'ordained,' esp. used of *divine* counsels, as 7. 70 (Κρονίδης) κακὰ φρονέων τεκμαίρεται ἀμφοτέροισι: Od. 10. 563.

351. ὅς ἦδη, Indic. as in l. 348: 'one that had been alive to the indignation and many reproaches of men.' For the wide use of οἶδα, cp. 2. 213., 5. 326 ὅτι οἱ φρεσὶν ἄρτια ἦδη.

361. ἐπέσονται ὄφρα, see 4. 465.

368. δαμόωσιν, Fut., § 12, 3: 'the time is come (ἦδη) that they will subdue me, cause me to fall.'

370. εὖ ναιετόντας, 'good to dwell in,' cp. Od. 1. 404 Ἰθάκης ἔτι ναιετόωσας, 'while Ithaca is still a dwelling-place.'

376. εἰ δ' ἄγε, see 1. 302. The δ' may be for δή, § 51, 6.

378, 379. The main question put is, 'has she gone to the house of a sister-in-law or to the temple?' The first member of the question is again subdivided by the alternatives ἐς γαλῶν ἢ εἰνατέρων. Thus the first ἦέ is answered by ἦ in l. 379, the ἦ αἶ l. 378 being subordinate.

382. ἐπεὶ κ.τ.λ. The apodosis is unexpressed, see on 3. 59., 6. 150.

394. πολύδωρος, 'bountiful giver,' like ἡπιόδωρος, l. 251. So Ameis: older explanations are, 'earned by many gifts' (μυρία ἔδνα, see 22. 471), and 'furnished with many gifts' (such as Agamemnon promises, 9. 147 ἐγὼ δ' ἐπὶ μέλια δώσω πολλὰ μάλ', ὅσσ' οὐ πῶ τις ἐγὼ ἐπέδωκε θυγατρὶ). The first of these answers to the ordinary custom of the time, which was that the bride was bought by the husband, but is hardly a natural meaning for the word, especially as the price of a bride is not called δῶρα.

396. Ἡετίων, Nom. to suit the following clause (§ 58, 3), cp. 14. 75 νῆες ὅσαι .. ἔλκωμεν: and especially Od. 8. 74—

Μοῦσ' ἄρ' αἰδοδὸν ἀνήκεν ἀειδέμεναι κλέα ἀνδρῶν,  
οἴμης τῆς τότ' ἄρα κλέος οὐρανὸν εὐρὺν ἵκανε.

See also on 2. 232. But possibly it is of the nature of an *exclamation*, like the Nominatives noticed on 2. 353 : cp. Od. i. 50, 51—

νήσφ ἐν ἀμφιρύτῃ, θεὸν τ' ὀμφαλὸς ἐστὶ θαλάσσης  
νήσος δὲνδρήεσσα, θεὰ δ' ἐν δώματα ναίει.

397. These Κίλικες seem to be quite distinct from the inhabitants of the historical Cilicia.

400. νήπιον αὖτως, 'an infant and no more.'

403. ἐρύετο, 'shielded,' 'was champion,' the proper office of an ἀναξ.

407. φθίσει σε, 'will be thy undoing.'

408. ἀμμορον, 'hapless.'

411. ἀφάμαρτούση, 'when I have lost,' = 'if I lose.' For the Case, see 2. 113. With ll. 411-430 compare Soph. Aj. 514 ff.—

ἐμοὶ γὰρ οὐκέτ' ἐστὶν εἰς ὃ τι βλέπω  
πλὴν σοῦ· σὺ γάρ μοι πατρίδ' ἤστωσας δόρει,  
καὶ μητέρ' ἄλλη μοῖρα τὸν φύσαντά τε  
καθεῖλεν Ἀΐδου θανασίμους οἰκήτορας.  
τίς δ' ἦν ἐμοὶ γένοιτ' ἂν ἀντὶ σοῦ πατρίς;  
τίς πλοῦτος; ἐν σοὶ πᾶς ἔγωγε σώζομαι.

The two lines 429, 430 are also imitated by Euripides, Heracl. 229—

γενοῦ δὲ τοῖσδε συγγενῆς, γενοῦ φίλος,  
πατὴρ, ἀδελφός, δεσπότης.

And Hecub. 280, 281—

ἥδ' ἀντὶ πολλῶν ἐστὶ μοι παραψυχή,  
πόλις, τιθήνη, βάκτρον, ἡγεμῶν ὁδοῦ.

419. ἐπὶ .. ἔχεεν, 'heaped above,' raised a mound over him : cp. χυτὴ γαῖα, I. 464.

422. ἰὼ, 'one,' 'the same': the only instance of a Masc. of ἰα.

424. εἰλιπόδεσσι, a conventional epithet of oxen, supposed to mean 'rolling in their gait,' 'shambling' (εἰλ-ύω): but this is quite uncertain.

426. τὴν repeats μητέρα : so again in l. 427. On ἄλλοισι, cp. 2. 191.

428. πατρός, i. e. *her* father, who had ransomed her.

433. ἐρινεόν, the fig-tree, outside the Scaean gates, cp. II. 167-170.

435. Join τῇ γε ἐπειρήσαντο, 'tried at that point.' This is the only reference in Homer to an attack upon the *walls* of Troy. In the *Cypria* (see on l. 289) there was a *τειχομαχία* soon after the arrival of the Greeks.

436. On ἀμφί cp. 3. 146: The omission of Achilles here is worth notice. It seems to show that Andromache is speaking of attacks made in the course of the same day. On the other hand, she ignores the ἀριστεία of Diomedes; see the introduction to Book V (p. 294).

438. θεοπροπίων. This is merely a conventional way of accounting for knowledge : cp. Od. 16. 356 ἢ τίς σφιν τόδ' ἔειπε θεῶν, ἢ εἰσίδον αὐτοί. The words probably suggested the later story told by Pindar (Ol. 8. 40 ff.), according to which Apollo prophesied that Troy would

be taken through the part of the walls built by Æacus, the mortal who had helped Apollo and Poseidon in the work.

450. Τρώων ἄλγος, 'sorrow for the Trojans,' § 39, 1.

452. The difference between the Opt. οἱ κεν .. πείσοιεν and the Subj. ὅτε κεν .. ἀγῆται evidently is that the first is the case which the speaker does *not* care about, and therefore treats as comparatively remote.

456. πρὸς ἄλλης, 'at the beck of another.'

457. A fountain 'Ἰπέρεια, in the north of Thessaly, is mentioned in the Catalogue (2. 734). Pausanias saw one called Μεσσηῆς at Therapne in Laconia: but Strabo tells us that the inhabitants of Pharsalus pointed out both these fountains near their city, on the site (as they believed) of the Homeric Ἑλλάς. Such identifications are of course valuable only as showing the popular interest in Homer. We may observe that the knowledge of Greek localities here ascribed to Hector is somewhat unlikely. This is a natural piece of forgetfulness on the part of a poet who was doubtless familiar with the names himself.

459. καὶ ποτὲ τις εἶπησι, Subj. of confident prediction, § 29, 4. Cp. again the close imitation in the speech of Tecmessa, Soph. Aj. 500—

καὶ τις πικρὸν πρόσφθεγμα δεσποτῶν ἔρεῖ  
λόγοις λάπτων, ἴδετε τὴν δμεννέτιν  
Αἴαντες, ὃς μέγιστον ἴσχυσε στρατοῦ,  
οἷας λατρείας ἀνθ' ὅτου ζήλου τρέφει·  
τοιαῦτ' ἔρεῖ τις.

463. The Inf. ἀμύνειν goes with the whole phrase χήτεῖ τοιοῦδ' ἀνδρός (= ὅτι οὐκ ἔστιν ἀνὴρ τοῖόςδε) rather than with τοιοῦδε alone: cp. Od. 2. 58 οὐ γὰρ ἔπ' ἀνὴρ, οἷος Ὀδυσσεὺς ἔσκεν, ἀρὴν ἀπὸ οἴκου ἀμύναι, with the note in Riddell and Merry's edition. Cp. also Il. 15. 254—

θάρσει νυν· τοῖόν τοι ἀοσσητήρα Κρονίων  
ἐξ Ἰδης προέηκε παρεστάμεναι καὶ ἀμύνειν,

where the Infinitives evidently depend upon προέηκε.

465. Some read πρὶν γ' ἔτι, 'before ever I hear,' ἔτι being used as with negatives (cp. l. 367). But πρὶν γέ τι is simpler, and is supported by the MSS.

πυθέσθαι properly suits ἐκκηθμοῖο only; with βοῆς we must understand ἀκούειν or the like (by Zeugma).

468. Note the relation of the Participles: ἰάχων (better ἰαχών, the Aor.) = 'with a cry'; ἀτυχεῖς gives the reason of ἐκκλίνθη ἰάχων: ταραβήσας is a further explanation of ἀτυχεῖς: and νοήσας gives the reason of ταραβήσας, 'frightened when he perceived.'

470. δεινὸν is an Adv., with νεύοντα, cp. 3. 337.

478. The meaning is, as the τέ shows, 'to be like me (ὦδε) both mighty and a ruler of Troy.' But, by an anacoluthon of the kind noticed on 3. 80, ἀνάσσειν reverts to the main construction, thus standing instead of [γενέσθαι] ἀνακτα.

479. Most MSS. have εἴησι (as l. 459), but εἴποι is required by the general sense, cp. φέροι in the next line. The first syllable of πατρός could not be made short in Homer, § 51.

480. ἀνόντα. The Acc. is used with εἰπεῖν, 'to say' [a thing about a person]: the *thing* said being πατρός γ' ὅδε πολλὸν ἀμείνων: § 37, 7.

483. κηῶδεϊ, 'fragrant.'

484. γελάσασα, 'with a smile,' 'breaking into a smile.'

486. δαιμονίη is a word of rebuke, here of course softened by the tone of the speaker. Cp. the two uses, 2. 190, 200.

488. πεφυγμένον, 'out of reach of,' in a *state* of safety.

489. τὰ πρῶτα. On the Art. see 4. 424. Cp. also Hdt. 7. 203 εἶναι δὲ θνητὸν οὐδὲνα .. τῷ κακὸν ἐξ ἀρχῆς γινομένῳ οὐ συνεμίχθη: Cic. Balb. § 18 'in qua fortuna est nascendi initio constitutus.'

492. πόλεμος δ' ἄνδρεςσι μελήσει. Cp. Aesch. Sept. 200—

μέλει γὰρ ἀνδρὶ, μὴ γυνὴ βουλευέτω,  
τάξωθεν· ἔνδον δ' οὔσα μὴ βλάβην τίθει.

Also Eur. Heracl. 711 ἀνδρῶν γὰρ ἀλκή· σοὶ δὲ χρὴ τούτων μέλει. The words are *quoted* in Ar. Lys. 520.

496. θαλερόν, cp. 2. 266.

500. γόν, probably Aor., related to γοῶν as ἔστυγον to στυγέω, &c.

506. ἀκοστήσας, 'having fed on barley': ἀκοστή is said to have been a word for barley in some dialects (Buttm. *Lex.* s.v.).

507. κροαίνων, 'clattering,' apparently a sort of frequentative of κρούω. Join θεῖη πεδίῳ, § 39, 3.

508. ποταμοῖο, Gen. as 5. 6 λελουμένος Ὀκεανοῖο.

510-11. ὁ δ' .. φέρει. An anacoluthon of a kind unusual in Homer. The object is to give the effect of a quick and abrupt movement.

511. ἦθεα, 'abode,' 'haunts.'

513. παμφαίνων, 'glittering,' see 5. 6. ἡλέκτωρ, 'the sun.'

518. ἦθεῖε, a form of address customary between brothers and intimate friends; said to be especially used to an *elder* brother.

ἦ μάλα κ.τ.λ. The speech is ironical, as Paris wishes to boast of his quickness. It may be taken interrogatively: 'have I kept you waiting'?

523. τό may be taken with ἐμὸν κῆρ, or (better) as an Adverbial Acc. with ἀχνυται, cp. 3. 176.

524. ἐν θυμῷ can hardly be taken as a description of the place of the κῆρ (like ἦτορ ἐνὶ φρεσὶ, κῆρ ἐν στήθεσσι), since θυμός is the least *local* of the words of this kind. Rather ἐμὸν κῆρ ἀχνυται is a periphrasis for ἀχνυμαι, and ἐν θυμῷ means 'deeply,' 'heartily': cp. 3. 9 ἐν θυμῷ μεμαῶτες. As Ameis points out, the Homeric way of saying that a person speaks to *himself*, thinks within *himself*, &c., is to use a periphrasis with θυμός or a similar word: a hero speaks πρὸς δὴν μεγαλήτορα θυμόν, &c.

αἰσχα, 'reproaches,' cp. l. 351. ὑπὲρ σέθεν, 'on your account,' i. e. for which you are answerable.

528. κρητήρα ἐλεύθερον, 'a bowl in honour of deliverance.'

529. ἐλάσαντας, Acc. in spite of δῶη, cp. 2. 113 (with the note).

## BOOK VII.

THE long day of debate and battle that begins with the second book is now brought to a close by the duel of Hector and Ajax. This is followed by a pause in the war. The Trojans offer to restore the possessions which Paris had carried off along with Helen, and propose a truce for burying the dead. The truce is accepted. The Greeks raise a mound over their dead, and fortify their camp with a rampart and ditch.

The seventh book takes up the story of the war in harmony with the conclusion of Book VI. Hector and Paris appear on the scene, and the Trojans are gaining some advantage, when Hector is led to propose the duel. The events of the earlier part of the day—the treaty and its violation—are referred to in his challenge (l. 69 ff.), and again by Antenor in the Trojan assembly, as a reason for restoring Helen (l. 351 ff.). Achilles is twice mentioned (ll. 113, 228), and his absence is conspicuous throughout; especially (e.g.) in the list of Greek champions in ll. 162-168. On the other hand, as in the later part of Book VI (p. 309), the Aristeia of Diomedes is ignored. Ajax is the hero of the day, not only after his doubtful victory over Hector (l. 321), but also in the estimation of the Greeks before the combat takes place (ll. 179, 183). There is some awkwardness, too, in the second occurrence, on the same day, of such an incident as a duel between champions of the two contending parties: and after the breach of faith with which the first ended it seems strange that a second should be proposed by Hector, and readily accepted. It has been asked, further, why the Trojan assembly should meet in a panic, to discuss the restoration of Helen, while the Greeks for the first time feel the need of fortifying their camp.

With regard to the two last points, we may fairly answer that the day's fighting has been on the whole indecisive, and discouraging to both sides. It is true that this is not the impression given us by the fifth book. But that is merely part of the general want of reference to the fifth book already noticed. Moreover, the readiness of the Trojans to purchase peace by sacrificing Helen has been already shown by the

speech of the elders (3. 159, 160), and therefore needs no new explanation. And the building of the wall round the camp may be intended as an anticipation of the battles of which it is the scene, and also as a mark of the difference made by the absence of Achilles (cp. his words, 9. 348-355). As to the repetition of the duel episode, it may be enough to say that the two occasions differ in almost every respect, and that they are separated by the long interval (poetically speaking) of the Aristeia of Diomedes. It is strange, however, that Paris, whose return to the war is described with so much circumstance, should do nothing of importance. And generally it must be admitted that in dramatic interest, and perhaps also in style and treatment, the seventh book falls below the general level of the Iliad.

5. ἐπεὶ κε κάμωσι, cp. 1. 168.

6. ὑπὸ is adverbial, 'beneath them.'

7. ἐλδομένοισι gives the point of the comparison: for the Dat. cp. the common phrases βουλομένῳ μοί ἐστι, &c.

11. Ἐκτωρ δ' κ.τ.λ., the apodosis to 1. 8 ὁ μὲν κ.τ.λ., but no longer construed with ἔλετην: cp. 3. 80 (§ 57).

12. στεφάνης, the 'rim' of the helmet, which passed round the back of the head. Or it may here mean the helmet itself, as in 10. 30.

15. ἐπιάλμενον, 'when he had leaped up into' [his chariot]: cp. 5. 46 νύξ' ἵππων ἐπιβησόμενον.

21. Περγάμου, where Apollo usually was, cp. 4. 508., 5. 460.

26. ἑτεραλκία νίκη. The common interpretations are (1) 'victory that gives strength to one of the two sides,' 'decisive victory' (ἕτερος as in 1. 378 δῶρ δ' ἐτέροισί γε νίκην), and (2) 'victory that gives strength to the other side,' that changes the fortune of a battle. But in 15. 738 (the only place where the epithet is not applied to 'victory') ἑτεραλκία δῆμον ἔχοντες seems to mean 'having a people to gain fresh help from': and this sense fits the other places. Hence 'victory of other strength' = 'a victory not won by themselves.' Here the 'other strength' is that of Athene herself; and Apollo means to hint that the victory so given would not be a fair one. So in 17. 627-630 Ajax perceives that Zeus is giving ἑτεραλκία νίκην to the Trojans, and cries out that plainly Τρώεσσι πατὴρ Ζεὺς αὐτὸς ἀρήγει. And in Od. 23. 236 Athene—

οὐ πῶ πάγχυ δίδου ἑτεραλκία νίκην,  
ἀλλ' ἔτ' ἄρα σθένης τε καὶ ἀλκῆς πειρήτιζεν  
ἥμην Ὀδυσσῆος, ἥδ' υἱοῦ κυδαλίμοιο,

i. e. she did not yet bring her own might (ἀλκή) to decide the victory, but still tried the strength and ἀλκή of Ulysses and his son.

The use of ἑτεραλκῆς μάχη in Herodotus (9. 103, cp. 8. 11) for 'indecisive battle,' *pygma anceps*, may be a reminiscence of Homer; but this sense does not suit the Homeric passages.

30. *μαχέσονται*. The Fut. is used of what will follow as a matter of course, and thus implies *indifference*, in contrast to the Subj. *παύσωμεν*: cp. 6. 71.

*τέκμωρ*, lit. 'contriving,' 'making,' hence the 'settlement contrived' by a superior power, esp. a final, definite 'settlement,' 'doom,' &c. The *τέκμωρ* of Troy is the winding up, the final crisis, of its history.

39. *προκαλέσεται* is 1 Aor. Subj.

*οἶθεν οἷος*, 'singly and alone' (= *αὐτὸς καθ' αἰῶν*). The meaning *μόνος πρὸς μόνον* (Schol.) does not suit l. 226. The phrase can hardly be explained logically: it is an imitation of *ἄλλοθεν ἄλλος* and similar pairs (in which the repetition has a definite meaning). Cp. *αἰνόθεν αἰνῶς* in l. 97. Such forms are rare in Homer; hence it is singular that there are three instances in this book.

42. *ἐπόρσειαν*. The Opt. expresses the remoter expected result; the purpose having been given by the Subj. *προκαλέσεται*, § 34, 2, a.

44. *σύνθετο*, 'understood.'

46. *παρ' Ἑκτορ[α]*, Acc. as 8. 280 *στῇ δὲ παρ' αὐτὸν ἰών*.

48. *ἦ ῥά νύ μοι τι πίθοιο*, need not be a question: cp. 4. 93.

52. *ἐπισπεῖν*, 'to deal with,' 'go through with,' Lat. *obire*.

53. The gods did not say explicitly that Hector would not be slain; but Helenus may be supposed to infer this. He 'understood their purpose,' which was simply to stop the battle for the day, and he put it in as encouraging a form as possible.

55. *μέσσου δουρὸς ἑλάν*, a sign of truce, cp. 3. 76-78.

59. *ὄρνισιν ἰουκότες αἰγυπιοῖσι*, i. e. they took the visible form of vultures. The gods are never seen in their proper form, except by favoured individuals (as Achilles, Il. 1. 198); cp. Od. 16. 161 *οὐ γάρ πω πάντεσσι θεοὶ φαίνονται ἐναργεῖς* (Am.).

61. *ἀνδράσι τερπόμενοι*. Cp. the saying of Heraclitus, that man is the plaything of the gods. The words *τῶν δὲ στίχας κ.τ.λ.* express the point in which Athene and Apollo took delight (Am.).

63. *Ζεφύριοι φρίζ*, 'the ripple of, i. e. caused by, the West wind': so 23. 692 *ὑπὸ φρικὸς βορέω ἀναπάλλεται ἰχθύς*. See on 2. 397.

64. *μελάνει*, Intrans., 'grows dark.' But Aristarchus read *μελάνει δέ τε νύκτον ὑπ' αὐτῇ*. On τέ see § 49, 9.

70. *κακά*, with *τεκμαίρεται* as well as with *φρονέων*: cp. 6. 349 *ἐπεὶ τάδε γ' ὦδε θεοὶ κακὰ τεκμήραντο* (with the note).

73. *ὕμιν δ'*, the apodosis to *ὄρκια μὲν* — (l. 69). The *γάρ*, however, indicates that the reason is put first, so that l. 73 is parenthetical in sense, and the real apodosis is given in ll. 74, 75.

76. *ἐπιμάρτυρος*, 'a present witness,' a compound like *ἐπιβούκολος*, *ἐπίουρος*.

79. *δομεναί*. The Inf. for the Third Person Imperative: so 6. 92.

80. *λελάχωσι*, 'give me my portion,' i. e. duly burn the body: § 28, 2.



83. ἑκατος is a short form equivalent to ἑκατηβόλος, 'far-shooting.'

87. καὶ ποτὲ τις εἴπῃσι, a recurring formula, see 6. 459.

89. σῆμα. There are mounds on the coast of the Troad, called by tradition the tombs of Achilles, Ajax, Antilochus, Patroclus.

95. νείκει, 'with railing,' sharp rebuke.

96. Cp. Virgil's imitation, *Æn.* 9. 617 *O vere Phrygiæ, neque enim Phryges.*

97. αἰνέθεν αἰνῶς, a phrase like οἴδθεν οἶος (1. 39), a kind of 'second power' of αἰνῶς.

99. ὕδωρ καὶ γαῖα, the elements of which men were supposed to be formed: Hesiod, *Op.* 61 γαῖαν ὕδρι φύρειν (of the creation of woman).

100. ἀκήριοι, 'lifeless,' cp. 21. 466 φθινύθουσιν ἀκήριοι, 'waste away and have no life in them'; also 5. 812. ἀκλεές, by hyphaeresis, for ἀκλέες: cp. ἀποαίρειο (1. 275) for ἀποαίρέ-εο.

102. νίκης πείρατ' ἔχονται. There is a play on the double meaning of πείρατ: the 'end,' i.e. decision, consummation, of victory, and the 'end' in the literal sense, as of a rope. The word ἔχονται is chosen because it suits the latter: so 7. 402 ὀλέθρου πείρατ' ἐφῆπται, 'the ends of destruction are fastened.'

110. ἀνὰ δὲ σῆέο, 'but bear up,' 'put a check on yourself.'

111. The ἔρις is the strife or rivalry *out of* which the combat arises; hence ἐξ ἔριδος μάχεσθαι is practically 'to fight a match,' 'to pit yourself against . . in fighting': cp. *Od.* 4. 343 ἐξ ἔριδος Φιλομηλεΐδῃ ἐπάλαυσεν ἀναστάς.

113. This assertion, implying that Hector was superior to Achilles, is not to be taken literally. It is evidently intended merely to pacify Menelaus: cp. 9. 352 ff.

125. An adaptation of this line formed the answer of the Spartan envoy, when Hiero stipulated for the command of the Greek army against Persia; ἢ κε μέγ' οἰμώζειεν ὁ Πελοπίδας Ἀγαμέμνων κ.τ.λ. (*Hdt.* 7. 159). Nestor's reference to Peleus may perhaps be understood as an indirect reminder of the absence of Achilles.

127. The occasion, as we gather from the fuller account in 11. 765-790, was when Nestor and Ulysses were going round Greece collecting the army. μέγ' ἐγῆθεεν, so that his grief would be proportionately great now.

128. τόκον, 'the parentage,' cp. 20. 203 ἴδμεν δ' ἀλλήλων γενεήν, ἴδμεν δὲ τοκῆας.

134. ἀγρόμενοι, 2 Aor. Part. of ἀγείρω. ἐγχεσίμωροι, cp. 2. 692.

136. τοῖσι, 'for them,' as *their* champion; or in the local sense, 'among them.'

138. ἐπικλησιν, 'as a surname': cognate Acc., § 37, 2, 3.

143. The κορύνη (a club or mace) needed room. The combatant, probably swung it round his head before delivering the blow.

149. δέ of the apodosis.

153. θάρσει ψ, 'by its (my spirit's) hardihood.'

156. παρήγορος, lit. 'fastened at the side,' hence 'hanging loose,' 'swinging' or 'sprawling' about: from αἰρῶ, like συν-ήγορος, 'yoked together,' cp. 10. 499 (with the note). It is applied to an unsteady or erratic man, 23. 603 ἐπεὶ οὐ τι παρήγορος οὐδ' ἀεσίφρων ἦσθα πάρος. The passage is imitated by Æschylus, Prom. 363 καὶ νῦν ἀχρεῖον καὶ παρήγορον δέμας κείται κ. τ. λ.

The force of τις is to qualify παρήγορος (a sort of π. = in a sprawling, helpless *kind of way*): cp. Od. 17. 449 ὥς τις θαρσαλέος καὶ ἀναιδής ἐσσι προέκτης: 18. 327 σύ γέ τις φρένας ἐκπεπαταγμένος ἐσσί.

158. ἀντήσῃε μάχης, i. e. 'would meet with an antagonist.'

161. ἐννέα πάντες, 'nine, all told.'

166. The final φ of Ἐνναλίφ forms one syllable with the initial α of ἀνδρεϊφόντη.

171. πεπάλασθε, 'decide by shaking' (i. e. throwing) lots.

173. ὃν θυμὸν ὀνήσεται, 'will be comforted in his own heart too.'

175. ἰσημήναντο, 'marked,' with some token (σήμα) scratched on it. The mark was a private one, which the herald could not read.

179. λαχεῖν. The Acc. with the Inf. is used in prayers, cp. 2. 413.

187. κυνὴ βάλε, 'had cast into the helmet': 'Dat. of the *terminus ad quem*, as πεδίφ πέσε (5. 82), &c.

188. ὑπέσχεθε, 'held out,' to receive the lot.

189. γνῶ, sc. Αἴας; the words ὁ δ' ἄρ' ἔμβαλεν being parenthetical.

191. χαίρω δὲ καὶ αὐτός, i. e. not only am I bound by the lot to fight, but I rejoice myself to do so.

192. δοκέω νικησέμεν, 'methinks [lit. I seem that] I shall conquer.'

197. ἐκὼν serves chiefly to give force by contrast to ἀέκοντα: cp. 4. 43 ἐκὼν ἀέκοντί γε θυμῷ, and Od. 5. 155 παρ' οὐκ ἐθέλων ἐθελοῦσθ. For the Subj. δέηται see § 20, 6. The γε emphasises βίη in contrast to ἰσχύϊ. Of his *strength* Ajax is quite sure.

199. ἔλπομαι, 'I trust,' 'flatter myself'; with ironical affectation of speaking with less positiveness.

203. νίκην goes with δός, not with ἀρέσθαι: 'give victory, and the winning of a glorious boast.'

210. The construction as in 1. 8 ἔριδι ξ. μ.

θυμοβόρον, 'gnawing the heart': as we say 'heart-breaking.'

212. βλοσυροῖσι, 'full,' 'swelling' (root βλάθ-, as in βλαστάνω).

217. οὐ πως ἔτι εἶχεν, 'he had no longer any way to,' he could not now, &c. ὑποτρέσαι, 'shrink before him.'

218. χάρμη, 'to meet in battle,' Locative Dat., as 1. 187.

221. Ὠ γλῆ or γλῆ, see 5. 708.

222. αἶδolon, 'glancing,' 'flashing': the effect of light falling on the metal plates, especially in the movement of battle.

223. ταύρων, 'of (hides of) bulls.' So 4. 105 τόξον αἰγός, 'a bow of (the horns of) a goat.' ὄγδοον, 'as the eighth layer.' ἐλαύνω is the regular word for smith's work, cp. 12. 296., 20. 270. Tychius indeed was a worker in leather (l. 221): but the division of labour had not then been carried far.

226. οἶσθ' ὅλος, 'alone for yourself,' significant repetition from l. 39.

228. μετ' Ἀχιλλῆα, 'after Achilles' (in order).

229, 230. See 2. 771, 772.

232. καὶ emphasises πολέες, 'not one, but many.'

ἄρχε, 'begin,' i. e. take the first spear-throw, cp. l. 244.

235. περὶήτιζε, 'try me,' i. e. try to frighten me.

238. βῶν, 'an ox-hide shield,' cp. 12. 105 τυκτῆσι βόεσσι, and 12. 137 βόας αἶψας. βῶν is said to be Doric for βούν: it is probably the original form, cp. Sanskrit *gauṣ*, Acc. *gām*. It was read in this place by Aristarchus: other ancient readings are βούν (Aristoph.), βῶ (Herodian).

239. τό μοι ἔστι ταλαύρινον πολεμίζειν. The chief question here is whether τό is Nom. or Acc. If Nom., it refers either to the shield, or (more probably) to the whole fact just asserted: 'which thing (viz. the skill to use a shield) is mine wherewith to be a stout-shielded warrior.' If τό is an Acc., it is used adverbially (as in 3. 176 τὸ καὶ καίουσ' αἰετῆρα, &c.), and the sense is, 'wherefore I have wherewith to be a stout-shielded warrior.' For this use of the Inf. after ἔστι cp. 2. 291 (with the note). Cp. also 2. 451 ἐν δὲ σθένος ὄρσεν ἐκάστω καρδίῃ ἄλληκτον πολεμίζειν ἢ δὲ μάχεσθαι.

With ταλαύρινον πολεμίζειν is to be compared the phrase ταλαίρινος πολεμιστής, applied in the Iliad to Ares (5. 289, &c.), meaning 'a warrior with tough ox-hide' (for his shield), or simply 'shield-enduring,' 'stubborn in using the shield of hide.' The latter sense is the best here: ταλαύρινον is an Adverb, = 'stoutly with the shield,' i. e. on the defensive, in contrast to two other forms of battle, the swift charge (l. 240) and the hand to hand fight (σταδίῃ, l. 241).

240. ἐπαῖξαι, 'to dash on through': ἐπί as in ἐποίχεσθαι, ἐφέπειν.

241. δητὶ μέλπεσθαι Ἀρηϊ, 'to sing and dance, make sport, for Ares the destroyer.' Cp. Tyrtaeus, fr. 16 ἄγετ' ὦ Σπάρτας ἔνοπλοι κούροι ποτὶ τὰν Ἀρεος κίνασιν (Död.). Notice the oxymoron in μέλπεσθαι: § 60.

242. The γάρ introduces the reason for giving notice that he is about to strike; viz. unwillingness to take Ajax at a disadvantage.

243. λάθρη, with βαλέειν (l. 242).

ὀπιπύσας, 'watching his advantage.' On the form see 4. 371.

249-254 are repeated from the former combat, 3. 355-360.

259. See 3. 348.

261. στυφέλιξε, 'rudely checked him in the fury of his onset.'

262. ἐπῆλθε, 'passed over,' ἐπί as in ἐποίχεσθαι (cp. l. 240). Or it may mean simply 'reached.'

τηήδην, 'in cutting manner,' i. e. cutting its way through.

269. ἐπέεισε, 'threw (his force) into the cast.'

270. εἰσω . . ἔαξε, 'broke in,' broke so as to pass inwards.

272. ἀσπίδι ἐγχριμφθεῖς, 'crushed against the shield,' with the shield jammed against his body by the blow of the stone.

276. Ταλθύβιος τε καὶ Ἰδαῖος, note the 'chiasmus'; Ἰδαῖος is the Trojan, Ταλθύβιος the Greek.

281. καί, with ἅπαντες.

282. Night is thought of as a power to whom certain acts would be displeasing: cp. 14. 261 ἄζετο γὰρ μὴ νυκτὶ θεῶν ἀποθύμα ἔρδοι.

284. κελεύετε, Plur. because both heralds are meant.

286. ἢ περ ἂν οὗτος, sc. ἄρξῃ.

289. περὶ, 'beyond,' 'surpassingly.'

292. ἑτέροισι γε, 'to one side or the other.' Hector does not confine his view strictly to Ajax and himself.

294. ὡς κ.τ.λ. follows νῦν μὲν πανσώμεσθα κ.τ.λ.

296. αὐτὰρ ἐγὼ κ.τ.λ. After σύ τ' εὐφρήνῃς . . Ἀχαιοὺς we expect ἐγὼ τε (or καὶ ἐγὼ) Τρῶας εὐφρήνῃ, but an independent sentence is substituted: see § 58, and the notes on 3. 80., 6. 478., 7. 11, 418., 8. 346., 12. 237, 447.

298. αἶ τέ μοι εὐχόμεναι κ.τ.λ. These words seem to imply some sort of divine honours: cp. 11. 761 πάντες δ' εὐχετόωντο θεῶν Διὶ Νέστορι τ' ἀνδρῶν, 22. 394 ᾧ Τρῶες κατὰ ἄστυ θεῶν ὡς εὐχετόωντο.

θεῶν δύσαντας ἀγῶνα, 'will enter the assembly of the gods,' i. e. held in their honour; perhaps with the notion of their presence at the festival. In 18. 376 the same phrase is applied to the meetings of the gods themselves. Cp. 15. 428 νεῶν ἐν ἀγῶνι, 'in the gathering-place of the ships,' i. e. the camp.

301. ἐριδος περὶ, lit. 'over strife,' i. e. with nothing in dispute apart from the contest itself. Thus the meaning is practically the same as ἐξ ἐριδος (l. 111), viz. 'in pure combativeness': cp. ἀπὸ σπουδῆς, l. 359.

305. δίδου, Impf. 'gave at the same time,' 'gave in return,' § 27.

310. ἀελπτέοντες, = ὅτι ἀελπτοὶ ἦσαν, 'not having had hope.'

313. γένοντο, 'came to be,' 'got to,' cp. 8. 117.

316. ἀμφὶ θ' ἔπον, 'dealt with it,' 'set to making it ready.'

321. διηνεκέσσι, 'continuous,' 'the unbroken length of the back'; imitated by Virgil, *Æn.* 8. 183 *perpetui tergo bovis*. The back was the portion of honour, *Od.* 4. 66., 8. 475: cp. *Hdt.* 6. 56, where it is mentioned as one of the special privileges of the Spartan kings on a campaign.

325. πρόσθεν, refers to the advice given in 2. 362 ff.

328. πολλοὶ γάρ κ.τ.λ. The reason is put first, the main proposal of the speech beginning at l. 331 τῷ σε χρὴ κ.τ.λ.

332. κυκλήσομεν, Aor. Subj., 'let us wheel,' i. e. carry on wheeled waggons.

334. This is the only place where we hear anything of the bones of the dead being taken back to Greece. The line is probably spurious.

336. *ἐξαγαγόντες*, with *ἐκ πεδίου*, 'making it rise from the plain.'

337. *ἄκριτον*, 'undistinguished,' in an unbroken line (not making a separate mound for each).

338. *εἰλαρ*, 'as a shelter.' *αὐτῶν*, 'the men' (ourselves).

339. *πύλας*, not necessarily more than one gate: see 2. 809., 12. 340.

340. *εἴη*, Opt. of a comparatively remote purpose, § 34, 2. Possibly however we should read *εἴη* (for *ἔη*), cp. 23. 47.

342. *ἀμφὶς ἐοῦσα*, 'being round it.'

343. *ἐπιβρίση*, 'press in with overwhelming weight.'

346. *τετρηχυῖα*, 'disordered,' cp. 2. 95 *τετρήχει δ' ἀγορή*. The two epithets *δεινὴ* τ. supplement each other, = 'in fearful disorder.'

*Πριάμοιο θύρησι*, see 2. 788.

352. *ψευσάμενοι*, 'having been false to,' 'having broken.'

353. This line is probably spurious, or at least corrupt, as the use of *ἵνα μή* can hardly be defended. If it is retained, the sense must be 'to the end that we do not act thus,' i. e. 'there is no good to be hoped for, such that we should not give up Helen.' But probably the speech ended with *τῷ οὐ νύ τι κέρδιον ἡμῖν*, 'there is no good in store for us,' which some rhapsodist or critic thought abrupt.

357. *φίλα* is the predicate in sense: 'this that you now say is not pleasing to me.'

358. *μῦθον*, a proposal, a 'thing to say.'

359. *ἀπὸ σπουδῆς*, 'in earnest.'

362. *ἀπόφημι*, 'I say right out,' 'declare,' cp. 9. 309 *χρὴ μὲν δὴ τὸν μῦθον ἀπηλεγέως ἀποειπεῖν*.

364. *οἴκοθεν*, i. e. of my own store.

366. *θεόφιν*, an Instrumental or 'comitative' form, see § 40.

371. *ἐγρήγορθε*, of the *state* or *attitude* of watchfulness, § 26, 2.

375. *αἶ κ' ἐθέλωσι παύσασθαι κ.τ.λ.* The apodosis is not expressed; = 'if they will —, let it be so.' Cp. 6. 150 (note).

376. *δυσσηχέος*, 'evil-sounding.'

380. This line is not in the best MSS., and is doubtless an interpolation. The phrase *κατὰ στρατὸν ἐν τελέεσσιν* is not appropriate; it should be *κατὰ πτόλιν*, as in l. 370 (cp. 18. 298, where *κατὰ στρατὸν* is rightly used).

387. *αἶ κέ περ . . γένοιτο* is probably a courteous formula, 'an it please you.' The Opt. is due to the past Tense *ἤνώγει*.

393. *ᾗ μὴν*, 'to be sure the Trojans bid him,' = 'although they bid him.'

400. *Ἀλεξάνδροιο*, with *δεχέσθω*, 'from Alexander,' cp. 1. 596.

401. *καὶ ὅς κ.τ.λ.* 'even to him who' &c.

402. *ὀλέθρου πείρατ' ἐφήπται*, cp. l. 102.

403. ἐπίαχον, 'shouted therewith,' in assent.

408. ἀμφί, 'about,' of a matter at issue between *two* parties.

409. οὐ γάρ τις φεῖδω νεκύων κ.τ.λ. 'there is (i.e. there should be) no grudging, as to the dead, in regard to soothing them with fire,' i.e. 'no one should be unwilling to appease the dead with fire.' οὐ φεῖδω = οὐ χρὴ φείδεσθαι (like οὐ νέμεσις, 'it is not a case for anger,' &c.).

πυρός is Gen. of *material*, as πρήσαι πυρός, &c.

411. ὅρκια δὲ Ζεὺς ἴστω, 'to the treaty (i.e. about the burning of the dead) let Zeus be witness.'

418. νέκυάς τ' ἀγόμεν, ἑτέροι δέ, a slight anacoluthon: instead of νέκυάς τε ὕλην τε (or νέκυάς τε καὶ ὕλην) ἀγόμεν, the second object is expressed by an independent clause (§ 58).

421-3. προσέβαλλεν . . οἱ δ' ἦντεον, i.e. 'as the sun was striking with his darts, they began to meet.' This is still the day which began at l. 381: the embassy being over at or soon after day-break. It appears to end at l. 432, though the coming on of night is not mentioned.

425. The dead were taken home by their friends, so that ἀμαξάων ἐπάειραν implies διεγνώσαν. Hence ἀλλά: it was hard to know them, *but* as they washed off the blood they (did, and) took them up on the waggons.

427. κλαίειν denotes loud wailing, such as was practised by Eastern nations: hence the prohibition is not inconsistent with δάκρυα θερμὰ χέοντες. The description in ll. 424-426 refers to both Greeks and Trojans: then the mention of Priam in l. 427 confines ll. 427-429 to the Trojans. The whole passage (421-432) is curiously symmetrical, the twelve lines falling into four equal stanzas.

433. After οὔτε ἥως we expect οὔτε νύξ, for which is substituted the more specific ἐπὶ δ' ἀμφιλύκη νύξ, 'it was still twilight': cp. l. 418. The day now described is doubtless the one after the embassy and burial of the dead: cp. l. 421.

434. ἔγρετο, 'was roused,' i.e. mustered. La Roche conjectures ἤγρετο, from ἀγείρω, 'was assembled,' comparing ἀγρόμενοι above (l. 332). But this seems unnecessary. There is a similar doubt between the two verbs at 23. 287 ταχέες δ' ἱππῆες ἀγερθεν (al. ἔγερθεν).

447. νόον καὶ μῆτιν ἐνίψει, 'declare his thought and purpose,' i.e. take the gods with him in his plans. Cf. Od. 2. 137 μῦθον ἐνίψαι, Od. 11. 148 ὁ δὲ τοι νημερτὲς ἐνίψει.

453. ἦρω. Most MSS. have ἦρωϊ, which may be scanned by shortening ω before the final ι. πολλοῖσάμεν ἀθλήσαντε, 'built by our labours.'

456. τοῦτο δεισέει νόημα, 'be frightened by this thought,' a kind of cognate Acc., like τό γε δεῖδιθι, &c.

463. τοι, a *Dat. ethicus*, 'that you may get the wall levelled.'

467. Lemnos does not furnish a contingent to either side, but is friendly to the Greeks.

468. 'Ἰησονίδης, mentioned again in 21. 41., 23. 747. This is one of the few references in the *Iliad* to the Argonautic expedition.

470. 'Ατρείδης, with δῶκεν ἀγήμεν, 'gave to be brought to the Atreidae.'

473 ff. The Greeks pay with their spoil—raw material and slaves.

478. σφεν, viz. the Greeks, the main subject of the preceding sentence.

479. χλωρόν, paleness being the 'colour of fear'; cp. 10. 376., 15. 4.

## BOOK VIII.

WITH this book the story of the *Iliad* enters upon a new stage, marked by the direct intervention of Zeus. Hitherto, beyond sending the Dream which brought the Greek army into the field, he has taken no step towards fulfilling his promise to Thetis. The other gods have been active on behalf of their favourites, and the result has been indecisive. Zeus now forbids them to give aid to either side, and himself comes down to Mount Ida in order to secure the victory of the Trojans (II. 1-52). He sends his thunder-bolts among the Greeks, and causes them to fly before Hector. Diomedes for a moment resists, but has to yield to the thunder (53-197). When the Greeks are driven to their new rampart, Zeus relents for a time, and they make a stand. Teucer does good service with his arrows, till he is smitten with a stone by Hector, and the Trojans once more press on to the Greek lines (198-349). Then the two goddesses, Here and Athene, attempt to come to the rescue, but are recalled by Zeus (350-483). Finally night interrupts the battle, and the Trojans encamp on the battle-field.

From this summary it is plain that the eighth book stands in the closest relation to the first. What Zeus then promised, he now sets himself to perform. As Athene complains (l. 370) 'he has brought to pass the counsels of Thetis, who kissed his knees and took him by the beard, entreating him to honour Achilles.' And Zeus himself declares (l. 473 ff.) that Hector shall be victorious until Achilles again takes the field. With regard to the intervening books (II-VII), we are met by the difficulty which was pointed out by Grote, and indeed formed the basis of his well-known theory of the *Iliad*. How is it, he asked, that the purpose of Zeus has been so long dormant? How can we reconcile the vigilant interference of this book with the indifference of Books II-VII? The explanation, in his view, was that these books did not belong to the original poem, but were added when (as he put it) the 'Achilleis' was enlarged into an *Iliad*. Without attempting here to discuss this theory in general, we may make one or two remarks which have a direct bearing upon the eighth book:—

(1) The angry and threatening speech of Zeus at the beginning of

the book almost presupposes some such history as we have in Books II-VII. It is unmeaning unless his will has been already thwarted by the other gods.

(2) The poetical value of the eighth book consists mainly in the contrast which it makes to the earlier books. The agency of Zeus, the ineffectual attempts of the other gods, the hopeless defeat of the Greeks—all the leading ideas of the book depend for their effect on the very different character of the former battles.

(3) The prominence of Diomede is almost as marked as in his *Aristeia*: see ll. 90-197, ll. 253 ff., and especially the speech of Hector, l. 532 *εἶσομαι εἰ κέ μ' ὁ Τυδείδης κ.τ.λ.*: There is a direct reference in ll. 105-108 to one of his exploits, the capture of the horses of Aeneas (5. 263, 323): see also l. 99 (note). Reference of a more general kind may be seen in ll. 152 ff.

1. ἥως μὲν . . . ἐκίδνατο . . . Ζεὺς δὲ . . . ποιήσματο, i.e. as dawn was spreading, Zeus summoned an assembly.

7. τὸ γε, explained by the Inf. διακέρσαι, 'let no one try this, to set at nought (lit. cut across) my word.'

10. Join ἐθέλοντα ἀρηγέμεν, 'whom I shall observe choosing to go and help.' νοήσω is 1 Aor. Subj.

12. οὐ κατὰ κόσμον, with πληγῆς, 'smitten in no seemly wise': cp.

2. 264 πεπληγὼς . . . ἀεικέσσι πληγῇσι.

18. εἰ δ' ἄγε κειρήσασθε, cp. I. 302.

24. αὐτῇ γαίῃ, 'with earth as well': § 38, 3.

25. The poet here forgets, or perhaps does not suppose, that Mount Olympus rests upon the earth. See Od. 6. 42, with Mr. Merry's note.

32. ἐπεικτόν, 'yielding.' On δ see § 48, 2.

34. οἶτον . . . ὄλωνται, cognate Acc., cp. 3. 417.

37. τεοῖο, for σείο, found only here and in l. 468.

39. θυμῷ πρόφρονι, 'with serious mind,' i.e. meaning it seriously.

The lines 28-40 were obelised by Aristarchus, and are rejected by most modern critics.

48. Γάρφαρον, Acc. of the part, in Apposition to the whole (Ἰδην).

θυήμας, 'rich in smoke of sacrifice.'

53. δειπνον, the mid-day meal, see II. 84-86. It is commonly taken before a battle, cp. 2. 381., 19. 171. The evening meal is δόρπον, cp. 7. 370, 466., 8. 503., 9. 88, &c. In Attic the δόρπον disappears, and the δειπνον takes its place: just as the modern 'dinner' takes the place of the old-fashioned 'supper.'

54. ἀπὸ δ' αὐτοῦ, 'and thereupon,' 'straightway.'

58, 59. Repetition of 2. 809, 810: and ll. 60-65 of 4. 446-451; ll. 66, 67 of II. 84, 85.

67. ἤπτετο, 'took hold,' i.e. hit their aim, told on the enemy.



68. ἀμφιβέβηκα, 'bestrode,' i. e. stood at the middle and highest point.

70. δύο κῆρε, 'two fates,' i. e. two lots signifying death. The dual ἐξέσθην in l. 74 would show that there were two lots for each side. But the two lines 73, 74 were rejected by Aristarchus. πανηλεγέος, an unexplained word, probably from ἀλέγω, like δυσ-ηλεγής, 'grievous,' ἀπ-ηλεγέως, 'without recking,' ηηλεγής, 'reckless' (Alcm.). It may mean 'causing long care.'

72. ἔλκε, 'drew up,' so as to give the scales free play, cp. 12. 434.

75. αὐτοῖς, i. e. as his own act, in contradistinction to the result of the weighing.

77. ὑπό, 'beneath,' i. e. in their knees.

81. ἐτείρετο, 'was in trouble.' There was also a reading ἐδάμνατο.

83. πρῶται τρίχες, 'the foremost hair' (of the mane). ἵππων, 'of a horse': Plural as 4. 142 παρήϊον ἔμμεναι ἵππων.

84. καίριον, a vital place: cp. 11. 439.

85. ἀλγήσας, Aor. of the *access* of pain.

86. ἵππους, 'the chariot and horses.'

κυλινδρόμενος περὶ χαλκῷ, 'writhing round the arrow point': cp.

13. 441 ἐρείκόμενος περὶ δουρί, also 13. 570., 18. 231, &c.

87. παρηγορίας, the wounded horse being a παρήγορος, see on 7. 156.

88. φασγάνῳ ἄτσεων, 'with quick movement of his sword.'

89. ἡνίοχον, here in a wide sense, of the παραβιάτης or chief warrior.

91, 92. In the ἐπιπώλησις, 4. 293 ff., Ulysses comes between Nestor and Diomedes: hence in going to help Nestor, Diomedes would pass the place of Ulysses. It is curious that Ulysses is omitted in ll. 261 ff.

95. μή τίς τοι, 'see that some one does not —,' ironical warning.

99. προμάχοισιν ἐμίχθη, a phrase hardly in place here, since the Greek πρόμαχοι had all fled. It is taken from 5. 134, of which this line is an echo.

103. λέλνται, 'is unstrung,' 'is failing.'

105-107. Repetition of 5. 221-223.

108. μήστωρε. So the best MSS. read; others have μήστωρα. See the note on 5. 272.

111. εἰ, 'whether.' The common reading is ἥ, but most MSS. have εἰ, and the use of ἥ in single indirect questions is very doubtful.

μαίνεται, 'rages,' esp. of an *unchecked* course, cp. 6. 101., 9. 238., and of a spear, 16. 74 οὐ γὰρ Τυδείδω Διομήδεος ἐν παλάμῃσι μαίνεται ἐγχεῖη Δαναῶν ἀπὸ λοιγὸν ἀμύναι.

115. εἰς with βήτην (for εἰσεβήτην), governing ἄρματα.

119. ὁ δέ. The Art. repeats the Subject of the preceding clause, cp. 1. 191 (§ 47, 1).

122. ὑπερώσαν, 'started back.' ὑπό as in ὑποείκω, 'to give way before' (an enemy).

124. πύκασε, 'covered close,' 'shrouded.'

ἡνίοχοιο, with ἄχος, 'grief for his chariot-driver': § 39, 1.

126. μέθεπε, 'set about finding': cp. 5. 329. ὁ δέ, as 119.

129. δίδου, Impf. 'at the same time gave,' = 'while he gave': § 27.

χερσίν, 'into his hands,' Dat. of the end of a motion.

130. ἀμήχανα ἔργα, 'deeds against which no contrivance would avail,' hopeless mischief. This sudden change in the battle seems very improbable. No leading Trojan has been killed; and we are not told that any general rally of the Greek army has taken place.

136. κατα-πτή-την, an Aor. from the root πτη-, πτη-, with the same meaning as the longer root πτηκ- from which πτήσσω is formed.

140. οὐχ ἔπειτ' ἀλκή, 'strength is not furnished,' 'does not serve,' cp. 4. 314 ὥς τοι γούναθ' ἔποιτο.

141. ὀπάξει, 'grants,' 'furnishes,' = ἔπεσθαι ποιεῖ, cp. 4. 415 τούτῳ μὲν γὰρ κῦδος ἄμ' ἔφεται.

143. εἰρύσσαιτο, 'protect from,' 'bar' (lit. 'cover,' 'shelter'). But in 1. 239 θέμιστας εἰρύαται the meaning is 'protect,' 'uphold.'

147. τόδε is explained by Ἑκτωρ γάρ κ.τ.λ., 'it is that Hector,' &c.

150. ἀπειλήσει, 'will boast.'

154. ἀλλά of the apodosis, cp. 1. 82.

159. στονόεντα, 'full of groans,' as being the cause of groaning.

163. γυναικὸς ἄρ' ἀντὶ τέτυξο. The Plupf. with ἄρα = 'thou art after all,' as it now appears, cp. 3. 183., 12. 164. ἀντὶ, 'in place of,' = 'as good as'; cp. Od. 8. 546 ἀντὶ κασιγνήτου ξείνός θ' ἱκέτης τε τέτυκται.

164. κακὴ γλήνη, 'wretched minion.' The word γλήνη properly denotes a 'bead,' or bead-like object; cp. τρί-γληνος, 'with three drops.' Hence it is used for the ball of the eye; also more generally, = 'plaything,' 'bauble,' (cp. γλήνεα, 'ornaments,' 'gewgaws,' Il. 24. 192); hence as a term of reproach, 'pretty thing,' 'toy,' 'minion,' &c.

166. δαίμονα δώσω, 'I will bring the hand of fate upon you.' δαίμων is put by a boldness of phrase for δαίμονος αἶσα (Od. 11. 61), or the like. But Zenodotus read πότμον ἐφήσω, certainly a more Homeric expression.

168. στρέψαι, 'as to turning,' = 'whether or not to turn.'

171. σῆμα τιθεῖς .. νίκην, 'giving a sign which was (i. e. signified) victory.' On ἑτεραλκία (= heaven-sent) see 7. 26 (note).

175. κατένευσε, 'has granted' (confirmed by his nod).

177. νήποι, an interjectional Nom., cp. 1. 231.

178. ἀβληχρά, lit. 'soft.' οὐδενόσῳρα, 'not worth a thought.'

183. This line is wanting in the best MSS. The sentence ends well at αὐτοῖς, cp. 14. 47.

185. This line was rejected by Aristarchus, because the use of four-horse chariots is not Homeric. Moreover, the dual ἀποτίνετον would not naturally be used of four.

186. ἦν μάλα πολλήν κ.τ.λ. Instead of a general Verb suitable to

κομίδην (such as *παρείχε*, or *ἐκόμιζε*), we have the specific *μελίφρον* *πυρὸν ἔθηκε*, κ.τ.λ. This is an anacoluthon of a kind unusual in Homer.

189. Rejected by the ancients, on account of the strangeness of giving wine to horses, which is spoken of here as if it were the ordinary practice.

190. *ἢ ἔμοί*. Here we must supply out of *πυρὸν ἔθηκεν* κ.τ.λ. the more general idea 'set food before,' 'attended to' (Zengma).

193. *πᾶσαν χρυσεὴν ἔμεναι*, 'that it is all of gold,' Inf. depending on *κλέος οὐρανὸν ἔκει* (= it is reported). No such shield is mentioned elsewhere.

197. *ἐπιβησέμεν*, Fut. Inf. 'that I shall force to embark.'

198. *νεμέσησε*, Aor. 'was moved to indignation.'

200. *ἀντίον ἠύδα*, 'addressed,' 'bespoke.' Elsewhere these words generally mean 'spoke against,' or 'in reply.'

204. *βούλειο*, 'you used to wish.' So Heyne: most editors take it as an Imperative, 'do you wish,' 'you on your part ought to wish.'

206. *Ζῆν*, an old form of the Acc., related to *Ζεὺς* nearly as *βῶν* to *βοῦς* (7. 238).

207. *ἀκάχοιτο καθήμενος*, 'he would have the vexation of sitting quiet,' i. e. he would have to sit idle, however vexed he might be.

209. *ἀπτο-επές*. The first part of the word is probably from a root meaning to 'throw' or 'dash' (whence also *ἔαφθη*): hence it means 'one that flings about words at random.' Cp. *ἀμαρτο-επές*, 13. 824.

213. *ὅσον ἐκ νηῶν ἀπὸ πύργου τάφρος ἔργε*. The space described is probably the interval between the fortification (the wall with the outer trench) and the ships. Some (as Hentze, following Giseke and La Roche) take *ἀπὸ πύργου τάφρος ἔργε* to be the important words, = 'the space from the wall to the trench,' and understand *ἐκ νηῶν* to mean merely 'outside the ships' (cp. 15. 391 *τείχεος ἀμφεμάχοντο θόδων ἔκτοθι νηῶν*). This seems forced, and it is not likely that the trench was at any distance from the wall. Faesi, on the other hand, joins *πύργου τάφρος*, 'the trench of the fortification'; but this is a strange phrase, and it is harsh not to take *ἀπὸ πύργου* together. Perhaps we should read *ἐπὶ πύργῳ*, taking *ἐπὶ πύργῳ τάφρος* as = 'the wall with its trench.'

215. *εἰλομένων*, with *τῶν* (213), the words *ἵππων τε καὶ ἀνδρῶν ἀσπιστῶν* being epexegetic and parenthetical.

219. *αὐτῷ ποιπνύσαντι*, Dat. by Attraction. *ποιπνύσαντι*, 'betiring himself' (lit. 'working himself out of breath,' *ποιπνύω* being an intensive from the root *πνυ-*).

222. *μεγακῆτεϊ*, 'with a great depth of hull,' *κῆτος* meaning 'a hollow.' When *μεγακῆτης* is used as an epithet of the sea, the notion is that of a great hollow full of water (cp. *μέγα λαῖτμα θαλάσσης*).

223. γεγωνέναι is an Inf. of *consequence* after ἐν μεσότητι ἔσκε, 'was in the middle for shouting,' i. e. so that one could shout from it and be heard.

224-226. These three lines are wanting in all good MSS.

227. γεγωνώς. The Pf. is regularly used of the tone or pitch of the voice: § 26, 3.

229. ὅτε δὴ φάμεν, explaining εὐχολαί, 'the boasting of the time when we thought.'

230. ὅπότ' ἐν Λήμνῳ, sc. ἦτε. The ellipse is certainly harsh. Others join ὅπότ'.. ἡγοράασθε, supposing that the Verb which should govern ἄς is forgotten, or understood out of ἡγοράασθε.

233. ἀνθ', for ἀντα, 'opposite,' 'facing.'

234. ἀξιοί, in the literal sense, 'the counterpoise to,' 'a match for.'

236. = 'has any king ever been befooled like me?'

239. ἐνθάδε ἔρρων, 'as I came on this quest.' The proper sense of ἔρρω (Fέρρω) is obscure. It may have meant 'to go,' or 'to turn' (root *var*). In general, however, it has a distinctly unfavourable force; note esp. the Imperative ἔρρε, 'be off,' 'go about your business,' ἔρρέτω (9. 377, &c.).

243. αὐτοὺς δὴ περ, 'ourselves at least,' if we are not to conquer the Trojans.

247. τελειότατον, i. e. the surest to make the sign good, to bring fulfilment. The sign is the escape of the fawn by falling near the altar of Zeus.


250. πανομφαίῳ, 'from whom all voices (i. e. omens) come.'

254. πάρος, 'before,' 'in front of': the only instance of πάρος governing a Gen. σχήμεν, 'to have held,' i. e. 'guided,' 'driven.'

257. ἔτραπεν, 'had turned,' when the blow was struck.

261. τὸν δὲ μετ', sc. ἐξήλασαν, understood out of ll. 253-5; οὗ τις πρότερος .. εὗξάτο .. ἐξελάσαι being = πρώτος ἐξήλασε.

The list of nine chiefs differs from that of 7. 162-8, by including Teucer and Menelaus, and leaving out Thoas and Ulysses. As to Ulysses, cp. 8. 92-98.

266. πωλίνονα. This is either a general epithet of the bow, 'bending back,' 'elastic,' or (more probably) it denotes a particular kind of bow (so certainly in Hdt. 7. 69, where it is used to distinguish the bows of the Arabians), viz. those with the ends curving in the opposite way to the centre, .

268. ὑπεξέφερεν, 'would withdraw' (lit. bear up away from him).

269. παντήνας. At this point the construction is interrupted, and taken up again in l. 271 αὐτὰρ ὁ κ.τ.λ. The harshness of this is softened by the clause ἐπεὶ .. βεβλήκοι, which has the same Subject as the principal sentence, and therefore supplies a quasi-construction. Cp. 9. 358 νηήσας εὖ νῆας, ἐπὶν ἄλαδε προερύσσω, ὕψαι κ.τ.λ. = 'I will load

the ships, and when I have launched them you will see,' &c. See § 58.

270. βεβλήκοι is the reading of Aristarchus: for the Opt. see § 34, 1, b. Several good MSS. have βεβλήκει.

272. εἰς Αἴανθ' seems to go with αὐτὶς ἰών rather than with δύσκειν.

277. This line is wanting in most MSS.

279. τόξου ἀπο, cp. 24. 605 τοὺς μὲν Ἀπόλλων πέφνεν ἀπ' ἀργυρέου βιοῖο, i. e. with a shot from the bow.

282. οὕτως, 'as you are doing'; so in l. 244.

284. κομίσσατο, 'took up,' 'took into his charge.' For the order ἔτρεφε.. κομίσσατο cp. 1. 251., 5. 118, 359.

285. εὐκλείης ἐπίβησον, 'bring to honour,' lit. 'cause to stand on fair fame'; cp. 2. 234 κακῶν ἐπιβασκόμεν υἱὰς Ἀχαιῶν.

289. πρεσβήιον, elsewhere called γέρας, a gift of honour.

295. πρὸς Ἴλιον, 'towards Troy,' does not imply that the Trojans had been driven far.

302. δὲ δέ, without change of Subject, cp. 119.

304. ἐξ Αἰσύμηθεν ὀπιομένη, 'taken to wife from Aesyne,' 'a wife brought to Priam from Aesyne.'

306. ἦ τ' ἐνὶ κήπῳ, sc. ἐστί.

308. ἤμυσε κάρη, 'drooped his head'; cp. Virg. Aen. 9. 436—  
*lassove papavera collo*

*Demisere caput, pluvia cum forte gravantur.*

311-319. Repetition of the incident of ll. 119-129, mostly in the same words.

325. αὐερόντα, sc. νευρὴν, 'as he was drawing the bow.'

παρ' ὤμων, with βάλεν, taken up again by τῇ ρα in l. 327. It appears from l. 328 that the stone struck the bowstring and Tencer's hand and shoulder at the same instant.

332. ὑποδύντε, 'getting under him,' taking him up.

338. τίς τε. For this use of τέ see § 49, 9.

340. ἰσχία τε γλουτούς τε, Acc. of the part concerned, § 37, 4; a sort of epexegetis of κατόπισθε. The Acc. with ἀπτεσθαι is not found.

ἐλυσσόμενόν τε δοκεύει, 'and watches, is on guard, against its wheeling about.' So the Bear watches (δοκεύει) the hunter Orion, ll. 18. 487-8.

341. ὥπαζε, 'stuck to,' 'was busy with': the notion is that of *handling, dealing with*, rather than of *following*.

346. πᾶσι θεοῖσι, with εὐχετόωντο. The two clauses connected by τε.. καί are not symmetrical, the Indic. εὐχετόωντο being substituted for the Participle (which we expect, to answer to κεκλόμενοι); 'shouting to one another and praying aloud with uplifted hands to all the gods.' Cp. 3. 79, 80 (note).

348. ἀμφιπεριστρώφα, 'wheeled about this way and that.'

349. Γοργοῦς ὀμματ', 'eyes [as the eyes] of the Gorgon,' cp. 11. 36.

355. *ῥιπή*, 'by the onset,' the 'swing' of his attack.

358. *οὕτως γε*, emphasised in contrast to *πατήρ οὐμός* in l. 360, Zeus being the real enemy.

361. *ἐμῶν μενέων ἀπερωεύς*, lit. 'one that causes the starting back,' the collapse or recoil, 'of my furious efforts.'

363. It is best to join *τειρόμενον ὑπὸ*, 'when in distress under (by reason of) the tasks,' &c.

367. *προὔπεμψεν*, sc. *Εὐρυσθεύς*. The story may be the same as the one told by Dione, 5. 395-402.

368. *κύνα*. The name *Κέρβερος* is not Homeric.

369. *αἰπά*, 'steep-falling,' rapid.

373. *ῥτ' ἂν . . εἴπῃ*, 'when he *shall* call me,' Subj. of confident prophecy, § 31, 2.

376. *θωρήξομαι*, Aor. Subj.,

378. Join *γηθήσει νῶϊ προφάνεντε*, 'will be glad at our appearing.' It is in sense an Acc. of the *thing*; cp. 13. 352 *ἤχθετο γάρ ῥα Τρωσὶν δαμναμένους*, 'he was vexed at their being conquered by the Trojans': see § 37, 7. *προφάνεντε* was read by Aristarchus. Most MSS. have *προφανεῖσα* or *προφανεῖσας*. For the Masc. form cp. l. 455 *πληγέντε*.

381-396. This passage consists entirely of lines taken from the similar description, 5. 719-752.

399. *πάλιν τρέπε*, sc. Athene and Here. *ἀντην*, sc. *ἐμοῦ*. The omission of the Pronouns suits the abrupt tone of the command.

400. *οὐ καλὰ*, 'not well,' i. e. it will be no pleasant matter, if we meet &c.

405. *ἃ κεν μάρπτῃσι κεραυνός*, 'with which the thunderbolt fastens,' = which it makes by fastening on them: Acc. of the Internal Object, like 5. 795 *ἔλκος τό μιν βάλε Πάνδαρος ἰψ*.

406. *ῥφρ' εἰδῇ κ.τ.λ.*, 'that she may know what it means when.'

411. *πρώτησιν δὲ πύλῃσι*, 'at the beginning of the gate,' i. e. close outside the gate, when they were already on the way.

413. *τί . . μαίνεται κ.τ.λ.*, 'what madness is this in your hearts?'

415. *ἦ τελεῖαι περ*, 'even as he will fulfil,' = 'and he will fulfil the threat too.'

418. *οὐδέ κεν . . ἀπαλθήσεσθον*. The form of the *oratio recta* is retained here, so as to avoid using *κέν* with an Inf.: see 9. 684.

420-424 were rejected by Aristarchus, who thought them unsuited to the character of Iris.

423. *ἀλλὰ σύ γ' αἰνοτάτῃ*, sc. *ἐσσί* or (better) *ἔσσεαι*, 'but *you* will be beyond endurance if,' &c. The *Venetus* (A.) gives as a variant *ἀλλὰ σοί, αἰνοτάτῃ*, (sc. *νεμεσίζεται*), which may be right.

431. *δικαζέτω*, 'let him deal his judgments,' decide their fate; cp. I. 542 *κρυπτάδια φρονέοντα δικαζέμεν*.

439. *δῶκε*, 'drove swiftly.'

440. Poseidon appears in Homer as a deity of the horse and the chariot; cp. Il. 23. 584 ἵππων ἀφάμενος γαίφοχον ἐννοσίγαιον ὀμνυθῆ, also 23. 277, 307. Horses were sacrificed to the Scamander, 21. 132.

441. λίττα, 'cloths.'

443. πελεμίζετο, 'rocked.'

444. ἀμφίς, 'apart from.'

448. κάμετον, 'wearied yourselves out by...,' 'fainted in the work of...'

450. πάντως, 'in any case,' whether you do so or not. οἶον, = ὅτι τοῖον (cp. 4. 157); order of clauses as Od. 15. 212 οἷος ἐκείνου θυμὸς ὑπέρβιος οὐ σε μεθήσει.

457-468 are made up of 4. 20-25 and 8. 32-7. The lines 466-468 are wanting in the best MSS.

470. ἡοῦς, 'in the morning,' Gen. of *time*, § 39, 2. μάλλον, 'more' (than now), with ὁλλύντα in l. 472. καὶ emphasises the Compar., 'more' (rather than less).

474. παρὰ ναῦφι, 'from the ships,' the form in -φι serving as an Ablative.

475, 476. Rejected by Aristarchus, because (1) ἤματι τῷ would not be used of the very next day, and (2) they did not fight over Patroclus by the ships, but in the open plain. Moreover, there is no apodosis to εἰ μὲν.

482. οὐδ' ἦν ἐνθ' repeats οὐδ' εἰ κε, l. 478, there being no full stop at l. 481: cp. 6. 58 μηδ' .. μηδ' δὲ ..., and 9. 385-391.

487. ἀέκουσιν is the important word; cp. 7. 7.

491. νεκίων διαφαίνεται, 'appeared clear among the dead,' between the spaces covered with dead.

500. ὃ νῦν ἐσάωσε μάλιστα, 'which this time has done most in saving.'

503. ἐφοπλισόμεσθα, 1 Aor. Subj. 'let us furnish forth.'

505. ἄξεσθε (so Aristarchus), Aor. like ἔπεσον, ἔγον (§ 9, 3). The MSS. generally have ἄξασθε: cp. ἄγοντο (l. 545), and ἄξετε (3. 105).

507. σῖτόν τε, sc. κομίζεσθε or the like, understood out of σῖνίξεσθε: Zeugma.

ἐπί, 'with,' to accompany the corn and wine.

512. μὴ μὲν .. ἐπιβαλεῖν, a strong assertion under the form of a wish: 'they will not embark, let us not think it,' &c. Cp. Od. 7. 316 μὴ τοῦτο φίλον Διὶ πατρὶ γένοιτο, 22. 462 μὴ μὲν δὴ καθαρῷ θανάτῳ ἀπὸ θυμὸν ἐλοίμην.

513. ὥς τις κ.τ.λ., 'so that some one shall,' &c., expressing *purpose* father than *consequence*. τις is a litotes (see § 59), as we sometimes say 'one or two,' = 'a good many.' Cp. Od. 11. 502.

πίεσση, 'may chew the cud of,' i.e. 'enjoy' (ironically); cp. 2. 237.

515. For στυγῶ = 'dread,' see I. 186.

519. λείσασθαι, 'to lay themselves,' 'take their posts.'

521. Join ἔμπεδος τις, 'a sure kind of watch.'

524. ὑγίης, 'sound and good'; the word occurs only here in Homer: cp. the note on ψευδής (4. 235).

525. τὸν δ', 'but I shall have another word to speak,' &c. This is a sort of oxymoron (§ 60): for Hector does not mean another speech, but action. Cp. 5. 164., 10. 496, 515.

526. εὐχομαι ἐλπόμενος is the reading of Aristarchus: ἐλπομαι εὐχόμενος, which was read by Zenodotus, is supported by the metre (since ἐλπομαι was originally φέλπομαι). This however is not quite decisive, since we might read εὐχομ' ἐελπόμενος.

527. κηρессиφορήτους, 'carried by fates,' viz. to their own destruction: cp. 2. 302 οὐς μὴ κῆρες ἔβαν θανάτοιο φέρουσαι, and 2. 834 κῆρες γὰρ ἄγον μέλανος θανάτοιο (= 'they were doomed by fate').

528. οὓς κῆρες φορέουσι, 'whom fates are carrying.' This epexegetis of a compound epithet is Homeric: cp. 9. 124 ἀθλοφόρους, οἱ ἀέθλια ποσσὶ φέροντο; Od. 1. 299 πατροφονῆα . . δ οἱ πατέρα κλυτὸν ἔκτα.

529. ἐπὶ νυκτί, 'for the night'; so ἐπ' ἡματι (10. 48., 19. 229).

ἡμέας αὐτοὺς, 'our own position': in addition to the watch kept round the city (l. 521).

531. ἐγείρομεν, 1 Aor. Subj.

535-537 were wanting in the edition of Zenodotus. They certainly repeat, somewhat awkwardly, ideas already contained in the context; cp. διαίεσθαι εἰ κε with εἰσομαι εἰ κε (l. 532), and αὖριον (l. 535) with εἰς αὖριον (l. 538).

535. ἀρετὴν is Acc. *de quo* (§ 37.7): 'he will know as to his prowess, whether he will abide my spear,' i. e. 'whether his prowess will enable him to abide.'

538-541. 'Would I were immortal,' &c., 'as surely as this day,' &c.

541. ἡμέρη ἦδε properly means the day now passing. Possibly the 'day' is regarded as beginning with the preceding evening: as the Jews (e. g.) computed from sunset to sunset.

548. This verse, and ll. 550-552, are not found in any manuscript, but are preserved in the Platonic (or pseudo-Platonic) dialogue 'Alcibiades II,' p. 149 εὐρήσεις δὲ καὶ παρ' Ὀμήρῳ ἕτερα παραπλήσια τούτοις εἰρημένα· φησὶ γὰρ τοὺς Τρῶας ἔπαυλιν ποιουμένους ἔρδειν ἀθανάτοισι τελεέσσας ἐκατόμβας, τὴν δὲ κνίσαν ἐκ τοῦ πεδίου τοὺς ἀνέμους φέρειν οὐρανὸν εἰσω ἡδεῖαν· τῆς δ' οὐ τι θεοὺς μάκαρας δατέεσθαι, οὐδ' ἐθέλειν·

μάλα γὰρ σφιν ἀπήχθετο Ἴλιος ἱρή,

καὶ Πριάμος καὶ λαὸς ἔνυμμελίῳ Πριάμοιο.

550. δατέοντο, 'partook of,' a sense not elsewhere found.

553. πολέμοιο γιφύρας, cp. 4. 371. The phrase is generally applied to a battle actually going on. Here it may mean that they kept to the order in which they fought.

558. οὐρανόθεν δ' ἄρ' ὑπερράγη δσπερος αἰθήρ, 'the vast mass of air



is broken away from beneath the face of the sky.' In 16. 300, where this passage recurs, the context shows that it is intended to describe a sudden clearing away of clouds. Accordingly αἰθήρ must include the whole body of clouds, especially the upper strata, which break up and reveal the clear sky. In this place nothing has been said of clouds, and hence the difficulty as to the meaning.

560. ἑάνθρω. The name ἑάνθρω is here used as the ordinary or 'human' name of the Scamander, contrary to the Homeric practice.

## BOOK IX.

THE subject of this book—called anciently *Προφάτα*, or *Λυαί*—is the attempt which Agamemnon makes to appease the anger of Achilles. He offers to give up Briseis, to add many splendid gifts, and after the war to make Achilles his son-in-law, and ruler of seven cities in the Peloponnesus.

The narrative is simple. The Greeks have only been saved from destruction by the sudden coming on of darkness (8. 500), and are in a state of panic (9. 1-8). Agamemnon calls together the Assembly, as silently as possible, and proposes flight (9-28). Diomedes rebukes this faint-heartedness in vigorous words; and Nestor supports him, advising Agamemnon to hold a Council in his tent (29-88). At the Council, on the advice of Nestor, Agamemnon proposes his offer of atonement, and an embassy is sent accordingly to Achilles (89-181). Then follows the scene in the tent of Achilles, which occupies the main part of the book (182-668), followed by the short scene in which the envoys report the failure of their efforts (669-713).

The position taken up by Achilles in refusing to make his peace with the Greek army deserves attention, both as part of the story of the poem, and as an exhibition of his keen and 'inexorable' temper. It is not, as has been thought, that the terms offered him by Agamemnon are in any way insufficient. It is that, having been wronged once, he refuses to trust Agamemnon any more (344 ff.), will have nothing to do with him (374 ff.), rejects every possible atonement (378-386), and desires only vengeance (see the note on l. 387). This attitude has been condemned as inconsistent with Greek feeling. The ninth book, Mr. Grote says, 'carries the pride and egotism of Achilles beyond even the largest exigencies of insulted honour, and is shocking to that sentiment of Nemesis which was so deeply seated in the Grecian mind' (cp. the

words of Phoenix, I. 523 πρὶν δ' οὐ τι νημεσσητὸν κεχολῶσθαι<sup>1</sup>. The answer is given by Achilles himself in II. 645 ff., where he admits that the appeal of Ajax is perfectly reasonable,—‘but my heart swells with rage when I think of what the son of Atreus has done.’ The gifts, in short, are all that custom or sentiment required, but they fail to appease a hero over whom passion, so long as it lasts, has absolute dominion. It must be remembered, too, that in the Homeric age personal feeling, rather than any rules or system of morality, was the main influence in determining conduct.

The value of the ninth book for the dramatic arrangement of the Iliad is obvious. Without it the chief actor is off the stage, so to speak, from the first to the sixteenth book (except for the few lines II. 599 ff.). To break this long interval by a book in which he is the principal figure, and in which his anger is shown at its culminating point—just before signs of relenting first appear (see p. 363)—is assuredly a stroke of art worthy of any poet.

Many critics, however, have followed Mr. Grote in holding that the ninth book is no part of the original Iliad. They do so chiefly on the ground that ‘there are passages in the eleventh and following books which prove that the poet who composed them could not have had present to his mind the main event of the ninth book,—the outpouring of profound humiliation by the Greeks, and from Agamemnon especially, before Achilles, coupled with formal offers to restore Briseis and pay the amplest compensation for past wrong’ (*History of Greece*, pt. I. ch. xxi). The chief passages in question are II. 608 ff. (on which see the note), I6. 71 ff., and I6. 84 ff. On the other hand the embassy is referred to in the speech of Thetis (I8. 448), and more than once in the reconciliation scene (I9. 140, 194, 243): but these passages may be interpolations<sup>2</sup>.

This is not the place for a full discussion of this question, but it may be noticed that Mr. Grote’s arguments ultimately rest on the assumption that the atonement offered, and the humiliation of the Greeks involved in it, are a sufficient ‘honouring of Achilles,’ and therefore a sufficient answer to the prayer of Thetis. It may be questioned, however, whether this is not an inference from modern or at least post-Homeric sentiment. It would be difficult to show that Agamemnon’s offer is regarded by the

<sup>1</sup> Note however that *νήμεσος* in Homer is very different from the divine *νήμεσις*, provoked by any form of pride or arrogance, which is a leading idea in Herodotus and the Attic drama. On this point see Mill, *Diss. and Disc.* vol. ii, p. 318.

<sup>2</sup> The words of Nestor in II. 794 f. seem to refer to what Achilles says about his destiny (9. 410): but it is possible that the passage in the 11th book suggested the other.

poet as deeply humiliating. In any case the poet of the ninth book clearly thought it consonant to the character of Achilles to reject the offers made, and to insist on his 'pound of flesh'—the defeat of the Greek army. Thus he makes Achilles say that he will not be moved by gifts, however great, till Agamemnon 'pays back the whole bitter outrage' (l. 387). In the same spirit, in the later speech to Patroclus from which more than one of Mr. Grote's arguments are derived, Achilles says that he had not thought to end his wrath until the battle reached his ships (ll. 61-63)—implying that he would listen to no terms short of the destruction of his enemy. And this agrees with the language which he holds in the first book: cp. l. 409 ff., where Zeus is to cause the Greeks to be slain *κατὰ πρύμνας τε καὶ ἀμφ' ἑλὰς*, and thus Agamemnon is to know his folly—i. e. not merely to confess it, which Mr. Grote would think enough, but to feel all its bitter consequences.

These considerations, however, do not do more than show that the ninth book, if it is an addition, is a skilful and effective one. Other arguments have been found in peculiarities of language, and in allusions indicating a more advanced state of knowledge than is found elsewhere in the Iliad. With regard to the language, see the notes ll. 42, 143, 337, 417, 684. Traces of a later geography may be seen in the mention of Egypt (l. 382), and of Delphi (under the older name Πυθώ, l. 405), the use of the name Ἑλλάς (ll. 447, 478), the Dolopes (l. 484), and the seven towns of Pylus (in ll. 150 ff., cp. 2. 591). See also the notes on the division of the spoil (l. 333), the destiny of Achilles (l. 410), and the allegorical or quasi-allegorical passage, ll. 502 ff.

The style of the ninth book is unequal. The scene in the tent of Achilles is exceptionally fine: it may be doubted, however, whether the sustained rhetoric of the speeches is quite Homeric. The earlier part of the book is much below this level, though not perhaps inferior to most of the seventh and eighth books. Of this fact (if it be one) various explanations might be given. In any case, if the ninth book is pronounced to be a later accretion, the eighth can hardly stand as part of the original scheme. The disasters which it relates serve no dramatic purpose except to prepare for the great scene of the embassy.

2. φόβος, 'panic': no clear distinction is to be drawn between φόβος and φόβος.

The story now goes back to the time of sunset (8. 487), when the Trojan pursuit was stopped by darkness.

3. βεβόληται, 'were tossed about' (in mind).

5. Βορέης must here be scanned Βορρέης: cp. the Attic Βορρᾶς.

6. ἀμυνδία, 'together with' [their coming],

κελαινόν is predicative; the wave grows dark as it rises in a crest.

7. παρέξ, 'along' (παρά being the important word, § 48).

11. κλήδην, 'by name,' singly (= ἐξονομακλήδην).

15. αἰγίλῳ is only found as an epithet of πέτρῃ: it is one of those whose meaning is unknown.

18-28, repetition of 2. 111-118, 139-141.

32. μαχήσομαι, 'will join issue with,' 'find fault': 5. 875., 6. 329.

34. ἀλκὴν οὐείδισας, 'hast reproached me with my prowess,' i.e. with the want of it: cp. 1. 65 εὐχολῆς ἐπιμέμφεται. πρῶτον, 'before,' viz. in the ἐπιπώλησις, 4. 370 ff.

35. ταῦτα δὲ πάντα ἴσας, 'know all about that,' viz. whether I am ἀπτόλεμος or ἀναλκίς. Cp. 10. 250.

37. διάνδιχα, 'two ways,' i.e. in unequal measure.

39. ὃ τε, attracted to the gender of the predicate κράτος: so l. 33 ἡ θέμις ἐστί.

40. ἔλπεαι is ironical: 'do you flatter yourself that the Greeks are what your speech supposes them?'

41. ὥς=ὅτι οὕτως: 'do you think them so weak, since you speak thus,' i.e. as you seem to do by thus speaking of them.

42. ὥς τε νέεσθαι, the only instance in the Iliad of ὥς τε (or ὥστε) with the Inf.; cp. Od. 17. 21.

46. εἰ δέ, used as in the phrase εἰ δ' ἄγε: see 1. 302 (note).

48. τέκμων, see on 7. 31.

54. μετὰ, = 'among,' generally takes the Acc. with Verbs of motion only. Possibly ἐπλεν, 'thou hast come to be,' conveys the idea of motion.

56. πάλιν ἐρείε, 'will speak the reverse way,' 'gainsay.'

τέλος μύθων, as we say, 'the last word,' all that is to be said.

57. ἡ μὲν κ.τ.λ., 'yet you are young,' 'and that although you are but young': see on ἡ καί, 3. 215. With this rendering the words serve to heighten the qualified praise of the preceding sentence. They are more usually taken to refer only to the clause οὐ τέλος ἴκεο μύθων, and with an apologetic force: 'you have not reached the perfection of counsel—it is true that you are but young.' This is supported by ἡ μὲν καί in 2. 291 (see the note): but it is less simple, and throws too much stress on the subordinate clause ἀνὰρ οὐ . . μύθων.

58. πεπνυμένα βάζεις . . βασιλῆας, 'thou hast wise words for the kings': βάζω with a double Acc. means to 'speak to,' as 16. 207.

59. κατὰ μοῖραν εἶπες is not a mere repetition of πεπνυμένα βάζεις. Nestor says 'you show wisdom, for your advice is good.'

62. 'Not even Agamemnon' is put in because he was the person affected by Nestor's proposal.

63. ἀφρήτωρ refers to the φρήτηρ (Attic φρατρία), a sort of 'clan,' ἀνέστιος to the single house; ἀθέμιστος is a wider word, including all the rights and duties of a citizen. Thus the meaning is 'outside all ties of private or public life.' Cp. the imitation in Cicero, Phil. xiii. 1.

64. The drift of this passage is not clear. According to the common view, the mention of 'civil war' is aimed at Agamemnon's quarrel with Achilles,—Nestor in this way hinting at the subject which he wishes to bring before a βουλή. But the word πόλεμος is surely inapplicable, even as a hint, to anything that had passed between the two chiefs. Mr. Paley considers that the sentence 'glances at Diomedes and his too warlike speech.' If so, why is *civil* war specified?

66. ἑκάστοι, 'each company,' of the seven, cp. l. 85. Aristarchus read φυλακτῆρας, so that the sense would be, 'let each division post its watch.' λεξάσθων, cp. 8. 519.

68. ἔπειτα, 'after that,' i.e. as to the next step to be taken.

69. ἄρχε, 'lead the way,' 'take action': explained by δαίνυ κ.τ.λ.

70. Nestor's language is curiously emphatic, considering that it was customary for the chiefs to feast in Agamemnon's tent (4. 343., 7. 313). Possibly Nestor wishes in this way to hint at the importance of the proposal which he intends to make.

72. ἡματιαι, 'daily.' Θρηκήθεν, Lemnos, from which the Greeks were said in 7. 467 to get wine, is doubtless included under the term 'Thrace.' Cp. however Od. 9. 196 ff.

73. ὑποδείξη, 'means of entertainment': collective rather than abstract.

75. χρεώ, a shorter form of χρεῖω, 'need,' used with the Acc. owing to a peculiar ellipse of *ικάνει* or the like (cp. χρεῖω γὰρ *ικάνεται*, 10. 118., 11. 609, also χ. *ἴκει*, 10. 142). The ellipse is so far forgotten that we even find χ. *ἔστι*, χ. *γίγνεται*, but still with an Acc. of the *person*.

77. τάδε γηθήσαιεν, Acc. § 37, 1.

89. ἀλλέας ἦγε, 'brought to a meeting together.'

97. ἐν σοὶ μὲν λήξω κ.τ.λ., cp. Virg. Ecl. 8. 11, *a te principium tibi desinet*.

99. θέμιστας, properly 'declarations of θέμυς,' hence 'the right of judgment,' of saying in each case what is θέμυς. See Maine's *Ancient Law*, p. 4. σφίσι, 'for them,' viz. the people.

100. περί, 'above others,' = 'in the first instance.'

102. ὅτι κεν ἄρχῃ, 'whatever it is in which he (the one whose advice you take) leads the way': σέο ἔξεται, 'will attach to you,' i.e. you will be (regarded as) the author of it: cp. Od. 11. 346 Ἀλκινόου δ' ἐκ τοῦδ' ἔχεται ἔργον τε ἔπος τε (depends upon).

106. ἐξ ἑπὶ τοῦ ὅτε, 'ever from the time that,' &c.

107. Ἀχιλλῆος, with κλισίῃθεν.

110. ἔτισαν, viz. by the defeat of the Greeks, as l. 118.

115. ψεῦδος, a kind of cognate Acc. with κατέλεξας, 'no false tale hast thou told of,' &c.: cp. Od. 7. 297 ταῦτα .. ἀληθείην κατέλεξα.

ἀγας, 'acts of ἀτη,' i.e. blindness or infatuation.

117. φιλήσῃ, 'has come to love,' Aor., as 3. 415.

118. δάμασσε δέ, i. e. in having subdued.  
 121. ὀνομήνω, 'I will set forth,' i. e. state the particulars: Subj. of *purpose*, § 29, 1.

122. ἀπύρους, 'untouched by fire,' i. e. not yet used.

τάλαντα, much smaller than the talents of historical times; cp. 23. 269, where two talents are less than the value of a λέβης.

127. ὅσσα, answers to τόσσα in l. 125; the clause οὐδέ κεν ἀκτῆμων κ.τ.λ. is inserted as a kind of after-thought.

130. ἐξελόμην, 'I took out' as a γέρας, before the division.

133. μή is used after Verbs of *swearing*, cp. 10. 330., 15. 36.

τῆς (sc. Βρισηίδος) is governed by εὐνῆς: 'her bed.'

137. χρυσοῦ καὶ χαλκοῦ, Gen. of *material*, § 39, 4.

138. εἰσελθών, sc. τὸ ἄστυ: as 4.34 εἰσελθοῦσα πύλας (of entering as a conqueror).

141. ἰκοίμεθα, Opt. of the more remote consequence, in contrast to εἰ δέ κεν .. δώσω' ἀλαπάξαι, § 34, 1.

143. τηλύγετος, see the note on 5. 153. θαλὴν ἐν, 'amid good cheer.' The use of ἐν with abstract words is commoner in this book than in the *Iliad* generally: cp. 11. 319, 378, 491.

144. τρεῖς δὲ κ.τ.λ. This sentence is subordinate in sense to τῶων κ.τ.λ.: 'I have three daughters, of them let him take,' &c., being equivalent to the complex sentence 'of the three daughters that I have, let him take,' &c. This is a species of Parataxis (§ 57): cp. l. 334.

145. Electra and Iphigenia are names unknown to Homer. Cp. the echo of this line in Soph. El. 157 οἷα Χρυσόθεμις ζῶει καὶ Ἰφιάνασσα.

146. ἀνάδνον. The ἔδνον is the price paid by the bridegroom to the bride's father: μελῖα are complimentary presents given with (ἐπὶ) the bride.

153. νέσται Πύλου, 'last in Pylus': cp. 11. 712, where the phrase is applied to Thyroessa, on the northern border. As to Pylus, see the note on 2. 591.

156. θέμιστας, 'customs,' customary dues: the δωτῖναι are probably offerings given (or supposed to be given) of free will.

158. τοι, 'surely,' i. e. it is at least one argument for yielding, that Hades is unyielding. The thought is elaborated in a famous fragment of the *Niobe* of Aeschylus:

μόνος θεῶν γὰρ Θάνατος οὐ δῶρων ἐρᾷ·  
 οὐτ' ἂν τι θύων οὐτ' ἐπισπένδων ἄνοις·  
 οὐ βωμός ἐστιν, οὐδὲ παιωνίζεται,  
 μόνου δὲ Πειθῶ δαιμόνων ἀποστατεῖ.

159. τε, in a general statement, see § 49, 9.

160. ὑποστήτω, 'place himself under' me. Elsewhere ὑποστήναι generally means 'to promise.'

162. The presence of Phoenix is hardly to be accounted for, as he

belonged to the Myrmidon contingent. This is the first place where he is heard of in the *Iliad*.

164. οὐκέτ' ὀνοστώ, lit. 'no longer to be found fault with,' i. e. which go beyond what might be made light of or refused.

165. κλητούς, 'chosen men.'

167. εἰ δ' ἄγε, see I. 302. τοῖς seems to be a Relative, οἱ δέ being the apodosis; but see § 47, 3. ἐπιβόσκειν, 'will look over,' 'choose'; so Od. 2. 294 τῶν μὲν τοι ἐγὼν ἐπιβόσκειμι ἥ τις ἀρίστη.

171. εὐφημῆσαι, *linguis favere*, = 'to observe silence.' The word does not occur elsewhere in Homer.

176. ἐπαρξάμενοι δευδάσσω, 'pouring in first drops into the cups all round.' These first drops were emptied in libation, and the cup was then filled. ἐπὶ means going 'over' or 'round' the company, as in ἐποίχεσθαι, &c. ἀρξάμενοι signifies the offering in sacrifice of a 'first portion' of anything (see Riddell and Merry on Od. 3. 340).

180. δενδύλων, 'glancing,' giving meaning looks.

181. πειρᾶν, with ἐπέτελλε.

182. τῷ, Ajax and Ulysses, who are the envoys proper.

184. μεγάλας φρένας, 'the proud heart'; cp. the phrase μέγα φρονέω.

187. *ζυγόν*, 'bridge,' where the pegs (*κόλλοι*) were to which the strings were fastened.

189. κλέα ἀνδρῶν, 'the famous deeds of men': Plur. as l. 115.

189. κλέα ἀνδρῶν, 'the famous deeds of men': Plur. as l. 115.  
 191. δέγμενος, 'waiting,' apparently to take up the song: so the  
 Muses sang ἀμειβόμεναι (l. 603). ὁπότε, with δέγμενος, cp. 2. 794.

102. **προτέρω**, Comparative of **πρόσω**, 'forward.'

194. αὐτῇ, 'as it was,' still in his hand.

106. δεικνύμενος, 'with a gesture of welcome.'

197. ἡ τι μάλα χρεώ, 'surely there is some great need,' i.e. 'you must be bringing some very pressing message.' Or the meaning may be simply, 'it must indeed be so,' i.e. you must be dear to me, since you are so even in my wrath.

203. **ζωρότερον**, 'a more potent (lit. vigorous) draught.'

206. ὁ γὰρ, 'the other,' sc. Achilles. ἐν πυρὸς αὐγῇ, 'where the fire-light fell': no other light being then in use.

214. ἄλός, Gen. of *material*, § 39, 4.

215. 2A3Ds cable

219. τοίχου τοῦ ἑτέρου, 'by the other wall,' Gen. of *place*.

220. **θνηλάς**, the first-fruits of the sacrifice.

223. Ajax nodded to Phoenix, but Ulysses determined to speak first himself.

224. δεῖδεκτο, 'pledged,' cp. 4. 4.

225. οὐκ ἐπιθυνοῦσι, sc. ἐσσι, 'they (men) are not in want,' = there is no want. A vague Nom. is understood, as in φασί, 'men say.'

228. The original reading was doubtless *ἐν ἡμέραις* *ἑβδόμα*, cp. 5. 429, 8. 453.

230. ἐν δοῦν, sc. ἐστὶ, 'the case is in doubt.' σωσόμεν κ.τ.λ. 'with regard to saving the ships or their perishing,' i. e. whether we shall save the ships or lose them. νῆας serves as Object to σωσόμεν, and Subject to ἀπολέσθαι. The Inf. σωσόμεν is perhaps an Aor., § 9, 3.

231. δύσαι ἀλκήν, 'put on prowess,' as though it was a garment or piece of armour, i. e. make ready to exert your strength.

235. σχήσεσθαι, 'that they will be kept back.'

ἐν νηυσὶ . . πεσέσθαι, said here of the Trojan attack, as 13. 742; elsewhere of the flight of the Greeks, as 2. 175., 12. 126.

241. στεῦται, see 2. 597., 3. 83.

243. ὀρινομένους, 'driven about,' 'confounded': cp. 8. 183.

245. εἴη, Opt. of the further consequence, in contrast to ἐκτελέσωσι. Possibly however we should read εἴη: cp. 7. 340.

248. ἐρύεσθαι ὑπό, 'to save from under.'

250. κακοῦ may be taken with μῆχος, as well as with ἄχος: 'There will be no device for (no way of treating) mischief done, so as to find a cure for it': the construction being like 7. 409 οὐ γάρ τις φειδῶ νεκρῶν κατατεθνηῶτων γίγνεται . . μελίσσόμεν. This suits the order of the words better than to make κακοῦ depend only on ἄκος (with most editors). ἔστω (proparox.), as La Roche points out, must be ἔσται, which also suits the sense better than the Present: for Ulysses does not mean that every evil is incurable, but that this one *will* be so.

πρίν, 'beforehand,' i. e. before the mischief is done.

255. μεγαλήτορα θυμὸν ἴσχειν, 'keep in check thy lofty spirit'; cp.

1. 109 μεγαλήτορι θυμῷ εἶλας.

261. ἀξία, 'sufficient,' outweighing the wrong done, cp. 8. 234.

262. εἰ δέ, with an Imper., as in 1. 46. καταλέξω, Aor. Subj.

263. ἐν κλισίῃσι, i. e. of things already in his possession: when Troy is taken (l. 277) he will add much more.

264-299 repeat ll. 122-157 with little change.

279. νηήσασθαι, 'you may heap up,' Inf. for Imper.

300. ἀπήχθετο, Aor., 'has become hateful,' see on 6. 140. μᾶλλον, 'all the more' (for his offers), 'more than ever'; so in the recurring phrase ἐχολώσατο κηρόβι μᾶλλον (Il. 21. 136, Od. 9. 480, &c.): cp. Od. 2. 202 ἀπεχθάνεαι δ' ἔτι μᾶλλον, 'you only get yourself more hated.'

303. σφι, 'with them,' among them, in their eyes. For μάλα before μέγα see § 55, 2.

309. τὸν μῦθον. The Art. stands as antecedent to ἧ περ: 'the thing which I mean,' &c.

ἀποειπεῖν, 'to speak out,' cp. 7. 416., 23. 361., Od. 1. 373., 16. 340.

311. τρύζητε, 'murmur.'

316. οὐκ ἄρα τις . . ἦεν, 'there is not after all,' Impf. as 4. 155.

317. μάρνασθαι, after οὐ χάρις (ἐστὶ), 'there is no matter of thanks



in fighting,' i.e. there is no gratitude. With οὐ χάρις, cp. οὐ νέμεσις (3. 156), &c.

318. μένοντι, 'for one who stays behind,' cp. ὀπισθε μένων (l. 332). μάλα, = 'ever so much.'

320. This line is perhaps an interpolation. It certainly does not bear on the conduct of Agamemnon, which is the main subject.

321. περίκειται, 'advantage is laid up.' περί as in περίειμι, 'excel, περιγίνομαι, 'get the better.'

ἐπεὶ πάθον, 'after I have suffered,' = 'although I have suffered.'

322. πολεμίζειν, 'for fighting,' as the *means* or *condition* of war.

325. ἰανον, 'passed the night.' The original meaning of ἰάνω is not 'to sleep' (it never implies actual sleeping), but 'to dwell,' 'lie,' esp. in a military sense, 'to be quartered,' 'posted.' So the Aor. ἔειπα (i.e. ἔειπα).

327. δάρων ἕνεκα σφετεράων, 'for *their* wives'; Achilles is thinking of Helen (cp. l. 339), but chooses to speak in general terms, as though her case did not differ from that of other wives in Troy. σφετεράων can only refer to ἀνδράσι: it is an emphatic Possessive—'their wives, not ours.' For this use of the Reflexive Pronoun cp. 6. 500 αἱ μὲν ἔτι ζῶν γόνον Ἑκτορα φ' ἐνὶ οἴκῳ.

333. διὰ . . δασάσκητο, Tmesis. The representation of Agamemnon dividing the spoil at his own will does not agree with what is said elsewhere: cp. especially I. 161, 162—

καὶ δὴ μοι γέρας αὐτὸς ἀφαιρήσεσθαι ἀπειλεῖς,  
φ' ἐπι πόλλ' ἐμόγησα, δόσαν δέ μοι νῆες Ἀχαιῶν,

where the point is that Agamemnon is taking away what he did not give—what was given by the 'sons of the Achaeans'; and so 16. 56—

κούρην ἣν ἄρα μοι γέρας ἔξελον νῆες Ἀχαιῶν  
δουρὶ δ' ἐμῷ κτεάτισσα, πόλιν εὐτείχεα πέρας,  
τὴν ἂψ ἐκ χειρῶν ἔλετο κρείων Ἀγαμέμνων.

Cp. also I. 127, 368, and (for a different account) II. 704. On such a point, however, a discrepancy or inaccuracy in a passionate speech does not prove much. Achilles may mean that the spoil was divided at the will of Agamemnon.

334. ἄλλα δ' . . βασιλεῦσι, subordinate in sense to τοῖσι . . κεῖται; the whole sentence being = 'the other prizes which he has given to chief warriors and kings are assured to them': cp. l. 144.

337. δεῖ. This is the only instance of the word in Homer.

339. ἢ οὐχ, 'was it not simply for Helen'?

342. τὴν αὐτοῦ, 'his own.' But this use of αὐτός is unsupported: we should probably read ἣν αὐτοῦ, cp. 10. 204.

345. οὐδέ με πείσει is parallel in sense to εὖ εἰδότες, = 'I that know him well, and will not be persuaded: § 57.

352. ἴσχειν, 'to check,' 'hold back.'

353. οὐκ ἐθέλεισκε has an ironical tone, 'had no mind.' ἀπό, 'away from.' As to the superiority of Achilles cp. 7. 113 (note).

355. οἶον, generally taken either as an Adj., 'alone,' 'in single combat' (as if οἶος οἶον), or = ἀπαξ. It would make better sense if it could qualify ἐνθα, — 'there only,' 'there and no further': but there is no clear instance of such an adverbial use. ἔμμενε, 'used to await.'

359. There is here a change of construction: after the Participles ῥέξας and νηήσας we expect a Verb such as πλεύσομαι, for which the more picturesque δύναι .. νηήσας ἐμάς is substituted. The change is saved from harshness, however, by the clause ἐπὶν ἔλαβε προερύσσω, with which ῥέξας and νηήσας can be construed: cp. 8. 269.

364. ἐνθάδε ἔρρων, see 8. 239; cp. ἔρρῶ (infra, l. 377).

367. ἔλαχόν γε, 'got as my share,' in the general division: the γε points the contrast to γέρας, the prize which (as he here says) Agamemnon had given. See l. 333 (note).

374. οὐδὲ μὲν ἔργον, 'nor assuredly in a deed,' i. e. still less in action than in counsel. With ἔργον we must understand (out of συμφράσσομαι) some such word as πρήξω (Zeugma).

376. ἔλυσ δέ οἱ, i. e. 'let him be satisfied with having done it once': cp. Virg. *Æn.* 9. 140 *sed periisse semel satis est; peccare fuisset ante satis*. ἔκηλος ἔρρῶ, 'let him hold his peace (not try to persuade me) and go about his business.' For ἔρρῶ see on 8. 239.

378. ἐν .. αἰσῃ, 'in the share or place of —,' i. e. 'as of the value of —.' The exact meaning of καρ-ός can only be guessed at. If it is connected with κείρω, it may mean a 'paring,' 'scrap,' 'chip,' &c.; cp. the Lat. *floci facere*. In any case the meaning is 'I care for him not a jot.'

381. This is the only mention of Egypt in the Iliad.

387. ἀπό .. δόμεναι, 'pays back,' 'pays for,' i. e. suffers due punishment for. The words do not refer to any sort of restitution or apology, but to the defeat which was the just penalty of Agamemnon's wrongdoing.

392. βασιλεύτερος. This seems an angry or scornful echo of Agamemnon's words, l. 160 ὅσσον βασιλεύτερός εἰμι: cp. l. 186, 281.

393. σῶωσι, cp. l. 424.

394. μάσσεται, 'will seek out,' perhaps a contemptuous word. The MSS. have γυναῖκα γαμέσεται, see § 50, 2.

396. ῥύονται, 'defend,' hence (by a euphemism) 'rule over,' cp. 16. 542 ὅς Λυκίην εἵρυτο δίκησί τε καὶ σθένει ψ: cp. also 6. 403.

399. ἔικυϊαν, for *φεῖκυϊαν*, § 6, 1.

405. Πυθώ is the later Delphi. This is the only place in the Iliad where the temple is mentioned: see Od. 8. 80.

408. λείσθη. In this form the η has been shortened before the following vowel: cp. ἡῦς and ἔῦς, νηός and νεός, &c.

410. με, governed by φερέμεν (cp. 2. 302 οὐς μὴ κῆρες ἔβαν θανάτοιο

φέρουσαι), 'that two fates are bearing me to the issue of death,' i. e. that my life may be ruled by one or other of two destinies. This is the only reference to a choice of destinies open to Achilles. In the first book Thetis only complains that his life is to be short.

413. ἄλετο, 'is lost.' The Aor. is used without reference to time, as in the statement of a general rule, see § 25, 2.

417. καὶ δ' ἄν . . παραμυθήσάμην, 'I should advise, am disposed to advise.' This use of the 1 Sing. Opt. is very rare in the Iliad.

418. δήτε, Fut. 'ye shall find'; in form it seems to be a Subj.

422. ἀπόφασθε, 'declare'; so in l. 649, cp. ἀποκπεῖν (l. 309).

τὸ γὰρ γέρας κ.τ.λ., i. e. it is the privilege of the γέροντες to hear such messages, and to take counsel about them.

424. σόφ. The spelling of this form and the corresponding 2 Sing. (l. 681) is uncertain. The Scholia on l. 681 say that Aristarchus gave both σοφς and σοφς: the Venetus has σόω here, σόης in l. 681: most MSS. have σόη, σόης (cp. σόωσι, l. 393). In both places the Opt. suits the sense rather better than the Subj. As the Verb is σάω (from σάος, 'safe') the Opt. would be σαό-οις, σαό-οι, contracted σά-οις, σά-οι, thence by exchange of quantity σό-φς, σό-φ. See § 8, B, 3.

426. ἀπομνησίαντος, see on 2. 772.

431. ἀπέειπεν, 'spoke out,' cp. l. 309; see also 8. 29.

433. περὶ . . δίε, see 5. 566 (note).

434. μετὰ φρεσὶ βάλλειαι, 'turn over in your mind,' 'debate,' hence 'intend.' But ἐνὶ φρεσὶ βάλλειο (l. 297) means 'attend to.'

437. ἔπειτα, 'in such case,' cp. 10. 243., Od. 1. 65, 84.

ἀπό, 'away from.'

440. ὁμοίου, originally ὁμοί-οο, § 19, 3. On ὁμοίος see 4. 315.

446. νέον, Adverb with ἤβοντα, 'newly come to manhood.'

447. There is some difficulty about the meaning to be given to the term Ἑλλάς here and in l. 478. Reading the two passages together, we should naturally take it to be the kingdom of Amyntor, from which Phoenix fled to Peleus king of Φθίη. It might also be taken to be the name of some wider district, within which the kingdom of Amyntor was situated. The only other mention of Amyntor Ormenides is in 10. 266, where his house is said to be at Ἑλεάν: the only Homeric Ἑλεάν being in Boeotia (2. 500). Later mythologists (Apollod. 3. 7, 7) placed Amyntor at Ὀρμένιον (in northern Thessaly), which in the Catalogue is under Eurypylus (2. 734); but this may be a mere guess from the patronymic Ὀρμενίδης. If it is right, we may suppose that in the ninth book Ἑλλάς has a wide sense, perhaps = northern Thessaly. This, again, may be easily combined with the statement of Aristotle (*Meteor.* 1. 14) that the original Hellas lay round Dodona and the Achelous. All that is clear, however, is that Ἑλλάς is not the same here as in the

Catalogue (2. 683), where it is one of the places in the kingdom of Peleus.

The family of Amyntor is not represented in the Catalogue. It belongs to the older pre-Trojan story, like that of Oeneus (2. 641).

448. *νείκεα πατρός*, 'quarrel with my father.'

449. *περιχώσατο*, 'was angered about'; cp. 16. 497 *ἐμεῦ περιμάρναο*: 17. 240 *οὐ τι τόσον νέκνος περιδείδια*. Some take *περί* in the adverbial sense, 'was exceedingly angered'; but the weight of usage seems against this.

452. *ἐχθήρει*, 'might take a dislike to.'

453. *δισθεῖς*, 'guessing,' i. e. becoming aware.

455. *ἐφέσσεσθαι*, Fut. Mid. of *ἐφ-ίζω*, 'that he should never seat,' 'take on his knees': cp. Od. 16. 442 *καὶ ἐμὲ πολίτορρος Ὀδυσσεὺς πολ- λάκι γούνασιν ὀσιν ἐφεσσάμενος κ.τ.λ.*

456. *ἐτέλειον*, Impf., 'were destined to fulfil.' The gods 'beneath the earth' punish violation of the moral law, esp. within the family: cp. Virg. *Æn.* 6. 608—

Hic quibus invisi fratres, dum vita manebat,  
Pulsatusve parens, et fraus innexa clienti, &c.

458-461. These four lines are not in any MS. of the Iliad. They come from Plutarch, *De aud. poet.* § 8, who says that Aristarchus left them out as unsuitable to the character of Phoenix. This is very improbable, as Aristarchus in such a case would have only marked the lines with the *obelus*. The lines do not fit very well into the context.

461. *ὥς μὴ . . καλεοίμην*, explanation of *δήμου φάτιν κ.τ.λ.* (the Opt. expressing the *wish* that was suggested): 'put in my mind the thought of what men would call me, how I must not be called a parricide' (so Hentze, *a. l.*).

463. *πατρός*, with *μέγαρά*, not Gen. absolute.

465. *αὐτοῦ*, explained by *ἐν μεγάροισι*: cp. 6. 431 *αὐτοῦ μὲν ἐπὶ πύργῳ*.

470. *εἰνάνυχες*, Adj. with the meaning of an Adverb of *time*. *μοι ἄμφ' αὐτῷ*, 'round myself.' *νύκτας*, Acc. of *time*, 'during the nights.' As to *ἱανον* see on l. 325.

472. *αἰθούση*, the colonnade inside the entrance of the αὐλή or courtyard: cp. Od. 22. 449 (with Mr. Merry's note).

473. *προδόμῳ*, a portico at the entrance of the house.

478. *δι' Ἑλλάδος*, see l. 447.

482. *τηλύγετον*, see 5. 153. *ἐπί*, 'furnished with.'

484. *Δολόπεσσιν*, not elsewhere mentioned in Homer.

489. *προταμὼν*, i. e. giving you the first piece cut.

493. *ὅ*, 'that,' see § 48, 2.

498. *ἄρετή*, the most comprehensive word, 'worth,' 'power,' &c.

499. *καὶ ἐμφασις τοῦς*, 'even they, surely' (*μὲν*).

500. παρατρῶσ' 'turn from their purpose': τρῶσ' is formed from τρέπω, like στραφάω, νωμάω, from στρέφω, νέμω.

502. καὶ γὰρ κ.τ.λ., explaining λισσόμενοι: 'men pray—for there are such beings as Prayers,' &c.

The description that follows is in accordance with the primitive habit of thought which regards every agency or influence as *personal* in its nature. Compare the passage about Ate in II. 19. 91 ff.—

Πρέσβα Διὸς θυγάτηρ Ἄτη, ἣ πάντας δᾶται  
οὐλομένη· τῇ μὲν θ' ἀπαλοὶ πόδες, οὐ γὰρ ἐπ' οὔδ' αἶ  
πύλαται, ἀλλ' ἄρα ἡ γε κατ' ἀνδρῶν κρήατα βαίνει.

Cp. also the picture of Strife, II. 4. 441 ff., and of such powers as Flight, Tumult, &c. (II. 9. 2., 18. 535). In this instance the personification is drawn out with more detail than usual, and in a style that suggests *allegorising*—that is to say, a process in which the poet was fully conscious of the difference between the *thing* prayer and the *persons* that he was imagining. Whether such a mental process as this is one which can be attributed to a poet of the Homeric age is a difficult historical question. Mr. Grote at one time regarded the passage as allegorical, but afterwards changed his mind, being convinced 'that the idea of allegory in reference to the construction of the mythes was altogether inadmissible.' See Grote, *Hist. of Greece*, I. p. 570 (ed. 1846), with the note on p. 574 (ed. 1851), and Mill, *Dissertations and Discussions*, vol. ii. p. 305.

504. ἀλέγονσι, 'look to' the mischief Ate does.

508. αἰδέσεται, 1 Aor. Subj., 'shall respect.' ἄσσον ἰούσας, 'when they approach him.'

509. δέ, of the apodosis, as in I. 511.

ᾠησαν, gnomic Aor., § 25, 2.

515. Note the use of the Opt. to express an *unfulfilled condition*, § 30, 6.

518. ἔμπη, 'still.'

522. ἐλέγξῃς, 'put to shame,' viz. by not heeding them.

525. ὅτε κεν .. ἴκοι, the only instance of ὅτε κεν with an Opt.

529 ff. The Κουρήτες do not appear in the Catalogue, and the Aetolians are no longer under the family of Oeneus, which was now extinct (2. 638–642). Note the order of the narrative: the poet begins with the main fact, the war of the Curetes and Aetolians, and then goes back to its causes. So in 6. 158 ff.

534. δ, § 48, 2. θαύσια, the sacrifice of the first-fruits of the year, the 'harvest-home' sacrifice.

538. δῖον γένος, 'offspring of Zeus,' applied to Artemis as Διὸς κοῦρη μεγάλῳ (I. 536). Some refer it to the boar (as the Chimaera is called θεῖον γένος, 6. 180): but the order of the words is against this.

539. χλοῦνην, a word of unknown meaning.

540. ἔθων has the force of an Adverb, 'after its wont' (εἰωθότως), cp. 16. 260 οὗς παῖδες ἐριδμαίνωσιν ἔθοντες.

541. προθέλυμα, 'in layers,' i. e. so thickly that they overlapped as they lay; so of shields, 13. 130 φράξαντες .. σάκος σάκει προθελύμφ: cp. τετραθέλυμος, 'made of four layers of hide.' In later poets (and perhaps in 10. 15) it is used as = πρόρριζος.

547. ἀμφ' αὐτῷ, 'over it,' viz. the boar.

552. The Curetes were the besiegers, according to l. 531: hence the τεῖχος mentioned here must be the fortification of their camp. The Greeks were at the time in the same position.

554. οἰδάνει, Transitive, 'causes to swell.'

557. Εὐηνίην is a Fem. patronymic, 'daughter of Euenus.'

559. εἴλετο τόξον, 'took up his bow,' viz. when Apollo took Marpessa from him (l. 564).

561. τὴν δέ, viz. Cleopatra. For the name given to commemorate the mother's story, cp. 'Megapenthes' son of Menelaus (Od. 4. 11), and 'Odysseus' (Od. 19. 407 ff.) The story of Alcyone as told by later poets seems to be unknown to Homer.

566. ἐξ ἀρέων, 'in consequence of the curses.'

567. κασιγνήτοιο. In the later form of the story Althaea had several brothers, who were killed by Meleager. φόνοιο, 'on account of the slaughter,' with ἀχέουσα.

568. γαῖαν .. ἄλοῖα, the form of invoking the gods under the earth.

570. πρόχην καθεζομένη, 'sinking down on her knees.'

571. δόμεν, with ἤρᾱτο and ἄλοῖα, 'that they should give.'

573. τῶν δέ, sc. the Curetes, with ὄμαδος.

580. πεδίλοιο is a partitive Gen., like the Gen. of material.

ταμέσθαι is parallel in construction to ἐλέσθαι, instead of depending on it: cp. 3. 79, 80.

583. κολλητάς, 'knit together,' 'well made fast.' σανίδας, 'folding-doors.' γονουμένους, lit. 'clasping the knees,' but here in the derived sense, 'as he entreated'; since Oeneus was outside the door of the room.

589. βαῖνον .. ἐνέπηρθηον, Impf. 'were now mounting,' &c.

593. ἄνδρας μὲν κ.τ.λ., subordinate in sense, 'how they slay the men,' &c. ἀμαθύνει, 'levels with the ground.'

594. ἄλλοι, 'others,' i. e. 'strangers': cp. 3. 301 ἄλοχοι δ' ἄλλοισι δαμείν, 6. 456 πρὸς ἄλλης ἱστὸν ὑφαίνουσ.

598. εἶξας ᾧ θυμῷ, i. e. not for the gifts, but moved by this appeal.

599. καὶ αὐτως, i. e. without them.

601. κάκιον, 'less well,' sc. than now, when you are offered gifts.

602. ἐπὶ δώροις, 'on the terms of receiving gifts.'

605. τιμῆς, generally taken to be contracted from τιμήεις, as τιμήντα (18. 475) for τιμήντα, τεχνήσσαι (Od. 7. 110) for τεχνήεσσαι.

608. φρονέω, nearly = δοκεῖ μοι, 'my mind is,' 'I choose.' Διὸς αἴσῃ,

'in the award of Zeus.' The phrase generally means simply the 'destiny assigned by Zeus' (as 17. 321., Od. 9. 52); but here there is a play on the other sense of αἶσα, viz. 'estimation,' 'place in a scale of honour,' cp. ἐν καρδὸς αἶσῃ (l. 378).

609. ἣ μ' ἔξει, 'which (αἶσα) shall abide with me,' cp. 17. 143 ἣ σ' αὐτὸς κλέος ἐσθλὸν ἔχει.

613. Ἀτρεΐδῃ . . φέρων χάριν, 'doing the pleasure of Atreides.'

615. καλόν τοι, 'it is well for you,' i. e. your duty rather is.

617. αὐτόθι, 'where you are.' λέξω, § 9, 3.

619. νεώμεθ', μένωμεν, Subj. of deliberation, § 33, 3.

620. ἐπ' ὀφρύσι νεύσε, cp. 1. 528.

625. τελευτή, 'accomplishment,' i. e. result. μύθοις, 'of our speech,' i. e. of the message which we bring (τῇδ' ἔγ' ὀδῶ).

629. ἀγριον is predicative: 'has made his spirit cruel within him,' i. e. hardened his heart to be cruel. With θέτο, cp. 1. 637 θυμὸν . . θεὸς θέσαν.

632. φονῆος, with ἐδέξατο, 'a man takes atonement from the slayer of his brother,' § 49, 9.

636. δεξαμένη (the reading of the best MSS.) is to be taken directly with ἐρητύεται, neglecting the more obvious construction with τοῦ. Cp. 10. 188., 14. 141., Od. 23. 206. The common reading is δεξαμένην.

640. ὑπὸ ῥόφιοι, 'under thy roof,' and therefore having the right to αἰδώς which attached to guests.

642. κήδιστοι, 'the most valued,' 'nearest.'

645. τι, with εἰσαο, qualifies the admission, = 'what you have said is all in a manner to my liking, but —'; cp. Od. 9. 11 τοῦτό τί μοι κάλλιστον ἐνὶ φρεσὶν εἶδεται εἶναι, σοὶ δ' ἐμὰ κήδεα θυμὸς ἐπετράπετο στονάοντα εἶρεσθ', i. e. 'everything is here to make me happy, but —.'

647. ἀσύφλητον, Acc. Neut., seems to mean 'an insulting thing': but the derivation of the word is unknown. ἔρεξεν takes a double Acc.

648. μετανάστην, 'a sojourner,' one who has no rights of citizenship, and may therefore be outraged with impunity.

649. ἀπόφασθε, cp. 1. 422.

654. ἀμφί, 'round,' 'in the neighbourhood of.'

655. μάχης, with σχήσεσθαι, 'will refrain himself from the battle.'

657. σπείσαντες. A libation was usual as a parting ceremony, cp. 1. 712, also Od. 7. 138 ἧ πυμάτω σπένδουσιν ὅτε μνησαίαιτο κοῖτον.

661. δῶτον, 'the flock.'

671. δεῖδέχατ[ο], cp. 4. 4.

673. μ', i. e. μοι, § 51, 5. πολύαινος, 'worthy of much praise'; or (as Buttm. *Lex.* s. v. αἶνος) 'of much wise speech.'

681. σόφς, see 1. 424.

684. καὶ δ' ἄν . . παραμυθήσασθαι, the only instance of ἄν with an

Inf. in Homer: the result of turning l. 417 καὶ δ' ἄν... παραμυθησαίμην into the *oratio obliqua*.

691. ἔπηται, Subj. because the event is future, § 34, 2, c.

698. μὴ ὄφελες, 'would that you had not—': logically the μὴ belongs to λίσσεσθαι.

## BOOK X.

THE tenth book, entitled *Δολωνεία*, forms a detached episode of the Iliad. During the night which follows the unsuccessful embassy Diomedes and Ulysses sally forth to reconnoitre the enemy's position. From the spy Dolon, who has been sent forth by Hector with a similar object, they hear of the newly come Thracian king Rhesus, whose horses and armour are of more than mortal beauty. They kill Rhesus with many of his followers, and ride the horses back to the Greek camp.

The relation of the *Doloneia* to the rest of the Iliad has long been matter of discussion. The Greek commentators mention a tradition (not noticed however in the oldest scholia) that it was originally a separate poem, and was inserted in its present place by Pisistratus. This tradition has no value as evidence, since it cannot rest on any other ground than the intrinsic probabilities of the case: but it shows that these had excited the attention of ancient scholars. It is not likely, indeed, that the book ever existed as a separate poem: but that it is later than the bulk of the Iliad is almost certain. The following are the chief reasons for this opinion:—

1. The tenth book comes in awkwardly after the ninth. That there should be some episode to occupy the night before books xi-xvii is natural, and dramatically appropriate. But the ninth book satisfies this want completely. A second quite distinct episode interferes with the effect of the first.

2. The introductory part of the book is cumbrous, and out of proportion to the adventure of the two heroes. First Agamemnon and Menelaus are awake with anxiety: then they go and waken the other chiefs in succession—all being fully described (1-179). The chiefs then go together to visit the watch, and hold a council on the battlefield of the day before, to concert measures in the desperate position of affairs. Nestor proposes that some one should go and try to find out what the Trojans are doing. Diomedes volunteers to go, and chooses Ulysses as his companion (180-253). The real story of the book then begins.

3. There is no trace of Rhesus and his Thracians in any other part of the Iliad.

4. The language shows exceptionally numerous traces of later forma-



tion. Such are,—the Perfects in -κα from derivative Verbs, βεβίηκεν, παρώχωνεν, ἀδικότες: the Aor. θήκατο (for ἔθετο, § 5, 2): the 3 Sing. Pres. μεθιῶ (l. 121): the Second Fut. Pass. μιγήσεσθαι (the only instance of the tense in Homer): the form νῦν (l. 105) in the sense of 'now.'

5. The examples of a post-Homeric use of the Article are more marked than in any other part of Homer: see esp. ll. 11, 97, 231, 277, 322, 408. The Prepositions have a more *abstract* meaning: as in πάντας ἐπ' ἀνθρώπους (l. 213), ἐν πάντεσσι πόνοισι (ll. 245, 279, cp. the note on 9. 143), ἐκ γενεῆς (l. 68). Other peculiarities are the adjectival use of οὐδέν (l. 216), and the form δίδω μὴ οὐ—(l. 39).

6. In one or two instances forms are clearly *pseudo-archaic*, i.e. are incorrect imitations of older forms. Such are the Opt. παραφθαίησι (see on l. 346), the Gen. or Dat. Sing. κράτ-εσφι (see on l. 156), the Subj. ἐπείγετον (l. 361): perhaps also σπείω (for σπέω) and πύθμενος.

7. The vocabulary is peculiar<sup>1</sup>. Among the ἀπαξ εἰρημένα are some technical terms for armour, &c., as καταϊτυξ, πῖλος, σαυρωτήρ, ἐπι-διφριάς (= ἄντυξ), ἐκταδίη (χλαῖνα), κτιδέη (κυνέη), λυκή. Others of significance are, φύξις (ll. 311, 398, 447), διοπτήρ, 'a spy,' and διοπτεύς, ἀβροτάζω, ἀηθέσσω, δραίνω, δέελος. We may add ὄπλα in the sense of 'arms,' which is only found in Il. 18. 613., 19. 21. Some words in this book are common in the Odyssey, but not found in the Iliad: as δόσια, φήμις, δαίτη, δόξα: to which may be added the rarer ἄωτέω, ἀδικότες, ὀρφναίη (νύξ), and the forms εἶσθα and τοῖσδεσσι.

8. The style and tone of the book is unlike that of the Iliad. It is rather akin to comedy, not in the vein which sometimes appears in the Iliad (e.g. in the Olympic scenes), but of a rough, practical kind. The whole incident has the character of a farcical interlude, and as such it is out of harmony with the tragic elevation of the Iliad.

4. ὀρμαίνοντα, 'stirring,' 'turning over': so l. 28 'stirring up' war.

6. ἀθέσφατον, an epithet of rain, cp. 3. 4.

8. στόμα, the 'edge' or 'front' of war, as 19. 313 πολέμου στόμα δύμεναι αἱματόεντος. This sense appears in 14. 36 ἥϊονος στόμα μακρὸν 'the long line (or edge) of a beach.'

13. The only other mention in Homer of the σύριγξ and the αὐλὸς is in the Shield of Achilles, 18. 495, 526, in a scene where they are much more in place than here.

15. προθελύνους, 'in bunches, handfuls,' lit. 'in layers': unless the word here has its post-Homeric sense, 'out by the roots,' see the note on 9. 541.

16. Διτ, Dat. because the tearing of hair was a form of appeal to Zeus: cp. the phrase Διτ χεῖρας ἀνασχεῖν, 6. 257.

<sup>1</sup> See Düntzer, *Hom. Abhandl.* p. 322.

18. Join *πρῶτον ἀνδρῶν*, 'to Nestor before any other man.'

19. *εἰ*, 'to see if,' 'in the hope that he might —.'

25. The statement in l. 1 that all were asleep except Agamemnon is now corrected: Menelaus also could not sleep. So of Nestor, l. 96.

26. *μή τι πάθουεν*, to be taken with *ἔχε τρώμιος*.

34. *ἔντεα* is inaccurate: Agamemnon had not put on his armour, only a cloak of lion's skin over his chiton. The Homeric warriors only wear armour when actually fighting.

38. *Τρώεσσιν*, 'for the Trojans,' i. e. to be spy on them.

44. *ἐρύσσεται*, 1 Aor. Subj. 'will shelter.'

47. *αὐδήσαντος*, 'from one that told it,' 'from voice of man.' Elsewhere *αὐδάω* means to 'raise the voice,' 'speak' (Lat. *loquor*, not *dico*).

48. *ἐπ' ἡματι*, 'with a day,' i. e. belonging to one day, 'as a day's work'; *ἐπὶ* as in the compound *ἐφημέριος*.

50. *αὐτῶς*, 'by himself,' with no divine help to explain it.

56. *ἱερὸν τέλος*, perhaps 'the strong band'; see on 5. 499.

57-59. Reference to the account of the watch, 9. 80 ff.

61. *πῶς γάρ* —, a form used when the question goes abruptly to the reason of a speech: 'which do you command? Am I accordingly to stay or go,' &c. Cp. l. 123. Cobet, however, is probably right in preferring *πῶς τάρ* (*Misc. Crit.* p. 322).

*μῦθος*, 'by your word'; i. e. 'what is the drift of your *μῦθος*.'

62. *μένω*, Subj. 'am I to stay'? So *θέω* in l. 63.

67. *ἐγρήγορθαι*, Pf. Inf. Mid., cp. *ἐγρήγορθε*, 7. 371.

68. *ἐκ γενεῆς*, 'by descent,' epexegetis of *πατρώθεν*.

69. *μεγαλίζω*, 'make much of your favours,' i. e. 'be grudging or fastidious.' Cp. Buttmann's discussion of *μεγαίρω* (*Lexil.* s.v.).

74. *παρά*, 'beside' the tent, not within it: so Diomedes, l. 151.

82. *οὔτος*, with the 2 Sing., 'who are you there that come —'?

91. *πλάζομαι*, in the literal sense, 'I am wandering about.'

96. *δραίνεις*, a Desiderative, 'art for doing.'

97. *τούς*, the later use of the Art., see ll. 231, 277, 322, 408.

98. *ἀδηκότες*, 'wearied.' *ὑπνω*, not 'sleep,' but 'sleepiness.'

100. *μή πως*, 'whether they may not —.'

111. *εἰ τις . . καλέσειεν*, a command put in the form of a wish or suggestion, cp. l. 222.

115. *νεκίω*, 1 Aor. Subj., § 29, 1. Join *νεκίω ὥς εὔδει*, 'I will reproach him that he thus sleeps,' i. e. 'with sleeping': cp. l. 211.

123. *ἐμὴν δρμὴν*, 'an impulse from me,' my initiative.

124. *μάλα*, with *πρότερος*, 'actually before me.'

127. *ἴνα γάρ*, 'where in fact.'

129. *οὕτως*, 'it being so,' 'if it is as you say.'

133. *φοινικέεσσιν* must be scanned as four syllables, with synizesis of *oe*.

139. *περὶ φρένας*, cp. the note on I. 103.

141, 142. *τίφθ' . . ἔκει*, lit. 'because of what do you thus wander, in respect of which need has so much come'? i.e. 'what is this need, so great that you wander'? The form of the sentence is nearly the same as 4. 32 *τί . . τόσσα κακὰ βέβηκον*, *ὅ τ' ἀσπερχές μενεαίνεις* (see the note). Thus *ὅ τι δὴ χρεῖω τόσον ἔκει* = 'I ask because the fact that you *do* wander shows that the need has become so great.'

But possibly *ὅ τι . . ἔκει* is a second direct question; the indirect form being used as in Od. I. 170 *τίς πόθεν εἰς ἀνδρῶν; πόθι τοι πόλις ἦδὲ τοκήης; ὀπποίης τ' ἐπὶ νηὸς ἀφίκεο*; If so, we should probably read *ὅ τι δέ*, or *ὅ τι τε*. See also I. 409, with the note.

153. *ἐπὶ σαυρωτήροσ*, 'so as to stand on the butt-end.'

156. *κράτεσφι* is apparently meant to be Dat. Sing., see § 40. It is not formed correctly on the analogy of *στήθεσφι*, *ὄχεσφι*, &c., since the stem is not *κράτεσ-* (cp. the Gen. *κρατ-ός*, Dat. *κρατ-ί*, &c.). It is probably 'pseudo-archaic,' i.e. an imitation (not a genuine survival, or even an unconscious extension) of the Case-forms in *-φι*.

160. *θρωσμή πεδίοιο*, 'the springing of the plain,' i.e. the rising ground.

164. *σχέτλιος*, properly 'cruel,' 'hardhearted,' is a playfully ironical way of expressing admiration: 'hard art thou, old man' (Lang).

166. *ἔπειτα*, 'in that case,' viz. if you were to cease from toiling.

173. Cp. the use of this phrase in Hdt. 6. 11 *ἐπὶ ξυροῦ γὰρ ἀκμῆς ἔχεται ἡμῖν τὰ πράγματα . . ἢ εἶναι ἐλευθέροισι ἢ δοῦλοισι*. For the Inf. *βῶναι* cp. 9. 230 *ἐν δοιῇ δὲ σωσέμεν ἢ ἀπολέσθαι κ.τ.λ.*

181. *οὐδέ*, the *δέ* of the apodosis, after *οἱ δ' ὅτε* —.

182. *ἐγρηγορί*, 'on the alert,' from the Pf. *ἐγρήγορα*, an unusual formation.

183. *δυσωρήσωσιν*, Aor., 'are disturbed in their watch.'

187. *τῶν*, with *βλεφάρουιν*, 'from their eyelids.'

188. *νύκτα*, Acc. of *duration* of time.

*φυλασσομένοισι*, Dat. with *ὑπνος* . . *ὀλώλει*, as *σφίσιν* in I. 186; the possible construction with *τῶν* being neglected, cp. 9. 636.

189. *ὀππότε* . . *ἀτοίεν*, = 'in case they should ever hear,' 'against the time when they should hear,' cp. 2. 794 *δέγμενος ὀππότε κ.τ.λ.* *ἐπὶ* goes with *λόντων*, 'coming on,' 'attacking': or possibly with *ἀτοίεν*, but *ἐπαίω* is not found in Homer.

191. This line is wanting in some of the best MSS.

195. *κεκλήτατο βουλήν*, Acc. of the *terminus ad quem*, an exceptional use, see § 37, 6.

199. Repeated from 8. 491, but with a different meaning, being used here of the ground beyond the battle-field on the Greek side.

201. *ἄλλως*, with *ἀπετράπετο*, = 'turned back from destroying.' *ὅτε* *δὴ* is also to be taken with *ἀπετράπετο*.

206. εἰ τινά που κ.τ.λ., 'in the hope that he may slay.' ἐσχατώντα, 'straggling.'

207. φῆμιν, 'talk.'

209. ἀπόπροθεν, 'far off,' viz. from their city.

212. ὑπουράνιον, 'extending under heaven,' i.e. as far as heaven reaches: cp. Od. 15. 349 εἰ που ἐτι ζῶουσιν ὑπ' αὐγὰς ἡελίοιο—'anywhere that the sun shines': and the phrase ὑπ' ἡῷ τ' ἡελίων τε.

215. ἕκαστος δώσουσι, the usual distributive use of the Sing. ἕκαστος, but somewhat awkwardly combined with τῶν πάντων: 'they, each of them all, will give.'

217. δαῖται are the regular common meals of the γέροντες, εἰλαπῖναι the special feasts. This part of the reward answers to the Attic σίτησις ἐν πρυτανείῳ.

222. εἰ τις... ἄλλος, a wish, like l. 111.

224. For the Nom. ἐρχομένῳ cp. 3. 211 ἀμφὺ δ' ἐξομένῳ γεραῶτερος ἦεν Ὀδυσσεύς: see § 58. On τέ in gnomic sentences see § 49, 9.

226. βράσσων, Comparative of βραχύς, 'short,' hence 'poor,' 'feeble.' λεπτή, lit. 'thin,' the opposite of πυκνή.

238. σὺ δέ marks the opposition between the two clauses, although the Subject is the same: cp. l. 191, &c.

243. ἔπειτα, 'then,' = 'that being so.'

244. πρόφρων is the predicate, sc. ἐστί, ἀγῆνωρ being only a constant epithet of θυμός.

247. νοστήσμεν, 'we may return,' a rare use of the Opt. without ἄν or κέν: cp. l. 557.

252. παρόφχωκεν is the reading of Aristarchus: the MSS. generally have παρόφκηκεν. The phrase πλέων νῦξ τῶν δύο μοιράων is difficult. 'More than two-thirds' (Faesi) is in too obvious contradiction to τριτάτῃ δ' ἐτι μοῖρα λέλειπται. The explanation adopted by Ameis—'most of the night, namely (consisting of) two thirds'—is difficult in grammar, but is probably right. The division into three parts was well recognised, cp. Od. 12. 312 ἥμος δὲ τρίχα νυκτὸς ἐην. On the Art. see § 47, 2, d.

263. ἐντέτατο, cp. 5. 728.

264. ἔχον, 'held fast,' = 'were fastened.'

265. πῖλος, 'felt,' with which the helmet was lined.

266. There was an Ἐλεών in Boeotia, see 2. 500: but there may well have been other places of the name. As to Ἀμύντορ see 9. 447 (with the note). Ἀμύντορος is governed by δόμον in the next line.

268. Σκάνδειαν, Acc. of the *terminus ad quem* of the motion implied in δῶκε: as 7. 79 σῶμα δὲ οἶκαδ' ἐμὸν δόμεναι πάλιν, Od. 15. 367 τὴν μὲν ἔπειτα Σάμηνδ' ἔδωσαν. Aristarchus read Σκάνδειάνδ', perhaps rightly.

273. κατ', to be taken with λιπέτην (Tmesis).

277. ὄρνιθ[ι], 'at the omen of the bird.'

280. φίλαι, cp. 5. 117.

281. *ἔυκλείας* (contraction for *ἔυκλε-έας*), sc. *ἡμέας*. On the Acc. see 2. 113 (note).
286. *πρό*, 'ahead of,' 'on in front.' The story has been told in 4. 376-398, 5. 800-808.
292. *ἦνιν*, see 6. 94. The *ι* is treated as long, and this was probably the original quantity, cp. 11. 36.
300. *ἀμυδὺς κυκλήσκειτο*, 'called together.'
303. *ὑποσχόμενος τελέσειε*, 'promise and accomplish.'
304. *δώρῳ ἐπι*, 'with, on the terms of, a gift,' cp. 9. 602.
311. *φύξιν*, 'flight,' a word only found in this book (11. 398, 447).
324. *ἀπὸ δόξης*, 'away from expectation,' 'disappointing.'
326. *μέλλουσι . . βουλεύειν*, 'are likely to be holding counsel.'
330. *μὴ μὲν . . ἐποχήσεται*. For *μή* with the Indic. in *oaths*, cp. 9. 133.
344. *πεδίῳ*, partitive Gen., like *ὁδοῦ* in 4. 382.
346. *παραφθαίσι*. This is the best attested reading: it is meant for an Opt., the *-σι* being added in imitation of the Subj. in *-ῃσι* (for *-ῃ*). Thus it is a 'pseudo-archaism.'
350. *ἀφραδίῃσιν*, 'in heedlessness.'
351. *ὅσον τ' ἐπὶ*, 'the distance over which —,' *οὔρα*, lit. 'limits,' 'measures,' heteroclite Plur. of *οὔρος* or *δρος*. The 'measure of a mule' is taken to be the length of furrow which it makes before stopping to turn: cp. the later Greek *πλέθρον*, lit. 'turning' (*πέλω*), Lat. *vorsus*. Cp. Od. 8. 124.
353. *νειοῖο*, 'over fallow'; Gen. as in *πεδίῳ διώκειν*, &c.
355. *ἐλπето*, 'he flattered himself.'
356. *πάλιν*, 'backwards,' i. e. having given a contrary order.
357. *δουρηνεκές*, 'a spear-throw,' as far as a spear *carries*.
358. *λαυψήρά*, predicative, 'plied his knees right quick.'
361. *ἐπείγεται* seems to be a Subj. with short Thematic vowel: if so, it is not formed correctly (§ 13, B), and is doubtless a pseudo-archaism (see on l. 346). If it is meant as an Indic. the change to the Subj. *προθήσι* is very harsh.
364. *λαοῦ*, viz. the Trojans. *διώκετον*, irregular form for *ἐδιωκέτην*.
365. *μυγήσεσθαι*, the only Second Fut. Pass. in the Iliad.
368. *φθαίῃ ἐπευξάμενος*, 'should be beforehand in making the boast,' = *πρότερον ἐπεύξατο*.
370. *κυχήσομαι*, 'will reach,' i. e. strike.
375. *βαμβάλων*, 'staggering,' reduplicated from *βαίνειν*: or (perhaps better) 'stammering.'
- 378-381. Cp. 6. 46-50.
390. *γυῖα*, Acc. § 37, 4.
391. *ἀτησι*, 'befooling.'
394. *θοήν*. The epithet 'swift' is probably suggested by the sudden-

ness with which night comes on, especially in a southern climate. We must consider that 'Night' meant the actual darkness, which spreads over the sky after sun-set, and is withdrawn again at dawn.

398. *βουλευούσι μετὰ σφίσιν οὐδ' ἐθέλουσι*. So Aristarchus read, making Dolon repeat the words of Hector (l. 311) without change of Mood or Person. The best MSS. have *βουλευείτε* and *ἐθέλετε*. With this reading *σφίσιν* must be of the Second Person, 'take counsel among yourselves'; a use of the Reflexive Pronoun which is not found in Homer, except perhaps with the Adj. *ἑός*, *ός*. The use of the Opt. in *oratio obliqua* is also un-Homeric. Hence the true reading is *βουλευούσι... ἐθέλουσι*. The change to the 2 Plur. Opt. was doubtless made because it was thought that Dolon when speaking of the Greek army to two Greeks must use the Second Person. In this case, however, the Third Person is quite as natural, since Ulysses and Diomedes, to whom he is speaking, are not with the Greek army at the time.

403. *ὀχέεσθαι*, 'for being carried' [in a chariot drawn by them]; i. e. they are hard to tame and drive.

409. *ἄσσα τε κ.τ.λ.* The change to the indirect form of question may be defended by Od. i. 171 *ὀπποίης τ' ἐπὶ νηὸς ἀφίκεο*; 'But it is very possible that lines 409-411 are wrongly repeated from ll. 208-210. They are not noticed in Dolon's answer.

416. *φυλακάς*, Acc. by attraction to the Relativial clause *ὅς εἴρεαι*.

417. *κεκριμένη*, 'told off,' posted expressly as a watch.

418. *οἷσιν ἀνάγκη*, 'who needs must,' as they are defending their homes, cp. l. 422. *Τρώων* is emphatic, opposed to *ἐπικούροι*.

424. *πῶς γάρ* —, 'nay, how —'? But we should probably read (with Cobet) *πῶς τάρ*, see l. 61. Some MSS. have *πῶς τ' ἄρ*.

428. *πρός* with the Gen. means 'in the direction of,' without implying motion either *to* or *from*.

429. The *Λέλεγες* and *Καύκωνες* are not in the Catalogue.

431. *ἱπποκορυσταί*, see 2. 1 (note).

434. *οἶδε*, used adverbially, 'here are the Thracians.'

437. The Nom. is used as a kind of exclamation, cp. i. 231., 2. 353.

442. *πελάσσετον*, Aor. in *-σον*, § 9, 3.

447. *μοι*, *Dat. ethicus*, used ironically.

456. *φασγάνῳ ἀΐξας*, cp. 8. 88.

463. *ἐπιδωσόμεθ'* is the reading of Aristarchus; most MSS. have *ἐπιβωσόμεθ'*. From 22. 254—

*ἀλλ' ἄγε δεῦρο θεοὺς ἐπιδώμεθα, τοὶ γὰρ ἀριστοὶ  
μάρτυροι ἔσσονται καὶ ἐπίσκοποι ἁρμονιάων,*

it may be inferred that *ἐπιδωσόμεθα* = 'we shall call to witness,' though this meaning is not very suitable here. *ἐπιβωσόμεθ'* is not strongly supported by Od. i. 378 (= 2. 143) *ἐγὼ δὲ θεοὺς ἐπιβώσομαι αἰὲν ἔοντας*, since it there means 'I will call to my aid.'

466. δέελον δ' ἐπὶ σῆμά τ' ἔθηκε. The sense is clear, viz. that he put a mark at the place (ἐπὶ), to guide him to the tree on which the arms were. δέελος is doubtless for δήελος, an older form of δῆλος, which occurs once in Homer (Od. 20. 333); cp. εὐ-δέελος, 'clearly seen' (Od. 2. 167), which should probably be written εὐδήελος. The reading in the text, however, cannot be right, as τε has no meaning (§ 49, 9), and is in an impossible place. Possibly it should be simply struck out: the hiatus in σῆμα ἔθηκε is harsh, but not entirely without parallel (Od. 5. 135., 24. 209, 430).

475. ἐπιδιφριάδος, apparently the same as the ἀντυξ or 'rail.'

476. προπάροιθεν, 'beforehand' (of time).

479. πρόφερε, 'bring out,' 'show': cp. Od. 6. 92 θοῶς ξριδα προφέρουσαι, = 'in keen rivalry.'

480. μέλεον, 'idly,' an Adverb, as 16. 336 μέλεον δ' ἠκόντισαν.

482. τῷ, i. e. Diomedes.

483. ἐπιστροφάδην, 'turning from one to another.'

485. ἀσημάντοισιν, cp. 15. 325 σημάντορος οὐ παρεόντος.

487. ἐπόχετο, 'went over or round' [destroying].

489. πλῆξε, Opt. of indefinite frequency, § 34, 1, δ.

493. ἀήθεσσον, 'were unaccustomed.'

495. τὸν τρισκαιδέκατον, 'him for the thirteenth.'

496. κακὸν ὄναρ, 'an evil sort of dream,' i. e. not a dream at all, but the real Diomedes: a good example of oxymoron (§ 60).

497. τὴν νύκτα, 'for that night.' But neither the Article nor the Acc. of *duration* is in place here. This line is probably spurious.

499. σὺν δ' ἔειπεν, 'he coupled them,' 'harnessed them together': cp. 15. 680 ἐπεὶ ἐκ πολλῶν πίσυρας συναίρεται ἵππους, also the derivative συνήορος, 'yoke-fellow.' He must at the same time have bridled them (perhaps this is implied by the word συναίρω), and mounted one: cp. ll. 514, 527.

502. παφύσκων, 'as a signal,' to let him know that he had the horses ready.

505. ῥυμοῦ, 'by the pole.' An ancient chariot was of small size; probably it did not give more than standing-room for two men. Still the idea of carrying a chariot back to the Greek camp was an over-bold one, which the poet did well not to represent as carried out.

506. ἡ κ.τ.λ. This is the second member of the double question, answering to ἡ δ γε (l. 504): the clause ἡ ἐκφέροι being only a subordinate alternative to ῥυμοῦ ἐξέρυσι. Cp. 6. 378 ff.

τῶν, Art. of contrast, 'should slay *instead* more Thracians.'

511. μή expresses *warning*, § 29, 5.

512. Join θεῶς ὅπα, cp. 2. 182.

513. ἵππων ἐπεβήσεντο, 'mounted the horses' (i. e. one of them): elsewhere the phrase means 'mounted the chariot.' The want of a distinct

term helps to show that riding was still unfamiliar. Besides this place, it is mentioned in Il. 15. 679 ff., in the description of a show performance called *κεληγίζειν*, and in Od. 5. 371, where Ulysses bestrides a plank, *κέληθ' ὡς ἵππον ἐλαύνων*. But it never appears in Homer as a thing in ordinary use.

515. *ἀλαοσκοπήν*, 'a blind look-out,' = 'failure to look out.' The renderings 'vain watch,' or 'careless watch,' rather miss the point of the oxymoron, viz. that *ἀλαοσκοπή* is the *opposite* of *σκοπή*, meaning therefore no watch at all. The Ven. (A.) has *ἀλαός σκοπήν*.

516. *μετὰ .. ἔπουσαν*, 'busy with,' 'taking in hand': see on 6. 321.

521. *φονῆσι*. This word is only used in the Plural, here and 15. 633. It has a more concrete sense than *φόνος*; 'the act or circumstances of slaying.'

524. *θυνόντων*, 'as they came in hot haste.'

528. *ἔναρα*, of Dolon, l. 458 ff.

531. This line is wanting in some of the best MSS. It occurs in 11. 520, where it is more appropriate.

534. *ψεύσομαι ἢ ἔτυμον ἔρέω*; shall I deceive (i.e. be wrong) or speak the truth (be right)? The doubt refers not to the next line, but to the hope expressed in l. 536, that the horses heard may prove to be driven by Ulysses and Diomedes. *κέλεται δέ με θυμός* is an apology for speaking when he was not sure. The line occurs also in Od. 4. 140.

535. *ἀμφί*, because the sound was in *both* ears: cp. 2. 41, also the note on 1. 103.

537. *ἐλασαίατο*, 'may have driven': cp. 1. 538, also Od. 21. 395.

538. *μή τι πᾶθωσιν*, 'lest they have suffered,' cp. 1. 555.

544. Cp. 9. 673.

547. For the Nom. cp. 1. 437.

548. *οὐδέ τί φημι*, as we should say, 'and may claim that —.'

557. *δωρήσαιοτο*, 'can bestow'; for the Opt. cp. Od. 3. 231 *ρεῖα θεός γ' ἐθέλων καὶ τηλόθεν ἄνδρα σάσσαι*—of which passage this seems to be an imitation.

*πολὺν φέρτεροί εἰσι*, sc. the gods: cp. Od. 22. 288 *ἀλλὰ θεοῖσι μῦθον ἐπιτρέψαι, ἐπεὶ ἦ πολὺν φέρτεροί εἰσι*.

559. *τὸν δέ σφιν ἀνακτα*, 'but their master'; Art. of contrast, § 47, 2, *δ*.

571. *ἱρόν*, 'a sacrifice,' at which the arms were to be dedicated: elsewhere the Plural (*ἱερά* or *ἱερά*) is used in this sense. For *ἱετομασσαίατο*, used of providing a sacrifice, cp. 19. 197., Od. 13. 184 (Hentze). Others (as Heyne) take *ἱρόν* to be 'an offering,' *ἀνάθημα*. The custom of dedicating arms is not elsewhere found in Homer.

573. Acc. of *part*, § 37, 4. *ἀμφί*, because *both* thighs are meant: cp. 1. 535, also 6. 117.



577. λίπ' ἐλαίῳ. In this phrase λίπ' is apparently an Adverb in -α (related to λιπαρός as κάρτα to καρτερός, λίγα to λιγυρός, &c.), meaning 'richly,' 'thickly.'

## BOOK XI.

THIS book begins the last of the three great days of fighting which test the ability of the Greeks to do without Achilles. It relates the earlier part of the battle, which proves to be decisive of the issue. The leading champions on the Greek side—Agamemnon, Diomedes, Ulysses—besides heroes of the second rank (Machaon and Eurypylus), are wounded and forced to quit the field. After this the changing fortunes of the next four books only serve to delay the inevitable catastrophe.

The book is entitled Ἀγαμέμνωνος ἀριστεία, a description which applies strictly to ll. 1-283. The profound discouragement manifested by Agamemnon in the two preceding books now disappears, and for a time he is the one irresistible warrior. The Greek army, which at the end of the eighth book had been driven within the lines of the new fortification, is now drawn up outside the trench (45-55): the Trojans are on the field where they encamped. The battle is at first equal; then the Trojans are driven back to the Scaean gates (67-180). Hector is warned by Zeus to retreat until he sees Agamemnon leave the field (181-217). Agamemnon slays many Trojans, but at length is wounded, and retires to the ships (218-283). Hector again comes to the front of the battle, but is repulsed by Diomedes (284-367). Paris however wounds Diomedes with an arrow (368-400). Ulysses is left alone, and is presently wounded: Menelaus and Ajax come at his call, and he escapes to the ships (401-488). On the left of the battle, meanwhile, Hector has been fighting by the banks of the Scamander, opposed by Nestor and Idomeneus: and here Machaon is wounded by Paris, and goes back to the ships with Nestor (489-520). Hector, after doing great deeds in the same part of the battle, crosses over to oppose Ajax, who retires slowly (521-574). Eurypylus, who comes to his aid, is wounded by Paris (575-595).

The scene then changes to the camp. Nestor and Machaon are on their way thither when Achilles sees them, and sends Patroclus to enquire who the wounded man is (596-654). Nestor replies to Patroclus in a long speech (655-803), in which he relates a story of his own youthful prowess (670-762). He ends by advising Patroclus to entreat

Achilles, if he will not come himself, at least to send Patroclus and the Myrmidons (763-803). On the way back Patroclus is met by the wounded Eurypylus, and is persuaded to stay with him and cure his wound (804-848).

The main subject of the book is the ruin now manifestly coming upon Agamemnon and the Greek army, in obedience to the will of Zeus. As in the eighth book, all other divine agency is suspended. The Aristeia of Agamemnon is but the pause before the storm (cp. the speech of Zeus, ll. 186-194). The progress of defeat is marked in the first part of the book (down to l. 595) by the successive wounding of the chief Greek warriors. In the latter part it is emphasised by the speeches of Nestor and Eurypylus, and above all by the interest shown for the first time by Achilles, whose sudden intervention is a sign that we are now approaching the crisis of the story. Thus the narrative of the eleventh book forms the turning-point in the plot of the Iliad. It prepares us for the predetermined result of the earlier battles, from which Achilles with his contingent has held aloof, and thus leads the way to the later events, in which Patroclus first, and then Achilles himself, is the chief figure.

The sending of Patroclus (ll. 599-617) is so told as clearly to bring out this cardinal point in the structure of the Iliad. The exclamation of Achilles, that now the Greeks will come round his knees with supplications, since their need is sore beyond endurance (l. 609 f.), marks the approaching climax of the earlier part,—that, namely, of which the governing idea is the absence of Achilles and the consequent defeat of the Greeks. Again the remark, when Patroclus comes out of his tent at the call of Achilles, that it was the beginning of evil for him (l. 604 *κακῶ δ' ἄρα οἱ πέλεν ἀρχή*), is a sufficient hint of the new course which the action of the poem is destined to take—viz. that the destruction of the Greeks will be averted, and that the death of Patroclus will put an end to the 'wrath,' and bring Achilles once more into the field. Indeed the sending of Patroclus is itself an anticipation of this all-important change in the temper of the hero. Thus it prepares us for that development of the story which we have in books xvi-xxii, and upon which the incomparable dramatic interest of the Iliad mainly depends.

It is worth notice that the change from the battle on the plain to the tent of Nestor, like other changes of scene in the Iliad, is so managed as to cause the least possible break in the action. The interval during which Nestor is on his way to the ships (521-595) is filled by incidents: Hector who had been in the same part of the field goes to resist Ajax: Eurypylus, in supporting Ajax, receives his wound: Achilles sends Patroclus. Similarly the conversation of Nestor with Patroclus gives time for Eurypylus to reach the camp: and the meeting of Patroclus

and Eurypylus keeps us in mind of the battle still drawing nearer, and thus leads on to the *τειχομαχία* of the next book. Cp. the notes on I. 493., 3. 121., 6. 119..

It is true that some of the details in this part of the Iliad are not free from difficulty. It is strange (e. g.) that Patroclus should delay so long with Eurypylus, and that when he returns to Achilles (at the beginning of book xvi) he should not have a word to say about Machaon. There is some want of clearness, too, in the movements of the heroes during the battle, especially on the Trojan side. In II. 343-346 Hector is opposed to Diomedes and Ulysses, and he is presently put *hors de combat* for a time by Diomedes (355 f.). But in II. 497-501 he appears in a different part of the field (*μάχης ἐν ἀριστερά*), where he has been doing great deeds against Nestor, Idomeneus, and Machaon,—and whence he is recalled in order to oppose Ajax. Similarly Paris is first near Hector, where he wounds Diomedes; then he is on the left, and wounds Machaon; and finally he is near Ajax, and wounds Eurypylus. But these difficulties are not removed by Lachmann's separate 'lays,' or indeed by any theory of the Iliad.

The story which Nestor tells of the war between the Pylians and Eleans (670-762) is probably a later addition. It is quite out of keeping with the situation, and spoils the effect of the characteristic story which follows (765-790). See the notes on II. 671, 699, 704.

4. *πολέμοιο τέρας*, 'a sign of war.' The nature of this sign which Strife holds in her hands has been variously guessed at. The *acgis* is once called *Διὸς τέρας* (5. 742); the rainbow is a *τέρας πολέμοιο* (II. 548); lightning is an omen of war (10. 5). Strife is described as holding 'the tumult of fighting' (5. 593). But the explanations suggested by these passages are not satisfactory.

5-9. These verses are a repetition of 8. 222-226.

11. *δρῖα*, 'in shrill tones.'

13, 14 also occur in 2. 453, 454, where they are more appropriate. Here there has been no talk of returning.

16 ff. The arming of Agamemnon is described here because his *Aristeia* is about to follow.

21. *Κύπρονδε*, 'as far as Cyprus,' cp. 4. 455.

22. *ἀναπλεύσεσθαι*. The voyage to Troy is regularly thought of as 'up' (*ἀνά*), cp. 6. 292 *τὴν ὁδὸν ἦν Ἑλένην περ ἀνήγαγεν*.

24. *οἶμοι*, 'courses,' 'stripes.' *κύανος* is probably 'blue steel.'

26. *δρωρέχαστο*, 3 Plur. Plpf. Mid. of *δρέγ-νυμι*, 'were out-stretched,' i. e. represented with out-stretched heads.

28. *τέρας ἀνθρώπων*, 'a sign for men': cp. I. 4.

30. *περί*, adverbial, 'there was round it.'

32. *θοῦριν*, 'impetuous,' i. e. fit for dashing onset.

35. ἦν, 'there was' (a boss) —.

36. The ι of βλοσυρῶπις is scanned as a long vowel: cp. Od. 3. 382.

ἑστεφάνωτο, 'was set in a ring,' i.e. the Gorgon head was in a circular form, occupying (ἐπί) the centre of the shield, round the ὀμφαλός.

37. δειμός τε φόβος τε, i.e. figures representing Terror and Flight; see on 5. 739.

40. ἀμφιστρεφές, 'turned opposite ways.' Perhaps the epithet only applies strictly to two outer heads which are turned away from one in the middle.

41. Repetition of 5. 743.

45. ἐπί, 'thereat,' 'therewith.' ἐγδούπησαν preserves the original γ, lost in δούπος and δουπέω (δούπησεν δὲ πεσών). This is the only place where *thunder* is in the power of any god but Zeus.

49. In Homeric battles the παραιβάτης, or fighting man, generally delivers his attack on foot, a few steps in advance of his chariot, which the ἡνίοχος keeps in readiness to secure his retreat. At this stage warriors are πρυλλές, lit. 'forward' (from πρὸ, cp. δια-πρύ-σιον). In the present case all the Greek chiefs advanced as πρυλλές, forming a line (cp. l. 51 ἐπὶ τάφρῳ κοσμηθέντες), while their chariots followed a short way (ἀλίγον) behind.

50. ἡῶθε πρὸ, 'forward' (i.e. early) 'in the dawn,' = 'from early morning': cp. 3. 3 οὐρανόθι πρὸ.

51. ἱππήων, i.e. the chariot-drivers. The Gen. is governed by φθάν.. κοσμηθέντες, which is = πρότεροι ἐκοσμήθησαν: cp. 23. 444 φθήσονται τούτοις... ἡ ὑμῖν.

56. Τρῶες, sc. ἦσαν, or ἐθωρήσσοντο, understood from the general effect of the preceding passage. The ellipse however is a harsh one. The line recurs in 20. 3, where there is no difficulty in supplying θωρήσσοντο.

58. θεὸς ὡς τίετο δῆμῳ is a recurring expression, cp. 5. 78., 10. 33.

Τρωσί is construed with the whole phrase, regarded as expressing a single idea: 'among the Trojans he was honoured as a god with the people.'

62. ἐκ νεφέων, cp. 5. 864. οὐλῖος, 'baneful,' cp. 22. 26-31.

63. παμφαίνων, 'twinkling,' cp. 5. 6.

65. πᾶς, 'the whole of him,' 'all over.'

67. The reapers begin in two divisions, one at each end of a furrow, and work till they meet in the middle.

68. ἐλαύνουσιν, 'work along.'

69. πυρῶν ἢ κριθέων, join with ὄγμον.

72. ἴσας δ' ὑσμίνῃ κεφαλὰς ἔχεν, 'the combat kept their heads level,' i.e. both sides kept their ground, so that they still faced each other in the battle.

78-83. These six lines were rejected by the ancient critics. They certainly seem to imply that the gods were still together (they *all* blamed Zeus—he sat *apart* from the rest), whereas each was in his own house (l. 76). It is strange, too, to find them *all* on the side of the Greeks.

84, 85, repeat 8. 66, 67.

86. *περ* strengthens *ἦμος*: 'just when —.'

*δειπνον*, 'the mid-day meal': see on 8. 53.

89. *περί*, 'all round,' i.e. 'overpoweringly,' 'completely': cp. the places quoted on I. 103.

91. *ἐν . . ὄρουσ'*, 'dashed in amidst' [the Trojans].

94. *κατεπάλμενος*, 'leaping down at' [Agamemnon].

96. *στεφάνη*, 'the rim of the helmet,' see on 7. 12.

100. *στήθεσι παμφαίνοντας*, a kind of oxymoron; *παμφαίνω* properly expresses the glitter of polished metal, as in the regular phrase *τεύχεσι παμφαίνων* (6. 513., 19. 398). To describe the slain warriors as 'glittering with their (naked) breasts' is a mocking way of telling us that they no longer glittered (in their armour). Aristarchus took *στήθεσι παμφαίνοντας* with *χιτώνας*, 'the coats of mail that glittered on their breasts'; but this is against the order of the words, and the other explanation (given by Schneidewin, *Philol.* x. p. 356) is much more pointed.

*ἐπεὶ περίδυσε χιτώνας*. Some ancient copies had *ἐπεὶ κλυτὰ τεύχε ἀπηύρα*, which may well be the true reading. It was rejected by Aristarchus because it involved understanding *παμφαίνοντας* of the dead bodies. *περίδυσε* in the sense of 'stripped off' is against analogy: and the use of *χιτώνας* for the whole armour is strange.

104. *παρέβασκε*, i.e. acted as *παραβάτης*.

106. *ποιμαίνοντ[ε]*, Dual. *ἀποίωνων*, Gen. of *price*.

109. *παρὰ οὖς*, 'at the side of the ear.'

114. *συν-έβη*, 'crunches up': Aor. of *similes*, § 25, 2, *δ*.

115. *σφ'*, for *σφε*: double Acc. with *ἀπηύρα*.

116. *τύχησι*, 'happens to be,' cp. *παρετύγχανε* (l. 74).

117. *ὑπὸ*, 'beneath,' i.e. in the limbs.

122. *Πείσανδρον κ.τ.λ.*, taken up in l. 126 *δύο παῖδε κ.τ.λ.*

123. *μάλιστα*, with *οὐκ εἶασχ'* in l. 125, 'who more than any other was for refusing.'

124. *δεδεγμένος*, 'having received': elsewhere this Pf. Part. always means 'awaiting,' see § 26, 2.

127. *ἄμοῦ δ' ἔχον*, subordinate in sense (§ 57, 4); 'who together guided their swift chariot,' an amplification of *εἷν ἐνὶ δίδρῳ ἰόντας*: they had but one chariot, and used it in common. For this sense of *ἔχω* cp. 8. 254.

128. *σφεας*. The poet does not care to distinguish between the

two, or to tell us which was holding the reins: accordingly he uses the Plural.

129. τῶ δέ, the horses. κυκηθήτην, 'were thrown into confusion.'

131-135. Repetition of 6. 46-50.

138. δῆ, forms one syllable with the initial α, § 51, 6.

140. ἀγγελλήν, cognate Acc. with ἐλθόντα, cp. 24. 235 ἐξεσίην ἐλθόντι, and the note on 3. 306.

141. ἐξ-έμεν (i.e. ἐξ-ξμεν), Aor. Inf. of ἐξ-ίημι.

142. τοῦ, Art. of contrast: 'you will pay for the outrage of another, viz. your father.' Zenodotus read οὖ, and this is adopted by some scholars, who hold that the Reflexive ὅς may be used for any Number or Person.

145. ἀπόρουσε, 'leaped from the chariot.' χαμαί, when already on the ground: whereas Pisander was thrust χαμάζε.

147. ὄλμον, probably 'a roller.' It occurs in Hesiod in the sense of a 'mortar': but this does not suit the context here. It was the headless and armless trunk, apparently, that was sent rolling—not the head, as in 13. 204.

153. δηϊώοντες, to be taken with both πεζοί and ἱππῆες (ll. 150, 151), not with πῶδες.

155. ἀξύλωφ, 'timberless,' i.e. consisting of brushwood (θάμνοι), which would burn quickly (Döderlein). The usual explanations, viz. (1) 'unthinned' (ἀφ' ἧς οὐδεὶς ἐξυλίσσατο), and (2) 'rich in timber' (taking the ἀ- as intensive) are very improbable.

156. εἰλυφῶν, 'rolling,' 'whirling [the fire] along.'

160. κροτάλιζον, 'rattled along.' πολέμοιο γεφύρας, see on 4. 371.

161. ποθέοντες, 'missing the hand of.'

163. ἐκ βελέων, 'out of range of weapons,' cp. 4. 465. ὕπαγε, 'withdrew,' an unusual meaning of the word.

The two lines 163, 164 can hardly be reconciled with the message of Iris, ll. 185-210.

171. ἴσταντο, sc. the first who reached the gate: cp. the next line, οἱ δ' ἔτι κ.τ.λ., 'others were still in flight through the plain.'

174. τῇ . . ἱῇ, 'to one' (not 'the one'), the Art. merely marking the contrast to πάσας, § 47, 2, d.

180. περιπρό, stronger than περί, § 43.

186. τὸν . . μῦθον, 'the message' (which follows).

188. ἐναίροντα is subordinate to θύοντα, 'raging (furiously busy) with slaughtering.'

192. ἄλεται, 2 Aor. Subj. (with short vowel), answering to the Non-Thematic Indic. ἄλ-το (§ 3).

194. ἐπὶ . . ἔλθῃ, 'shall come on,' Tmesis.

The last part of this promise of Zeus is not fulfilled. Hector reaches the ships, but the Trojans are driven back before sunset, first by Patroclus,

finally by Achilles himself. The two lines 193, 194 recur in 17. 454, 455, and may have been wrongly inserted here.

211-214. These four lines recur, 5. 494-497., 6. 103-106.

215. ἱκαρτύναντο, 'made strong, solid,' viz. by closing their ranks.

216. ἀρτύνθη, 'was set in order,' was renewed after the Trojan rout.

224. Theano occurs in 5. 70., 6. 298, as priestess of Athene.

227. ἐκ θαλάμοιο, 'from the bridal chamber.' μετὰ κλέος κ.τ.λ., 'he came after the report of the Greeks,' i. e. he was brought to Troy by the news of the Greeks' coming; cp. l. 21.

233. The clause παραί κ.τ.λ. is subordinate in sense: 'he missed by his spear turning aside.' See § 57.

234. ζώνην, 'the waist,' the part covered by the girdle (ζωστήρ), cp.

2. 479 Ἀρεΐ δὲ ζώνην, στέρνον δὲ Ποσειδάωνι.

θώρακος ἐνερθε, 'below on the cuirass,' i. e. on the lower part of it: the Gen. being partitive, not ablatival.

235. ἐπὶ δ' αὐτὸς ἔρρισε, 'pressed it home with all his force'; αὐτὸς implying that the weight of his *body* was added (ἐπὶ) to the weapon.

πιθήσας, 'letting it have its way,' giving his hand free scope.

236. πρὶν, 'before' [it could do so], cp. 13. 161.

237. ἐτράπετ', 'was turned aside as though it were lead.' This does not necessarily mean that it was *sent* back (ἀνεγνάμθη).

238. τό, sc. ἔγχος. It was the spear itself, not the point of it (αἰχμή), which Agamemnon seized: hence the Neut. τό.

241. χάλκεον ὕπνον, an oxymoron, 'the sleep that is of bronze,' viz. death. Sleep proper is soft and refreshing (μαλακός, λιαρός, λυσιμελής, etc.): but this sleep is hard as iron. Cp. Virgil's imitation, *Æn.* 10. 745. The construction is the cognate Acc.

243. κουριδίης, cp. 5. 414.

244. χίλια, 'a thousand head': Neut. Plur. as 5. 140 τὰ δ' ἐρῆμα φοβεῖται. So in the next line, τὰ οἱ κ.τ.λ.

250. κασιγνήτοιο πεσόντος, Gen. with πένθος, 'for his brother's fall.

252. χεῖρα, here includes the arm, cp. l. 146.

256. ἀνεμοτρεφές, 'nurtured by the wind,' i. e. toughened by growing in a windy place.

258. ποδός, 'by the foot.' ἀύται, 'called to.'

259. ὅπ' ἀσπίδος οὐτήσε, 'wounded [by a thrust that passed] beneath the shield'; cp. παρ' ἀσπίδος (4. 468), παρ' ἵππων (4. 500).

261. ἐπ' Ἰφιδάμαντι, 'over Iphidamas,' i. e. with him, to keep him company.

264. ἐπεπωλεῖτο, 'passed along,' here of hostile visitation.

266. θερμόν, predicatively with ἀνήνοθεν, 'still rose warm from the wound.'

268. ὄξειαι δ', apodosis to αὐτὰρ ἐπεὶ κ.τ.λ.

270. μογαστόκοι Εἰλείθυιαι, the goddesses who had to do with the

labour of child-birth. The derivation of *μογοστόκος* is disputed. If it is from *μόγο-s* and *τόκο-s* (*τεκ-*), the *σ* is unexplained. Some divide it *μογο-στόκος*, 'staying labour,' from a root *stak*, 'to bring to a stand' (see Curt. *Stud.* ix. 270).

272. *ἔξει[αι]*. There is no other instance of this elision. Cobet (*Misc. Crit.* p. 575) proposes to read *ἔξει' ὀδύνῃ δύνειν*.

275. *διαπρῶσιον*, the Adj. from *διαπρό*, hence 'piercingly,' in tones that went 'right through.'

288. *ῥριστος*, for *ῥάριστος*.

290. *ὑπέρτερον εὖχος*, 'the higher boast,' i.e. the better ground of boasting, the boast of victory.

296. *μέγα φρονέων*, 'with great thoughts,' viz. of victory.

297. *ὑπερ-αἶψ*, 'blowing aloft'; cp. *καθαλλομένη* in l. 298.

304. *τοὺς . . ἡγεμόνας*, 'these were the leaders that . .'

305. *πληθύν*, 'the common herd,' as 2. 143.

306. *Νότοιο*, with *νέφεα*, 'the clouds brought by the South wind'; for the Gen. see on 2. 397. *ἀργεστώ*, 'bringing white [clouds].'

*βαθείη*, 'dense,' hence 'mighty,' 'violent.'

307. *πολλόν*, 'in great quantity,' used predicatively.

308. *πολυπλάγκτοιο*, 'much wandering,' that blows about, now this way, now that. *ιωῆς*, cp. 4. 276 *ὑπὸ Ζεφύροιο ἰωῆς*.

313. *τί παθόντε*, 'what has befallen us that . .?'

318. *ἡμέων ἡδος*, 'satisfaction (= benefit) from us.'

319. *βόλεται*, 'chooses rather.' The form *βόλομαι*, for *βούλομαι*, was established by Buttmann (*Lexil.* s. v.)

325. *μέγα φρονέοντε*, cp. l. 296.

326. *πάλιν ὀρμένω*, 'when they turned in fury back from their flight'; cp. l. 572 *ὄρμενα πρόσσω*.

327. *ἀνέπνεον*, 'had a breathing space' (*ἀνάπνευσις*, cp. l. 800). Join *φεύγοντες Ἑκτορα*.

329-332. Repetition of 2. 831-834.

334. *κεκαδών*, 'having deprived,' § 4.

340. *προφυγεῖν*, 'wherewith to fly.' *δάσατο θυμῷ*, lit. 'had fallen into folly in his mind,' i.e. had made a great blunder.

347. *τόδε*, adverbial in sense, 'here.' *Ἑκτωρ*, in apposition to *πῆμα*.

348. *στέωμεν*, by metathesis (exchange) of quantity for *στή-ο-μεν*, § 13.

350. *κεφαλῇφιν*, for the Gen., to be taken with *βάλε*, 'struck in the head'; or perhaps with *τιτυσκόμενος*, 'aiming at.'

351. *χαλκῷφιν*, for the Gen., in the ablative use.

*πλάγχθη*, cp. 12. 285.

353. *αὐλώπης*, see on 5. 182.

354. *ἀπέλεθρον*, lit. 'without measure' (*πέλεθρον*), 'a vast distance.'

357. *ἐρώην*, 'the throw'; 'he went after the throw,' i.e. where the throw carried the spear.



358. Join *κατα-είσατο γαίης*, 'had come down to earth again'; the Gen. as 13. 504 *αίχμη* . . *κατὰ γαίης ἔρχετο*, also 3. 217 *κατὰ χθονὸς ὄμματα πῆξας*. Or take *γαίης* with *δοι*, as a partitive Gen.: cp. Od. 1. 425 *δοι οἱ θάλαμος περικαλλέος αὐλῆς ὑψηλὸς δέδμητο*.

359. *ἔμπνυτο*, 'came to life.' This appears to be the reading of Aristarchus: the MSS. have *ἄμπνυτο*, which properly means 'took breath,' cp. 1. 382 *ἀνέπνευσαν κακότητος*.

364. *ὧς μέλλεις, κ.τ.λ.*, 'to whom I suppose you pray.' *μέλλω* with the Pres. Inf. generally means 'to be likely.'

365. *ἔξανώ*, Fut. § 12, 3. *καὶ ὕστερον*, 'even though late,' = 'sooner or later,' to be taken with *ἔξανώ*.

367. *τοὺς ἄλλους*, 'others instead,' the Art. of contrast, § 47, 2, *d*. *ἐπι-είσομαι*, 'I will go after,' cp. 4. 392.

371. *ἀνδροκμήτηρ*, 'wrought by men,' not a natural hillock.

373-375. *ὁ μὲν . . αἶνυτ' . . ὁ δὲ . . ἀνελκε*, i.e. while Diomedes was stripping off the corslet, &c., Paris was drawing his bow: § 27.

*πήχυν*, the horn which formed half of the bow: see 4. 110 ff.

380. *βέβληται*, scanned either as a dactyl, by making *η* short before the following vowel, or (more easily) by eliding the final *αι*.

385. *κέραι ἀγλαέ*, 'whose glory is in a horn,' contemptuous way of describing a bow. But the ancients generally understood it of a peak or top-knot of hair: and so Helbig (*Hom. Epōs*, p. 165).

386, 387. *εἰ . . περηθείης* expresses *wish* (§ 30, 3): 'if you would try—[when you do] the bow and arrows shall not avail you.'

387. *οὐκ ἂν* with the Subj. is an emphatic Future, § 29, *δ*: cp. 3. 54 *οὐκ ἂν τοι χραίσμη καθαίς, κ.τ.λ.*

388. *ἐπιγράψας*, 'when you have scratched.' *αὐτως*, 'for no other reason,' hence 'idly.'

390. *κωφόν*, 'dull,' 'pointless.'

391. *ἐπαύρη*, lit. 'take,' 'lay hold': 'the weapon proves sharp even if it get but little hold.' *πέλεται*, 'behaves itself': cp. Lat. *versatur*.

392. *ἀκήριον*, 'lifeless,' cp. 5. 812. Aristarchus read *ἀκήριον ἄνδρα* *τίθησιν*: but *ἄνδρα* is unnecessary.

393. *ἀμφιδρυφοί*, 'torn (in sign of mourning) on both sides,' (i.e. both cheeks).

395. *πλέες*, 'more,' cp. 2. 129.

396. *τοῦ*, governed by *πρόσθε* in the next line.

399, 400, repeat 273, 274 (describing the retreat of Agamemnon).

404. *τί πάθω*; 'what is to be my lot?'

407. *διελέξατο*. The Aor. is used in impatient questions:—'why debate thus?' Cp. 2. 323 *τίπτ' ἄνεψ' ἐγένεσθε*; also 4. 243.

409. *τὸν δέ*, apodosis to *ὅς δέ κ'*.

410. *ἢ τ'—ἢ τ'*, 'whether—or,' a rare combination of Particles.

412. τόφρα δ', apodosis to εἰς δ κ.τ.λ.

413. ἔλσαν, 'pressed,' 'thronged on him.' ἐν μέσσοισι, i. e. surround him. μετὰ σφίσι πῆμα τιθέντες, 'putting destruction (a destroyer, viz. Ulysses) in their midst'; πῆμα as l. 347 νῶϊν δὴ τότε πῆμα κυλίνδεται ὁβριμος Έκτωρ.

417. Join ὑπαὶ ὀδόντων, 'there is a noise of rattling made by its teeth.' ὑπαὶ may also be taken adverbially, = 'thereat,' as in Od. 8. 380 πολὺς δ' ἐπὶ κόμπος ὀρώρει.

418. ἄφαρ, 'readily.'

424. πρότμησιν, 'the belly.'

425. ἀγοστώ, 'with the palm of his hand.'

427. εὐ-ηφενέος, 'wealthy,' from ἄφενος; with the same lengthening as in ποδ-ήνεμος, δι-ηνεκής, &c. The reading of the MSS. is εὐηγενέος; but a form εὐη-γενής is inexplicable. εὐηφενέος was read by Aristophanes in 23. 81, where the MSS. have εὐηγενέος.

430. ἄτ', from ἄ-ατος, 'insatiable.'

433. ἥ κεν . . ὀλέσσης, the Subj. is used of the alternative which depends on the speaker's own agency, § 29, 4.

439. ὅ, = ὅτι.

τέλος κατακαίριον, Nom., 'the end of fatal wounding,' = 'a finally fatal wound,' cp. l. 451 φθῇ σε τέλος θανάτοιο κιχήμενον, = 'death has caught you.' Aristarchus read τέλος κατὰ καίριον ἦλθεν, sc. ἔγχος, understanding the words as = οὐκ εἰς καίριον τόπον ἐτελεύτα ἡ πληγὴ, (Schol.). This explanation is arrived at by taking τέλος καίριον as nearly = καιρὸς τέλειος: as τέλος μύθων in 9. 56 means 'the final word,' τέλος θανάτοιο, 'final' or 'certain death': and so τέλος with an Adj., Od. 9. 5 οὐ γὰρ ἔγωγέ τί φημι τέλος χαριέστερον εἶναι, 'I say there is no more completeness, no better attainment, of pleasure.' It is to be noticed that καίριος in Homer implies the right or decisive *place* (not *time*, as in later Greek): cp. 4. 185 οὐκ ἐν καιρίῳ δὲδ' πάγη βέλος, and 8. 84 μάλιστα δὲ καιρίον ἐστι. So Xenophon, Hell. v. 3, 5 τοῦ καιροῦ ἐγγυτέρω τοῦ τείχους, 'nearer the wall than was right.' The text of Zenodotus had βέλος, which is free from difficulty, cp. 4. 185 (just quoted).

446. ἐβεβήκει, 'took his way,' cp. 1. 221.

451. φθῇ σε . . κιχήμενον, 'has reached you first' (before me).

453. καθαιρήσουσι, 'will close': Od. 11. 426 χερσὶ κατ' ὀφθαλμοὺς ἐλέειν. θανόντι περ, 'though dead,' i. e. though this office will be due to your dead body.

454. ἐρύουσι, Fut.

457. χροός, 'the flesh,' viz. his own.

458. σπασθέντος, sc. ἔγχος, Gen. absolute.

462. ὅσον κεφαλῇ χάδε, lit. 'with as much [voice] as his head would hold,' with all his force.

466. ἀμφί, of sound heard, cp. 2. 41 θείη δέ μιν ἀμφέχοντο δμψή, 10. 535

ἀμφὶ κτύπος οὐατα βάλλει, also 10. 139., Od. 6. 122., 16. 61, 17. 261., 19. 444.

467. τῷ ἰκέλῃ, ὥς εἰ, lit. 'like to the case (state of things, &c.) as [it would be] if' &c., i.e. 'such a cry as he might raise if,' &c. τῷ is Neut., and stands by anticipation for the clause ὥς εἰ κ.τ.λ.: cp. 22. 410 τῷ δὲ μάλιστ' ἄρ' ἔην ἐναλίγκιον ὥς εἰ —, 'things were just as if —.'

βιάσατο, Opt., contracted from βιαοί-ατο.

471. ποθῇ, *desiderium*, 'sense of loss.'

473. ἀμφὶ . . ἔπονθ', 'were busy about.' The true reading is probably ἔπον, as in l. 482: cp. l. 776.

474. ὥς εἰ τε, 'as if,' 'as it might be.'

477. λιαρόν, sc. ῥ. δρώρη, 'are astir,' 'are vigorous.'

478. δαμάσσεται, Aor. Subj.

479. δαρδάπτουσιν, 'begin to rend it.'

484. ἀτίσσω, 'darting,' 'making quick thrusts.'

486. παρέξ, 'forth beside him'; see § 43.

493. ὄρεσφιν, ablative Gen., § 40. ὀπαζόμενος, 'pressed on,' cp. 5. 91.

495. ἑσφέρειται, 'carries with it.'

496. Join ἔφεπε πεδίον, 'dealt with the plain,' viz. swept over it, driving all before him (κλονέων).

502. ὁμίλει, 'was engaged,' a euphemism, the word properly implying friendly companionship (as 5. 86, 834). So δαριστής, 'keeping company,' in 13. 291 μετὰ προμάχων δαριστύν, 17. 228 πολέμου δαριστύν.

503. νέων, 'of the youth'; a word not elsewhere used in this way, for the Greek warriors generally. They are so called in contrast to Nestor and Idomeneus (who was μεσαιπόλιος, see 13. 361). Aristarchus read νεῶν, which would be more difficult to explain.

504. χάζοντο κελεύθου, 'would have fallen back from the way,' i.e. yielded before the advance of the Trojans.

506. παύσεν, sc. μάχης. ἀριστεύοντα, 'as he was doing peerless deeds.'

508. περίδισαν, 'feared about him'; see on 5. 566.

509. πολέμοιο μετακλινθέντος, Gen. absolute, 'if the tide of battle turned': cp. 14. 510 ἐκλινε μάχην.

514. ἀντάξις, 'to be set against,' cp. 9. 401 ψυχῆς ἀντάξιον.

515. This line was thought spurious by the ancients, because it limited the worth of the ἱητρός to dressing wounds. But probably the art had not got much beyond this point in Homeric times. Later poets made Machaon excel in surgery, Podalirius in medicine.

521. ὀρνομένους, 'driven,' sc. before Ajax, l. 485.

522. παρβεαώς, 'being mounted beside,' as charioteer.

523. ὁμιλούμεν, 'are engaged with,' see on l. 502.

526. ἔγνων, 'I have recognised,' Aor. of the immediate past.

528. ἰθύνομεν, 1 Aor. Subj. of ἰθύνω, 'direct.'

529. *ἔριδα προβαλόντες*, 'throwing forward strife,' = 'dashing forward in combat': cp. 3. 7 *ἔριδα προφέρονται*, also 17. 742 *κρατερὸν μέγας ἀμφιβαλόντες*.

533. *μετά* with the Acc., here of *motion between*.

535. *αἶ* *περὶ* *δίφρον*, sc. *ἦσαν*.

537. *αἶ* *τ'*, 'and those' (others) —.

538. *ἀνδρόμεον*, 'made of men,' a word elsewhere used with such Nouns as *χρῶς*, 'flesh,' *κρέας*, &c.

539. *μίνυνθα δὲ χάζετο δουρός*, lit. 'he gave way but a little while from his spear,' a litotes (§ 59), meaning that he did not give way, when he had thrown his spear, but followed it up at once.

542. *Αἶαντος . . μάχην*, 'fighting with Ajax.'

543. This line is not in any MS. It is found in quotations (Aristot. Rhet. II. 9, &c.). The four lines 540-543 are probably spurious. It is certainly strange that Ajax should be struck with terror (l. 544), if Hector evidently shrank from meeting him (l. 542). The lines may have been interpolated by some one who wished to maintain the superiority of Ajax, as proved by the duel in the seventh book (7. 312).

544. *Αἶανθ'*, for *Αἶαντι*. *ἐν φόβον ὤρσε*, 'stirred flight in him,' = 'stirred him to fly.' The phrase is generally used of a *body* of men.

546. *ἐφ' ὀμίλου*, with *τρέσσε*, 'he shrank back towards the mass' (*τρέω* denotes any movement of fear or retreat): Gen. as 3. 5 *ἐπ' ὠκεανοῖο ῥόαν*: cp. 23. 374. *παπτήνας*, 'with a glance round him.'

547. *γόνυ γονὸς ἀμείβων*, 'shifting knee with knee,' i. e. one behind the other. The Gen. is ablative: exchange is regarded as passing *from* one to another.

548. *βοῶν*, with *μεσσαύλοιο*, 'a station for oxen.'

549. *ἑσσεύαντο*, Mid. in Trans. sense, 'chase,' 'drive,' cp. l. 415.

558. *παρ' ἀρουραν ἰών*, 'as he is passing a corn-field': the road runs alongside a field, and the ass stops in spite of the boys (*ἔβησαντο*), and enters it (*εἰσελθών*).

559. *ἔαγη*, Pf. Subj. The MSS. have *ἔαγη*, but the Aor. *ἔαγην* always has *αἰ*. We might read *ἔαγει* (Plpf.).

561. *νηπίη*, 'childish,' an unusual application of the word.

565. *νύσσοντες*, with double Acc., *Αἶαντα* and *σάκος*, § 37, 5. *ἔποντο*, 'were busy,' cp. l. 473.

569. *προέεργε*, 'kept off.' *δδεύαν*, 'from making way.'

571. *τὰ δὲ δοῦρα*, Art. of *contrast* (§ 47, 2, δ), 'from the other side the spears' &c.

572. *ὄρμενα πρόσω*, 'in their forward flight': opposed to *μессηγγύ* . . *ἴσαντο*, 'stopped midway,' i. e. short of their aim.

573. *ἐπαυρεῖν*, cp. l. 391.

584. *δόναξ*, the 'shaft' of the arrow.

585. *ἐχάζετο*, sc. *Eurypylos* (not *Paris*).

588. ἐλελιχθέντες, 'rallying,' 'turning on the enemy.'

593. πλησίοι, 'near each other.'

594. ἀντίος, 'fronting them,' towards them.

596. μάρναντο . . φέρον, i. e. 'while they were fighting, the chariot was bearing,' &c. δέμας, 'like': properly 'in the fashion,' Acc. § 37, 3.

597. Νηλήϊαι, 'of the breed of Neleus,' cp. Τρώϊοι Ἴπποι (5. 222). The story goes back to l. 520.

601. αἰπύν, 'hard,' lit. 'steep,' used like Lat. *arduus*: cp. 13. 317 αἰπύ οἱ ἐσσεῖται 'it will be up-hill work for him.'

603. φθεγγόμενος, 'calling,' making his voice heard.

Join κλισίηθεν ἀκούσας, 'hearing from the tent.'

609. νῦν ὁτῶ κ.τ.λ. This is one of the passages in which the events of the ninth book appear to be ignored: what Achilles here predicts having already taken place, if that book is part of the poem. It is possible however that Achilles intends an insulting reference to the embassy: 'now the Greeks will indeed be at my feet'—i. e. they will come in earnest now, when the Trojans reach their ships.

611. ἔρειω, probably for ἐρέ-εο: if so, it should be accented ἐρεῖω, cp. αἰδεῖω (Curt. *Verb.* II. 47).

622. θῖν', so accented, must be θίνα. We might read θιν', i. e. θινί.

626. θυγατέρα, Acc. in agreement with the Relative τήν because nearer than the Nom. Ἐκαμήδη: see § 58.

627. ἔξελον, 'set aside,' as a γέρας: see on 9. 333.

630. ἐπί, 'on it,' viz. the basket. ποτῶ ὄψον, 'a relish for (to eat with) the draught.'

631. ἱεροῦ, perhaps 'goodly,' see 5. 499: but the epithet is evidently conventional.

633. πεπαρμένον, 'studded,' like the sceptre of Achilles (1. 246). εὗατα, 'handles.'

635. νειθέοντο, 'were (represented) feeding.' πυθμένες, 'stands.'

636. μογέων, 'with effort,' = μόγῃς.

638. κύκησε, 'mixed a draught' (κυκεῶν): cp. Od. 10. 234 ἐν δέ σφιν τυρόν τε καὶ ἄλφита καὶ μέλι χλαρὸν οἶνον Πραμνεῖω ἐκύκα κ.τ.λ.

639. Πραμνεῖω. The ancient commentators differed as to the locality of this wine. Probably it was not known in historical times.

642. ἀφότην, 'had got rid of' (ἀφίημι).

643. τέρποντο, Impf. 'were delighting each other,' i. e. *while* they were doing so, Patroclus stood by the door: cp. l. 596.

647. ἀνάλνετο, Impf. 'was for refusing': cp. 23. 204.

648. οὐχ ἔδος ἐστί, 'it is not (time for) sitting': a phrase like οὐ νέμεις, 'it is not (matter for) anger,' οὐ φειδῶ γίνεται (7. 409), &c.

649. νημεσιγρός apparently means here 'an austere man,' one whose character it is to be angry at wrong (νημεσσᾶσθαι κατὰ ἔργα, cp. 5. 872). For this force of the Verbal in -τος we may compare ἐπεικτός, 'yielding'

(8. 32), *ἔρπειός*, 'creeping,' *ἀτάρβητος*, 'undismayed,' &c. also Lat. *cautus* (from *caueo*), *gratus*, &c. If we press the parallel with *αἰδοῖτος* the sense would be 'towards whom one feels *νέμεσις*': and this does not suit the context unless *νέμεσις* = 'fear,' a meaning not found (except perhaps in one use of *νεμεσίζομαι*, Od. i. 263 *θεοὺς νεμεσίζετο ἀλὲν ἔόντας*).

653. *οἷος ἐκείνος δεινὸς ἀνὴρ*, 'what kind of man he is—how much to be feared.'

656 ff. 'What means Achilles by thus pitying the Greeks who are wounded?' i.e. what is the use of his sending as he does (ὦδε) to ask for a single wounded man, when he neither knows (l. 657) nor cares (l. 665) what becomes of the whole army? *υἱας* is the Plural of generality: [why does he pity] 'wounded Greeks,' = 'this or that wounded man of the Greeks': cp. 4. 142., 8. 83.

658. *πένθεος*, with *οἶδε*, 'knows about the distress.'

662. This line is wanting in the best MSS. It does not fit the story, for Nestor had left the field before Eurypylos received his wound.

665. *ἑσθλὸς ἔών*, i.e. though so well able to save them.

667. *πυρός*, Gen. of *material*, § 39, 4.

668. *ἑπισχερώ*, lit. 'in a row,' i.e. 'without check.'

671. *Ἠλείοισι*. The name 'Eleians' only occurs here: in the Catalogue (2. 619) and elsewhere (Od. 15. 298., 24. 431) they are called *Ἐπειοί*, as also in the context of this passage (l. 688).

672. *βοηλασίῃ, ὅτε*, 'a cattle-lifting raid (of the time) when': for the use of *ὅτε* cp. 8. 229 *πῇ ἔβαν εὐχλαί, ὅτε δὴ κ.τ.λ.*

674. *ρύσι' ἑλαινόμενος*, with *ἐγώ* (l. 672), 'as I was driving off cattle as a pledge for repayment,' i.e. in reprisal for a raid of the Eleians, see on l. 698.

682. *τά*, Neut. of cattle, see on 5. 140. *Πύλον*, see on 2. 591.

684. *νέψ . . κιώντι*, 'going as a young man,' 'going fresh.'

686. *χρεῖος*, 'debt,' arising, as the context shows (l. 688), from loss by a foray of the Eleians.

688. *δαίτρευν*, 'portioned it out'; elsewhere used of dividing the meat at a feast.

689. *κεκακωμένοι*, 'having been hardly dealt with.'

690. *ἐλθών*, Masc. according to the sense, though construed with *βίη* *Ἡρακλείῃ*: so 5. 638.

691. *τῶν προτέρων ἐτέων*, 'in the course of former years,' § 39, 2.

694. *ταῦθ' ὑπερηφανόντες*, adverbial Acc., 'uplifted by these things,' like *τόδε χέω*, &c., § 37, 1.

697. *τριηκόσια*, 'three hundred head,' see on 5. 140., 11. 244.

699. Four-horse chariots are not found elsewhere in Homer, either in war (8. 185 being rejected as an interpolation), or in the Games of Book XXIII. This passage, however, is probably ancient, even if it does not go back to Homeric times. The absence of allusion to

Olympia (which was on Nestor's frontier) and the mention of a tripod go far to prove it to be not later than the institution of the Olympic chariot-race (Ol. 25), with the crown of olive as the only prize.

αὐτοῖσιν δχεσφιν, 'their chariot with them,' § 38, 3: cp. 8. 24.

703. τῶν κ.τ.λ., 'for these things, words and deeds,' for this wrong by word and deed, viz. the sending away of the charioteer. La Roche takes τῶν as Masc., sc. Ἐπειῶν, the story going back to l. 695, after the digression about the horses: if so, τῶν is governed by ἐπέων, cp. 2. 576, τῶν ἐκατὸν νηῶν ἤρχε κ.τ.λ. This however is too harsh.

704. 705. As to the power of the king over the division of spoil see the note on 9. 333. Here the king first determines what part is to be ἐξαιρετόν for himself, and then gives the rest to be divided: a representation of the matter which does not exactly agree either with Book IX (where the king appears to be absolute), or with Books I and XVI. Perhaps, however, in this instance the king claimed so much as a debt (χρεῖος). Indeed the whole process is described as a restitution, not a division of spoil proper. This was the view of the ancient critics, and accordingly they rejected the next line (705), supposing it to have been wrongly brought in from Od. 9. 42.

706. διέπομεν, (δι-έπω), 'we were setting in order,' 'settling': the Impf. is used with reference to ἦλθον, — 'as we were doing so, the enemy came.' Cp. 596, 643.

709. Μολῶνε, called also Ἀκτορίωνε (l. 750), nominally sons of Actor (brother of Angeias), really of Poseidon, and Molione. Hence the name Μολῶνε comes from their mother, or her ancestors.

711. Θρυέσσα, called Θρύον in the Catalogue, 2. 592 καὶ Θρύον Ἀλφειοῦ πόρον.

712. νεάτη, 'the last place,' cp. 9. 153 νέαται Πύλον.

714. μετεκίαθον, 'had passed across,' an isolated use.

ἄμμι δ' is the apodosis.

717. ἐσσυμένους, Plural, to suit the sense, after λαόν.

721. ὥς, 'thus,' i. e. in such a way that he got a chariot, ll. 738, 744.

722. βάλλων, 'pouring' (its waters), hence Intrants., 'falling.'

724. ἐπέρρεον, Impf. (after the Aor. μέιναμεν), 'streamed on *mean-while* after us.'

726. ἐνδιοι, 'at mid-day,' cp. Od. 4. 450.

730, repeats 7. 380.

734. προπάροιθε, 'before' (they could do so). φάνη, 'presented itself,' 'was put before them,' as in Od. 21. 73 ἐπεὶ τότε φαίνεται δεθλον. Cp. also Il. 12. 416., 16. 207., Od. 22. 149.

735. ὑπερέσχεθε, Intrants., 'rose up over.'

740. Ἀγαμήδην. Perhaps we have here an early Homeric form of the legend of Medea. The similarity of name is worth notice.

741. φάρμακα, here 'potent herbs.'

744. *στήν ῥα*, 'so took my place.'

748. *ἀμφίς*, 'over,' lit. 'on the two sides [of each chariot].' *δύο*, viz. the *ἡνίοχος* and *παραιβάτης*.

750. *Ἀκτορίωνε*, see on l. 709. *ἀλαπάζω* is used elsewhere of destroying cities or *bodies* of men (*στίχας ἀνδρῶν*, 5. 166, cp. 11. 503), but not of single men.

754. *σπιδέος*, a word only found here, said to mean 'wide.' Aristarchus read *δι' ἀσπιδέος*. Possibly *ἀσπιδής* is the same word as *σπιδής*, with euphonic *α*: cp. *στάχυν* and *ἄσταχυν*, *στεροπή* and *ἀστεροπή*.

755. *ἀνὰ . . λέγοντες*, Tmesis: elsewhere *ἀλλέγω*.

757. *Ἀλισίου ἐνθα κολώνη κέκληται*, 'where is the place called the hill of Alisium.'

759. *πύματον* is the important word: 'the last man I killed and left on the field (was killed) there.' *λίπον* as in l. 99.

761. *θεῶν, ἀνδρῶν*, partitive Genitives: cp. 16. 850 *ἀνδρῶν δ' Εὐφωρβος*, 'as among men, Euphorbus.'

762. *εἰ ποτ' ἔον γε*, see on 3. 180.

763. *οἶος*, i. e. unlike me, whose valour was a cause of rejoicing.

*τῆς ἀρετῆς*, 'that valour,' 'that great valour of his.' But the Art. is out of place: we should doubtless read *ἦς*, 'he alone will profit by his valour,' cp. 17. 25 *ἦς ἦβης ἀπόνητο*.

764. *μετακλαύσεσθαι*, 'will bewail after,' i. e. when it is too late.

767. *νῶϊ δέ ἔνδον*, so all the MSS. The editors read *νῶϊ δέ τ' ἔνδον*, but *τε* is out of place here, see § 49, 9.

774. *αὐλῆς ἐν χώρῳ*, 'in the walled-in space of the court-yard,' *χώρος* = Lat. *hortus*.

776. *ἀμφὶ . . ἔπετον*, Tmesis, 'were busy over.' Zenodotus read *ἐπέτην*, and so *ἠελέτην* in l. 782: but the use of *-την* in the 2nd Dual is probably not Homeric.

782. *μάλ' ἠθέλετον*, 'were right willing to go.'

786. *γενεῇ*, 'in birth.' *ὑπέρτερος*, 'higher,' i. e. more nobly born. Archilochus used the word in the sense of 'younger,' probably from misunderstanding this passage.

789. *σημαίνειν*, 'direct,' cp. 1. 289: it is often used of leading in battle, 16. 172, &c.

*εἰς ἀγαθόν περ*, 'for good, surely': i. e. he will at least obey when you advise to the right purpose (cp. 9. 102 *εἰπεῖν εἰς ἀγαθόν*).

791. *εἵποις*, the Opt. is used as a gentle Imperative, cp. 4. 93.

793. *παραίφασις*, 'persuasion,' lit. 'talking over.'

794. *θεοπροπίην ἀλεείναι*, 'shrinks from a divine warning,' i. e. from the evil threatened in some prophecy.

795. *καὶ τινά οἱ*. This clause adds particulars to the supposition made: 'if he fears a prophecy—if Thetis has revealed one from Zeus—'



796. ἀλλὰ σέ περ, apodosis.

798. φέρεσθαι, Mid., 'to bear as your own.'

799. ἰσκοντες, 'likening you to him,' i.e. taking you for him. *ἰσκειν* or (more commonly) *ἑἰσκειν* is formed from the root *ικ-*, originally *φυκ-*, as *διδάσκειν* (cp. *διδαχ-*), *τιτύσκειν* (root *τύκ-*), &c.

800. ἀναπνεύσωνσι τερόμενοι, 'take breath from their hard straits.'

801. ὀλίγη, 'little is a recovery of breath in war,' i.e. but little, but a short respite, will serve for men to recover breath.

802. κεκμηότας αὐτῇ, 'wearied with the battle-cry,' i.e. with battle.

806. The ships of Ulysses were in the middle, see II. 5.

807. ἀγορή, 'meeting-place.' θέμις, 'place of justice' (θέμιστες), or rather, in a wider sense, 'place of government,' where all public business went on. For the goddess Themis has to do with all orderly meeting (Od. 2. 69 ἡ τ' ἀνδρῶν ἀγορὰς ἡμὲν λύει ἡδὲ καθίζει, cp. II. 15. 95., 20. 4).

810. κατὰ μηρὸν διστόφ, join with βεβλημένος (l. 809).

812. ὦμων καὶ κεφαλῆς, Gen. with κατὰ, 'down over' (not *from*): cp. Od. 10. 362 (of pouring water) κατὰ κρατὸς τε καὶ ὦμων: II. 5. 696 κατὰ δ' ὀφθαλμῶν κέχυτ' ἀχλὺς, 'a mist was shed over his eyes.'

820. σχήσουσι, 'will hold in check.'

821. ὑπ' αὐτοῦ δουρί, 'under his spear,' cp. 3. 436.

823. ἄλκαρ, 'defence,' in the concrete sense, 'bulwark'; cp. 5. 644 οὐδὲ τί σε Τρώεσσιν ὀτομαι ἄλκαρ ἔσεσθαι.

824. πεσέονται, sc. Ἀχαιοί: see on 9. 235., II. 311.

831. προτί, 'from,' with Ἀχιλλῆος: the place of φασίν is unusual.

832. This line is doubtless the source of the later stories about the education of Achilles.

833 ff. ἡτροὶ μὲν . . τὸν μὲν . . ὁ δ' κ.τ.λ., an anacoluthon; the regular form would be ἡτροὶ . . ὁ μὲν . . ὁ δέ. The harshness is softened by the *partial* Apposition ἡτροὶ . . ὁ δέ: cp. the note on 3. 211.

836. Join πεδίῳ Τρώων, as 15. 739 ἄλλ' ἐν γὰρ πεδίῳ Τρώων πύκα θωρηκτάων κ.τ.λ.

838. εἰοι, Opt. without ἂν in a 'potential' sense, as occasionally in Homer, esp. in negative sentences, § 81, 4. Here the interrogative has nearly the force of a negative. Some however read πῶς κεν.

841. μεθήσω, 'give way from you in your distress,' = fail in the task of helping you. Elsewhere μεθήμι takes a Gen. of the thing (πολέμοιο, μάχης, ἀλκῆς) or work neglected.

842. ὑπὸ στέρνοιο λαβών, i.e. supporting him by putting an arm round his waist in front.

845. περιπευκές, like ἐχεπευκές (I. 51), 'full of sharpness or bitterness,' i.e. pain. It is not = ὀξύ.

847. ὀδυνή-φατον, 'pain-killing.'

## BOOK XII.

THE twelfth book, called the *τειχομαχία*, relates the successful assault which the Trojans now make on the wall and trench of the Greek camp.

The narrative is simple. After Hector and the Trojan leaders have vainly tried to urge their horses across the trench (40-60), Polydamas advises them to leave their chariots and make the attack on foot, which they do accordingly, in five divisions (60-107). Asius alone keeps to his chariot, and attempts to pass the gate of the camp: he is met by the Lapithae, Peirithous and Polypoetes, who defend the gate (108-194). Hector and his followers, in spite of the omen of an eagle carrying off a serpent, endeavour to break down the wall (195-289). But the decisive attack is led by Sarpedon, with Glaucus and the Lycians (290-330). Menestheus, being next to the part of the wall at which they aim, sends for Ajax, who comes with Teucer to his aid (331-377). Glaucus is wounded; still Sarpedon presses on with his Lycians; but the contest is doubtful, until at length Hector appears on the scene (378-438). He takes up a great stone, breaks in the gate, and leads the way into the camp, followed by the Trojans (439-471).

There has been thought to be a want of continuity between the eleventh and twelfth books. It is true that in the eleventh book we are not told that the Trojans have reached the wall, whereas at the beginning of the twelfth they are busy in the attack. But this gap is a slight one, and is filled by the scene in the tent of Nestor, during which the battle must be supposed to be going on.

The details of the *τειχομαχία* present some difficulties of the kind noticed in the introduction to Book XI. The five divisions in which the attack is made (86 ff.) are not distinguished in the subsequent story. It is not made clear whether the gate which Asius finds not yet shut (120 ff.) is the same as that which Hector eventually breaks open (459 ff.). That they are distinct gates may be inferred from the description of Asius attacking on the left of the Greek camp (118), whereas according to the account in the next book (13. 312, 675-679) Hector entered it in the middle. On the other hand it was held by Aristarchus, with much show of reason, that Homer only recognises one gate (*πύλαι*). Some critics accordingly reject the story of Asius (116-199). Others, again, see objections to the part relating to Sarpedon (290-429). The passage certainly begins as though Sarpedon were to be the real conqueror, rather than Hector; and it is curious that the words in which Hector is said to have 'first leaped within the wall of the Greeks' (δρ

πρῶτος ἐσῆλατο τεῖχος Ἀχαιῶν, l. 438) are applied in the sixteenth book to Sarpedon (16. 558).

The digression at the beginning of the book about the subsequent destruction of the wall by Poseidon and Apollo is probably an addition—perhaps suggested by the passage 7. 443 ff., and by the fact that no trace of the Greek camp was to be seen in later times. See the note on ἡμίθειοι (l. 23).

3. δμυλαδὼν implies that it was no longer a conflict of the chief warriors (πρόμαχοι), but of the rank and file (δμυλος) as well.

4. σχήσειν, 'to hold out.'

7. ὄφρα . . ῥύοντο, to be taken with ποιήσαντο and ἤλασαν, the clause οὐδὲ . . ἱκατομβᾶς being parenthetical.

9. τό, 'wherefore,' § 47, 3.

12. ἔμπεδον is hardly consistent with the breach made by Sarpedon (l. 397), still less with the levelling of the whole wall by Apollo, 15. 361 ff. Here of course it is contrasted with complete obliteration.

14. πολλοὶ . . οἱ μὲν . . οἱ δέ, here = πολλοὶ μὲν . . οἱ δέ, 'many were slain, while others were left': cp. Od. 4. 495 πολλοὶ μὲν γὰρ τῶν γε δάμεν, πολλοὶ δὲ λίποντο. Thus the first οἱ merely repeats πολλοὶ in view of the contrast about to be made: cp. Od. 1. 116 μνηστήρων τῶν μὲν . . τιμὴν δ' αὐτὸς ἔχει.

22. βοάγρια, 'shields of ox-hide.'

23. ἡμιθέων. This is the only trace in Homer of the notion that the heroes who fought at Troy were in some way distinct from ordinary mortals.

26. ἀλίπλοα θείη, 'make floating in the sea,' 'make into flotsam, i.e. 'wash down into the sea.'

28. κύμασι πέμπε, 'sent along the waves,' to go *with* the waves. The Dat. is comitative, § 38, 3: cp. l. 207 πέτετο πνοιῆς ἀνέμοιο (= ἄμα πνοιῆς ἀνέμοιο).

29. φητρῶν καὶ λάων, Gen. with θεμεῖλια, 'foundations consisting of trunks of trees and stones.'

33. κάρ, for κατὰ, 'down stream.' ἴεν, = ἴε-σαν.

35. ἀμφι . . δεδῆει, 'was furious (lit. blazed) round,' governing τεῖχος: cp. 6. 329 ἄστν τόδ' ἀμφιδέθηε.

36. δοῦρατα, 'the timbers:' the wall being a wooden one.

37. Διὸς μᾶστιγι is metaphorical, expressing that they were driven back by the direct intervention of Zeus.

41, 42. ὅτ' ἂν . . στρέφεται is anomalous, (1) because ὅτ' ἂν is not usual in a simile (§ 33, 1, δ), and still more (2) because στρέφεται cannot be a Subj., since the endings with the short vowel are confined to Non-Thematic Tenses: see on 1. 67.

The whole simile, however, is open to doubt. The point dwelt upon

is the way in which an animal at bay wheels about (στρέφεται, ll. 42, 47), making rushes at the mass of its assailants; which is compared with Hector rushing about, not to attack the Greek lines, but to urge the Trojans to cross the ditch.

44. θαμειάς, used adverbially, 'hurl spears thick and fast.'

47. πειρηγίζων, not elsewhere used with an Acc.: cp. 15. 615 καὶ ῥ' ἔθελεν βῆσαι στίχας ἀνδρῶν πειρηγίζων, where the construction is different. The repetition of στίχας ἀνδρῶν in l. 48 is a further awkwardness.

49. εἰλίσσεθ', 'wheeled about,' = ἐστρέφετο: the word is appropriate here, being repeatedly used of a hero urging on his men, as in this book, l. 467 κέκετο δὲ Τρῳέσσιιν ἐλιξάμενος καθ' ὄμιλον (so l. 408), and also of a hunted animal, see 8. 340., 17. 283, 728. Another reading (equally ancient) is ἐλλίσσεθ', 'entreated,' also an expression which is used of a leader's exhortations, cp. 5. 491., 15. 660. Of the two words εἰλίσσετο evidently makes better sense. The chief objection to it is the unusual rhythm produced by construing ἐταίρους with the next line. But it is curious that there is a similar rhythm in l. 44 θαμειὰς | αἰχμὰς ἐκ χειρῶν, and l. 51 ἐπ' ἄκρῳ | χεῖλει ἐφεσταότες. Neither reading gives a satisfactory piece of Homeric versification.

53. ὑπερθορέαν σχεδόν must here mean 'to leap right over,' 'to cross at a bound,' opposed to περῆσαι, 'to go through.' There is no other instance of σχεδόν with this meaning: but we may trace it in σχέδιος (and αὐτο-σχέςδιος), 'immediate,' 'off hand.' Indeed the original meaning of σχεδόν must have been 'adjoining' (cp. ἐξῆς, ἐφ-ἐξῆς), from which the meaning 'directly,' Lat. *continuo*, is easily derived.

54. ἐπηρεφέες, 'overhanging.'

56. ἡρτήρει, 'was furnished,' cp. 5. 744. ἵστασαν, 'set up.' The MSS. have ἕστασαν, an impossible form.

59. μενολέον, 'were anxious,' 'bethought them eagerly': elsewhere μενοιόω means to 'desire' or 'intend.' The form μενολέον, if it is for ἐ-μενοιόων, is exceptional.

πεζοί goes with τελέουσι (Fut.), 'they thought whether they can accomplish it on foot.' For this use of εἰ with the Fut. cp. 1. 83 σὺ δὲ φράσαι εἰ με σάωσεις.

62. ἐλαύνομεν, Pres., 'we are seeking to drive.'

64. ποτὶ δ' αὐτούς, 'on to them,' i.e. 'hard by them,' cp. 7. 337 ποτὶ δ' αὐτὸν (sc. τύμβον) δείμομεν ὄκα πύργους.

66. στεῖνος, 'it is a confined space.' τρώσεσθαι, 'will suffer, come to harm': as τρῶμα in Herodotus means a 'disaster,' 'defeat.'

69. ἥ τ' ἂν κ.τ.λ. This clause is not strictly the apodosis to εἰ μὲν . . ., but is parenthetical in sense: the connexion being, 'if Zeus is on our side, we shall be safe—and this is what I wish—, but if the Greeks rally, we shall be utterly destroyed.' The sentence is of the form exemplified in 1. 135-137.

ἀλλ' εἰ μὲν δώσουσι γέρας μεγάθυμοι Ἀχαιοί,  
 ἄρσαντες κατὰ θυμὸν ὅπως ἀντάξιον ἔσται  
 εἰ δέ κε μὴ δώσωσιν, ἐγὼ δέ κεν αὐτὸς ἔλωμαι

where the first of the alternative conditions is not followed by an apodosis, because the second is the only important one.

τοῦτο, 'this object of yours,' explained by *ωνύμινους ἀπολέσθαι*. For τοῦτο (Lat. *istud*) cp. 20. 87 τί με ταῦτα κελεύεις . . μάχεσθαι ;

71. παλῶξις, for παλι-ῶξις, 'a pursuit back' (to Troy).

72. ἐνπλήξωμεν, 'we crash or plunge into.'

73. ἀπονέεσθαι, Fut. after ὅτω.

77. For *πυλῆες* see on 11. 49.

82. ἡγερέθοντο, 'were gathered,' i.e. kept their ranks. ἐφ' ἵππων, 'in their chariots.'

86. διαστάντες, 'parting,' to form the five divisions.

92. Κεβριόνης was Hector's charioteer (11. 521), but now fought on foot while a less good warrior (*χερείων*) took care of the chariot.

98. The fourth division may be the Δαρδάνιοι, whom the Trojan Catalogue gives as commanded by Æneas and Antenor's two sons (2. 819-823).

101. The allies (*ἐπῆκουροι*) under Sarpedon here form only one of five divisions—a representation hardly consistent with the Catalogue, or with other accounts which describe them as much more numerous than the Trojans (cp. 2. 130., 4. 438).

105. ἀλλήλους ἄραρον, lit. 'fitted each other together,' i.e. 'formed a close array,' as l. 86 σφέας αὐτοὺς ἀρτύναντες.

βόεσσι, 'with ox-hide shields,' cp. 7. 238.

107. σχήσεσθ', sc. Δαναοίς, 'would hold their ground,' as in l. 126, cp. also 2. 175. But see on 9. 235, where the same line is used of the Trojan attack.

112. πέλασεν, 'drew near,' i.e. 'assailed': see on 4. 449.

113. ἔμελλε κ.τ.λ. The death of Asius occurs, 13. 384 ff.

ὑπὸ . . ἀλύξας, Tmesis.

116. δυσώνυμος, 'of hateful name,' cp. 6. 255.

ἀμφεκάλυψεν, 'spread its shade over him': so of θάνατος, 5. 68.

118. εἵσατο, 'made his attack' (*εἶμι*).

121. σανίδας, the two 'flaps' or folding sides of the gate. ἐπιτεκλιμένης, 'put to,' closed: the opposite is ἀνακλίνειν, cp. 5. 751 ἡμῖν ἀνακλίνειν πυκινὸν νέφος ἢ ἐπιθεῖναι.

122. εἰ τιν' . . σώσειαν, 'in the hope that they might save.'

124. ἰθὺς φρονέων, 'with onward purpose.' τοὶ δ', 'and the rest,' viz. his followers.

128. Λαπιθῶων. The Lapithæ are not elsewhere mentioned in the Iliad, though the two leaders are given in the Catalogue (2. 740, 745), and their war with the Centaurs is referred to by Nestor, 1. 263.

134. διηνεκέεσσιν, 'far-stretching,' cp. 7. 321.

141. οἱ δ', sc. Polypoetes and Leonteus.

εἰς μὲν, 'for so long,' viz. while the Trojans were still at a distance.

Notice the order of the story: first we have the main point, that the Trojans found Polypoetes and Leonteus *outside* the gate (ll. 127, 131): then we are told that while the Trojans were at a distance the two men were *inside* (ἐνδον ἐόντες, l. 142), urging the Greeks to resist, but when they saw the attack imminent they rushed forth (ll. 143-145). Thus ὄρνυον might be translated 'had been stirring up.' See on 6. 158., 9. 529.

145. δέ of the apodosis.

147. δέχεται, Pf. with loss of reduplication, 'await,' § 26.

149. πρυμνήν, sc. ἔλγην, 'cutting it out by the root.'

ὑπαί κ.τ.λ. repeats 11. 417.

150. τίς τε, 'some one or other,' § 49, 9.

151. τῶν, with στήθεσσι. So in l. 159 τῶν with χειρῶν.

152. ἄντην, 'in front,' since they never turned.

153. καθύπερθε, used as if it were τοῖς κ., or καθύπερθεν οὔσι. This is a very rare irregularity in Homer.

βίηφιν, 'their own might,' cp. l. 256.

160. The description is extended to the Trojans by an after-thought: the simile only referred to the Greeks casting stones from the wall.

αῖον, 'with a dry,' i.e. 'a harsh, grating sound.'

163. ἀλαστήσας, 'giving way to his vexation': ἀλαστος, lit. 'not to be forgotten,' hence 'intolerable,' ἀλαστέω, 'to feel things intolerable,' ἀλαστήσαι, 'to break out in protest.'

164. ἦ ῥα . . ἐτέτυξο, 'so then thou art.' For this use of the Plupf. see on 8. 163.

167. μέσον αἰόλοι, 'nimble about the middle.' This, as Buttmann showed (*Lexil.* s.v.), is the original meaning of αἰόλος. More commonly it is used of objects that glance in the light, esp. armour: cp. 5. 195., 7. 222.

168. παιπαλοέσση, probably 'rugged': derivation unknown.

175-180. These six lines were rejected by the ancient critics, and are probably spurious. They anticipate unduly the battles at the other points of attack: cp. ll. 195 ff., where Hector and the main body of the Trojans have not yet attacked.

177. θεσπιδαῖς πῦρ. No attempt to set the Greek camp on fire has been made. Some commentators take the phrase to be metaphorical, describing the fury of the combat: but this is very harsh.

178. λάϊνον, with τείχος: but the place of the word is unnatural.

ἀνάγκη, with ἡμύνοντο, also against the usual rhythm.

180. μάχης ἐπιτάρροθοι, 'helpers in the battle.'

181. This line is also probably to be rejected. It has the appearance of having been inserted to connect the previous six lines with the context.

184. *ἔσχεθεν*, 'held good,' 'resisted.'

189. Join *βάλε κατὰ ζωστήρα*, taking *τυχήσας* by itself with *βάλε*, as 4. 106.

192. *αὐτοσχεδίην*, 'with a blow at close quarters.'

196. Read *τόφρ' οἷ*, since *οἷ* is here a Relative, taken up by *οἷ ρ' ἔτι* in l. 199: 'meanwhile those who followed Hector and Polydamas, who &c ... they, I say, still hesitated.'

201. *ἐπ' ἀριστερὰ λαὸν ἑέργων*, 'keeping the army back to the left,' i.e. skirting it, as he flew from right to left in front of their ranks. For *ἑέργων* of a *boundary* cp. 2. 845 *ὅσσους Ἑλλησποντος ἀγάρροος ἐντὸς ἑέργει*, also 2. 617., 24. 544: of the direction of a course (as here) cp. Hdt. 7. 43 *ἐπορεύετο ἐνθεύτην ἐν ἀριστερῇ μὲν ἀπέργων Ῥοίτειον πόλιν* (with other places quoted by Stein *a. l.*).

203. *ἔτι* may go with *ἀσπαίροντα* or (better) with *ζῶν*, 'still alive, for it struggled': cp. 17. 653 *ζῶν ἔτ' Ἀντίλοχον*, also 6. 500., 17. 681., 19. 335.

*καὶ οὐ πω λήθεο* is parallel in sense to *ἀσπαίροντα*: it struggled and was not yet ready to give up the contest.

204. *κόψε*, 'struck at,' 'bit.'

*αὐτόν* is most naturally taken with *ἔχοντα* as Object to *κόψε*: 'it struck at him [with a slight emphasis on the Pronoun] as he held it,' i.e. it struck in return: cp. 1. 218 *ὅς κε θεοῖς ἐπιπειθήται μάλα τ' ἔκλυον αὐτοῦ*, 'they listen to him' (in return). Some (as La R.) take *αὐτόν* of the serpent, 'it struck at him (the eagle) that was holding it.' But this would require *ἐ αὐτόν*.

207. *αὐτός*, 'by himself,' § 46, 1. *κλάγξας*, 'with a cry.' *πνοιῆς ἀνέμοιο*, 'away with the wind,' generally *ἅμα* or *μετὰ π. ἀ.*, but the Dat. Plur. by itself may have a 'comitative' sense, § 38, 3.

208. *αἰδῶλον*, 'coiling,' 'wriggling': or possibly 'gleaming,' i.e. with the light playing on its coils, cp. l. 167. The quantity of the first syllable of *δφιν* here has not been satisfactorily explained.

212. *οὐδέ μὲν οὐδέ* = the later *οὐ μὴν οὐδέ*: the first *οὐδέ* a general denial, the second belonging to *ῥοικε*.

213. *δῆμον ἑόντα*, 'one who is a man of the people'; *δῆμος* used in the predicate for *δημότης*, or rather for *δήμου*. Cp. *plebs eris* in Horace, Ep. 1. 1. 59.

*παρέξ*, 'sideways,' i.e. 'to other purpose.'

218. The MSS. have *ὄρνις ἐπήλθε*, but Aristarchus read *ἦλθε*,—rightly, the *ι* of *ὄρνις* being long in Homer, cp. 9. 323. *Τρωσίν* is the 'true' Dat. 'came as a sign for the Trojans.'

222. We may join *ἐτέλεσσε δόμεναι*, 'did not make an end so as to

give,' 'did not achieve giving.' *φέρων* stands by itself: 'did not, with its bringing, gain the end of giving the serpent to its brood.'

225. οὐ κόσμῳ, 'in no orderly fashion,' a litotes, § 59. αὐτά, § 46, 2.

227. δηώσωσιν, 'shall have slain.' The common reading δηώσουσιν is also admissible with κέν, § 35.

229. εἰδείη, Opt. to answer to ὑποκρίναιτο, as in Clauses with εἰ: see § 34, 1, δ.

231-234 are repeated (with the change of Πουλυδάμα for Ἀντήνωρ) from 7. 357-360.

235. δὲ κέλευαι, Lat. *qui iubeas*, 'in that you bid.'

237. τῶν δ', apodosis in sense to Ζηνὸς μὲν—, but with independent construction; 'you bid us forget Zeus, and listen to birds.'

239. Since east and west are to the right and left respectively, the spectator must be supposed to look northward; see on l. 201.

244. For the asyndeton see on 3. 406; 4. 37.

246. σοὶ δέ, apodosis to εἰ περ—.

252. ἐπὶ, 'for' or 'after' them.

255. θέλγε, sc. Ζεὺς, 'melted,' 'caused to faint.'

256. βίηφι, 'their own strength': cp. l. 153.

258. κρόσσας, 'battlements,' projecting stones on which the breast-work (ἐπάλξεις) was built.

259. στήλας προβλήτας, 'buttresses.'

263. ὑπὸ τείχος ἰόντας, 'as they came up against the wall.'

265. κελευτιῶντ[ε], κελευτιῶω, Frequentative of κελεύω.

268. Zeugma: νείκεον is construed grammatically with μελιχίους and στερείοις ἐπέεσσι, but in sense fits only the latter.

271. ἐπλετο, 'has come to be,' 'is before us.'

273. τετράφθω, Pf. of *attitude*, § 26. δμοκλητήρος, 'one who chides' (laggards in battle, &c.): cp. l. 413.

274. The common reading is πρόσσω ἴεσθε (—υ υ—υ): but ἵεμαι, 'to strive, press on,' has ἱ, and begins with a consonant (*ἵεμαι*, § 54).

276. ἀπωσάμενους . . δίσσθαι, 'to thrust back the battle and chase—' On the Acc. (instead of attraction into the Dat.) see on 2. 113.

277. προβοῶντε, 'sending forth the call to fight,' cp. βοὴν ἀγαθός.

278. τῶν δ', taken up at l. 287 ὡς τῶν—.

280. πφανυσκόμενος, 'bringing to light,' 'showing forth.'

283. The MSS. have λωτεύντα, the Epic contraction for λωτέοντα. Aristarchus read λωτούντα, for λωτόεντα, 'grassy.'

284. λιμέσιν, here the shores of the bays, 'landing-places.'

ἀκταῖς, an exceptional form of the Dat. Plur. in Homer.

285. προσπλάζον, 'dashing against it,' 'throwing it off': cp. 21. 268 τοσσάκι μιν μέγα κύμα . . πλάζ' ὤμους καθύπερθεν, i. e. 'knocked him about,' so that he lost his footing. Cp. also, for the literal sense, 11. 351 πλάγχθη δ' ἀπὸ χαλκῶφι χαλκός: and for the derived sense 'set



astray,' 'cause to fail,' 2. 132 οἷ με μέγα πλάζουσι κ.τ.λ. This verb πλάζω is quite distinct from πελάζω (πέλας).

289. βαλλομένων, 'as they threw at one another,' Mid. in the reciprocal sense.

293. ἔλιξιν, see on 1. 98.

294. ἀσπίδα μὲν —, the apodosis should have been δύο δὲ δοῦρε ἐτίνασσε, but the sentence is taken up again at l. 298 τὴν ἄρ' ὃ γε πρόσθε σχόμενος, and thus its original form is forgotten.

295. ἐξήλατον, 'beaten,' of hammered work.

297. ῥάβδοις, 'with pegs' or 'pins.' διηνεκέσιν, 'passing through,' sc. the ox-hides. περὶ κύκλον, i. e. 'in a circle all round.' Apparently the pegs held together the edges of the layers of hide.

301. πυκινὸν δόμον, 'the close (tight fitting) building': the σταθμός (l. 304) or σταθμοί (5. 140).

302. αὐτόφι is here Locative in sense.

304. ἀπειρήτος, 'without trying,' cp. πειρήσοντα (l. 301).

δίεσθαι, 'to be chased,' so in 23. 475: elsewhere it is Transitive, to chase,' cp. l. 276.

306. ἐν πρώτοις, sc. ἀνδράσι: the phrase generally means 'in the front rank' of a warrior's own side: but cp. 8. 99 προμάχοισιν ἐμίχθη (with the note).

310. τετιμήμεσθα, 'are held in honour,' Pf., see § 26.

313, 314. See on 6. 194, 195.

316. See on 4. 342.

320. οἰνόν τ', sc. πίνουσι, understood from ἔδουσι by Zeugma.

322. περί, with φυγόντε, 'escaping beyond': the preposition has the same force as in περί-ειμι, περι-γίγνομαι.

326. νῦν δ' ἔμπης γὰρ is the right reading (not νῦν δ'—ἐμπης γάρ), since νῦν goes with κῆρες ἐφειστάσι: 'but since as it is—.'

332. πύργον, here 'tower,' but in the next line πύργον Ἀχαιῶν, 'the embattled line of the Greeks.'

337. ἐγγύθεν, with ἐνόησε (l. 335).

γεγωνεῖν, 'to make his voice heard.'

339. σακέων, Gen. with κτύπος, 'noise of smiting of shields,' &c.

340. πᾶσαι γὰρ ἐπώχαστο, so Aristarchus read, taking ἐπώχαστο as 3 Plur. Plpf. Pass. of ἐπέχω, 'to keep shut,' and understanding πᾶσαι (πύλαι) of a single gate. The latter view is improbable here, as there is no point in saying that the *whole* of the gate was shut, whereas 'all the gates' shows that the noise of the whole battle is meant.

343. Θοῶτα, θέων, a play of sound, cp. 2. 758 Πρόθοος θοός.

344. ἀμφοτέρω μὲν μάλλον, 'better, indeed, both of the name.' But Zenodotus read Αἶαντα.

δ γάρ κ.τ.λ., 'for that would be,' &c.

346. ὧδε, 'in such fashion' (that destruction will be ready).

355. ἡνώγει, 'bade,' i.e. 'bids,' referring to the time of the message being given.

356. μίνυνθά περ, 'if it were but for a little while.'

368. ἀντιώω, Fut. of ἀντιάω, § 12, 3.

374. ἐπειγομένοισι, *Dat. ethicis*, cp. 7. 7 Τρώεσσιν ἐλδομένοισι φανή-την, and the phrases Βουλομένω μοί ἐστι, and the like,

375. οἱ δ', apodosis.

377. μάχεσθαι, with συνεβάλοντο as an Inf. of consequence, 'they met to fight,' as I. 8 ἐριδι ξυνέηκε μάχεσθαι.

381. ὑπέρτατος, 'on the top,' viz. of the heap.

383. ὑψόθεν, 'from above,' i.e. raising it aloft.

385. ἀρνευτήρι, 'a diver.' ἀρν-εύω meant 'to take a header,' from the likeness of the action to a ram butting.

388. Join ἐπεσσύμενον τείχεος.

389. γυμνωθέντα, 'exposed,' in the act of climbing.

392. Γλαύκου ἀπρόντος, with ἄχος, = 'for the loss of Glaucus.'

393. ὅμως is only found in this use here and in Od. II. 565: the Homeric word for 'nevertheless' being ἔμπης.

394. δουρί, with νύξ. For τυχήσας cp. I. 189.

398. ἔσπετο, 'gave way,' 'yielded to his hand.'

399. The Subject to θῆκε is τείχος, sc. γυμνωθέν, 'the laying bare of the wall': cp. II. 584 ἐκλάσθη δὲ δόναξ, ἐβάρυνε δὲ μηρόν (sc. the broken shaft).

400. ὁμαρτήσαντε, 'coming together,' i.e. 'at the same moment.'

404, 405 repeat 7. 260, 261.

407. ἐέλετο. An ancient variant ἐέλδετο may be right, since the use of ἔλπομαι in this sense with the Aor. Inf. is at least doubtful.

411. ῥηξαμένω, sc. τείχος, as in I. 418.

416. φαίνετο, 'showed itself,' 'faced them,' see on II. 734.

420. ἐπεὶ τὰ πρῶτα, 'when once,' 'from the first moment that —.'

422. ἐπιξύνω, 'common,' i.e. hitherto used in common, but now to be divided.

423. ὀλίγῳ ἐνὶ χώρῳ, 'within a small space,' viz. the ground which was in dispute.

425, 426 repeat 5. 452, 453.

428. γυμνωθείη, Opt. of indefinite frequency, § 34, 1, c.

429. μαρναμένων, governed by ὅτε (to whichever of them).

433. ἔχον is Intransitive, but must be repeated after ὥς τε in a Transitive sense: 'they held on, as a woman holds the scales.'

χερνήτης, Fem. of χερνής, 'a day-labourer'; formed like γυμνής, πένης, κούρης—words denoting *classes*. The derivation is uncertain.

434. σταθμόν, 'the weight.' ἀμφὶς ἀνέλκει, 'raises, holding them apart,' viz. in the two scales. The Schol. join ἀμφὶς ἰσάζουσα, against the order of the words.

435. δαίκεια, 'miserable.'
436. τέτατο, 'was stretched,' i.e. held with balanced force, cp. II. 336  
ἐνθα σφιν κατὰ ἴσα μάχην ἐτάσσσε Κρονίων, also 20. 101.
437. κύδος ὑπέρτερον, 'the glory of the stronger,' i.e. of victory.
446. πυρμνὸς παχὺς, 'thick at the base.'
447. ὀξὺς ἔην. Here the sentence becomes independent, § 57, 4.
452. ὀλίγον, hot with ἄχθος, but an adverb with ἐπείγει.
454. πύκα and στιβαρῶς both go with ἀραρυίας: the gate was closely fitted and strong. Some join εἰρυντο πύκα, but this gives a weak rhythm.
456. ἐπημοιβοί, 'overlapping'; a single bolt (κλήϊς) was let into both (ἐπαρῆραι).
457. ἐπεισάμενος, 'taking a firm stand.'
459. θαιρούς, 'hinges.'
-

## INDEX TO THE NOTES.

### Accusative:

- terminus ad quem*, 1. 322., 5. 291., 6. 88., 10. 195, 268.  
*de quo*, 2. 409., 3. 192., 5. 85., 6. 50, 151, 480., 8. 378, 535.  
 of the *part* affected, 1. 258, 362, 474., 3. 210, 438., 5. 361, 698, 896., 8. 340., 10. 573.  
 of the *result* of a sentence, 3. 50., 4. 28, 155, 197., 5. 759.  
 of *time*, 10. 188, 497.  
 Neuter Pronouns, 1. 289., 5. 185, 757, 827., 8. 413., 9. 77., 11. 694: cp. 1. 294., 5. 757., 7. 456.  
 with verbs of *knowing*, &c., 6. 151, 222, 239., 9. 35.  
 Double Acc., 1. 362., 3. 438., 5. 329., 6. 70., 8. 48., 9. 58, 647., 11. 565.  
 Cognate Acc., 1. 388., 4. 384., 5. 361., 7. 138, 456., 8. 34, 405., 9. 115., 11. 140, 241.  
 ἀλλά of the apodosis, 1. 82., 8. 154., 11. 796.  
 ἄλλος, 2. 191., 5. 517, 621., 6. 426.  
 ἄμφι, 1. 103., 2. 41, 700., 3. 442., 6. 117., 10. 535, 573., 11. 393, 466.  
   c. Dat., 7. 408., 9. 547, 654.  
   c. Acc., 4. 295., 6. 436.  
 ἄμφις, 2. 13, 384., 3. 115., 7. 342., 8. 444., 11. 748., 12. 434.  
 Anacoluthon, 2. 232., 3. 79, 211., 4. 433., 6. 396, 478, 510., 7. 296, 418, 433., 8. 186, 269, 346., 9. 359., 10. 224., 11. 626, 833., 12. 294.

### Aorist:

- of a *single* action, 1. 92, 168, 201, 216, 331., 3. 37., 8. 85, 198., 10. 183.  
 of *completion*, 1. 418., 6. 140., 9. 117, 300, 321., 12. 271.  
 of the immediate past, 3. 428., 8. 500., 11. 526; in impatient questions, 2. 323., 3. 428., 4. 243., 11. 407.  
 Gnostic, 1. 218., 4. 160., 9. 509., 11. 114: cp. 9. 413.  
 Aor. Participle, 1. 47., 3. 359, 362, 378., 4. 74., 5. 138., 6. 484.  
 Aor. Inf. with ἐλπομαι, &c., 3. 28, 112, 366., 5. 288., 6. 285.  
 ἀπὸ, 1. 562., 4. 306, 514., 7. 359., 8. 54, 279., 9. 353, 437., 10. 324.  
 in Composition, 1. 515., 2. 772., 7. 362., 9. 309, 422, 426, 431.  
 Apodosis, see ἄλλὰ, αὐτάρ, δέ:  
   omission of, 1. 135, 580., 6. 150, 382., 7. 375., 12. 69.  
 Article:  
   of contrast, 1. 20, 70, 107, 167, 191, 340, 382, 383, 409., 2. 217., 3. 109, 138., 4. 1, 399., 5. 502, 673., 10. 506, 559., 11. 142, 367, 571.  
   anticipating an Infinitive or Relativial Clause, 3. 308., 5. 665, 715., 6. 523., 8. 7., 9. 309., 11. 186, 467.  
   repeating a Subject, 1. 190, 496., 4. 491., 5. 736., 8. 119, 302.  
   with Numerals, 5. 271., 11. 174.  
   of *contempt*, 2. 275., 3. 54.

**Article:**

- with *μῦθος*, 1. 552, 9. 309., 11. 186.  
 as a Relative, 1. 125., 3. 351., 9. 167.  
 irregular, 1. 11., 10. 97, 231, 277, 322, 408, 497., 11. 763.  
*Asyndeton*, 3. 406., 4. 37, 351., 5. 805, 819., 12. 244.  
*Attraction*, 1. 263., 2. 73, 113., 4. 341., 6. 411, 529., 8. 219., 9. 39., 10. 281, 416., 12. 276.  
*αὐτάρ*, 1. 133., 2. 599., 4. 542., 5. 485.  
 of the *apodosis*, 1. 133.  
*αὐτός*, 1. 4, 47, 51, 218, 356., 4. 237, 470, 493., 5. 450., 7. 338., 8. 24, 75., 9. 194, 342., 11. 235, 699., 12. 204, 207.  
*αὐτόθι, αὐτοῦ*, 1. 428., 9. 465, 617.  
*αὐτός*, 1. 520., 2. 138, 342., 5. 255., 6. 400., 9. 599., 10. 50., 11. 388.  
*γάρ*, 1. 123., 2. 803., 7. 73, 242, 328., 8. 147., 10. 61, 127, 424., 12. 326, 344.  
*Catalogue of Ships*, 5. 543, 612, 708., 6. 457., 10. 429., 11. 671.  
*Dative*: 1. 150, 200, 250, 283., 3. 424., 4. 219, 410., 5. 24, 40, 116, 125, 315, 546, 903., 7. 7, 136., 10. 16, 38, 188, 447., 12. 218, 374.  
 locative, 1. 189, 482., 2. 285., 3. 16, 212., 4. 95., 5. 40, 326., 9. 303., 11. 58: with a verb of motion, 1. 3., 7. 187, 218., 8. 129.  
 comitative, 1. 528., 3. 168, 193, 194., 6. 243., 12. 28, 207.  
*δέ* of the *apodosis*, 1. 58, 137, 194., 2. 189, 322., 4. 212, 262., 7. 149., 9. 509., 10. 181., 11. 268, 409, 412, 714., 12. 145, 246, 375.  
*διά*, c. Gen., 5. 503.  
 c. Acc., 1. 600., 2. 40, 57.  
*εἰ*, of wish, 10. 111, 222., 11. 386.  
 with a Future, 5. 350., 12. 59.

- εἰ ποτ' ἔην γε*, 3. 180., 11. 762.  
*εἰ δ' ἄγε*, 1. 302, 524., 6. 376., 8. 18., 9. 46, 167, 262.  
*ἐνί*, 1. 311: with abstract words, 9. 143, 319, 378, 491.  
*ἐξ*, = 'after,' 5. 865., 11. 62.  
 = 'in consequence of,' 9. 566.  
*ἐπ'*, 5. 101, 178., 8. 507., 11. 45, 630., 12. 252.  
 c. Dat., 4. 178., 8. 529., 9. 482, 602., 10. 48, 304., 11. 261.  
 c. Gen., 3. 5., 5. 249, 700., 11. 546., 12. 82.  
 c. Acc., 2. 687, 765., 5. 355.  
 in Composition, 1. 50, 471., 2. 148., 3. 196., 7. 52, 76, 249, 262, 403., 9. 167, 176., 10. 487., 11. 264.  
*Future*, 6. 71., 7. 30.  
 with *κέν*, 1. 139, 523., 2. 229, 12. 227.  
*Fut. Participle*, 3. 383.  
**Genitive:**  
 objective, 2. 356., 4. 417., 6. 335, 450., 7. 409., 8. 124., 9. 250, 448., 11. 28, 250, 542., 12. 392.  
 partitive, 3. 400., 4. 382., 5. 73, 162, 265., 9. 580., 10. 344., 11. 234, 358, 761.  
 of the *source*, 2. 397., 3. 100., 7. 63., 11. 306, 318.  
 of *material*, 1. 470., 2. 415., 5. 6, 544., 6. 331, 508., 7. 409., 9. 137, 214., 11. 667.  
 of *space*, 6. 2., 10. 353.  
 of *place*, 9. 219.  
 of *time*, 5. 523., 8. 470., 11. 691.  
 of *price*, 3. 366., 11. 106: cp. 11. 547.  
 Gen. absolute, 3. 289., 5. 500., 9. 463., 11. 458, 509.  
 with *γνώσκειν*, 4. 357.  
 with *λαβεῖν*, etc., 1. 197., 3. 78., 5. 310., 6. 45., 10. 505., 11. 258.  
*ἦ*, 1. 77., 3. 215, 430., 6. 518., 7. 393., 9. 57.  
*ἦμὲν—ἦδὲ*, 6. 149.

**Imitations of Homer**, 2. 486.,  
4. 405, 468., 6. 411, 492., 7.  
125., 9. 63., 11. 786.

**Imperfect :**

of *relative time*, 1. 495., 6. 192.,  
7. 305., 8. 129., 9. 589., 11.  
643, 706, 724.  
with *ἀπα*, 9. 316: cp. 3. 183.,  
8. 163., 12. 164.

**Infinitive :**

of *consequence*, 1. 8, 291., 2.  
214, 291, 452., 4. 511., 7.  
239., 8. 223., 9. 322, 571.,  
11. 340., 12. 222, 377.  
as an Imperative, 1. 323, 582.,  
2. 10, 413., 3. 285., 4. 42.,  
6. 92., 7. 79, 179., 9. 279.  
with *ἄν*, 9. 684: cp. 8. 418.

Inf. Aorist, see Aorist.

**Irony**, 1. 170., 2. 250., 3. 433.,  
4. 6., 6. 326, 518., 9. 353., 10.  
447: see also *Litotes*.

**καί**, 3. 168., 5. 135, 898., 7. 232,  
281., 8. 470., 9. 499., 11. 365.  
of the apodosis, 1. 478.

**κατά**, 1. 44, 271, 424, 484., 2. 366.,  
4. 209., 5. 111., 6. 232., 11.  
358, 812.

**κεῖνος** (predicative), 3. 391., 5.  
604: see 58e.

**Litotes**, 2. 393., 5. 31, 218., 7.  
199., 8. 513., 11. 502, 539.,  
12. 225.

**μετά**, 1. 48: c. Acc., 7. 228., 9.  
54., 11. 227, 533.

**μή**, 2. 195., 5. 233, 487., 8. 95,  
512., 9. 698., 10. 511.

in *oaths*, 9. 133., 10. 330.

with Aor. Imperative, 4. 410.

**Middle** (meaning), 1. 13, 56., 2.  
435., 6. 177, 233., 11. 549,  
798., 12. 289.

**Neuter Plural**, of *cattle*, 5. 140.,  
11. 244, 682, 697.

with Singular verb, 2. 36.

**Nominative** : in exclamations, 1.  
231., 2. 353., 5. 403., 6. 396.,  
8. 177., 10. 437, 547.

**ὅ**, = 'that', 1. 120., 8. 32., 9.  
493, 534., 11. 439.

**ὅ τε**, 1. 244, 412, 518., 4. 32., 6.  
126. **ὅ τι**, 10. 142.

**ὅδε** (predicative), 5. 175., 10. 434.,  
11. 347.

**Optative :**

(1) in Principal Sentences—

as an Imperative, 1. 20., 3. 407.,  
4. 93., 7. 48., 11. 791.

of *acquiescence*, 3. 74., 4. 18.

with *οὐκ ἄν* (in *requests*), 2.  
250., 5. 32, 456.

without *ἄν* or *κέν*, 5. 303., 10.  
247, 557., 11. 838.

of an unfulfilled condition in the  
past, 2. 81., 3. 223., 4. 223.,  
5. 311., 9. 515.

(2) in Dependent Clauses—

of a *remote* or *imaginary*  
case, 1. 64., 4. 263., 6. 281,  
452., 7. 42, 340., 9. 141,  
245.

of *indefinite frequency*, 1. 610.  
10. 489., 12. 428.

by 'Attraction', 3. 299., 5. 215.,  
12. 229.

in *oratio obliqua*, 10. 398.

**Order** (*ὑστερον πρότερον*), 1. 251.,  
5. 118, 359., 8. 284.

in narrative, 6. 159., 9. 529.,  
12. 141.

**οὗτος** (= Lat. *iste*) 1. 419, 550.,  
5. 761, 831., 8. 282., 10. 82,  
129., 12. 69.

**ὄφρα**, 4. 465., 5. 690., 6. 361.

**Oxymoron**, 5. 164., 6. 168., 7.  
241., 8. 525., 10. 496, 515.,  
11. 100, 241, 502.

**Parataxis**, 1. 4, 10, 18, 134., 2.  
122., 4. 443., 6. 148, 192.,  
7. 421., 8. 1., 9. 118, 144,  
334, 345, 593., 11. 127, 233,  
596, 643, 706., 12. 203.

combined with *Anacoluthon*  
(i. e. change from a dependent  
to an independent construc-  
tion), 3. 80., 6. 478., 7. 11,  
296, 418., 8. 346., 9. 580.,  
12. 237, 447.

**Participle**; see Aorist.

with indefinite subject under-

- stood, 2. 234, 291, 709., 6.  
268., 9. 318., 10. 47.  
= Imperfect, 3. 44., 5. 150, 433.,  
7. 310., 10. 201., 11. 506.  
**Perfect** (meaning), 1. 113, 221,  
228, 239., 2. 90, 95, 222, 272.,  
4. 4, 11, 107., 5. 228., 6. 125,  
488., 7. 171, 346, 371., 8. 227.,  
11. 26, 124., 12. 147, 273,  
310.  
**περί**, 7. 289., 9. 100., 11. 30, 89.  
in Composition, 1. 258., 9. 321,  
449., 11. 100., 12. 322.  
c. Dat., 1. 317., 5. 566., 8. 86.  
c. Gen., 4. 46.  
**Play on words**, 2. 700., 4. 104.,  
5. 473, 555., 6. 143, 201., 7.  
102., 9. 608., 12. 343.  
**Plural**:  
indistinguishable from the Sin-  
gular, 1. 14., 6. 168.  
in *concrete* sense, 3. 242., 9. 115,  
189., 10. 391, 521.  
of *generality*, 3. 49., 4., 142., 5.  
506., 8. 83., 11. 128, 656.  
see also **Neuter**.  
**Post-Homeric**:  
stories, &c., 3. 144, 243., 5. 392.,  
9. 145, 405., 11. 740., 12. 23.  
usages, arts, &c., 7. 334., 8. 185.,  
9. 122., 10. 513., 11. 515, 699.  
**πρῶτι**, **πρῶς**, c. Gen. 1. 239., 6.  
456., 10. 428., 11. 831.  
**πρῶτον**, **πρῶτα**, = 'formerly,' 2.  
572., 4. 424., 9. 34.  
**τὰ πρῶτα**, 4. 424., 6. 489., 12.  
420.  
**Subjunctive**: (1) in Principal  
Sentences—  
of *purpose*, 1. 137, 184., 6. 340.,  
9. 121, 262., 10. 115.  
of *deliberation*, 1. 150., 9. 619.,  
10. 62, 63., 11. 404.  
of *solemn* prediction, assurance,  
&c., 1. 205, 262., 3. 54., 4.  
164., 6. 459., 7. 87, 197., 8.  
373., 11. 387, 433.  
(2) in **Dependent** Clauses—  
with **εἰ**, **ὅποτε**, &c. (without **ἄν**  
or **κέν**), 1. 80, 164, 341., 4.  
351., 5. 6.  
with a **Relative**, 3. 287., 5. 6.  
after a **Past Tense**, 1. 158, 559.,  
2. 4., 5. 128., 9. 691.  
**τάρ**, 1. 8., 10. 61, 424.  
**τέ** in general statements, 1. 63.,  
2. 481., 3. 12., 4. 160, 424., 9.  
159., 11. 767.  
**τις**, = 'people,' 3. 353., 8. 513.  
qualifying an adjective, 7. 156.,  
8. 521., 9. 645.  
**τίς τε**, 4. 141., 8. 338., 12. 150.  
**τό**, = 'wherefore,' 3. 176., 7. 239.,  
12. 9.  
**ὅτι**, 1. 486., 4. 421., 5. 74., 7. 6.,  
8. 77., 11. 117, 417.  
in **Composition**, 2. 781., 6. 17,  
19., 7. 188, 217., 8. 122., 10.  
212.  
c. Gen., 4. 423, 498., 11. 259,  
417, 842.  
c. Acc., 1. 371., 3. 371., 12.  
263.  
**ὅσπερ** **πρότερον**. See **Order**.  
**-φι**, Case-forms in, used for the—  
**Instrumental**, 7. 366.  
**Genitive** (ablatival), 2. 794.,  
3. 368., 8. 474., 11. 351, 493.  
**Dative**, 2. 363., 10. 156.  
**Locative**, 2. 480., 12. 302.  
**Zeugma**, 6. 465., 8. 193, 507.,  
9. 374., 12. 268, 320.

THE END.

April, 1888.

# The Clarendon Press, Oxford, LIST OF SCHOOL BOOKS,

PUBLISHED FOR THE UNIVERSITY BY

HENRY FROWDE,

AT THE OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE,  
AMEN CORNER, LONDON.

\*.\* All Books are bound in Cloth, unless otherwise described.

## L A T I N.

**Allen.** *An Elementary Latin Grammar.* By J. BARROW ALLEN, M.A.  
Fifty-seventh Thousand . . . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.

**Allen.** *Rudimenta Latina.* By the same Author. Extra fcap. 8vo. 2s.

**Allen.** *A First Latin Exercise Book.* By the same Author. *Fourth Edition.* . . . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.

**Allen.** *A Second Latin Exercise Book.* By the same Author.  
Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.

[A Key to First and Second Latin Exercise Books nearly ready.]

**Jerram.** *Anglice Reddenda; or Extracts, Latin and Greek, for Unseen Translation.* By C. S. JERRAM, M.A. *Fourth Edition.* . . . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.

**Jerram.** *Anglice Reddenda.* SECOND SERIES. By C. S. JERRAM, M.A.  
Extra fcap. 8vo. 3s.

**Jerram.** *Reddenda Minora; or, Easy Passages, Latin and Greek, for Unseen Translation.* For the use of Lower Forms. Composed and selected by C. S. JERRAM, M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 1s. 6d.

**Lee-Warner.** *Hints and Helps for Latin Elegiacs.* . . . . . Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.

[A Key is provided: for Teachers only.]

**Lewis and Short.** *A Latin Dictionary*, founded on Andrews' Edition of Freund's Latin Dictionary. By CHARLTON T. LEWIS, Ph.D., and CHARLES SHORT, LL.D. . . . . 4to. 25s.

**Nunns.** *First Latin Reader.* By T. J. NUNNS, M.A. *Third Edition.* . . . . . Extra fcap. 8vo. 2s.

**Papillon.** *A Manual of Comparative Philology* as applied to the Illustration of Greek and Latin Inflections. By T. L. PAPILLON, M.A. *Third Edition.* . . . . Crown 8vo. 6s.

**Ramsay.** *Exercises in Latin Prose Composition.* With Introduction, Notes, and Passages of graduated difficulty for Translation into Latin. By G. G. RAMSAY, M.A., Professor of Humanity, Glasgow. *Second Edition.* . . . . Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.

**Sargent.** *Passages for Translation into Latin.* By J. Y. SARGENT, M.A. *Seventh Edition.* . . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.

[A key to this Edition is provided: for Teachers only.]



- Caesar.** *The Commentaries* (for Schools). With Notes and Maps.  
By CHARLES E. MOBERLY, M.A.
- Part I. *The Gallic War. Second Edition.* . . . Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.  
Part II. *The Civil War.* . . . Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.  
*The Civil War.* Book I. *Second Edition.* . . . Extra fcap. 8vo. 2s.
- Catulli Veronensis Carmina Selecta,** secundum recognitionem  
ROBINSON ELLIS, A.M. . . . Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Cicero.** *Selection of interesting and descriptive passages.* With Notes.  
By HENRY WALFORD, M.A. In three Parts. *Third Edition.*  
Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.
- Part I. *Anecdotes from Grecian and Roman History.* . . . limp, 1s. 6d.  
Part II. *Omens and Dreams; Beauties of Nature.* . . . limp, 1s. 6d.  
Part III. *Rome's Rule of her Provinces.* . . . limp, 1s. 6d.
- Cicero.** *De Senectute.* With Introduction and Notes. By LEONARD  
HUXLEY, B.A. In one or two Parts . . . Extra fcap. 8vo. 2s.
- Cicero.** *Pro Cluentia.* With Introduction and Notes. By W. RAMSAY,  
M.A. Edited by G. G. RAMSAY, M.A. *Second Edition.* Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Cicero.** *Selected Letters* (for Schools). With Notes. By the late  
C. E. PRICHARD, M.A., and E. R. BERNARD, M.A. *Second Edition.*  
Extra fcap. 8vo. 3s.
- Cicero.** *Select Orations* (for Schools). *First Action against Verres;*  
*Oration concerning the command of Gnaeus Pompeius; Oration on behalf of*  
*Archias; Ninth Philippic Oration.* With Introduction and Notes. By J. R.  
KING, M.A. *Second Edition.* . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Cicero.** *In Q. Caecilium Divinatio and In C. Verrem Actio Prima.*  
With Introduction and Notes. By J. R. KING, M.A.  
Extra fcap. 8vo. limp, 1s. 6d.
- Cicero.** *Speeches against Catilina.* With Introduction and Notes. By  
E. A. UPCOTT, M.A. In one or two Parts. . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Cicero.** *Philippic Orations.* With Notes, &c. by J. R. KING, M.A.  
*Second Edition.* . . . 8vo. 10s. 6d.
- Cicero.** *Select Letters.* With English Introductions, Notes, and Ap-  
pendices. By ALBERT WATSON, M.A. *Third Edition.* . . . 8vo. 18s.
- Cicero.** *Select Letters.* Text. By the same Editor. *Second Edition.*  
Extra fcap. 8vo. 4s.
- Cornelius Nepos.** With Notes. By OSCAR BROWNING, M.A.  
Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Horace.** With a Commentary. Volume I. *The Odes Carmen*  
*Seculare, and Epodes.* By EDWARD C. WICKHAM, M.A., Head Master of  
Wellington College. *New Edition.* In one or two Parts. Extra fcap. 8vo. 6s.
- Horace.** *Selected Odes.* With Notes for the use of a Fifth Form. By  
E. C. WICKHAM, M.A. In one or two Parts. . . . Extra fcap. 8vo. 2s.
- Juvenal.** *XIII Satires.* Edited, with Introduction, Notes, etc., by  
C. H. PEARSON, M.A., and H. A. STRONG, M.A. . . . Crown 8vo. 6s.  
Or separately, Text and Introduction, 3s.; Notes, 3s. 6d.
- Livy.** *Selections* (for Schools). With Notes and Maps. By H. LEE-  
WARNER, M.A. . . . Extra fcap. 8vo
- Part I. *The Caudine Disaster.* . . . limp, 1s. 6d.  
Part II. *Hannibal's Campaign in Italy.* . . . limp, 1s. 6d.  
Part III. *The Macedonian War.* . . . limp, 1s. 6d.

- Livy. Book I.** With Introduction, Historical Examination, and Notes.  
By J. R. SEELEY M.A. *Second Edition.* . . . . . 8vo. 6s.
- Livy. Books V—VII.** With Introduction and Notes. By A. R. CLUER,  
B.A. *Second Edition.* Revised by P. E. MATHESON, M.A. *In one or two*  
*parts.* . . . . . Extra fcap. 8vo. 5s.
- Livy. Books XXI—XXIII.** With Introduction and Notes. By  
M. T. TATHAM, M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.
- Ovid. Selections** (for the use of Schools). With Introductions and  
Notes, and an Appendix on the Roman Calendar. By W. RAMSAY, M.A.  
Edited by G. G. RAMSAY, M.A. *Third Edition.* . . . . . Extra fcap. 8vo. 5s. 6d.
- Ovid. Tristia, Book I.** Edited by S. G. OWEN, B.A.  
Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Persius. The Satires.** With Translation and Commentary by  
J. CONINGTON, M.A., edited by H. NETTLESHIP, M.A. *Second Edition.*  
8vo. 7s. 6d.
- Plautus. Captivi.** With Introduction and Notes. By W. M. LINDSAY,  
M.A. *In one or two Parts.* . . . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Plautus. Trinummus.** With Notes and Introductions. By C. E.  
FREEMAN, M.A. and A. SLOMAN, M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 3s.
- Pliny. Selected Letters** (for Schools). With Notes. By the late  
C. E. PRICHARD, M.A., and E. R. BERNARD, M.A. *New Edition. In one or*  
*two Parts.* . . . . . Extra fcap. 8vo. 3s.
- Sallust. Bellum Catilinarium and Jugurthinum.** With Introduc-  
tion and Notes, by W. W. CAPES, M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.
- Tacitus. The Annals. Books I—IV.** Edited, with Introduction and  
Notes for the use of Schools and Junior Students, by H. FURNEAUX, M.A.  
Extra fcap. 8vo. 5s.
- Tacitus. The Annals. Book I.** By the same Editor.  
Extra fcap. 8vo. *limp*, 2s.
- Terence. Adelphi.** With Notes and Introductions. By A. SLOMAN,  
M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 3s.
- Terence. Andria.** With Notes and Introductions. By C. E. FREEMAN,  
M.A., and A. SLOMAN, M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 3s.
- Terence. Phormio.** With Notes and Introductions. By A. SLOMAN,  
M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 3s.
- Tibullus and Propertius.** Edited, with Introduction and Notes, by  
G. G. RAMSAY, M.A. *In one or two Parts.* . . . . Extra fcap. 8vo. 6s.
- Virgil. With Introduction and Notes, by T. L. PAPILLON, M.A.**  
*In Two Volumes.* . . . . Crown 8vo. 10s. 6d.; Text separately, 4s. 6d.
- Virgil. Bucolics.** With Introduction and Notes, by C. S. JERRAM, M.A.  
*In one or two Parts.* . . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Virgil. Aeneid I.** With Introduction and Notes, by C. S. JERRAM, M.A.  
Extra fcap. 8vo. *limp*, 1s. 6d.
- Virgil. Aeneid IX.** Edited with Introduction and Notes, by A. E.  
HAIGH, M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. *limp* 1s. 6d. *In two Parts.* 2s.

## GREEK.

- Chandler.** *The Elements of Greek Accentuation* (for Schools).  
By H. W. CHANDLER, M.A. *Second Edition.* . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Liddell and Scott.** *A Greek-English Lexicon*, by HENRY GEORGE  
LIDDELL, D.D., and ROBERT SCOTT, D.D. *Seventh Edition.* . . . 4to. 36s.
- Liddell and Scott.** *A Greek-English Lexicon*, abridged from LIDDELL  
and SCOTT's 4to. edition, chiefly for the use of Schools. *Twenty-first Edition.*  
Square 12mo. 7s. 6d.
- Veitch.** *Greek Verbs, Irregular and Defective*: their forms, meaning,  
and quantity; embracing all the Tenses used by Greek writers, with references  
to the passages in which they are found. By W. VEITCH, LL.D. *Fourth Edition.*  
Crown 8vo. 10s. 6d.
- Wordsworth.** *Græcæ Grammaticæ Rudimenta in usum Scholarum.*  
Auctore CAROLO WORDSWORTH, D.C.L. *Nineteenth Edition.* . . . 12mo. 4s.
- Wordsworth.** *A Greek Primer, for the use of beginners in that  
Language.* By the Right Rev. CHARLES WORDSWORTH, D.C.L., Bishop of  
St. Andrew's. *Seventh Edition.* . . . Extra fcap. 8vo. 1s. 6d.
- Wright.** *The Golden Treasury of Ancient Greek Poetry*; being a  
Collection of the finest passages in the Greek Classic Poets, with Introductory  
Notices and Notes. By R. S. WRIGHT, M.A. . . . *New edition in the Press.*
- Wright and Shadwell.** *A Golden Treasury of Greek Prose*; being  
a Collection of the finest passages in the principal Greek Prose Writers, with  
Introductory Notices and Notes. By R. S. WRIGHT, M.A., and J. E. L. SHAD-  
WELL, M.A. . . . Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.

## A SERIES OF GRADUATED READERS.—

- Easy Greek Reader.* By EVELYN ABBOTT, M.A. *In one or two  
Parts.* . . . Extra fcap. 8vo. 3s.
- First Greek Reader.* By W. G. RUSHBROOKE, M.L., Second  
Classical Master at the City of London School. *Second Edition.*  
Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Second Greek Reader.* By A. M. BELL, M.A.  
Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Fourth Greek Reader; being Specimens of Greek Dialects.* With  
Introductions and Notes. By W. W. MERRY, D.D., Rector of Lincoln  
College. . . . Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.
- Fifth Greek Reader.* Selections from Greek Epic and Dramatic  
Poetry, with Introductions and Notes. By EVELYN ABBOTT, M.A.  
Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.

## THE GREEK TESTAMENT.—

- Evangelia Sacra Græce.* . . . Fcap. 8vo. *limp*, 1s. 6d.
- The Greek Testament**, with the Readings adopted by the Revisers of  
the Authorised Version.  
Fcap. 8vo. 4s. 6d.; or on writing paper, with wide margin, 15s.
- Novum Testamentum Græce juxta Exemplar Millianum.**  
18mo. 2s. 6d.; or on writing paper, with large margin, 9s.

- Novum Testamentum Graece.** Accedunt parallela S. Scripturae loca, necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii. Edidit CAROLUS LLOYD, S.T.P.R., necnon Episcopus Oxoniensis.  
18mo. 3s.; or on writing paper, with large margin, 10s. 6d.
- The New Testament in Greek and English.** Edited by E. CARDWELL, D.D. . . . . 2 vols. crown 8vo. 6s.
- A Greek Testament Primer.** An Easy Grammar and Reading Book for the use of Students beginning Greek. By REV. E. MILLER, M.A.  
Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Outlines of Textual Criticism applied to the New Testament.**  
By C. E. HAMMOND, M.A. *Fourth Edition.* . . . Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Aeschylus. Agamemnon.** With Introduction and Notes, by ARTHUR SIDGWICK, M.A. *Third Edition. In one or two Parts.* . . . Extra fcap. 8vo. 3s.
- Aeschylus. Choephoroi.** With Introduction and Notes, by the same Editor. . . . . Extra fcap. 8vo. 3s.
- Aeschylus. Eumenides.** With Introduction and Notes, by the same Editor. *In one or two Parts.* . . . . Extra fcap. 8vo. 3s.
- Aeschylus. Prometheus Bound.** With Introduction and Notes, by A. O. PRICKARD, M.A. *Second Edition.* . . . Extra fcap. 8vo. 2s.
- Aristophanes. The Clouds.** With Introduction and Notes, by W. W. MERRY, D.D. *Second Edition.* . . . Extra fcap. 8vo. 2s.
- Aristophanes. The Acharnians.** By the same Editor. *Third Edition. In one or two Parts.* . . . Extra fcap. 8vo. 3s.
- Aristophanes. The Frogs.** By the same Editor. *New Edition. In one or two Parts.* . . . Extra fcap. 8vo. 3s.
- Aristophanes. The Knights.** By the same Editor. *In one or two Parts.* . . . Extra fcap. 8vo. 3s.
- Cebes. Tabula.** With Introduction and Notes, by C. S. JERRAM, M.A.  
Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Demosthenes. Orations against Philip.** With Introduction and Notes. By EVELYN ABBOTT, M.A., and P. E. MATHESON, M.A., Vol. I. *Philippic I and Olynthiacs I-III. In one or two Parts.* . . . Extra fcap. 8vo. 3s.
- Euripides. Alcestis.** By C. S. JERRAM, M.A. Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Euripides. Helena.** By the same Editor. . . Extra fcap. 8vo. 3s.
- Euripides. Iphigenia in Tauris.** With Introduction and Notes. By the same Editor. . . . . Extra fcap. 8vo. 3s.
- Euripides. Medea.** With Introduction, Notes and Appendices. By C. B. HEBERDEN, M.A. *In one or two Parts.* . . . Extra fcap. 8vo. 2s.
- Herodotus. Book IX.** Edited with Notes, by EVELYN ABBOTT, M.A. *In one or two Parts.* . . . Extra fcap. 8vo. 3s.
- Herodotus. Selections.** Edited, with Introduction, Notes, and a Map, by W. W. MERRY, D.D. . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Homer. Iliad, Books I-XII.** With an Introduction, a brief Homeric Grammar, and Notes. By D. B. MONRO, M.A. Extra fcap. 8vo. 6s.
- Homer. Iliad, Book I.** By the same Editor. *Third Edition.*  
Extra fcap. 8vo. 2s.
- Homer. Iliad, Books VI and XXI.** With Notes, &c. By HERBERT HAILSTONE, M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 1s. 6d. each.

- Homer.** *Odyssey*, Books I–XII. By W. W. MERRY, D.D. *New Edition. In one or two Parts.* . . . Extra fcap. 8vo. 5s.
- Homer.** *Odyssey*, Books XIII–XXIV. By the same Editor. *Second Edition.* . . . Extra fcap. 8vo. 5s.
- Homer.** *Odyssey*, Books I and II. By the same Editor. . . Extra fcap. 8vo. each 1s. 6d.
- Lucian.** *Vera Historia.* By C. S. JERRAM, M.A. *Second Edition.* . . Extra fcap. 8vo. 1s. 6d.
- Plato.** *The Apology.* With a revised Text and English Notes, and a Digest of Platonic Idioms, by JAMES RIDDELL, M.A. . . . 8vo. 8s. 6d.
- Plato.** *The Apology.* With Introduction and Notes. By ST. GEORGE STOCK, M.A. *In one or two Parts.* . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Plato.** *Meno.* With Introduction and Notes. By ST. GEORGE STOCK, M.A. *In one or two Parts.* . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Sophocles.** (For the use of Schools.) Edited with Introductions and English Notes by LEWIS CAMPBELL, M.A., and EVELYN ABBOTT, M.A. *New and Revised Edition.* 2 Vols. . . Extra fcap. 8vo. 10s. 6d.  
Sold separately, Vol. I. Text, 4s. 6d. Vol. II. Notes, 6s.
- Also in single Plays. *Extra fcap. 8vo. limp,*  
*Oedipus Tyrannus, Philoctetes.* New and Revised Edition, 2s. each.  
*Oedipus Coloneus, Antigone.* 1s. 9d. each.  
*Ajax, Electra, Trachiniae.* 2s. each.
- Sophocles.** *Oedipus Rex:* Dindorf's Text, with Notes by W. BASIL JONES, D.D., Lord Bishop of S. David's. . . Extra fcap. 8vo. limp, 1s. 6d.
- Theocritus.** Edited, with Notes, by H. KYNASTON, D.D. (late SNOW), Head Master of Cheltenham College. *Fourth Edition.* . . Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.
- Xenophon.** *Easy Selections* (for Junior Classes). With a Vocabulary, Notes, and Map. By J. S. PHILLPOTTS, B.C.L., Head Master of Bedford School, and C. S. JERRAM, M.A. *Third Edition.* . . Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Xenophon.** *Selections* (for Schools). With Notes and Maps. By J. S. PHILLPOTTS, B.C.L. *Fourth Edition.* . . Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Xenophon.** *Anabasis*, Book I. With Notes and Map. By J. MARSHALL, M.A., Rector of the High School, Edinburgh. . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Xenophon.** *Anabasis*, Book II. With Notes and Map. By C. S. JERRAM, M.A. . . . Extra fcap. 8vo. 2s.
- Xenophon.** *Cyropaedia*, Books IV, V. With Introduction and Notes, by C. BIGG, D.D. . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.

## ENGLISH.

### Reading Books.

- *A First Reading Book.* By MARIE EICHENS of Berlin; edited by ANNE J. CLOUGH. . . . Extra fcap. 8vo. stiff covers, 4d.
- *Oxford Reading Book, Part I.* For Little Children. . . Extra fcap. 8vo. stiff covers, 6d.
- *Oxford Reading Book, Part II.* For Junior Classes. . . Extra fcap. 8vo. stiff covers, 6d.

- Skeat.** *A Concise Etymological Dictionary of the English Language.*  
By W. W. SKEAT, Litt. D. *Third Edition.* . . . Crown 8vo. 5s. 6d.
- Tancock.** *An Elementary English Grammar and Exercise Book.*  
By O. W. TANCOCK, M.A., Head Master of King Edward VI's School, Norwich.  
*Second Edition.* . . . Extra fcap. 8vo. 1s. 6d.
- Tancock.** *An English Grammar and Reading Book, for Lower Forms in Classical Schools.* By O. W. TANCOCK, M.A. *Fourth Edition.*  
Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.
- 
- Skeat.** *The Principles of English Etymology. First Series.* By W. W. SKEAT, Litt. D. . . . Crown 8vo. 9s.
- Earle.** *The Philology of the English Tongue.* By J. EARLE, M.A., Professor of Anglo-Saxon. *Fourth Edition.* . . . Extra fcap. 8vo. 7s. 6d.
- Earle.** *A Book for the Beginner in Anglo-Saxon.* By the same Author. *Third Edition.* . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Sweet.** *An Anglo-Saxon Primer, with Grammar, Notes, and Glossary.* By HENRY SWEET, M.A. *Third Edition.* . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Sweet.** *An Anglo-Saxon Reader. In Prose and Verse. With Grammatical Introduction, Notes, and Glossary.* By the same Author. *Fourth Edition, Revised and Enlarged.* . . . Extra fcap. 8vo. 8s. 6d.
- Sweet.** *A Second Anglo-Saxon Reader.* By the same Author. Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.
- Sweet.** *Anglo-Saxon Reading Primers.*  
I. *Selected Homilies of Ælfric.* Extra fcap. 8vo. *stiff covers*, 1s. 6d.  
II. *Extracts from Alfred's Orosius.* Extra fcap. 8vo. *stiff covers*, 1s. 6d.
- Sweet.** *First Middle English Primer, with Grammar and Glossary.* By the same Author. . . . Extra fcap. 8vo. 2s.
- Sweet.** *Second Middle English Primer. Extracts from Chaucer, with Grammar and Glossary.* By the same Author. . . . Extra fcap. 8vo. 2s.
- Morris and Skeat.** *Specimens of Early English. A New and Revised Edition. With Introduction, Notes, and Glossarial Index.* By R. MORRIS, LL.D., and W. W. SKEAT, Litt. D.  
Part I. From Old English Homilies to King Horn (A.D. 1150 to A.D. 1300). *Second Edition.* . . . Extra fcap. 8vo. 9s.  
Part II. From Robert of Gloucester to Gower (A.D. 1298 to A.D. 1393). *Third Edition.* . . . Extra fcap. 8vo. 7s. 6d.
- Skeat.** *Specimens of English Literature, from the 'Ploughmans Crede' to the 'Shepheardes Calender' (A.D. 1394 to A.D. 1579). With Introduction, Notes, and Glossarial Index.* By W. W. SKEAT, Litt. D. *Fourth Edition.*  
Extra fcap. 8vo. 7s. 6d.
- Typical Selections from the best English Writers, with Introductory Notices. Second Edition.** In Two Volumes. Vol. I. Latimer to Berkeley. Vol. II. Pope to Macaulay. . . . Extra fcap. 8vo. 3s. 6d. each.

#### A SERIES OF ENGLISH CLASSICS.—

- Langland.** *The Vision of William concerning Piers the Plowman,* by WILLIAM LANGLAND. Edited by W. W. SKEAT, Litt. D. *Fourth Edition.*  
Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.
- Chaucer.** I. *The Prologue to the Canterbury Tales; The Knightes Tale; The Nonne Prestes Tale.* Edited by R. MORRIS, LL.D. *Fifty-first Thousand.* . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.

**Chaucer.** II. *The Prioresses Tale; Sir Thopas; The Monkes Tale; The Clerkes Tale; The Squieres Tale, &c.* Edited by W. W. SKEAT, Litt. D. Third Edition. . . . . Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.

**Chaucer.** III. *The Tale of the Man of Lawe; The Pardoner's Tale; The Second Nonnes Tale; The Chanouns Yemannes Tale.* By the same Editor. New Edition, Revised. . . . . Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.

**Gamelyn, The Tale of.** Edited by W. W. SKEAT, Litt. D.

Extra fcap. 8vo. stiff covers, 1s. 6d.

**Minot.** *The Poems of Laurence Minot.* Edited, with Introduction and Notes, by JOSEPH HALL, M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.

**Wycliffe.** *The New Testament in English,* according to the Version by JOHN WYCLIFFE, about A.D. 1380, and Revised by JOHN PURVEY, about A.D. 1388. With Introduction and Glossary by W. W. SKEAT, Litt. D. . . . . Extra fcap. 8vo. 6s.

**Wycliffe.** *The Books of Job, Psalms, Proverbs, Ecclesiastes, and the Song of Solomon:* according to the Wycliffite Version made by NICHOLAS DE HEREFORD, about A.D. 1381, and Revised by JOHN PURVEY, about A.D. 1388. With Introduction and Glossary by W. W. SKEAT, Litt. D. Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.

**Spenser.** *The Faery Queene.* Books I and II. Edited by G. W. KITCHIN, D.D.

Book I. Tenth Edition. . . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.

Book II. Sixth Edition. . . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.

**Hooker.** *Ecclesiastical Polity,* Book I. Edited by R. W. CHURCH, M.A., Dean of St. Paul's. Second Edition. . . . . Extra fcap. 8vo. 2s.

**Marlowe and Greene.**—MARLOWE'S *Tragical History of Dr. Faustus,* and GREENE'S *Honourable History of Friar Bacon and Friar Bungay.* Edited by A. W. WARD, M.A. Second Edition. . . . . Extra fcap. 8vo. 6s. 6d.

**Marlowe.** *Edward II.* Edited by O. W. TANCOCK, M.A. Second Edition. . . . . Extra fcap. 8vo. Paper covers, 2s. cloth, 3s.

**Shakespeare.** *Select Plays.* Edited by W. G. CLARK, M.A., and W. ALDIS WRIGHT, M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. stiff covers.

*The Merchant of Venice.* 1s. *Macbeth.* 1s. 6d.

*Richard the Second.* 1s. 6d. *Hamlet.* 2s.

Edited by W. ALDIS WRIGHT, M.A.

*The Tempest.* 1s. 6d. *Coriolanus.* 2s. 6d.

*As You Like It.* 1s. 6d. *Richard the Third.* 2s. 6d.

*A Midsummer Night's Dream.* 1s. 6d. *Henry the Fifth.* 2s.

*Twelfth Night.* 1s. 6d. *King John.* 1s. 6d.

*Julius Caesar.* 2s. *King Lear.* 1s. 6d.

*Henry the Eighth* (in the Press).

**Shakespeare as a Dramatic Artist; a popular Illustration of the Principles of Scientific Criticism.** By RICHARD G. MOULTON, M.A. . . . . Crown 8vo. 5s.

**Bacon.** I. *Advancement of Learning.* Edited by W. ALDIS WRIGHT, M.A. Third Edition. . . . . Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.

**Bacon.** II. *The Essays.* With Introduction and Notes. In Preparation.

- Milton.** I. *Areopagitica*. With Introduction and Notes. By JOHN W. HALES, M.A. *Third Edition*. . . . . Extra fcap. 8vo. 3s.
- Milton.** II. *Poems*. Edited by R. C. BROWNE, M.A. 2 vols. *Fifth Edition*. . . . . Extra fcap. 8vo. 6s. 6d. Sold separately, Vol. I. 4s., Vol. II. 3s.
- In paper covers :—
- Lycidas*, 3d. *L'Allegro*, 3d. *Il Penseroso*, 4d. *Comus*, 6d.
- Milton.** III. *Paradise Lost*. Book I. Edited with Notes, by H. C. BEECHING, M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 1s. 6d. *In white Parchment*, 3s. 6d.
- Milton.** IV. *Samson Agonistes*. Edited with Introduction and Notes by JOHN CHURTON COLLINS. . . . . Extra fcap. 8vo. *stiff covers*, 1s.
- Clarendon.** *History of the Rebellion*. Book VI. Edited with Introduction and Notes by T. ARNOLD, M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.
- Bunyan.** I. *The Pilgrim's Progress, Grace Abounding, Relation of the Imprisonment of Mr. John Bunyan*. Edited, with Biographical Introduction and Notes, by E. VENABLES, M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 5s. *In white Parchment*, 6s.
- Bunyan.** II. *Holy War, &c.* By the same Editor. *In the Press*.
- Dryden.** *Select Poems*.—*Stanzas on the Death of Oliver Cromwell; Astræa Redux; Annus Mirabilis; Absalom and Achitophel; Religio Laici; The Hind and the Panther*. Edited by W. D. CHRISTIE, M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Locke's** *Conduct of the Understanding*. Edited, with Introduction, Notes, &c. by T. FOWLER, D.D. *Second Edition*. . . . . Extra fcap. 8vo. 2s.
- Addison.** *Selections from Papers in the 'Spectator.'* With Notes. By T. ARNOLD, M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 4s. 6d. *In white Parchment*, 6s.
- Steele.** *Selected Essays from the Tatler, Spectator, and Guardian*. By AUSTIN DOBSON. . . . . Extra fcap. 8vo. 5s. *In white Parchment*, 7s. 6d.
- Berkeley.** *Select Works of Bishop Berkeley*, with an Introduction and Notes, by A. C. FRASER, LL.D. *Third Edition*. . . . . Crown 8vo. 7s. 6d.
- Pope.** I. *Essay on Man*. Edited by MARK PATTISON, B.D. *Sixth Edition*. . . . . Extra fcap. 8vo. 1s. 6d.
- Pope.** II. *Satires and Epistles*. By the same Editor. *Second Edition*. . . . . Extra fcap. 8vo. 2s.
- Parnell.** *The Hermit*. . . . . *Paper covers*, 2d.
- Johnson.** I. *Rasselas; Lives of Dryden and Pope*. Edited by ALFRED MILNES, M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.
- Lives of Pope and Dryden*. . . . . *Stiff covers*, 2s. 6d.
- Johnson.** II. *Rasselas*. Edited, with Introduction and Notes, by G. BIRKBECK HILL, D.C.L. . . . . Extra fcap. 8vo. *limp*, 2s. *In white Parchment*, 3s. 6d.
- Johnson.** III. *Vanity of Human Wishes*. With Notes, by E. J. PAYNE, M.A. . . . . *Paper covers*, 4d.
- Johnson.** IV. *Life of Milton*. Edited by C. H. FIRTH, M.A. . . . . *In the Press*.



- Gray.** *Selected Poems.* Edited by EDMUND GOSSE.  
Extra fcap. 8vo. *Stiff covers*, 1s. 6d. *In white Parchment*, 3s.
- Gray.** *Elegy, and Ode on Eton College.* . . . *Paper covers*, 2d.
- Goldsmith.** *Selected Poems.* Edited, with Introduction and Notes, by  
AUSTIN DOBSON. . . . . Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.  
In white Parchment, 4s. 6d.
- The Deserted Village.* . . . . *Paper covers*, 2d.
- Cowper.** I. *The Didactic Poems of 1782*, with Selections from the  
Minor Pieces, A.D. 1779-1783. Edited by H. T. GRIFFITH, B.A.  
Extra fcap. 8vo. 3s.
- Cowper.** II. *The Task, with Tirocinium*, and Selections from the  
Minor Poems, A.D. 1784-1799. By the same Editor. *Second Edition.*  
Extra fcap. 8vo. 3s.
- Burke.** I. *Thoughts on the Present Discontents; the two Speeches*  
*on America.* Edited by E. J. PAYNE, M.A. *Second Edition.*  
Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.
- Burke.** II. *Reflections on the French Revolution.* By the same  
Editor. *Second Edition.* . . . . . Extra fcap. 8vo. 5s.
- Burke.** III. *Four Letters on the Proposals for Peace with the*  
*Regicide Directory of France.* By the same Editor. *Second Edition.*  
Extra fcap. 8vo. 5s.
- Keats.** *Hyperion*, Book I. With Notes, by W. T. ARNOLD, B.A.  
*Paper covers*, 4d.
- Byron.** *Childe Harold.* With Introduction and Notes, by H. F. TOZER,  
M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 3s. 6d. *In white Parchment*, 5s.
- Scott.** *Lay of the Last Minstrel.* Edited with Preface and Notes by  
W. MINTO, M.A. With Map.  
Extra fcap. 8vo. *stiff covers*, 2s. *In Ornamental Parchment*, 3s. 6d.
- Scott.** *Lay of the Last Minstrel.* Introduction and Canto I, with  
Preface and Notes by W. MINTO, M.A. . . . . *Paper covers*, 6d.

## FRENCH AND ITALIAN.

- Brachet.** *Etymological Dictionary of the French Language*, with  
a Preface on the Principles of French Etymology. Translated into English by  
G. W. KITCHIN, D.D., Dean of Winchester. *Third Edition.*  
Crown 8vo. 7s. 6d.
- Brachet.** *Historical Grammar of the French Language.* Translated  
into English by G. W. KITCHIN, D.D. *Fourth Edition.*  
Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Saintsbury.** *Primer of French Literature.* By GEORGE SAINTS-  
BURY, M.A. *Second Edition.* . . . . . Extra fcap. 8vo. 2s.
- Saintsbury.** *Short History of French Literature.* By the same  
Author. . . . . Crown 8vo. 10s. 6d.
- Saintsbury.** *Specimens of French Literature.* . . . . Crown 8vo. 9s.

- Beaumarchais.** *Le Barbier de Séville.* With Introduction and Notes by AUSTIN DOBSON. Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Blouët.** *L'Éloquence de la Chaire et de la Tribune Françaises.* Edited by PAUL BLOUËT, B.A. (Univ. Gallic.). Vol. I. *French Sacred Oratory.* Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Cornelle.** *Horace.* With Introduction and Notes by GEORGE SAINTSBURY, M.A. Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Cornelle.** *Cinna.* With Notes, Glossary, etc. By GUSTAVE MASSON, B.A. Extra fcap. 8vo. *stiff covers*, 1s. 6d. *cloth*, 2s.
- Gautier (Théophile).** *Scenes of Travel.* Selected and Edited by G. SAINTSBURY, M.A. Extra fcap. 8vo. 2s.
- Masson.** *Louis XIV and his Contemporaries*; as described in Extracts from the best Memoirs of the Seventeenth Century. With English Notes, Genealogical Tables, &c. By GUSTAVE MASSON, B.A. Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Molière.** *Les Précieuses Ridicules.* With Introduction and Notes by ANDREW LANG, M.A. Extra fcap. 8vo. 1s. 6d.
- Molière.** *Les Femmes Savantes.* With Notes, Glossary, etc. By GUSTAVE MASSON, B.A. Extra fcap. 8vo. *stiff covers*, 1s. 6d. *cloth*, 2s.
- Molière.** *Les Fourberies de Scapin.* } With Voltaire's Life of Molière. By  
**Racine.** *Athalie.* } GUSTAVE MASSON, B.A.  
 Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Molière.** *Les Fourberies de Scapin.* With Voltaire's Life of Molière. By GUSTAVE MASSON, B.A. Extra fcap. 8vo. *stiff covers*, 1s. 6d.
- Musset.** *On ne badine pas avec l'Amour*, and *Fantasio.* With Introduction, Notes, etc., by WALTER HERRIES POLLOCK. Extra fcap. 8vo. 2s.

## NOVELLETTES:—

- |   |  |
|---|--|
| <b>Xavier de Maistre.</b> <i>Voyage autour de ma Chambre.</i> | } By GUSTAVE<br>MASSON, B.A.,<br>3rd Edition<br>Ext. fcap. 8vo.<br>2s. 6d. |
| <b>Madame de Duras.</b> <i>Ourika.</i>                        |  |
| <b>Brockmann-Chatrian.</b> <i>Le Vieux Tailleur.</i>          |  |
| <b>Alfred de Vigny.</b> <i>La Veille de Vincennes.</i>        |  |
| <b>Edmond About.</b> <i>Les Jumeaux de l'Hôtel Corneille.</i> |  |
| <b>Rodolphe Töpffer.</b> <i>Mésaventures d'un Écolier.</i>    |  |

*Voyage autour de ma Chambre, separately, limp*, 1s. 6d.

- Quinet.** *Lettres à sa Mère.* Edited by G. SAINTSBURY, M.A. Extra fcap. 8vo. 2s.
- Racine.** *Esther.* Edited by G. SAINTSBURY, M.A. Extra fcap. 8vo. 2s.
- Racine.** *Andromaque.* } With Louis Racine's Life of his Father. By  
**Cornelle.** *Le Menteur.* } GUSTAVE MASSON, B.A.  
 Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Regnard.** *Le Joueur.* } By GUSTAVE MASSON, B.A.  
**Brueys and Palaprat.** *Le Grondeur.* } Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.

- Sainte-Beuve.** *Selections from the Causeries du Lundi.* Edited by G. SAINTSBURY, M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 2s.
- Sévigné.** *Selections from the Correspondence of Madame de Sévigné* and her chief Contemporaries. Intended more especially for Girls' Schools. By GUSTAVE MASSON, B.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 3s.
- Voltaire.** *Métopé.* Edited by G. SAINTSBURY, M.A. Extra fcap. 8vo. 2s.

- Dante.** *Selections from the 'Inferno.'* With Introduction and Notes, by H. B. COTTERILL, B.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.
- Tasso.** *La Gerusalemme Liberata.* Cantos i, ii. With Introduction and Notes, by the same Editor. . . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.

### GERMAN, GOTHIC, ICELANDIC, &c.

- Buchheim.** *Modern German Reader.* A Graduated Collection of Extracts in Prose and Poetry from Modern German writers. Edited by C. A. BUCHHEIM, Phil. Doc.  
 Part I. With English Notes, a Grammatical Appendix, and a complete Vocabulary. *Fourth Edition.* . . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.  
 Part II. With English Notes and an Index. Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.  
 Part III. In preparation.
- Lange.** *The Germans at Home;* a Practical Introduction to German Conversation, with an Appendix containing the Essentials of German Grammar. By HERMANN LANGE. *Third Edition.* . . . . 8vo. 2s. 6d.
- Lange.** *The German Manual;* a German Grammar, a Reading Book, and a Handbook of German Conversation. By the same Author. 8vo. 7s. 6d.
- Lange.** *A Grammar of the German Language,* being a reprint of the Grammar contained in *The German Manual.* By the same Author. 8vo. 3s. 6d.
- Lange.** *German Composition;* a Theoretical and Practical Guide to the Art of Translating English Prose into German. By the same Author. *Second Edition* . . . . . 8vo. 4s. 6d.  
 [A Key in Preparation.]
- Lange.** *German Spelling:* A Synopsis of the Changes which it has undergone through the Government Regulations of 1880 . . . *Paper cover, 6d.*

- Becker's Friedrich der Grosse.** With an Historical Sketch of the Rise of Prussia and of the Times of Frederick the Great. With Map. Edited by C. A. BUCHHEIM, Phil. Doc. . . . . Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Goethe.** *Egmont.* With a Life of Goethe, etc. Edited by C. A. BUCHHEIM, Phil. Doc. *Third Edition.* . . . . Extra fcap. 8vo. 3s.
- Goethe.** *Iphigenie auf Tauris.* A Drama. With a Critical Introduction and Notes. Edited by C. A. BUCHHEIM, Phil. Doc. *Second Edition.* Extra fcap. 8vo. 3s.
- Heine's Harzreise.** With a Life of Heine, etc. Edited by C. A. BUCHHEIM, Phil. Doc. Extra fcap. 8vo. *stiff covers, 1s. 6d. cloth, 2s. 6d.*

- Heine's Prosa**, being Selections from his Prose Works. Edited with English Notes, etc., by C. A. BUCHHEIM, Phil. Doc. Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.
- Lessing. Laokoon.** With Introduction, Notes, etc. By A. HAMANN, Phil. Doc., M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.
- Lessing. Minna von Barnhelm.** A Comedy. With a Life of Lessing, Critical Analysis, Complete Commentary, etc. Edited by C. A. BUCHHEIM, Phil. Doc. *Fifth Edition.* . . . . Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Lessing. Nathan der Weise.** With English Notes, etc. Edited by C. A. BUCHHEIM, Phil. Doc. *Second Edition.* . . . . Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.
- Niebuhr's Griechische Heroen-Geschichten.** Tales of Greek Heroes. Edited with English Notes and a Vocabulary, by EMMA S. BUCHHEIM. Extra fcap. 8vo. cloth, 2s.
- Schiller's Historische Skizzen:—Egmonts Leben und Tod, and Belagerung von Antwerpen.** Edited by C. A. BUCHHEIM, Phil. Doc. *Third Edition, Revised and Enlarged, with a Map.* . . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Schiller. Wilhelm Tell.** With a Life of Schiller; an Historical and Critical Introduction, Arguments, a Complete Commentary, and Map. Edited by C. A. BUCHHEIM, Phil. Doc. *Sixth Edition.* . . . . Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Schiller. Wilhelm Tell.** Edited by C. A. BUCHHEIM, Phil. Doc. *School Edition.* With Map. . . . . Extra fcap. 8vo. 2s.
- Schiller. Wilhelm Tell.** Translated into English Verse by E. MASSIE, M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 5s.
- Schiller. Die Jungfrau von Orleans.** Edited by C. A. BUCHHEIM, Phil. Doc. [*In preparation.*]
- 
- Scherer. A History of German Literature.** By W. SCHERER. Translated from the Third German Edition by Mrs. F. CONYBEARE. Edited by F. MAX MÜLLER. 2 vols. . . . . 8vo. 21s.
- Max Müller. The German Classics from the Fourth to the Nineteenth Century.** With Biographical Notices, Translations into Modern German, and Notes, by F. MAX MÜLLER, M.A. A New edition, revised, enlarged, and adapted to WILHELM SCHERER's *History of German Literature*, by F. LICHTENSTEIN. 2 vols. . . . . Crown 8vo. 21s.
- Wright. A Middle High German Primer.** With Grammar, Notes, and Glossary. By JOSEPH WRIGHT, Ph. D. . . . . Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.
- 
- Skeat. The Gospel of St. Mark in Gothic.** Edited by W. W. SKEAT, Litt. D. . . . . Extra fcap. 8vo. 4s.
- Sweet. An Icelandic Primer, with Grammar, Notes, and Glossary.** By HENRY SWEET, M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Vigfusson and Powell. An Icelandic Prose Reader, with Notes, Grammar, and Glossary.** By GUDBRAND VIGFUSSON, M.A., and F. YORK POWELL, M.A. . . . . Extra fcap. 8vo. 10s. 6d.
-

# MATHEMATICS AND PHYSICAL SCIENCE.

- Aldis.** *A Text Book of Algebra (with Answers to the Examples).* By W. STEADMAN ALDIS, M.A. . . . . Crown 8vo. 7s. 6d.
- Hamilton and Ball.** *Book-keeping.* By Sir R. G. C. HAMILTON, K.C.B., and JOHN BALL (of the firm of Quilter, Ball, & Co.). *New and Enlarged Edition* . . . . . Extra fcap. 8vo. 2s.
- \* \* \* *Ruled Exercise Books adapted to the above.* (Fcap. folio, 2s.)
- Hensley.** *Figures made Easy: a first Arithmetic Book.* By LEWIS HENSLEY, M.A. . . . . Crown 8vo. 6d.
- Hensley.** *Answers to the Examples in Figures made Easy,* together with 2000 additional Examples formed from the Tables in the same, with Answers. By the same Author. . . . . Crown 8vo. 1s.
- Hensley.** *The Scholar's Arithmetic.* By the same Author. . . . . Crown 8vo. 2s. 6d.
- Hensley.** *Answers to the Examples in the Scholar's Arithmetic.* By the same Author. . . . . Crown 8vo. 1s. 6d.
- Hensley.** *The Scholar's Algebra.* An Introductory work on Algebra. By the same Author. . . . . Crown 8vo. 2s. 6d.
- 
- Baynes.** *Lessons on Thermodynamics.* By R. E. BAYNES, M.A., Lee's Reader in Physics. . . . . Crown 8vo. 7s. 6d.
- Donkin.** *Acoustics.* By W. F. DONKIN, M.A., F.R.S. *Second Edition.* Crown 8vo. 7s. 6d.
- 
- Euclid Revised.** Containing the essentials of the Elements of Plane Geometry as given by Euclid in his First Six Books. Edited by R. C. J. NIXON, M.A. . . . . Crown 8vo. 7s. 6d.
- May likewise be had in parts as follows:—
- Book I, 1s.    Books I, II, 1s. 6d.    Books I-IV, 3s. 6d.    Books V-IV, 3s.
- Euclid.** *Geometry in Space.* Containing parts of Euclid's Eleventh and Twelfth Books. By the same Editor. . . . . Crown 8vo. 3s. 6d.
- Harcourt and Madan.** *Exercises in Practical Chemistry.* Vol. I. *Elementary Exercises.* By A. G. VERNON HARCOURT, M.A.; and H. G. MADAN, M.A. *Fourth Edition.* Revised by H. G. Madan, M.A. . . . . Crown 8vo. 10s. 6d.
- Madan.** *Tables of Qualitative Analysis.* Arranged by H. G. MADAN, M.A. . . . . Large 4to. 4s. 6d.
- Maxwell.** *An Elementary Treatise on Electricity.* By J. CLERK MAXWELL, M.A., F.R.S. Edited by W. GARNETT, M.A. . . . . Demy 8vo. 7s. 6d.
- Stewart.** *A Treatise on Heat,* with numerous Woodcuts and Diagrams. By BALFOUR STEWART, LL.D., F.R.S., Professor of Natural Philosophy in Owens College, Manchester. *Fifth Edition.* . . . . Extra fcap. 8vo. 7s. 6d.

**Williamson.** *Chemistry for Students.* By A. W. WILLIAMSON, Phil. Doc., F.R.S., Professor of Chemistry, University College London. *A new Edition with Solutions.* . . . . . Extra fcap. 8vo. 8s. 6d.

**Combination Chemical Labels.** In two Parts, gummed ready for use. Part I, Basic Radicles and Names of Elements. Part II, Acid Radicles. Price 3s. 6d.

## HISTORY, POLITICAL ECONOMY, GEOGRAPHY, &c.

**Danson.** *The Wealth of Households.* By J. T. DANSON. Cr. 8vo. 5s.

**Freeman.** *A Short History of the Norman Conquest of England.* By E. A. FREEMAN, M.A. *Second Edition.* . . . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.

**George.** *Genealogical Tables illustrative of Modern History.* By H. B. GEORGE, M.A. *Third Edition, Revised and Enlarged.* Small 4to. 12s.

**Hughes** (Alfred). *Geography for Schools.* Part I, *Practical Geography.* With Diagrams. . . . . Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.

**Kitchin.** *A History of France.* With Numerous Maps, Plans, and Tables. By G. W. KITCHIN, D.D., Dean of Winchester. *Second Edition.* Vol. I. To 1453. Vol. II. 1453-1624. Vol. III. 1624-1793. each 10s. 6d.

**Lucas.** *Introduction to a Historical Geography of the British Colonies.* By C. P. LUCAS, B.A. . . . . Crown 8vo., with 8 maps, 4s. 6d.

**Rawlinson.** *A Manual of Ancient History.* By G. RAWLINSON, M.A., Camden Professor of Ancient History. *Second Edition.* Demy 8vo. 14s.

**Rogers.** *A Manual of Political Economy, for the use of Schools.* By J. E. THOROLD ROGERS, M.A. *Third Edition.* Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.

**Stubbs.** *The Constitutional History of England, in its Origin and Development.* By WILLIAM STUBBS, D.D., Lord Bishop of Chester. Three vols. . . . . Crown 8vo. each 12s.

**Stubbs.** *Select Charters and other Illustrations of English Constitutional History, from the Earliest Times to the Reign of Edward I.* Arranged and edited by W. STUBBS, D.D. *Fourth Edition.* Crown 8vo. 8s. 6d.

**Stubbs.** *Magna Carta: a careful reprint.* . . . . 4to. stitched, 1s.

## A R T.

**Hullah.** *The Cultivation of the Speaking Voice.* By JOHN HULLAH. Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.

**Maclaren.** *A System of Physical Education: Theoretical and Practical.* With 346 Illustrations drawn by A. MACDONALD, of the Oxford School of Art. By ARCHIBALD MACLAREN, the Gymnasium, Oxford. *Second Edition.* Extra fcap. 8vo. 7s. 6d.

**Troutbeck and Dale.** *A Music Primer for Schools.* By J. TROUTBECK, D.D., formerly Music Master in Westminster School, and R. F. DALE, M.A., B. Mus., late Assistant Master in Westminster School. Crown 8vo. 1s. 6d.

**Tyrwhitt.** *A Handbook of Pictorial Art.* By R. St. J. TYRWHITT, M.A. With coloured Illustrations, Photographs, and a chapter on Perspective, by A. MACDONALD. *Second Edition.* . . . . 8vo. half morocco, 18s.

**Upcott.** *An Introduction to Greek Sculpture.* By L. E. UPCOTT, M.A. . . . . Crown 8vo. 4s. 6d.

---

**Student's Handbook to the University and Colleges of Oxford.**  
*Ninth Edition.* . . . . . Crown 8vo. 2s. 6d.

**Helps to the Study of the Bible,** taken from the *Oxford Bible for Teachers*, comprising Summaries of the several Books, with copious Explanatory Notes and Tables illustrative of Scripture History and the Characteristics of Bible Lands; with a complete Index of Subjects, a Concordance, a Dictionary of Proper Names, and a series of Maps. . . . . Crown 8vo. 3s. 6d.

~~~~~

\* \* A READING ROOM has been opened at the CLARENDON PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER, where visitors will find every facility for examining old and new works issued from the Press, and for consulting all official publications.

~~~~~

☛ All communications relating to Books included in this List, and offers of new Books and new Editions, should be addressed to

THE SECRETARY TO THE DELEGATES,  
CLARENDON PRESS,  
OXFORD.

---

London : HENRY FROWDE,  
OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER.  
Edinburgh : 6 QUEEN STREET.  
Oxford : CLARENDON PRESS DEPOSITORY,  
116 HIGH STREET.









